

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

THE

JĀTAKA

TOGETHER WITH ITS COMMENTARY

BEING

TALES OF THE ANTERIOR BIRTHS

GOTAMA BUDDHA.

FOR THE FIRST TIME EDITED IN THE ORIGINAL PALI

BY

V. FAUSBØLL

AND TRANSLATED

· BY

T. W. RHYS DAVIDS.

TEXT. VOL. II.

LONDON. TRÜBNER & CO.

STRASSBURG. Karl J. Trübner. KOPENHAGEN. H. HAGERUP.

1879.

[All Rights Reserved.]

DEDICATED

TO THE MEMORY OF

THE SAGACIOUS INTERPRETER OF ANTIQUITY

NIELS LUDVIG WESTERGAARD.

CORRECTIONS AND ADDITIONS.

- Page 17 l. 29 for C read Ck.
 - 17 1. 30 for B read Bi.
 - 17 l. 31 for C read Ck.
 - 23 l. 25 cfr. infra p. 314 l. 21.
 - 49 l. 14 for ne va read te va.
 - 49 l. 30 for K neva read K ne va.
 - 97 l. 5 add (Dhp. p. 275).
 - 125 l. 10 cfr. infra p. 206.
 - 326 l. 9 for kamārena read kumārena.
 - 383 l. 2 for uâssa read nâssa.
- 410 l. 1 for Khadiranga- read Khadirangara-.
- 412 l. 12 for bhunjissamîti read bhunja samîti.
- 427 l. 3 for ippāni read sippāni.
- 275 l. 10 fr. the b. of Vol. I for ekamsam yojanam read ekam samyojanam.

Formerly published:

Dhammapadam. Ex tribus codicibus hauniensibus palice edidit, latine vertit, excerptis ex commentario palico notisque illustravit V. Fausbøll. Hauniæ 1855. 8 Danish crowns.

Five Jatakas, containing a Fairy Tale, a Comical Story, and Three Fables. In the Original Pali Text, with a Translation and Notes, by V. Fausbøll. Copenhagen 1861. 3 Danish crowns.

Two Jatakas. The original Pali Text, with an English Translation and Critical Notes. By V. Fausbøll: 1870. (From the Journal of the R. A. S.). 1 Danish crown.

The Dasaratha-Jataka, being the Buddhist Story of King Rama. The Original Pali Text with a Translation and Notes by V. Fausbøll. Copenhagen 1871. 1 crown 33 ører Danish.

Ten Jatakas. The Original Pali Text with a Translation and Notes by V. Fausbøll. Copenhagen 1872. 4 Danish crowns.

PRELIMINARY REMARKS 3.

While working at this volume, a sunbeam glided into my study; on the 14th of February 1878 I received as a present from Colonel Duncan, the British Resident at Mandalay, who had heard of my troubles from the Rev. C. H. Chard S. P. G. Missionary, a Burmese MS. of the whole Jātaka in 7 volumes, splendidly got up. This was indeed a liberal gift for which I cannot sufficiently thank the noble donor.

Duncan's MS. agrees nearly throughout with Bi, so it seems evident that the Burmese MSS. in fact represent a redaction different from the Cingalese, and in some cases have most likely preserved the true readings, but notwithstanding this I shall, as I have once resolved, still continue to give the Cingalese Redaction in the text, and put the Burmese readings in the footnotes.

Being now furnished with two MSS, of the whole Jātaka and having had the promise of a continuation of a transcript from the Rev. W. Subhūti, I hope to work with a little more ease, provided my good friends in Ceylon do not fail me.

As it will appear from the Various Readings, I have, besides the Kopenhagen MS. (C^k) , had a Transcript from Subhūti (C^s) and the Burmese MS. of the India Office (B^i) for the Jātakas 151—160. For J. 161—220 I had only C^k and B^i , but as before M. L. Feer was good enough to give me the readings of the Parisian MS. (B^p) in some of the difficult passages. For J. 221—300 I have again had Subhūti's transcript besides C^k and B^i , and up to J. 250 the continued assistance of M. Feer. For J. 251—300 I have had the MS. presented to me by Colonel Duncan (B^d) besides $C^k C^s$ and B^i .

Kopenhagen, Febr. 26, 1879.

II. DUKANIPĀTA.

1. DALHAVAGGA.

Rājovādajātaka.

Dalham dalhassa khipatîti'. Idam Satthā Jetavane viharanto rājovādam ārabbha kathesi. So Tesakunajātake āvibhavissati. Ekasmim pana divase Kosalarājā ekam gatigatam' dubbinicchayam attam vinicchinitva bhuttapataraso allohattho va alamkataratham abhiruyha Satthu santikam gantvā phullapadumasassirīkesu pādesu Satthāram vanditvā ekamantam nisīdi. Atha nam Satthā etad avoca: ..handa. kuto nu tvam mahārāja āgacchasi divādivassā" 'ti. "Bhante, ajja 10 ekam gatigatam dubbinicchayam attam vinicchipanto okāsam alabhitvā 5 idani tam tiretva bhunjitva allahattho va tumhakam upatthana agato Satthā "mahārāja, dhammena samena attavinicchayam nāma kusalam, saggamaggo esa, anacchariyam kho pan' etam yam tumhe mādisassa sabbaññussa8 santikā ovādam labhamānā dhammena samena9 15 attam vinicchineyyātha, etad eva acchariyam yam 10 pubbe rājāno asabbaññunam 12 pi paṇḍitanam vacanam sutva dhammena samena attam vinicchinantā cattāri agatigamanāni vajjetvā dasarājadhamme akopetvā dhammena rajjam kāretvā saggapadam pūrayamānā agamamsū" 'ti vatvā tena vācito atītam āhari:

Digitized by Google

90

^{1.} Cfr. Ten Jat. by V. Fausbell 1872 p. 1 and the following. 1 Ck khîpatîti. Bi khippatīti Bi agatigatam. Bi suvinicchitvā. Bi agatiagatam. Ck Cs Cp labhitvā. ⁶ Bi virodetvā. ⁷ Cs Cp Bi attamvini-, ⁸ Bi sappannussa buddhassa, Ck sabbaññūtassa. Bi omits samena. 10 Ck Cp Cs omit yam. 11 Cp Cs asabbaññunam.

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa aggamahesiyā kucchismim' patisandhim gahetvā laddhagabbhaparihāro sotthinā mātukuccimhā nikkhami. Nāmagahanadivase pan' assa Brahmadattakumāro tv-eva 5 nāmam akamsu. So anupubbena vayappatto soļasavassakāle Takkasilam gantvā sabbasippesu nipphattim patvā pitu accayena rajje patitthāya dhammena samena rajjam kāresi. Chandādivasena agantvā vinicchayam anusāsi. Tasmim evam dhammena rajjam kārente amaccâpi dhammen' eva vohāram vinicchinimsu. 10 Vohāresu dhammena vinicchayamānesu3 kūtattakārakā nāma nâhesum '. Tesam abhāvā attatthāya rajangaņe uparavo' pac-Amaccā divasam pi vinicchayatthāne nisīditvā kañci vinicchayatthāya āgacchantam adisvā pakkamanti. yatthānam chaddetabbabhāvam pāpuņi. Bodhisatto cintesi: 15 "mayi dhammena rajjam karente vinicchayatthaya agacchanta nāma n' atthi, uparavo pacchijji, vinicchayatthanam chaddetabbabhāvam pattam, idani maya attano agunam pariyesitum vattati", 'ayam nāma me aguņo' ti 10 ñatvā 11 tam pahāya gunesu yeva vattissāmîti". Tato patthāya "atthi nu kho me koci 20 agunavādîti" pariganhanto antovalanjakānam antare kanci agunavādim adisvā attano guņakatham eva sutvā "ete mayham bhayenâpi agunam avatvā gunam 12 eva vadeyyun" ti bahivalanjanake pariganhanto tatrâpi adisvā antonagaram pariganhi, bahinagare catusu dvāresu dvāragāmake parigaņhi. Tatrāpi kanci aguna-25 vādim adisvā attano guņakatham eva sutvā "janapadam pariganhissāmîti" amacce rajjam paticchāpetvā ratham āruyha sārathim eva gahetvā aññātakavesena nagarā nikkhamitvā janapadam pariganhamano yava paccantabhumim' gantva kanci

Bi kucchimhi.
 Ck Cs āgantvā, Cp² anāgantvā.
 so all four MSS. instead of vinicehi-?
 Bi ahesum, Ck hesum.
 Bi uppaddavo.
 Bi chaṭṭṭabba-, Cp Cs chaḍḍhetabba-, TBi adds na.
 Bi chaṭṭabba-, Cs chaḍḍhetabba-, Bi vaṭṭa-tīti.
 Cp Cs add ca.
 Bi sutvā.
 Cp Cs guṇakatham.
 Bi pacchantam gāmam.

agunavādim adisvā attano gunakatham eva sutvā paccantasīmato mahāmaggena nagarābhimukho yeva nivatti. Tasmim pana kāle Malliko nāma Kosalarājâpi' dhammena rajjam kārento agunagavesako hutvā antovalanjakādisu agunavādim adisvā attano gunakatham eva sutvā janapadam pariganhanto tam 5 padesam agamāsi. Te ubho pi ekasmim ninne sakatamagge abhimukhā ahesum. Rathassa ukkamanatthānam n' atthi. Atha' Mallikarañño sārathi Bārānasirañño sārathim "tava ratham ukkamāpehîti" āha. So pi "ambho sārathi, tava ratham ukkamāpehi, imasmim rathe Bārānasirajjasāmiko Brahmadattamahā- 10 rājā nisinno" ti āha. Itaro" pi "ambho sārathi, imasmim rathe Kosalarajjasāmiko Mallikamahārājā nisinno, tava ratham ukkamāpetvā amhākam rañno rathassa okāsam dehîti" āha. Bārānasirañño sarathi "ayam pi kira raja yeva, kin nu kho katabban" ti cintento "atth' esa upāyo": vayam pucchitvā daharatarassa 15 ratham ukkamāpetvā mahallakassa okāsam dāpessāmîti" sannitthanam katva tam sarathim Kosalarañño vayam pucchitva pariganhanto ubhinnam pi samānavayabhāvam natvā rajjaparimānam balam dhanam yasam jātigottakulapadesan ti sabbam pucchitvā "ubho pi tiyojanasatikassa rajjassa sāmino, samāna- 20 baladhanayasajātigottakulapadesā" ti ñatvā "sīlavantatarassa" okāsam dassāmīti" cintetvā so sārathi "tumhākam rañño sīlācāro kīdiso" ti pucchi. So "ayañ ca ayañ ca amhākam rañño sīlācāro" ti attano rañño aguņam eva gunato pakāsento pathamam gātham āha:

1. Daļham daļhassa khipati 10 Malliko mudunā mudum, sādhum pi sādhunā jeti asādhum pi asādhunā. Etādiso ayam rājā, maggā uyyāhi sārathîti. 1.

25

¹ Bi omits pi. ² Bi aguņakatham vesato, Ck aguņavesako. ³ Ck antovalanjanakādisu, CP antovaļanjakādisu, Bi antovalancakādīsu. 4 Ck omits atha. 5 Ck amho. 6 Ck Cp Ce itarasmini. 7 Bi adds ti. 8 Bi jātigottam-, 9 Bi sīlavantassa, Cp sīlavanantarassa. 10 Bi khippati.

Tattha daļham daļhassa khipatîti yo daļho hoti balavadalhena pahārena vā ¹ vacanena vā jinitabbo tassa daļham eva pahāram vā vacanam vā khipati ² evam daļho va hutvā tam jinātīti dasseti, Malliko ti tassa raūno nāmam, mudunā mudun ti mudupuggalam sayam pi mudu hutvā mudunā va upāyena jināti, sādhum pi sādhunā jeti asādhum pi asādhunā ti ye sādhū ³ sappurisā te ⁴ sayam pi sādhu hutvā sādhunā va upāyena, ye pana asādhū ⁵ te ⁴ sayam pi asādhu hutvā asādhunā va upāyena jinātīti dasseti; etādiso ayam rājā ti ayam amhākam Kosalarājā sīlācārena evarūpo, maggā uyyāhi sārathīti attano ratham maggā ukkamāpetvā ⁶ uyyāhi uppathena yāhīti ⁷ amhākam ¹⁰ raūno maggam dehīti vadati.

Atha tam Bārāṇasirañno sārathi "ambho, kim pana tayā attano rañno guṇā kathitā" ti vatvā "āmā" 'ti vutte "yadi ete guṇā aguṇā pana kīdisā" ti vatvā "ete tāva aguṇā hontu, tumhākam pana rañno kīdisā guṇā" ti vutte "tena hi suṇāhîti" duti- yam gātham āha:

2. Akkodhena jine kodham, asādhum sādhunā jine, jine kadariyam dānena saccena alikavādinam. Etādiso ayam rājā, maggā uyyāhi sārathîti. 2. (Dhp. v. 228.)

Tattha etādiso ti etehi akkodhena jine kodhan-ti-ādivasena vuttehi
20 guņehi samannāgato, ayam hi kuddham puggalam sayam akkodho hutvā akkodhena jināti, asādhum pana⁹ sayam sādhu hutvā sādhunā, kadariyam
thaddhamaccharim sayam ¹⁰ dāyako hutvā dānena, alikavādinam ¹¹ musāvādim sayam saccavādī ¹² hutvā saccena jināti; maggā uyyāhîti samma sārathi maggato apagaccha evamvidhasīlācāraguņayuttassa ¹³ amhākam ranno maggam
25 dehîti ¹⁴ amhākam rājā maggassa anucchaviko ti.

Evam vutte Mallikarājā 15 ca sārathi ca ubho pi rathā otaritvā asse mocetvā ratham apanetvā Bārānasīrañño maggam adamsu. Bārānasīrājā Mallikarāñno nāma "idan c'idan ca

10

kātum vaṭṭatîti" ovādam datvā Bārāṇasim gantvā dānādīni puññāni katvā jīvitapariyosāne saggapadam pūresi. Mallikarājāpi tassa ovādam gahetvā janapadam pariggahetvā attano aguṇavādim adisvā va sakanagaram gantvā dānādīni puññāni katvā jīvitapariyosāne saggapadam eva pūresi.

Satthā Kosalarājassa ovādadānatthāya imam desanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Mallikarañno sārathi Moggallāno ahosi, rājā Anando, Bāraṇasīrañno sārathi Sāriputto ahosi , rājā pana aham evā" 'ti. Rājo vāda jā takam.

2. Sigālajātaka.

Asamekkhitakammantan ti. Idam Sattha Kūtagarasālāyam viharanto Vesāli-vāsikam nahāpitaputtam arabbha ka-Tassa kira pitā rājūnam rājorodhānam rājakumārānam rājakumārīnañ ca massukaranakesasanthapanaatthapadatthapanadini 6 sabbakiccani karoti saddho pasanno tisaranagato samadinnapancasilo, 15 antarantarena Sātthu dhammam sunanto kālam vītināmeti. vasam rājanivesane kammam kātum gacchanto attano puttam gahetvā gato. So tattha ekam devaccharapatibhagam alamkatapatiyattam Licchavikumārikam disvā kilesavasena patibaddhacitto hutvā pitarā saddhim rājanivesanā nikkhamitvā "etam kumārikam labhamāno jīvissāmi, 20 alabhamānassa me etth' eva maranan" ti āhārūpacchedam 10 katvā mancakam parissajitvā nipajji. Atha nam pitā upasamkamitvā "tāta, avatthumhi chandarāgam mā kari11, hīnajacco tvam nahāpitaputto12, Licchavikumārikā khattiyadhītā jātisampannā, na sā tuyham anucchavikā, añnan te jātigottehi sadisakumārikam ānessāmîti" āha. So pitu 25 katham na ganhāti. Atha nam mātā bhātā bhaginī cullamātā 12 cullapita 14 ti sabbe pi nataka c' eva mittasuhajja ca sannipatitva sannapentâpi 15 saññāpetum nâsakkhimsu. So tatth' eva sussitvā parisussitvā jīvitakkhayam pāpuni. Ath' assa pitā sarīrakiccapetakiccāni katvā

Bi pariggaņetvā.
 Bi datvā.
 Bi dhammadesanam.
 Bi omits ahosi.
 Bi adds paṭhamam.
 Bi hnāpita-.
 Bi rājunam.
 Bi masukaraṇakesayaṇhapana-attarūpaṭhānādāni.
 Bi paṭibandha-.
 Bi āhārūpacchedakam.
 Ck āharūpacchedam.
 Bi hnāpita-.
 Bi dhūla-.
 Bi Bi paṭibandha-.
 Bi hnāpita-.
 Bi dhūla-.
 Bi Bi paṭibandha-.

tanuttam gate soke "Satthāram vandissāmīti" bahum gandhamālavilepanam gahetvā Mahāvanam gantvā Satthāram pūjetvā vanditvā ekamantam nisinno "kin nu kho upāsaka imāni divasāni na dissasīti"" vutte tam attham ārocesi. Satthā "na kho upāsaka idān" eva tava putto avatthusmim chandarāgam uppādetvā vināsam pāpuni, pubbe pi patto yevā" 'ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam Bodhisatto Himavantapadese sīhayoniyam nibbatti. Tassa kanittha cha bhataro eka ca bhagini ahosi. Sabbe pi Kañ-10 canaguhāyam vasanti. Tassā pana guhāya avidūre Rajatapabbate ekā phalikaguhā atthi. Tatth' eko sigālo vasati. Aparabhāge sīhānam mātāpitaro kālam akamsu. sīhapotikam Kancanaguhāyam thapetvā gocarāya nikkhamitvā. mamsam āharitvā tassā denti. So sigālo tam sīhāpotikam disvā 15 patibaddhacitto ahosi. Tassā pana mātāpitunnam dharamānakāle okāsam na lattha. So sattannam pi tesam gocarāya pakkantakāle Phalikaguhāya otaritvā Kañcanaguhādvāram gantvā sīhapotikāya purato lokāmisapatisamyuttam evarūpam rahassakathami 10 kathesi 11: "sīhapotike, aham pi catuppado tvam pi 20 catuppadā13, tvam me pajāpatī13 hohi14 ahan15 te pati bhavissāmi, te mayam samaggā sammodamānā vasissāma, tvam ito patthāya mam kilesavasena samganhāhîti". Sā tassa vacanam sutvā cintesi: "ayam sigālo catuppadānam 16 antare hīno patikuttho candalasadiso, mayam uttamarajakulasammata, esa kho 25 mayā ca saddhim asabbham ananucchavikam 17 katheti, aham evarūpam 18 katham sutvā jīvitena kim karissāmi, nāsāvātam sannirumhitvā" marissāmîti". Ath' assā etad ahosi: "mayham evam eva maranam ayuttam, bhātikā tāva me āgacchanti 20, tesam

 $^{^1}$ Ck gandhavilepanam. 2 Bi Ck dissatīti. 3 Bi avattumhi. 4 Bi -ppadese. 5 Bi tassa cha kanithabhātaro. 6 Bi pakkamitvā. 7 Bi paṭibandha. 8 Bi tassa. 9 Bi nāladdham, CP Cs na alattha. 10 CP Cs rahassamkatham. 11 Bi katheti. 12 Bi catuppādo. 13 Bi CP Cs pajāpati. 14 Bi hoti, Ck hoha. 15 Bi aham. 16 Bi catuppādānam. 17 Bi adds katham. 18 CP Cs evamrūpam. 19 Bi sannirujhitvā. 20 Bi Bp āgacchantu.

kathetvā marissāmîti". Sigālo pi tassā santikā pativacanam alabhitvă "na idani" esa mayi sambajjhatîti" domanassappatto Phalikaguham' pavisitvā nipajji'. Ath' eko sīhapotako mahisavāranādisu annādisu annādisu khāditvā bhaginiyā bhagam aharitva "amma mamsam khadassu" 'ti aha. "Bhatika, s naham mamsam khādissāmi', marissāmīti". "Kimkāranā" ti. Sā tam pavattim ācikkhi "idāni kaham so sigālo" ti ca vutte Phalikaguhāyam nipannasigālam , akāse nipanno" ti maññamānā "bhātika, kim na passasi", eso Rajatapabbate ākāse nipanno" ti". Sihapotako tassa Phalikaguhāvam 10 nipannabhāvam 10 ajānanto "ākāse nipanno" ti saññī hutvā "māressāmi" nan" ti sīhavegena pakkhanditvā Phalikaguham hadaven eva pahari. So hadayena phalitena 'tatth' eva jīvitakkhayam patvā pabbatapāde pati. Athâparo āgañchi13. Sā tassa pi tath' eva kathesi. So pi tath' eva katvā jīvitakkhayam patvā pabbata- 15 pāde pati. Evam chasu pi bhātikesu matesu sabbapacchā Bodhisatto aganchi14. Sa tassa pi15 tam karanam arocetva "idani so kuhin" ti vutte "eso Rajatapabbatamatthake ākāse nipanno" ti āha. Bodhisatto 16 cintesi: "sigālānam ākāse patitthā nāma n' atthi, Phalikaguhāya 17 nipannako 18 bhavissatîti". So pabbata- 20 pādam otaritvā cha bhātike mate disvā "ime attano bālatāya pariganhanapaññāya19 abhāvena Phalikaguhābhāvam ajānitvā hadayena paharitvā matā bhavissanti, asamekkhitaatituritam karontānam kammam nāma evarūpam hotīti" natvā" pathamam gātham āha: 25

Asamekkhitakammantam turitābhinipātinam
 sāni 11 kammāni tappenti 12 unham v' ajjhohitam mukhe ti. 3.

¹ Bi CP Cs na dāni. ² Bi samijjhatīti. ³ Bi -guhāyam. ⁴ Bi nippajjati. ⁵ Bi ṇādīsu. ⁶ Bi khādāmi. ⁷ Bi nipannam sigālam. ⁸ Bi kim pana na passasi, Ck kim panassisi. ⁹ Ck omits ti. ¹⁰ CP Cs -guhāya. ¹¹ Bi mārissāmi. ¹² CP phaļitena ¹² Bi āgacchi, Ck and CP agacchi corrected to āgañchi. ¹⁴ Bi āgacchi, Ck āgacchi corrected to āgamchi. ¹⁵ CP Cs omit pi. ¹⁶ CP Cs add evain. ¹⁷ Bi -guhāyam. ¹⁸ Bi adds ca. ¹⁹ Bi saññāya ²⁰ Bi vatvā. ²¹ Bi tāni. ²² Bi kappenti.

Tattha asamekkhitakammantam tunitābhinipātinan ti yo puggalo yam¹ kammam kātukāmo hoti tattha dosam asamekkhitvā anupadhāretvā turito hutvā vegen' eva tam kammam kātukā abhinipatati pakkhandati patipajjati tam asamekkhitakammantam turitābhinipātinam tāni evam katāni sāni kammāni tappenti³ socenti³ kilamenti, yathā kim: unham v'ajjhohitam mukhe⁴ yathā bhuñjantena⁵ "idam sītalam idam ⁴ unhan' ti anupadhāretvā unham ajjhoharanī-yam² mukhe ajjhohitam thapitam mukham pi kantham pi kucchim pi dahati⁴ soceti kilameti evam tathārūpam puggalam tāni kammāni tappenti³.

Iti so sīho imam gātham vatvā "mama bhātikā anupāya10 kusalā" 'sigālam māressāmā" 'ti ativegena pakkhanditvā sayam"
matā, aham pana evam akatvā sigālassa Phalikaguhāyam nipannass' eva hadayam phālessāmîti" so sigālassa ārohanaorohanamaggam sallakkhetvā" tadabhimukho hutvā tikkhatum
sīhanādam nadi". Paṭhaviyā" saddhim ākāsam ekaninnādam
15 ahosi. Sigālassa Phalikaguhāya" nipannakass' eva. 6 bhītatasitassa hadayam phali". So tatth' eva jīvitakkhayam pāpuņi.

Satthā "evam so sigālo sīhanādam sutvā jīvitakkhayam patto" ti vatvā abhisambuddho hutvā dutiyam gātham āha:

Sīho ca sīhanādena Daddaram abhinādayi 16,
 sutvā sīhassa nigghosam sigālo Daddare vasam
 bhīto santāsam āpādi, hadayañ c' assa apphalîti. 4.

Tattha sīho ti cattāro sīhā: tiņasīho paṇḍusīho kāļasīho 19 surattahatthapādo kesarasīho ti, tesu kesarasīho idha adhippeto, daddaram abhinādayîti tena asanisatasaddabheravatarena sīhanādena tam Rajatapabbatam abhinādayi 25 ekanādam 20 akāsi, daddare vasan ti phalikamissake Rajatapabbate vasanto, bhīto santāsam āpādîti maraṇabhayena bhīto cittutrāsam āpādi 21, hadayan cassa apphalîti tena c'assa bhayena hadayam phalitam

¹ Ck omits yam. ² Bi kappenti. ² Bi socatani, Ck socaneti. ⁴ Bi adds ti. ⁵ Bi bhuñjante. ⁶ Ck Cp Cs omit idam. ⁷ Bi ajhoharanami, Ck ajjhoharaniyam. ⁸ Bi adds tappeti. ⁹ Bi -kusalatāya. ¹⁰ Bi mārissāmi. ¹¹ Bi sayam pi. ¹² Bi sallak-khitvā. ¹³ Bi nadati. ¹⁴ Bi pathavīyā. ¹⁵ Bi balikaguhāyam, Cp phaļikaguhā. ¹⁶ Cp Cs nipannasseva, Bi nippannasseva. ¹⁷ Cp phaļi. ¹⁸ Bi abhinidayī. ¹⁹ Ck omits kāļasīho, Cp Cs kālasīho [corrected to kāļasīho. ²⁰ ¡Bi ekaninnādam. ²¹ Ck apādi, Bi apādī.

Evam sīho sigālam i jīvitakkhayam pāpetvā bhātare ekasmim thāne paticchādetvā tesam matabhāvam bhaginiyā ācikkhitvā tam samassāsetvā yāvajīvam Kancanaguhāya vasitvā yathākammam gato.

Satthā imam desanam aharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samo- 5 dhānesi: (Saccapariyosāne upāsako sotāpattiphale patiṭṭhahi) "Tadā sigālo nahāpitaputto ahosi, sīhapotikā Licchavikumārikā, cha kaniṭṭhabhātaro añnatarattherā ahesum, jeṭṭhabhātikasīho pana aham evā" 'ti. Sigālajātakam.

3. Sūkarajātaka.

Catuppado aham sammā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto añnataram mahallakattheram arabbha kathesi. Ekasmim hi divase rattim dhammasavane vattamane Satthari gandhakutidvare manisopānaphalake thatvā bhikkhusamghassa Sugatovādam datvā gandhakutim 10 pavitthe dhammasenāpati Satthāram vanditvā attano parive- 15 ņam 11 agamāsi 12. Mahāmoggallāno pi 13 pariveņam 11 eva gantvā muhuttam vissamitva 14 therassa santikam agantva 15 panham pucchi. Pucchitapucchitam dhammasenapati gaganatale candam 16 utthapento 17 viya vissajjetvā 18 pākatam akāsi. Catasso pi parisā dhammam suņamānā nisīdimsu. Tatr' eko mahallakatthero cintesi: "sac' āham imissā 19 20 parisāya majjhe Sāriputtam āluļento 20 panham pucchissāmi ayam me parisā 'bahussuto ayan' ti natvā sakkārasammānam karissatîti" parisantarā utthāya theram upasamkamitvā ekamantam thatvā 1 "āvuso Sariputta, mayam pi tam ekam panham pucchama, amhakam pi okasam karohi, dehi me vinicchayam ävedhikäye22 vä nibbedhikäye22 vä 25 niggahe vā patiggahe vā visese vā pativisese vā" ti āha. Thero tam 34 oloketvā "ayam mahallako icchācāre thito tuccho na kiñci jānātîti" tena saddhim akathetvā va lajjamāno vijanim thapetvā āsanā otaritvā

Bi sigālassa.
 Bi-guhāyam, CP-guhāyam corrected to -guhāya.
 Bi dhammadesanam.
 CP Cs omit cha.
 CP Cs kaniṭṭhābhātaro.
 Bi jeṭhakabhā-.
 Bi catuppādo.
 Bi ratti.
 Bi -kuṭī-.
 Bi -kuṭī-.
 Ck -kuṭim.
 Ck CP Cs parivenam.
 Bi āgamāsi.
 Ck CP Cs omit pi.
 Bi visametvā vasametvā.
 Bi gamtvā.
 Bi puṇṇacanta.
 Bi upaṭhapento.
 Ck visajjetvā.
 Bi imissāya.
 Bi ālulento, C ālulento.
 Bi thapetvā.
 Bi aveṭhikāya, Cs āveṭhikāye.
 Bi nippethikāya, Cs nibbethikāye.

parivenam¹ agamāsi². Moggallānatthero pi attano parivenam² eva agamāsi. Manussā uṭṭhāya "gaṇhath' etam duṭṭhamahallakam, madhuradhammasavanam no sotum na adāsîti⁴ anubandhimsu³. So palāyanto vihārapaccante bhinnapadarāya vaccakuṭiyā patitvā gūthamakkhito uṭṭhāsi. Manussā tam disvā vippaṭisārino hutvā Satthu santikam agamamsu. Satthā te disvā "kim upāsakā avelāya āgatā atthā⁴ ''ti pucchi. Manussā tam' attham ārocesum. Satthā "na kho upāsakā idān' ev' esa mahallako ubbillāpito⁵ hutvā attano balam ajānitvā mahābalehi saddhim payojetvā gūthamakkhito jāto, pubbe p' esa ubbillāpito⁵ hutvā attano balam ajānitvā mahābalehi saddhim payojetvā gūthamakkhito ahosîti" vatvā tehi yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto sīho hutvā Himavantapadese pabbataguhāya'
vāsam kappesi. Tassâvidūre ekam saram nissāya bahusūkarā
nivāsam kappesum. Tam eva saram nissāya tāpasâpi paṇṇasālāsu'o vāsam kappesum. Ath' ekadivasam sīho mahisavāraṇādisu'i aññataram vadhitvā yāvadattham mamsam khāditvā
tam saram otaritvā pānīyam'o pivitvā uttari. Tasmim khaņe
eko thullasūkaro tam saram nissāya gocaram gaṇhāti'o Sīho
tam disvā ,,aññam ekadivasam imam khādissāmi'o, mam kho
pana disvā puna nâgaccheyyā'o'o 'ti tassa anāgamanabhayena'o
sarato uttaritvā ekena passena gantum ārabhi. Sūkaro oloketvā
"esa mam disvā mama bhayena upagantum asakkonto bhayena
palāyati, ajja mayā iminā sīhena saddhim payojetum vaṭṭatîti'o'o
sīsam ukkhipitvā tam yuddhatthāya avhayanto'o paṭhamam'o
gātham āha:

Catuppado aham samma, tvam pi samma catuppado;
 ehi sīha²⁰ nivattassu, kin nu bhīto palāyasîti²¹.
 5.

Ck Cp Cs parivenam.
 Bi pāvīsi.
 Ck Cp Cs parivenam.
 Bi nādāsiti.
 Bi anubandhisum.
 Bi āgatattā.
 Ck nam.
 Bi uppilāpito.
 Bi pappataguhāyam.
 Bi -sālesu.
 Bi mahīsavāranādīsu.
 Bi pāṇiyam, Cs pāṇiyam.
 Bi gaṇ-hati.
 Bi khādissāmiti.
 Bi na āgaccheyyā.
 Bi anāgatabhayena.
 Cc Cp vaddhatīti
 Bi avhāyanto.
 Bi pathamam
 Bi samma.
 Bi pt tena.

Sīho tassa katham sutvā "samma sūkara, ajja amhākam tayā saddhim samgāmo n' atthi, ito pana sattame divase imasmim yeva thane samgamo hotu" 'ti vatva pakkami. Sukaro "sīhena¹ saddhim samgamessamîti 366 tutthapahattho tam 3 pavattim ñātakānam ārocesi. Te tassa katham sutvā bhītatasitā "idāni s tvam sabbe pi amhe nāsessasi, attano balam ajānitvā sīhena saddhim samgāmam kātukāmo si, sīho āgantvā sabbe pi amhe iIvitakkhayam pāpessati, sāhasikakammam mā karîti" āhamsu. So bhītatasito "idāni kim karomîti" pucchi. Sūkarā ,,etesam tāpasānam ukkārabhūmim gantvā pūtigūthe sattadivasāni sarī- 10 ram vattetvā sarīram sukkhāpetvā sattame divase sarīram ussāvabindūhi temetvā sīhassa āgamanato purimataram āgantvā 10 vātayogam natvā uparivāte tittha", sucijātiko sīho tava sarīragandham ghāyitvā tuyham jayam datvā gamissatîti13" āhamsu. So tathā katvā sattame divase tattha atthāsi. Sīho tassa 15 sarīragandham ghāyitvā gūthamakkhitabhāvam natvā "samma sūkara, sundaro te leso cintito, sace tvam 18 gūthamakkhito nābhavissa16 idh' eva tam 17 jīvitakkhayam apāpessam 18, idāni pana te sarīram n' eva mukhena dasitum na pādena paharitum sakkā19, jayan te dammîti" vatvā dutiyam gātham āha: 20

2. Asūci pūtilomo si, duggandho vāsi sūkara; sace yujjhitukāmo 20 si jayam samma dadāmi te ti. 6.

Tattha pütilomo sîti milhamakkhitattā 31 duggandhalomo, duggandho, vāsîti aniṭṭhajegucchapaṭikūlagandho hutvā vāyasi, jayam samma dadāmi te ti tuyham jayam demi, aham parājito, gaccha tvan ti vatvā

Sīho nivattitvā²² gocaram gahetvā sare pānīyam²³ pivitvā pabbataguham eva gato. Sūkaro pi "sīho me jito" ti nātakānam

Bi pî tena.
 Bi samgāmissāmiti, CP Cs sangāmessāmīti.
 Bi samkamamkātukāme, Ck samgāmo kātukāmo, CP Cs samgāmetukāmo.
 Bi adds samma tvam.
 Bi uccārabhumiyam.
 Ck CP Cs vaddhetvā, Bi vattetvā.
 Bi omits sarīram.
 Bi agamato.
 Bi gamtvā.
 Bi tiṭhāhī.
 Bi tiṭhāhī.
 Bi sariramgandham.
 Bi bhavissatīti.
 Bi omits tvam.
 Bi na bhavissasi.
 Bi omits tam.
 Bi pāpeyyum.
 Bi adds sūkara.
 Ck yajṭhitu-, Bi ku-jhitu-.
 Bi mūļha-.
 Bi sīho tato ca nivattetvā.
 Bi pāṇṭyam.

ārocesi. Te bhītatasitā "puna ekadivasam āgacchanto sīho sabbe va amhe jīvitakkhayam pāpessatîti!" palāyitvā aññattha agamamsu.

Satthā imam desanam² āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā³ 5 sūkaro mahallako ahosi, sīho pana aham evā" 'ti. Sūkarajātakam.

4. Uragajātaka.

Idam Sattha Jeta-Idhūragānam pavaro pavittho ti. vane viharanto senibhandanam ärabbha kathesi. Kosalarañño kira sevakā senipamukhā dve mahāmaccā annāmanīnam ditthatthane kala-10 ham karonti. Tesam veribhavo sakalanagare pakato jato. Te n' eva rājā na nātimittā samagge kātum sakkhimsu6. Ath' ekadivasam Satthā paccūsasamaye bodhaneyyabandhave olokento tesam ubhinnam pi sotāpattimaggassa upanissayani disvā punadivase ekako va Sāvatthim i pindāya pavisitvā tesu ekassa gehadvāre atthāsi8. So nikkhamitvā pattam gahe-15 tvā Satthāram antonivesanam pavesetvā āsanam pannāpetvā nisīdāpesi. Satthā nisīditvā 10 tassa mettābhāvanāya ānisamsam kathetvā kallacittatam natva saccani pakasesi. Saccapariyosane sotapattiphale patitthahi. Satthā tassa sotāpannabhāvam natvā tam eva pattam gāhāpetvā11 utthāva itarassa gehadvāram agamāsi. So12 nikkhamitvā Satthāram vanditvā 20 "pavisatha bhante" ti gharami" pavesetvā nisīdāpesi. Itaro pi pattam gahetvā Satthārā 14 saddhim yeva 15 pāvisi. Satthā tassa ekādasa mettānisamse vannetva cittakalyatam natvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne so pi sotāpattiphale patitthahi. Iti te ubho pi sotāpannā hutvā añnamaññam accayam desetvā 17 khamāpetvā samaggā sammodamānā ekajihāsayā Tam divasam yeva 18 Bhagavato sammukhā va ekato bhuñjimsu. Satthā bhattakiccam nitthapetvā vihāram agamāsi. Te pi bahūni mālāgandhavilepanādīni 19 c'eva sappimadhuphānitādīni 20 ca ādāya Satthārā saddhim yeva21 nikkhamimsu. Satthā bhikkhusamghena

Ck Cp Cs pāpessasīti.
 Bi dhammadesanam.
 Bi omits tadā.
 Bi mahāmattā.
 Bi dinaṭhāne.
 Bi kātu nāsikkhisu, Ck kātum na sakkhimsu.
 Bi si-vatthiyam.
 Bi thāsi.
 Ck pamnāpetvā, Cp Cs pamnāpetvā.
 Cp Cs add va.
 Bi āhārāpetvā.
 Bi adds pi.
 Ck gharam.
 Ck adds va.
 Bi saddhirañneva.
 Ck omits tassa
 Bi dassetvā.
 Bi divasañneva, Cp Cs divasam yeva ca.
 Bi -vilepanāni.
 Ck Cp Cs -phānitādīni.
 B saddhī ñeva.

vatte¹ dassite Sugatovādam datvā gandhakutim pāvisi. Bhikkhū sā-yanhasamaye dhammasabhāyam katham² samuṭṭhāpesum: "āvuso, Satthā adantadamako, ye³ nāma dve mahāmacce⁴ ciram vāyamamāno⁵ pi n' eva rājā samagge kātum asakkhi⁵ na ñātimittādayo⁻ te ekadivasen' eva Tathāgatena damitā⁺ ti. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha 5 bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā⁺ ti pucchitvā "imāya nāmā⁺ 'ti vutte "na bhikkhave idān' evāham ime dve jane samagge akāsim, pubbe p' ete⁵ mayā samaggā katā yevā⁺ 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam Bārānasiyam ussave ghosite mahāsamajjam ahosi. Bahū ma- 10 nussā ca devanāgasupaņņādayo ca samajjadassanattham sanni-Tatr' ekasmim thane eko nago ca supanno caº samajjam passamānā ekato atthamsu. Nāgo supannassa supannabhāvam ajānanto amse hattham thapesi. Supanno "kena me amse hattho thapito" ti nivattitvā olokento nāgam sanjāni. 15 Nago pi olokento supannam sanjanitva maranabhayatajjito nagarā nikkhamitvā nadīpitthena palāyi. Supanno pi 10 ..tam gahessāmîti" anubandhi. Tasmim samaye Bodhisatto tāpaso hutvā tassā nadiyā tīre paņņasālāya" vasamāno divādaratham" patippassambhanattham 12 udakasātikam nivāsetvā vakkalam bahi 20 thapetvā nadim otaritvā nahāyati14. Nāgo "imam pabbajitam nissāya jīvitam labhissāmīti" pakativannam vijahitvā manikkhandhavannam māpetvā vakkalantaram pāvisi. Supanno anubandhamāno tam tattha pavittham disvā vakkale garubhāvena agahetvā Bodhisattam āmantetvā "bhante, aham chāto, tumhā- 25 kam vakkalam ganhatha, imam nagam khadissamîti" imam attham pakāsetum 15 pathamam gātham āha:

¹ Bi vitte. ² Bi satthu guṇakatham. ² Bi ye va. ⁴ Bi mahāmattā. ⁵ Ck Bi vāyamāno. ⁶ Bi nāsi. ⁷ Bi adds sikkhisum. ⁸ Bi puppe pi te, Ck pubbe te. ⁹ Bi adds iti dve. ¹⁰ Bi omits pi. ¹¹ Bi paṇṇasālāyam. ¹² Bi divāradaratha, Br divārdaratha and sariradaratha, Ck divāratham. ¹³ Bi paṭipass-. ¹⁴ Bi hnāyati. ¹⁵ Bi pakāsento.

- Idh' ūragānam pavaro pavittho selassa vannena pamokkham iccham, brahmañ ca vannam apacāyamāno bubhukkhito no visahāmi bhottun ti. 7.
- Tattha idhūragānam pavaro paviţţho ti imasmim vakkale uragānam pavaro nāgarājā paviţtho, selassa vaṇṇenā 'ti maṇivaṇṇena maṇikkhandho hutvā paviţtho ti attho, pamokkham icchan ti mama santikā mokkham icchamāno, brahmañ ca vaṇṇam apacāyamāno ti aham pana tumhākam brahmavaṇṇam seṭṭhavaṇṇam pūjento garukaronto, bubhukkhito no visahāmi bhottun ti etam nagam vakkalantaram paviṭṭham chāto pi samāno bhakkhitum na sakkomîti.

Bodhisatto udake thito yeva supannarajassa thutim katvā dutiyam gātham āha:

2. So Brahma-gutto ciram eva jīva, dibbā ca te pātubhavantu bhakkhā, so brahmavannam apacāyamāno bubhukkhito no vitarāsi bhottun ti. 8.

Tattha so brahmagutto ti so tvam Brahma-gopito Brahma-rakkhito hutvā, dibbā ca te pātubhavantu¹⁰ bhakkhā ti devatānam paribhogārahā 20 bhakkhā ca tava pātubhavantu⁷, mā pāṇātipātam katvā nāgamamsakhādako ahosi.

Iti Bodhisatto udake thito va anumodanam katvā uttaritvā vakkalam nivāsetvā te ubho pi gahetvā assamapadam gantvā mettābhāvanāya vaṇṇam kathetvā dve pi jane samagge akāsi. Te tato paṭṭhāya samaggā sammodamānā sukham vasimsu¹¹.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā nāgo ca supanno ca ime dve mahāmattā ahesum, tāpaso pana aham evā 'ti. Uragajātakam'¹².

Ck Cp Cs vakkalam.
 Ck omits maņivaņņena.
 Bi pūjayanto.
 Bi ekam.
 Ck Cp Cs paviţtho, Bi paviţham.
 Bi dibyā.
 Cp Cs pātubhavanti.
 Bi sottun.
 Ck Cp Cs pātubhavanti.
 Bi sukhavāsam vasīsum.
 Bp brahmaguttajātakam, Bi adds catuttham.

5. Gaggajātaka.

Jīva vassasatam Gaggā 'ti. Idam Satthā Jetavanasamīpe Pasenadirannā kārite Rājakārāme viharanto attano khipitakam ārabbha kathesi. Ekasmim hi divase Satthā Rājakārāme1 catuparisamajihe nisīditvā dhammam desento khipi. Bhikkhū "jīvatu 5 bhante Bhagavā, jīvatu Sugato" ti uccāsaddā2 mahāsaddam akamsu. Tena saddena dhammakathāya antarāyo ahosi. Atha kho Bhagavā bhikkhū āmantesi: "Api nu kho bhikkhave khipite 'jīvā' 'ti vutte tappaccayā jīveyya vā mareyya vā ti. "No h' etam bhante". "Na bhikkhave khipite 'jīvā' 'ti vattabbo, yo vadeyya āpatti dukka- 10 tassā" 'ti. Tena kho pana samayena manussā bhikkhūnam khipite "jīvatha" bhante" ti vadanti. Bhikkhū kukkuccāyantā nâlapanti. Manussā ujjhāyanti: "katham hi nāma samanā Sakyaputtiyā 'jīvatha bhante' ti vuccamana nalapissantîti 811. Bhagavato etam attham arocesum. "Gihī bhikkhave itthamangalikā"; anujānāmi bhikkhave gihīnam 15 'jivatha bhante' ti vuccamanena 'ciram jīva' 'ti vattun ti 10. Bhikkhū Bhagavantam pucchimsu: "bhante, jīvapatijīvam nāma kadā uppanan Satthā "bhikkhave, jīvapatijīvam nāma porāņakāle" uppannan" ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bo-20 dhisatto Kāsiratthe¹² ekasmim brāhmaṇakule nibbatti. Tassa pitā vohāram katvā jīvikam¹³ kappeti¹⁴. So soļasavassapadesikam Bodhisattam maṇikabhaṇḍam ukkhipāpetvā gāmanigamādisu caranto Bārāṇasim¹⁵ patvā dovārikassa ghare bhattam pacāpetvā bhuñjitvā nivāsanaṭṭhānam alabhanto "avelāya āgatā āgantukā 25 kattha vasantīti" pucchi. Atha nam manussā "bahinagare ekā sālā atthi, sā pana amanussapariggahītā¹⁶, sace icchatha tattha¹⁸ vasathā" 'ti āhamsu. Bodhisatto "etha tāta, gacchāma, mā yakkhassa bhāyittha, ahan tam dametvā tumhākam pādesu

¹ Bi rājikā. ² Bi uccāsaddam, CP Cs uccāsadda. ² Bi adds dhareyya vā. ⁴ Bi cāreyya, ⁵ Bi adds hi. ⁶ CP Cs ye. ⁷ Bi Ck jīvata. ⁸ Bi lapissantīti. ⁹ Bi RP omit ittha, ¹⁰ Bi BP vattum vattatīti. ¹¹ CP Cs porāņakakāle. ¹² Bi kāsikarathe. ¹² Bi jīvitam. ¹⁴ Bi kappesi. ¹⁵ Bi bārāṇasī, Ck CP Cs bārāṇasiyam. ¹⁶ Bi CP Cs -parigrahitā. ¹⁷ Ck CP Cs omit tattha. ¹⁸ CP Cs aham.

pātessāmîti" pitaram gahetvā tattha gato. Ath' assa pitā phalake nipajji, sayam pitu pāde sambāhamāno' nisīdi. Tattha adhivattho yakkho pana dvādasa vassāni Vessavaņam' upatthahitvā tam sālam labhanto "imam sālam pavitthamanussesu yo' khipite 'jīvā' 'ti vadati yo' ca 'jīvā' 'ti vutte 'paṭijīvā' 'ti vadati te jīvapaṭijīvabhānino thapetvā avasese khādeyyāsîti" labhi. So piṭṭhavamsathūṇāya vasati. So "Bodhisattapitaram' khipāpessāmîti" attano ānubhāvena sukhumacuṇṇam vissajjesi. Cuṇṇo āgantvā tassa nāsāpuṭesu pāvisi. So phalake nipannako va khipi. Bodhisatto na' 'jīvā' 'ti āha. Yakkho tam khāditum thūṇāya otarati. Bodhisatto tam otarantam disvā "iminā me pitā khipāpito bhavissatī', ayam so khipite 'jīvā' 'ti avadantam khādakayakkho bhavissatîti" pitaram ārabbha paṭhamam gātham āha:

Jīva vassasatam Gagga aparāni ca vīsatim⁷,
 mā mam pisācā khādantu⁸, jīva tvam sarado⁹ satan ti. 9.

Tattha Gaggā 'ti pitaram nāmena ālapati, āparāni ca vīsatīti aparāni ca vīsati vassāni jīva, mā mam pisācā khādantū 'ti mam pisācā mā khādantu, jīva tvam sarado satan ti tvam pana vīsuttaram vassasatam jīvā 'ti¹o, saradasatam hi¹¹ gaņhiyamānam vassasatam eva hoti, tam purimehi vīsāya¹² saddhim vīsuttaram idha adhippetam.

Yakkho Bodhisattassa vacanam sutvā "imam tāva māṇavam 'jīvā' 'ti vuttattā khāditum na sakkā", pitaram pan' assa khādissāmîti" pitu santikam agamāsi. So tam āgacchantam disvā cintesi: "ayam so 'paṭijīvā' 'ti abhaṇantānam khādana- yakkho bhavissati, paṭijīvam karissāmîti" so puttam ārabbha dutiyam gātham āha:

Tvam pi vassasatam jīva aparāni ca vīsatim¹⁴,
 visam¹⁵ pisācā khādantu, jīva tvam sarado¹⁶ satan ti. 10.

Bi samāhanto.
 Bi vassavaņam, Ck Cp Cs vessavanam.
 Cr so.
 Bi bodhisattasa pitaram, Ck bodhisatto pitaram.
 Bi bodhisattā nam, Ck bodhisatto nam.
 Ck bhavissatīti.
 Bi vīsati, Ck visatim.
 Bi adantu.
 Bi Bp parato.
 Bi bi hi.
 Bi parato satan hi, Bp parato satan ti.
 Bi visāhi, Ck visāya.
 Ck adds ti.
 Bi vīsati.
 Ck Cp vīsa.
 Bi Bp parato.

Tattha visam 1 pisaca 2 ti pisaca halahalavisam khadantu.

Yakkho tassa vacanam sutvā "ubho p'ime na sakkā khāditun" ti patinivatti. Atha nam Bodhisatto pucchi: "bho yakkha, kasmā tvam imam' sālam pavithamanusse khādasîti". "Dvādasa vassāni Vessavanam upatthahitvā laddhattā" ti. "Kim 5 pana sabbe va khāditum labhasîti ". "Jīvapatijīvabhānino thapetvā avasese khādāmîti". "Yakkha, tvam pubbe pi akusalam katvā kakkhalo⁵ pharuso paravihimsako hutvā nibbatto, idāni pi tādisam kammam katvā tamotamaparāyano bhavissasi6, tasmā ito patthāya pānātipātādīhi viramassū" 'ti tam yakkham dame- 10 tvā nirayabhayena tajjetvā pancasu sīlesu patitthāpetvā yakkham' pesanakārakam viya akāsi. Punadivase sancarantā manussā yakkham disvā Bodhisattena c'assa damitabhāvam natvā rañño ārocesum: "deva, eko mānavo tam yakkham dametvā pesanakārakam viyā katvā thito" ti. Rājā Bodhisattam pakko- 15 sāpetvā senāpatitthāne6 thapesi pitu c'assa mahantam yasam adāsi. So yakkham balipatiggāhakam katvā Bodhisattassa ovāde thatvā dānādīni puññāni katvā saggapadam' pūresi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā "jīvapatijīvam" nāma tasmim kāle uppannan" ti vatvā jātakam samodhānesi: "Tadā rājā 20 Ānando ahosi, pitā Kassapo, putto pana aham evā" 'ti. Gagga-jātakam".

6. Alīnacittajātaka.

Alīnacittam nissāyā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam ossaṭṭhaviriyam bhikkhum ārabbha kathesi. Vatthum 25 Ekādasanipāte Samvarajātake āvibhavissati 12. So pana bhikkhu Satthārā "saccam kira tvam bhikkhu viriyam ossajīti 13.4 vutte "saccam

Digitized by Google

Bí vīsam.
 Bí adds khādantu.
 Ck omits imam.
 Bí adds so.
 Bí CP
 Ck kakkhalo.
 Bí bhavissati, Ck bhavissatīti.
 Bí tam yakkham.
 C sotāpattiṭṭhāne.
 B saggapūram.
 B jīvapaṭijīvan.
 B adds pañcamam.
 Bí avī-.

Bhagavā" 'ti āha. Atha nam Satthā "nanu tvam bhikkhu pubbe viriyam katvā mamsapesisadisassa daharakumārassa dvādasayojanike Bārānasinagare rajjam gahetvā adāsi, idāni kasmā evarūpe sāsane pabbajitvā viriyam ossajasîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bā-5 rānasito avidūre vaddhakigāmo ahosi. Tattha pañcasatā3 vaddhakī vasanti. Te nāvāya uparisotam gantvā araññe 6 gehasambhāradārūni' koţţetvā tatth' eva ekabhūmikadvibhūmikādibhede gehe8 sajjetvā thambhato patthāya sabbadārūsu9 10 saññam katva nadītīram netva navam aropetva anusotena nagaram agantva ye yadisani gehani akamkhanti tesam tadisani katvā kahāpaņe gahetvā puna tatth' eva 10 gantvā gehasambhāre Evam tesam jīvikam 11 kappentānam ekasmim kāle āharanti. khandhavaram bandhitva 12 daruni 13 kottentanam avidure eko · 15 hatthi 14 khadirakhānukam 15 akkami. Tassa so khānuko 16 pādam vijihi, balavavedanā vattanti, pādo uddhumāvitvā pubbam ganhi. So vedanāmatto 17 tesam dārukottanasaddam sutvā "ime vaddhakī nissāya mayham sotthi bhavissatîti" maññamāno tīhi pādehi tesam santikam gantvā avidūre nipajji. Vaddhakī tam 20 uddhumātapādam disvā upasamkamitvā pāde khānukam 16 disvā tikhinavāsiyā 19 khānukassa 20 samantato odhim katvā rajjuyā bandhitvā ākaddhantā²¹ khānukam²² nīharitvā pubbam mocetvā²³ unhodakena dhovitvā tadanurūpehi bhesajjehi24 nacirass' eva vanam phāsukam karimsu. Hatthi14 ārogo25 hutvā cintesi: 25 "mayā ime vaddhakī nissāya jīvitam laddham, idāni tesam mayā upakāram kātum vattatīti" so tato patthāya vaddhakīhi

 ¹ Bi osajjita.
 ² Bi vadhakī-, Ck Cp vaddhakī-.
 ³ Bi pañcasata.
 ⁴ Bi vadhakim,
 ⁶ Cp Cp vaddhaki.
 ⁵ Bi nāgāya, Ck nācāya
 ⁶ Bi araññe pavīsisu.
 ⁷ Bi gehasambhāradāruni.
 ⁸ Bi gehasambhāre.
 ⁹ all MSS.
 ¹⁰ Cp Cp tatheva.
 ¹¹ Bi jīvitam.
 ¹² Bi bandhetvā.
 ¹³ Bi Cp Cp dāruni.
 ¹⁴ so all MSS.
 ¹⁵ Bi ekam khadirakhānukam.
 ¹⁶ Bi khānuko.
 ¹⁷ Bi vedanāpatto.
 ¹⁸ Bi khānukam.
 ¹⁹ Bi tamkhināsavāsiyā, Ck tikhinavāsiyā, Cp tikhinivāsiyā.
 ²⁰ Bi Cp Cp khānukassa.
 ²¹ Bi ākamdhantā, Cp Cp akaddhantā.
 ²² Bi Cp khānukam.
 ²³ Bi pacchitvā.
 ²⁴ Bi adds makkhitvā.
 ²⁵ Bi arogo.

saddhim rukkhe nīharati, tacchentānam parivattetvā deti, vāsiādīni upasamharati, sondāva vethetvā kālasuttakotivam' ganhāti. Vaddhakī pi 'ssa bhojanavelāya ekekam pindam dentā pañca pindasatāni denti. Tassa pana hatthissa putto sabbaseto hatthājānīyapotako atthi. Ten' assa etad ahosi: "aham etarahi 5 mahallako, idani maya imesam kammakaranatthaya puttam datva gantum vattatîti" so vaddhakīnam anācikkhitvā va araññam pavisitvā puttam ānetvā "ayam hatthipotako mama putto, tumhehi mayham jīvitam dinnam, aham vo vejjavetanatthāya imam. dammi, ayam tumhākam ito patthāya kammāni karissatîti" 10 vatvā "ito patthāya yam pana mayā kattabbam kammam tvam karohîti" puttam ovaditva vaddhakinam datva sayam araññam Tato patthaya hatthipotako vaddhakīnam vacanakaro ovādakkhamo hutvā sabbakiccāni karoti. Te pi tam pañcahi pindasatehi posenti. So kammam katvā nadim otaritvā kīlitvā 15 āgacchati. Vaddhakidārakāpi7 tam sondādīsu8 gahetvā udake pi thale pi tena saddhim kīlanti. Ajānīyā, pana hatthino pi assapi purisapi udake uccaram va passavam va na karonti. Tasmā so pi udake uccārapassāvam akatvā bahi nadītīre eva 10 karoti. Ath' ekasmim divase upari nadiya devo vassi. Addha- 20 sukkham 11 hatthilandam 12 udakena nadim otaritvā gacchantam Bārānasinagaratitthe ekasmim gumbe laggitvā atthāsi. rañño hatthigopakā "hatthī" nahāpessāmā" 'ti pañca hatthisatāni nayimsu14. Ajānīyalandassa15 gandham ghāyitvā eko pi hatthi nadim otaritum na ussahi, sabbe nanguttham ukkhipitvā 25 palāvitum ārabhimsu. Hatthigopakā hatthācariyānam ārocesum. Te "udake paripanthena16 bhavitabban" ti udakam sodhāpetvā

Bi tacchantānam.
 Bi paramvaṭṭetvā.
 CP kāļa-.
 Bi hatthājāniya Bi vacanam karoti.
 Bi adds nbāyitvā or hnāyitvā.
 Ck CP Cs vaḍḍhakī-,
 Ck sonḍādisu
 Cs ajāniyā, Ck ajānīyā, Bi ājāniyā.
 Bi yeva.
 Bi atha sukkham.
 Bi hatthilenum, Cs hatthiladdham.
 Bi Ck hatthi, CP Cs hatthim.
 Bi mhāyisu or hnāyisu.
 Bi ajāniya, Ck pajānīya-, Cs ajānīyaladdhassa.
 Bi makābandhena, Ck paripatthena.

tasmim gumbe ājānīyalandam' disvā "idam ettha kāranan" ti ñatvā cātim āharāpetvā udakassa pūretvā tam tattha madditvā hatthīnam sarīre' sincapesum'. Sarīrāni sugandhāni ahesum. Tasmin kāle te nadim otaritvā nahāyimsu'. Hatthācariyā rañño 5 tam pavattim arocetva "tam hatthajanīyams pariyesitva anetum vattati devā" 'ti āhamsu. Rājā nāvāsamghātehi nadim pakkhanditvā uddhagāmīhi samghātehi vaddhakīnam vasanatthanam sampapuni. Hatthipotako nadiyam kīlanto bherisaddam sutvā gantvā vaddhakīnam santike atthāsi. Vaddhakī 10 rañño paccuggamanam katvā "deva, sace dārūhi" attho kimkāranā āgat' attha, kim pesetvā āharāpetum na vattatîti" āhamsu. "Nâham bhane dārūnam atthāya āgato, imassa pana hatthissa atthaya agato 'mhîti". "Gahapetva gacchatha" deva" 'ti. Hatthipotako gantum na icchi. "Kim kārāpesi" bhane 15 hatthîti". "Vaddhakīnam posāvanikam 11 āharāpehi 12 devā" 'ti. "Sādhu bhane" ti rājā hatthissa catunnam pādānam 13 sondāya nangutthassa14 santike satasahassasatasahassam 15 kahapane thapāpesi. Hatthi 16 ettakenāpi agantvā 17 sabbavaddhakīnam dussayugesu vaddhakībhariyānam nivāsanasātakesu dinnesu saddhim-20 kīļitadārakānañ 18 ca dārakaparihāre kate 19 nivattitvā vaddhakī ca 10 itthiyo ca dārake ca oloketvā rannā saddhim agamāsi 11. Rājā tam ādāya nagaram gantvā nagaran ca hatthisālan ca alamkārāpetvā²² hatthim nagaram padakkhinam kāretvā hatthisālam pavesetvā sabbālamkārehi alamkaritvā" abhisekam datvā 25 opavayham' katvā attano sahāyatthāne' thapetvā upaddharajjam

Bi ajaniyalendam, Ck ajaniyalandam, CP ajaniyalandam, Cs ajaniyaladdham.
 Bi hatthinam sariresu.
 Bi makkhāpesum.
 Bi nhāyisu.
 Ck hatthājaniyam.
 Bi darūnam CP Cs darunam.
 Bi aharāpehi, Ck āharāpeti, CP Cs āharāpeti.
 Bi aharāpehi, Ck āharāpeti, CP Cs āharāpeti.
 CP Cs adarunam.
 Bi omits hatthi.
 CR agantvā, CP āgantvā, CR āgantvā.
 CR agantvā corrected to agantvā.
 Bi Bi kilitadāranāmam, Ck kilitadārakānam.
 CR CP Cs add vaidhakim.
 CR CP Cs onit vaidhaki ca.
 Bi agamāsī.
 Bi alankārāpetvā.
 Bi sabbālankārehi alankaretvā.
 CR CP Cs opavayham.

hatthissa datvā attano samānaparihāram akāsi. Hatthissa āgatakālato patthāya rañno sakala-Jambudīpe rajjam hatthagatam eva ahosi. Evam kāle gacchante Bodhisatto tassa rañño aggamahesiyā kucchismim patisandhim ganhi. Tassā gabbhaparipākakāle rājā kālam akāsi. Hatthi' pana sace rañño s kālakatabhāvam' jāneyya tatth' ev' assa hadayam phāleyya', tasmā hatthim rañno kālakatabhāvam ajānāpetvā va upatthahimsu'. Rañño pana kālakatabhāvam' sutvā "tuccham kira rajjan" ti anantarasāmanto Kosalarājā mahatiyā senāya āgantvā nagaram parivāri6. Te7 nagaradvārāni pidahitvā Kosalarañño 10 sāsanam pahinimsu6: "amhākam rañno aggamahesi9 paripunnagabbhā, 'ito kira sattame divase puttam vijāyissatîti' angavijjāpāthakā āhamsu, sace sā puttam vijāvissati mayam sattame divase yuddham dassama, na rajjam, ettakam kalam agametha" 'ti. Rājā "sādhū" 'ti sampaticchi. Devī sattame divase puttam 15 vijāyi. Tassa nāmagahanadivase 10 ,,mahājanass' alīnam cittam 11 pagganhanto jāto" ti Alīnacittakumāro t' ev' assa' nāmam Jātadivasato yeva pan' assa paṭṭhāya13 nāgarā Koakamsu. salaraññā saddhim yujjhimsu 14. Ninnāyakattā 15 samgāmassa mahantam pi balam yujjhamanam thokathokam osakkati. 20 Amaccā deviyā tam attham ārocetvā "mayam evam osakkamāne bale parajjhanabhāvassa17 bhāyāma, amhākam pana rañño kālakatabhāvam puttasssa jātabhāvām Kosalarañño āgantvā yujihanabhavañ 18 ca rañno sahayako mangalahatthi na janati, Sā "sādhū" 'ti sampaticchitvā 25 jānāpema nan" ti pucchimsu. puttam alamkaritvā dukūlacumbațe19 nipajjāpetvā pāsādā oruyha amaccaganaparivutā hatthisālam gantvā Bodhisattam hatthissa

 ¹ CP C² Bⁱ kucchimbi.
 ² so all MSS.
 ³ Bⁱ kālañkata-.
 ⁴ CP C² phāleyya
 ⁵ Bⁱ upathahisum.
 ⁶ Bⁱ parivāresi
 ⁷ Bⁱ omits te
 ⁸ Bⁱ pahiņisum, CP pahāņimsu,
 ¹⁰ Bⁱ nāmagahanadivase panassa.
 ¹¹ Bⁱ omits līnain cittain.
 ¹² Bⁱ tvevassa
 ¹³ Bⁱ jātadivasato paṭhāya pana.
 ¹⁴ C^k yuddhimsu.
 ¹⁵ Bⁱ nināya ¹⁶ Bⁱ thokam thokam.
 ¹⁷ so C^k CP C³; Bⁱ parājassa āvassa (parājayabhāvassa?).
 ¹⁸ Bⁱ yujhanakāraņan.
 ¹⁹ Cⁱ nakulacumpitake.

pādamule nipajjāpetvā "sāmi, sahāyo te kālakato', mayam tuyham hadayaphālanabhayena narocimha, ayan te sahāyassa putto, Kosalarājā āgantvā nagaram parivāretvā tava puttena saddhim yujihati, balam osakkati, tava puttam tvam neva mārehi rajjam 5 vassa 'ganhitvā dehîti" āha. Tasmim kāle hatthi Bodhisattam sondāya parāmasitvā ukkhipitvā kumbhe thapetvā roditvā paridevityā Bodhisattam otāretvā deviyā hatthe nipajjāpetvā "Kosalarājānam 5 gahessāmîti" hatthisālato nikkhami. amaccā vammam paţimuncitvā alamkaritvā nagaradvāram avā-10 puritvā tam parivāretvā nikkhamimsu. Hatthi nagarā nikkhamitvā koncanādam katvā mahājanam santāsetvā palāpetvā balakottakam bhinditvā Kosalarājānam cūļāya gahetvā ānetvā Bodhisattassa pādamūle nipajjāpetvā māraņatthāy' assa' utthite vāretvā "ito patthāya appamatto hohi, 'kumāro daharo' ti sañ-15 ñam mā karîti" ovaditvā uyyojesi. Tato patthāya sakala-Jambudīpe rajjain Bodhisattassa hatthagatam eva jātam, añño patisattu 10 nāma utthahitum samattho 11 nâhosi. sattavassikakāle abhisekam patvā Alīnacittarājā nāma hutvā dhammena rajjam kāretvā jīvitapariyosāne saggapadam 12 pūresi.

20 Satthā imam atītam āharitvā abhisambuddho hutvā imam gāthadvayam āha¹³:

- Alīnacittam nissāya pahatthā mahatī camū Kosalam senāsantuttham jīvagāham agāhayi¹⁴. 11.
- Evam nissayasampanno¹⁵ bhikkhu āraddhavīriyo bhāvayam kusalam dhammam yogakkhemassa pattiyā pāpuņe anupubbena sabbasamyojanakkhayan ti. 12.

Bi kālankato ti.
 Bi tumhākam hadayaphalitabhayena.
 Bi vā tassa.
 So all MSS.
 CP Bi kosalarājam, Cs kosalarājam.
 Ck balam kottakam.
 Cs maranatthāyassa, Bi maranattāya.
 Ck CP Cs samnāam, Bi añā.
 Bi ovāditvā, CP ovāditvā corrected to ovaditvā.
 Bi patisatthu.
 Bi samatto, Ck adds nāma.
 Bi saggapūram.
 Bi lmam gātham abhāsi.
 Bi nīssāya-, Ck nīssāya- corrected to nīssaya-.

Tattha alīnacittam nissāyā 'ti Alīnacittarājakumāram i nissāya, pahattha mahatī camū ti pavenirajjam' no ditthan ti hatthatuttha hutvā mahatī senā, kosalam senāsantutthan ti Kosalarājānam sena4 rajjena asantuṭṭham pararajjalobhena āgatam, jīvagāham agāhayîti amāretvā va sā camū tam rājānam hatthinā jīvagāham ganhāpesi. Evam nissayasampanno ti yatha sa camu evam anno pi kulaputto nissayasampanno kalyanamittam Buddham va Buddhasavakam va nissayam labhitva, bhikkhu 'ti parisuddhadhivacanam etam, āraddhavīriyo ti paggahitaviriyo catudosāpagatena viriyena samannāgato, bhāvayam kusalam dhamman ti kusalam nirāmisam? sattatimsabodhapakkhiyasamkhatam dhammam bhavento, yegakkhemassa pat- 10 tiyā ti catūhi 10 yogehi khemassa nibbānassa pāpuņanatthāya 11 tam dhammam bhavento, papune anupubbena sabbasamyojanakkhayan ti evam vipassanato patthäya imam kusaladhammam 12 bhavento so kalyanamittupanissayasampanno bhikkhu anupubbena vipassanāñānāni ca hetthimamaggaphalāni ca pāpunanto pariyosāne dasannam pi samyojanānam khayante uppannattā sabba- 15 samyojanakkhayasamkhatam arahattam papunati, yasma va nibbanam agamma samyojanā 13 khīyanti tasmā tam pi sabbasamyojanakkhayam eva, evam anupubbena nibbanasamkhatam sabbasamyojanakkhayam papunatiti 14 attho.

Iti Bhagavā amatamahānibbānena 15 dhammadesanāya kūṭam gahetvā uttarim pi saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapari- 20 yosāne ossaṭṭhaviriyo bhikkhu arahatte 16 patiṭṭhahi) "Tadā mātā Mahāmāyā, pitā Suddhodanamahārājā ahosi, rajjam gahetvā dinnahatthi 17 ayam ossaṭṭhaviriyo bhikkhu, hatthissa pitā Sāriputto, Alīnacittakumāro pana aham evā" 'ti. Alīnacittajātakam 18.

7. Gunajātaka.

Yenakāmam paņāmetîti ¹⁹. Idam ²⁰ Satthā Jetavane viharanto Ānandattherassa sāṭakasahassapaṭilābham ²¹ ārabbha kathesi. Therassa Kosalarañño antepure dhammavācanavatthum ²² heṭṭhā Mahāsārajātake²³ āgatam eva. Iti there ²⁴ rañño antepure dhammam vācente

25

Bí alinacittam.
 Bí pavenī.
 Bí kosalam.
 Bí senam, CP Cs sakena.
 Bí adds ca.
 Bí adds paccekabuddham vā.
 Bí CP Cs āraddhaviriyo.
 Cs -vīriyo.
 Bí nirālayam dhammam.
 all MSS. catuhi?
 Bí pāpuṇattāya, Ck CP Cs pāpunatthāya.
 Bí Pāpuṇātīti, CP Qs pāpuṇātīti pi.
 Bí sabbasamyojanā.
 Bí arahatthaphale.
 so all MSS.
 Bí adds chaṭham.
 Bí arahatthaphale.
 Bí pāpuṇātīti, Bí panametīti.
 Bí imain.
 Bí -sahassalābham.
 Bí vatthu.
 Bí mahāsāṭakajātake.
 Bí thero.

ranno sahassagghanakanam sahassam ahariyittha?. tato panca satakasatani pancannam devisatanam adasi. te sātake thapetvā punadivase Ānandattherassa datvā sayam purāņasātake yeva pārupitvā ranno pātarāsatthānam āgamamsu . 5 "mayā tumhākam sahassagghanakā" sātakā dāpitā, kasmā tumhe te apārupitvā va āgatā ti pucchi. "Deva, te amhehi therassa dinnā ti . "Anandattherena sabbe gahitā" ti. "Ama devā" 'ti. "Sammāsambuddhena ticīvaram anuñnātam'o, 'Anandatthero dussavanijjam'1 mañne karissatîti''' atibahū tena sātakā gahitā" ti13 therassa kujjhitvā bhuttapātarāso vihā-10 ram gantvā therassa parivenam pavisitvā theram vanditvā nisinno pucchi: "Api 15 bhante amhākam ghare itthiyo tumhākam santike dhammam ugganhanti vā suņanti vā" ti. "Āma mahārāja, gahetabbayuttakam ganhanti sotabbayuttakam sunantîti". Kin tā sunanti yeva udāhu tumhākam nivāsanam vā pārupanam 16 vā dadantīti 17., Ajja 18 mahārāja 19 sa-15 hassagghanakāni 20 panca sātakasatāni adamsū" 'ti. "Tumhehi gahitāni 1 bhante" ti. "Āma mahārājā" 'ti. "Nanu bhante Satthara ticīvaram eva anuññātan" ti. "Āma mahārāja, Bhagavatā22 ekassa bhikkhuno ticivaram eva paribhogasisena anuñnātam, patiggahanam 23 pana ayaritam, tasma mayapi annesam jinnacivarakanam 34 datum te 20 sātakā patiggahītā 25" ti. "Te pana bhikkhū 6 tumhākam santikā sātake labhitvā purāņacīvarāni 27 kim karissantîti". "Porānakacīvaram 28 uttarāsamgam karissantîti". "Porānakauttarāsamgam 29 kim karissan-"Antaravāsakam karissantîti". "Poranakaantaravasakam kim "Paccattharanam karissantiti 30.". karissantîti". Poranakapaccattha-25 ranam 31 kim karissantîti". "Bhummattharanam karissantîti 30...

Ck sahassaghanakānam, Bi sahassaithikānam.
 Bi āharayitthā, CP Cs āharīyittha,
 CP Cs āharīyittha,
 CP Cs āharīyittha,
 CP Cs āharīyittha,
 Bi āgamamsum
 Bi sahassanikā, Ck sahassaghanaka
 Bi adds āhamsu āhamsu.
 CP Cs anumnātam, Bi anumnāta anumnāta anumnāta.
 CR CP -vanijjam, Bi -vāṇijam.
 Bi karissati.
 CR CP -vanijjam, Bi omits ajja.
 Bi adds tā corrected to ni.
 Bi dentīti.
 Bi omits ajja.
 Bi adds tā corrected to ni.
 Bi omits ajja.
 Bi adds tā corrected to ni.
 Bi omits ajja.
 Bi adds tā corrected to ni.
 Bi omits ajja.
 Bi adds tā corrected to ni.
 Bi omits ajja.
 Bi adds tā corrected to ni.
 Bi omits ajja.
 Bi adds tā corrected to ni.
 Bi pārumpanam.
 Bi omits ajja.
 Bi adds tā corrected to ni.
 Bi pārumpanam.
 Bi pārumpanam.
 Bi adds tā corrected to ni.
 Bi pārumpanam.
 Bi pārumpanam.
 Bi adds tā corrected to ni.
 Bi pārumpanam.
 Bi patigahanam.
 Bi patigahanam.
 Bi porāṇa-,
 Ck porāṇa-,
 Bi porāṇa-,
 Ck porāṇa-,
 Bi patigahanam.
 Bi patigahanam.
</

"Poranakabhummattharanam kim karissantîti". "Padapunchanam? karissantîti3... "Poranakapadapunchanam kim karissantîti4... "Maharājā, saddhādevyam nāma vinipātetum na labhati, tasmā porānakapādapunchanam vasiya kottetva mattikaya pakkhipitva senasanesu mattikālepam dassentīti "..., Bhante, tumhākam dinnam yāva pādapunchanapi 10 nassitum na labhatîti". "Ama maharaja amhakam dinnam nassitum na labhati' paribhogam eva hotîti". Rājā tuttho somanassappatto hutvā itarāni pi gehe¹² thapitāni pañca sātakasatāni āharāpetvā therassa datvā anumodanam sutvā theram vanditvā padakkhinam katvā pakkāmi 16. Thero pathamaladdhāni panca sātakasatāni 10 jinnacīvarakānam 14 adāsi. Therassa pana pancamattāni saddhivihāri-Tesu eko daharabhikkhu therassa bahupakaro 15 parivenam sammajjati paniyaparibhojaniyam 16 upatthapeti 17 dantakatthamukhodakam 8 deti vaccakutijantagharasenasanani 19 patijaggati hatthaparikammapādaparikammapitthiparikammādīni karoti. Thero pacchāladdhāni 15 pañca sātakasatāni "ayam me20 bahūpakāro21" ti yuttavasena sabbāni⁷² tass' eva adāsi. So pi sabbe te sātake bhājetvā attano samānupajjhāyānam adāsi. Evam sabbe pi te laddhasātakā bhikkhū" sātake chinditvā ranjitvā²⁴ kanikārapupphavannāni kāsāyāni nivāsetvā ca pārupitvā ca25 Satthāram upasamkamitvā vanditvā ekamantam nisīditvā 20 evam āhamsu²⁶: "Bhante, sotāpannassa arivasāvakassa mukholokanadānan 27 nāma atthîti". "Na bhikkhave ariyasāvakānam mukholokanadānan nāma atthîti". "Bhante, amhākam 26 upajjhāyena dhammabhandagarikattherena sahassagghanakanam 39 satakanam 30 panca satani ekass' eva daharabhikkhuno dinnāni, so pana attanā laddhe bhājetvā 25 amhākam adāsîti3144, "Na bhikkhave Ānando mukholokanabhikkham

¹ Bi porāṇabh-, Ck porāṇakabh-.
2 Bi puñcanam, CP Cs -puñjanam? Ck -puñ-canam corrected to puñchanam.
3 all the MSS, karissanti.
4 Bi omits porāṇaka . . . karissantīti.
5 Bi omits nāma
6 Bi -puñcanam, CP Cs -puñjanam?
Ck -puñcanam corrected to -puñchanam.
7 Bi vāsiyāyo.
8 Bi -lepanam 9 Bi karissantīt.
10 Bi yāva puñcanam, CP -puñjanāpi, Ck yāva pādapuñcanāmi pi corrected to -puñchanāmi pi 11 Bi labhatīti 12 Bi geha.
13 Bi Ck Cs pakkhāmi14 Ck jinna-, Bi adds bhikkhunam.
15 Bi CP Cs bahupakāro.
16 Bi pāṇiya-paribhojana 17 Bi upaṭhapesi 18 Bi nhānhodakam.
19 Bi -senāsanam.
20 Bi ayameva.
Ck ayameva corrected to ayame 21 Bi bahumpakāro, CP Cs bahupakāro.
23 Bi sappāni pi.
24 Bi hivāsetvā pārumpitvā vā.
25 Bi nivāsetvā pārumpitvā vā.
26 Bi āhamsum.
27 Bi -dānam 28 Bi omits amhākam.
28 Bi -gghanikāni 30 Bi sāṭakāni.
31 Bi adāsi.

deti¹, so pan' assa bhikkhu bahūpakāro³, tasmā attano upakārassa upakāravasena guņavasena yuttavasena³ 'upakārassa nāma paccupakāro kātum vaṭṭatîti' katañūūkatavedibhāvena adāsi, porāṇakapaṇḍitâpi hi attano upakārānam⁴ yeva³ paccupakāram karimsū" 'ti vatvā tehi yācito 5 atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto sīho hutvā pabbataguhāyam vasati. So ekadivasam guhāya' nikkhamitvā' pabbatapādam olokesi. Tam pana pabbatapadam parikkhipitva mahasaro ahosi. Tassa ekasmim 10 unnatatthane upari thaddhakaddamapitthe muduni haritatinani jāyiinsu, sasakā c' eva hariņādayo ca 10 sallahukamigā 11 kaddamamatthake vicarantā tāni khādanti. Tam divasam pi eko migo tāni tiņāni 12 khādanto vicarati. Sīho pi 'tam migam gaņhissāmîti' pabbatamatthakā uppatitvā sīhavegena pakkhandi. 13 Migo maranabhayatajjito viravanto palāyi. Sīho vegam sandhāretum asakkonto kalalapitthe nipatitvā osīditvā uggantum 13 asakkonto cattaro pade thambhe viya otaretva sattaham nirahāro atthāsi. Atha eko 14 sigālo gocarapasuto tam disvā bhayena palāyi. Sīho tam pakkositvā "bho sigāla, mā palāyi, aham 20 kalale laggo, jīvitam me dehîti" āha. Sigālo tassa santikam gantvā "aham tam uddhareyyam, 'uddhato' pana mam khādeyyāsîti' bhāyāmîti". "Mā16 bhāyi, nâhan tam khādissāmi17, mahantam pana te18 guṇam karissāmi19, eken' upāyena mam uddharāhîti". Sigālo paţiñnam gahetvā 20 catunnam 21 pādānam 25 samantā kalale apanetvā catunnam pi pādānam catasso mātikā22

Bi mukholokano bhikkhu na deti.
 Bi CP Cs bahu.
 Bi upakāravasena ca yuttavasena ca.
 Ck upakārāṇam, CP Cs upakārakānam, Bi upakārakānam.
 Bi ñeva.
 Bi neva.
 Bi adds bhikkhave.
 Bi kuharam.
 Bi adds pappatamuddhani thatvā.
 Bi paṭikkīpitvā.
 Bi sasakādayo ceva bīlārasingālādayo ca.
 Bi singālo here and in the following.
 Bi uddhato.
 Bi omits bhāyāmīti mā.
 Bi takhādissāmiti.
 Bi te pana.
 Bi karissāmiti.
 Bi adds ca.
 Bi adds ca.
 Bi adds ca.

khanitvā udakābhimukham akāsi, udakam pavisitvā kalalam mudum akāsi. Tasmim khane sigālo sīhassa udarantaram pavisitvā "vāyāmam karohi sāmîti" uccāsaddam karonto sīsena udaram pahari. Sīho vegam janetvā kalalā uggantvā pakkhanditva thale atthāsi. So muhuttam vissamitvā saram oruyha 5 kaddamanı dhovitvā nahāyitvā atha ekam mahisam vadhitvā dāthāhi ovijjhitvā mamsam ubbattetvā "khāda sammā" 'ti' sigālassa purato thapetvā tena khādite pacchā attanā khādi. Puna sigālo ekam mamsapesim dasitvā gaņhi "idam kimatthāya sammā" 'ti ca vutte "tumhākam dāsī atthi, tassā bhavissa- 10 tîti" āha. Sīho "ganhāhîti" vatvā sayam pi sīhiyā atthāya 10 mamsam ganhitvā "ehi samma, amhākam pabbatamuddhani thatvā'' sakhiyā vasanatthāņam gamissāmā" 'ti vatvā tattha gantvā mamsam khādāpetvā sigālan ca sigālin ca assāsetvā tato patthāya "dāni" aham tumhe patijaggissāmîti" attano 15 vasanatthānam netvā guhādyāre14 aññissā guhāya vasāpesi15. Tato 16 patthāya gocarāya gacchanto sīhiñ ca sigāliñ ca thapetvā sigālena saddhim gantvā nānāmige vadhitvā ubho pi tatth' eva mamsam khāditvā itarāsam pi 17 dvinnam āharitvā denti. Evam kāle gacchante sīhī 18 pi dve putte vijāyi sigālī 19 pi 20. 20 Te sabbe pi samaggavāsam vasimsu. Ath' ekadivasam sīhiyā etad ahosi: "ayam sīho sigālan ca sigālin ca sigālapotake ca ativiya piyayati, nunam assa sigaliya saddhim santhavo" atthi, tasmā evam sineham karoti, yan nūnâham imam pīletvā tajjetvā ito palāpeyyan" ti sā sīhassa sigālam gahetvā22 gocarāya 25 gatakāle sigālim pīļesi tajjesi: "kimkāraņā imasmim thāne

Bi singāleva. ³ Bi nhāyitvā daratham paṭipasambhetvā. ³ Bi athekam ⁴ Bi aṭhāsi. ⁵ Bi ada sampā ti. ⁶ Bi omits ca. ⁷ Bi CP Cs dāsi. ⁸ Bi tayāvabhāvam. ⁹ Ck CP Cs gaṇhāsīti, Ri gaṇhāhiti. ¹⁰ Ck sīhiyātthāya, Bi sihiyā attāya. ¹¹ Bi pappamuddhani gantvā, Ck CP Cs pabbatamuddhane thatvā. ¹² Bi ito pathāya idāni. ¹³ Bi adds vatvā. ¹⁴ Bi guhāya dvāre ¹⁵ Bi vassapeti. ¹⁶ Bi so tato. ¹⁷ Bi omits pi. ¹⁸ Bi Ck sīhi. ¹⁹ Bi singāli. ²⁰ Bi adds dve putte vijāyi. ²¹ Bi kim nunimassa singālassa singāliyā saddhi saṇhavo, Ck CP Cs nunam, CP santavo ²² Bi omits gahetvā.

vasasi na palāyasîti'". Puttâpi 'ssā sigālīputte' tath' eva tajjayimsu. Sigālī tam attham sigālassa kathetvā "sīhassa vacanena etāya evam katabhāvam pana jānāma, ciram vasimhā, nāsāpeyyàpi no', amhākam vasanatthānam eva gacchāmā" 'ti āha. Sigālo tassā vacanam sutvā sīham upasamkamitvā āha. "Sāmi, ciram amhehi tumhākam santike vuttham, aticiram vasantā nāma appiyā honti, amhākam gocarāya pakkantakāle sīhī' sigālim vihetheti 'imasmim thāne kasmā vasatha palāyathā' 'ti tajjeti', sīhapotakāpi sigālapotake' tajjenti, yo nāma yassa attano santike vāsam na roceti' tena 'yāhîti' nīharitabbo va'', evam'' vihethanam kimatthiyan" ti vatvā pathamam gātham āha:

 Yenakāmam panāmeti¹³, dhammo balavatam, migī¹⁴ unnadanti, vijānāhi¹⁵, jātam saranato bhayan ti. 13.

Tattha yenakāmam paņāmeti¹⁶ dhammo balavatan ti balavā nāma
15 issaro attano sevakam yena disūbhāgena icchati tena disābhāgena so paņāmeti¹⁸
nīharati, esa dhammo balavatam, ayam ¹⁸ issarānam sabhāvo paveņidhammo ¹⁹
va, tasmā sace amhākam vāsam na rocetha ujukam eva no nīharatha, viheṭhanena
ko attho ti dīpento evam āha, migîti sīham ālapati, so hi migarājatāya migā
assa atthîti migī³⁰, unnadantîti pi²¹ tam eva ālapati, so hi unnatānam ²³ dantānam atthitāya unnatā ²³ dantā assa atthîti unnadantī²⁴, unnatādantīti²⁵ pi
pāṭho yeva, vijānāhîti esa issarānam dhammo ti evam jānāhi, jātam saraņato bhayan ti amhākam tumhe patiṭṭhaṭṭhena ²⁶ saraṇam, tumhākam yeva ²⁷
santikā bhayam jātam, tasmā attano vasanaṭṭhānam eva gamissāmā 'ti dīpeti;
aparo nayo: tava²⁸ migī sīhī ²⁹ unnadantī ³⁰ mama puttadāram tajjeti ³¹ yenakāmam paṇāmetîti ³² yena yenākārena ²³ icchati tena paṇāmeti ³⁴ pavatteti ³⁵

Bi palāyasiti, Ck CP Cs palāyasi.
 Bi omits pissā.
 Ck sigāli, Bi singāli.
 Bi -bhāvam pina.
 Bi nāpāpeyyāsi no.
 Bi ck sināli.
 Bi singālapotake pi.
 Bi nā pāpeyyāsi no.
 Bi Ck sīhi.
 Bi singālapotake pi.
 Bi nā rocasi, Ck nakaroceti.
 Ck omits va.
 Bi omits evam.
 Ck panāmati, CP Cs panamati.
 Bi CP Cs panāmeti.
 Ck omits ayam.
 CP Cs paveni.
 CP Cs panāmeti.
 CR omits pi, Bi unnadanti sīham e a ālapati.
 CP Cs unnatānam.
 CR OF CS unnatānamati, CP CS panāmati, CP CS panāmati.
 CR OF CS panāmati, CP CS panāmati, CP CS panāmati.
 CR OF CS panāmati.

vihețheti¹, evam tvam vijānāhi, tatra kim sakkā amhehi kātum, dhammo balavatam esa, balavantānam sabhāvo, idāni mayam gamissāmā 'ti yasmā jātam saranato bhayan ti.

Tassa vacanam sutvā sīho sīhim āha: "bhadde, asukasmim nāma kāle mama gocaratthāya gantvā sattame divase sigālena s ca'imāya ca sigāliyā saddhim āgatabhāvam sarasîti". "Āma sarāmîti". "Jānāsi pana mayham sattāham anāgamanassa kāraņan" ti. "Na jānāmi sāmîti". "Bhadde, aham 'ekam migam ganhissāmîti virajjhitvā kalale laggo tato nikhamitum asakkonto sattāham nirāhāro aṭṭhāsim, sv-āham imam sigālam nissāya jīvitam labhim, ayam me jīvitadāyako sahāyo, mittadhamme ṭhātum sāmattho hi mitto dubbalo nāma n' atthi, ito paṭṭhāya mayham sahāyassa ca sahāyikāya ca puttakānan ca evarūpam avamānam mā akāsîti" vatvā sīho dutiyam gātham āha:

2. Api ce pi³ dubbalo mitto mittadhammesu tiṭṭhati so ñātako ca bandhu ca so mitto so ca me sakhā; dāṭhini⁴, mâtimaññittho⁵, sigālo mama pāṇado ti. 14.

Tattha a pi ce pîti eko pi-saddo⁸ anuggahattho eko sambhāvanattho, tatrāyam yojanā: dubbalo ce pi mitto mittadhammesu api tiṭṭhati sace ṭhātum sakkoti so nātako ca bandhu ca so⁷ mittacittatāya⁸ mitto so ca me sahāyatthema⁹ sakhā, 20 dāṭhini¹⁰ mātimañnittho¹¹ bhadde dāṭhāsampanne¹² sīhi¹³ mā mayham sahāyam vā sahāyim vā atimañni¹⁴ ayam ¹⁵ hi sigālo mama pāṇado ti

Sā sīhassa vacanam sutvā sigālim 16 khamāpetvā tato paṭṭhāya saputtāya tāya 17 saddhim samaggavāsam vasi 6, sīhapotakâpi sigālapotakehi saddhim kīļamānā 19 mātāpitunnam 25

atikkantakāle pi mittabhāvam abhinditvā sammodamānâpi vasimsu. Tesam kira satta kulaparivaṭṭe¹ abhijjamānā² mettī³ agamāsi⁴.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam 5 samodhānesi: (Saccapariyosāne keci sotāpannā, keci sakadāgāmino, keci anāgāmino, keci arahantā ahesum.) "Tadā sigālo Anando ahosi, sīho pana aham evā 'ti. Guṇajātakam'.

8. Suhanujātaka.

Na-y-idam visamasīlenā 'ti. Idam Satthā Jetavane 10 viharanto dve candabhikkhū6 ārabbha kathesi. Tasmim hi samave Jetavane pi eko bhikkhu cando ahosi pharuso sāhasiko, janapade pi. Ath' ekadiyasam janapado bhikkhu kenacid eva karaniyena Jetavanam agamāsi7. Sāmanerā c'eva daharabhikkhū ca tassa candabhāvam jānanti, "tesam 8 dvinnam candānam kalaham passissāmā" 'ti kutūhalā 9 15 tam bhikkhum Jetavana-vāsikassa parivenam 10 pahinimsu. candā añnamañnam disvā va samsandimsu samesum 12 hatthapādapitthisambāhanādīni akamsu. Dhammasabhayam bhikkhu katham samutthāpesum: "Avuso, candā bhikkhū añnesam upari candā pharusā sāhasikā, añnamannam pana ubho pi13 samaggā sammodamānā piya-20 samvāsā jātā" ti. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idan' eva, pubbe p' ete aññesam canda pharusa sahasika aññamaññam pana samaggā sammodamānā piyasamvāsā va¹⁴ ahesun" ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa sabbatthako¹⁵ atthadhammānusāsaka-amacco¹⁶ ahosi. So pana rājā thokam dhanalobhapakatiko.



Bi sattakālaparivatto.
 Bi abhijjamāno.
 Ck mettim, CP Cs metti, Bi mitti.
 Bi āgamāsi.
 Bi āgamāsi.
 Bi sīhajātakam sattamam,
 Bi candebhi.
 Bi āgamāsi.
 Ck CP Cs tam.
 Bi kutuhalena
 Ck parivenam.
 Bi te ubho pi.
 Bi yasamvāsamvasīsusmodīsu.
 Bi adds te.
 Ck omits va, Bi ca.

¹⁵ Bi pappatasādhako. 16 Bi -sāsako amacco.

Tassa Mahāsoņo' nāma kūtaasso' atthi. Atha' uttarāpathakā assavāņijā panca assasatāni anesum. Assanam agatabhavam ranno ārocesum. Tato pubbe pana Bodhisatto asse agghāpetva mūlam aparihāpetvā dāpesi. Rājā tam asukhāyamāno aññam amaccam pakkositvā5 "tāta, asse agghāpehi, agghāpetvā6 ca patha- 5 main Mahasonam yatha tesam assanam antaram pavisati tatha vissajjetvā asse dasāpetvā vanite kārāpetvā dubbalakāle mūlam hāpetvā agghāpeyyāsîti9" āha. So "sādhū" ti sampaticchitvā tathā akāsi. Assavānijā anattamanā hutvā tena katakirivam Bodhisattassa ārocesum. Bodhisatto "kim pana tumhakam 10 nagare kūtasso10 n' atthîti11" pucchi. "Atthi sāmi Suhanu12 nāma kūţasso" caṇdo pharuso" ti. "Tena hi puna āgacchantā nam 14 assam aneyyatha" ti. Te "sadhū" ti paţisunitva puna āgacchantā tam 15 kūtassam 16 gāhāpetvā āgacchimsu. "assavāņijā āgatā" ti sutvā sīhapañjaram ugghātetvā asse 15 oloketvā Mahāsonam 17 vissajjāpesi. Assavānijāpi Mahāsonam 18 āgacchantam disvā Suhanum vissajjesumi . Te aññamaññam patvā sarīrāni lehentā 10 atthamsu. Rājā Bodhisattam pucchi: "Vayassa, ime dve kūtassā" aññesam candā pharusā sāhasikā aññe asse dasitva? gelaññam papenti, aññamaññam pana sarī- 20 ram 23 lehenta 24 sammodamana atthamsu, kim nam' etan" ti. Bodhisatto "na-y-ime mahārāja visamasīlā, samasīlā samadhātukā25 ete" ti vatvā imam gāthadvayam āha:

Na-y-idam visamasīlena Soņena Suhanus sahā²⁶,
 Suhanu pi²⁷ tādiso yeva yo Sonassa sagocaro²⁷.
 15.

Ck Cp Cs mahāsono.
 Bi Cp kuṭa-.
 Bi pakhosāpetvā.
 Bi agghāpento.
 Bi mahāseṇam, Ck Cp Cs mahāsonam.
 Bi dainsāpetvā
 Bi asse agghāpessasiti.
 Bi kuṭasso, Ck Cp kuṭasso.
 Bi attiti
 Bi suhaņu
 Bi kuṭaasso, Ck Cp kuṭasso.
 Bi tam.
 Cr Cs mahāsonam.
 Cr Cs m

2. Pakkhandinā pagabbhena niccam¹ sandānakhādinā sameti pāpam pāpena sameti asatā asan² ti. 16.

Tattha nayidam visamasīlena Sonena Suhanussahā³ ti yam idam Suhanu kūṭasso⁵ Sonena⁶ saddhim pemam karoti idam na attano visamasīlena, atha kho attano samasīlen' eva² saddhim karoti, ubho pi h' ete attano anācāratāya dussīlatāya samasīlā samadhātukā, Suhanu pið tādiso yeva yo Sonassa sagocaro ti yādiso hi Sono Suhanu pi tādiso yeva, yo Sonassa¹o sagocaro¹¹, yamgocaro Sono¹² tamgocaro yeva, yath' eva hi Sono assagocaro asse dasanto¹³ carati tathā Suhanu pi, iminā nesam samānagocaratam dasseti; te pana ācāra-gocare¹⁴ ekato katvā dassetum pakkhandinā ti ādi vuttam, tattha pakkhandinā ti assānam upari pakkhandanagocarena, pagabbhenā¹⁵ 'ti kāyapāgabhi-yādisamannāgatena dussīlena, niccam sandānakhādinā ti sadā attano bandhanayottam khādanasīlena khādanagocarena ca. sameti pāpam pāpenā 'ti etesu añāatarena pāpena saddhim añāatarassa pāpam dussīliyam sameti, asatā asan ti etesu añāatarena asatā anācāragocarasampannena saha¹⁶ itarassa asam ¹² asādhukammam sameti gūthādīni viya¹Ց gūthādīhi ekato samsandati¹³ sadisam nibbisesam eva hotīti

Evam vatvā ca pana Bodhisatto "mahārāja, raññā nāma na atiluddhena bhavitabban ti, parassa santakam nāma nāsetum na vattatîti 2011 rājānam ovaditvā 21 asse agghāpetvā bhūtam eva mūlam 21 dāpesi.

Assavāṇijā yathāsabhāvam eva mūlam labhitvā haṭṭhatuṭṭhā agamamsu²³. Rājâpi Bodhisattassa ovāde ṭhatvā yathā-kammam gato.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā dve assā ime duṭṭhabhikkhū ahesum, rājā Ānando, paṇḍitā-macco²⁴ pana aham evā" 'ti. Suhanujātakam²⁵.

Bi nicca
 Bi sasabhan
 Bi suhaņu sahā.
 Bi suhaņu
 Ri kutaasso.
 Ck sonena.
 Ck ce visamasīleneva, CP visama- corrected to sama-.
 Bi suhaņu pī
 Bi suhaņu.
 Ck sonassa
 Bi adds ti.
 Ck sono.
 Bi dainsento.
 Bi anācāragocare.
 Ck pāgabbhenā.
 Ce sahā.
 Ck CP Ce ayam.
 Bi ekako sandati.
 Bi vattati.
 Bi ovāditva, CP ovāditvā corrected to ovaditvā.
 Bi bhūtamūlam, Ck CP Ce bhūtam eva mūle.
 Bi adds athamam.

9. Morajātaka.

Udet' ayam cakkhumā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam ukkaṇṭhitabhikkhum¹ ārabbha kathesi. So² bhikkhu bhikkhūhi Satthu santikam nīto "saccam kira tvam bhikkhu ukkaṇṭhito" ti vutte "saccam² bhante" ti vatvā "kim disvā" ti vutte "ekam 5 alamkatapaṭiyattasarīram⁴ mātugāmam oloketvā" ti āha⁵. Atha nam Satthā "bhikkhu, mātugāmo nāma tumhādisānam yeva kasmā¹ cittam nāluļessati³, porāṇakapaṇḍitā nam² pi hi mātugāmassa saddam sutvā satta vassasatāni asamudāciṇṇakilesā okāsam labhitvā khaṇen' eva samudācarimsu, visuddhāpi sattā samkilissanti, uttamayasasamangino pi 10 āyasakyam pāpuṇanti pag eva aparisuddhā" ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāļņasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto morayoniam patisandhim gahetvā andakāle pi kanikāramakulavannaandakoso 10 hutvā andam bhinditvā nikkhanto suvannavanno ahosi dassaniyo pāsādiko pakkhānam 15 antare surattarājivirājito. So attano jīvitam rakkhanto tisso pabbatarājiyo atikkamma catutthāya pabbatarājiyā ekasmim Dandakahiraññapabbatatale vāsam kappesi. So pabhātāya rattiyā pabbatamatthake nisinno suriyam'' uggacchantam oloketvā attano gocarabhūmiyam rakkhāvaranatthāya'' Brahmamantam ban- 20 dhanto "udet' ayan" ti ādim āha:

1. Udet' ayam cakkhumā ekarājā harissavanno paṭhavippabhāso¹³; tam tam namassāmi harissavannam paṭhavippabhāsam¹⁴, tay' ajja guttā viharemu¹⁵ divasan¹⁶ ti. 17.

Digitized by Google

95

3

Bi ukkanthitam.
 Bi adds hi.
 Ck saccam.
 Ck Cp Cs -patiyattam sarīram.
 Bi mātugāmam disvā ukkanthiti.
 Cp mātugāmā corrected to mātugāmo.
 Bi kasmā tumbādisānam yeva.
 Ck Cp Cs nātulessanti, Bp nālulesi.
 Bi nam.
 Cp Cs kanikāra-, Bi kanikāramakulavanno viya antakoso, Ck kanikāramukulavanna andakoso.
 Bi Cp sūriyam.
 Ck Cp Cs rakkhāvarana-, Bi rakkhaņatthāya.
 Bi pathavi.
 Bi pathavi.
 Bi ratta vihāremu.
 So all the MSS.

Tattha udetîti päcīnalokadhātuto uggacchati, cakkhumā ti sakalacakkavālavāsīnam ¹ andhakāram vidhamitvā cakkhupaṭilābhakaraṇena yam tena ² tesam dinnam cakkhum tena ³ cakkhumā cakkhumā, ekarājā ti sakalacakkavāle ⁶ ālokakarānam antare seṭthavisiṭṭhaṭṭhena ekarājā, harissavaṇṇo ti harisamānavanṇo suvaṇṇavaṇṇo ti attho, pathavim pabhāsetiti ⁵ paṭhavippabhāso ⁶; tam tam namassāmīti tasmā tam ⁷ evarūpam bhavantam namassāmi, tayajja guttā viharemu divasan ti tayā ajja rakkhitagopitā ⁸ hutvā imam divasam catuiriyāpathavihārena ⁹ sukham vihareyyāma.

Evam Bodhisatto imāya gāthāya suriyam 'o namassitvā to dutiyagāthāya atīte parinibbute Buddhe c' eva Buddhaguņe ca namassati:

2. Ye brāhmaņā vedagū 11 sabbadhamme te me namo te ca mam pālayantu; nam' atthu Buddhānam, nam' atthu bodhiyā, namo vimuttānam, namo vimuttiyā. 18.

Imam so parittam katvā moro carati12 esanā ti.

Tattha ye brāhmaṇā ti ye bāhitapāpā visuddhibrāhmaṇā, vedagū ti vedānam pāram gatā ti pi vedagū, vedehi pāram gatā ti pi vedagū. 13, idha pana sabbe samkhatāsamkhatadhamme vidite pākaṭe katvā gatā ti vedagū. 14, ten' evāha 20 sabbadhamme ti, sabbe khandhāyatanadhātudhamme salakkhaṇasāmañālakkhaṇavasena attano ṇāṇassa vidite pākaṭe. 15 katvā gatā, tinnam Mārānam 16 matthakam madditvā dasasahassīlokadhātum unnādetvā bodhitale sammāsambodhim patvā samsāram vā atikkantā ti attho, te me namo ti te mama imam namakkāram paṭicchantu, te ca mam pālayantū 'ti evam mayā namassitā ca. 17 te bhagavanto. 18 mam pālentu. 19 rakkhantu gopentu, namatthu buddhānam namatthu bodhiyā namo vimuttānam namo vimuttiyā ti ayam mama

Bi -cakkavālavāsinam, CP Cs -cakkavāla- corrected to -cakkavāla-.
 Bi yantena, Ck yam yena.
 Bi dvinnam cakkhupatilābhakaranena.
 Cc cs sakala-, Bi sakalacakkavāle, CP sakalacakkavāle.
 CP pathavippabhāsotīti.
 Bi attho pathavippabhāso ti pathavīobhāso.
 Bi tam tasmā.
 Bi rakkhitā-.
 Cc cs vedagu.
 Bi calati.
 Bi devagū ti devânam pāram gatā ti pi vedagū vedehi pāram gatā ti vedagū.
 Bi omits ca.
 Bi bhavanto.
 Bi pāyalantu.

90

namakkāro atītānam parinibbutānam Buddhānam atthu, tesam yeva¹ catusu maggesu catusu phalesu nāṇasamkhātāya bodhiyā² atthu, tathā tesam yeva¹ arahattaphalavimuttiyā vimuttānam atthu, yā ca tesam tadangavimuttivikkhambhanavimuttisamucchedavimuttipaṭippassaddhivimuttinissaranavimuttiti³ pancavidhā vimutti tassā tesam⁴ vimuttiyāpi ayam mayham namakkāro atthū ti; imam so parittam katvā moro carati esanā ti idam pana padadvayam Satthā abhisambuddho hutvā āha, tass¹ attho: bhikkhave so moro⁵ imam parittam imam rakkham katvā attano gocarabhūmiyam pupphaphalādīnam atthāya nāṇappakārāya¹ esanāya carati.

Evam divā samcaritvā sāyam pabbatamatthake nisīditvā 10 attham gacchantam suriyam olokento Buddhaguņe āvajjetvā nivāsanaṭṭhāne rakkhāvaraṇatthāya 10 puna Brahmamantam bandhanto "apet" ayan" ti ādim āha:

- harissavanno pathavippabhāso 11; tam tam namassāmi harissavannam pathavippabhāsam 12, tay' ajja guttā viharemu rattim. 17b.
- Ye brāhmaṇā vedagū 's sabbadhamme te me nāmo te ca mam pālayantu; nam' atthu buddhānam, nam' atthu bodhiyā, namo vimuttānam, namo vimuttiyā. 18b.

Imam so parittam katvā moro vāsam akappayîti.

Tattha apetiti apayāti atthain gacchati; imam so parittam katvā moro vāsam akappayîti idam 14 pi abhisambuddho hutvā āha, tass' attho: bhikkhave, so moro imam parittam imam 15 rakkhain katvā attano nivāsanaṭṭhāne 25 vāsam akappayittha, tassa rattim vā divā 16 vā imassa parittassānubhāvena n' eva bhayam 17 na lomahamso 17 ahosi.

Bí tesañ ñeva.
 CP Cs sambhodiyā.
 Bí tadagí--patipassaddhi-, Ck tadañgi--vikkhamhana--patipassaddhi-.
 Bí tassa nesam.
 Bí pupphaphalādi, CP pupphalādinam.
 Bí nānappakārā-.
 Ck omīts esanāya, Bí esanā.
 Bí sūriyam.
 Bí rakkhācaraṇa-.
 Bí pathavi-.
 Bí dain.
 Bí cs
 Bí dain.
 Bí cs
 Bí dain.
 Bí dain.
 Bí dais vā.

Ath' eko Bārānasiyā avidūre nesādagāmavāsī nesādo Himavantapadese¹ vicaranto tasmim Dandakahiraññapabbatamatthake nisinnnam Bodhisattam disvā āgantvā² puttassa ārocesi. ekadivasam Khemā nāma Bārānasīrañño' devī supinena 5 suvannavannam moram dhammam desentam disvā rañño ārocesi: "Aham deva suvannavannassa morassa dhammam sotukāmo" Amaccā "brāhmaņā jānissantîti" Rājā amacce pucchi. āhamsu. Brāhmanā 4 "suvannavannā" morā nāma hontîti 644 vatvā "kattha hontîti" vutte "nesādā jānissantîti" āhamsu. 10 nesāde sannipātetvā pucchi. Atha so nesādaputto "āma mahārāja, Dandakahiraññapabbato nāma atthi, tattha suvannavannamoro vasatîti". "Tena hi tam moram na māretvā bandhitvā va 10 ānehîti". Nesādo gantvā 11 tassa gocarabhūmiyam 17 pāse oddesi13. Morena akkantatthane pi paso na sancarati. Nesado 15 ganhitum asakkonto satta vassāni vicaritvā tatth' eva kālam akāsi. Khemâpi devī14 patthitam alabhamānā kālam akāsi. Rājā "moram me15 nissāya devī kalakatā1644 ti kujjhitvā17 "Himavantapadese 18 Dandakahiraññapabbato nāma atthi, tattha suvannavannamoro vasati, ye tassa 19 mamsam khadanti te aja-20 rāmarā 20 hontîti" suvannapatte 21 likhāpetvā pattam 22 manjūsāya nikkhipāpesi. Tasmim kālakate22 añno rājā rajjam patvā suvannapattam vācetvā "ajarāmaro bhavissāmîti" aññam nesādam pesesi24. So pi gantvā25 Bodhisattam gahetum asakkonto tatth' eva kālam akāsi. Eten' eva 16 niyāmena cha rājaparivattā 27 gatā. 25 Atha sattamo rājā rajjam patvā ekam nesādam pahini. So gantvā 25 Bodhisattena akkantatthāne pi pāsassa asancaraņabhāvam

Bi-ppadese.
 Bi āgaintvā.
 Bi bārāṇasirañno, Ck CP CP bārāṇasīramno.
 Bi adds sutvā.
 CP CP suvaṇṇavaṇṇa.
 Ck nāma nāhontīti.
 Ck omits vatvā kattha hontīti.
 Bi suvaṇṇavaṇṇa moro.
 Bi omits na māretvā and adds āharitvā ca
 Bi ca.
 Bi gaintvā.
 Bi -bhummiyain.
 Bi ottesi.
 Bi omits me.
 Bi kālanka-.
 Bi katchitvā.
 Bi -ppadese.
 Ck nassa.
 Bi ajarā.
 Bi -patte
 Bi pattain.
 Bi kālankate.
 Bi patratā.
 Bi patratā.
 Bi patratā.

attano parittam katvā gocarabhūmigamanabhāvañ c'assa ñatvā paccantam otaritvā ekam morim gahetvā yathā hatthatāļanasaddena¹ naccati accharāsaddena ca vassati evam sikkhāpetvā¹ tam ādāya gantvā¹ morena paritte akate pāto yeva pāsayatthiyo ropetvā pāse oddetvā morim vassāpesi. Moro visabhāgam 5 mātugāmasaddam sutvā kilesāturo hutvā parittam kātum asakkunitvā gantvā pāse bajjhi. Atha nam nesādo gahetvā gantvā 6 Bārānasīrañno adāsi. Rājā tassa rūpasampattim disvā tutthamānaso āsanam' dāpesi. Bodhisatto pañnattāsane nisīditvā "mahārāja, kasmā mam ganhāpesîti" pucchi. "Ye kira tava 10 mamsam khādanti te ajarāmarā honti, sv-āham tava mamsam khāditvā ajarāmaro hotukāmo tam gāhāpesin 1011 ti āha 11. "Mahārāja, mama tāva mamsam khādantā ajarāmarā hontu", aham pana marissāmîti". "Ama marissasîti". "Mayi marante pana¹³ mama mamsam eva¹⁴ khāditvā kinti¹⁵ katvā na marissan- 15 tîti". "Tvam suvannavanno16, tasmā kira tava mamsam khādakā ajarāmarā bhavissantîti". "Mahārāja, aham na akāraņā 17 suvannavanno jato, pubbe panaham imasmim yeva nagare cakkavattirājā hutvā sayam'8 pi panca sīlāni rakkhim, sakalacakkavālavāsino pi rakkhāpesim, sv-āham kālam katvā Tāvatim- 20 sabhavane nibbatto, tattha yavatayukam thatva 19 tato cuto aññass' ekassa akusalassa20 nissandena morayoniyam nibbattitvā 21 porānasīlānubhāvena 22 suvannavanno jāto" ti. "Tvam 23 cakkavattī24 hutvā25 sīlam rakkhitvā sīlaphalena suvaņņavaņņo jāto' ti katham idam amhehi saddhātabbam, atthi no koci26 25

Bi - tālasaddena, CP - tālanasaddena, CS - tālatasaddena.
 CP CS sikkhāpepetvā.
 Bi gamtvā.
 Bi visabhāga.
 Bi adds vegena.
 Bi omits gantvā.
 Ck bārāṇasīramño.
 Ck āsanan.
 CP CS mā.
 Ck gāhāpesen, Bi gaṇhāpesin.
 Bi omits āha.
 Bi honti.
 Bi omits pana.
 Bi sayam.
 Bi tapetvā.
 Bi adds ahosi.
 Bi sayam.
 Bi tapetvā.
 Bi akusalakammassa.
 Ck CP CS nibbattetvā,
 Bi nippattitvā.
 Ck porāṇasīlānubhāvena, CP Porāṇaka-, CS porāṇaka Ck cP CS tam.
 Bi cakkavattirājā.
 Bi omits butvā.
 Ck keci.

sakkhîti". "Atthi mahārājā" ti. "Ko nāmā" 'ti. "Mahārāja, aham cakkavattikāle ratanamaye rathe nisīditvā ākāse vicarim, so me ratho mangalapokkharaniyā¹ antobhūmiyam nidahāpito, tam mangalapokkharanīto³ ukkhipāpehi, so me sakkhī³ bhavissattii". Rājā "sādhū" 'ti paṭisunitvā pokkharanīto⁴ udakam harāpetvā ratham⁵ niharāpetvā Bodhisattassa saddahi. Bodhisatto "mahārāja, ṭhapetvā amatamahānibbānam avasesā sabbe samkhatadhammā⁴ hutvā abhāvino¹ aniccā khayavayadhammā yevā" 'ti vatvā⁴ ranno dhammam desetvā rājānam pancasu sīlesu patiṭṭhāpesi. Rājā pasanno Bodhisattam rajjena pūjetvā mahantam sakkāram akāsi. So rajjam tass' eva datvā katipāham² vasitvā va¹o "appamatto hohi mahārājā" 'ti ovaditvā¹¹ ākāse uppatitvā Danḍakahirannapabbatam eva agamāsi. Rājāpi¹² Bodhisattassa ovāde thito dānādīni punnāni katvā yathā-tammam¹² gato.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccani pakāsetvā ¹⁴ jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne ukkanthitabhikkhu arahatte patiṭthahi) "Tadā rājā Anando ahosi, suvanṇamoro ¹⁵ pana aham evā" 'ti. Morajātakam ¹⁶.

10. Vinīlakajātaka.

Evam eva nüna rājānan ti. Idam Satthā Veļuvane viharanto Devadattassa Sugatālayam ārabbha kathesi. Devadatte Gayāsīsam āgatānam dvinnam aggasāvakānam Sugatālayam dassetvā nipanne ubho pi therā dhammam desetvā attano nissitake ādāya Veļuvanam agamimsu¹⁷. Te Satthārā "Sāriputta, Devadatto tumhe disvā

CP Cs mamgala-, all the MSS. -pokkharanīyā.
 CP Cs mamgala-, CP Cs -pokkharanīto.
 CP Cs cs akkhim, Bi sakkhi.
 CP Cs pokkharanīto.
 CP Cs pokkharanīto.
 Bi omits ratham.
 Bi sakkhi.
 CP Cs pokkharanīto.
 Bi omits vatvā.
 Bi omits vatvā.
 Bi omits vatvā.
 Bi ovāditvā, CP ovāditvā corrected to ovaditvā.
 Bi rājā.
 Bi yathākkamam.
 CR omits saccāni pakāsetvā.
 Bi suvanņavanņo moro.
 Bi adds navamam.
 Bi āgamamsu.

kim akāsîti" puṭṭhā "bhante Sugatālayam dassetvā mahāvināsam pāpuṇîti" ārocesum. Satthā "na kho Sāriputta Devadatto idān' eva mama anukiriyam karonto vināsam papuni, pubbe pi patto yevā" 'ti vatvā therena yācito atītam āhari:

Atīte Videharatthe Mithilāyam Videhe rajjam kārente 5 Bodhisatto tassa aggamahesiyā kucchismim' nibbattitvā vayappatto Tākkasilāyam sabbasippāni ugganhitvā? pitu accayena rajje patitthāsi. Tadā ekassa suvannarājahamsassa gocarabhūmiyam kākiyā saddhim samvāso ahosi. Sā puttam vijāyi. So n' eva mātu patirūpako' ahosi na pitu'. Ath' assa vinīla- 10 kadhātukattā Vinīlako tv-eva nāmam akamsu⁵. Hamsarājā abhinham gantvā puttam passati. Apare pan'assa dve hamsapotakā puttā ahesum. Te pitaram abhinham manussapatham gacchantam disvā pucchimsu: "tāta, tumhe kasmā abhinham manussapatham gacchathā" 'ti. "Tātā, ekāya" me kākiyā saddhim samvā- 15 sam anvāya eko putto jāto, Vinīlako ti 'ssa nāmam, tam aham datthum gacchāmîti". "Kaham pana te' vasantîti". "Videharatthe Mithilayam 10 avidure asukasmim nama thane ekasmim tālagge vasantîti". "Tāta, manussapatho nāma sāsamko sappatibhayo, tumhe mā gacchatha, mayam gantvā 11 tam ānessāmā" 20 'ti dve hamsapotakā pitarā ācikkhitasaññāya tattha gantvā 11 tam Vinīlakam ekasmim dandake nisīdāpetvā mukhatundakena dandakotiyam dasitvā12 Mithilanagaramatthakena pāyimsu. Tasmim khane Videharājā sabbasetacatusindhavayuttarathavare nisīditvā nagaram padakkhinam karoti. Vinīlako tam disvā cintesi: 25 "mayham Videharaññā saddhim kim nānākaranam, eso 12 catusindhavayuttarathe nisīditvā nagaram anusancarati, aham pana hamsayuttarathe nisīditvā gacchāmîti" so ākāsena gacchanto14 pathamam gātham āha:

Bí gucchimbi, CP Cs kucchimbi.
 Ck ugganhi, Bí ugganhetvä.
 Bí paṭṭ-rūpako.
 Bí adds ṭīrūpako.
 Bí karisu.
 Bí aparena dve ca.
 Ck āgacchantam.
 Bí tāta etāya.
 Bí panete.
 so all the MSS.
 Bí gamtvā.
 Bí gamtvā.

 Evam eva nūna rājānam Vedeham Mithilaggaham assā vāhanti ājaññā yathā hamsā Vinīlakan" ti. 19.

Tattha evam evā 'ti evam eva, nūnā 'ti parivitakke nipāto ekamse pi vaṭṭati¹ yeva, Vedehan ti Videharaṭṭhissaram, Mithilaggahan ti Mithile 5 geham² Mithilāyam² gharam pariggahetvā vasamānan ti attho, ājaññā ti kāraṇākāraṇajānanakā, yathā hamsā Vinīlakan ti yathā ime hamsā mam Vinīlakam vahanti evam eva vahantiti.

Hamsapotakā tassa vacanam sutva kujjhitvā "idh' eva nam pātetvā gamissāmā" 'ti cittam uppādetvâpi "evam kate pitā 10 no kim vakkhatîti" garahabhayena pitu santikam netvā tena katakiriyam pitu ācikkhimsu. Atha nam pitā kujjhitvā "kim tvam mama puttehi adhikataro yo' mama putte abhibhavitvā rathe yuttasindhave viya karosi, attano pamāṇam na jānāsi, imam thānam tava agocaro, attano mātu vasanaṭṭhānam eva gacchā's" 'ti tajjetvā dutiyam gātham āha:

2. Vinīla, duggam bhajasi, abhūmim tāta sevasi, gāmantakāni sevassu, etam mātālayam tavan ti. 20.

Tattha Vinīlā 'ti tam nāmenālapati, duggam bhajasīti imesam vasena giriduggam bhajasī, abhūmim tāta sevasīti tāta girivisaman ana tava abhūmim tam sevasi upagacchasi, etam mātālayam tavan tavan tam ukkāraṭṭhānam āmakasusānaṭṭhānam ca tava mātu ālayam geham vāsanaṭṭhānam, tattha gacchā 'ti.

Evan tam tajjetvā "gacchatha, nam Mithilanagarassa ukkārabhūmiyam yeva" otāretvā ethā" 'ti putte āṇāpesi". Te 25 tathā akamsu.

Satthā imam dhammadesanam 12 āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Vinīlako Devadatto ahosi, hamsapotakāpi 13 dve aggasāvakā, pitā Anando, Videharājā pana aham evā" 'ti. Vinīlakajātakam 14. Daļhavaggo pathamo.

Bi vattati, CP Cs vaddhati.
 Bi mithilaggeham.
 Bi CP Cs mithilāya.
 Bi adhikataro ti so tvam.
 Bi gacchāhi.
 CP Cs mātālayan.
 Bi tavā.

 $^{^8}$ Bi girisamam. 9 Bi mātālayan. 10 Bi -bhūmiyañ ñeva. 11 Ck Cp Cs ānāpesi.

 $^{^{12}}$ Cp Cs omits dhamma. 13 Bi omits pi. 14 Bi adds dasamam.

2. SANTHAVAVAGGA.

1. Indasamānagottajātaka.

Na santhavam kāpurisena kayirā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam dubbacajātikam ārabbha kathesi, tassa ca'vatthum Navanipāte Gijjhajātake āvibhavissati. Satthā pana tam bhik- 5 khum "pubbe pi tvam bhikkhu dubbacatāya paṇḍitānam vacanam akatvā mattahatthipādehi² sancuṇṇito" ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto brāhmaņakule nibbattitvā vuddhippatto gharāvāsam pahāya isipabbajjam pabbajitvā pancannam isisatānam 10 ganasatthā hutvā Himavantapadese vāsam kappesi. Tadā tesu tāpasesu Indasamānagotto 5 nāmen' 6 eko tāpaso ahosi dubbaco anovādako. So ekam hatthipotakam posesi. Bodhisatto sutvā tam pakkositvā, "saccam kira tvam hatthipotakam posesîti" pucchi. "Saccam ācariya matamātikam ekam hatthipotakam 13 posemîti". "Hatthino nāma vuddhippattā" posake yeva mārenti, mā tam posehîti 1044. "Tena vinā vattitum na sakkomi ācariyā" 'ti. ,,Tena hi paññāyissasîti''". So tena posiyamāno aparabhāge mahāsarīro ahosi. Ath' ekasmim kāle te12 isayo vanamulaphalaphalatthaya duram gantva tatth' eva katipaham 20 vasimsu. Hatthī'3 pi aggadakkhiņavāte pabhinnamado hutvā "tassa pannasālam viddhamsetvā pānīyaghatam 14 bhinditvā pāsānaphalakam 18 khipitvā ālambanaphalakam luncitvā 16 tam tāpasam māretvā va 17 gamissāmîti" ekam gahanatthānam pavisitvā āgamanamaggam olokento atthāsi. Indasamānagotto tassa 25

B' omits ca.
 B' adds sariram.
 B' vuḍḍi-,
 B' -ppadese.
 K indasagotto.
 B' nāma.
 B' pakkosāpetvā.
 B' tam.
 B' vuḍḍhi-.
 B' posemiti.
 B' -yissatīti.
 K ne.
 B' hatthi.
 K pāṣānaphalakam, B' pāṣāṇaphalikam.
 K luncitvā.
 B' omits va.

15

gocaram gahetvā sabbesam purato va āgacchanto' tam disvā pakatisanno' yev' assa santikam agamāsi'. Atha nam so hatthi gahanatthānā nikkhamitvā sondāya parāmasitvā bhūmiyam pātetvā sīsam pādena akkamitvā jīvitakkhayam pāpetvā madditvā koncanādam katvā arannam pāvisi. Sesatāpasā' tam pavattim Bodhisattassa ārocesum. Bodhisatto "kāpurisehi saddhim samsaggo na kātabbo" ti vatvā imā gāthā āha:

- Na santhavam kāpurisena kayirā⁵
 ariyo anariyena pajānam attham
 cirānuvuttho pi karoti pāpam
 gajo yathā Indasamānagottam. 21.
- 2. Yam tv-eva jaññā sadiso maman ti sīlena paññāya sutena câpi ten' eva mettim kayirātha saddhim, sukhāvaho sappurisena sangamo ti. 22.

Tattha "na santhavam kāpurisena kayirā" ti kucchitena kodhapurisena saddhim tanhāsanthavam vā mittasanthavam vā na kayirātha, ariyo anariyena pajānam atthan ti, ariyo ti cattāro ariyā: ācāraariyo liūgaariyo dassanaariyo paṭivedhaariyo ti, tesu ācāraariyo idha adhippeto, so pajānam attham attham pajānanto atthānatthakusalo ācāre ṭhito ariyapuggalo anariyena nillajjena dussīlena saddhim santhavam na kareyyā ti attho, kimkāranā: cirānuvuttho pi karoti pāpan ti yasmā anariyo ciram ekato anuvuttho pi tam 10 ekatonivāsam agaņetvā karoti pāpakam lāmakam kammam karoti yeva, yathā kim: gajo yathā Indasamānagottam yathā so gajo Indasamānagottam mārento pāpam akāsīti attho; yam tveva 11 jañūā sadiso maman ti ādisu yam tveva 11 puggalam ayam mama sīlādīhi sadiso ti jāneyya ten' eva saddhim kariyātha, sappurisena saddhim 12 samāgamo sukhāvaho ti 13.

¹ Bí gacchanto. ² Bí -sañcā. ⁸ Bí āg-. ⁴ Bí sesā-. ⁵ Bí kayirātha. ⁶ so Bp; K yattheva, Bí yatveva. ⁷ Bí kayirāthā. ⁸ K cchitena, Bí kujihitena. ⁹ Bí taṇhā-santavam vā mittasantavam vā. ¹⁰ Bí etam. ¹¹ so Bp; K Bí yatveva. ¹² K has added kayirātha sappurisena saddhim, Bí omits these words. ¹⁸ K sukhāvahotīti, Bí sukhovahotīti.

Evam Bodhisatto "anovādakena nāma na bhavitabbam, susikkhitena bhavitum vaṭṭatîti" isigaṇam ovaditvā Indasamānagottassa sarīrakiccam kāretvā¹ Brahmavihāram² bhāvetvā brahmalokūpago ahosi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: 5 "Tadā Indasamānagotto ayam dubbaco ahosi, gaņasatthā pana aham evā" 'ti. Indasamānagottajātakam'.

2. Santhavajātaka.

Na santhavasmā param atthi pāpiyo ti. Idam Satthā Jetavane viharanto aggijuhanam ārabbha kathesi. Vatthum heṭṭhā 10 Nanguṭṭhajātake kathitasadisam eva. Bhikkhū te aggim iyuhante disvā "bhante, jaṭilā nānappakāram micchātapam karonti, atthi nu kho ettha vaḍḍhiti. Bhagavantam pucchimsu. Satthā "na bhikkhave ettha kinci vaḍḍhi nāma atthi, porāṇakapaṇḍitâpi 'aggijuhane vaḍḍhi atthiti' saññāya ciram aggim juhitvā tasmim kamme avaḍḍhim o eva 15 disvā aggim udakena nibbāpetvā sākhādīhi pothetvā pothetvā puna nivattitvāpi na olokesun ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto brāhmaṇakule nibbatti. Mātāpitaro tassa jātaggim gahetvā tam soļasavassapadese thitam āhamsu: "kim tāta jā-20 taggim gahetvā araññe aggim paricarissasi" udāhu tayo vede uggaṇhitvā kuṭumbam saṇṭhapetvā gharāvāsam vasissasîti". So "na me gharāvāsen" attho 4, araññe aggim paricaritvā Brahmaloka-parāyano bhavissāmîti" jātaggim gahetvā mātāpitaro vanditvā araññam pavisitvā paṇṇasālāya vāsam kappetvā 25 aggim paricari. So ekadivasam nimantitaṭṭhānam gantvā sappinā pāyāsam labhitvā "imam pāyāsam Mahābrahmuno yajissāmîti"



Bi katvā.
 Bi -vihāre.
 Bi adds pathamam.
 both MSS. aggi.
 Bi vuḍ-dhiti.
 Bi vuḍ-dhi.
 K vaḍ-dhim, Bi vuḍ-dhi.
 K samūāya, Bi panūāya.
 Bi juhetvā.
 Bi avuḍ-dhim.
 Bi -vassupa-.
 K -carassasi.
 Bi -hetvā.
 Bi -vassupa-.

95

pāyāsam' āharitvā aggim jāletvā, "Aggim tāva Bhagavantam' sappiyuttam' pāyāsam pāyemîti, pāyāsam aggimhi pakkhipi. Bahusinehe pāyāse aggimhi pakkhittamatte yeva aggi accuggatāhi aggīhi paņņasālam jhāpesi. Brāhmaņo bhītatasito palā- yitvā bahi thatvā "kāpurisehi nāma santhavo na kātabbo, idāni me iminā agginā kicchena katā paņņasālā jhāpitā" ti vatvā paṭhamam gātham āha:

1. Na santhavasmā param atthi pāpiyo yo santhavo kāpurisena hoti, santappito sappinā pāyasena° kicchā katam pannakuţim¹¹¹ adaţţhahîti¹¹. 23.

Tattha na santhavasmā ti taṇhāsanthavā mittasanthavāpi cā 'ti duvidhāpi '¹² etasmā santhavā param uttarim aññam pāpataram lāmakataran '³ nāma n' atthiti attho, yo santhavo kāpurisenā ti yo pāpakena kāpurisena saddhim duvidho pi santhavo '¹⁴ tato pāpataram aññam n' atthi, kasmā: santappito -pe-¹⁵ adaṭṭhahîti¹⁶ yasmā sappinā ca pāyāsena ca¹² santappito pi ayam aggi mayā kicchena katam paṇṇasālam jhāpesîti attho.

So 16 evam vatvā "na me tayā 19 mittadūbhinā 20 attho" ti tam aggim udakena nibbāpetvā sākhāhi pothetvā anto Himavantam pavisanto ekam sāmāmigim 21 sīhassa ca vyagghassa 22 ca dīpino 22 ca 21 mukham lehantim 25 disvā "sappurisehi saddhim santhavā param 26 seyyo nāma n' atthîti" cintetvā dutiyam gātham āha:

 Na santhavasmā param atthi seyyo yo santhavo sappurisena hoti,

Bi mahābrahmaņānam dassāmi ti tam pāyāsam.
 K jalitvā.
 Bi bhavantam.
 Bi sappayutta.
 Bi adds so.
 Bi sacchihi.
 Bi -tassīto.
 Bi kūpūri-.
 Bi pāyāsena.
 Bi -kuṭi
 Bi adathahīti, BP adaḍḍhahi.
 Bi omits ti duvidhāpi.
 Bi omits lāmakataran.
 K sasanthavo, Bi ekasanthavo.
 K omits pe, Bi pa
 K adaḍḍhahīti, Bi adaṭhahiti.
 K adds tam.
 Bi eso.
 K nayā.
 Bi tassā.
 K -dubhitā, Bi -duppinā.
 K sākhamigim, Bi sāmam nāma migī.
 Bi byagghassa.
 K dīpiko.
 Bi omits ca.
 Bi lehanam.
 Bi paramam.

sīhassa vyagghassa' ca dīpino ca sāmā mukham lehati santhavenā 'ti. 24.

Tattha sāmā mukham lehati santhavenā 'ti sāmā' migī imesam tiņnam' janānam santhavena sinehena mukham lehatîti '.

Evam vatvā Bodhisatto anto Himavantam pavisitvā isi- 5 pabbajjam pabbajitvā abhinnā ca samāpattiyo ca nibbattetvā jīvitapariyosāne brahmalokūpago ahosi.

Satthā imam dhammadesanam ⁶ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tena samayena tāpaso aham eva ahosin⁷" ti. Santhavajātakam ⁸.

3. Susīmajātaka.

Kālamigā' setadantā tava ime ti. Idam Satthā Jetavane viharanto chandakadanam arabbha kathesi. Savatthiyam hi kadāci ekam eva kulam buddhapamukkhassa bhikkhusanghassa dānam deti, kadāci añnatitthiyānam denti, kadāci 10 gaņabandhanena 11 bahū ekato hutvā denti, kadāci vīthisabhāgena, kadāci sakalanagaravāsino 15 chandakam samharitvā 12 dānam denti. Imasmim pana kāle sakalanagaravāsino chandakam sambaritvā 13 sabbaparikkhāradānam sajjetvā dve kotthäsä hutvä ekacce "imam sabbaparikkhäradänam añnatitthiyānam dassāmā" ti āhamsu ekacce "buddhapamukhassa bhikkhusamghassā 1444 'ti. Evam punappuna 15 kathāya vattamānāya annatitthiya- 20 sāvakehi 16 aññatitthiyānam ñeva Buddhasāvakehi buddhapamukhassa bhikkhusamghassa 17 cā 'ti vutte "sambahulam kartssāmā" 'ti sambahulatāya katāya "buddhapamukhassa sanghassa dassāmā" 'ti vadantā yeva bahū 18 jātā, tesañ ñeva 19 kathā patitthāsi, añnatitthiyasāvakā Buddhānam databbadanassa antarayam katum nasakkhimsu. Nagara buddha- 25 pamukham sangham nimantetva sattaham mahadanam pavattetva sattame divase sabbaparikkhāre 20 adamsu. Satthā anumodanam katvā mahājanam

¹ Bi byagghassa. ² K sāmam. ³ both K and Bi tinnama. ⁴ Bi lehīti. ⁵ Bi isippajjam. ⁶ K desanam. ⁷ Bi ahamntena samayena tāpaso ahosin. ⁸ Bi adds dutiyam. ⁹ both K and Bi kāla-. ¹⁰ Bi ganabandhena. ¹¹ K omits aūnatitthiyānam denti kadāci. ¹² so BP; K samgharitvā, Bi haritvā. ¹³ so BP Bi; K samgharitvā. ¹⁴ K samghassā. ¹⁵ Bi -punnam. ¹⁶ Bi casāvakehi. ¹⁷ K samghassa. ¹⁸ Bi bahukā. ¹⁹ K tesayeva. ²⁰ Bi sabbe-.

maggaphalehi bodhetvā Jetavanavihāram eva gantvā bhikkhusanghena vatte dassite gandhakuṭipamukhe² ṭhatvā³ Sugatovādam datvā gandhakuṭim pāvisi. Sāyanhasamaye bhikkhū dhammasabhāyām sannipatitvā katham samuṭṭhāpesum: "āvuso añāatitthiyasāvakā Buddhānam dātabba5 dānassa antarāyakaraṇatthāya vāyamantàpi antarāyam kātum nāsakkhimsu, tam sabbaparikkhāradānam Buddhānam yeva pādamūlam āgatam, aho Buddhabalan nāma mahantan ti. Satthā āgantvā "kāya nu ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" ti vutte "na bhikkhave ete añūatitthiyasāvakā idān eva mayham dātabbadānassa antarāyakaraṇatthāya vāyamanti, pubbe pi vāyamimsu, so pana parikkhāro sabbakāle pi mam eva pādamūlam antam attam attam

Atīte Bārānasivam Susīmo nāma rājā ahosi. Tadā Bodhisatto tassa purohitassa brāhmaniyā kucchismim 12 15 patisandhim ganhi. Tassa solasavassakāle pitā kālam akāsi. So pana dharamānakāle rañño hatthimangalakārako ahosi, hatthīnam 13 mañgalakāranatthāne14 ābhatam 15 upakaranabhandañ 16 ca hatthalamkarañ ca sabbam so yeva alattha 17. Evam assa ekekasmim mangale 18 kotimattam 19 20 dhanam uppajjati 20. Atha tasmim kale hatthimangalachano sampāpuni. Sesabrāhmanā 11 rājānain upasamkamitvā "mahārāja, hatthimangalachaņo sampatto, mangalam kātum vattati", purohitabrāhmaņassa putto pana?' atidaharo n' eva tayo vede?4 jānāti na hatthisuttam, mayam hatthimangalam karissāmā" ti 25 āhamsu. Rājā "sādhū" 'ti sampaticchi. Brāhmanā "purohitaputtassa hatthimangalam katum adatva hatthimangalam katva mayam dhanam ganhissāmā2566 'ti hatthatutthā vicaranti26. Atha ,,catutthe divase mangalam 27 bhavissatîti" Bodhisattassa

Bi sanghe.
 Bi -kuṭī-.
 Bi balain.
 Bi antarāyain.
 Bi sappakālain.
 Bi mayham eva.
 K -mūle.
 Bi kucchamhi.
 Bi hatthi.
 K -karana-.
 K ābhata,
 Bi upakāraṇacaṇḍañ.
 Bi alatthain.
 Bi maṇḍa.
 Bi upakāraṇacaṇḍañ.
 Bi upakāraṇacaṇḍañ.
 Bi upakāraṇacaṇḍañ.
 Bi alatthain.
 Bi maṇḍa.
 Bi maṇḍa.
 Bi emaṇḍa.
 Bi bede.
 Bi karissāmā.
 Bi virenti.
 Bi hatthimañgalani.

mātā tam pavattim sutvā "hatthimangalakaranam nama yava sattamā kulaparivattā amhākam, vamso ca no osakkhissati a dhanā ca parihāvissāmā "" 'ti anusocamānā parodi. Bodhisatto "kasmā amma rodasîti" vatvā tam kāraņam sutvā "nanu amma aham mangalam karissamîti" aha. "Tata tvam n' eva tayo 5 vede' jānāsi na hatthisuttam, katham mangalam karissasîti "". "Amma kadā pana hatthimangalam karissantîti"". "Ito catutthe divase tātā" 'ti. "Amma tayo pana vede pagune katvā hatthisuttam jānanakā ācariyā kaham vasantīti "". "Tāta evarūpo disāpāmokkhācariyo" ito vīsayojanasatamatthake" 10 Gandhāraratthe Takkasilāyam vasatîti". "Amma amhākam vamsam na nāsessāmi, sve ekadivasen' eva Takkasilam 13 gantvā ekaratten' eva tayo vede ca hatthisuttañ ca ugganhitva 16 punadivase agantva catutthe divase hatthimangalam karissami, mā rodîti 1544 mātaram samassāsetvā Bodhisatto punadivase pāto 15 va bhuñjitvā ekako va nikkhamitvā ekadivasen' eva Takkasilam gantvā ācariyam vanditvā ekamante 16 nisīdi. Atha nam ācariyo "kuto agato si tata" 'ti pucchi. "Baranasito acariya" 'ti. "Ken' atthenā" 'ti. "Tumhākam santike tayo 17 vede 5 ca hatthisuttañ 18 ca ugganhanatthāyā 19 'ti. "Sādhu tāta, ugganhā 2001 20 'ti. Bodhisatto "ācariya mayham kammam accāyikan" ti sabbam pavattim ārocetvā "aham ekadivasen' eva vīsayojanasatam?" āgato, ajj' ekarattam' mayham yeva dasam karotha, ito tatiye³⁴ hatthimangalam³⁵ bhavissati, aham eken' eva uddesamaggena sabbam ugganhissāmîti" vatvā ācariyam okāsam 25 kāretvā ācariyassa pāde dhovitvā sahassatthavikam purato

so Bp; K -karaṇan, Bi -kāraṇam.
 K -vaddhā, Bi -vattā.
 K cano osak-khi-, Bp chinno osakki-, Bi chaṇo osakki-.
 K -jissāmī, Bi yīssāmā.
 Bi bede.
 Bi karissatīti.
 Bi karissasīti.
 K -kaācariyā, Bi kāācariyā.
 Bi ekkho ācariyā.
 K vīsainyojaṇa-, Bi satiyojaṇasatamattake.
 Bi omits ca.
 Bi -hetvā.
 Bi rodasīti.
 Bi -tain.
 K omits tayo.
 K -sutte.
 Bi uggahatthāyā.
 Bi -hāhi.
 K vīsain-.
 K -rittin,
 F -rattham.
 Bi mayhañ ñeva.
 K -ya.
 Bi -lam.

thapetvā vanditvā ekamantam nisinno pariyattim thapetvā arune uggacchante uggacchante tayo vede' hatthisuttañ ca nitthapetva, "aññam, pi atthi ācariyā" 'ti pucchitvā "n' atthi tāta, sabbam nitthitan" ti vutte "ācariya imasmim ganthe ettakam s 5 padam paccabhattham ettakam sajjhayamulhatthanam, ito patthāya antevāsike evam vāceyyāthā" 'ti ācariyassa sippam' sodhetvā pāto va bhunjitvā ācariyam vanditvā ekadivasen' eva Bārānasim paccāgantvā mātaram vanditvā "ugganhitan te tāta sippan" ti vutte "āmā" 'ti vatvā mātaram paritosesi. Puna-10 divase hatthīnam mangalachaņo paţiyādiyittha 10. Satamatte 11 hatthī12 sonnālamkāre sonnadhaje13 hemajālasanchanne14 katvā thapesum, rājanganam alamkarimsu. Brāhmanā "mayam hatthimangalam karissama, mayam karissama 1566 ti manditapasadhita Susīmo pi rājā sabbālamkārapatimandito 16 ābharaatthamsu. 15 nabhandam 16 gahapetva mangalatthanam agamasi. Bodhisatto pi kumāraparihārena alamkato attano parisāya purakkhataparivarito rañño santikam gantva "saccam kira maharaja tumhe amhākam vamsam 18 nāsetvā aññehi brāhmanehi hatthimangalam kāretvā 'hatthālamkāran ca upakaranāni ca tesam dāssāmā'" 20 'ti avacutthā" 'ti vatvā pathamam gātham āha:

Kāļā²⁰ migā setadantā tava ime²¹
parosatam hemajālābhichannā²²,
te te²² dadāmîti Susīma brūsi
anussaram pettipitāmahānan²⁴ ti. 25.

25 Tattha te te²⁵ dadāmîti Susīma brūsîti te ete²⁶ tava santake²⁷ kāļā²⁰ migā setadantā ti evam samkham gatam parosatam sabbālamkāra-

Bi bede.
 Bi niţhā.
 K aññe, Bi araññan.
 Bi gakkhe.
 Bi ekam.
 K paccābhaṇḍam, Bi paccābhaṭham.
 Bi etthakam.
 Bi pariyādiyitta.
 Bi sattamatte.
 so Bp; both K and Bi hatthi.
 Bi sovanṇadhaje.
 Bi temajālapaṭicchanne.
 Bi omits mayam karissāmā.
 Bi -paṭi.
 Bi upakaraṇabhaṇḍam.
 Bi vamsañ ca attano ca vamsam.
 Bi tassāmi.
 Bi kālā.
 so all three MSS.
 K Bp -bhisañchannā, Bi -bhichandā.
 K nete.
 K adds tevā.
 Bi santike.

patimaṇḍite hatthī¹ aññesam brāhmaṇānam dadāmîti saccam kira bho Susīma evam brūsîti attho, anussaram pettipitāmahānan ti amhākañ ca attano ca vamse³ pitupitāmahānam³ āciṇṇam saranto yeva, idam vuttam hoti: mahārāja⁴, yāva sattamā⁵ kulaparīvaṭṭā⁶ tumhākam pitipitāmahānam³ amhākam pitupitāmahā hatthimamgalam karonti⁵, so tvam evam anussaranto pi amhākañ ca at- 5 tano ca vamsam nāsetvā saccam kira tvam¹o evam brūsîti.

Susīmo rājā 11 Bodhisattassa vacanam sutvā dutiyam gātham āha:

2. Kāļā 12 migā setadantā mama ime parosatam hemajālābhichannā 12, te te dadāmîti vadāmi māṇava 14 anussaram pettipitāmahānan ti. 26.

Tattha te te¹⁵ dadāmîti te ete hatthī¹ aññesam brāhmaṇānam dadāmîti saccam eva māṇava vadāmi ne va¹⁶ hatthī¹ brāhmaṇānam dadāmîti¹⁷ attho¹⁸, anussaran pettipitāmahānam¹⁹ ti pitupitāmahānam pi²⁰ kiriyam anussarāmi yeva 15 no nānussarāmi, amhākam pitipitāmahānam²¹ hatthimangalam tumhākam pitupitāmahānam²² karontīti pana anussaranto pi evam vadāmi yevā 'ti adhippāyen' evam āha.

Atha nam Bodhisatto etad avoca: "Mahārāja amhākan ca attano ca" vamsam anussaranto yeva kasmā mam thapetvā annehi hatthimangalam kārāpethā" 'ti. "Tvam kira tāta tayo 20 vede" hatthisuttan ca na jānāsîti mayham ārocesum, tenâham annehi brāhmanehi kārāpemîti". "Tena hi mahārāja etthakesu" brāhmanesu ekabrāhmano pi vedesu" vā hatthisuttesu vā ekadesam pi yadi mayā saddhim kathetum samattho atthi uṭṭhahatu, tayo pi vede" hatthisuttan ca saddhim hatthiman— 25 galakaranena mam ṭhapetvā anno sakala—Jambudīpe pi jānanto

Jataka II.

Digitized by Google

both K and Bi hatthi. Bi attano pese. Bi petti-. K omits mahārāja. Bi k adds hi. K -vaddhā. Bi petti-. Bi petti-. Bi pettipītāmahā va. Bi -to. Bi K omits tvam. Bi K omits rājā. Bi kālā. Bi k -bhisaūchannā. Bi k ma-nava. K tene. Bi K neva, Bi te, Bi tetava. Bi vadāmiti. Bi adds te brāhmaņe saccam eva vadāmi ti attho. Bi k omits pettipītāmahānan. Bi omits pitupītāmahānam pi. Bi pettipītā-, Bi pittipītā-. Bi pettipītā-. Bi adds mangalam.
30 Bi omits pettipītāmahānam pi. Bi adds mangalam. Bi bedesu.
32 Bi pettipītā-. Bi bedesu.

nāma n' atthîti" sīhanādam nadi. Ekabrāhmaņo pi paţisattu hutvā uṭṭhātum nâsakkhi. Bodhisatto attano kulavamsam patiṭṭhāpetvā mangalam katvā bahum dhanam ādāya attano nivesanam agamāsi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (keci sotāpannā ahesum keci sakadāgāmino keci anāgāmino, keci arahattam pāpuņinisu) "Tadā mātā Mahāmāyā ahosi, pitā Suddhodano mahārājā, Susīmo rājā Anando⁴, disāpāmokkhācariyo⁵ Sāriputto, māṇavo pana aham evā" 'ti. Susīmajātakam⁶.

4. Gijjhajātaka.

Yam nu gijjho yojanasatan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam mātuposakabhikkhum ārabbha kathesi. Vatthum ⁷ Sāmajātake āvibhavissati. Satthā pana tam bhikkhum "saccam kira tvam bhikkhu gihī" posesîti" pucchitvā "saccan" ti vutte "kim pana 15 te hontîti" pucchitvā "mātāpitaro me bhante" ti vutte "sādhu sādhū" 'ti sādhukāram datvā "mā bhikkhave imam bhikkhum ujjhāyittha, porāṇakapaṇḍitāpi guṇavasena aññātakānam pi upakāram akamsu, imassa pana mātāpitunnam bhāro 12 yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Gijjhapabbate gijjhayoniyam nibbattitvā mātāpitaro
poseti. Ath' ekasmim kāle mahatī' vātavuṭṭhi' ahosi. Gijjhā
vātavuṭṭhim sahitum asakkontā sītabhayena Bārāṇasim gantvā
pākārasamīpe' parikhāsamīpe ca sītena kampamānā nisīdimsu.
Tadā Bārāṇasīseṭṭhi nagarā nikkhamitvā nahāyitum gacchanto
te gijjhe kilamante disvā ekasmim anovassakaṭṭhāne sannipātetvā aggim kārāpetvā gosusānam' pesetvā gomamsam āharāpetvā tesam dāpetvā ārakkham ṭhapesi. Gijjhā vūpasantāya

B⁶ paţisatthu.
 B⁶ kulamvamsam.
 K omits attano.
 B⁶ adds ahosi.
 B⁶ Bi adds tatiyam.
 B⁶ vatthu.
 B⁶ gihi.
 K posīti, B⁶ posesiti.
 B⁶ kim pana tvam posesiti.
 B⁶ pucchi.
 B⁶ upakāram nam thāro.
 B⁷ Bi -ti.
 B⁶ kim pana tvam posesiti.
 B⁶ pucchi.
 B⁶ upakāram nam thāro.
 B⁷ Bi -ti.
 B⁷ K gosusātam, B⁷ pūrisesūsānam.

vātavutthiyā kallasarīrā hutvā pabbatam eva agamamsu'. Tatth' eva sannipatitvā evam mantayimsu: "Bārāņasīsetthinā amhākam upakāro kato, 'katupakārassa' nāma paccupakāram kātum vattatîti', tasmā ito patthāya tumhesu yo yam vattham' vā ābharaṇam vā labhati tena tam Bārāṇasisetthissa gehe 5 ākāsangaņe pātetabban" ti. Tato patthāya gijjhā manussānam vatthābharaṇāni atape sukkhāpentānam pamādam oloketvā senā viya mamsapesim sahasa gahetvā Bārānasīsetthissa gehe10 ākāsangane patenti. So gijihanam abharanabhavam 11 natva 12 sabbāni tāni visum yeva thapāpesi17. "Gijihā nagaram vilumpan- 10 tîti1444 rañño ārocesum. Rājā "ekam gijjham pi tāva ganhatha, sabbam āharāpessāmīti" tattha tattha pāse c' eva 15 jālāni 16 ca oddāpesi 17. Mātuposakagijiho pāse bajjhi. Tam gahetvā "rañño dassesāmā1866 'ti nenti19. Bārānasīsetthi rājupatthānam gacchanto te 10 manusse gijjham gahetvā gacchante disvā "mā imam 15 gijjham bādhayimsū2144 ti saddhim neva agamāsi42. rañno dassesum. Atha nam raja pucchi: "tumhe" nagaram vilumpitvā 4 vatthādīni ganhathā 4 'ti. ,, Ama mahārājā 4 'ti. "Kassa²⁵ dinnānîti". "Bārāṇasisetthissā" 'ti. "Kimkāraṇā" ti. "Amhākam tena jīvitam dinnam, upakārassa²⁶ nāma paccupa- 20 kāram katum vattati, tasmā adamhā 3766 'ti. Atha nam rājā "gijihā kira yojanasatamatthake thatvā" kuņapam passanti, kasmā tvam attano odditam pāsam na passasīti" vatvā pathamam gātham āha:

 Yan²⁹ nu gijjho yojanasatam kunapāni avekkhati kasmā jālan ca pāsan³⁰ ca āsajjâpi na bujjhasîti.
 27.

4.

25

Bi āgamamsu.
 Bi adds te.
 Bi adds ca.
 Bi vattam.
 Bi āharaņāni
 Bi labhatam tena sam.
 Bi -sīseṭhissa.
 K vatthāharaṇāti, Bi vatthābharaṇāti, Bi vatthābharaṇāti.
 K sahayasā, Bi sahassa.
 K omits gehe.
 Bi āharaṇa.
 Bi āhāraṇa.
 Bi āhāraṇāti, Bi vatthāharaṇāti, Bi vatthāharaṇāti, Bi vatthāharaṇāti, Bi āhāraṇāti, Bi āhāraṇā.
 Bi jāla.
 Bi nanti.
 K ca.
 K ca.
 K jālānī,
 Bi māraṇāti.
 K ca.
 K ca.
 K jālānī,
 Bi māraṇāti.
 K ca.
 K ca.
 K jālānī,
 Bi māraṇāti.
 K ca.
 K ca.
 K ca.
 K jālānī,
 Bi māraṇāti.
 K ca.
 K ca.
 K jālānī,
 K sutthābharaṇāti, Bi vatthābharaṇāti, Bi vatthābharaṇā

Tattha yan ti nipātamattam, nū 'ti nāmatthe nipāto, gijjho nāma yojanasatam atikkamitvā thitāni kuṇapāni avekkhati passatīti attho, āsajjāpîti āsādetvāpi sampāpuṇitvāpiti attho, tvam attano atthāya oḍḍitam jālan ca pāsan¹ ca patvāpi kasmā na bujjhasīti pucchi².

- 5 Gijjho tassa vacanam sutvā dutiyam gātham āha:
 - Yadā parābhavo hoti poso jīvitasamkhaye atha jālañ ca pāsañ ca āsajjâpi² na bujjhatîti.
 28.

Tattha parābhavo ti vināso, poso ti satto.

Gijjhassa vacanam sutvā rājā setthim pucchi: "saccam ma
no hāsetthi gijjhehi tumhākam gehe vatthādīni ābhatānîti". "Saccam devā" 'ti. "Kaham tānîti". "Deva mayā sabbāni visum
thapitāni, yam yesam santakam tam tesam dassāmi, imam
gijjham vissajjethā" 'ti gijjham vissajjāpetvā mahāsetthi sabbesam santakāni dāpesi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne mātiposakabhikkhu sotāpattiphale patiṭṭhahi) ,,Tadā rājā Ānando ahosi, Bārāṇasīseṭṭhi Sāriputto, mātiposakagijjho opana aham evā" 'ti. Ģijjhajātakam' .

5. Nakulajātaka.

Sandhimi katvā amittenā 'ti. Idam Satthā Jetavane's viharanto seņibhaņdanam ārabbha kathesi, Vatthum' hetthā Uragajātake's kathitasadisam eva. Idhāpi Satthā "na bhikkhave ime dve mahāmattā idān' eva mayā samaggā katā, pubbe p' āham ime samagge akāsim yevā" 'ti vatva atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bo-dhisatto ekasmim gāmake brāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto

Bⁱ pālañ.
 Bⁱ pucchati attho.
 K saajjāpi, Bⁱ āpajjāpi.
 K so BP; K āhatānīti.
 K sattakam?
 tam struck out in K.
 Bⁱ omits gijjhehi mahāseṭthi.
 K desanam.
 Bⁱ mātuposaka-, K mātiposakābhikkhū.
 Bⁱ mātuposakagijho.
 Bⁱ adds catuttham.
 Bⁱ saddhi.
 Bⁱ Veļuvane.
 Bⁱ vatthu.
 K uranga-, Bⁱ urabha-.

Takkasilāyam¹ sabbasippāni uggahetvā gharāvāsam pahāya isipabbajjam pabbajitvā abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā
unchācariyāya² vanamūlaphalāhāro Himavantapadese² vāsam
kappesi. Tassa camkamanakoṭiyam⁴ ekasmim vammike nakulo
vasati⁵, tass¹ eva ca⁴ santike ekasmim rukkhabile² sappo vāsam 5
kappesi. Te ubho pi ahinakulā niccakālam kalaham karonti.
Bodhisatto tesam kalahe ādīnavan ca mettābhāvanāya ca ānisamsam kathetvā "kalaham nāma akatvā samaggavāsam vasitum
vaṭṭatîti³" ovaditvā ubho pi te samagge akāsi. Atha sappassa
bahinikkhantakāle nakulo camkamanakoṭiyam vammikassa biladvāre sīsam katvā mukham vivaritvā nipanuo assasanto passasanto niddam upaganchi². Bodhisatto tam tathā nipajjitvā¹o
niddāyamānam disvā "kin nu kho te nissāya bhayam uppannan" ti pucchanto paṭhamam gātham āha:

 Sandhim katvā amittena andajena jalābuja vivariya dāṭham sayasi¹¹, kuto te¹² bhayam āgatan ti. 29.

Tattha sandhim¹³ katvā ti mittabhāvam karitvā¹⁴, aṇḍajena 'ti aṇḍakose nibbattena nāgena, jalābujā 'ti nakulam ālapati, so hi jalābumhi jātattā jalābujo ti vuccati, vivariyā 'ti vivaritvā.

Evam Bodhisattena vutto 18 nakulo "ayya, paccāmitto nāma 20 na avajānitabbo āsamkitabbo yevā" ti vatvā dutiyam gātham āha:

Samketh' eva amittasmim, mittasmim pi na vissase.
 abhayā bhayam uppannam api mūlāni kantatîti.
 30.

Tattha abhayā bhayam uppannan ti na ito te¹⁶ bhayam uppannan ti abhayo, ko so¹⁷: mitto yamhi mittasmim pi vissase ti tato bhayam uppajjati, 25 tām mūlam pi¹⁸ nikautatîti¹⁹ mittassa sabbarandhānam²⁰ viditattā mūlaghaccāya²¹ samvattatîti²⁹ attho.

⁶ Bi adds gamtvā. ² so K and BP; Bi -cariya. ³ Bi -ppadese. ⁴ Bi cañkamaṇa-. ⁵ K omits vasati, Bi puts vasati after santike. ⁶ K tassevava, Bi tasseva. ⁷ Bi rukkhamūle ⁸ Bi vattati. ⁹ Bi-gacchi. ¹⁰ K nipajji, Bi nippajjitvā. ¹¹ Bi sassasi. ¹² K nam. ¹³ Bi saddhi. ¹⁴ Bi katvā. ¹⁵ K vutte. ¹⁶ Bi omits te. ¹⁷ Bi so ko. ¹⁸ so K and Bi; RP mūlā. ¹⁹ K nikantati. ²⁰ Bi sappadantānam. ²¹ Bi mūla-ghāsajhāya. ²³ Bi pavattatīti.

Atha nam Bodhisatto "mā bhāyi, yathā sappo' tayi na dubbhati' ev'āham akāsim, tvam ito patthāya tasmim āsam-kam mā karīti" ovaditvā cattāro Brahmavihāre bhāvetvā Brahmaloka-parāyano ahosi. Te pi yathākammam gatā.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi:
"Tadā sappo ca nakulo ca ime dve mahāmattā ahesum, tāpaso pana
aham evā" 'ti. Nakulajātakam '.

6. Upasāļhajātaka.

Upasālhakanāmānan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto 10 ekam Upasālhakan nāma susānasuddhikam brāhmaņam ārabbha So kira addho ahosi mahaddhano, ditthigatikattā pana dhuravihāre vasantānam pi Buddhānam samgaham nāma na akāsi. Putto pan' assa pandito ahosi nanasampanno. So mahallakakale puttam āha: "mā kho mam tāta annassa vasalassa jliāpitasusāne jhāpehi", 15 ekasmim pana anucchitthasusane yeva mam jhapeyyasîti". "Tata, aham tumhākam ihāpetabbayuttakam thānam na jānāmi, sādhu vata mam ādāya gantvā 'imasmim thāne mam jhāpeyyāsîti' tumhe va ācikkhathā "' 'ti. Brāhmaņo "sādhu tātā" 'ti tam ādāya nagarā ' nikkhamitvā Gijjhakūtamatthakam abhirūhitvā "tāta idam 11 annassa vasalassa 20 na jhapitatthanam 17, ettha mam jhapeyyasiti" vatva puttena saddhim pabbatā otaritum ārabhi. Satthā pana tam divasam paccūsakāle bodhaneyyabandhave olokento tesam pitaputtanam sotapattimaggassa upanissayam addasa, tasmā tam 13 maggam gahetvā thitaluddako 14 viya pabbatapādam gantvā tesam pabbatamatthakā otarantānam āgamaya-25 māno nisīdi. Te otarantā Satthāram addasamsu. Satthā patisanthāram karonto "kaham gamittha brāhmaņā" ti pucchi. Mānavo tam attham ārocesi. Satthā "tena hi ehi, tava pitarā ācikkhitatthānam gacchāmā" 'ti ubho pitāputte gahetvā pabbatamatthakam āruyha "kataram 15 thānan" ti pucchi. Māṇavo "imesam tinnam pabbatānam antaram ācikkhi

Bi sabbo.
 Bi duppati.
 Bi adds saccāni pakāsetvā.
 Bi adds pañcamam.
 Bi -kam.
 Bp diṭṭhigahitattā, Bi diṭhigatipattā
 Bi jhāpesi.
 Bi anucchiviṭha-, K anuciṭṭha-.
 Bi tumhe āgacchathā.
 Bi gharā.
 Bi omits idam.
 Bi vasalassa ajhāpitaṭhānam.
 K omits tam.
 K ṭhitamluddako, Bi migaluddako.

bhante" ti āha. Satthā "na kho māṇava tava pitā dān eva susāna-suddhiko", pubbe pi susānasuddhiko vu 4, na c'eso dān eva 'imasmim' yeva ṭhāne mam jhāpeyyāsîti tava ācikkhati, pubbe pi imasmim yeva ṭhāne attano jhāpanabhāvam ācikkhîti" vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte imasmim yeva Rājagahe ayam eva Upasāļhako brāhmaņo ayam eva c'assa putto ahosi. Tadā Bodhisatto Magadharatthe brāhmanakule nibhattitvā paripunnasippo isipabbajjam pabbajitvā abhinnā ca samāpattiyo ca nibbattetvā jhānakīļam kīļanto Himavantapadese' ciram vasitvā loņambilase- 10 vanatthāya Gijjhakūte pannasālāyam's vihāsi. Tadā so brāhmaņo iminā va niyāmena puttam vatvā puttena "tumhe yeva me tathārūpam thānam ācikkhathā" 'ti vutte idam' eva thānam 10 ācikkhitvā puttena saddhim otaranto Bodhisattam disvā tassa santikam upasamkami" Bodhisatto ca" iminā va niyāmena 15 pucchitvā mānavassa vacanam sutvā "ehi, tava pitarā 13 ācikkhitatthānassa ucchitthabhāvam 14 vā anucchitthabhāvam 15 vā jānissāmā" 'ti tehi saddhim pabbatamatthakam āruyha "idam 16 tinnam pabbatanam antaram anucchitthatthanan 1666 ti manavena vutte "māṇava, imasmim yeva thāne jhāpitakānam 17 pamāṇam 18 20 n' atthi, tav' eva pitā imasmim yeva Rājagahe brāhmaņakule yeva 1º nibbattitvā Upasāļhako yeva nāma ºo hutvā imasmim pabbatantare cuddasajātisahassāni jhāpito, pathaviyam hi'l ajjhāpitatthānam vā asusānatthānam vā sīsānam anivethitatthānam 22 vā laddhum na sakkā" ti pubbenivāsanānena paricchinditvā imam 25 gāthadvayam āha:



¹ Bi sattā so māṇava. ² Bi adds na. ³ Bi adds yeva. ⁴ Bi omits pubbe - - - ko va. ⁵ Bi cesa. ⁶ Ci adds yeva. ⁷ Bi himmavantappa-. ⁸ K pannasālāya. ⁹ Bi idham. ¹⁰ Bi thānanti. ¹¹ K upasamkamitvā. ¹² Bi omits ca. ¹³ Bi pituno. ¹⁴ Bi ucchiṭha-, K ucciṭṭha-. ¹⁵ Bi anucchiṭha-, K anucciṭṭha-. ¹⁶ Bi imesam. ¹⁷ Bi jhāpitamatānam. ¹⁸ Bi adds nāma. ¹⁹ Bi omits yeva. ²⁰ K nāmam. ²¹ Bi pathavīyamhi. ²² Bi sisānam aniṭhaveṭhitaṭhānam, BP aniviṭṭhaṭhānam omitting sīsānam.

- Upasāļhakanāmānam¹ sahassāni catuddasa asmim padese daddhāni, n' atthi loke anāmatam.
 31.
- 2. Yamhi saccañ ca dhammo ca ahimsā saññamo' damo* etad' ariyā' sevanti, etam loke anāmatan ti. 32.
- Tattha anāmatan ti mataṭṭhānam hi upacāravasena amatan ti vuccati, tam paṭisedhento anāmatan ti āha, anamatan ti pi pāṭho, lokasmim hi anamataṭṭhānam asusānaṭṭhānam nāma n' atthīti attho; yamhi saccañ ca dhammo cā 'ti yasmim' puggale catusaccavatthukam' o pubbabhāgasaccañāṇañ ca lokuttaradhammo c' eva atthi, ahimsā ti paresam avihesā aviheṭṭhanā a samyamo ti sīlasamyamo, damo ti indriyadamanam idañ ca guṇajātam yasmim puggale atthi, etadariyā sevantīti ariyā buddhā ca paccekabuddhā ca buddhasāvakā ca etam ṭhānam sevanti, evarūpam puggalam upasamkamanti bhajantīti attho, etam loke anāmatan ti etam guṇajātam loke amatabhāvasādhanato amatam amatam ti etam guṇajātam loke amatabhāvasādhanato amatam amatam ti etam guṇajātam loke amatam
- Evam Bodhisatto pitāputtānam dhammam desetvā cattāro Brahmavihāre bhāvetvā Brahmaloka-parāyano ahosi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne ubho pitāputtā sotāpattiphale patiṭṭhahimsu) "Tadā pitāputtā va" etarahi pitāputtā ahesum, tāpaso pana 20 aham evā" 'ti. Upasāļhajātakam'.

7. Samiddhijātaka.

Abhutvā bhikkhasi bhikkhū 'ti. Idam Satthā Rajagaham nissāya Tapodārāme viharanto Samiddhitheram ārabbha kathesi. Ekadivasam hi āyasmā Samiddhi sabbarattim padhānam 1 padahitvā aruņuggamanavelāya nahātvā suvanņavanņam attabhāvam sukkhāpayamāno antaravāsakam nivāsetvā uttarāsamgam hatthena gahetvā aṭṭhāsi. Suparikammakatā viya 2 suvannapatimā attabhāvasamiddhiyā 4 yeva

hi 'ssa Samiddhîti nāmam ahosi. Ath' assa sarīrasobhaggam disvā ekā devadhītā paṭibaddhacitā theram evam āha: "tvam kho si bhik-khu daharo yuvā susu kāļakeso bhadro yobbanena samannāgato abhirūpo dassanīyo pāsādiko, evarūpassa tava kāme aparibhuñjitvā ko attho pabbajjāya, kāme tāva paribhuñjassu, pacchā pabbajitvā samaṇa-5 dhammam karissasîti'... Atha nam thero āha: "devadhīte, asukasmim nāma vaye thito marissāmîti mama maraṇakālam na jānāmi, esa me kālo paṭicchanno, tasmā taruṇakāle yeva samaṇadhammam katvā duk-khass' antam karissāmîti". Sā therassa santikā paṭisanṭhāram alabhitvā tatth' ev' antaradhāyi'. Thero Satthāram upasamkamitvā etam attham 10 ārocesi. Satthā "na kho Samiddhi tvam ñeva etarahi devadhītāya palobhito, pubbe pi devadhītaro pabbajite palobhesum yevā" 'ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto ekasmim Kāsigāmake brāhmaṇakule nibbattitvā 15 vayappatto sabbasippesu nipphattim patvā isipabbajjam pabbajitvā abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā Himavantapadese ekam jātassaram nissāya vāsam kappesi. So sabbarattim padhānam padahitvā aruṇuggamanavelāya nahātvā ekam vakkalam nivāsetvā ekam hatthena gahetvā sarīram nivodakam karonto atṭhāsi. Ath assa rūpaggappattam attabhāvam oloketvā paṭibaddhacittā ekā devadhītā Bodhisattam palobhayamānā imam paṭhamam gātham āha:

1. Abhutvā bhikkhasi bhikkhu, na hi bhutvāna bhikkhasi, bhutvāna bhikkhu bhikkhassu, mā tam kālo upaccagā ti. 33. 25

Tattha abhutvā bhikkhasi bhikkhū'ti tvam daharakāle kilesakāmavasena vatthukāme abhuñjitvā va bhikkhāya carasi, na hi bhutvāna bhikkhasîtⁱ nanu nāma pancakāmaguņe bhuñjitvā bhikkhāya caritabbam, na hi bhutvāna bhikkhasi, kāme abhutvā va bhikkhācariyam upagato si, bhutvāna bhikkhu bhikkhassū'ti bhikkhu daharakāle tāva kāme bhuñja⁷, bhutvāna ⁸ pacchā ma- 80 hallakakāle bhikkhassu, mā tam kālo upaccagā ti ayam kāme bhuñjanakālo daharakālo tam mā atikkamatū'ti.

¹ Bi -ssatīti, ⁹ Bi tatheva antarathāyi. ⁸ Bi gāmake. ⁴ K -sippe. ⁵ so Bi Bp; K vodakam. ⁶ Bi paṭibandha-. ⁷ Bi omits bhuñja. ⁸ Bi bhuñjitvā.

Bodhisatto devadhītāya vacanam sutvā attano' ajjhāsayam pakāsento dutiyam gātham āha:

- Kālam vo 'ham na jānāmi, channo kālo na dissati, tasmā abhutvā bhikkhāmi, mā mam' kālo upaccagā ti. 34.
- Tattha kālam vo ham na jānāmîti vo ti nipātamattam, aham paṭbamavaye vā mayā maritabbam majjhimavaye vā pacchimavaye vā ti evam attano maraņakālam na jānāmi, atipaṇḍitenâpi hi puggalena

jīvitam vyādhi kālo ⁴ ca dehanikkhepanam ⁵ gati panca te ⁶ jīvalokasmim animittā na ñāyare⁷,

10 channo kālo na dissatīti yasmā asukasmim nāma vassakāle vā hemantādiutukāle vā mayā maritabban ti mayham p'esa la channo kālo na dissati, supaticchanno hutvā thito la na paūñāyati, tasmā abhutvā bhikkhāmīti tena kāraņena kāmaguņe la abhutvā va la bhikkhāmīti la, mā mam kālo upaccagā ti mam samaņadhammassa la karaņakālo mā atikkamatu la, iminā kāraņena daharo vasamāno pabbajitvā samaņadhammam karomīti la.

Devadhītā ' Bodhisattassa vacanam sutvā tatth ev antaradhāyi 18.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā devadhītā ayam devadhītā ahosi", aham eva tena samayena 20 tāpaso ahosin" ti. Samiddhijātakam²².

8. Sakuņagghijātaka.

Seno balasā patamāno ti. Idam Satthā Jetavane viharanto attano²³ ajjhāsayam sakuņovādasuttam ārabbha kathesi. Ekadivasam ²⁴ hi Satthā bhikkhū āmantetvā "gocare bhikkhave caratha 25 sake pettike visaye" ti imam şamyuttam Mahāvagge suttantam ²⁵

K adds ca.
 Bi ham.
 Bi itipanditena.
 Bi byādhi.
 Bi deyānikkhamanam.
 Bi pañcete.
 Bi jārayeti.
 K tasmā.
 K vayekāle.
 Bi hemantādīnam.
 K -pesam.
 Bi mayham esa.
 Bi titho.
 Bi pañcakāma.
 Bi omits va.
 K -mi.
 K savana.
 Bi adds ti attho.
 Bi adds vatvā.
 K devatā.
 Bi tathevaantarathāyi.
 K omits tadā - - ahosi.
 Bi adds sattamam.
 K omits attano.
 Bi -sañ.
 Bi suttanti, K adds vantam

kathento "tumhe tāva tiṭṭhatha, pubbe tiracchānagatāpi sakam pettikam visayam pahāya agocare carantā paccāmittānam hatthapatham gantvā tattano pañīnāsampattiyā upāyakosallena paccāmittānam hatthā muccimsū "ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente s Bodhisatto lāpasakunayoniyam nibbattitvā nangalakatthakarane leddutthāne vāsam kappesi. So ekadivasam sakavisaye gocaragahanam' pahāya "paravisaye gocaram gahessāmîti" atavipariyantam agamāsi. Atha nam tattha gocaram ganhantam disvā sakunagghi sahasā ajjhappattā aggahesi. So sakunagghiyā⁷ 10 hariyamāno evam paridevesi: "mayam" eva mahāalakkhikā, mayam appapuñña yeva, mayam agocare carimha paravisaye. sac'ajja mayam gocare careyyāma sake pettike visaye na kho' my-āyam10 sakunagghi alam abhavissa yadidam āgato11 yuddhāyā" 'ti. ,,Ko pana te lāpaka gocaro sako pettiko visayo" ti". ,,Yad 15 idam nangalakatthakaranam 12 leddutthanan 1344 ti. Atha nam sakunagghi sake bale atthaddhā14 amuñci: "gaccha kho tvam lāpa, tatthâpi 15 gantvā na mokkhasîti". So tattha gantvā mahantam leddum 16 abhiruhitvā 17 "ehi kho dani sakunagghîti" so tam avhayanto 18 atthāsi. Sakunagghi sake bale thaddhā 19 20 ubho pakkhe sandhāya lāpakasakuņam 20 sahasā ajjhappattā 21, yadā pana tam lāpo "bahumāgato" kho my-āyam sakuņagghîti" aññasi atha parivattitva tass' eva leddussa22 antaram paccapādi²⁴. Sakunagghi vegam sandhāretum asakkonto²⁵ tatth' eva uram pecatālesi26, evam so bhinnena27 hadayena akkhīhi 25 nikkhantehi 36 jīvatakkhayam pāpuni.

¹ Bi hatthagatain patvā. ² Bi nāṇasampattiyā. ³ Bi muñcisū. ⁴ Bi leṭṭuṭhāne. ⁵ Bi eso. ⁶ K -nam. ⁷ Bi sakuṇagghamssā. ⁸ Bi ayam. ⁹ K omits kho. ¹⁰ K mayam. ¹¹ so BP; K Bi omit āgato. ¹² Bi -ṇa. ¹² Bi leṭṭuṭhānan. ¹⁴ Bi appattaddhā, BP apathaddo. ¹⁵ Bi tatrāpi, K tatthāpime. ¹⁶ Bi leṭṭu. ¹⁷ Bi abhirūyhitvā ¹⁸ Bi avhāyanto. ¹⁹ Bi appattaddhā, BP apathaddhā. ²⁰ Bi lāpasakunam. ²¹ K ajjhapattā, Bi ajhāphattā, BP ajjhappatto. ²² K bahūāgato. ²³ Bi leṭtussa. ²⁴ so BP; K paccāpasādi, Bi paccāṭhāisi. ²⁵ so K BP; Bi asakonti. ²⁶ so RP; K uccatālesi, Bi paccāṭhālesi. ²⁷ K subhinnena, Bi sosinnena. ²⁸ Bi mikhantehi akkhihi.

25

Satthā imam atītam dassetvā "evam bhikkhave tiracchānagatāpi agocare carantā sapattahattham gacchanti, gocare pana sake pettike visaye carantā sapatte nigganhanti, tasmā tumhe pi mā agocare carittha paravisaye, agocare bhikkhave carantānam paravisaye lacchati Māro otāram lacchati Māro ārammanam, ko ca bhikkhave bhikkhuno agocaro paravisayo: yadidam pañcakāmagunā, katame pañca: cakkhuvineyyā rūpā, ayam bhikkhave bhikkhuno agocaro paravisayo" ti vatvā abhisambuddho hutvā paṭhamam gātham āha:

 Seno balasā patamāno lāpam gocaratthāyinam sahasā ajjhappatto va , maranam ten upāgamīti. 35.

Tattha balasā patamāno ti lāpam gaņhissāmîti balena thāmena patamāno, gocaraṭṭhāyinan ti sakavisayā nikkhamitvā gocarāya 10 aṭavipariyante thitam, maraṇamā tenupāgamîti tena kāraṇena maraṇam patto.

Tasmim pana maraṇam upagate lāpo nikkhamitvā "diṭṭhā 15 vata me paccāmittassa piṭṭhîti" tassa hadaye" ṭhatvā udānam udānento dutiyam gātham āha:

2. So 'ham nayena sampanno pettike gocare rato apetasattu' modāmi' sampassam' attham' attano ti. 36.

Tattha nayenā 'ti upāyena, attham 16 attano ti attano arogabhāvasam- 20 khātam vaddhim 17 .

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne bahū bhikkhū sotāpattiphalādīni pāpuņimsu) "Tadā seno Devadatto ahosi, lāpo pana aham evā" 'ti. Sakuņagghijātakam ¹⁸.

9. Arakajātaka.

Yo ve mettena cittenā 'ti. Idam Satthā Jetavane viha ranto mettasuttam ārabbha kathesi. Ekasmim hi 19 samaye Satthā bhikkhū āmantetvā "mettāya bhikkhave cetovimuttiyā āsevitāya

Bi adds kho.
 Bi agocare paravisaye caratha.
 K omits bhikkhave.
 K caratam.
 Bp okāsam.
 So Bp; K ajjhapatto, Bi ajhapatto.
 K omits va.
 Bi maranan.
 Bi va-tamena.
 Bi gocaratthāya.
 Bi adds va.
 Bi -satthu.
 K medāmim.
 K samphassam.
 both MSS attam.
 Bi attam.
 Bp attam.
 Br adds athamam.
 Cfr. L. Feer in Journ. As.
 Tom. VI p. 295.
 K omits hi.

bhavitaya bahulikataya yanikataya vatthukataya anutthitaya susamāraddhāya 1 ekādasānisamsāpātikamkhā, katame ekādasa: sukham supati2 sukham patibujihati, na papakam supinam passati, manussanam piyo hoti, devatā rakkhanti, nāssa aggi vā visam vā sattham vā kamati 4, tuvatam 5 cittam samādhiyati, mukhavanno 6 vippasīdati, asammūļho 5 kālam karoti, uttarim appativijihanto brahmalokupago hoti, mettāya bhikkhave cetovimuttiyā āsevitāya -pe-9 ime ekādasa ānisamsā pātikamkhā ti, ime 10 ekādasa ānisamse gahetvā thitam mettābhāvanam vannetvā bhikkhave bhikkhunā nāma sabbasattesu odissakaanodissakavasena metta bhavetabba, hito pi hitena pharitabbo 11, ahito pi hitena 10 pharitabbo'i, majjhatto pi hitena pharitabbo evam sabbasattesu odissakaanodissakavasena 17 metta bhavetabba, karuna mudita upekha 13 bhavetabbā, catusu Brahmavihāresu kammam kātabbam eva, evam karonto hi 14 maggam vā phalam vā alabhanto pi 15 Brahmaloka-parāyano hoti 16, porānakapanditāpi sattavassāni mettam bhāvetvā sattasamvattavivatta- 15 kappe Brahmalokasmim yeva vasimsü" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte ekasmim kappe Bodhisatto ekasmim brāhmanakule nibbattitvā vayappatto kāme pahāya isipabbajjam pabbajitvā catunnam Brahmavihārānam lābhi' Arako nāma satthā hutvā Himavantapadese' vāsam kappesi. Tassa mahāparivāro 20 ahosi. So isigaṇam ovadanto "pabbajitena nāma" mettā bhāvetabbā, karuṇā muditā upekhā 20 bhāvetabbā, mettacittam hi 11 nām' etam appanāpattam 22 Brahmaloka-parāyanam tam 23 sādhetīti 2444 mettāya ānisamsam pakāsento imā gāthā avoca:

- Yo ve mettena cittena sabbalok' ānukampati uddham adho ca tiriyañ ca appamāņena sabbaso. 37.
- Appamāņam hitam cittam paripunņam subhāvitam, yam pamānakatam²⁵ kammam na tam tatrāvasissatīti²⁶. 38.

25

¹ K äsevitäya -pe- susamäraddhäya. ² so K Bⁱ; Bp suppati. ³ Bⁱ deva. ⁴ Bⁱ makati. ⁵ Bⁱ kuṭam. ⁶ Bⁱ sukhavanno. ⁷ Bⁱ appati. ⁸ Bⁱ ahosi. ⁹ Bⁱ äsevitäya gha susamäraddhäya. ¹⁰ K imäni. ¹¹ Bⁱ pari. ¹² K odissakänod. ¹³ Bⁱ upekkhä, ¹⁴ Bⁱ piti. ¹⁵ Bⁱ pihi. ¹⁶ Bⁱ ahosi. ¹⁷ so all three MSS. ¹⁸ Bⁱ himavantappa. ¹⁹ Bⁱ adds iha. ²⁰ Bⁱ upekkhä, ²¹ Bⁱ mettäcittañhi. ²² K appanäpanam. ²³ K -paräyattam corr. to -paräyatam. ²⁴ Bⁱ bhävehiti. ²⁵ K pamänan, ²⁶ K satthävasissasīti.

Tattha yo ve mettena cittena sabbalokānukampatîti khattiyādīsu 1 vā samanabrāhmanesu vā yo koci appamānamettena? cittena sakalam? sattalokam anukampati, uddhan ti pathavito yava n'-eva-sañña-nâsaññayatanabrahmaloka 4, adho ti pathaviya hettha bussade mahaniraye b, tiriyan ti manussaloke, yatta-5 kāni cakkavāļāni tesu sabbesu ettake thāne sabbe sattā averā hontu abyāpajjhā anīghā sukham attānam pariharantū ti evam bhāvitena mettena 10 cittenā ti attho, appamāņenā 'ti appamāņasattā 10 appamāņārammaņattā 11 appamänena, sabbaso ti sabbākārena12 uddham adho tiriyan ti evam sabbasugatiduggativasenā 'ti attho, appamānam hitam cittan ti appa-10 mānam katvā bhāvitam sabbasattesu hitam cittam, paripunnan ti avikalam 13, subhavitan ti suvaddhitam 14, appamanacittass etam 15 namam, yam pamanakatam 16 kamman ti yam appamanam appamanarammanan 17 ti evam ärammanantikavasena¹⁸ ca vasibhävappattavasena¹⁹ ca avaddhetvä²⁰ katam parittam kāmāvacarakammam, na tam tatrāvasissatiti tam parittam kammam yan 15 tam appamanam hitam cittan ti samkham gatam 21 rupavacarakammam tatra navasissati 22, yathā nāma mahoghena ajjhottatam 23 parittodakam oghassa abbhantare tena asamhiramanam nâvasissati na titthati atha kho mahogho va 24 tam vikkhambhetvā 25 titthati evam eva tam parittakammam tassa mahaggatakammassa abbhantare tena mahaggatakammena acchindityā 26 agahitavipākokāsam hutvā na 20 avasissati na titthati²⁷ na sakkoti attano vipākam dātum atha kho mahaggatakammam eva 28 tam ajjhottaritvā 29 titthati vipākam detîti.

Evam Bodhisatto antevāsikānam mettābhāvanāya ānisamsam kathetvā aparihīnajjhāno Brahmaloke nibbattitvā sattasamvattavivattakappe na imam lokam punar āgamāsi³⁰.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā isigaņo Buddhaparisā ahosi, Arako pana satthā" aham evā" 'ti. Arakajātakam'".

K -disu.
 Bi appamāṇaṇamettena?
 K appamāṇappamānattena corr. to appamāṇappamattena?
 Bi sakala.
 K -loko, Bi nevasaññayattanabrahmalokā.
 Bi adds yāva.
 Bi ussaddamahāṇiriyo.
 K adds nibbāṇāyattā corr. to nibbāttā.
 Bi omits sabbe.
 Bi omits mettena.
 Bi appamāṇaṇan?
 Bi sappappakārena.
 Bi avekallam.
 Bi savuḍhitam.
 K appanācittassetam.
 Bi pamāṇam.
 Bi kāraṇan.
 Bi sammanattikena ca corr. to -ṇattika.
 Bi vasi.
 K āvajjhetvā corr. to āvajjetvā, Bi avaḍhetvā, BP avaḍḍhitvā.
 Bi sañkhātam.
 Bi avasissati.
 Bi ajhottatam.
 K vā.
 Bi ajhottaritvā.
 Bi paricchinditvā.
 Bi puna agamāsi.
 Bi sattā pana.
 Bi adds navamami.

10. Kakantakajātaka.

Nāyam pure onamatîti¹. Idam Kakantakajātakam² Mahāummaggajātake āvibhavissati. Kakantakajātakam³. Santhavavaggo⁴ dutiyo.

3. KALYĀŅADHAMMAVAGGA.

1. Kalyāņadhammajātaka.

Kalyanadhammo ti. Idam Sattha Jetavane viharanto ekam badhirasassum ārabbha kathesi. Sāvatthiyam hi eko kutumbiyo⁵ saddho pasanno tisaranagato pañcasīlasamannāgato. So ekadivasam bahūni sappiādibhesajjāni' c' eva pupphagandhavatthādīni ca gahetvā 10 "Jetavane Satthu santike dhammam sossāmîti" agamāsi. Tassa tattha gatakāle sassu khādaniyabhojaniyam 8 gahetvā dhītaram datthukāmā tam geham agamāsi, sā ca thokam badhiradhātukā hoti. saddhim bhuttabhojana bhattasammadam 10 vinodayamana dhitaram pucchi: "kim amma bhatta te sammodamano" piyasamvasam vasatîti". 15 "Amma kim 12 kathetha, yadiso tumhakam jamata 13 silena c'eva acarasampadāya ca tādiso pabbajito pi dullabho ti 1444. Upāsikā dhītu vacanam sādhukam asallakkhetvā "pabbajito" ti15 padam16 eva gahetvā "amma kasmā te bhattā pabbajito" ti mahāsaddam akāsi. Tam sutvā sakalagehavāsino "amhākam kira kutumbiko pabbajito" ti viravimsu. 20 Tesam saddam 17 sutvā dvārena 18 sancarantā 19 "kim nāma kir' etan" ti pucchimsu. "Imasmim kira gehe kutumbiko pabbajito" ti. So pi kho kutumbiko Dasabalassa dhammam sutvā vihārā nikkhamma nagaram pāvisi. Atha nam antarāmagge yeva eko puriso disvā "samma tvam kira pabbajito ti, tava gehe puttadāraparijano 20 paridevatīti 21.4 āha. 25

5

Bi oramatīti.
 Bi kakaņḍaka.
 K omits kakaṇṭakajātakam, Bi kakaṇḍakajātakam dasamam.
 Bi santavaggo.
 Bi -biko.
 Bi -namgato.
 Bi sabbi-ādini bhes.
 Bi -niyambhojaniyam.
 Bi adds nisajja.
 Bi -sampadam.
 Bi adds avivadadamāno avivadamāno.
 Bi kim amma.
 Bi jāmāmātaro.
 K dullabho pi, Bi duppabho ti.
 K pabbajitopini corr. to pabbajito ni, Bi pappajito pi.
 Bi padem.
 K omits saddam.
 K dvārane.
 K samcarantā.
 Bi -janā.
 Bi -devantīti.

Ath' assa etad ahosi: "ayam apabbajitam eva kira mam 'pabbajito' ti vadati, uppanno kho pana me¹ kalyāṇasaddo na antaradhāpetabbo, ajj' eva mayā pabbajitum vaṭṭatîti" tato va² nivattitvā Satthu santikam gantvā² "kin⁴ nu kho upāsaka idān' eva Buddhupaṭṭhānam katvā gantvā¹ idān' eva⁶ paccāgato sîti" vutte tam attham ārocetvā "bhante kalyāṇasaddo nāma uppanno na antaradhāpetum vaṭṭati¹, tasmā pabbajitukāmo hutvā āgato 'smîti³" āha. So pabbajjañ ca upasampadañ ca labhitvā sammā paṭipanno nacirass' eva arahattam pāpuṇi. Idam kira² kāraṇam bhikkhusamghe pākaṭam¹¹ ahosi¹¹. Ath' ekadivasam bhikkhū dhammasabhāyam kaṭham¹² samuṭṭhāpesum: "āvuso, asuko nāma kuṭumbiko 'uppanno kalyāṇasaddo na antaradhāpetabbo' ti pabbajitvā idāni arahattam patto" ti. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kaṭhāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "bhikkhave porāṇakapaṇḍitâpi 'uppanno kalyāṇasaddo virādhetum¹¹ na vaṭṭatīti¹¹' pabbajimsu yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto seṭṭhikule nibbattitvā vayappatto pitu accayena
seṭṭhiṭṭhānam pāpuṇi. So ekadivasam nivesanā nikkhamitvā
rājupaṭṭhānam 's agamāsi. Ath' assa sassu "dhītaram passissāmîti" tam geham agamāsi. Sā thokam badhiradhātukā 's ti
sabbam paccuppannavatthusadisam eva. Tam pana rājupaṭṭhānam 's katvā' attano gharam āgacchantam disvā eko puriso
"tumhe kira pabbajitā ti, tumhākam gehe mahāparidevo pavattîti 's" āha. Bodhisatto "uppanno kalyāṇasaddo nāma na antaradhāpetum vaṭṭatîti" tato va 's nivattitvā rañno santikam
gantvā "kim mahāseṭṭhi idān' eva gantvā puna āgato sîti"
vutte "deva gehe jano kira mam 's apabbajitam eva pabbajito
ti vatvā paridevati', uppanno kho pana kalyāṇasaddo na antaradhāpetabbo, pabbajissām' aham, pabbajjam me anujānāhîti"
so etam attham pakāsento imā gāthā avoca:

K omits me.
 ² Bⁱ omits va.
 ³ Bⁱ gamtvā.
 ⁴ Bⁱ kiin.
 ⁵ Bⁱ gantu.
 ⁶ K neva.
 ⁷ K vaddhati, Bⁱ vattati.
 ⁸ Bⁱ miti.
 ⁹ K omits kira.
 ¹⁰ Bⁱ pākatani.
 ¹¹ Bⁱ jātani.
 ¹² Bⁱ dhammasabhāyani bhikkhu.
 ¹³ Bⁱ vināsetuni.
 ¹⁴ Bⁱ vattatīti.
 ¹⁵ Bⁱ -ūpa-.
 ¹⁶ K thoka badhirā-.
 ¹⁷ Bⁱ gamtvā.
 ¹⁸ Bⁱ vattatīti.
 ¹⁹ Bⁱ ca.
 ¹⁰ K me.
 ²¹ Bⁱ paridevīti.

20

- Kalyāṇadhammo ti yadā janinda loke samaññam anupāpuņāti tasmā na hiyyetha naro sapañño¹, hiriyâpi santo dhuram ādiyanti. 39.
- 2. Sâyam samaññā idha m' ajja pattā?: kalyāṇadhammo ti janinda loke, t' āham' samekkham' idha pabbajissam', na hi m' atthi chando idha kāmabhoge ti. 40.

Tattha kalyāṇadhammo ti sundaradhammo, samañāmi am anupāpunātîti yadā sīlavā kalyāṇadhammo pabbajito ti idam paṇṇattivohāram pāpuṇā10 tîti s, tasmā na hiyyethā ti tato sāmañāato na parihāyetha, hiriyāpi santo s
dhuram ādiyantîti mahārāja sappurisā nāma ajjhattasamuṭṭhitāya hiriyā bahiddhā samuṭṭhitena ottappenāpi o etam 11 pabbajjādhuram 13 gaṇhanti, idha
majjā tī 13 idha mayā ajja 14, tāham samekkhan ti tam 15 aham guṇavasena
laddhasāmañāmi 16 samekkhanto sampassanto 17, na hi matthi chando ti na 15
hi me atthi chando, idha kāmabhoge ti imasmim loke kilesakāmavatthukāmaparibhoge 18 ti.

Bodhisatto evam vatvā rājānam pabbajjam anujānāpetvā Himavantapadesam 19 gantvā isipabbajjam pabbajitvā abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā Brahmaloka-parāyano ahosi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā rājā Ānando ahosi, Bārāṇasīseṭṭhi pana aham evā" 'ti. Kal-yāṇadhammajātakam².

2. Daddarajātaka.

Ko nu saddena mahatā ti. Idam Satthā Jetavane viha- 25 ranto Kokālikam ārabbha kathesi. Tasmim hi kāle bahū²¹ bahussutā bhikkhū Manosilātale²² nadamānā²³ taruṇasīhā viya Ākāsagamgam

Digitized by Google

so BP; K pamño, Bi pamañño.
 K idhamaṁñapattā, Bi idhamaṁnappattā.
 K tāsam.
 Bi samakkha.
 Bi sabbajissa.
 Bi matti.
 K samaṁñaṁ, Bi sāmañaṁ.
 Bi pāpuṇāti.
 K hiriyābhisanto, Bi hiriyāpisandho.
 K -nāti.
 Bi ekaṁ.
 Bi papṇajitadhuraṁ.
 K taṁ taṁ.
 K -sa-.
 Bi sampassento.
 K -kāmenavatthu-.
 Bi -ppadese.
 Bi adds sattamaṁ.
 Bi omits bahū.
 Bi adds nisinnā.

otārentā viya ca samghamajjhe padabhānam bhananti. tesu padabhanam bhanantesu attano tucchabhavam ajanitva "aham pi 5 padabhāṇam 2 bhaṇissāmîti" bhikkhūnam antaram pavisitvā "amhākam padabhāṇam² na pāpenti, sace amhākam pi pāpeyyum 6 mayam? 5 pi bhaṇeyyāmā" 'ti' bhikkhusamghassa nāmam agahetvā va tattha tattha kathento āhindati. Tassa sā kathā bhikkhusamghe pākatā jātā. Bhikkhū "vīmamsissāma tāva nan" ti sannāya" evam āhamsu: "āvuso Kokālika 10, ajja samghassa padabhānam bhanā 11" 'ti. So attano balam ajānitvā 12 va "sādhū" 'ti sampaticchitvā "ajja padabhānam 11 10 bhanissāmîti" attano sappāyam yāgum pivi 13, khajjakam khādi, sappāyen' eva 14 sūpena bhunji. Suriye 15 atthamgate 16 dhammasavanassa kāle ghosite bhikkhusamgho sannipati. So kantakurandavannam 17 kāsāvam nivāsetvā kannikārapupphavannam pārupitvā 16 samghamajjham 19 pavisitvā there 20 vanditvā alamkataratanamandape paññatta-15 dhammasanam abhiruhitva vicitravijanim 21 gahetva "padabhanam 2 bhanissāmîti" nisīdi. Tāvad ev assa sarīrā sedā muccimsu 22, sārajjam Pubbagāthāya pathamapadam udāharitvā 23 anantaram 34 na So kampamāno āsanā oruyha lajjito samghamajjhā²⁵ apakkamma attano parivenam agamāsi. Anno 26 bahussutabhikkhu 27 pada-20 bhanam 28 bhani 29. Tato patthaya bhikkhū tassa tucchabhavam jānimsu 30. Ath' ekadiyasam bhikkhū dhammasabhayam 31 katham samutthāpesum: "āvuso, pathamam Kokālikassa tucchabhāvo dujjāno, idāni pan' esa sayam naditvā 32 pākato 33 jāto" ti. Satthā agantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā 25 "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva Kokāliko 34 naditvā 35 pākato33 jāto, pubbe pi naditvā pākato33 ahosîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Himavantapadese 36 sīhayoniyam nibbattitvā 37

Bi otaranto, K otarento.
 K padabhānam, Bi sarabhāṇam.
 K tucchakucchibhāvam.
 Li ahi.
 Li amhākam pāpuneyya.
 Bi mayam.
 Bi vā.
 K samñāya, Bi paññāya.
 K kokāliya.
 Bi bhaṇāhi.
 K jānitvā, Bi ajānetvā.
 K khīpi.
 K sampāneva.
 Bi sūriye.
 Bi athañgamite.
 K kanṭakaraṇḍa-, Bi konḍikaraṇṇam, Br kuraṇḍakapupphavaṇṇam.
 Bi pārumpetvā.
 Bi -majhe.
 Bi theram.
 Bi cittabījāni.
 Bi muñcisu.
 Bi udāharetvā.
 Bi antaram.
 K -majjham.
 K amñō.
 Bi bahussutabhikkhū, Bi bāhussutā bhikkhu.
 Bi sarabhāṇam.
 Bi bahussutā.
 Bi bāhussutā.
 Bi bahussutā.
 Bi bāhussutā.
 Bi bāhusatā.
 <l

bahunnam' sīhānam rājā ahosi. So anekasīhaparivāro' Rajataguhāyam vāsam kappesi. Tassa' avidūre ekissā guhāya eko sigālo pi vasati. Ath' ekadivasam deve' vassitvā vigate sabbe sīhā' sīharājass' eva' guhādvāre sannipatitvā sīhanādam nadantā sīhakīļam kīļimsu. Tesam' evam naditvā kīļanakāle 5 so pi sigālo vassi'. Sīhā tassa saddam sutvā "ayam pi' sigālo amhehi saddhim nadatīti' lajjitā tunhī ahesum. Tesam tunhībūtakāle Bodhisattassa putto sīhapotako "tāta, ime sīhā naditvā 'sīhakīļam kīļantā etassa saddam sutvā lajjāya tunhī jātā, ko nām' eso attano saddena attānam jānāpetīti' pitaram puc- 10 chanto paṭhamam gātham āha:

Ko nu saddena mahatā abhinādeti Daddaram,
 kim¹¹ sīhā na-ppaṭinandanti¹², ko nām'eso migādhibhū¹² 'ti. 41.

Tattha abhluādeti Daddaran¹⁴ ti Daddarapabbatain¹⁵ ekanādam karoti, migādhibhū¹⁶ 'ti¹⁷ pitaram ālapati, ayam h' ettha¹⁸ attho: migādhibhū¹⁹ 15 migajetthaka sīharāja, pucchāmi tam "ko nām' eso" ti.

Ath' assa vacanam sutvā pitā dutiyam gātham āha:

2. Adhamo migajātānam sigālo tāta vassati, jātim assa jigucchantā tunhī sīhā samacchare ti. 42.

Tattha samacchare ti, san ti upasaggamattam ²⁰, acchantiti attho, tunhī 20 acchanti, tunhī hutvā nisīdantiti vuttam hoti, potthakesu pana samacchare ti likhanti.

Satthā "na bhikkhave Kokāliko idān' eva attano nādena²¹ attānam pākaṭam̂²² karoti, pubbe pi akāsi yevā" 'ti²² desanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā sigālo Kokāliko ahosi, sīhapotako Rāhulo, 25 sīharājā pana aham evā" 'ti. Daddarajātakam̂²⁴.

Rí bahunam.
 K anekehi sīhehi sīhaparivāro.
 Bí tassā.
 K devo.
 Bí omits sīhā.
 Bí sīharājassa.
 K tesu.
 Bí so singālo pi nadati.
 Bí ayam and omits pi.
 K repeats naditvā.
 Bí tam.
 Bí sīha nappatinadanti.
 Bí magābhibhu.
 Bí migābhibhu.
 Bí adds tani.
 Bí ayam etta.
 Bí migābhibhu ti.
 Bí omits attano nādena.
 Bí pākatam.
 Bí adds vatvā imani dhamma.

3. Makkatajātaka.

Tāta māṇavako eso ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam kuhakam arabbha kathesi. Vatthum Pakiṇṇakanipāte Uddāla-jātake āvibhavissati. Tadā pana Satthā "bhikkhave nâyam bhikkhu idān eva kuhako, pubbe pi makkato hutvā aggissa kāraṇā kohañām akāsi yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam Bodhisatto ekasmim Kāsigāmake' brāhmanakule nibbattitvā vayappatto Takkasilāyam sippam ugganhitvā gharāvāsam santha-10 pesi. Ath' assa brāhmanī ekam puttam vijāyitvā puttassa ādhāvitvā paridhāvitvā vicaranakāle kālam akāsi. Bodhisatto tassā petakiccam katvā "kim me dāni" gharāvāsenā" 'ti puttam gahetvā "pabbajissāmā" 'ti assumukham natimittavaggam pahāya6 puttam ādāya Himavantam pavisitvā isipabbajjam pabbajitvā 15 tattha vanamulaphalaharo vasam kappesi. So ekadivasam vassānakāle' deve vassante sāradārūni jāletvā aggim visīvento' phalakatthare nipajji". Putto pi 'ssa tāpasakumārako pitu 10 pāde sambāhanto" nisīdi. Ath' eko vanamakkatako" sītena pīliyamāno tassa pannasālāya13 tam aggim disvā "sac'āham ettha 20 pavissāmi 'makkato makkato 14' ti mam pothetvā nīharissanti, aggim visīvetum 15 na labhissāmîti, atthi dāni me upāyo" ti "tāpasavesam gahetvā kohannam katvā pavisissāmiti" cintetvā ekassa matatāpasassa 16 vakkalam nivāsetvā pacchiñ ca amkusakayatthiñ ca gahetvā pannasāladvāre ekam tālarukkham nissāya 25 samkutiko 17 atthāsi. Tāpasakumārako tam disvā makkatabhāvam ajānanto "eko mahallakatāpaso sītena pīlito aggim18 visīvetum 19

Bi adds bhikkhu.
 Bi kāsikagā.
 Bi bhāvitvā?
 Bi idāni.
 Bi -ssāmi.
 Bi adds ādhāvītam.
 K vassāņa.
 Bi vassana.
 K jāletvā visivanto, Bi jālitvā aggi vissabbanto.
 Bi palakattare nippajji, Bi palakattarenippajji, Bi palakatthantare.
 K omits pitu.
 K sambahento, Bi samāhanto.
 Bi -to.
 Bi -yam.
 Bi omits the one makkato.
 K aggin visīcetum, Bi aggī visippetum, Bi aggīn visibbitum.
 Bi -tāpasa.
 Bi vasibbitum.
 Bi visuppitum.
 Bi vasibbitum.

āgato bhavissatîti tāpasassa' kathetvā etam² paṇṇasālam pavesetvā' visīvāpessāmîti'' cintetvā pitaram ālapanto paṭhamam' gātham āha:

Tāta māṇavako eso tālamūlam apassito,
 agārakañ c' idam atthi, handa dem ass' agārakan ti. 43. 5

Tattha māṇavako⁶ eso⁸ ti sattādhivacanam, tena tāta eso eko māṇavako⁹ satto eko ¹⁰ tāpaso ¹¹ ti, tālamūlam apassito ti tālakhhandham nissāya thito ¹² agārakañ cidam atthîti idañ ¹³ ca amhākam pabbajitāgāram atthi, paṇṇasālam sandhāya vadati, handā 'ti vavassaggatthe ¹⁴ nipāto, demassagārakan ti etassa ¹⁵ ekamante vasanatthāya ¹⁶ agārakam dema

Bodhisatto puttassa vacanam sutvā uṭṭhāya paṇṇasāladvāre ṭhatvā olokento tassa makkaṭabhāvam ñatvā "tāta manussānam nāma evarūpam mukham na 17 hoti, makkaṭo esa, na idha 18 pak-kositabbo" ti vatvā dutiyam gātham āha:

2. Mā kho tam tāta pakkosi, dūseyya no agārakam, 15 n' etādisam mukham hoti brāhmaņassa susīlino ti. 44.

Tattha düseyya no agārakan ti ayam idha paviṭṭho samāno imam kicchena katam paṇṇasālam agginā vā jhāpento uccārādīni vā karonto dūseyya, netādisan ti etādisam brāhmaṇassa susīlino mukham na hoti, makkaṭo eso ti vatvā

Bodhisatto ekam ummukam'' gahetvā "kim ettha tiṭṭha-sîti" khipitvā tam palāpesi. Makkaṭo vakkalāni chaḍḍetvā rukkham abhirūhitvā vanasaṇḍam pāvisi. Bodhisatto cattāro Brahmavihāre bhāvetvā brahmalokūpago ahosi.

Satthā imam desanam²⁰ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā 25 makkato ayam kuhakabhikkhu ahosi, tāpasakumāro Rāhulo²¹, tāpaso pana aham evā" 'ti. Makkaṭajātakam²².



 ¹ Bi pitu.
 ² so Bi K Bi ekani.
 ³ Bi pavīsitvā.
 ⁴ Bi visippāpessāmiti, BP visibbāpessāmiti.
 ⁵ Bi pathamari.
 ⁶ K mānavako.
 ⁷ Bi agārakin.
 ⁸ K omits eso.
 ⁹ Bi mānavo.
 ¹⁰ Bi eso.
 ¹¹ Bi tapasso.
 ¹² Bi nithito.
 ¹³ Bi iman.
 ¹⁴ Bi usaggatte.
 ¹⁵ Bi tassa.
 ¹⁶ Bi vasanatṭhāna.
 ¹⁷ K omits na.
 ¹⁸ Bi nassidha.
 ¹⁹ K ummukkam.
 ²⁰ Bi dhammadesanami.
 ²¹ Bi adds ahosi.
 ²² Bi adds tatiyam

4. Dūbhiyamakkat ajātake.

Adamha¹ te vāri bahūtarūpan ti. Idam Satthā Veļuvane viharanto Devadattam ārabbha kathesi. Ekasmim hi divase dhammasabhāyam bhikkhū Devadattassa akatañūūtam mittadūbhibhās vam² kathentā nisīdimsu. Satthā "na bhikkhave Devadatto idān' eva akatañūū mittadūbhī², pubbe pi evarūpo ahosîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto ekasmim Kāsigāmake' brāhmaņakule nibbattitvā vayappatto gharāvāsam santhapesi. Tasmim pana samaye 10 Kāsiratthe⁵ vattanimahāmagge eko gambhīro udapāno hoti anotaranīyo . Tiracchānānam maggam patipannā puñnatthikā manussā⁷ dīgharajjuvārakena⁸ udakam ussincitvā ekissā doniyā⁹ pūretvā tiracchānānam pānīyam 10 denti. Tassa samantato mahantam arañnam, tattha bahu" makkata vasanti. Atha tas-15 mim magge dve tīņi divasāni manussasancāro 12 pacchijji. Tiracchānā pānīyam na labhimsu13. Eko makkato pipāsāturo14 pānīyam 15 pariyesanto udapānasantike 16 vicarati. Bodhisatto kenacid eva karanīyena tam maggam patipajjitvā tattha gacchanto pānīyam 17 ukkācetvā 18 pivitvā hatthapādam 19 dhovitvā 20 thito20 tam makkatam addasa21. Ath' assa pipāsitabhāvam ñatvā pānīyam ussincitvā doniyam ākiritvā adāsi, datvā ca pana "vissamissāmîti" ekasmim rukkhamūle nipajji. Makkato pānīyam 15 pivitvā avidūre nisīditvā mukhamakkatikam karonto Bodhisattam bhimsapesi22. Bodhisatto tassa tam 23 kiriyam 23 disvā "are duṭṭhamakkaṭa", ahan" tava pipāsitassa kilantassa"

¹ Bi adammi ² BP Bi -dubbhi. ³ K -dūbhi, Bi -dubbhi. ⁴ Bi kāsikagā-. ⁵ Bi kāsikaratihe. ⁶ Bi anottara-. ⁷ K manussa. ⁶ Bi dīgharatjukena. ⁹ K doniyā, Bi doniyo. ¹⁰ K pāniyam, Bi pāṇiyam. ¹¹ Bi bahu. ¹² Bi manussā-namssācāro. ¹³ K pāṇiyam alabhimsu, Bi pāṇiyam na labhīsu. ¹⁴ Bi adds hutvā. ¹⁵ Bi pāṇiyam. ¹⁶ Bi udapānassa santiko ¹⁷ Bi hatthapāṇiyam. ¹⁶ Bi usincitvā. ¹⁹ Bi yatthapāde. ²⁰ Bi omits thito. ²¹ Bi attaddasa. ²³ Bi bhisāpesi. ²⁴ K omits duṭṭhamakkaṭa. ²⁵ Bi aham. ²⁶ Bi omits kilantassa.

bahum pānīyam 'adāsim, idāni tvam mayham mukhamakkaṭikam karosi, aho pāpajanassa nāma kato upakāro niratthako" ti vatvā paṭhamam gātham āha:

 Adamha's te vāri bahūtarūpam ghammābhitattassa's pipāsitassa, so dāni pītvāna's kikim karosi, asamgamo pāpajanena seyyo ti. 45.

Tattha so dāni pītvāna⁶ kikim karosīti so idāni tvam mayā dinnam pānīyam⁷ pivitvā mukhamakkatikam karonto kikin ti saddam⁷ karosi⁸, asam-gamo pāpajanena seyyo ti pāpajanena saddhim samgamo na seyyo asam- ¹⁰ gamo va seyyo ti.

Tam sutvā so mittadūbhimakkato 10 ,,tvam ettaken eva 11 tam niṭṭhitan ti sañnam karosi, idāni te sīse vaccam 12 pātetvā gamissāmîti" vatvā dutiyam gātham āha:

2. Ko te suto vā diṭṭho vā sīlavā nāma makkaṭo,

idāni kho taṁ ūhacca¹³, esā amhāka¹⁴ dhammatā ti. 46.

Tatrāyam samkhepattho ¹⁵: bho brāhmaņa, makkato kaṭaguṇajānanako ācārasampanno sīlavā nāma atthīti kaham tayā ¹⁶ suto vā diṭṭho vā ti, idāni kho ahan tam ūhacca ¹⁷ vaccan te sīse ¹⁸ katvā pakkamissāmi, amhākam ¹⁹ hi makkatānam nāma esā ²⁰ dhammatā ayam jātisabhāvo yadidam upakārakassa ²¹ sīse 20 vaccam ²² kātabban ti.

Tam sutvā Bodhisatto uṭṭhāya gantum ārabhi. Makkaṭo tam khaṇañ ñeva²³ uppatitvā sākhāya nisīditvā olambakam otārento²⁴ viya tassa sīse vaccam pātetvā viravanto²³ vanasaṇḍam pāvisi. Bodhisatto nahātvā agamāsi.

25

Bi bahupāṇiyam.
 Bi patha-.
 Bi adumhi.
 Bi sammāsitattassa.
 Bi pitvāna, K patvāna.
 K pivitvāna, Bi pitvāna.
 Bi pāṇiyam.
 Bi kikimsaddam.
 K karoti.
 Bi -dubbhi-.
 Bi etthakeneva.
 Bi vajjam.
 Bi ūhaccam, BP uhaccam, Bi bi esa amhākam.
 Bi dhammasankhepattho.
 Bi tassā.
 Bi uhaccam, BP uhacca.
 Bi pacca te sīsam.
 Bi amhākan.
 Bi esa.
 Bi vajjam.
 Bi tassā.
 Bi uhaccam, BP uhacca.
 Bi vajjam.
 Bi dhammasankhepattho.
 Bi tassā.
 Bi uhaccam, BP uhacca.
 Bi vajjam.
 K khaṇam ñeva.
 Bi otaranto.
 K vivaravanto corr. to viravanto, Bi vivaranto.

Satthā "na bhikkhave idān' eva Devadatto, pubbe pi mayā katam' guṇam na jānāti yevā" 'ti vatvā' imam desanam' āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā makkato Devadatto ahosi, brāhmano pana aham evā" 'ti. Dūbhiyamakkaṭajātakam'.

5. Adiccupatthānajātaka.

Sabbesu kira bhūtesū 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam kuhakam ārabbha kathesi.

Atīte Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Kāsiratthe brāhmanakule nibbattitvā vayap-10 patto Takkasilāyam' sabbasippam' uggaņhitvā 10 isipabbajjam pabbajitvā abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā mahāparivāro ganasatthā hutvā Himavante vāsam kappesi. So tattha ciram vasitvā lonambilasevanatthāya pabbatā oruyha paccante ekam gāmam nissāya pannasālāya vāsam upaganchi. Ath' eko 15 lolamakkato isigane bhikkhācāram gate assamapadam āgantvā pannasālāya" uttinnāni karoti pānīyaghatesu" udakam chaddeti" kundikā14 bhindati aggisālāya vaccam 15 karoti. Tāpasā vassam vasitvā "idani Himavanto pupphaphalasamiddho ramanīyo, tatth' eva gamissāmā" 'ti paccantagāmavāsike āpucchimsu. Manussā 20 "sve bhante mayam bhikkham gahetvā assamapadam āgamissāma, tam paribhunjitvā va16 gamissathā1744 'ti vatvā16 dutiyadivase19 pahūtam20 khādanīyabhojanīyam21 gahetvā tattha agamamsu³². Tam disvā so makkato cintesi: "kohannam katvā manusse ārādhetvā mayham pi" khādanīyabhojanīyam" āharā-25 pessāmîti" so tapacaraṇam" caranto viya sīlavā viya hutvā

Bi kata.
 K omits vatvā.
 Bi dhammadesanam.
 K dutiyamakkatajātakam, Bi RP dubbhiyamakkatajātakam catuttham
 Bi adds bhikkhum
 Bi adds vatthu hethākathitasadisam eva
 Bi kāsikarathe.
 both MSS. -sīlāyam.
 Bi omits sabba.
 K uggahitvā corr to uggahetvā.
 K -sālā
 Bi pāṇiyagatesu
 Bi chatţesi.
 Bi -kam.
 Bi paccam.
 K omits va.
 K bhavissathā.
 K vatvā ti.
 Bi dutiyam.
 Bi bahutam.
 K khādaniyambhojaniyam.
 Bi āg-.
 Bi omits pi.
 Bi so tāpasassa caranam.

tāpasānam avidūre suriyam namassamāno aṭṭhāsi. Manussā tam disvā "sīlavantānam santike vasantā sīlavantā hontîti" vatvā paṭhamam gātham āhamsu":

1. Sabbesu kira bhūtesu santi sīlasamāhitā, passa sākhāmigam jammam², ādiccam upatitthatîti. 47.

Tattha santi sīlasamāhitā ti sīlena samannāgatā samvijjanti, sīlavantā⁴ ca samāhitā ca ekaggacittā samvijjantiti pi attho, jamman⁵ ti lāmakam, ādic-cam upatiṭṭhatiti suriyam namassamāno tiṭṭhati.

Evam te manusse tassa guņe kathente disvā Bodhisatto "tumhe imassa lolamakkaṭassa sīlācāram ajānitvā avatthusmim 10 yeva pasannā" ti vatvā dutiyam gātham āha:

 Nâssa sīlam vijānātha, anaññāya pasamsatha, aggihuttañ ca ūhanti, tena bhinnā kamanḍalū ti. 48.

Tattha anaū nayā 'ti sjānitvā, ū han tī ti 'i iminā pāpakamakkaṭena ūhanti'', kamaņ ḍalū ti kuṇḍikā, dve ca kuṇḍikā tena hi bhinnā ti evam assâguṇam 15 kathesi.

Manussā makkaṭassa kuhakabhāvam natvā leḍḍū ca yaṭṭhiyo ca gahetvā¹³ pothetvā¹⁴ isigaṇassa bhikkham adamsu. Isayo pi Himavantam eva gantvā aparihīnajjhānā Brahmaloka-parāyanā ahesum.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā makkato ayam kuhako 15 ahosi, isigaņo 16 Buddhaparisā, gaņasatthā pana aham evā" 'ti. Ādiccupaṭṭhānajātakam 17.

20

¹ Bi pūrisam. ² Bi āhasum. ³ K cammam. ⁴ K sīlavanto. ⁵ K jamavan. ⁶ Tattha santi upatiṭṭṭhatīṭi wanting in Bi . ⁷ Bi ajānantā. ⁸ Bi avatthusmīñūeva ⁹ K tāssa. ¹⁰ K ñceca bhinnā, Bi tena sinnā. ¹¹ K ühantīṭi corr. to ūhanti, BP uhananti. ¹² K ūhantīṭi corr. to ūhanam, RP uhanam. ¹³ ūhantīṭi gahetvā wanting in Bi . ¹⁴ Bi palāpetvā. ¹⁵ Bi adds bhikkhu. ¹⁶ Bi -ganā. ¹⁷ Bi adds pañcamam.

6. Kalāyamuţţhijātaka.

Bālo vatāyam dumasākhagocaro ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Kosalarājānam ārabbha kathesi. Ekasmim hi samaye vassakāle Kosalarañno paccanto kuppit. Tattha thitā yodhā dve tini yuddhani katva paccatthike abhibhavitum asakkonta ranno 5 sāsanam pesesum. Rājā akāle vassāne yeva nikkhamitvā Jetavanasamīpe khandhāvāram bandhitvā cintesi: "aham akāle nikkhanto, kandarapadarādayo udakapūrā, duggamo maggo, Satthāram upasamkamissāmi, so mam 'kaham gacchasi maharaja' 'ti pucchissati, athaham etam attham ārocessāmi3, na kho pana4 mam Satthā samparāyiken' ev' 10 atthena anuganhāti ditthadhammikenāpi anuganhāt' eva 6, tasmā sace me gamanena avaddhi bhavissati akālo mahārājā' 'ti vakkhati, sace pana vaddhi bhavissati tunhī bhavissatîti" so Jetavanam pavisitvā Satthāram vanditvā ekamantam nisīdi. Satthā "handa kuto nu tvam mahārāja āgacchasi divādivassā1144 'ti pucchi. "Bhante aham paccan-15 tam vūpasametum nikkhanto tumhe 12 vanditvā gamissāmîti āgato 'mhîti". Satthā "pubbe pi 13 mahārājāno senāya abbhuggacchamānāya 14 panditānam katham sutvā akāle abbhuggamanam nāma nāgamimsū" 'ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa atthadhammānusāsako¹ sabbatthakaamacco
ahosi. Atha rañño paccante kupite¹ paccantayodhā paṇṇam
pesesum. Rājā vassakāle nikkhamitvā uyyāne¹ khandhāvāram
bandhi. Bodhisatto rañño santike aṭṭhāsi. Tasmim khaṇe assānam kalāye sedetvā āharitvā doṇiyam pakkhipimsu. Uyyānamakkaṭesu¹ eko makkaṭo rukkhā otaritvā tato kalāye gahetvā
mukham pūretvā hatthehi pi gahetvā uppatitvā rukkhe nisīditvā
khāditum ārabhi. Ath' assa khādamānassa hatthato eko
kalāyo²o bhūmiyam pati. So mukhena²¹ ca hatthehi ca gahite

 ¹ Bi paccante kuppite.
 2 Bi -to.
 3 Bi adds ti.
 4 Bi passa.
 5 K -rāyinevatthena.
 Bi -rāyikenevattena.
 6 K anuganhateva, Bi anuganhāti.
 7 Bi gamane.
 8 Bi avudahii.
 9 Bi vuddhi.
 10 Bi tunhi.
 11 Bi divassā.
 12 Bi adds va.
 13 K omits pt.
 14 K abbhuggamānā, Bi abbhugacchamānaya.
 15 K atthadhammaanu...
 16 Bi kumpite.
 17 Bi adds thatvā.
 18 Bi uyyāne...
 19 both MSS, kaļāye...
 20 Bi kalāyo...

20

sabbe kalāye¹ chaddetvā² rukkhā² oruyha tam eva kalāyam⁴ olokento tam kalāyam⁵ adisvā va⁴ puna rukkham abhirūhitvā² atte⁵ sahassam² parājito viya socamāno dunmukho rukkha-sākhāya nisīdi. Rājā makkaṭassa kiriyam disvā Bodhisattam āmantetvā "vayassa, kim¹⁰ nām² etam makkaṭena katan" ti s pucchi. Bodhisatto "mahārāja, bahum anavaloketvā appam oloketvā¹¹ dubbuddhino bālā evarūpam karonti yevā" 'ti vatvā paṭhamam¹² gātham āha:

 Bālo¹³ vatâyam dumasākhagocaro, paññā janinda na imassa¹⁴ vijjati, kalāyamuṭṭhim¹⁵ avakiriya kevalam ekam kalāyam¹⁶ patitam gavessatîti.
 49.

Tatha dumasākhagovaro ti makkato, so hi dumasākhāsu gocaram ganhāti, tā va assa gocaro sañcaraṇabhūmi bhūtā ¹⁷ ti ¹⁸ tasmā dumasākhagovaro ti vuccati, janindā ti rājānam ālapati ¹⁹, paramissariyabhāvena janassa indo ti ²⁰, 15 kalāyamuṭṭhin ti varakamuṭṭhim ²¹, kāļarājamāsamuṭṭhin ²² ti pi vadanti yeva, avakiriyā 'ti avakiritvā, kevalan ti sabbam, gavessatîti bhūmiyam patitam ekam eva pariyesatīti ²².

Evam vatvā puna Bodhisatto tam upasamkamitvā rājānam āmantento dutiyam gātham āha:

2. Evam eva mayam rāja ye c' aññe atilobhino appena bahum 24 jiyyāma kalāyenêva 25 vānaro ti. 50.

Tatrâyam samkhepattho: mahārāja, evam eva mayan ca ²⁶ ye c' anne lobhābhibhūtā janā sabbe pi appena bahum jiyyama, mayam hi etarahi ²⁷ akāl⁶ vassānasamaye ²⁸ maggam gacchantā appakassa atthassa kāraņā bahukā ²⁹ atthā ³⁰ 25 parihāyāma, kalāyeneva ³¹ vānaro ti yathā ayam vānaro ekam kalāyam ²¹ pariyesamāno ten' ekena ²⁹ kalāyena ³¹ sabbakalāyehi ³² parihīno evam mayam ³⁴

Bi kaļāye.
 Bi chaţţetvā.
 K rukkhāya.
 Bi talāya.
 Bi kaļāyam.
 Bi omits va.
 Bi abhirūyhitvā.
 Bi atta.
 Bi Bp sahassa.
 Bi phussakati.
 Bi sabbam olokento.
 Bi padhamam.
 K bālā.
 Bi nayapassa.
 K kulāyamuṭṭhim, Bi kalāyumuṭṭhi.
 both MSS. kalāyam.
 Bi bhāgā.
 K ni.
 Bi adds rājanam hi.
 Bi omits ti.
 K vaṇaka-.
 Bi kālarājamāsasamuṭṭhi.
 Bi -yesati.
 K bahu.
 K kālāyeneva.
 K yañ ca,
 Bi mayam va.
 Bi omits etarahi.
 K vassana-.
 So Bp; K Bi bahuno.
 So Bp; K atthāya, Bi attā.
 Kāļā-, Bi kaļā-.
 Bi mayam.

pi i akālena kandarapadarādīsu i pūresu i gacchamānā appamattakam attham pariyesamānā bahūhi hatthivāhanaassavāhanādīhi c' eva balakāyena ce parihāyissāma, tasmā akāle gantum na vaṭṭatīti rañño ovādam adāsi.

Rājā tassa katham sutvā tato paţinivattitvā Bārāṇasīnas garam eva pāvisi. Corâpi ,,rājā kira 'coramaddanam karissāmîti' nagarā nikkhanto' ti sutvā paccantato palāyimsu.

Paccuppanne pi corā "Kosalarājā kira nikkhanto" ti sutvā palāyimsu. Rājā Satthu dhammadesanam sutvā uṭṭhāyâsanā vanditvā padakkhiṇam katvā ⁸ Sāvatthim eva pāvisi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā rājā Anando ahosi, paņditāmacco" pana aham evā" 'ti. Kallāyamutthijātakam".

7. Tindukajātaka.

Dhanuhatthakalāpehîti. Idam Satthā Jetavane viha-15 ranto paññāpāramim ārabbha kathesi. Satthā hi Mahābodhijātake viya Ummaggajātake viya ca attano paññāya vannam vannitam sutvā "na bhikkhave idān' eva Tathāgato paññavā, pubbe pi 11 paññavā upāyakusalo yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente
20 Bodhisatto vānarayoniyam nibbattitvā asītisahassavānaraparivāro¹² Himavantapadese¹² vāsam kappesi. Tassāsanne¹⁴ eko
paccantagāmako kadāci vasati kadāci ubbisati¹⁵. Tassa pana
gāmassa majjhe sākhāviṭapasampanno madhuraphalo eko tiṇḍukarukkho atthi. Vānaragaṇo¹⁶ ubbisitakāle¹⁷ āgantvā tassa
phalāni khādati¹⁵. Atháparasmim phalavāre so gāmo pana manussavāso¹⁹ ahosi naļaparikkhitto²⁰ dvāragutto. So pi rukkho

Bi adds etarahi.
 K disu.
 Bi omits pūresu.
 K vaddhatīti, Bi vattatīti.
 Bi nivattetvā.
 Bi thero pi.
 Bi kira rājā.
 Bi adds dakkhinam.
 Bi paņdito amacco.
 both MSS. kaļāya-, Bi adds chatham.
 Bi omits pi.
 Bi -vānaraganaparivuto ti.
 Bi pandese.
 Bi tassavasanne.
 Bo BP;
 K ubbasita-, Bi uppissati.
 Bi gaņā.
 Bo BP;
 K ubbasita-, Bi uppasita-.
 K omits manussa.
 K nalaparikkhitto, BP daļhaparikkhitto.

phalabhāranamitasākho atthāsi. Vānaragaņo cintesi: "mayam pubbe asukagāme tiņdukaphalāni khādāma, phalito nu kho so' etarahi rukkho udahu no3, avasiko so gamo udahu no" ti, evañ ca pana cintetvā "gaccha, imam pavattim jānāhîti" ekam vānaram pesesi. So gantvā rukkhassa ca' phalitabhāvam gālhavāsabhāvam natvā agantvā arocesi. Vānarā tassa phalitabhāvam sutvā "madhurāni tindukaphaļāni khādissāmā" 'ti ussāhajātā bahuvānarā vānarindassa tam attham ārocesum. "gāmo āvāso anāvāso" ti pucchi. Avāso devā" 'ti. "Tena hi na gantabbam, manussā hi bahumāyā' hontîti". "Deva ma- 10 nussānam patisallānāvelāya" addharattasamaye khādissamā" 'ti bahū gantvā vānarindam sampaticchāpetvā Himavantā otaritvā tassa gāmassa avidūre manussānam patisallānakālam āgamayamānā mahāpāsānapitthe sayitvā majjhimayāme manussesu niddam okkamantesu rukkham āruyha phalāni khādimsu. Ath' eko 15 puriso sarīrakiccena gehā nikkhamitvā gāmamajjham gato vānare disvā manussānam ācikkhi. Bahū manussā dhanukalāpam sannayhitvā nānāvudhahatthā leddudandādīni ādāya "pabhātāya rattiyā vānare ganhissāmā" 'ti rukkham parivāretvā atthamsu. Asītisahassavānarā manusse disvā maranabhayatajjitā "n' atthi 20 no aññam pațisaranam 10 aññatra vanarindă 1144 'ti tassa santikam gantvā pathamam gātham āhamsu:

 Dhanuhatthakalāpehi nettimsavaradhāribhi samantaparikiņņ' amhā, katham mokkho bhavissatîti. 51.

Tattha dhanuhatthakalāpehîti dhanukalāpahatthehi¹² dhanūni¹³ c' 95 eva sarakalape ca gahetvā thitehiti attho, nettimsavaradhāribhìti nettimsāvuccanti khaggā¹⁴, uttamakhaggadhārihîti¹⁵ attho, parikiņņambā ti parivārit' amhā, kathan ti kena nu kho upāyena amhākam mokkho bhavissatīti.

Bi phalavānapitasākho.
 K omits so.
 Bi adds ti
 Bi omits ca
 Bi adds narānam instead of vānarāram?
 Bi omits bahū vānarā.
 K bahūmayā.
 Bi paţisalānavelāyam.
 K -sahassā.
 Bi añño paṭissaraņo.
 Bi -vānarindenā.
 BP dhanukalābahatthehi, K dhanumkalāpainhatthehi, Bi omits this word.
 K dhanūhi, Bi dhanuni.
 K omits khaggā, Bi nettissā vuccati khaggam.

Tesam katham sutvā vānarindo "mā bhāyatha, manussā nāma bahukiccā, ajjāpi majjhimayāmo vattati, api nām' etesam 'amhe māressāmā' 'ti ṭhitānam imassa kiccassa¹ antarāyakaram aññam kiccam uppādeyyāmā' 'ti vānare samassāsetvā dutiyam s gātham āha:

2. App-eva bahukiccānam attho jāyetha koci nam, atthi rukkhassa acchinnam, khajjatam neva tindukan ti. 52.

Tattha nan ti nipātamattanī, app-eva bahukiccānanī manussānam anīno koci attho uppajjeyyā 'ti, ayam ev' ettha attho, atthi rukkhassa acchinnan ti imassa rukkhassa phalānam ākaddhanaparikaddhanavasena acchinnam bahum thānam 4 atthi, khajjatam neva tiņdukan ti tindukaphalam khajjatu yeva tumhehi 7, yāvatakena vo attho atthi tattakam khādatha, amhākam paharaṇakālam jānissāmā 'ti

Mahāsatto kapigaņam samassāsesi". Ettakam" hi assā15 sam" alabhamānā sabbe pi te phalitena hadayena" jīvitakkhayam pāpuņeyyum". Mahāsatto pana evam vānaragaņam
assāsetvā "sabbe vānare samānethā" 'ti āha. Samānentā tassa
bhāgineyyam Senakam nāma vānaram adisvā "vānaragaņassa
Senako nāgato" ti ārocesum. "Sace Senako anāgato" tumhe
mā bhāyittha, idāni vo so sotthim" karissatîti". Senako pi
kho vānaragaņassa gamanakāle" niddāyitvā pacchā pabuddho
kanci" adisvā padānupadiko hutvā āgacchante" manusse disvā"
"vānaragaņassa bhayam uppannan" ti nātvā ekasmim pariyantagehe aggim jāletvā suttakantiyā" mahallakitthiyā santikam
gantvā khettam gacchanto gāmadārako viya ekam ummukam"

¹ Bf omits tīti tesam . . . kiccassa. ² Bf uppajjeyyā. ³ Bf omits khajjatam neva . . . acchinnan ti. ⁴ Bf bahutaram, Bp bahuphalam. ⁵ K khajjatam nevā ti tindukan ti, Bf khajjatha ranneva tandukan ti. ⁶ Bf khajjatha. ⁷ Bf tumhe. ⁶ Bf yāvatthakena. ⁹ Bf tatthakam. ¹⁰ K pahārana-, Bf paharanakāle. ¹¹ Bf samasāsetvā. ¹² Bf etthakam. ¹³ K assādam. ¹⁴ Bf phalitehihadayehi. ¹⁵ K pāpuņeyyam, Bf pāpuņeyya. ¹⁶ Bf nāgato. ¹⁷ K vo sotthim, Bf vo so sotthi. ¹⁸ K āgamanakāle. ¹⁹ K kaci, Bf kinci. ²⁰ K -to. ²¹ Bf adds vānaragaņassa disvā. ²⁹ K kantantiyā. ²³ K ummukkam, Bf umhukkam.

gahetvā uparivāte thatvā gāmam padīpesi. Manussā makkate chaddetvā aggim nibbāpetum agamamsu. Vānarā palāyantā senakassa atthāya ekekam phalam gahetvā palāyimsu.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: ..Tadā bhāgineyyasenako Mahānāmo Sakko ahosi, vānaragaņo Bud-5 dhaparisā, vānarindo pana aham evā" 'ti. Tindukajātakam'.

8. Kacchapajātaka.

Janittam me bhavittam me ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam ahivātakarogamuttakam arabbha kathesi. vatthiyam kira ekasmim kule ahivatakarogo uppajji. Matapitaro put- 10 tam āhamsu: "tāta, mā imasmim gehe vicari, bhittim bhinditvā palāyitvā 10 yattha katthaci gantvā jīvitam rakkha, pacchagantvā 11 imasmini 12 thane mahanidhanam atthi, tam uddharitva kutumbam santhapetva sukhena jīveyyāsîti" vutto 13 putto 14 tesam vacanam sampaticchitvā bhittim 15 bhinditvā palāyitvā attano roge vūpasante agantvā mahāni- 15 dhānam uddharitvā gharāvāsam vasi. So ekadivasam sappitelādīni c' eva vatthacchādanādīni ca gāhāpetvā Jetavanam gantvā Satthāram vanditvā nisīdi. Satthā tena saddhim patisanthāram katvā "tumhākam gehe ahivātakarogo uppanno ti assumhā 16, kin ti katvā mutto sîti" pucchi. So tam pavattim acikkhi. Sattha "pubbe pi kho upasaka 20 bhaye uppanne attano vasanatthane alayam katva annattha agata17 jīvitakkhayam pāpunimsu, ālayam pana 18 akatvā annattha gatā 19 jīvitam labhimsu" 'ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto gāmake²⁰ kumbhakārakule nibbattitvā kumbha- 23 kārakammam katvā puttadāram posesi. Tadā pana Bārāṇasīmahānadiyā saddhim ekābaddho mahājātassaro ahosi. So bahūdakakāle nadiyā saddhim ekodako hoti²¹, udake mandibhūte visum

¹ Bi thatvā. ² Bi sadiseti. ³ Bi agamamsu. ⁴ Bi bhāgīneyyo-. ⁵ Bi -nāma ⁶ Bi -gaṇā. ⁷ Bi adds sattakam. ⁸ Bi ahivātarogaphuttamkam, BP ahivātakarogaputtam. ⁹ Bi -vātarogo. ¹⁰ omits palāyitvā. ¹¹ Bi pacchā āgantvā. ¹² Bi adds nāma. ¹³ Bi vutte. ¹⁴ Bi omits putto. ¹⁵ Bi titthi. ¹⁶ Bi asumha. ¹⁷ Bi gatā te. ¹⁸ Bi ye pana ālayam. ¹⁹ Bi adds te. ²⁰ Bi kāsikagāmake. ²¹ Bi ahosi,

hoti. Macchakacchapā pana "imasmim samvacchare suvuţthikā bhavissati¹, imasmim³ dubbuţthikā" ti jānanti. Atha tasmim sare nibbattamacchakacchapā "imasmim samvacchare dubbuţ-thikā bhavissatîti³" ñatvā udakassa ekābaddhakāle yeva tamhā sarā nikkhamitvā nadim āgamimsu. Eko pana kacchapo "idam me jātatṭhānam vaḍḍhitaṭṭhānam mātāpitūhi vasitaṭṭhānam, na sakkomi imam jahitun" ti nadim na agamāsi. Atha nidāghasamaye tattha udakam chijji⁴. So kacchape Bodhisattassa mattikagaṇhanaṭṭhāne⁵ bhūmim khaṇitvā pāvisi. Bodhisatto "mattikam gahessāmîti⁴" tattha gantvā mahākuddālena bhūmim khaṇanto² kacchapassa piṭṭhim bhinditvā mattikāpiṇḍam⁵ viya nam² kuddālen' eva¹o uddharitvā thale pātesi. So vedanāpatto hutvā "vasanaṭṭhāne ālayam jahitum asakkonto evam vināsam pāpuṇin" ti vatvā paridevamāno imā gāthā avoca:

- 15 1. Janittam'' me bhavittam me, iti pamke avassayim, tam mam pamko ajjhobhavi'² yathā dubbalakam tathā'', tam tam vadāmi bhaggava, sunohi vacanam mama: 53.
 - 2. Gāme vā yadi vâraññe sukham yatrâdhigacchati tam janittam bhavittañ 5 ca purisassa pajānato yamhi 16 jīve tamhi 17 gacche, na niketahato siyā ti. 54.

Tattha janittami¹⁸ me bhavittam me ti idam mama¹⁹ jätatthänam idam mama vaddhitatthänam²⁰, iti pamke avassayin ti iminä käranena mhi²¹ imasmim kaddame avassayim nipajjim väsam kappesin ti attho, ajjhobhavîti ²³ adhibhavi vinäsam päpesi, bhaggavä ti kumbhakāram älapati, kumbhakārānam bi gottapañūatti ²³ esā yadidam bhaggavā ti, aukhan ti käyikacetasikassādam ²⁴,

¹ Bi -ssanti. ² Bi adds samvacchare. ³ Bi bhavissantīti. ⁴ Bi bhijji. ⁵ Bi -gahanathāne. ⁶ Bi gahessamīti. ⁷ K khananto. ⁸ Bi mattika-. ⁹ Bi omits nam. ¹⁰ Bi kuṭālena. ¹¹ K chattam. ¹² Bi ajjhabhavi. ¹³ K -kathā, Bi duppalamkatuthā. ¹⁴ K chanittam. ¹⁵ K -ttam, Bi -tan. ¹⁶ K yamhi. ¹⁷ K tamhi. ¹⁸ K chanittam, Bi dam vadhitamam. ²¹ so both MSS. instead of aham? ²² Bi ajhabhaviti. ²³ K gottampamñatti. ²⁴ Bi -cetasikasukhasātam.

tam janittam 1 bhavittan cā 'ti tam jātaṭṭhānan ca vaḍḍhitaṭṭhānan ca, jānittam bhāvittan 1 ti dīghavasenāpi 1 pāṭho, so yev' attho, pajānato ti atthānattham kāraṇākāraṇam jānantassa, na niketahato 4 siyā ti nikete ālayam
katvā añnātra 5 agantvā 6 niketena hato, evarūpam maraṇadukkham pāpite 7 na
bhaveyyā 'ti.

Evam so Bodhisattena saddhim kathento kathento kalam Bodhisatto tam gahetvā sakalagāmavāsino sannipātāpetvā te manusse ovadanto evam āha: "passath" imam kacchapam, annesam macchakacchapanam mahanadim 10 gamanakale attano vasanatthane alayam chinditum asakkonto tehi saddhim 10 agantvā 11 mama mattikagahanatthānam 12 pavisitvā nipajji, ath' assåham mattikam ganhanto mahākuddālena pitthim bhinditvā mattikāpindam 13 viya nam 14 thale pātesim, ayam attanā 15 katakammam saritvā dvīhi gāthāhi paridevitvā kālam akāsi, evam esa attano vasanatthane alayam katva maranapatto, tumbe pi 15 mā iminā kacchapena sadisā ahuvattha16, ito patthāya 'mayham rūpam mayham saddo mayham gandho mayham raso mayham potthabbo 17 mayham putto mayham dhītā mayham 18 dāsadāsiparicchedo19 mayham20 hiraññasuvannan ti tanhāvasena upabhogavasena mā ganhittha21, ekako v' esa satto tīsu bhavesu parivatta- 20 tîti" evam Buddhalīlhāya22 mahājanassa ovādam adāsi. So ovādo sakala-Jambudīpam 23 pattharitvā sattamattāni vassasahassāni atthāsi. Mahājano Bodhisattassa ovāde thatvā dānādīni puññāni katvā24 saggapadam 25 pūresi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam 25 samodhānesi: (Saccapariyosāne so kulaputto sotāpattiphale patiṭṭhāsi) "Tadā kacchapo Anando ahosi, kumbhakārako 26 pana aham evā" 'ti. Kacchapajātakam 27.

Digitized by Google

¹ Bi jā... ² K jānitam bhāvitan. ³ Bi -visenāpi. ⁴ Bi aniketa... ⁵ Bi añnātta.
⁶ Bi agacchanto... ⁷ K pāpiņo... ⁸ Bi only one kathento... ⁹ Bi passatha.
¹⁰ Bi -nadī... ¹¹ Bi āgamtvā, K āgantvā corr. to ag-... ¹² Bi mattikāya gahaņathānam... ¹³ Bi mattika-... ¹⁴ Bi omits nam... ¹⁵ Bi Bp attano... ¹⁶ Bi ahutta... ¹⁷ so Bi Bp; K poṭṭhabbā... ¹⁸ Bi adds mātā mayham pitā mayham... ¹⁹ Bi dāsidāsa-, Bp dāsī mayham dāsa-... ²⁰ so Bp; K Bi omit mayham... ²¹ so K Bp; Bi gaṇhatha... ²² Bi buddhalāļāya... ²³ Bi -dīpe... ²⁴ Bi adds āyuhapariyosāne... ²⁵ Bp Bi saggapūram.
²⁶ Bi -kāro... ²⁷ Bi adds aṭhamam.

9. Satadhammajātaka.

Tañ ca appan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekavīsatividham ¹ anesanam ārabbha kathesi. Ekasmim hi kāle bahū bhikkhū vejjakammena dūtakammena pahenagamanena jamghapesa-5 nikena pindapatipindenā ti evarūpāya ekavīsatividhāya anesanāya jīvikam 6 kappesum. Sā Sāketajātake āvibhavissati. Satthā tesam tathā jīvikam kappanabhāvam natvā "etarahi bahū bhikkhū anesanāya jīvikam kappenti, te pana evam jīvikam kappetvā yakkhattā vā petattā vā na muccissanti, dhuragonā hutvā nibbattissanti, niraye 10 patisandhim ganhissanti, etesam hitatthaya sukhatthaya attajjhasayam sakapatibhanam 10 ekam dhammadesanam kathetum vattatiti" bhikkhusamgham sannipatapetva "na bhikkhave ekavīsatividhaya anesanaya paccayā uppādetabbā, anesanāya hi uppanno i piņdapāto ādittalohagulasadiso halāhalavisūpamo, anesanā hi nām' esā Buddhapaccekabuddha-15 savakehi garahita patikuttha 12, anesanaya uppannam 13 pindapatam bhunjantassa hi haso '4 va somanassam va n' atthi, evam uppanno hi pindapāto mama sāsane candālassa 15 ucchitthabhojanasadiso 16, tassa Satadhammamāṇavassa 17 caṇḍālucchitthabhattaparibhogo 18 viya hotîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto caṇḍālayoniyam nibbattitvā vayappatto kenacid eva karaṇīyena pātheyyataṇḍule ca bhattapuṭañ 19 ca gahetvā maggam paṭipajji. Tasmim 20 kāle Bārāṇasiyam eko māṇavo atthi Satadhammo nāma 21 udiccabrāhmaṇamahāsālakule 22 nibbatto, so pi kenacid eva karaṇīyena taṇḍule vā bhattapuṭam 23 vā agahetvā maggam paṭipajji. Te ubho pi mahāmagge samāgacchimsu. Māṇavo Bodhisattam ,,kimjātiko sîti" pucchi. So "aham 24 caṇḍālo" ti vatvā "tvam kimjātiko" ti māṇavam 25

se RP; K ekavīsatī, Bi ekamvīsatavitham.
 Bi vajja-.
 Bi pahaņa-, BP pahinakammena.
 K -pesaņīkena
 Bi -piņḍakenā, BP -patipiṇḍenā.
 both MSS, dhūra-.
 Bi adds va.
 Bi BP -bhāṇam.
 K uppanna.
 Bi paṭikuṭhā.
 K uppanna.
 Bi tāso.
 Bi caṇḍapessa.
 K ucciṭṭha-, Bi ucchiṭhabhojanasadiso va.
 K sanadhamma-.
 Bi caṇḍāla ucchittatutthaparibhogo, K caṇḍālucciṭṭha-.
 Bi -mūtañ.
 Bi adds hi.
 Bi adds nāmena.
 Bi uddicca-.
 Bi bhattapabhuṭam corr. to bhattabhuṭam.
 K ham.
 K māṇavam, Bi omits māṇavam.

So "aham udiccabrāhmano" ti vatvā "sādhu pucchi. gacchāmā" 'ti ubho pi' maggam agamamsu'. Bodhisatto pātarāsavelāva udakaphāsukatthāne nisīditvā hatthe dhovitvā bhattapuṭam mocetvā māṇavam 5 ,,bhattam bhuñjāhîti" āha. ..N' atthi re' candala mama bhattena attho" ti. Bodhisatto 5 ..sādhū" 'ti putakabhattam' ucchittham akatvā va attano vāpanamattam aññasmim panne pakkhipitvā putakam bandhitvā ekamante, thapetva bhunjitva paniyam 10 pivitva dhotahatthapādo tandule ca sesabhattañ ca ādāya "gacchāma mānavā" 'ti maggam patipajji. Te sakaladivasam gantvā sāyam ubho pi 10 ekasmim udakaphāsukatthāne'' nahātvā paccuttarimsu. Bodhisatto phasukatthane nisiditva bhattaputam 12 mocetva manavam anāpucchitvā bhunjitum ārabhi. Māṇavo sakaladivasam maggagamanena kilanto chātajjhatto ' "sace me bhattam dassati bhunjissamîti" olokento atthasi. Itaro kinci avatva bhun- 15 jat' eva 15. Mānavo cintesi: "ayam candālo mayham avatvā va sabbam bhunjati, nippīļetvā 16 piņdam gahetvā upariucchitthabhattam 17 chaddetvā sesam bhunjitum vattatîti 1866. katvā ucchitthabhattam ' bhunji. Ath' assa bhuttamatte 20 "mayā attano jātigottakulapadesānam ananucchavikam 21 katam, 20 candālassa nāma me ucchitthabhattam 22 bhuttan 11 balavavippatisāro²⁴ uppajji, tāvad ev' assa salohitabhattam mukhato uggacchi. So "appamattakassa²⁵ vata me kāraņā ananucchavikam kammam katan" ti uppannabalavasokatāya paridevamāno pathamam gātham āha:

25

¹ K has instead of so aham udiccabrāhmaņo only brāhmaņo ahan. ² Bi omits ubho pi. Bi agamīsu. Bi hattham. Bi maņava. Bi kare. Bi pū-. 8 Bi attanā. 9 Bi ekamantam. 10 Bi pāņiyam. 11 Bi udakathāne. 12 Bi -pūtam. 18 Bi adds va. 16 K jätajjhatto, Bi chātajbatto, BP chātattā. 15 K bhunjaneva, Bi bhuñjato. 16 K nippiletvā, Bi nippilitvā. 17 K -uccittha-, Bi -ucchittha-. 18 Bi vattatīti. 19 Bi icchita-. 20 K bhuttamanta. 21 Bi -ka. 22 K uccittha-. ²³ Bi bhuttaninti. ²⁴ Bi omits balava. ²⁵ Bi appamattassa,

 Tañ ca appañ ca¹ ucchittham² tañ ca kicchena no³ adā, so 'ham brāhmanajātiko, yam bhuttam⁴ tam pi³ uggatan ti. 55.

Tatrāyani samkhepatiho: yani mayā bhuttam⁶ tani appan ca ucchiṭṭban⁷ 5 ca, tan ca no so candālo na attano ruciyā adāsi⁸, atha kho nipṛīṭiyamāno⁹ kicchena kasirena adāsi, so 'han parisuddhabrāhmaṇajātiko ten' eva me¹⁰ yan bhuttam¹¹ tan pi¹² saddhin lohitena uggatan ti.

Evam māṇavo paridevitvā "kim¹³ dāni me evarūpam ananucchavikam kammam katvā jīvitenā" 'ti araññam pavisitvā 10 kassaci attānam adassetvā¹¹ anāthamaraṇam patto¹⁵.

Satthā imam atītam dassetvā "seyyathāpi bhikkhave Satadhammamāṇavassa tam caṇḍālucchiṭṭhakam 16 bhunjitvā 17 attano ayuttabhojanabhuttattā 18 eva 19 n' eva hāso na somanassam uppajji evam evam 20 yo imasmim sāsane pabbajito anesanāya jīvikam kappento yathāladdha15 paccayam 21 paribhunjati 22 tassa buddhapatikuṭṭhāya 23 garahitajīvikāya 24 jīvitabhāvato n' eva hāso na somanassam uppajjatîti vatvā abhisambuddho hutvā dutiyam gātham āha:

Evam dhammam niramkatvā yo adhammena ²⁵ jīvati
 Satadhammo va lābhena laddhena pi na nandatīti. 56.

Tattha dhamman ti ājīvapārisuddhisīladhammani 26, niramkatvā ti nīharitvā 27 chaddetva 28, adhammenā 'ti ekavīsatiyā anesanasamkhātena miechājīvena 29, Satadhammo ti tassa nāmam, Santadhammo ti 30 pi pātho, na nandatīti yathā Satadhammo māņavo candālucchiṭṭhakam 31 me laddhan ti tena
lābhena na nandati evani imasmim pi sāsane pabbajito kulaputto anesanāya
25 laddham 32 lābham paribhunjanto na nandati na tussati, garahitajīvikāya 33 jīvāmīti domanassappatto va hoti, tasmā anesanāya jīvikam kappentassa Satadhammamāṇavass' eva aranānam pavisitvā anāthamaraṇam maritum varan 34 ti.

K appanitan ca.
 K uccittham.
 Bi mahābhattam.
 K ucchiceitha corr. to uccittha.
 K omits adāsi.
 K -liyamāno, Bi nippiliyamāno.
 Bi mayā.
 Bi bhattam.
 Bi vāpi.
 Bi vāpi.
 Bi bhattam.
 Bi vāpi.
 Bi bhattam.
 Bi vāpi.
 Bi bhātam.
 Bi vāpi.
 Bi bhātam.
 Bi vāpi.
 Bi bhātam.
 K -lucci.
 Bi bhiñ-jitvā.
 Bi -bhojanassa.
 Bi omits eva.
 Bi evameva.
 K tathāladdha-.
 K -bhuñjiti.
 Bi -paṭi-, K -patikuṭṭhāsa.
 Bi garahita.
 K addammen.
 K -sīlam-.
 Bi omits tinīharitvā.
 Bi chaṭṭetvā.
 K adds pana.
 Bi omits ti.
 K -lucciṭṭha-.
 Bi laddha.
 Bi buddha-garahita-.

Evam Satthā imam' dhammadesanam desetvā cattāri saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne bahū bhikkhū sotāpattiphalādīni pāpuņimsu) "Tadā aham eva caṇḍālaputto ahosin" ti. Satadhammajātakam³.

10. Duddadajātaka.

Duddadam dadamānānan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto gaṇadānam ārabbha kathesi. Sāvatthiyam kira dve sahā-yakā kuṭimbiyaputtā danadakam samharitvā sabbaparikkhāradānam sajjetvā buddhapamukham bhikkhusamgham nimantetvā sattāham mahādānam pavattetvā sattame divase sabbaparikkhāre adamsu. Tesu 10 gaṇajeṭṭhako Satthāram vanditvā ekamantam nisīditvā "bhante imasmim dāne bahudāyakāpi atthi appadāyakāpi, tesam sabbesam pi idam dānam mahapphalam hotū" 'ti dānam niyyādesi. Satthā "tumhehi kho upāsakā buddhapamukkhassa samghassa dānam datvā evam niyyādentehi mahākammam katam, porāṇakapaṇḍitāpi dānam datvā evam evam 15 niyyādesun" ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Kāsiratthe' brāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto Takkasilam¹¹⁰ gantvā sabbasippāni uggaṇhitvā gharāvāsam pahāya isipabbajjam pabbajitvā gaṇasatthā hutvā Himavanta- 20 padese¹¹ ciram vasitvā loṇambilasevanatthāya janapadacārikam¹² caramāno Bārāṇasim patvā rājuyyāne vasitvā punadivase dvāragāme sapariso¹³ bhikkhācāram cari. Manussā bhikkham adamsu. Punadivase Bārāṇasiyam cari. Manussā sampiyāyamānā bhikkham datvā gaṇabandhanena chandakam samkadḍhitvā¹¹ dānam 25 sajjetvā isigaṇassa mahādānam pavattayimsu. Dānapariyosāne gaṇajeṭṭhako evam eva vatvā iminā va niyāmena dānam niyyādesi. Bodhisatto "āvuso cittappasāde sati appakam nāma dānam n' atthîti" vatvā anumodanam karonto imā gāthā avoca:

¹ Bⁱ idam. ² Bⁱ dassetvā. ³ Bⁱ adds navamam. ⁴ Bⁱ kuṭumpissamittā. ⁵ so Bⁱ; K Bp samgharitvā. ⁶ K omits bhikkhu. ⁷ Bⁱ parivanditvā. ⁸ Bⁱ evameva. ⁹ Bⁱ kāsi-karathe. ¹⁰ K -sīlāya, Bp -sīlam, Bⁱ takkasīlāyam. ¹¹ Bⁱ himavantappa-. ¹² Bⁱ -kañ. ¹³ Bⁱ sapariyo. ¹⁴ Bⁱ Bp samharitvā.

- Duddadam dadamānānam dukkaram kamma' kubbatam asanto nânukubbanti, satam dhammo durannayo. 57.
- 2. Tasmā satañ ca asatañ ca nānā hoti itogati, asanto nirayam yanti, santo saggaparāyanā ti. 58.

Tattha duddadan ti dānam nāma lobhādidosavasikehi apaņditehi dātum na sakkā, tasmā duddadan ti vuccati, tam dadamānānam kubbatanti tad eva dānakammam sabbehi kātum na sakkā ti dukkaram tam kurumānānam, asanto ti apaņditā bālā, nānukubbantīti tam kammam nānukaronti, satam dhammo ti paṇḍitānam sabhāvo, dānam sandhāy etam vuttam, durannayo ti phalasambandhavasena dujjāno, evarūpassa dānassa evarūpo phalavipāko hotiti² duranubodho api³ ca durannayo ti durabhigamo⁴, apaṇḍitehi dānam datvā dānaphalam nāma laddhum na sakkā⁵ ti pi attho, nānā hoti itogatīti ito cavitvā paralokam gacchantānam paṭisandhigahaṇam⁴ nānā hoti, asanto nirayam yantīti apaṇḍitā dussīlā dānam adatvā sīlam arakkhitvā nirayam gacchanti. santo saggaparāyanā ti paṇḍitā pana dānam datvā sīlam rakkhitvā uposathakammam katvā² tīṇi sucaritāni pūretvā saggaparāyanā honti, mahantam saggasukhasampattim anubhavantīti.

Evam Bodhisatto anumodanam katvā cattāro vassike māse tatth' eva vasitvā vassātikkame Himavantam gantvā jhānāni* 20 nibbattetvā aparihīnajjhāno brahmalokūpago* ahosi.

Satthā imam desanam 10 āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā isigaņo 11 Buddhaparisā ahosi 12, gaņasatthā pana aham evā" 'ti. Duddadajātakam 12. Kalyāņadhammavaggo tatiyo.

4. ASADISAVAGGA.

1. Asadisajātaka.

Dhanuggaho Asadiso ti. Idam Satthā Jetavane viharanto mahānekkhammam 14 ārabbha kathesi. Satthā "na bhikkhave Tathāgato idān" eva mahābhinikkhamanam nikkhanto, pubbe pi setacchattam pahāya nikkhanto yevā" 'ti vatvā atītam āhāri:

Bi kammain.
 Bi adds durannayo.
 Bi pi.
 Bi durādhigamo.
 Bi sakko.
 Bi-ganhanam?
 Bi karitvā.
 Bi jhānam.
 Bi -ku-.
 Bi dhammadesanam.
 Bi -nā.
 Bi ahesum.
 K duddajātakam, Bi dudadajātakam dasamam.
 Bi mahābhinikkhamanam.

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa aggamahesiyā kucchismim patisandhim ganhi. Tassa sotthinā jātassa' nāmagahanadivase Asadisakumāro ti nāmam akamsu. Ath' assa adhāvitvā paridhāvitvā vicaraņakāle⁵ añño puññavā satto deviyā kucchimhi paţi- 5 sandhim ganhi. Tassa sotthinā jātassa? nāmagahanadivase Brahmadattakumāro ti' nāmam akamsu. Tesu Bodhisatto solasavassakāle Takkasilam 7 gantvā disāpāmokkhassa ācariyassa santike tayo vede attharasa sippani ca ugganhitva issasasippe asadiso hutvā Bārānasim paccāgami. Rājā kālam kurumāno 10 "Asadisakumārassa rajjam datvā Brahmadattassa oparajjam 10 dethā" 'ti vatvā kālam akāsi. Tasmim kālakate11 Bodhisatto attano 12 rajje diyyamane 13 "mayham rajjen' attho n' atthîti 1466 patikkhipi. Brahmadattam rajjena abhisincimsu. Bodhisatto "mayham yasena 's attho n' atthîti" kiñci '6 pi na icchi. Ka- 15 nitthe rajjam kārente pakatiyā va17 rājākāren' eva18 vasi19. Rājapādamūlikā "Asadisakumāro rajjam patthetîti" vatvā rañno santike Bodhisattam paribhindimsu. So pi tesam vacanam gahetvā paribhinnacitto "bhātaram" me ganhathā" 'ti manusse payojesi. Ath' eko Bodhisattassa atthacarako²¹ tam kāraṇam²² 20 Bodhisattassa ārocesi. Bodhisatto kanitthabhātikassa kujjhitvā aññam rattham gantvā "eko dhanuggaho agantvā rajadvāre thito" ti rañño ārocāpesi. Rājā "kittakam bhogam icchatîti23" pucchi. "Ekasamvaccharena satasahassan24" ti. "Sādhu, āgacchatū" 'ti. Atha nam agantva samīpe thitam pucchi: ,,tvam dhanug- 25 gaho25" ti. "Ama devā" 'ti. "Sādhu, mam upatthahassū" 'ti. So 26 tato patthāya rājānam upatthahati 27. Tassa paribbayam

 ¹ Bi kucchimhi.
 2 Bi tattha sotthinā jātattā tassa.
 3 Bi tassa instead of athassa.
 4 Bi adhāvitvā.
 5 Bi vivaraņa.
 6 Bi tītissa.
 7 Bi takkasīlāyam.
 8 Bi bede.
 8 Bi diyamānena.
 14 Bi rajjenattho ti.
 15 Bi rajjena.
 16 Bi kūcā.
 17 Bi Bp ca.
 18 Bp vasati.
 20 Bi -ram.
 21 Bi attācariyako.
 22 K omits bodhisattassa.
 23 Bi kittamkam sokam icchasiti.
 24 Bi omits sata.
 25 Bi adds
 26 Bi rajūā.
 27 Bi upaṭhahi.

disvā "atibahulam" labhatîti" porānakadhanuggahā ujjhāyimsu. Ath' ekadivasam rājā uyyānam gantvā mangalasilapattasamipe sanipakaram parikkhipapetva ambarukkhamule mahasayane nipanno uddham olokento rukkhagge 5 ekam ambapindim disvā "imam na sakkā abhirūhitvā ganhitun" ti dhanuggahe pakkosāpetvā "imam ambapindim sarena chinditvā pātetum sakkhissathā" 'ti āha. "Na etam' deva amhākam garu3, devena pana4 amhākam5 bahuvāre6 kammam ditthapubbam, adhunā āgato dhanuggaho amhehi bahukataram b 10 labhati, tam patapetha" 'ti. Raja Bodhisattam pakkosapetva "sakkhissasi tāta etam pātetun" ti pucchi. "Ama mahārāja, ekam okāsam labhamāno sakkhissāmîti". "Katarokāsan" ti. "Tumbākam sayanassa antokāsan"" ti. Rājā sayanam harāpetvā 10 okāsam kāresi. Bodhisattassa hatthe dhanum n' atthi, 15 nivāsanantare 11 sannayhitvā vicarati 12, tasmā 13 "sānim laddhum vattatîti" āha. Rājā "sādhū" 'ti ' sāņim āharāpetvā parikkhipāpesi. Bodhisatto antosāņiyam pavisitvā uparinivatthasetavattham haritvā15 ekam rattapatam nivāsetvā kaccham bandhitvā ekam rattapaṭam udare bandhitvā pasibbakato sandhiyuttam 20 khaggam nīharitvā vāmapasse 16 sannayhitvā suvannakancukam 17 pațimuncitvă capanali 18 pitthiyam sannayhitva sandhiyuttam 19 mendakamahadhanum 20 adaya pavalavannam jiyam 21 āropetvā uņhīsam sīse patimuncitvā tikhinakhurappam 22 nakhehi parivattayamāno sāṇim 23 dvidhā katvā paṭhavim phāletva 24 25 alamkatanāgakumāro viya nikkhamitvā saram khipanatthānam gantvā khurappam sannayhitvā rājānam āha: "Kim mahārāja etam ambapindam 25 uddham arohanakandena patemi udahu adho

¹ Bi-bahum. ² Bi tam. ³ Bi guru. ⁴ Bi omits pana, ⁵ Bi amhe. ⁶ K bahum väre. ⁷ Bi adhunāgato. ⁸ Bi Bp bahutaram. ⁹ so Bi Bp; K atthatokāsan. ¹⁰ Bi paharāpetvā. ¹¹ Bi nivāsantare thanum. ¹² Bi vicarita. ¹³ so Bp; K tasmim, Bi sā. ¹⁴ K omits rājā sādhū ti. ¹⁵ Bi uparinivattam niharitvā. ¹⁶ Bi vāmassena. ¹⁷ K -kaṇḍukam. ¹⁸ so Bi; Bp cāpanāli, K āvāpanāliyam. ¹⁹ Bi yutta. ²⁰ Bi mendika-. ²¹ Bi vaṇṇi jāyam. ²² Bi -rappa. ²³ Bi sāṇitvā. ²⁴ K phāletvā. ²⁵ so all three MSS.

orohanakandena" 'ti. "Tāta, bahū mayā ārohanakandena pātentā ditthapubbā, orohanakaņdena pana pātentā mayā na ditthapubbā, orohanakandena pātehîti". "Mahārāja, idam kandam düram ārohissati, yāva Cātummahārājikabhavanā tāva gantvā sayam orohissati, yāv' assa' orohanan tāva' tumhehi 5 adhivāsetum vattatīti ". Rājā "sādhū" 'ti sampaticchi. Atha nam puna āha: "Mahārāja, idam kandam panas ārohamānam ambapindivantam yavamajiham kantamanam arohissati, orohamānam kesaggamattam pi ito vā etto vā agantvā odhiyam neva patitvā ambapindim gahetvā otarissati, passa mahārājā" 'ti vegam 10 janetvā kandam khipi. Tam kandam ambapindivantam yāvamajjham kantamanam abhiruhi". Bodhisatto "idani nam kandam yava Catummaharajikabhavanam gatam bhavissatîti" natva pathamam khittakandato adhikataram 10 vegam janetvā annam kandam khipi. Tam gantvā purimakandapumkhe paharitvā ni- 15 vattitvā sayam Tāvatimsabhavanam abhirūhi11. Tattha nam devatā aggahesum. Nivattanakandassa 12 vātam 13 chindanasaddo ' asanisaddo viya ahosi. Mahājanena "kimsaddo eso" ti vutte Bodhisatto "nivattanakandassa saddo" ti vatvā attano attano sarīre kandassa patanabhayam 15 natvā 16 bhītatasitam 20 mahājanam "mā bhāyathā"" 'ti assāsetvā "kaņdassa bhūmiyam patitum na dassāmîti" āha. Kandam otaramānam kesaggamattam pi ito vā etto vā agantvā18 odhiyam19 neva patitvā ambapindim chindi. Bodhisatto ambapindiya ca kandassa ca bhumiyam patitum adatvā ākāse va 20 sampaticchanto ekena hatthena 25 ambapindim ekena12 kandam aggahesi. Mahājano22 tam acchariyam disvā "na no evarūpam ditthapubban" ti mahāpurisam

Bi -nam.
 Bi tāvassa.
 Bi omits tāva.
 Bi vaţtibhuti.
 Bi abhirūyhissati.
 So Bp; K Bi āg-.
 Bi abhirūyhi.
 Bi omits nam.
 K adhikaraņam
 K -rubi, Bi -ruyhi.
 Bi nivattakanḍassa.
 Bi vāṭi.
 Bi chandana-.
 K patanabhāvam, Bi pathanabhayena.
 Bi omits ñatvā.
 Bi bhāyitthā.
 K Bi āg-.
 Bi -yañ.
 Bi yeva.
 Bi adds hatthena.
 Bi -janā.

pasamsati' unnadati' appotheti' anguliyo vidhunati', celukkhepasahassāni pavattanti. Rājaparisāya tutthapahatthāya Bodhisattassa dinnadhanam kotimattam ahosi. Rājāpi 'ssa dhanavassam vassanto viya ca bahum odhanam mahantan ca yasam ta 5 adāsi. Evam Bodhisatte12 tena13 rannā sakkate14 garukate16 tattha vasante "Asadisakumāro kira Bārāņasiyam n' atthîti" satta rājāno āgantvā Bārāņasim 15 parivāretvā "rajjam vā detu 16 yuddham vā" ti rañño pannam pesesum. Rājā maranabhayabhīto "kaham 17 me bhātā vasatîti" pucchitvā "ekam sāmanta 10 rājānam 18 upatthahatîti" sutvā "mama bhātike anāgacchante mayham jīvitam n' atthi, gacchatha, tassa19 mama vacanena pāde vanditvā khamāpetvā ganhitvā 30 āgacchathā "' 'ti dūte pā-Te gantvā Bodhisattassa tam pavattim ārocesum 11. hesi. Bodhisatto tam rājānam āpucchitvā Bārānasim paccāgantvā 15 rājānam "mā bhāyîti" samassāsetvā kande akkharāni chinditvā "aham Asadisakumāro āgato, ahan ca" ekam kandam khipanto sabbesam vo jīvitam harissāmi, jīvitena atthikā 33 palāyantū 3444 'ti attālake thatvā 35 sattannam rājūnam 26 bhunjantānam kañcanapātimakule" yeva kandam pātesi. Te akkharāni disvā 20 maranabhayabhītā sabbe va28 palāyimsu. Evam Mahāsatto khuddakamakkhikāya pivanamattam29 pi lohitam anuppādetvā satta rājāno palāpetvā kanitthabhātaram 30 oloketvā 31 kāme pahāya isipabbajjam pabbajitvā abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā jīvitapariyosāne brahmalokūpago ahosi.

Bé-santi.
 Bé-danti.
 Bé apāţenti.
 Bé vidhunanti.
 Bé pavattento.
 Bé tattha pahaṭṭhāya.
 Bé ghanavassam.
 Bé omits ca.
 Bé bahu.
 Bé sayam.
 both MSS.
 tto.
 K omits tena.
 K sakkata.
 Bí nagaram.
 Bí desu.
 Bí kuhi.
 Bí mahantam rājānam.
 K gacchathassa.
 Bí kaṇṭṭtvā?
 Bí ārocayisum.
 So Bṛ; Bí ti ahañhi, K aññain.
 Bí kaṇṭṭtwā?
 Bí -ta.
 Bí thatvā.
 Bí so Bí Bṛ;
 K rājunam.
 Bí kañcapāṭima-.
 K omits va.
 K pivaṇamattam,
 Bí pivanamattam.
 Bí both MSS.
 K apaloketvā.

25

Satthā "evam bhikkhave Asadisakumāro satta rājāno palāpetvā vijitasamgamo i isipabbajjam pabbajito" ti abhisambuddho hutva ima gāthā avoca:

- 1. Dhanuggaho Asadiso rajaputto mahabbalo dürepātī akkhaņavedhī mahākāyappadālano .
- 2. Sabbāmitte ranam katvā na ca kinci vihethayi, bhātaram sotthim katvāna sannamam ajjhupāgamīti.

Tattha Asadise ti na kevalam namen' eva balaviriyapaññahi pi asadise va, mahabbalo ti kāyabalena pi ñāṇabalena 7 pi mahabbalo, dūrepātîti yāva Cātummahārājikabhavanā Tāvatimsabhavanā ca kandam pesetum samatthatāya 10 dürepātī8, akkhaņavedhîtī9 avirādhitavedhī10, atha vā akkhaņam 11 vuccati vijju, yava eka vijju niccharati 12 tava ten' obhasena sattatthavare kandani gahetvā vijihatīti13 akkhaņavedhī 14, mahākāyappadālano 15 ti mahante kāye padāleti, cammakāyo 16 dārukāyo lohakāyo ayokāyo 17 vālukakāyo 18 udakakāyo phalakakāyo19 ti ime satta kāyā nāma, tattha añño cammakāyapadālano20 mahisacammam 15 vinivijihati²³ yeva, añño atthangulabahalami²⁴ udumbarapadaram caturangulabahalam 35 asanapadaram vinivijihati 26, so pana phalakasatam 27 pi ekato baddham vinivijihati, tathā 28 dvangulabahalam 29 tambalohapattam 30 angulabahalam 51 ayapattam²², valukasakatassa²³ padarasakatassa palalasakatassa va pacchabhagena³⁴ kandam pavesetvä purebhägena abhipäteti pakatiya udake catuusabhatthänam 90 kandam peseti³⁵ thale atthusabhan ti, evam imesam sattannam mahākāyānam padālanato mahākāyappadālano³⁶, sabbāmitte ti sabbe amitte raņam³⁷ katvā³⁸ palapesîti 39 attho, na ca kiñci vihe thayîti 40 ekam pi na vihethesi 41, avihethayanto 42 yeva pana tehi saddhim kandapesanen' eva ranam 43 katva, sannamam 48 ajjhupāgamî ti sīlasaññamam 44 pabbajjam 45 upagato.

¹ K vijītasamgāmo, Bi jīvitasangāmo. ³ K -patī, BP -pāti, Bi -pāti. ³ K akkhanavedhi, Bi akkhanavethi, Bp akkhanavedhi. 4 K -lato, Bi mahokayapadalino, Bp mahākāyappadāline. 5 Bi katvā. 6 K samnamam, Bi samyamam. 7 K nāna-, Bi paññā-. 8 K Bi Bp pāti. 9 K akkhana-, Bi akkhanavethiti. 10 K Bp -vedhi, Bi avirādhavethi. 11 K akkhanam, Bi akkhanam. 13 K nicchamti. 13 so Bp; K Bi vijjātīti. 14 K akkhanavedhi, Bi akkhanavethi. 15 Bi mahākāyampadālino, BP mahākāyappadālino. 16 K camahākāyo, 17 Bi ayakāyo, 18 K vālukākāyo, Bi vāliakāyo. 19 Bi phalālakāyo. 30 K -padālino, Bi -padālento. 31 Bi cammam pi vijhati. 22 Bi -cammanīti. 23 Bi vinijhati. 24 Bi tathangu-. 25 K -lambahalam. 26 Bi vijhati. 27 Bi kaphalakasatam. 28 Bi kathā. 29 Bi athangulapalam. 30 so BP; K na olohapaddham, Bi sampalohapattam. 31 Bi athangula-. 33 K -paddham. ²³ K vālu-, Bi vālukasakassa. ²⁴ pacrābhāge. ²⁵ K pesisesi, Bi pesesi, Bp paveseti. ²⁶ Bi -yapadālino, BP -yappadālino. ²⁷ K ranam. ³⁸ Bi adds ti yuddham katvā. 39 K adds ca. 40 K vihettha-. 41 K vihetthesi. 42 K avihettha-. 42 K samnamam, Bi samyamam. 44 K -samna-, Bi -samya-. 48 K paddbajjam.

Evam Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: ,,Tadā kaniṭṭhabhātā Anando ahosi, Asadisakumāro pana aham evā" 'ti. Asadisajātakam¹.

2. Samgāmāvacarajātaka.

Samgāmāvacaro sūro ti. Idam Satthā Jetavane viharanto 5 Nandattheram² ārabbha kathesi. Satthari hi pathamagamanena Kapilapuram gantvā kanitthabhātikam Nandam rājakumāram pabbājetvā Kapilapurā nikkhamma anupubbena Sāvatthim gantvā viharante 3 āyasmā Nando 4, Bhagavato 5 pattam adaya Tathagatena saddhim geha nikkha-10 manakāle "Nandakumāro kira Satthārā saddhim gacchatîti" sutvā addhullikhitehi kesehi āgaccheyyāsîti" idam Janapadakalyāniyā vuttavacanam 10 anussaranto, ukkanthito 11 anabhirato uppanduppandukajato dhamanisanthatagatto 12 ahosi. Satthā tassa tam pavattim natvā "yan 13 nūnâ-15 ham Nandam arahatte patitthapeyyan" ti cintetvā tassa vasanapariveņam 14 gantvā pannattāsane nisinno 15 "kacci Nanda imasmini sāsane abhiramasîti 1644 pucchi. "Bhante Janapadakalyāniyā paţibaddhacitto "Himavantacārikam gatapubbo si Nandā" 'ti. hutvā nābhiramāmîti". "Na gatapubbo bhante" ti. "Tena hi gacchāmā" 'ti. "N' atthi me 20 bhante iddhi, kath' āham 17 gamissāmîti". Satthā "aham 18 tam Nanda mama iddhibalena nessāmîti" theram hatthe gahetvā ākāsam pakkhanto antarāmagge ekam 19 jhāmakkhettam dassetvā jhāmakhānuke o nisinnam chinnanāsananguttham 21 jhāmalomam 22 chinnachavim 23 tacamattam 24 lohitapalikunthitam 25 ekam makkatim dassesi. "Passasi no 26 Nanda 25 etam makkatin" ti. "Ama bhante" ti. "Sutthu paccakkhain karohîti". Atha nam gahetvā satthiyojanikam 27 Manosilātalam Anotattadahādavo sattamahāsare 26 pañcamahānadiyo Suvannapabbata-Rajatapabbata-Manipabbata patimanditam anekasataramaneyyakam Himavantapabbatan ca dassetvā "Tāvatimsabhavanam te Nanda ditthapubban" ti pucchitvā

Bi adds pathamam.
 K ānanda.
 Bi -to.
 Bi ayasmā Ānando, K āyasmato nandassa.
 K omits bhagavato.
 Bi adhuli-, Bp addhali-.
 Bi omits kesehi.
 K tuvatamko.
 K -niyā, Bi -nīyā.
 Bi -nam.
 K ukkanthito, Bi ukkattito.
 Bi vamanisandhatagatto.
 Bi yam.
 Bi omits vasana.
 Bi nisīditvā.
 Bi atiramāsīti.
 Bi kathāyam.
 Bi ahan.
 Bi eka.
 K jhāmakakhānuke.
 Bi chinnakanṇanāsanangutha
 K jhāmaloca.
 K chavim, Bi Bp chinnachavi.
 K omits lohita, Bi lohitapatikuntitam, Bp -palikuntitam.
 Bi Bp omit no.
 Bi chathi-.
 Bi -sarā.

"na ditthapubbam bhante" ti vutte "ehi Nanda, Tavatimsabhavanam te dassessāmîti '" tattha netvā Pandukambalasilāsane inisīdi. devarājā dvīsu devalokesu devasamghena saddhim agantvā vanditvā ekamantam nisīdi. Addhatiyakotisamkhā tassa paricārikā pancasatā ca kakutapādā devaccharāpi āgantvā vanditvā ekamantam nisīdimsu. Satthā āyasmantam Nandam tā pancasatā accharā kilesavasena punappuna olokāpesi. "Passasi Nanda imā kakutapādiniyo" accharāyo" ti. Kin nu kho⁷ etā sobhanti udāhu Janapadakal-"Ama bhante" ti. yānîti8". "Seyyathapi bhante Janapadakalyānim upanidhāya9 sā palutthamakkatī 10 evam eva imā 11 upanidhāya Janapadakalyānîti". 10 "Idani kim karissasi Nanda" ti. "Kim kammam katva bhante ima accharā labhantîti". "Samanadhammam katvā bhante imā accharā "Samanadhammam katvā ti sace me bhante imāsam¹³ patilābhāya 13 Bhagavā pātibhogo hoti aham samanadhammam karissāmîti". "Karohi Nanda, ahan te 14 patibhogo" ti. Evam thero deva- 15 samghamajihe 15 Tathagatam patibhogam gahetva "ma bhante atipapañcam 16 karotha, etha gacchama, aham samanadhammam karissamîti" āha. Satthā tam 17 ādaya Jetavanam 18 eva paccāgami. Thero samaņadhammam katum arabhi. Sattha dhammasenapatim amantetva "Sariputta, mayham kanitthabhata Nando Tavatimsadevaloke devasamghassa 20 majjhe devaccharanam karana mam patibhogam aggahesîti" tassa äcikkhi. Eten'11 upäyena Mahämoggallänattherassa Mahäkassapattherassa Anuruddhattherassa dhammabhandagarika-Anandattherassa ti asītiyā mahāsāvakānam yebhuyyena ca20 sesabhikkhūnam ācikkhi. Dhammasenāpati Sāriputtatthero Nandattheram 21 upasamkamitvā "sac- 25 cam kira tvam āvuso Nanda Tavatimsadevaloke devasamghassa majjhe devaccharā labhanto 'samanadhammam karissāmîti' Dasabalam pāţibhogam ganhîti" vatva "nanu evam sante tava brahmacariyavaso mātugāmasannissito²² kilesasannissito²³, tassa te itthīnam atthāya samanadhammam karontassa²⁴ bhatiyā²⁵ kammam karontena kammakārena 30

Bi dassayissāmīti.
 Bi -kampalamsilātale.
 Bi tāyaparisāya.
 Bi kukkatapādīniyo,
 Bi Bp paluddhamakkati.
 Bi imāsam.
 Bi imāsam.
 Bi imāsam.
 Bi patilābhattāya.
 Bi nandamnahattāya.
 K nam.
 K nam.
 K nam.
 K nam.
 K nam.
 K nam.
 K sanissatio.
 Bi teneva.
 Bi omits ca.
 Bi nandam.
 K -saninsino, Bi sanissatio.
 Bi kilesiko.
 Bi gatiyā.

saddhim kim nānākaraṇan" ti theram lajjāpesi nittejam akāsi. Eten' upāyena sabbe pi asītimahāsāvakā avasesabhikkhū ca tam āyasmantam lajjāpayimsu. So "ayuttam vata me katan" ti hiriyā ca¹ ottappena ca viriyam daļham pagganhitvā vipassanam vaddhento arahattam patvā Satthāram² upasamkamitvā "aham³ bhante Bhagavato paṭissavam muūcāmîti" āha. Satthāpi "yadā tvam Nanda arahattam patto tadā yevāham paṭissavā mutto" ti āha. Etam attham viditvā dhammasabhāyam bhikkhū katham samuṭṭhāpesum: "yāva ovādakkhamo vāyam āvuso Nandatthero ekovāden' eva hirottappam paccupaṭṭhāpetvā samaṇadhammam katvā 'arahattam patto" ti. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva, pubbe pi Nando ovādakkhamo yevā" 'ti vatvā atītam āhāri:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam 15 Bodhisatto hatthācariyakule nibbattitvā vayappatto hatthācariyasippe nipphattim patto ekam Bārānasirañño sapattarājānam upatthäsi. So tassa mangalahatthim susikkhitam katvä sikkhāpesi. Rājā , Bārānasirajjam ganhissāmîti" Bodhisattam gahetvā mangalahatthim āruyha mahatiyā senāya Bārānasim 20 gantvā parivāretvā "rajjam vā detu" yuddham vā" ti rañño pannam' pesesi. Brahmadatto "yuddham dassāmîti" pākāradvārattālakagopuresu balakāyam āropetvā yuddham adāsi. Sapattarājā mangalahatthim vammetva 10 sayam pi vammam 11 patimuncitvā hatthikkhandhagato tikhinamkusam ādāya "naga-95 ram bhinditvā ' paccāmittam jīvitakkhayam ' pāpetvā rajjam hatthagatam 14 karissāmîti" hatthim nagarābhimukham pesesi. So unhakalalāni 15 c' eva yantapāsāņe 16 ca nānappakārāni ca paharaṇāni vissajjente 17 disvā maraṇabhayabhīto upasamkamitum 18 asakkonto patikkami. Atha nam hatthacariyo upasamkamitvā "tāta tvam sūro sangāmāvacaro, evarūpe" thāne

Bi omits ca.
 K omits satthāram.
 Bi svāham.
 K ñatvā?
 Bi so rājā.
 Bi dentu
 K pannam, Bi omits pannam.
 K -puresi, Bi -pūresu.
 Bi āharāpetvā.
 Bi dhammena chādetvā, BP cammena chādetvā.
 Bi cammam.
 Bi bhanditvā.
 Bi -pūresu.
 Bi cammam.
 Bi bhanditvā.
 Bi -pē.
 Bi tatthamgatam.
 So Bi BP; K -lādīni.
 K sattapāsānena.
 Bi visajjante.
 K -mitvā.
 K -po nāma.

patikkamanam nāma tuyham nânucchavikan" ti vatvā hatthim ovadanto¹ imā gāthā avoca:

- 1. Samgāmāvacaro sūro balavā iti vissuto kin' nu toranam āsajja patikkamasi kunjara. 61.
- 2. Omadda khippam paligham esikani ca abbaha, toranāni pamadditvā khippam pavisa kunjarā 'ti.

Tattha iti vissuto ti tata tvam pavattasampaharam 5 sangamam 6 madditva avacaranato sangāmāvacaro thirahadayatāya sūro thāmasampattiyā balavā ti evam vissuto pafināto 7 pākato, toraņam āsajjā 'ti nagaradvārasamghātam' 8 patvā⁹, patikkamasîti kin 10 nu kho osakkasi 11, kena kāranana nivattasîti, 10 omaddā ti avamadda adho pātaya19, esikāni ca abbahā ti nagaradvāre solasaratanam attharatanam 13 bhūmiyam pavesetvā niccalam katvā nikhātā esikatthambhā honti, te khippam uddharatha¹⁴ cā 'ti āṇāpeti¹⁵, toranāni madditvā nagaradvārassa pitthasamghāte madditvā khippam pavisā ti sīgham nagaram pavisa, kuñjarā ti nāgam ālapati.

Tam sutvā nāgo Bodhisattassa ekovāden eva nivattitvā esikatthambhe sondāya 16 palivethetvā ahicchattakāni viva luñcitvā toraņam madditvā paligham osādetvā 17 nagaradvāram bhinditvā nagaram pavisitvā rajjam gahetvā adāsi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: 20 "Tadā hatthi Nando ahosi, rājā Anando 18, hatthācariyo pana aham evā" 'ti. Samgāmāvacarajātakam 19.

3. Vālodakajātaka.

Vālodakam apparasam nihīnan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto pancasate vighasade arabbha kathesi, Savatthiyam 25 kira pancasatā upāsakā gharapalibodham 20 puttadārassa niyyādetvā

¹ Bi ovadento. ² Bi kim. ³ Bi -māsi. ⁴ Bi appuha. ⁵ Bi -pakāra. ⁶ K sangamam. 7 Bi omits paññato. 8 Bi -samghattatoranam. 9 K pavatva. 10 Bi kim. 11 Bi opakkamasi. 12 Bi atthopātiya. 13 Bi omits attharatanam, Bp atthärasaratanam. 14 K uddharanthan, Bi udaralan. 15 K anapeti, Bi anapesi. 16 K sonda. 17 Bi osāretvā. 18 Bi adds ahosi. 19 Bi adds dutiyam. 20 Bi gharāvāsabalibodham, gharāvāsapalibodham.

Satthu dhammadesanam suņantā ekato va vicaranti. Tesu keci sotāpannā keci sakadāgāmino keci anāgāmino, eko pi putthujjano n' atthi. Satthāram nimantentāpi te upāsake antokaritvā va nimantenti. Tesam pana dantakatthamukhodakagandhamāladāyakā pancasatā cullupatthākā ' vighāsādā hutvā vasanti. Te bhuttapātarāsā niddāyitvā utthāya Aciravatim gantvā nadītīre unnadantā Mallayuddham yujjhanti. Te pana ' pancasatā upāsakā appasaddā appanigghosā ' patisallānam anuyunjanti. Satthā tesam vighāsādānam uccāsaddam sutvā "kimsaddo esa Anandā ' 'ti theram' pucchitvā "vighāsādasaddo bhante" ti vutte "na kho Ānanda ime vighāsādā idān' eva vighāsam khāditvā unnadanti yeva, pubbe pi unnadanti yeva ', ime câpi' upāsakā na idān' eva sannisinnā ' pubbe pi sannisinnā yevā' 'ti vatvā therena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente 15 Bodhisatto amaccakule nibbattitvā vayappatto rañño atthadhammānusāsako ahosi. Ath' ekasmim kāle so rājā "paccanto kupito" ti sutva pancasate sindhave kappapetva caturanginiyā senāya gantvā paccantam vūpasametvā Bārānasim yeva paccagantva "sindhava" kilanta", allarasam eva nesam muddi-20 kapānam dethā" 'ti āṇāpesi '2. Sindhavā gandhapānam 13 pivitvā assasālam patvā attano attano thānesu atthamsu. Tesam pana dinnāvasitthakam 14 apparasam 15 bahukasatam 16 ahosi. Manussā "idam kim karomā" 'ti rājānam pucchimsu. Rājā "udakena madditvā makkhipilotikāhi 17 parissāvetvā ye gadrabhā 18 sindha-25 vānam nivāpam 19 vahimsu tesam dāpethā" 'ti dāpesi. Gadrabhā kasatam 20 udakam pivitvā mattā 21 viravamānā 22 rājangane vicarimsu23. Rājā mahāvātapānam vivaritvā rājangaņam olokavamāno samīpe thitam Bodhisattam āmantetvā va24 "passa,

¹ Bi culupaṭhakā, K cullapaṭṭhākā. ² Bi omits pana. ³ Bi -nīghosā, Bp appaṭṭisaddā aḥ·paṭighosā. ⁴ Bi ki eko ānanda saddo. ⁵ Bi omits theram. ⁶ K omits pubbe pi unnadanti yeva ⁷ Ri pi. ⁸ K omits sannisinnā. ⁹ K -si yeva, Bi sīmeva. ¹⁰ Bi -vānam. ¹¹ Bi -tānam. ¹² K ānāpesi. ¹² so Bp; Bi kaṇḍam-, K gaṇḍa-. ¹⁴ Bi ninnāvasiṭhakam, Bp dinnāvasikaṭṭhakam. ¹⁵ so Bi Bp; K sarasam. ¹⁶ so Bi Bp; K bahusakaṭam. ¹⁷ Bi Bp makacipi-. ¹⁸ K gadābhā. ¹⁹ K nivāsam. ²⁰ K sakaṭam, Bp sakaṭam, Bi kasada. ²¹ Bi adds hutvā. ²² Bi viravantā vicaramānā. ²³ Bi picarīsu. ²⁴ Bi omits va.

15

ime gadrabhā kasaṭodakam' pivitvā mattā hutvā viravantā' uppatantā vicaranti', sindhavakule jātasindhavā pana gandha-pānam' pivitvā nissaddā sannisinnā na uppilavanti, kin' nu kho kāraṇan" ti pucchanto paṭhamam gātham āha:

 Vālodakam apparasam nihīnam pītvā mado jāyati gadrabhānam, iman ca pītvāna rasam panītam⁶ mado na sanjāyati sindhavānan ti. 63.

Tattha vālodakan ti makkhivālehi⁷ parissāvitaudakam⁸, vālūdakan⁹ ti pi pāṭho, nihīnan ti nihīnarasabhāvena¹⁰ nihīnam, na sañjāyatîti sindha- 10 vānam mado na jāyati¹¹, kin¹² nu kho kāraṇan ti pucchi.

Ath' assa kāraṇam ācikkhanto Bodhisatto dutiyam gātham āha:

> 2. Appam pivitvāna nihīnajacco so majjatī tena janinda puṭṭho, dhorayhasīlī 12 ca kulamhi jāto na majjatī aggarasam pivitvā ti. 64.

Tattha tena janinda puṭṭho ti janinda uttamarāja yo¹⁴ nihīnajacco tena nihīnena jaccabhāvena puṭṭho majjati¹⁵ pamajjati¹⁶, dhorayhasīlʔti¹⁷ dhorayhasīlo dhuravahanakaācārena sampanno jātisindhavo, aggarasan ti sabba- 90 paṭhamam gahitam¹⁶ muddikārasam ¹⁶ pivitvā na majjatīti.

Rājā Bodhisattassa vacanam sutvā gadrabhe rājangaņā nīharāpetvā tass' eva ovāde thito dānādīni punnāni katvā yathā-kammam gato.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: 25 "Tadā pancasatā gadrabhā ime vighāsādā ahesum, pancasatā sindhavā ime upāsakā, rājā Anando, amaccapandito pana aham evā" 'ti. Vālodakajātakam ³⁰.

Jataka II.

Digitized by Google

¹ K kasakato-, BP sakato-. ² K vicarantā, Bi vivaranto. ³ Bi vivaranti. ⁴ K Bi gaṇḍapānam, BP rasagandhapānam. ⁵ Bi kim. ⁶ K panītam, Bi paṇitam. ⁷ Bi BP makacivā-. ⁸ Bi parisāvītam-. ⁹ Bi vāludakan. ¹⁰ Bi omits nibīnara. ¹¹ Bi sañcayati. ¹² Bi kim. ¹³ Bi dodayhasīle. ¹⁴ K so. ¹⁵ Bi majjate. ¹⁶ Bi omits pamajjati. ¹⁷ Bi dayhasīle ti. ¹⁸ Bi gahita. ¹⁹ Bi muddika-. ²⁰ Bi adds tatiyam.

4. Giridantajātaka.

Dūsito¹ giridantenā² 'ti. Idam Satthā Veļuvane viharanto ekam vipakkhasevim³ ārabbha kathesi. Vatthum heṭṭhā Mahilāmukhajātake⁴ kathitam eva. Satthā pana "na bhikkhave ayam bhikkhu idān' eva vipakkhasevako⁵, pubbe p'esa vipakkhasevako yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Sāmarājā' nāma rajjam kāresi. Tadā Bodhisatto amaccakule nibbattitvā vayappatto tassa atthadhammānusāsako ahosi. Rañño pana Paṇḍavo' nāma mañgalasso, tassa Giridanto' nāma assabandho, so khañjo' ahosi. Asso mukharajjuke gahetvā tam purato purato gacchantam disvā "mam esa' sikkhāpetîti" saññāya tassa' anusikkhanto khañjo ahosi. Tassa khañjabhāvam rañño ārocesum. Rājā vejje pesesi. Te gantvā assassa sarīre rogam apassantā "rogam assa na passāmā" 'ti rañño kathayimsu. Rājā Bodhisattam pesesi: "gaccha vayassa', ettha kāraṇam jānāhîti". So gantvā khañjaassabandhasamsaggena tassa' khañjabhūtabhāvam ñatvā rañño tam attham ārocetvā "samsaggadosena nāma evam hotîti" dassento pathamam gātham āha:

 Dūsito¹ Giridanteua¹⁵ hayo Sāmassa Paṇḍavo porāṇam pakatim hitvā tass' eva¹⁶ anuvidhīyatîti¹⁻. 65.

Tattha hayo Sāmassā 'ti Sāmassa rañño mañgalasso, porāṇam pakatim hitvā ti attano porāṇapakatim 18 singārabhāvam pahāya, anuvidhīyatîti 17 anusikkhati 19.

Atha nam rājā "idāni vayassa kim kattabban" ti pucchi.

Bodhisatto "sundaram assabandham 20 labhitvā yathāporāņo 21 bhavissatīti" vatvā dutiyam gātham āha:

Bi dusīto.
 Bi gīridavattanā.
 Bi -sevībhikkhum.
 Bi -ļā-, cfr. supra J. 26.
 K -sevati, Bi vāpakkhasevi.
 Bi sāmantarājā.
 Bi paṇḍuvo.
 Bi gīridatto.
 Bi omits one purato.
 Bi etha.
 K kassa, Bi bhassa.
 Bi paṣsa.
 Bi Bp; K -saggenassa.
 Bi giridattena.
 Bi asseva.
 Bi -dhiyyatīti.
 Bi pubbe pipakati.
 Bi -tīti attho.
 So Bi Bp; K -bandhavam.
 Bi omits yathā.

Sace va t' anujo ' poso ² sikharākārakappito ³
 ānane ⁴ tam gahetvāna ⁵ maṇḍale parivattaye
 khippam eva pahatvāna ⁴ tass' eva anuvidhīyatîti. 66.

Tattha tanujo ti tassa anujo anurūpajāto ti anujo, tassa anujo t'anujo, idam vuttam hoti: sace hi mahārāja tassa singārassa ācārasampannassa assassa anurūpajāto singārākārasampanno poso, sikharākārakappito ti sikharena sundarena zākārena kappitokesamassu za tam assam ānane gahetvā assamandale parivatteyya skhippam ev'esa tam khanjabhāvam pahāya ayam singāro ācārasampanno assagopako mam sikhhāpetîti sannāya khippam ev'etassa sanuvidhiyyati atianusikhissati sanuvidhiyyati atianusikhissati sanuvidhiyyati.

Rājā tathā kāresi. Asso pakatibhāve patiṭṭhāsi. Rājā ,,,tiracchānānam pi nāma āsayam jānissatîti 2011 tuṭṭhacitto Bodhisattassa mahantam yasam adāsi.

Satthā imam desanam³¹ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Giridanto²² Devadatto ahosi, asso vipakkhasevako bhikkhu, rājā 15 Anando²³, amaccapaṇḍito pana aham evā" 'ti. Giridantajātakam²⁴.

5. Anabhiratijātaka.

Yathodake āvile appasanne ti. Idam Satthā Jetavane viharanto aññataram brāhmaṇakumāram ārabbha kathesi. Sāvatthiyam kir' 25 eko brāhmaṇakumāro tiṇṇam vedānam pāragū bahū 26 20 khattiyakumāre ca brāhmaṇakumāre ca mante vācesi. So aparabhāge gharāvāsam saṇṭhapetvā vatthālamkāradāsadāsīkhettavatthugomahisaputtadārādīnam atthāya cintayamāne rāgadosamohavasiko hutvā āvilacitto ahosi, mante paṭipāṭiyā parivattetum nāsakkhi 27, ito c' ito ca mantā na paṭibhamsu 28. So ekadivasam bahum 29 gandhamālādim 30 25 gahetvā Jetavanam gantvā Satthāram pūjetvā vanditvā ekamantam

K va nanujo, Bi ca tanuke, BP ca tanujo.
 K pāso.
 K rappino.
 Bi ānanena.
 Bi gahetvā.
 Bi pahantvāna.
 Bi assa.
 Bi anurūpajā ayam.
 Bi singā ayo ājāyasampanno.
 Bi akhayākārakampito.
 Bi sikhayona.
 Bi omits sundarena.
 Bi kappito-.
 Bi īnena gahetvāna.
 K -yyam.
 Bi evatassa.
 K -dhissati.
 Bi anusikkhāyati.
 Bi adds attho.
 Bi āyasam rājātīti, BP ajjhasayam jānāti.
 Bi dhammadesanam.
 Bi giridattho.
 Bi adds ahosi.
 Bi giridatthajātakam catuttham.
 Bi kira.
 both MSS. bahu.
 Bi nāsakki.
 K ni patihamsu, Bi na patisamsu.
 Bi bahu.
 Bi -lādīhi.

nisīdi. Satthā tena saddhim paţisanthāram katvā "kim māṇava mante vācesi, paguṇā te mantā" ti pucchi. "Pubbe me bhante mantā paguṇā, gharāvāsassa pana gahitakālato paṭṭhāya cittam me āvilam jātam, tena me mantā na paguṇā" ti. Atha nam Satthā "na kho māṇava idān' eva pubbe pi te cittassa anāvilakāle tava mantā paguṇā ahesum, rāgādīhi pana āvilakāle tava mantā na paṭibhamsū" 'ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto brāhmaṇamahāsālakule nibbattitvā vayappatto
Takkasilāyam mante ugganhitvā disāpāmokkho ācariyo hutvā Bārāṇasiyam bahū khattiyabrāhmaṇakumāre' mante vācesi. Tassa santike eko brāhmaṇamāṇavo tayo vede' paguņe akāsi, ekapade pi nikkamkho piṭṭhiācariyo' hutvā mante vācesi. So aparena samayena gharāvāsam gahetvā gharāvāsacintāya' āvilacitto mante parivattetum nâsakkhi. Atha nam ācariyo attano santikam āgatam "kim māṇava paguṇā te mantā" ti pucchitvā "gharāvāsam gahitakālato paṭṭhāya me cittam āvilam jātam, mante parivattetum na sakkomîti" vutte "tāta āvile' cittamhi' paguṇâpi mantā na paṭibhanti', anāvile pana appaṭibhānam' nāma n' atthîti" vatvā imā gāthā oāha:

- 1. Yathôdake āvile appasanne na passati sippikasambukam ¹¹ sakkharam ¹³ vālukam macchagumbam evam āvilamhi ¹² citte na passati attadattham parattham. 67.
- Yathôdake acche vippasanne so passati sippī¹⁴ ca macchagumbam
 ¹⁵

¹ K paţihamsū. ² K bahukhattiyābrāh-, Bi bahukhattiyāyākumāre bahubrāhmanakumāre. ³ Bi bede. ⁴ so K Bp; Bi ekapade si nikakho piţhi ācaripeha. ⁵ K sagharāvāsacittāya. ⁶ Bi āvīla. ⁷ K cittambi. ⁶ K paţihanti. ⁹ K apaṭihānam, Bi apaṭibhānam. ¹⁰ Bi imam gāthadvayam. ¹¹ Bi sippisappukam, K sippisambuka, Bp sibbikasambukan ca; read na passatī sambukan ca? ¹² K omits sakkharam. ¹³ so Bp; K āvile, Bi āvīlamhi. ¹⁴ K sippi. ¹⁵ Bi passati kasampukam sakkharam vālukam macchagumpam.

evam anāvilamhi¹ citte so passati' attadattham paratthan ti. 68.

Tattha āvile ti kaddamāluļite3, appasanne ti tāya eva4 āvilatāya avippasanne⁵, sippikasambukan⁶ ti sippikañ ca sambukañ ca⁷, macchagumban tí macchaghatam, evam avile "ti evam evam" ragadíhi avile citte, attadattham paratthan ti na 10 attattham na parattham 11 passatiti attho, so passatiti evam evam anāvile citte so puriso attatthañ ca paratthañ ca passatiti 13.

Satthā imam atītam 13 āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne brāhmanakumāro sotāpattiphale patitthahi) "Tadā ayam eva māṇavo ahosi, ācariyo pana aham evā" 'ti. Ana- 10 bhiratijātakam 14.

6. Dadhivāhanajātaka.

Vannagandharasopeto ti. Idam Sattha Veluvane viharanto vipakkhasevim ārabbha kathesi. Vatthum hetthäkathitasadisam eva. Satthā pana: "bhikkhave asādhusannivāso nāma pāpo 15 anatthakaro, tattha manussabhūtānam tāva pāpasannivāsassa anatthakaranāya kim vattabbam, pubbe pana asātena amadhurena nimbarukkhena saddhim 15 sanniväsam agamma madhuraraso dibbarasapatibhago acetano ambarukkho pi amadhuro tittako jato" ti vatva atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Kāsiratthe 16 cattaro bhataro brahmana isipabbajjam pabbajitva Himavantapadese¹⁷ patipātiyā pannasālā¹⁸ katvā vāsam kappesum. Tesam 19 jetthabhātā kālam katvā Sakkattam pāpuni. So tam kāranam natvā antarantarā sattatthadivasaccayena tesam upatthā- 25 nam gacchanto ekadivasam jetthakatāpasam vanditvā ekamantam

90

¹ K -lamhi. ² Bi apassati. ³ K -lulite, Bi -lulite. ⁴ Bi thaya yeva. ⁵ Bi appasanne. 6 K sippisambukan. 7 Bi sippañ ca kasammakañ ca. 8 Bi āvīlambi. ⁹ Bi evameva. ¹⁰ Bi neva. ¹¹ Bi attadattaparattam. ¹⁹ Bi pūriso passati atta attam parattan ti attho. 18 Bi dhammadesanam. 14 Bi adds pancamanithitam. 6. Cfr. Five Jat. by V. Fausbell 1861 p. 1. 15 Bi omits saddhim. 16 Bi kasikaratthe. 17 Bi himavantappadese. 18 Bi pallasālam. 19 K nesam.

"nisīditvā "bhante kena te attho" ti pucchi. Paņdurogatāpaso "agginā me attho" ti āha. So tassa vāsipharasukam 1 (Vāsipharasuko' nāma dande pavesanavasena' vāsi adāsi. pi hoti pharasu pi.) Tāpaso "ko me imam ādāya dārūni 5 āharissatîti" āha. Atha nam Sakko evam āha: "yadā' te bhante dārūhi attho imam pharasum hatthena pahamsitvā 'darūni me āharitvā aggim kareyyāsîti'' vadeyyāsi, dārūni āharitvā aggim katvā dassatîti'. Tassa vāsipharasukam datvā dutiyam pi upasamkamitvā "bhante kena te attho" ti Tassa pannasālāya hatthimaggo hoti. So hatthīhi 10 pucchi. upadduto "hatthīnam me vasena dukkham uppajjati", te palāpehîti" āha. Sakko tassa ekam bherim upanāmetvā ..bhante imasmim tale pahate tumhākam paccāmittā palāvissanti, imasmim pahate mettacittā hutvā caturanginiyā senāya, parivā-15 ressantîti" vatvā tam bherim datvā kanitthassa santikam gantvā "bhante kena te attho" ti pucchi. So pi pandurogadhātuko va, tasmā "dadhinā me attho" ti āha. Sakko tassa ekam dadhighatam datvā "sace tumhe icchamānā imam āvajjessatha 10 mahānadī hutvā mahogham pavattetvā tumhākam rajjam gahetvā 20 datum samattho pi bhavissatîti" vatva pakkami. Tato patthaya vāsipharusuko11 jetthabhātikassa aggim karoti, itarena12 bheritale pahațe hatthī palāyanti13, kanițtho dadhim paribhuñjati. Tasmim kāle eko sūkaro ekasmim purāņagāmatthāne caranto14 ānubhāvasampannam ekam manikkhandham 15 addasa. 25 manikkhandham mukhena dasitvā 16 tassanubhavena ākāse uppatitvā samuddamajihe ekam dīpakam gantvā "ettha dāni mayā vasitum vattatîti 1744 otaritvā phāsukatthāne 18 udumbararukkhassa

Bi vāsiparasum.
 Bi vāsiparasum.
 Bi vāsiparasum.
 Bi vāsiparasum.
 Bi hattena, K hatthe.
 Bi paharitvā.
 Bi kārāhiti
 Bi hatthinam ayyena me dukkham uppaijiti.
 Bi caturangīni senā.
 Bi āsinceyyātha.
 Bi hatthi palāyati.
 Bi vicaranto.
 Bi anubhāvasampannamanikhandham.
 Bi adds ekassa.

hetthā vāsam kappesi. So ekadivasam tasmim rukkhamule manikkhandham purato thapetvā niddam okkami. Ath' eko Kāsiratthavāsimanusso1 "nirūpakāro2 esa amhākan" ti mātāpitūhi gehā nikkaddhito ekam pattanagāmam gantvā nāvikānam kammakaro hutvā nāvam āruyha samuddamajjhe bhinnāya s nāvāya phalake nipanno tam dīpam patvā phalāphalāni pariyesanto tam sūkaram niddāyantam disvā sanikam gantvā manikkhandham ganhitvā tassa ānubhāvena ākāse uppatitvā udumbararukkhe nisīditvā cintesi: "ayam sūkaro imassa manikkhandhassa ānubhāvena ākāsacāriko hutvā idha vasati maññe, mayā 10 pana⁸ pathamam eva imam māretvā mamsam khāditvā pacchā gantum vattatîti "". So ekam dandakam bhañjitvā tassa sīse pātesi. Sūkaro pabujjhitvā maņim apassanto ito c' ito ca kampamāno vidhāvati. Rukkhe nisinnapuriso 10 hasi. Sūkaro olokento tam disvā rukkham sīsena paharitvā tatth' eva mato. 15 So puriso otaritvā aggim katvā tassa mamsam pacitvā khāditvā ākāse uppatitvā Himavantamatthakena gacchanto assamapadam disvā jetthatāpasassa11 assame19 otaritvā dvīhatīham vasitvā tāpasassa vattapativattam akāsi vāsipharasukassa ānubhāvañ ca So "imam mayā gahetum vattatīti" manikkhandhassa 20 ānubhāvam 13 tāpasassa dassetvā "bhante imam me gahetvā vāsipharasukam 14 dethā" 'ti āha. Tāpaso ākāsena caritukāmo tam gahetvā vāsipharasukam adāsi. So tam gahetvā thokam gantvā vāsipharasukam pahamsitvā15,,vāsipharasuka16 tāpasassa sīsam chinditvā 17 manikkhandham me āharā" 'ti āha. So gan- 25 tvā tāpasassa sīsam chinditvā manikkhandham āhari. So vāsipharasukam 18 paticchannatthane thapetva majjhimatapasassa 19

Bi kāsikaratha-, K kāsiratthe.
 so both MSS.
 K paddhanagāmam.
 Bi kammakāro.
 Bi abhiruyha.
 Bi sanikam.
 Bi sakassavāro.
 Bi omits pana.
 Bi vaddhatītt.
 Bi nisinno-.
 Bi pethabhātikassa tāpassa.
 Bi asamam.
 Bi anubhāvam.
 K vāsipharasum.
 Bi vāsipharasum.
 Bi majhimatāpasa.

santikam gantvā katipāham vasitvā bheriyā ānubhāvam disvā manikkhandham datvā bherim ganhitvā 'purimanayen' eva tassa pi sīsam chindāpetvā kaniţtham upasamkamitvā dadhighatassânubhāvam disvā manikkhandham datvā dadhighatam gahetvā 5 purimanayen' eva tassa sīsam chindāpetvā manikkhandhañ ca vāsipharasukañ ca bheriñ ca dadhighațañ ca gahetvā ākāse uppatitvā Bārānasiyā avidūre thatvā Bārānasirañno "yuddham vā me' detu rajjam vā" ti ekassa purisassa hatthe pannam pāhesi. Rājā sāsanam sutvā va "coram ganhissāmā" 'ti nik-10 khami. So ekam bheritalam pahari, caturangini sena parivāresi. Rañno avattharanabhāvam 5 natvā dadhighatam vissajjesi6, mahānadī pavatti7, mahājano dadhimhi osīditvā nikkhamitum nasakkhi. Vasipharasukam pahamsitva, "ranno sīsam āharā" 'ti 10 āha, vāsipharasuko gantvā sīsam āharitvā 15 pādamūle nikkhipi, eko pi āvudham ukkhipitum nâsakkhi11. So mahantena balena parivuto nagaram pavisitvā abhisekam kāretvā Dadhivāhano nāma rājā hutvā dhammena rajjam kāresi. Tass' ekadivasam mahānadiyam jālakarandake'' kīlantassa Kannamundadahato devatāparibhogam ekam ambapakkam 20 āgantvā jāle laggi. Jālam ukkhipantā tam disvā ranno adamsu. Tam mahantam ghatappamanam parimandalam 13 suvannavannam ahosi. Rājā "kissa phalam nām' etan" ti vanacārake pucchitvā "ambaphalan" ti sutvā paribhunjitvā tassa atthim attano uyyāne ropāpetvā khīrodakena siñcāpesi. Rukkho nibbattitvā tative 25 samvacchare phalam adāsi. Ambassa sakkāro 14 mahā ahosi: khīrodakena siñcanti, gandhapañcangulikam denti, mālādāmāni parikkhipanti, gandhatelena dīpam jālenti, parikkhepo pan' assa pattasāniyā 15 ahosi. Phalāni madhurāni suvannavannāni ahesum. Dadhivāhanarājā aññesam rājūnam ambaphalam pesento atthito

Bi gahetvā.
 Bi chinditvā.
 Bi omits me.
 Bi caturangini.
 Bi avattarana-.
 Bi visajjesi.
 Bi pavattati.
 Bi nisītum.
 Bi paharitvā.
 Bi paharitvā.
 Bi haritvā.
 Bi paharitvā.
 Bi paharitv

rukkhanibbattanabhayena amkuranibbattanatthanam mandukantakena vijjhitvā pesesi. Tesam ambam khāditvā atthi ropitam na sampajjati1. Te "kin nu kho ettha kāranan" ti pucchantā tam kāranam jānimsu. Ath' eko rājā uyyānapālam pakkositvā "Dadhivāhanassa ambaphalānam rasam nāsetvā tittakabhāvam 5 kātum sakkhissasîti'" pucchitvā "āma devā" 'ti vutte "tena hi gacchā" 'ti sahassam datvā pesesi. So Bārānasim gantvā "eko uyyānapālo āgato" ti rañño ārocāpetvā tena pakkosāpito pavisitvā rājānam vanditvā "tvam uyyānapālo" ti puttho "āma devā" 'ti vatvā attano ānubhāvam vannesi. Rājā "gaccha, 10 amhākam uyyānapālassa santike hohîti444 āha. Te tato patthāya dve janā uyyānam patijagganti. Adhunāgato uyyānapālo akālapupphāni pupphāpento akālaphalāni ganhāpento uyyānam ramanīyam's akāsi. Rājā tassa pasīditvā porāņakauyyānapālam nīharitvā tass' eva uyyānam adāsi. So uyyānassa attano hattha- 15 gatabhāvam natvā ambarukkham parivāretvā nimbe ca paggavavalliyo ca ropesi. Anupubbena nimbā vaddhimsu. mūlāni sākhāhi ca sākhā⁷ samsatthā onaddhā vinaddhā ahesum. Tena⁸ asātaamadhurasamsaggena tāva madhuraphalo ambo tittako jato nimbapannasadisaraso. Ambaphalanam tittakabha- 20 vam natva uyyanapalo palayi. Dadhivahano uyyanam gantva ambaphalam 10 khadanto mukhe pavittham ambayusam nimbakasatam'' viya'' ajjhoharitum asakkonto kakkāretvā'' nutthubhi'. Tadā Bodhisatto tassa atthadhammānusāsako ahosi. Bodhisattam āmantetvā "pandita, imassa rukkhassa porāņaka- 25 parihārato 15 parihīnam n' atthi, evam sante pi 'ssa phalam tittakam jatam, kin16 nu karanan" ti pucchanto pathamam gātham āha:

¹ K sampajjatīti. ² K sakkhissatīti, Bⁱ sakkhissasati. ³ Bⁱ racchahiti. ⁴ both MSS. hotīti. ⁵ Bⁱ rammaṇiyam, K ramanīyam. ⁶ Bⁱ aggavalliyo. ⁷ K sākhāhi ca sakhāhi, Bⁱ sākhāhi sākhāni. ⁸ Bⁱ adds gandhaphalānam rukkhānam. ⁹ Bⁱ adds palāyantam uyyānasālam (read -pālam) sutvā. ¹⁰ Bⁱ ampaphale. ¹¹ Bⁱ nimbakarasam, RP nimbarasim. ¹³ Bⁱ adds ahosi. ¹³ Bⁱ takkhādetvā. ¹⁴ Bⁱ nuṭhaka. ¹⁵ Bⁱ porrāṇaparihārato. ¹⁶ Bⁱ kim.

Vannagandharasupeto amb ayam ahuva pure,
 tam eva pujam labhamano ken ambo katukapphalo ti. 69.

Ath' assa kāraņam ācikkhanto Bodhisatto dutiyam gā-tham āha:

5 2. Pucimandaparivāro ambo te Dadhivāhana, mūlam mūlena samsattham, sākhā sākhā nisevare², asatam sannivāsena ten' ambo katukapphalo ti. 70.

Tattha pucimanda parivāro ti nimbarukkhamparivāro³, sākhā sakhā nisevare⁴ ti pucimandassa sākhā ambarukkhassa sākhāyo nisevanti, asatam 10 sannivāsenā 'ti amadhurehi pucimandehi⁵ saddhim sannivāsena, tenā 'ti tena kāraņena ayam ambo kaṭukaphalo asātaphalo tittakaphalo jāto ti.

Rājā tassa vacanam sutvā sabbe pi pucimande ca paggave ca chindāpetvā mūlāni uddharāpetvā samantā amadhuram pamsum harāpetvā madhuram pamsum pakkhipāpetvā khīrodakasakkharodakagandhodakehi ambam paṭijaggāpesi. So madhurarasasamsaggena puna madhuro va ahosi. Rājā pakatiuyyānapālakass eva uyyānam niyyādetvā yāvatāyukam ṭhatvā yathākammam gato.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi:

20 "Tadā aham eva paṇḍitaamacco ahosin" ti. Dadhivāhanajātakam 10.

7. Catumattajātaka.

Ucce vitabhim āruyhā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto añnataram mahallakabhikkhum 'la ārabbha kathesi. Ekadi25 vasam kira dvīsu aggasāvakesu añnamannam panham pucchanavissajjanakathāya nisinnesu eko mahallako 'la tesam santikam gantvā tativo hutvā

¹ Bi -rasopeto. ² Bi sākhā sākham nisevane ³ so both MSS. ⁴ Bi nivesane.

⁵ Bi pucimantehi, K pucimandena. ⁶ Bi pucimandena ca aggivalliyo ceva.

⁷ Bi madhura. ⁸ Bi madhurasamsaggena. ⁹ Bi yathākkamam. ¹⁰ Bi adds chatham. ¹¹ Bi mahallakam-, K -ka. ¹² Bi adds bhikkhu.

nisīditvā "bhante mayam pi tumhe pañham pucchissāma, tumhe pi attano kamkham amhe pi¹ pucchathā" 'ti āha. Therā tam² jigucchitvā uṭṭhāya pakkamimsu. Therānam dhammam sotum nisinnaparisā samāgamassa bhinnakāle³ Satthu santikam gantvā "kim akāle āgat' atthā" 'ti vutte tam kāraṇam ārocayimsu. Satthā "na bhikkhave 5 idān' eva Sāriputta-Moggallānā etam jigucchitvā akathetvā pakkamanti, pubbe pi pakkamimsū" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto araññāyatane rukkhadevatā ahosi. Atha dve hamsapotakā Cittakūṭapabbatā nikkĥamitvā tasmim rukkhe ni- 10 sīditvā gocarāya gantvā nivattantâpi tasmim ñeva vissamitvā Cittakūṭam gacchanti. Gacchante gacchante kāle tesam Bodhisattena saddhim vissāso ahosi, gacchantā ca aññamaññam sammoditvā dhammakatham kathetvā pakkamimsu. Ath' ekadivasam tesu rukkhagge nisīditvā Bodhisattena saddhim 15 kathentesu eko sigālo tassa rukkhassa heṭṭhā ṭhatvā tehi hamsapotakehi saddhim mantento paṭhamam gātham āha:

Ucce viţabhim āruyha mantayavho rahogatā,
 nīce oruyha mantavho, migarājâpi sossatîti. 71.

Tattha ucce viţabhim āruyhā 'ti pakatiyâpi ucce îmasmim rukkhe 20 uccataram ekam viţapam abhiruhitvā⁵, mantayavho ti mantetha⁶, nīce oruyhā 'ti otaritvā nīce ṭhāne ṭhatvā mantayatha⁷, mīgarājâpi sossatîti attānam mīgarājānam katvā āha.

Hamsapotakā jigucchitvā uṭṭhāya Cittakūṭam eva gatā. Tesam gatakāle Bodhisatto sigālassa dutiyam gātham āha:

2. Yam supanno supannena devo devena mantaye kim tattha catumattassa, bilam pavisa jambukā 'ti. 72.

Tattha supanno ti sundarapanno, supannenā 'ti dutiyena hamsapotakena, devo devenā 'ti te yeva dve deve' katvā katheti 10, catuma ti assā 11 'ti

¹ Bi omits pi. ² K nam. ³ Bi bhinnā-, ⁴ Bi only one gacchante, BP kāle gacchante atikkante. ⁵ Bi-rūyhitvā. ⁶ Bi adds kathetha. ⁷ Ri mantassatha. ⁸ Bi adds tassa, BP hamsapotakā kujjhitvā. ⁹ K dve. ¹⁰ Bi kathesi. ¹¹ K catumaddhā, Bi catumathassā.

sarīrena jātiyā sarena guņenā 'ti imehi catuhi 1 maṭṭassa 3 suddhassā 3 ti akkharattho, asuddham yeva 4 pana tam pasamsāvacanena nindanto evam āha, catuhi 5
lāmakassa kim ettha sigālassā 'ti ayam ettha adhippāyo, bilam pavisā 'ti idam
Bodhisatto bheravārammanam dassetvā tam palāpento āha.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā mahallako sigālo ahosi, dve hamsapotakā Sāriputta-Moggallānā, rukkhadevatā pana aham evā" 'ti. Catumattajātakam'.

8. Sīhakotthukajātaka.

Sīhangulī sīhanakho ti. Idam Satthā Jetavane viha10 ranto Kokālikam ārabbha kathesi. Ekadivasam kira Kokāliko
annesu bahussutesu dhammam kathentesu sayam pi kathetukāmo ahosîti sabbam heṭṭhāvuttanayen' eva vitthāretabbam. Tam pana pavattim
sutvā Satthā "na bhikkhave Kokāliko idān' eva attano saddena pākato" jāto, pubbe pi pākato ahosîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Himavantapadese sīho hutvā ekāya sigāliyā saddhim samvāsam anvāya puttam paṭilabhi. So angulīhi nakhehi kesarena vaṇṇena saṇṭhānenā ti imehi ākārehi pitusadiso ahosi, saddena mātusadiso. Ath' ekadivasam deve vassitvā vigate sīhesu naditvā sīhakīļam kīļantesu so pi tesam antare naditukāmo hutvā sigālikam nādam nadi. Ath' assa saddam sutvā sīhā tuṇhī ahesum. Tassa saddam sutvā aparo Bodhisattassa sajātiputto o,,tāta, ayam sīho vaṇṇādīhi amhehi samāno, saddo pan' assa aññādiso, ko nām' eso" ti pucchanto pathamam gātham āha:

1. Sīhangulī sīhanakho sīhapādapatiţthito so sīho sīhasamghamhi eko nadati annathā ti. 73.

¹ K catu. ² K maddhassa, Bi matthassā. ³ Bi omits suddhassā. ⁴ Bi asuddho so ca ⁵ Bi adds mattassa. ⁶ Bi catumattajātakam sattamam. ⁷ Bi -to. ⁹ Bi -ppadese. ⁹ Bi vikate. ¹⁰ Bi pajātiputte.

Tattha sīhapādapatitthito ti sīhapādeh' eva patitthito, eko nadati aññathā ti eko va avasesasīhehi asadisena sigālasaddena nadanto aññathā nadati.

Tam sutvā Bodhisatto "tāta esa tava bhātā sigāliyā putto rūpena mayā sadiso saddena mātarā sadiso" ti vatvā sigāliputtam āmantetvā "tāta, tvam ito paṭṭhāya idha vasanto appasaddo vasa¹, sace puna nadissasi sigālabhāvan² te jānissantîti" ovadanto³ dutiyam gātham āha:

 Mā tvam nadi rājaputta, appasaddo vane vasa, sarena kho tam jāneyyum, na hi te pettiko saro ti. 74.

Tattha rājaputtā6 'ti sīhassa migarañño putto7.

Imañ ca pana ovādam sutvā puna so naditum nāma na ussahi.

Satthā imam desanam⁸ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā sigālo Kokāliko ahosi, sajātiputto⁹ Rahulo, migarājā pana aham evā" 'ti. Sīhakoṭṭhukajātakam¹⁰.

9. Sīhacammajātaka.

N' etam sīhassa naditan ti. Idam pi Satthā Jetavane viharanto Kokālikam ārabbha kathesi. So imasmim kāle sarabhannām 11 bhanitukāmo 13 ahosi. Satthā tam pavattim 13 sutvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bo-dhisatto kassakakule ' nibbattitvā vayappatto kasikammena jīvikam kappesi. Tasmim kāle eko vāṇijo gadrabhabhārakena vohāram karonto vicarati. So gatagataṭṭhāne gadrabhassa piṭ-ṭhito bhaṇḍikam otāretvā gadrabham sīhacammena pārupitvā ' 55

Digitized by Google

10

15

20

Bi va assa.
 Bi -vam.
 Bi ovādento.
 Bi nadī.
 Bi na pavithe.
 K -tto.
 Bi BP;
 K putta.
 Bi dhammadesanam.
 Bi sīhassa-.
 Bi sīhakojātakam athamam.
 Cfr. V. Fausbell, Five Jāt. 1861 p. 14.
 K sarabhamūam, Bi sarasanūam.
 K bhaņitum-.
 Bi omits pavattim.
 Bi kasika-.
 Bi pārumpetvā.

sāliyavakhette¹ vissajjeti². Khettarakkhakā³ tam⁴ disvā sīho ti saññāya upasamkamitum na sakkonti. Ath' ekadivasam so vāṇijo ekasmim gāmadvāre nivāsam gahetvā⁵ pātarāsam pacāpento tato gadrabham sīhacammam pārupitvā⁶ yavakhettam² vissajjesi. Khettarakkhakā sīho ti saññāya tam upagantum⁶ asakkontā geham gantvā ārocesum. Sakalagāmavāsino āvudhāni gahetvā samkhe dhamentā bheriyo vādentā khettasamīpam gantvā unnadimsu. Gadrabho maraṇabhayabhīto gadrabharavam ravi. Ath' assa gadrabhabhāvam ñatvā Bodhisatto paṭhamam gātham āha:

 N' etam sīhassa naditam na vyagghassa na dīpino, pāruto sīhacammena jammo nadati gadrabho ti. 75.
 Tattha jammo ti lāmako.

Gāmavāsino pi tassa gadrabhabhāvam ñatvā aṭṭhīni bhañ
15 jantā pothetvā sīhacammam ādāya agamamsu. Atha so 10 vāṇijo

āgantvā tam vyasanappattam 11 gadrabham disvā dutiyam gā
tham āha:

2. Ciram pi kho tam'' khādeyya gadrabho haritam yavam pāruto sīhacammena, ravamāno ca'' dūsayîti. 76.

Tattha tan¹⁴ ti nipātamattam, ayam gadrabho attano gadrabhabhāvam ajānāpetvā sīhacammena pāruto¹⁵ ciram¹⁶ pi kālam haritam yavam khādeyyā 'ti attho, ravamāno ca¹³ dūsayîti attano pana gadrabharavam ravamāno c' esa¹⁷ attānam dūsayi, n' atth' ettha sīhacammassa doso ti.

. Tasmim evam vadante yeva gadrabho tatth' eva 16 mari. 25 Vāṇijo pi tam pahāya pakkāmi 19.

Satthā imam desanam 20 āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā gadrabho Kokāliko ahosi, paṇḍitakassako 21 pana aham evā" ti. Sī-hacammajātakam 22.

Bi-khettesu.
 Bi vissajjesi.
 K-rākkhanakā, Bi-rakkhikā.
 So Bi RP; K nam.
 Bi katvā.
 Bi pārumpetvā.
 Bi yavakhette.
 Bi upasamkamitum.
 Bi byagghassa.
 Bi atheso.
 Bi ta byasana-.
 So Bi RP; K nam.
 K va.
 so BP; K nam, Bi san.
 K pārupato.
 Bi ciram.
 Bi ravamānevacesa.
 Bi adds nippanno.
 So BP; K pakkami, Bi pakkammi.
 Bi dhammadesanam.
 Bi - kasako.
 Bi adds navamam.

10. Sīlānisamsajātaka.

Passa saddhāya1 sīlassā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam saddham upāsakam ārabbha kathesi. So kira saddho pasanno ariyasavako ekadivasam Jetavanam gacchanto sayam Aciravatītīram 2 gantvā nāvike nāvam tīre thapetvā dhammasavanatthāya 5 gate titthe nāvam adisvā buddhārammanam pītim gahetvā nadim otari. Pādā udakamhi na osīdimsu. So pathavītale gacchanto viya vemajjham datakāle vīcī passi. Ath assa buddhārammanā pīti mandā jātā, pādā osīditum ārabhimsu. So pana buddhārammanam pītim dalham katvā udakapitthen' eva gantvā Jetavanam pavisitvā Satthāram vandi- 10 Satthā tena saddhim patisanthāram katvā tvā ekamantam nisīdi. "upāsaka kacci maggam agacchanto appakilamathena agato sîti" pucchitva "bhante buddharammanam pitim gahetva udakapitthe patittham labhitva pathavim maddanto viya agato 'mhîti" vutte "na kho upāsaka tvam neva Buddhaguņe anussaritvā patittham laddho, pubbe 15 pi upāsakā samuddamajihe nāvāya bhinnāya Buddhagune anussarantā patittham labhimsu" 'ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Kassapasam māsam buddhakāle sotāpanno ariyasāvako ekena nahāpitakutumbikena saddhim nāvam abhirūhi'. Tassa nahāpitassa bhariyā "ayya imassa sukhadukkham 20
tava bhāro" ti nahāpitam tassa upāsakassa hatthe nikkhipi. Atha
sā nāvā sattame divase samuddamajjhe bhinnā. Te pi dve
janā ekasmim phalake nipannā ekam dīpakam pāpuņimsu.
Tattha so nahāpito sakuņe māretvā pacitvā khādanto upāsakassāpi deti. Upāsako "alam mayham" ti na khādati. So 25
cintesi "imasmim thāne amhākam thapetvā tīņi saraṇāni aññā
patiṭṭhā 10 n' atthîti" so tiṇṇam ratanānam guņe anussari".
Ath' assa anussarantassa anussarantassa tasmim dīpake nibbatto Nāgarājā attano sarīram mahānāvam katvā māpesi.

^{10.} Cfr. L. Feer in Journ. Asiat. 1875 VI, 260.
¹ Bi saddāya, K sabbā.
² Bi avivaratinadītīram.
³ Bi titte.
⁴ Bi vemajhe.
⁵ Bi vigi.
⁶ Bi -ka.
⁷ K -ruhi, Bi -rūyhi.
⁸ so Bp; K nahāpitassa, Bi nhāpitam.
⁹ Bi athassa.
¹⁰ Bi adds nāma
¹¹ Bi anussarati.

Samuddadevatā niyāmako1 ahosi. Nāvā sattahi ratanehi pūrayittha. Tayo kūpakā indanīlamanimayā ahesum, sovannamayo lakāro', rajatamayāni yottāni, suvannamayāni padarāni'. muddadevatā nāvāya thatvā "atthi Jambudīpagāmikā" ti ghosesi. 5 Upāsako "mayam gamissāmā" 'ti āha. "Tena hi ehi, nāvam abhirūhā" 'ti. So nāvam abhirūhitvā' nahāpitam pakkosi. Samuddadevatā, "tuyham yeva labbhati na etassā" ti āha. "Kimkāraņā" ti. "Etassa sīlaguņācāro n' atthi, tam kāraņam, aham hi tuyham navam aharim na etassa" ti. "Hotu, aham attana" 10 dinnadāne 10 rakkhitasīle 11 bhāvitabhāvanāya etassa pattim dammîti". Nahāpito "anumodāmi sāmîti" āha. Devatā "idāni ganhissāmîti" tam hi 12 āropetvā ubho pi jane samuddā nikkhametvā 13 nadiyā Bārāṇasim gantvā attano ānubhāvena dvinnam pi tesam gehe dhanam patitthapetva "panditeh" eva nama" 15 saddhim samsaggo nāma kātabbo ti, sace hi imassa 15 nahāpitassa iminā upāsakena saddhim samsaggo na 16 bhavissa samuddamajjhe yeva nassissatîti 1744 panditasamsaggassa 16 gunam kathayamānā imā gāthā 19 avoca:

- Passa saddhāya sīlassa cāgassa ca ayam phalam:
 nāgo nāvāya vaņņena saddham vahati upāsakam.
 - 2. Sabbhir eva samāsetha, sabbhi kubbetha santhavam, satam hi sannivāsena sotthim gacchati nahāpito ti. 78.

Tattha passā 'ti kanci³⁰ aniyāmetvā³¹ passathā 'ti ālapati, saddhāyā 'ti lokiyalokuttarāya sīle, pi es' eva nayo, cāgassā 'ti deyyadhamma25 pariccāgassa c' eva kilesapariccāgassa ca, ayam phalan ti idam phalaguņam ānisamsan ti attho, atha vā cāgassa ca phalam passa: ayam nāgo nāvāya vaņņenā 'ti evam p' ettha attho daṭṭhabbo, nāvāya vaṇṇenā ti nāvāya saṇṭhānena, saddhan ti tīsu ratanesu³² patiṭṭhitasaddham³³, sabbhir evā 'ti paṇḍitehi

Bé niyyāmako manavo.
 Bé sovaṇṇamayā lañkāro.
 Bé piyanipiyani.
 K -ruhā, Bé -rūyhā.
 K -ruhitvā, Bé -rūyhitvā.
 K -tāya.
 Bé tuyhaññeva.
 Bé omits hi.
 Bé attano.
 Bé Bp -nena.
 Bí Bp -lena.
 Bí pi i.
 Bí paṇḍitassa-.
 Bí gāthāyo.
 Bí kiñci.
 Bp aniyametvā.
 Bí saraṇesu.
 Bí paṇḍitassa-.

yeva, samāsethā ti ekato āvaseyya upavaseyya vaseyyā it attho, kubbethā iti kareyya, santhavan ti mittasanthavam, tanhāsanthavo pana kenaci saddhim na kātabbo, nahāpito ti nahāpitakuṭumbiko, nahāpito iti pi pāṭho.

Evam samuddadevatā ākāse thatvā dhammam desetvā ovaditvā Nāgarājānam ganhitvā attano vimānam eva agamāsi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne upāsako sakadāgāmiphale patiṭṭhahi) "Tadā sotāpaṇṇaupāsako parinibbāyi, Nāgarājā Sāriputto ahosi⁴, samuddadevatā aham evā" 'ti. Sīlānisamsajātakam⁵. Asadisavaggo catuttho.

b. RUHAKAVAGGA.

1. Ruhakajātaka.

Api ruhakacchinnâpîti⁶. Idam Satthā Jetavane viharanto purāṇadutiyikapalobhanam ārabbha kathesi. Vatthum Atthanipāte Indriyajātake āvibhavissati. Satthā pana tam bhikkhum "ayan 15 te bhikkhu itthī⁷ anatthakārikā, pubbe pi te esā sarājikāya⁶ parisāya majjhe lajjāpetvā gehā⁹ nikkhamanākāram 10 kāresîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa aggamahesiyā kucchimhi nibbattitvā va- 20 yappatto pitu accayena rajje patiṭṭhāya dhammena rajjam kāresi. Tassa Ruhako¹¹ nāma purohito ahosi, Ruhakassa purāṇī brāhmaṇī bhariyā. Rājā brāhmaṇassa assabhaṇḍa-kena alamkaritvā assam adāsi. So tam assam āruyha rañno upaṭṭhānam gacchati. Atha nam alamkatassa assassa 25 piṭṭhe nisīditvā gacchantam disvā taham taham ṭhitā manussā "aho¹² assassa¹² rūpam, aho asso sobhatîti" assam eva pasamsanti. So geham āgantvā pāsādam āruyha bhariyam āmantesi:

Bf āvāseyya upavaseyyā.
 Bf omits vaseyyā.
 Bf iti.
 both MSS. -kāyam.
 Bf gehe.
 K anikkha-.
 Bp rūha-, Bf duha-.
 Bf ambho.
 Bf assa-Jataka II.
 8

"bhadde amhākam asso ativiya sobhati, ubhosu passesu thitā manussā amhākam assam eva vannentîti". Sā pana brāhmanī thokam chinnika dhuttikadhatuka, tena nam evam aha: "ayya tvam assassa sobhanakāranam na jānāsi, ayam asso attano 5 alamkatam assabhandakam nissaya sobhati, sace tvam pi asso viya sobhitukāmo assabhandakam pilandhitvā2 antaravīthim oruyha asso viya pāde kottayamāno' gantvā rājānam passasi' rājāpi tam vannayissati manussāpi tam neva vannayissantîti". So ummattakajātiko' brāhmaņo tassā vacanam sutvā "iminā 10 nāma kāranen' esā vadatíti" ajānitvā tathāsaññī hutvā tathā akāsi. Ye ye passanti te te parihāsam karontā "sobhati ācariyo" ti vadimsu. Rājā pana nam "kim acariya pittan te kupitam', ummattiko si jāto" ti ādīni vatvā lajjāpesi. Tasmim kāle brāhmano "ayuttakam mayā katan" ti lajjito 10 brāhmaniyā 15 kujihitvā "tāy' amhi sarājikāya senāya antare lajjāpito ti", pothetvā tam nikkaddhissāmîti" geham agamāsi. Dhuttibrāhmanī tassa kujjhitvā āgamanabhāvam natvā puretaram neva culladvārena nikkhamitvā rājanivesanam gantvā catuhapañcāham tatth' eva ahosi. Rājā tam kāranam natvā purohitam pakko-20 sāpetvā "ācariya mātugāmassa nāma doso hoti yeva, brāhmaniyā khamitum vattatîti" khamāpanatthāya pathamam gātham āha:

 Api¹² Ruhaka-cchinnâpi¹³ jiyā¹⁴ sandhiyyate¹⁵ puna, sandhiyyassu¹⁶ purāṇiyā¹⁷, mā kodhassa vasam gamîti. 79.

Tatthâyam samkhepattho: bho Ruhaka nanu chinnâpi¹⁸ dhanujiyā puna 25 sandhiyyati¹⁹ ghaṭīyati²⁰, evam tvam pi purāṇiyā saddhim²¹ sandhiyyassu²², kodhassa vasam mā gamîti²³.

Bⁱ chindikā chindihirotabbā, B^p chindikā
 Bⁱ pil-.
 K kotthayamāno, Bⁱ kottiyamāno.
 both MSS. passa.
 K ummatti-.
 Bⁱ kāraņenasā.
 K tathasamñī, Bⁱ tathāsaññi.
 Bⁱ kiñci.
 Bⁱ kuppitam.
 Bⁱ adds so.
 so both MSS.
 Bⁱ ambho, B^p abhi.
 K B^p rūhakacchinnāpi, Bⁱ duhakicchannāsi.
 Bⁱ jīyā.
 B^p sandhiyate, Bⁱ saddhiyāte.
 K B^p sandhiyassu, Bⁱ saddhiyassu.
 Bⁱ piya.
 Bⁱ -niya.
 Bⁱ nunacchannāsi.
 K B^p sandhiyati, Bⁱ saddhiyati.
 Bⁱ ghaṭiyati.
 Bⁱ sandhi.
 K Bⁱ sandhiyassu, B^p ramassu.
 Bⁱ adds attho.

- 2. Sirikāļakaņņijātaka. (192.) 3. Cullapadumajātaka. (193.)
- Tam sutvā Ruhako¹ dutiyam² gātham āha:
- 2. Vijjamānāsu marūdvāsu vijjamānesu kārisu aññam jiyam karissāma4, alam ñeva purāniyā ti. 80.

Tass' attho: mahārāja marucavākesu5 ca jiyakāresu6 ca manussesu vijjamānesu annam jiyam karissāma4, imāya jinnāya7 purāniyā jiyāya alam, 5 n' atthi me koci attho ti.

Evañ ca pana vatvā tam nīharitvā aññam brāhmanim ānesi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne ukkaņthitabhikkhu sotāpattiphale patitthahi) "Tadā purānī purānadutiyakā ahosi, Ruhako ukkanthitabhikkhu, 10 Bārānasirājā pana aham evā" 'ti. Ruhakajātakam'.

Sirikāļakaņņijātaka.

Itthī siyā rūpavatîti. Idam Sirikālakannijātakam Mahā. ummaggajātake āvibhavissatīti9. Sirikāļakannijātakam 10.

3. Cullapadumajātaka.

Avam eva sā aham pi so anañño ti. Idam Satthā ukkanthitabhikkhum ärabbha Jetavane viharanto Vatthum 11 Ummadantijātake āvibhavissati. So pana bhikkhu Satthara "saccam kira tvam bhikkhu ukkanthito" ti vutte "saccam Bhagavā" 'ti vatvā "ko pana tam 12 ukkanthāpetîti" vutte "aham 20 bhante ekam alamkatapatiyattam matugamam disva kilesanuvattako hutvā ukkanthito" ti āha. Atha nam Satthā "bhikkhu, mātugāmo nāma akatannū mitadūbhī 13, thaddhahadayā porāņakapaņditāpi attano dakkhinajannulohitam 14 pāyetvā 15 yāvajīvitam 18 dānam pi datvā mātugāmassa cittam na labhimsū" 'ti vatvā atītam āhari:

Digitized by Google

25

15

¹ Bi nuhato, Bp rūhako. ² Bi nutiyam. ³ Bp muduvākesu, Bi vijjamānesu mudūsu. ⁴ Bi -mi. ⁵ Bp muduvākesu, Bi dhanukāramudukesu. ⁶ Bi jiyākārakesu. ⁷ Bi chinnāya, K jinnāya. 8 Bi duhakajātakam pathamam. 9 K -ssati. 10 K omits Sirikāļakaņņijātakam, Bi Sīrikālakaņņijātakam dutiyam. 11 Bi vatthu. 12 Bi tvam. 18 K dubhi, Bé-dubbhi. 14 Bé-jannu-. 15 Bé pātetvā. 16 both K and Bé-vita.

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tasmim aggamahesiyā kucchimhi nibbatti, nāmagahanadivase c'assa! Padumakumāro ti nāmam akamsu. Tassa aparena' cha kanitthabhātikā ahesum. Te satta pi janā 5 anupubbena vuddhippattā gharāvāsam gahetvā rañño sahāyā viya vicaranti. Ath' ekadivasam rājā rājanganam olokento thito te mahāparivārena rājūpatthānam 4 āgacchante 5 disvā "ime mam vadhitvā rajjam pi ganheyyun" ti āsamkam uppādetvā te pakkosāpetvā "tātā", tumhe imasmim nagare vasitum na la-10 bhatha, aññattha gantvā mam accayena agantvā kulasantakam rajjam ganhathā 644 'ti āha. Te pitu vacanam sampaticchitvā roditvā kanditvā, attano gharāni gantvā pajāpatiyo ādāya "yattha vā tattha vā gantvā jīvissāmā" 'ti nagarā nikkhamitvā maggam gacchantā ekam kantāram patvā annapānam alabha-15 mānā khudam adhivāsetum asakkontā "mayam jīvamānā itthiyo labhissāmā" 'ti kanitthassa 10 bhariyam māretvā terasa kotthāse 11 katvā mamsam khādimsu. Bodhisatto ca12 attano bhariyā ca laddhakotthāsesu ekam thapetvā ekam dve pi khādimsu. Evam cha divase cha itthiyo māretvā mamsam khādimsu. Bodhisatto 20 punadivase ekekam thapetvā cha kotthāse thapesi. divase "Bodhisattassa bhariyam māressāmā" 'ti vutte Bodhisatto te cha kotthase tesam datva13 "ime cha kotthase14 khadatha, sve jānissāmîti 1544 vatvā tesam mamsam khāditvā niddāvanakāle bhariyam gahetvā palāyi. Sā thokam gantvā "gantum na sak-25 komi sāmîti 1666 āha. Atha nam Bodhisatto khandhenâdāya arunuggamanavelāya kantārā nikkhami. Sā suriye uggate "pipāsitâmhi 17 sāmîti" āha. Bodhisatto "bhadde udakam n' atthîti" vatvā punappunam 18 kathite khaggena dakkhinajannum 19

K vassa.
 Bi apare.
 Bi omits rājā.
 K rāju.
 Bi gacchante.
 Bi tāta.
 Bi ganhāthā.
 Bi omits kanditvā.
 Bi kanitha.
 Bi kothāsam.
 Bi omits ca.
 Bi adds sajjatāva.
 Bi adds ye.
 Bi omits sāmī.
 K pipāsitā.
 K -na.
 K dakkhiņajantum, Bi padakkhaņajannum.

paharitvā' "bhadde pānīyam n' atthi, idam pana me dakkhinajannulohitam' pivamānā nisīdā" 'ti āha. Sā tathā akāsi. anupubbena Mahāgangam patvā pivitvā ca nahātvā ca phalāphalam khāditvā phāsukatthāne vissamitvā ekasmim Gangānivattane assamapadam māpetvā vāsam kappesum. Ath' ekadi- 5 vasam' upari Gangāya rājāparādhikam' coram hatthapāde ca kannanāsañ ca chinditvā ekasmim ammanake nipajjāpetvā, Mahāgangāya pavāhesum. So mahantam attassaram 10 karonto tam thanam papuni. Bodhisatto tassa karunam paridevitasaddam sutvā "dukkhappatto satto mayi thite mā nassîti" 10 Gangātīram gantvā tam uttāretvā assamapadam ānetvā kāsāvadhopanalepanādīhi" vanapatikammam akāsi. Bhariyā pan' assa "evarūpam nāma koņthami" Gangāya avahetva 12 pațijagganto 14 vicaratîti 1566 vatvā tam 16 kontham 17 jigucchamānā nutthubhantī 18 vicarati. Bodhisatto tassa vaņesu samvi- 15 rūlhesu'' bhariyāya saddhim tam assamapade katvā aṭavito phalāphalāni āharitvā tañ ca bhariyañ ca poseti20. Etesu evam vasantesu sa itthi 21 tasmim kunthe 22 patibaddhacitta hutva tena saddhim anācāram caritvā eten' upāyena Bodhisattam māretukāmā hutvā evam āha: "sāmi, aham tumhākam amse nisīditvā 20 kantārā nikkhamamārā etam pabbatam oloketvā 'ayye pabbate' nibbattadevate sace aham sāmikena saddhim ārogā jīvitam labhissāmi balikammam 24 te karissāmîti' āyācim 25, sā mam idāni uttāseti26, karom' assā balikamman" ti. Bodhisatto tam māyam ajānanto sādhū 'ti sampaticchitvā balikammam sajjetvā tāya 25 balibhājanam gāhāpetvā pabbatamatthakam abhirūhi27. Atha

Bé pasāretvā.
 K -jantu-, Bi -jannu-.
 K pitvā.
 Bi -kathānesu.
 K athekam.
 K rājaparādhikam, Bi rājāparājādhikam.
 Bi bhinditvā.
 Bi ampanake.
 Bi nissajjāpetvā.
 Bi attasaram.
 Bi tasāvasocanale-.
 K kontham corr. to kontam, Bi kontha, Bp kuntham.
 K adds chatitam, Bi pavāhetvā.
 Bp parijag-.
 K vicarantīti.
 K nam.
 Bi kontham, K kontham corr. to kontam.
 K -tīti, Bi nuthatantīti.
 Bi vakesu virūļesu.
 Bi posesi.
 K itthī.
 So K Bp; Bi kontha.
 Bi pabbatambi.
 Bi -kampante.
 Bi uttāpeti.
 K -rūhi, Bi -rūyhi.

nam sā evam āha: "sāmi, devatā no pi tvam neva uttamadevatā, pathamam tāva tam ' vanapupphehi pūjetvā padakkhinam katvā vanditvā pacchā devatāya balikammam karissāmîti'" sā Bodhisattam papātābhimukham thapetvā vanapupphehi pūjetvā 5 padakkhinam katvā vanditukāmā viya hutvā pitthipasse thatvā pițthiyam paharitva papate patetva "dittha me va paccamittassa piţthîti" tutthamānasā pabbatā orohitvā konthassa santikam agamāsi. Bodhisatto pi papātānusārena pabbatā patanto udumbararukkhamatthake ekasmim akantake pattasanchanne 10 gumbe laggi, hetthäpabbatam pana orohitum na sakka, so udumbarāni khāditvā sākhantare nisīdi. Ath' eko mahāsarīro godharājā hetthāpabbatapādato abhirūhitvā tasmim udumbare phalāni khādati. So tam divasam Bodhisattam disvā palāyi. Punadivase agantva ekasmim passe phalani khaditva pakkami. 15 Evam punappunam' agacchanto Bodhisattena saddhim vissasam āpajjitvā "tvami 10 imam thanam katham agato sîti" pucchitvā "iminā nāma kāranenā" 'ti vutte "tena hi mā bhāyîti" vatvā Bodhisattam attano pitthiyam nipajjapetva otaretva araññato nikkhamitvā mahāmagge 11 thapetvā "iminā maggena gaccha-20 thā 1344 'ti uyyojetvā arannam eva pāvisi. Bodhisatto ekam gāmakam gantvā tattha vasanto pitu kālakatabhāvam 18 sutvā Bārāņasim gantvā kulasantake rajje patitthāya Padumarājā nāma hutvā dasarājadhamme akopetvā dhammena rajjam kārento catusu nagaradvāresu nagaramajihe nivesanadvāre ti cha dāna-25 sālāyo kāretvā devasikam cha satasahassāni vissajjetvā dānam Sâpi kho pāpitthi tam kontham 14 khandhe nisīdāpetvā araññā nikkhamitvā manussapathe bhikkham caramānā yāgubhattam samharitvā 15 tam kontham 14 posesi 16. "Ayam 17 te kim

Bi tvam.
 Bi -ssāmā ti.
 Bi Bp omit va.
 Bp kunthassa, Bi konthamkassā, K kontassa.
 K papātatatānu-, Bp pabbatānu-.
 K papatanto.
 Bi -rūyhitvā.
 K -na.
 K omits tvam.
 Bi -maggena.
 Bi gacchāhi.
 Bi kālankata-.
 Bp kuntham, K kontam.
 So Bp; K samgharitvā, Bi sangharitvā.
 So K Bp; Bi poseti.
 Bi manussāyan, Bp manussā ayam.

hotîti" pucchiyamana "aham etassa matuladhīta", pitucchaputto me esa, etass' eva mam adamsu, sâham vajjhappattam³ pi attano sāmikam ukkhipitvā pariharantī bhikkham caritvā posemîti" āha5. Manussā "ayam patibbatā" ti tato patthāya bahutaram yagubhattam adamsu. Apare nam evam ahamsu: 5 "tvam mā evam vicari, Padumarājā Bārānasiyam rajjam kāreti", sakala-Jambudīpam samkhobhetvā dānam deti, so tam disvā tussissati, tuttho te bahum dhanam dassati, tava samikam idha nisīdāpetvā gacchathā "" 'ti thiram katvā vettapacchim adamsu. Sā anācārā tam' kontham' vettapacchiyam nisīdāpetvā pacchim 10 ukkhipitvā Bārānasim gantvā dānasālāsu bhunjamānā vicarati. Bodhisatto alamkatahatthikkhandhavaragato danaggam gantva atthannam va dasannam va sahattha danam datva puna geham gacchati. Sā anācārā tam 10 kontham 11 pacchiyam nisīdāpetvā pacchim 12 ukkhipitvā tassa gamanamagge atthāsi. Rājā disvā 15 "kim etan" ti pucchi. "Ekā deva patibbatā" ti. Atha nam pakkosāpetvā sanjānitvā 'a koņtham' pacchito niharāpetvā 's "ayam te kim hotîti" pucchi. Sā16 "pitucchāputto me deva kuladattiyo 17 sāmiko" ti āha. Manussā tam 10 antaram ajānantā "aho patidevatā" ti ādīni vatvā tam anācāritthim vannayimsu. 20 Puna rājā tam 18 "ayan 19 te kontho 20 kulladattiko 16 sāmiyo 2144 ti pucchi. Sā rājānam asanjānantī "āma devā" 'ti sūrā hutvā kathesi. Atha nam rājā "kim esa Bārāņasirañno putto, nanu tvam Padumakumārassa bhariyā asukarañño dhītā, asukā nāma mama jannulohitam 22 pivitvā 22 imasmim konthe 24 patibaddhacittā 25 mam papāte pātesi, sā dāni tvam nalātena maccum gahetvā mam 25 mato ti mannamana imam thanam agata, nanu aham

¹ Bi tassa ² Bi mātulassadhītā, K mātuladhītā ti. ³ Bi vayappattā. ⁴ Bi paricaranti, K pariharitvā. ⁵ K omits āha. ⁶ Bi janā. ⁷ Bi kāresi. ⁶ K omits te. ⁹ Bi gacchā ¹⁰ K nam. ¹¹ so Bi; K kontam, Bp kuntham. ¹² Bi omits pacchim. ¹³ Bi samjā-. ¹⁴ so Bp; K kontam, Bi kontha. ¹⁵ both MSS ni-. ¹⁶ Bi sāmi. ¹⁷ Bi kuladatthiko. ¹⁸ K omits tam. ¹⁹ Bi ayam. ²⁰ so Bp, K kunto, Bi konthe. ²¹ Bi sāmiko. ²² K jantu-, Bi jannu-. ²³ Bi -tvāna. ²⁴ so Bp Bi; K konte. ²⁵ Bi mam.

15

jīvāmîti" vatvā amacce āmantetvā ",bho amaccā, nanu aham¹ tumhehi puttho evam kathesi²: 'mama cha kaniṭṭhabhātikā cha itthiyo māretvā mamsam khādimsu, aham pana mayham bhariyam ārogam katvā Gangātīram netvā³ assamapade vasanto ekam vajjhappattam konṭham⁴ uttāretvā paṭijaggim, sā itthi paṭibaddhacittā mam pabbatapāde papātesi³, aham attano mettacittatāya⁴ jīvitam labhin'' ti, yāya aham pabbatā pātito na sā⁴ aññā esā⁴ dussīlā¹o, so pi vajjhappatto¹¹ konṭho¹³ na añño ayam evā" 'ti vatvā imā gāthā avoca:

- Ayam eva sā¹² aham pi so anañño, ayam eva so¹⁴ hatthacchinno anañño yam āha¹⁵ 'komārapatī¹⁶ maman' ti, vajjh' itthiyo¹⁷, n' atthi itthīsu saccam. 81.
- 2. Imañ ca jammam musalena hantvā luddam 16 chavam paradārūpasevim imissā ca nam pāpapatibbatāya jīvantiyā chindatha kannanāsan ti. 82.

Tattha yam āha¹⁵ komārapatī¹⁹ maman ti yam ca sā²⁰ ayam me²¹ komārapatī¹⁹ kuladattiyo²² sāmiko ti āha²³ ayam eva so anañno²⁴, yam āhu
20 komārapatīti pi pāṭho, ayam eva²⁵ hi potthakesu likhito, tassāpi²⁶ ayam ev² attho, vacanavipallāso pan' ettha veditabbo, yam ²⁷ hi²⁸ rannā vuttam tad eva idha āgatam, vajjhitthiyo ti itthiyo nāma vajjhā vadhitabbā, evam n' atthi itthīsu saccan ti etāsu sabhāvo nām' eko n' atthi, imam jamman ti ādi ubhinnam pi tesam daṇḍāropanavasena²⁹ vuttam, tattha jamman ti lāmakan, musalena hantvā ti musalena hanitvā³⁰ pothetvā atthīni bhañjantā³¹ cuṇṇavicuṇṇam katvā, luddan ti dāruṇam, chavan ti guṇābhāvena nijjīvam matasadisam,

BP ayam.
 So all three MSS.
 Bi gamtvā.
 So BP Bi; K konṭam.
 Bi pātesi.
 K cittāya.
 Bi labhan.
 Bi bi.
 Bi esāsā.
 Bi adds ti.
 Bi pajhappatto.
 K konṭo, BP kuṇṭho.
 Bi assamevosā.
 Bi assamevaso.
 Bi yamāhu.
 Bi komārupati.
 Bi vijhittiyo.
 Bi luddham.
 Bi komāripati.
 Bi ayameva.
 Bi kuladatthiko.
 Bi āha.
 Bi na añño.
 Bi sayamevā.
 Bi so pi.
 K omits yam.
 Bi atthini bhuñjanto.

imissā ca πan ti ettha nan ti nipātamattam imissā ca pāpapatibbatāya anācārāya dussīlāya jīvantiyā va kaṇṇanāsam chindathā 'ti attho.

Bodhisatto kodham adhivāsetum asakkonto evam tesam daņdam āņāpetvāpi na tathā kāresi, kopam¹ pana mandam katvā yathā sā pacchim sīsato oropetum³ na sakkoti evam 5 gāļham bandhāpetvā koņṭham³ tattha pakkhipāpetvā attano vijitā⁴ nīharāpesi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetva jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne ukkaņṭhitabhikhu sotāpattiphale patiṭ-ṭhahi),,Tadā cha bhātaro añnātarā therā ahesum , bhariyā Cincamāna- 10 vikā , koṇṭho Devadatto , godharājā Ānando , Padumarājā pana aham evā 'ti. Cullapadumajātakam .

4. Manicorajātaka.

Na santi devā pavasanti nūnā 'ti. Idam Satthā Veļuvane viharanto parisakkanam Devadattam ārabbha kathesi. 15 Devadatto vadhāya parisakkatīti sutvā "na bhikkhave idān' eva pubbe pi Devadatto mayham vadhāya parisakkati yeva, parisakkanto pi pana mam vadhitum na sakkhīti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Bārāṇasito avidūre gāmake gahapatikule nibbatti. 20 Ath' assa vayappattassa Bārāṇasito kuladhītaram ānesum. Sā piyā 11 ahosi abhirūpā dassanīyā devaccharā viya pupphalatā viya laļamānā 12 mattakinnarī viya ca Sujātā 13 ti nāmena patibbatā sīlācārasampannā vattasampannā, niccakālam pi 'ssā pativattam' 14 sassuvattam' 15 sasuravattam ca katam eva 16 25 hoti, sā Bodhisattassa piyā ahosi manāpā 17. Iti te ubho

Bi Bp kodham.
 K oropitum.
 So Bp Bi; K kontam.
 Bi jīvitā.
 Bi annatara.
 Bi ahesanti.
 Bi cincimanadhikā, K cincāmānavikā.
 K konto.
 Bi adds ahosi.
 Bi adds tatiyam.
 Bi suvaņņavaņņā.
 Bi vilāsamānā.
 Bi catu jātādim.
 Bi pīyātipatippatam, K pissāpanivattam, Rp sā patibbatā.
 Bi Bi katamo.
 Bi pīyā manāpā ahoti.

pi pamodamānā ekacittā samaggavāsam vasimsu. Ath' ekadivasam Sujātā',,mātāpitaro datthukām' mhîti'" Bodhisattassa So "sādhu bhadde, maggapātheyyami pahonakami patiyadehîti" khajjakavikatim pacapetva khajjakadıni yanake 5 thapetvā yānakam pājento vānakassa purato ahosi, itarā pacchato. Te nagarasamīpam gantvā yānakam mocetvā nahātvā 6 bhuñjimsu. Puna Bodhisatto yanakam yojetva purato nisidi, Sujātā vatthāni parivattetvā alamkaritvā pacchato nisīdi. Yānakassa antonagaram pavitthakāle Bārānasirājā hatthik-10 kandhavaragato nagaram padakkhinam karonto tam padesam agamāsi. Sujātā otaritvā yānakassa pacchato padasā o pāyāsi. Rājā tam'' disvā tassā rūpasampattiyā ākaddhiyamānalocano patibaddhacitto hutvā ekam amaccam 12 "gaccha 13 etissā sassāmikabhāvam vā assāmikabhāvam vā 14 jānāhîti" pesesi 15. So 15 gantvā tassā sassāmikabhāvam 16 natvā "sassāmikā 17 kira 16 deva¹⁰, yānake nisinno puriso etissā sāmiko" ti āha. patibaddhacittatam 20 vinodetum asakkonto kilesaturo hutva "ekena nam upāyena mārāpetvā itthim gahessāmîti" cintetvā ekam purisam āmantetvā "gaccha bho, imam culāmaņim vīthim 20 gacchanto viya hutvā etassa purisassa yānake pakkhipitvā ehîti 2144 cūļāmaņim datvā uyyojesi. So "sādhū" 'ti tam gahetvā gantvā" yānake thapetvā "thapito me devā" 'ti āgantvā ārocesi". Rājā "cūļāmaņi²⁴ me nattho²⁵⁶⁶ ti āha. Manussā ekakolāhalam akamsu. Rājā "sabbadvārāni pidahitvā sancāram chinditvā 25 coram pariyesathā" 'ti āha. Rājapurisā tathā akamsu. garam ekam 36 samkhobham ahosi. Itaro puriso manusse gahetvā Bodhisattassa santikam gantvā "bho, yānakam thapehi, rañño

Bi sujātāpi, K sujā.
 K -kāmomhīti, Bi daṭhukāmamhiti.
 K omits bhadde maggapātheyyam.
 K paheṇakam.
 Bi pācanto.
 Bi omits nahātvā.
 Bi sujā.
 Bi katvā.
 Bi nagarampadesam.
 Bi adds va.
 K nam.
 Bi adds āṇāpesi.
 Bi adds tvam.
 Bi omits vā.
 Bi pēsehi.
 K sāsami-, Bi asāmi-.
 Bi asāmikā.
 Bi omits kira.
 Bi devāti.
 Bi paṭi-bandhacittam.
 Bi adds vatvā.
 Bi omits gantvā.
 Bi devāti āha.
 K -ṇim.
 Bi naṭṭhā.

25

cūlāmani nattho¹, yānakam sodhessāmⳓ 'ti so yānakam sodhento attanā thapitamanim gahetvā Bodhisattam gahetvā "manicoro" ti hatthehi ca pādehi ca pothetvā pacchābāham bandhitvā netvā , ayam manicoro" ti rañño dassesum . Rājā "sīsam assa chindathā" 'ti āṇāpesi. Atha nam rājapurisā 5 catukke kasāhi tāļentā dakkhiņadvārena nagarā nikkhamāpesum 10. Sujātāpi yānakam pahāya bāhā paggayha paridevamānā "sāmi", mam nissāya imam dukkham patto sîti" paridevamānā pacchato pacchato12 agamāsi. Rājapurisā "sīsam assa chindissama" 'ti Bodhisattam uttanam nipajjapesum 13. 10 Tam disvā Sujātā attano sīlagunam āvajjitvā14 "n' atthi vata15 maññe imasmim loke sīlavantānam vihethanake 16 pāpasāhasikamanusse nisedhetum samattha devata" nama" 'ti adīni paridevamānā pathamam gātham āha:

> 1. Na santi devā, pavasanti18 nūna. na hi 19 nūna santi idha lokapālā. sahasā karontānam asaññatānam 20 na hi 19 nūna santi patisedhitāro ti. 83.

Tattha na santi devā ti imasmim loke sīlavantānam olokanakā pāpānañ ca nisedhanakā na santi nūna devā ti, pavasanti nūnā'ti evarūpesu vā kiccesu 20 uppannesu nuna pavasanti 21 pavasam gacchanti, idha lokopala ti imasmim loke lokapālakasammatā samaņabrāhmaņāpi 22 sīlavantānam anuggahakā 23 na bi 34 nūna santi, sahasā karontānam asaññatānan 25 ti sahasā avīmamsitvā 26 sāhasikam kammam karontānam dussīlānam, patisedhitāro ti "evarupam kammam mā karittha, na labbhā etam kātun" ti 27 patisedhentā 28 ti 29.

Evam tāya sīlasampannāya paridevamānāya Sakkassa devarañño nisinnāsanam unhākāram dassesi. Sakko "ko nu kho

¹ Bi natthāti. ² Bi sothessāmi. ⁸ Bi attano ⁴ so K Bp; Bi adds si. ⁵ Bi omits netvā. ⁶ Bⁱ dassesi. ⁷ Bⁱ rājāpi. ⁸ K -so. ⁹ K repeats catukke. ¹⁰ Bⁱ nikkhamisu. 11 Bi sāmiko. 12 Bi only one pacchato. 13 Bi nisajjā-. 14 Bi Bp āvajjetvā. 15 Bi tava. 16 Bi vithehathake, BP vihetthake. 17 Bi deva. 18 Bi papasanti. 19 so K BP; Bí ha. 30 Bí asaññitanam. 31 K pasavanti. 22 K brahmuno. 33 Bí anuggahaka. 24 so Bp; K Bi ha. 25 Bi asaññītānan. 26 Bp avi-, K avamamsitvā, Bi āmāsitvā. ²⁷ Bi ta. ²⁸ Bi patisedhento, K patisedhantā. ²³ Bi adds attho.

mam Sakkattato cāvetukāmo" ti āvajjanto imam kāraņam natvā "Bārānasirājā atipharusam kammam karoti, sīlasampannam Sujātam kilameti1, gantum dāni me2 vattatîti311 devalokā oruyha attano ānubhāvena hatthipitthe nisīditvā gacchantam pāpas rājānam hatthito otāretvā dhammagandikāya uttānam nipajjāpetvā Bodhisattam ukkhipitvā sabbālamkārehi alamkaritvā gāhāpetvā hatthikhandhe nisīdāpesi. rājavesam ukkhipitvā sīsam chindantā rañño sīsam chindimsu, chinnakāle' yeva c'assa rañño sīsabhāvam jānimsu. Sakko devarājā dissa-10 mānakasarīren' eva Bodhisattassa santikam gantvā Bodhisattassa rājābhisekam katvā 10 Sujātāya ca 11 aggamahesiţthānam 12 dāpesi. Amaccā c' eva brāhmanagahapatikādayo ca Sakkam 13 devarājānam disvā "adhammikarājā mārito, idāni amhehi sakkadattiko dhammikarājā laddho" ti somanassappattā ahesum. 15 Sakko pi ākāse thatvā "ayam vo sakkadattiko rājā14 ito patthāya dhammena rajjam kāressati15, sace hi rājā adhammiko hoti devo akāle vassati kāle na vassati, chātakabhayam rogabhayam satthabhayan ti imāni tīni bhayāni upagatān' eva"6 hontîti" ovadanto dutiyam gatham aha:

2. Akāle vassatī tassa, kāle tassa na vassati, saggā ca cavati thānā, nanu so tāvatā hato ti. 84.

Tattha akāle ti adhammikassa rañño rajje ayutte kāle sassānam pakkakāle vā lāyanamaddanādikāle vā devo vassati, kāle ti yuttapayuttakāle ¹⁷ vapanakāle taruņasassakāle gabbhagahaņakāle ca na vassati, saggā cavati ṭhānā ti saggasamkhātā ṭhānā devalokā ti attho, adhammikarājā bi appaṭilābhavasena devalokā cavati nāma, sagge pi vā ¹⁸ rajjam karonto ¹⁹ adhammikarājā tato cavatîti pi attho, nanu so tāvatā hato ti nanu so adhammikarājā ettakena ²⁰ hato hotīti,

¹ Bi kilamāpeti. ² Bi me dāni. ² Bi vattatīti. ⁴ Bi tam. ⁵ Bi hatthikhandhato. ⁶ so K Bp; Bi dhammabhaṇḍi-. ⁷ Bi utthānam. ⁶ Bi uppajjāpetvā. ⁹ K chindakāle. ¹⁰ K omits katvā ¹¹ Bi sujātāyeva, Bp sūjātam yeva. ¹² Bi -sithāne. ¹³ Bi sakka. ¹⁴ Bi adds laddho ti parisānam ārocesi mahārāja tumbe pi. ¹⁵ Bi kāretha. ¹⁶ K anupagatāneva, Bi anuvātāne. ¹⁷ Bi adds pana. ¹⁸ Bi Rp omit vā. ¹⁹ Bi kārento. ²⁰ Bi ettha-.

atha vā ekamsavācī 1 ettha nukāro: n' eso 2 ekamsena ettāvatā hato, atthasu pana mahānirayesu solasasu 2 ussadanirayesu dīgharattam so haññissatīti ayam ettha attho.

Evam Sakko mahājanassa ovādam datvā attano devaṭṭhānam eva agamāsi. Bodhisatto pi dhammena rajjam kāretvā sagga- 5 padam 4 pūresi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā adhammikarājā Devadatto ahosi, Sakko Anuruddho, Sujātā Rāhulamātā, sakkadattiyarājā pana aham evā 'ti. Maņicorajātakam' .

5. Pabbatūpattharajātaka.

Pabbatūpatthare ramme ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Kosalarājānam ārabbha kathesi. Kosalarañōo kira eko amacco antepure padussi Rājā parivīmamsamāno tam tattato ñatvā "Satthu ārocessāmîti" Jetavanam gantvā Satthāram vanditvā "bhante, amhākam antepure eko amacco padussi to, tassa kim kātum vaṭṭatîti ti pucchi. Atha nam Satthā "upakārako te mahārāja so ca amacco sā ca itthi piyā" ti pucchitvā "āma bhante, ativiya upakārako, sakalam rājakulam sandhāreti, sāpi me ti itthī piyā" ti vutte "mahārāja, 'attano upakāresu sevakesu piyāsu ca itthīsu dubbhitum na sakkā' ti pubbe pi rājāno paṇditānam katham sutvā majjhattā va 20 ahesun" ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto amaccakule nibbattitvā vayappatto tassa atthadhammānusāsako ahosi. Ath' assa rañño eko amacco antepure padussi²¹. Rājā tam tattato²² ñatvā²³ "amacco pi me 25 bahūpakāro²⁴, ayam itthī¹⁶ pi²⁵ piyā, dve pi ime nāsetum na

Bi -ci.
 Bi na so.
 K solasosu.
 Bi Bp saggapūram.
 Bi sakkadattissarājā.
 Bi adds catuttham.
 K -pura, Bi -pūre.
 both MSS. padussī.
 Bi Bp tatheto.
 Bi -ssī.
 Bi vattatī.
 Bi upakāro.
 K omits so ca amacco.
 Bi atipiya.
 Bi omits me.
 Bi itthi.
 Bi upakaraņesu.
 K itthī,
 K majjhantā, Bi amajhattā.
 Bi -ssī.
 K tatthato corr. to tattato, Bi tatthato, Bp tathato.
 Bi jānitvā.
 Bi Bp bahupakāro.

sakkā, paņditāmaccam pañham¹ pucchitvā sace sahitabbam bhavissati sahissāmi, noce na sahissāmîti" Bodhisattam pakko-sāpetvā āsanam datvā "paṇḍita, pañham pucchissāmîti" vatvā "puccha mahārāja, vissajjissāmîti" vutte pañham pucchanto paṭhamam gātham āha:

 Pabbatūpatthare ramme jātā pokkharaņī sivā, tam sigālo apāpāsi jānam sīhena rakkhitan ti. 85.

Tattha pabbat ū patthare ⁵ ti Himavantapabbatapāde ⁶ pattharitvā ⁷ thite ⁸ añganatthāne ti attho, jātā pokkharanī sivā ti sītalā madhurodakapokharanī 10 nibbattā, api ca pokkharasañchannā nadī pi pokkharanī yeva, apāpāsîti ⁹ apa iti upasaggo apāsîti ¹⁰ attho, jānam sīhena rakkhitan ti sā pokkharanī sīhaparibhogā sīhena rakkhitā, so pi tam sigālo ¹¹ sīhena rakkhitā ayan ti jānanto va ¹² apāsi, tvam kim maññasi sigālo sīhassa abhāyitvā piveyya evarūpam pokkharanin ¹³ ti ayam ettha adhippāyo.

Bodhisatto "addhā etassa" antepure eko amacco paduțțho bhavissatîti" ñatvā dutiyam gātham āha:

 Pivanti va's mahārāja sāpadāni mahānadim, na tena anadī hoti, khamassu yadi te piyā ti. 86.

Tattha sāpadānîti na kevalam sigālo va avasesāni 16 pi 17 sunakhassa20 bilālamigādīni 18 sabbasāpadāni tam 19 pokkharasanchannattā pokkharanīti laddhanāmam nadim pivant eva, na tena anadī hotīti nadiyam pi 20 dipadacatuppadâpi 21 ahimacchâpi sabbe pipāsitā pānīyam 22 pivanti, na sā tena kāranena anadī
nāma hoti, nâpi 23 ucchiṭṭhanadī 24, kasmā: sabbesam sādhāranattā, yathā ca 25 uadī
yena kenaci pītā na dussati evam itthī 26 pi kilesavasena sāmikam atikkamitvā
25 añūena saddhim samvāsam gatā n' eva anitthī 27 hoti, kasmā: sabbesam sādhāranabhāvena, nāpi ucchiṭṭhitthī 28, kasmā: odakantikatāya 29 suddhabhāvena,
khamassu yadi te piyā ti yadi pana te sā itthī 26 piyā so ca amacco bahūpakāro 30 tesam ubhinnam pi khamatha, majjhattabhāve 31 tiṭṭhathā 'ti.

Bi puññam.
 Bi pappatupattare.
 Bi siñgālo.
 Bi apapāpi, Bp apapāyi.
 Bi apapāpatupattare ramme.
 K do.
 Bi pattaretvā.
 K thito, Bi tīte.
 Bi apapāpiti.
 Bi pāpiti, Bp papāyi.
 Bi siñgālo pi.
 Bi ca.
 Bi -nī.
 Bi hitessa.
 Bi Br ce.
 K avasesādī.
 Bi omits pi.
 Bi sukhapasadasīļāla-.
 K nam.
 K hi.
 Bi dvipada-.
 K pānīyam, Bi pāṇiyam.
 K na pi.
 K ucciţtha-.
 Bi omits ca.
 Bi itthi.
 Bi anatthī.
 K majjhattha-, Bi majhatta-.

Evam Mahāsatto rañno ovādam adāsi. Rājā tassa ovāde thatvā "puna evarūpam pāpakammam mā karitthā" 'ti vatvā ubhinnam pi khami. Tato paṭṭhāya te oramimsu. Rājâpi dānādīni puññāni katvā jīvitapariyosāne saggapadam¹ pūresi.

Kosalarājāpi imam dhammadesanam sutvā tesam uhhinnam pi 5 khamitvā majjhatto ahosi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā rājā Ānando ahosi, paṇḍitāmacco pana aham evā" 'ti. Pabbatūpattharajātakam'.

6. Valāhassajātaka.

Ye na kāhanti ovādan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam ukkanthitabhikkhum ārabbha kathesi. So hi bhikkhu Satthārā "saccam kira tvam bhikkhu ukkanthito" ti puṭṭho "saccan" ti vatvā "kimkāraṇā" ti vutte "ekam alamkatamātugāmam disvā kilesavasenā" 'ti āha. Atha nam Satthā "itthiyo nām' etā bhikkhu 15 attano rūpasaddagandharasaphoṭṭhabbehi c' eva itthikuttavilāsehi ca purise palobhetvā attano vase katvā vasam upagatabhāvam nātvā sīlavināsan c' eva dhanavināsan ca pāpanaṭṭhena yakkhiniyo ti vuccanti, pubbe pi hi yakkhiniyo itthikuttena ekam no purisasattham upasamkamitvā vāṇijake upalobhetvā attano vase katvā puna anne 20 purise disvā te sabbe pi jīvitakkhayam pāpetvā ubhohi hanukapassehi lohitena paggharantena murumurāpetvā khādimsū" ti vatvā atītam āhari:

Atīte Tambapaṇṇi dīpe Sirīs avatthun¹⁴ nāma yakkhanagaram ahosi. Tattha yakkhiniyo vasimsu. Tā bhinnanāvānam¹⁵ āgatakāle alamkatapaṭiyattā¹⁶ khādaniyam¹⁷ bhojaniyam gāhāpetvā 25 dāsiganaparivutā dārake amkenádāya vānije¹⁸ upasamkamanti¹⁹.

³ Bi saggapuram, BP -pūram. ² Bi adds pañcamam. ³ Bi vutte. ⁴ Bi vāṇijjaka. ⁵ K upalāpetvā, BP upalobhetvā. ⁶ K omits attano vase katvā. ⁷ Bi dhanakhayañ. ⁸ Bi papuṇathena, BP pāpuṇathena. ⁹ Bi omits pi. ¹⁰ Bi eka. ¹¹ K vāni-. ¹² K upalāletvā. ¹³ Bi byaggha-. ¹⁴ Bi sīrisavatthu, BP sīrivatthu, sīrisavatthu. ¹⁵ Bi BP add vāṇijānam. ¹⁶ so BP; Bi-yatta, K-yattam. ¹⁷ Bi BP -niya. ¹⁸ K vānije, Bi vāṇijake. ¹⁹ Bi -kamitvā.

Tesam¹, manussavāsam³ āgat' amhā" 'ti sañjānanattham³ tattha tattha kasigorakkhādīni karonte manusse gogaņe sunakhe ti h evam ādīni dassenti, vānijānam santikam gantvā "imam yāgum pivatha, bhattam bhunjatha, khadaniyam khadatha" 'ti vadanti. 5 Vānijā ajānantā tāhi dinnam paribhunjanti. Atha tesam khāditvā bhunjitvā10 vissamitakāle11 patisanthāram karonti. "Tumhe katthavāsikā, kuto āgatā, kaham gacchissatha, kena kammena idhâgat' atthā" 'ti pucchanti, "bhinnanāvā hutvā idhâgat' amhā" 'ti vutte ca "sādhu ayyā, amhākam pi sāmikānam nāvam 15 10 abhirūhitvā 13 gatānam tīņi samvaccharāni atikkantāni 14, te matā bhavissanti, tumhe pi vānijā yeva, mayam tumhākam pādaparicārikā bhavissāmā" 'ti vatvā te vānije itthikuttabhāvavilāsehi 15 palobhetvā yakkhanagaram netvā sace pathamagahitā manussā atthi te devasamkhalikāya bandhitvā kāranaghare ' pakkhipanti. 15 Attano vasanatthane bhinnanavamanusse 17 alabhantiyo pana parato Kalyanim orato Nagadīpan ti evam samuddatīram anuvicaranti, ayam tāsam dhammatā. Ath' ekadivasam pancasatā bhinnanāvā vānijā tāsam nagarasamīpe uttarimsu. Tā tesam santikam gantvā palobhetvā yakkhanagaram ānetvā pathama-20 gahitamanusse devasamkhalikaya bandhitva karanaghare pakkhipitvā jetthakayakkhinī 18 jetthakavānijam sesā sese ti tā pañcasatā yakkhiniyo te pañcasate vāņije attano sāmike akamsu. Atha sā jetthayakkhinī rattibhāge vāņije niddam gate utthāya gantvā kāranaghare manusse māretvā mamsam khāditvā āgac-Sesâpi tath' eva karonti. Jetthayakkhiniyā manussamamsam khāditvā āgatakāle sarīram sītalam hoti. Jetthavānijo pariganhanto tassā yakkhinibhāvam natvā "imā pancasatapi

Bi te.
 K manussā.
 K samnājānanattham, Bi sancānanattham.
 Bi only one tattha.
 Bi kārente.
 Bi gonesurukkhantesu ti.
 Bi -ke.
 Bi adds imam.
 K nāhi.
 Bi adds pivitvā.
 Bi visa.
 Bi nāvā.
 K -ruhitvā, Bi -rū-yhitvā.
 K -kuttuhāvabhāva-, Bi -kuttavāsavilā-.
 Bp itthikuṭahāsavilāsehi.
 Bi kāranam-.
 Both MSS. -nāvā-.
 Bi jeṭhayakkhīni.

vakkhiniyo bhavissanti, amhehi palayitum vattatîti'" punadivase pāto va mukhadhovanatthāya gantvā sesavānijānam ārocesi: "imā yakkhiniyo na mānusiyo³, aññesam bhinnanāvānam āgatakāle te sāmike katvā amhe khādissanti, etha amhe palāyāmā'" 'ti tesu addhateyyasatā "mayam etā vijahitum na sakkhissāma, tumhe gacchatha, mayam na palāyissāmā" 'ti āhamsu. Jetthavānijo attano vacanakare addhateyyasate gahetvā tāsam bhīto palāyi. Tasmim pana kāle Bodhisatto valāhassayoniyam' nibbatti, sabbaseto kākasīso munjakeso iddhimā vehāsamgamo ahosi. So Himavantato ākāse uppatitvā Tambapannidīpain 10 gantvā tattha Tambapannisare pallale sayamjātasālim khāditvā gacchati, evam gacchanto va , janapadam gantukāmā atthi, janapadam gantukāmā 10 atthîti tikkhattum karunāya 11 paribhāvitam 12 mānusivācam bhāsati. Te tassa vacanam sutvā upasamkamitvā añjalim paggayha "sāmi mayam janapadam gamissāmā" 15 'ti āhamsu. "Tena hi mayham pitthim abhirūhathā" 'ti. Ath' ekacce 13 abhirūhimsu ekacce vāladhim ganhimsu ekacce añjalim paggahetvā atthamsu yeva. Bodhisatto antamaso 14 añialim paggahetvā thite sabbe pi15 te addhateyyasate vānije attano anubhavena janapadam netva sakasakatthanesu 16 patittha- 20 petvā attano vasanatthānain agamāsi. Tâpi kho yakkhiniyo aññesam agatakale te tattha ohinake addhateyyasate manusse vadhitvā khādimsu.

Satthā bhikkhū āmantetvā "bhikkhave, yathā te yakkhinīnam vasam gatā vāṇijā jīvitakkhayam pattā vālāhassarājassa 17 vacanakarā 25 sakasakaṭṭhānesu 18 patiṭṭhitā evam evam Buddhānam ovādam akarontā 19 bhikkhū 15 pi bhikkhuniyo 19 pi upāsakāpi 20 upāsikāyo 21 pi catusu

Jataka II.

K vaddhatīti.
 K mukham.
 Bi BP manussitthiyo.
 K omits etha.
 Bi palāytssāmā.
 Bi omits pana.
 Bi valāhakassa.
 BP valāhakassa.
 Bi ca so,
 BP so.
 Bi gantukāmo.
 Bi omits atthi janapadam gantukāmā.
 K karunā.
 Bi -ta.
 Bi adds pi.
 Bi adds lā.
 Bi only one
 Bi BP valāhakassa.
 Bi bhikkhūni.

apāyesu pañcavidhabandhanakammakaraṇaṭṭhānādīsu¹ mahadukkham pāpuṇanti, ovādakarā pana tisso kulasampattiyo cha² kāmasagge³ vīsati brahmaloke ti imāni c' eva ṭhānāni patvā Amatamahānibbānam sacchikatvā mahantam sukham anubhavantîti" vatvā abhisambuddho hutvā 5 imā gāthā avoca:

- Ye na kāhanti ovādam narā Buddhena desitam vyasanan' te gamissanti rakkhasīhi va vānijā. 87.
- Ye ca kāhanti ovādam narā Buddhena desitam sotthim pāram gamissanti vālāhenèva vaņijā ti. 88.

Tattha ye na kāhantîti ye na karissanti, vyasanan⁴ te gamissantîti te mahāvināsam pāpuņissantīti, rakkhasīhi va⁸ vāṇijā ti rakkhasīhi palobhitavāṇijā⁹ viya, sotthim¹⁰ pāram gamissantīti anantarāyena nibbānam pāpunissanti, vālāhenėva¹¹ vāṇijā ti vālahen eva¹¹ āgacchathā 'ti vuttā¹² tassa vacanakara¹³ vāṇijā viya, yathā hi te samuddaṭāram gantvā sakaṭṭhānāmi agamamsu¹⁴ evam Buddhānam ovādakara samsārapāram nibbānam gacchantīti Amatamahānibbānena dhammadesanāya kūtam ganhi.

Iti Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne ukkaņṭhitabhikkhu sotāpattiphale patiṭṭhahi, aññe pi bahū sotāpattisakadāgamianāgāmiarahattaphalāni pāpuņimsu) "Tadā vālāhassarājassa" vacanakarā aḍḍhateyyasatā vāṇijā Buddhaparisā ahesum, vālāhassarājā" pana aham evā" 'ti. Vālāhassajātakam'

7. Mittāmittajātaka.

Na nam umhayate disvā ti. Idam Satthā Sāvatthiyam viharanto annātaram bhikkhum ārabbha kathesi. Annātaro bhikkhu "mayā" gahite mayham upajjhāyo na kujjhissatīti" upajjhāyena thapitam vissāsena ekam vatthakhandam" gahetvā upāhanatthavikam katvā pacchā" upajjhāyam āpucchi. Atha nam upajjhāyo "kimkāranā

K pañcaviniban- - disu.
 Bi ca.
 Bi khātāpasagge,
 BP kāmasaggesu.
 Bi byasanain.
 both MSS. ca.
 Bi sotthi.
 Bi BP valā.
 Bi BP valā.
 Bi ca.
 Bi lobhitā.
 both MSS. sotthi.
 Bi BP valā.
 Bi vutte.
 -kārā.
 Bi āgamisu.
 Bi valāhaka, BP valāhakaassa.
 Bi valāhakassa, BP valāhakaassa.
 Bi mayam.
 Bi vatta.
 Bi upāhahatavikain.

ganhîti" vatvā "mayā gahite na kujjhissatīti tumhākam vissāsenā" 'ti vutte "ko mayā saddhim tuyham vissāso nāmā" 'ti vatvā kuddho utṭhahitvā pahari. Tassa sā kiriyā bhikkhūsu pākatā jātā. Ath ekadivasam bhikkhū dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso asuko kira daharako upajjhāyassa vissāsena vatthakhaṇḍam gahetvā supāhanatthavikam akāsi, atha nam upajjhāyo 'ko mayā saddhim tuyham vissāso nāmā 'ti vatvā kuddho uṭṭhahitvā paharīti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' ev' esa bhikkhu attano saddhivihārikena saddhim avissāsiko, pubbe pi avissāsiko yevā" 10 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Kāsiratthe brāhmanakule nibbatitvā vayappatto isipabbajjam pabbajitvā abhiñnā ca samāpattiyo ca nibbattetvā gaṇasatthā hutvā Himavantapadese vāsam kappesi. Tasmim isigaņe eko tāpaso Bodhisattassa vacanam akatvā ekam matamātikam hatthipotakam patijaggi. Atha nam so vuddhippatto māretvā arañnām pāvisi. Tassa sarīrakiccam katvā isigaņo bādhisattam parivāretvā "bhante kena nu kho kāraņena mittabhāvo vā amittabhāvo vā sakkā jānitun" ti pucchi". Bodhi satto "iminā va" kāraņenā i" 'ti ācikhanto imā gāthā avoca:

- Na nam umhayate disvā na ca nam ' paţinandati cakkhūni c' assa na dadāti paţilomañ ca vattati. 89.
- 2. Ete bhavanti ākārā amittasmim patitthitā yehi amittam jāneyya disvā ca sutvā ca paņdito ti. 90.

Tattha na nam umhayate disvā ti yo hi 15 yassa amitto hoti so 16 tam puggalam disvā na umhayate 17 hasitam 18 na karoti pahaṭṭhākāram na dasseti,

Digitized by Google

BP kujjhissasi.
 Bi vihārikena
 Bi vihārikena
 Bi kāsikarathe.
 Bi -ŋā.
 Bi pucchisu
 K ca, Bi vā.
 Bi omits kāraņenā.
 Bi sāpitain.

na ca nam patinandatīti tassa vacanam sutvāpi tam² puggalam na patinandati sādhu subhāsitan³ ti 4 nābbhanumodati5, cakkhūni cassa na dadātīti cakkhunā cakkhūni āharitvā pamukho 6 hutvā na oloketi, aññato cakkhūni harati, patilomañ ca vattatīti tassa kāyakammam vacīkammam pi na roceti 7 patilomam 6 gāham gaṇhati paccanīkam 9 gāham, ākārā ti kāraṇāni, yehi amittan ti yehi kāraṇehi, tāni kāraṇāni disvā ca sutvā ca paṇḍito puggalo ayam me 10 amitto ti jāneyya, tato viparītehi pana mittabhāvo 11 jānitabbo ti.

Evain Bodhisatto mittämittabhāvakāraņāni ācikkhitvā Brahmavihāre¹² bhāvetvā brahmalokūpago ahosi¹³.

Satthā imam desanam ' āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā hatthiposakatāpaso saddhivihāriko ahosi, hatthi ' upajjhāyo, isigaņo Buddhaparisā. gaņasatthā pana aham evā 'ti. Mittāmitta-jātakam '6.

8. Rādhajātaka.

Pavāsā¹⁷ āgato tātā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam ukkanthitabhikkhum ārabbha kathesi. So kira Satthārā "saccam kira tvam bhikkhu ukkanthito" ti puṭṭho "saccam bhante" ti vatvā "kimkāraṇā" ti vutte "ekam alamkataitthim 18 disvā kilesavasenā" 'ti āha. Atha nam Satthā "mātugāmo nāma bhikkhu 19 na sakkā rakkhitum, pubbe 20 dovārike ṭhapetvā²¹ rakkhantāpi rakkhitum na sakkhimsu, kin te itthiyā²², laddhāpi rakkhitum na sakkā" ti²³ vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto sukayoniyam nibbatti, Rādho ti 'ssa nāmam, kaniṭṭhabhātā pan' assa Poṭṭhapādo nāma. Te ubho pi taruṇakāle yeva eko luddako gahetvā Bārāṇasiyam aññatarassa brāhmaṇassa adāsi. Brāhmaṇo te puttaṭṭhāne ṭhapetvā ' paṭijaggi.

Bi paţi.
 K nam.
 Bi -tan.
 Bi omits ti.
 Bi nu cănumodanti.
 Bi paţimukho.
 Bi rocati.
 Bi -ma.
 K paccanikan, Bi pañcanika.
 Bi omits me.
 K mittâmitta-.
 Bi brahmana-.
 K abosîti.
 Bi dhammadesanam.
 so both MSS.
 Bi adds sattamam niţhitan.
 Cfr. supra Vol. I p. 495.
 Bi savāsam.
 Bi alankātam-.
 K bhikkhū.
 Bi adds pi.
 Bi thapetvā.
 Bi sakkotīti.

Brāhmanassa pana brāhmanī arakkhitā' dussīlā. So' vohārakaranatthāya gacchanto te sukapotake āmantetvā "tāta, aham vohāratthāva gacchāmi, kāle vikāle vā tumhākam mātu karanakammam olokeyyāthā ti, aññassa purisassa gamanabhāvam vā āgamanabhāvam va jāneyyāthā" 'ti brāhmanim s sukapotake paticchāpetvā agamāsi. Sā tassa nikkhantakālato patthāya anācāram cari, rattim pi divâpi āgacchantānañ ca gacchantānañ ca pamānam n' atthi. Tam disvā Potthapādo Rādham pucchi: "brāhmano imam brāhmanim amhākam niyyādetvā gato, ayañ ca pāpakammam karoti, vadāmi nan" ti. 10 Rādho "mā vadîti" āha. So tassa vacanam agahetvā "amma kimkāranā pāpakammam karosîti" āha. Sā tam māretukāmā hutvā "tāta, tvam nāma mayham putto, ito patthāya na karissāmîti, ehi tāta tāvā 1066 'ti piyāyamānā viya nam 11 pakkositvā āgatam gahetvā "tvam mam ovadasi12, attano pamānam na 15 jānāsîti" gīvam gahetvā māretvā13 uddhanantaresu pakkhipi. Brāhmano āgantvā vissamitvā Bodhisattam "kim tāta Rādha mātā vo¹⁴ anācāram karoti na 15 karotîti" pucchanto pathamam gātham āha:

Pavāsā¹⁶ āgato tāta idāni na cirāgato,
 kaccin nu tāta te mātā¹⁷ na aññam upasevatîti.
 91.

Tass' attho: ahain tāta¹⁸ pavāsā āgato so c'amhi¹⁹ idān' eva āgato па cirāgato, tena pavattim ajānanto tam pucchāmi: kaccin²⁰ nu²¹ tāta te²² mātā aññam²³ purisam na upasevatīti.

Rādho "tāta paṇḍitā" nāma bhūtam vā abhūtam vā aniy- 25 yānikam nāma na" kathentîti" ñāpento dutiyam gātham āha:

Bi arakkhikā.
 K omits so.
 Bi-kāra-.
 So BP; Bi aññapurisā, K aññam purisantaram.
 K aga-, Bi āmana-, BP āgamanabhāvam anāgamanabhāvam vā.
 Bi-kānam.
 Bi paticchādetvā.
 Bi cāssa.
 K vadhīti, Bi cariti.
 Bi tāva tātā.
 K omits nam.
 Bi vadasi.
 Bi vidham parivattetvā.
 Bi se mātā.
 Bi savāsā.
 Bi kiccu nu kho tāta mātā.
 Bi adds rādha.
 Bi sodhamhi.
 Bi kicci.
 Bi adds kho.
 Bi omits te.
 K añña.
 Bi omits na.

 Na kho pan' etam subhanam' giram saccupasamhitam, sayetha Potthapado va mummure' upakūsito'. 92.

Tattha giran ti vacanam, vacanam⁵ hi yathā idāni girā evam tadā giran ti vuccati, so hi sukapotako lingam anādiyitvā evam āha, ayam pan'ettha attho: tāta paṇḍitena nāma saccupasaihhitam² yathābhūtam atthayuttam³ sabhāvavācam¹o pi aniyyānikam¹¹ na subhaṇam²², aniyyānikañ ca saccam bhaṇanto sayetha Poṭṭhapādo va mummure¹³ upakūsito¹⁴ ti¹⁵ yathā Poṭṭhapādo kukkule¹⁶ jhāmo¹² sayati evam sayeyyā ti, upakūjito¹⁶ ti pi pāṭho, ayam ev'attho.

10 Evam Bodhisatto brāhmaņassa dhammam desetvā "mayapi imasmim thāne vasitum na sakkā" ti brāhmaņam āpucchitvā arañnam eva pāvisi.

Satthā imam desanam¹⁹ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne ukkanthitabhikkhu sotāpattiphale patiṭṭhahi) 15 ,,Tadā Poṭṭhapādo Anando ahosi, Rādho pana aham evā" 'ti. Rādhajātakam²⁰.

9. Gahapatijātaka.

Ubhayam me na khamatîti. Idam Satthā Jetavane viharanto ukkanthitam eva²¹ ārabbha kathesi²², kathento²³ ca²⁴ 20 ,,mātugāmo nāma arakkhiyo²⁵, pāpam²⁶ katvā yena ten²⁷ upāyena sāmikam vanceti²⁸ yevā" ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Kāsiraṭṭhe" gahapatikule nibbattitvā vayappatto gharāvāsam gaṇhi. Tassa bhariyā dussīlā gāmabhojana-25 kena saddhim anācāram carati. Bodhisatto ñatvā parigaṇhanto

K subhanam, Bi purānam.
 Bi nacanam.
 Bi omits hi.
 Bi anāda.
 Bi paṇḍito.
 K yathābhūtam tatthayuttam, Bi yathābhutattayutta, Bp atthayutta.
 Bi supakunatto.
 Bi purānam.
 Bi suppanne.
 Bi upakumatto.
 K omits ti.
 Bi -ļe.
 Bi cabhamo.
 Bi upakuthito.
 Bi dhammadesanam.
 Bi adds athamam nithitam.
 Bi ukkanthitabhāvabhikkhum.
 K omits kathesi.
 K kathanto.
 Bi venakenaci.
 Bi sāmikenceti, K vancenti.
 Bi kāsikarathe.

carati. Tadā pana antovasse bījesu nīhatesu' chātakam ahosi, sassānam gabbhagahanakālo jāto, sakalagāmavāsino "ito māsadvavena sassāni uddharitvā vīhim dassāmā" 'ti ekato hutvā gāmabhojakassa hatthato ekam jaragonam gahetvā mamsam khādimsu. Ath' ekadivasam gāmabhojako khanam oloketvā Bodhisattassa bahigatavelāya geham pāvisi. Tesam sukhanipannakkhane veva Bodhisatto gamadvarena pavisitva gehabhimukho pāyāsi. Sā itthī gāmadvārābhimukhī tam disvā "ko nu kho" ti ummāre thatvā" olokentī 10 "so yevā" 'ti ñatvā gāmabhojakassa ācikkhi. Gāmabhojako bhīto pakampi. Atha 10 nam sā "mā bhāyi, atth' eko upāyo, amhehi tava hatthato gomamsam khāditam, tvam mamsamulam sodhento viya hohi, aham kottham āruyha kotthadvāre thatvā 'vīhi n' atthîti' vakkhāmi, tvam gehamajihe thatvā 'amhākam ghare dārakā jātā, mamsamūlam'' dehîti' punappuna 12 codeyyāsîti" vatvā kottham āruyha 15 kotthadvāre nisīdi13. Itaro gehamajjhe thatvā "mamsamūlam dehîti" vadati, sā kotthadvāre nisinnā "kotthe vīhi n' atthi, sasse uddhate dassāmi, gacchā" 'ti āha. Bodhisatto geham pavisitvā tesam kiriyam disvā14 "imāya pāpāya kataupāyo15 esa bhavissatîti" ñatvā gāmabhojakam 16 āmantetvā "bho gāma- 20 bhojaka 17 amhe hi 18 tava jaragonassa 19 mamsam khādantā 'ito māsadvayena 20 vīhim 21 dassāmā' 'ti khādimha 22, tvam addhamāsam²³ pi anatikkamitvā idān' eva kasmā āharāpesi, na tvam iminā kāranenāgato²⁴, aññena kāranena āgato bhavissasi²⁶, mayham tava kiriyā26 na ruccati, ayam pi anācārā pāpadhammā 25 kotthe vīhīnam abhāvam jānāti, sā dāni kottham āruyha 'vīhi'7

Bi hanikesu.
 both MSS. -gahana-.
 Bi dvayaccayena.
 Bi -gatakālavelāya.
 Bi sukhanisinna-.
 Bi ahosi.
 Bi itthi.
 Bi -khain.
 Bi thatvā.
 Kolokenti, Bi oloketi.
 mainsamūlain - - mainsamūlain wanting in Bi.
 Bi punappunain.
 Bi nisīditvā.
 titaro - - disvā wanting in Bi.
 Bi katha-.
 Bi -bhojanakain.
 Bi -bhojanaka-.
 Bi Bp omit hi.
 K jaragonassa, Bi jaraggonassa.
 Bi -dvayaccayena.
 Bi vihi.
 Bi -hā.
 K daha-, Bi atha-.
 Bi -paina agato.
 Bi omits bhavissasi.
 Bi -yain.
 Bi vihī.

n' atthîti' vadati tvam pi 'dehîti' ubhinnam pi vo kāranam mayham na ruccatîti' etam attham pakāsento imā gāthā avoca:

- Ubhayam me na khamati, ubhayam me na ruccati: yā câyam koṭṭham otiṇṇā 'na dassam' iti bhāsati, 93.
- 2. Tam tam gāmapati brūmi: kadare appasmim jīvite dve māse kāram katvāna mamsam jaraggavam kisam appattakāle codesi, tam pi mavham na ruccatîti. 94.

Tattha tam tam gāmapati brūmīti ambho gāmajethaka tena kāranena tam vadāmi, kadare appasmim jīvite ti amhākam jīvitam nāma kadarañ o c' eva thaddham lukham kasiram appañ ca mandam paritam, tasmim no evarupe jīvite vattamane dve māse kāram katvāna mamsam jaraggavam kisan ti ambakam mamsam i ganhantānam jaraggavam kisan ti ambakam mamsam i ganhantānam jaraggavam kisam dubbalam jarāgonam dadamano tvam dvihi maschi mulam dātabban ti evam dve māse kāram samgarapaticchedam i katvā appattakāle codesīti tasmim kāle asampatte antara va codesī, tam pi mayham na ruccatīti yā cāyam pāpadhammā dussīla antokothe vihinam natthibhāvam janamanā va ajānantī viya hutvā kotham otiņna kothadvārena hatha hatha dassam iti bhāsati tvam pi yañ ca za kāle codesī tam tam pīti idam ubhayam mama n' eva khamati na ruccatīti.

Evam so kathento va 8 gāmabhojakam cūļāya gahetvā 20 kaḍḍhitvā 19 gehamajjhe pātetvā 20 "gāmabhojako 'mhîti 214" "parassa rakkhitagopitabhaṇḍe aparajjhasîti 2344 ādīhi paribhāsitvā 234 pothetvā dubbalam katvā gīvāya 25 gahetvā gehā nikkaḍḍhitvā 24 tam duṭṭhaitthim 27 kesesu gahetvā koṭṭhā otāretvā nippothetvā 356 "sace puna evarūpam karosi jānissasîti 2344 santajjesi. Tato paṭṭhāya gāmabhojako 20 tam geham oloketum pi 21 na visahi, sāpi pāpā puna 21 manasāpi aticaritum nâsakkhi.

K vadasi.
 Bi omits tvam pi dehīti.
 Bi sankarani.
 Bi katvā.
 Bi sankarani.
 Bi katvā.
 Bi katvā.
 Bi sankarani.
 Bi katvā.
 Bi katvā.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsesi: (Sacca-pariyosāne ukkanthitabhikkhu sotāpattiphale patitthahi) "Tadā gāma-bhojakassa niggahakārako gahapati aham eva ahosin" ti¹. Gaha-patijātakam².

10. Sādhusīlajātaka.

Sarīradavyan² ti. Idam Satthā Jetavane viharanto aññataram⁴ brāhmaṇam ārabbha kathesi. Tassa kira catasso dhītaro ahesum. Tā cattāro janā patthenti, tesu eko abhirūpo sarīrasampanno, eko vayappatto mahallako, eko jātisampanno, eko sīlavā ti. Brāhmaņo cintesi: "dhītaro nivesentena⁵ patiṭṭhāpentena⁶ kassa nu² kho dātabbā⁶, 10 kim rūpasampannassa udāhu vayappattassa, jātisampannasīlavantānam⁵ aññatarassā" ti so cintento pi ajānitvā¹⁰ "imam kāraṇam Sammāsambuddho jānissati, tam pucchitvā etesam antare anucchavikassa dassāmā¹¹¹¹¹ ti gandhamālādīni gāhāpetvā vihāram gantvā Satthāram vanditvā ekamantam nisinno ādito paṭṭhāya tam attham ārocetvā "bhante imesu 15 catusu¹² janesu kassa dātum vaṭṭatîtī¹³¹¹ pucchi. Satthā "pubbe pi¹⁴ paṇḍitā etam pañham kathayimsu, bhavasamkhepagatattā pana sallakkhetum na sakkotîti" vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto brāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto Takka- 20 silāyam sippam gaṇhitvā āgantvā Bārāṇasiyam disāpāmokkho ācariyo ahosi. Ath' ekassa brāhmaṇassa catasso dhītaro ahesum. Tā evam eva cattāro janā patthayimsu. Brāhmaṇo,,kassa nu kho dātabbā¹⁵⁶ ti ajānanto "ācariyam pucchitvā dātabbayuttakassa dassāmîti" tassa santikam gantvā tam attham puc- 25 chanto paṭhamam gātham āha:

1. Sarīradavyam vaddhavyam sadhusīliyam, brāhmanan te va 7 pucchāma: kam nu tesam vanimhase 19

ti. 95.

Bé aham evä ti.
 Bé adds navamam nithitam.
 Bé sairiadappavudhabyan.
 Bé aññatara.
 Bé nivesane.
 Bé patithap-.
 Bé omits nu.
 K -bbo,
 Bé dâtappa.
 K -sampannassa sīla-.
 Bé ajānetvā.
 Bé -mi.
 K catu.
 K vaddhatīti.
 K adds te.
 K -bbo.
 Bé vuddhapyam.
 Bé vanhimase.

Tattha sarīradavyan¹ ti ādīhi tesam catunnam vijjamāne guņe pakāseti², ayam h' ettha³ adhippāyo: dhītaro me cattāro janā patthenti, tesu ekassa sarīradavyam atthi sarīrasampadāya⁴ abhirūpabhāvo samvijjati, ekassa vaddhavyam³ vuddhabhāvo 6 mahallakatā atthi, ekassa² sojaccam sujātisampadā⁴ atthi, sujaccan³ ti pi pāṭho, ekassa sādhusīliyam¹ sundarasīlabhāvo sīlasampadā atthi, brāhmaṇan te va¹¹ pucchāmā 'ti tesu asukassa nām' etā¹² dātabba ti ajanantā¹³ mayam bhavantam brāhmaṇan ñeva¹⁴ pucchāma, kam¹⁵ nu tesam vaṇimhase¹⁵ ti tesam catunnam janānam kam¹⁵ vaṇimhase kam icchāma kassa tā kumārīkā dadāmā 'ti pucchati¹².

Tam sutvā ācariyo,,rūpasampadādisu vijjamānāsu pi vipannasīlo gārayho, tasmā tam na-ppamāṇam, amhākam sīlavantabhāvo ruccatîti mam attham pakāsento dutiyam gātham āha:

2. Attho atthi sarīrasmim, vaddhavyassa²⁰ namo kare, attho atthi sujātasmim, sīlam asmāka²¹ ruccatîti. 96.

Tattha attho atthi sarīrasmin ti rūpasampanne pi sarīre²² attho viseso vaļdhi ²³ atthi yeva, n' atthîti na vadami, vaddhavyassa²⁴ namo kare ti vuddhabhāvassa²⁵ pana namakkāram eva karomi, vuddhabhāvo²⁶ hi vandanamananam²⁷ labhati, attho atthi sujātasmin ti sujāte pi purise²⁸ vaddhi ²⁹ atthi jātisampatti ²⁰ hi pi ³¹ iechitabhā yeva, sīlam asmāka ruccatīti ³² amhākam ¹⁸ pana ³³ sīlam eva ruccatī ³⁴, sīlavā hi ācārasampanno sarīradavyavirahito ²⁵ pi ³⁶ pujjo pasamso ³⁷ ti.

Brāhmaņo tassa vacanam sutvā sīlavantass' eva dhītaro adāsi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā sar āni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne brāhmaņo sotāpa'tiphale patitthahi)
25 "Tadā ayam eva brāhmaņo ahosi, disāpāmokkhācariyo 38 pana aham evā" 'ti. Sādhusīlajātakam 39. Ruhakavaggo 40 pancamo.

Bi sariradabyan.
 K -tu.
 Bi ayam ettha.
 K -padā.
 Bi vuldabyan.
 Bi vuldabyan.
 K sujan.
 Bi kim.
 Bi sariradabyan.
 K sujātitāsampadā.
 Bi sujātājātisampadā.
 K sujan.
 Bi sariradābyan.
 Bi tveva.
 K etain.
 Bi jānairtā.
 K -naū ceva.
 Bi kim.
 Bi ganhimatesa.
 Bi pucchatīti attho.
 Bi tā.
 K asmākam.
 Bi vuldibyasa.
 K asvāka, Bi amhākam.
 Bi sarire pi.
 Vuldibi vuldibyasa.
 Bi vuldibi vuldibi vuldibi vuldibi vuldibi vassa.
 Bi vuldibi vuldibi vuldibi vuldibi vassa.
 Bi vuldibi vuldibi vuldibi vuldibi vassa.
 Bi vuldibi vuldibi vuldibi vassa.
 Bi vuldibi vuldibi vuldibi vassa.
 Bi vuldibi vassa.
 Bi vuldibi vuldibi vassa.
 Bi vuldibi vuldibi vassa.
 Bi vuldibi vassa.
 Bi vuldibi vuldibi vassa.
 Bi vuldibi vuldibi vassa.
 Bi vuldibi vassa.
 Bi vuldibi vassa.
 Bi vuldibi vassa.

6. NATAMDALHAVAGGA.

1. Bandhanāgārajātaka.

Na tam dalham bandhanam ahu dhīrā ti. Idam Sattha Jetavane viharanto bandhanāgāram ārabbha kathesi. kira kāle bahū¹ sandhicchedakapanthaghātakamanussaghātakacore² āne- 5 tvā Kosalarañno dassesum. Te rājā andubandhanarajjubandhanasamkhalikabandhanehi bandhapesi. Timsamatta janapada bhikkhu Sattharam datthukāmā āgantvā disvā vanditvā punadivase pindāya carantā bandhanāgāram gantvā te core disvā pindapātapatikkantā sāyanhasamaye Tathagatam upasamkamitvā "bhante ajja" amhehi pindāya 10 carantehi bandhanagare bahu cora andubandhanadihi baddha mahadukkham anubhavantā ditthā, te tāni bandhanāni chinditvā palāvitum na sakkonti, atthi nu kho tehi bandhanehi thirataram nama añnam bandhanan" ti pucchimsu. Satthā "bhikkhave" bandhanani nam' etani, yam pan' etam dhanadhaññaputtadārādīsu tanhāsamkhātam kilesa- 15 bandhanam etam ettehi bandhanehi 10 satagunena sahassagunena thirataram, evam 11 mahantam pi pan' etam 12 ducchindiyam bandhanam porānakapanditā chinditvā Himavantam pavisitvā pabbajimsū" 'ti vatvā¹³ atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente 20 Bodhisatto ekasmim duggatagahapatikule nibbatti. Tassa vayappattassa pitā kālam akāsi. So bhatim katvā mātaram posesi. Ath' assa mātā' anicchamānass' eva ekam kuladhītaram gehe katvā' aparabhāge kālam akāsi. Bhariyāya pi 'ssa kucchiyam gabbho patiṭṭhāsi'. So gabbhassa patiṭṭhi- 25 tabhāvam ajānanto "bhadde tvam bhatim' katvā jīva, aham pabbajissāmîti" āha. Sâpi' "gabbho me patiṭṭhito!,

¹ Bi bahu. ² Bi -manussā. ³ Bi ja., ⁴ Bi gatvā. ⁵ Bi ajjeva, ⁶ Bi bandhāni.
⁷ Bi adds kim. ⁸ K -disu. ⁹ Bi etehi. ¹⁰ K omits bandhanehi. ¹¹ so all three instead of evarūpam. ¹² Bi omits pi panetam. ¹³ K omits vatvā. ¹⁴ Bi adds pi. ¹⁵ Bi -dhītaram gahetvā. ¹⁶ Bi patithati, ¹⁷ K adds vā vatim vā. ¹⁸ Bi sāmi. ¹⁹ K me nam gabbho patithito.

mayi vijātāva dārakam disvā pabbajissasîti1" āha2. So ..sādhū" 'ti sampaticchitvā tassā vijātakāle "bhadde, tvam sotthinā vijātā3, idān' āham pabbajissāmîti544 pucchi. Atha nam sā "puttassa" tāva thanapānato" apagamanakāle āgamehîti" vatvā 5 puna gabbham ganhi. So cintesi: "imam sampaticchapetvā gantum na sakkā6, imissā anācikkhitvā va palāyitvā pabbajissāmîti" so tassā anācikkhitvā? rattibhāge utthāya palāyi. Atha nam 10 So "aham sāmi mātuposako nāma, nagaraguttikā aggahesum. vissajjetha man" ti tehi attānan vissajjāpetvā ekasmim thāne 10 vasitvā aggadvāren' eva11 nikkhamitvā12 Himavantam pavisitvā isipabbajjam pabbajitvā abhinnā ca samāpattiyo ca nibbattetvā So tattha vasanto 12 "evarūpam pi jhānakīlāya kīlanto vihāsi. nāma me 14 ducchindiyam 15 puttadārabandhanam kilesabandhanam chindin'666 ti udānam udānento imā gāthā avoca:

- 15 1. Na tam daļham bandhanam āhu dhīrā 17 (Dhp. v. 845-46.)
 yad āyasam dārujam pabbajañ ca,
 sārattarattā manikundalesu
 puttesu dāresu ca yā apekhā 18. 97.
- 2. Etam daļham bandhanam āhu dhīrā 20 ohārinam sithilam duppamuñcam, etam pi 19 chetvāna 20 vajanti dhīrā 21 anapekhino kāmasukham pahāyā 'ti. 98.

Tattha dhīrā²² ti dhitimā ti dhīrā dhikkitapāpā ti dhīrā²³, athavā dhī²⁴ vuccati paññā, tāya paññāya²⁵ samannāgatā ti dhīrā, Buddhā Paccekabuddhā²⁶

¹ Bi pabbajjissatīti. ² Bi omits āha. ³ Bi pijātā. ⁴ Bi idāni aham ⁵ Bi pappajjissāmā ti āpucchi. ⁶ Bi puttakassa. ⁷ Bi thanateva. ⁸ Bi sakkomi. ⁹ Bi anārocetvāva. ¹⁰ K omits nam. ¹¹ Bi -dvāre. ¹² Bi niggamitvā. ¹³ Bi omits vihāsi so tattha vasanto. ¹⁴ Bi omits pi nāma me. ¹⁵ Bi ducchandiyam. ¹⁶ Bi chinditan. ¹⁷ Bi tirā. ¹⁸ Bi apekkhā. ¹⁹ Bi ekam pi. ²⁰ K jetvāna. ²¹ Bi thirā. ²² K omits dhīrā, Bi thirā. ²⁸ Bi dhitimā vikkhittapāpā ti vā dhirā. ²⁴ both MSS. dhi. ²⁵ Bi omits paññāya. ²⁶ Bi omits paccekabuddhā.

Buddhasāvakā Bodhisattā 1 ca ime va 2 dhīrā nāma, yadāyasan ti ādīsu 3 yain samkhalikasamkhātam ayasā nibbattam 4 āyasam 5 yam 6 andubandhanasamkhātam 7 dārujam yan ca pabbajatiņehi a vā annehi vā vākādīhi rajjukam katvā katarajjubandhanam tam dhīrā daļham thiran 10 ti nābu na kathenti, sārattarattā ti sārattā butvā rattā 11 bahalarāgarattā 13 ti attho, manikun dales ū 'ti manīsu ca kundalesu ca 13 maniyuttesu 14 va kundalesu 15, etam dalhan ti ye 16 manikundalesu sārattarattā tesam yo ca 17 rāgo 18 yā ca tesam 19 puttadāresu apekhā20 tanhā etam 31 kilesamayam bandhanam daļham thiran 32 ti dhīrā āhu, ohārinan ti ākaddhitvā catusu apāyesu patanato 23 avabarati hetthā 24 haratîti ohārinam, sithilan ti bandhanatthane chavicammamamaani na chindati lohitam na niha- 10 rati bandhanabhavam pi na janapetiti 25 sithilam, duppamuñcan ti tanhalobhavasena hi ekavāram pi uppannam kilesabandhanam datthatthānato kacchapo viya dummocayam hotîti duppamuncam, etam pi 36 chetvana 'ti etam evam 37 dalham pi kilesabandhanam 28 ñanakhaggena chinditva ayadamani 29 chetva mattavaravāraņā 30 viya pañjare bhinditvā 31 sīhapotakā 32 viya ca 23 dhīrā ca vatthu- 15 kāmakilesakāme ukkārabhūmiyani34 jigucchamānā anapekbino35 hutvā kāmasukham pahāya vajanti pakkamanti, pakkamitvā ca pana Himavantam pavisitvā isipabbajjam 36 pabbajitvā jhānasukhena 37 vītināmentîti 38.

Evam Bodhisatto imam udanam udanetva aparihīnajjhano Brahmaloka-parāyano ahosi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsesi³⁹: (Saccapariyosāne keci sotāpannā keci sakadāgāmino keci anāgāmino keci arahantā ahesum) "Tadā mātā Mahāmāyā ahosi, pitā Suddhodanamahārājā, bhariyā Rāhulamātā, putto Rāhulo, puttadāram pahāya nikkhamitvā pabbajitapuriso⁴⁰ pana aham evā 'ti. Bandhanāgāra- 25 jātakam ⁴¹.

¹ Bi -tto. ² Bi omits va. ³ K ādisu. ⁴ K nibbattini, Bi nippattani. ⁵ Bi ayasam. ⁶ K omits yani. ⁷ Bi anubandhana-. ⁸ K babbaja-, Bi pappaja-. ⁹ Bi rajjam. ¹⁰ Bi -dhauani ayam sādihi chinditum sakkuneyyabhāvena thīrādam utiran. ¹¹ Bi omits rattā. ¹² K bahalavāga-, Bi balavarāgatatā. ¹² Bi omits manīsu ca kuṇḍalesu ca. ¹⁴ K manīsuktesu. ¹⁵ Bi adds ca. ¹⁶ K yo. ¹⁷ Bi ye va. ¹⁸ Bi sārāgo. ¹⁹ Bi yā va tesu. ²⁰ Bi apekkhā. ²¹ K evam. ²² Bi dhīran. ²³ Bi pātanato. ²⁴ K repeats heṭṭhā. ²⁵ Bi adds thalapadajalatādīsu kammāni kātum na detīti. ²⁶ K evam tam pi, Bi etam pi. ²⁷ Bi omits evam. ²⁸ Bi -dham. ²⁹ Bi assadādhāni. ³⁰ Bi mattavārano. ²¹ K chinditva ³² Bi -ko. ²³ Bi omits ca. ²⁴ Bi uttāre bhūmi viya. ²⁵ Bi anapekkhino. ³⁶ K omits isipabbajjam. ²⁷ K ñānasukhena. ³⁸ Bi adds attho. ³⁹ Bi -setvā ⁴⁰ Bi -topūrīso. ⁴¹ Bi adds paṭhamani.

2. Keļisīlajātaka.

Hamsā koncā mayūrā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ayasmantam Lakuntakabhaddikam arabbha kathesi. kirâyasmā Buddhasāsane pākato ahosi paññāto2 madhurassaro madhura-5 dhammakathiko patisambhidappatto mahakhīnasavo asītiya theranam. abbhantare pamāṇena omako Lakuntako sāmanero viya khuddako kīlanatthāya kato8 viya. Tasmim ekadivasam 9 Tathāgatam vanditvā Jetavanakotthakam 10 gate janapada timsamatta bhikkhu "Dasabalam vandissāmā" 'ti Jetavanam pavisantā vihārakotthake 11 theram disvā 10 "sāmanero eso" ti saññāya" theram cīvarakanne ganhantā hatthe ganhantā sīse 13 ganhantā nāsāya 14 parāmasantā kannesu gahetvā cāletvā 15 hatthakukkuccam 16 katvā pattacīvaram patisāmetvā Satthāram npasamkamitvæ vanditva nisīditva Satthara madhurapatisanthare kate pucchimsu: "bhante Lakuntakabhaddiyatthero kira nām' eko tumhākam 15 savako madhuradhammakathiko atthi, kaham so idanîti". "Kim pana bhikkhave datthukām' atthā" 'ti. "Ama bhante" ti 17. "Yam bhikkhave tumhe dvārakotthake disvā cīvarakannādisu 18 ganhantā hatthakukkuccam katvā āgatā esa so" ti. "Bhante evarūpo patthitapatthano abhinīhārasampanno sāvako kimkāranā appesakkho jāto" ti. 20 "attanā 19 katapāpam 20 nissāyā" 'ti vatvā tehi yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Sakko devarājā ahosi. Tadā Brahmadattassa jiṇṇam jarāppattam²¹ hatthim vā assam vā goṇam vā dassetum na sakkā, kelisīlo hutvā tathārūpam disvā va²² anubandhāpeti, jarasakaṭam²³ pi disvā bhindāpeti, jiṇṇamātugāme disvā pakkosāpetvā udare pahārāpetvā²⁴ pātāpetvā puna uṭṭhāpetvā bhāyāpeti, jiṇṇapurise disvā langhake viya bhūmiyam samparivattakādikīļam kīļāpeti, apassanto, asukaghare kira mahallako atthîti"

¹ Bi lakundakabhaddiyam. ² Bi saññāto. ³ Bi mahātherānam. ⁴ Bi adds pana. ⁵ Bi brahmako. ⁶ K lakuntasamanero, Bi lakundako-, Bp lakundalosā-. ⁷ Bi bandhako. ⁸ Bi gato. ⁹ K ekam-. ¹⁰ K -koddhakam, Bi -kothakam. ¹¹ K -kondake, Bi -kothake. ¹² Bi maññāya. ¹³ K Bp sīsam. ¹⁴ Bi -yam. ¹⁵ Bi jālentā. ¹⁶ Bi hattham-. ¹⁷ Bi omits āma bhante ti. ¹⁸ Bi -dīsu. ¹⁹ Bi attano. ²⁰ Bi kattupāpakammam. ²¹ Bi jarāputtam. ²² Bi ca and adds manusse. ²³ Bi jinņasakaṭam. ²⁴ Bi daharāpetvā.

sutvapi pakkosapetva kilati. Manussa lajjanta attano matapitaro tiro ratthani pesenti. Matupatthanadhammo pitupatthanadhammo pacchiji. Rājasevakā kelisīlā va ahesum', matamatā2 cattaro apaye purenti, devaparisa parihayati. Sakko abhinavadevaputte apassanto "kin nu kho kāranan" ti āvajjanto natvā 5 "damessāmi nan" ti mahallakavannam abhinimminitvā jinnayanake dve takkacatiyo aropetva dve jaragone vojetva ekasmim chanadivase alamkatahatthim abhirūhitvā Brahmadatte alamkatanagaram padakkhinam karonte pilotikanivattho tam' yānakam pājento 10 rañno abhimukho agamāsi. Rājā jinnayāna- 10 kam disvā "etam yanakam apanetha"" 'ti vadati. Manussā "kaham deva, na passāmā" 'ti āhamsu, Sakko attano ānubhāvena rañño yeva dassesi. Atha nam bahusampatte tasmim tassa uparibhāgena pājento rañño matthake ekam cātim'' bhinditvā nivattāpento dutiyam bhindi. Ath' assa sīsato patthāya13 ito c'ito 15 ca takkam paggharati. So tena attīyati 14 harāyati 15 jigucchati. Ath' assa tam upaddutabhāvam natvā Sakko yānakam antaradhāpetvā Sakkattabhāvam māpetvā vajirahattho ākāse thatvā "pāpa adhammikarāja, kim tvam mahallako na bhavissasi tava sarīram jarā na 16 paharissati, keļisīlo 17 hutvā 18 vuddhe 15 20 vihethanakammam karosi, tam ekakam 20 nissaya etam 21 kammam katvā matamatā22 apāye paripūrenti, manussā mātāpitaro patijaggitum na labhanti, sace imamhā kammā na viramissasi vajirena te sīsam padālessāmi, mā ito patthāy' etam' kammam akatthā24441 'ti santajjetvā mātāpitunnam guņam kathetvā vaddhā- 25 pacāyikakammassa25 ānisamsam pakāsetvā ovaditvā sakatthānam eva agamāsi. Rājā tato patthāya tathārūpam 26 kammam kātum cittam pi na uppādesi.

¹ Bi assesum. ² Bi mātāmatā. ³ Bi -hāyanti ⁴ K āvajjento. ⁵ Bi tain kāranam nātvā. ⁶ Bi jaraggoņe. ⁷ K chanadivase, Bi chanavadīse. ⁸ K -ru-. ⁹ Bi omits tain. ¹⁰ Bi pācento. ¹¹ Bi ānethā. ¹² Bi jāti. ¹³ K omits paṭṭhāya. ¹⁴ K addhīyati, Bi atthiyati, Bp aṭṭiyati. ¹⁵ Bp hirāti. ¹⁶ Bi omits na. ¹⁷ K kīļisīlo. ¹⁸ J. ¹⁸ adds bahu. ¹⁹ Bi vuḍḍha. ²⁰ Bi ekam. ²¹ Bi tain. ²² Bi matāmatā. ²³ Bi paṭṭhāyatam. ²⁴ Bi akāsi. ²⁵ Bi buddhāpajāyi-, RP vuḍḍhā-. ²⁶ K -rūpa.

90

Satthā imam atītam āharitvā abhisambuddho hutvā imā gāthā avoca:

- 1. Hamsā koncā mayūrā ca hatthiyo pasadā migā sabbe sīhassa bhāyanti, n' atthi kāyasmi tulyatā. 99.
- 2. Evam evam manussesu daharo ce pi paññava, so hi tattha mahā hoti, n' eva bālo sarīravā ti. 100.

Tattha pasadā migā ti pasadasamkhātā2 migā, pasadā ca2 avasesā4 migā cā ti pi attho yeva5, pasadāmigā6 ti pi pātho, pasadā7 migā ti8 attho, n' atthi kāyasmim tulyatā ti sarīre pamānam nāma 10 n' atthi, yadi bhaveyya mahāsarīrā hatthino c'eva pasadamigā ca sīham māreyyum 11, sīho hamsādayo khuddaka-10 sarīre yeva māreyya¹², khuddakā yeva sīhassa bhāyeyyum ¹³ na mahantā, yasmā pan' etam n' atthi tasmā sabbe pi te sīhassa bhāyanti, sarīravā ti bālo mahāsarīro pi mahā nāma na hoti, tasmā Lakuntakabhaddiko sarīrena khuddako ti 14 mā tani nanena 15 pi khuddako ti mannitha ti attho 16.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā 17 saccāni pakāsetvā 18 15 jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne tesu bhikkhūsu keci sotāpannā keci sakadāgāmino keci arahantā 19 ahesum) "Tadā rājā Lakuntakabhaddiko ahosi, so 20 tāya kelisīlatāya paresam kelinissayo jāto, Sakko pana aham evā 'ti. Keļisīlajātakam 21.

Khandhavattajātaka.

Virupakkhehi me mettan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto añnataram bhikkhum arabbha kathesi. Tam kira jantagharadvāre katthāni2' phālentam 23 pūtirukkhantarā nikkhamitvā eko sappo pādanguliyam dasi24, so tatth' eva mato. Tassa tathāmatabhāvo sakalavihāre pākaţo26 ahosi. Dhammasabhayam bhikkhu katham 25 samutthāpesum: "āvuso asuko kira bhikkhu jantāgharadvāre katthāni26 phālento 27 sappena dattho tatth' eva mato" ti 28. Satthā āgantvā

¹ Bi Bp eva. ² K padasamkhātā, Bi passadasamkhātā. ² so Bi Bp; K tā, ⁴ Bi avasesa. 5 Bi omits yeva. 6 Bi pasada-. 7 Bi pasada. 8 Bi adds pi. 9 Bi sariram. 10 Bi omits nāma, K nāva. 11 K māreyya. 12 Bi adds di evam. 13 Bi bhāreyyum. 14 Bi hoti. 15 K ñanena. 16 K vatva. 17 K dassetva. 18 Bi omits saccani pakasetva. 19 K -to. 20 K omits so. 21 Bi adds dutiyam nithitam. 22 Bi -nam. ²³ K phālentam. ²⁴ Bi dassi. ²⁵ Bi -to. ²⁶ Bi kanithāni. 37 K phālento. Bi halento 28 Bi adds kathayisu

"kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "sace so bhikkhave bhikkhu cattāri ahirāja-kulāni ārabbha mettam abhāvayissa na nam² sappo daseyya³, porāṇakatāpasāpi hi anuppanne Buddhe catusu ahirājakulesu mettam bhāvetvā tāni ahirājakulāni nissāya uppajjanakabhayato muccimsū" 5 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Kāsiraṭṭhe brāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto kāme pahāya isipabbajjam pabbajitvā abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā Himavantapadese ekasmim Gangānivattane 10 assamapadam māpetvā jhānakīļam kīļanto isigaṇaparivuto vihāsi. Tadā tam Gangātīre nānappakārā dīghajātikā isīnam 10 paripantham 11 karonti, yebhuyyena isayo jīvitakkhayam pāpuṇanti. Tāpasā tam attham Bodhisattassa ārocesum. Bodhisatto sabbe tāpase sannipātetvā "sace tumhe catūsu ahirājakulesu 15 mettam bhāveyyātha na vo sappā daseyyum, tasmā ito paṭṭhāya catūsu 12 ahirājakulesu evam mettam bhāvethā" 'ti vatvā imam gātham āha:

 Virūpakkhehi me mettam, mettam erāpathehi me, chabbyāputtehi¹² me mettam, [mettam¹⁴] kanhāgotamakehi 20 cā 'ti. 101.

Tattha virūpakkhehi me mettan ti virūpakkhanāgarājakulehi saddhim mayham mettam, erāpathādīsu' pi es' eva nayo, etāni pi hi e erāpathanāgarājakulam chabbyāputtanāgarājakulam tanhāgotamakanāgarājakulan ti nāgarājakulān eva 19.

Evam cattāri nāgarājakulāni dassetvā "sace tumhe etesu mettam bhāvetum sakkhissatha dīghajātikā vo na dasissanti na vihethessantiti" vatvā dutiyam gātham āha:

10

95

Bi abhāvissa.
 Bi nam na.
 Bi dasseyya.
 Bi porāṇakapaṇḍitatāpaso pi.
 Bi uppajjanabhayato.
 Bi pucchisū.
 Bi kāsikarathe.
 Bi papadese.
 Bi isigaṇam.
 Bi parimantam.
 K catusu.
 Bi chapyā-.
 K -makam-,
 Bi ma nāga-.
 Bi -lāni ti attho.

2. Apādakehi me mettam, mettam dipādakehi me, catuppadehi me mettam, mettam bahuppadehi me ti. 102.

Tattha pathamapadena odissakam katvā sabbesu² apādakesu³ dīghajātikesu c' eva macchesu ca mettābhāvanā dassitā, dutiyapadena manussesu c' eva pakkhijātesu⁶ ca, tatiyapadena hatthiassādīsu⁷ ca sabbacatuppadesu⁹, catutthapadena vicchikasatapadiuccālingapāņikamakkaṭakādīsu¹⁰.

Evam sarūpena mettābhāvanam dassetvā idāni āyācanavasena dassento imam gātham āha:

a. Mā mam apādako himsi, mā mam himsi dipādako 11, mā mam catuppado himsi, mā mam himsi bahuppado ti. 103.

Tattha mā man ti evañ ca tesu 12 apādakādīsu 13 koci eko pi mā vihimsatu mā viheṭhetū 'ti evañ āyācantā 14 mettam bhavethā 15 'ti attho.

Idāni anodissakavasena bhāvanam dassento imam gā-tham āha:

 Sabbe sattā sabbe pāṇā sabbe bhūtā ca kevalā sabbe bhadrāni passantu, mā kañci¹⁵ pāpam āgamā ti. 104.

Tattha tanhādiṭṭhivasena vaṭṭe¹⁷ pañcasu khandhesu āsattā visattā laggālaggitā¹⁸ ti sattā assāsapassāsapavattanasankhātena pāṇanavasena¹⁹ pāṇā ti bhūtā
bhāvitā nibbattanavasena²⁰ bhūtā ti evam²¹ vacanamattaviseso veditabbo, avisesena pana sabbāni p' etāni padāni sabbasattasangāhakān' eva²², kevalā ti
sakalā, idam sabbasattass' eva²³ pariyāyavacanam, bhadrāni passantū 'ti sabbe p'
ete sattā bhadrāni sādhūni kalyāṇān' eva passantu, mā kanīci¹⁶ pāpam āgamā
'ti etesu²⁴ kanīci¹⁶ ekam²⁵ sattam pi pāpam lāmakam dukkham mā āgamā²⁶ mā
āgacchatu mā pāpuṇātu, sabbe averā abyāpajjhā²⁷ sukhī niddukkhā hontū 'ti²⁸.

Bi dvipātakehi
 Bi sappesu.
 Bi adds ca.
 Bi omits macchesu ca.
 Bi sesapakkhi-, K pakkhijātesu corr. to -tisu.
 K tatiyena.
 K -disu.
 K -disu.
 Bi omits ca.
 Bi sabbesu catuppadesu.
 K -disu.
 Bi -kasahapadī- - - pā-ņaka-, BP -pākaka-.
 Bi dvipā-.
 Bi ti etesu.
 K -disu.
 Bi -to.
 Bi bhāveyyā.
 Bi kiñci.
 K vaddhe.
 K laggālagitā, Bi vilaggā-.
 Bi pānānam vasena.
 Bi omits vasena.
 Bi etam.
 K eka.
 BP;
 K agamma, Bi omits āgamā.
 Bi abyāpajho, K abbyāpajjhā.
 Bi omits ti.

25

Evam "sabbasattesu anodissakamettam bhāvethā" 'ti vatvā puna tiṇṇam ratanānam guṇe anussarāpetum "appamāṇo Buddho appamāṇo Dhammo appamāṇo Samgho" ti āha.

Tattha pamāṇakarānam¹ kilesānam abhāvena guṇānam ca pamāṇabhāvena Buddharatanam² appamāṇam, dhammo ti navavidho lokuttaro³ dhammo, tassâpi⁴ 5 pamāṇam nāma kātum na sakkā⁵ ti appamāṇo, tena appamāṇena dhammena samannāgatattā samgho pi appamāṇo.

Iti Bodhisatto "imesam tinnam ratanānam guņe anussarathā" 'ti vatvā tiņņam ratanānam appamāņaguņatam dassetvā sappamāņe' satte dassetum "pamāņavantāni sirimsapāni" 10 ahi vicchikā" satapadī o uņņānābhi sarabū" mūsikā" ti āha.

Tattha sirimsapānîti¹² sabbadīghajātikānam¹³ nāmam, te hi sarantā gacchanti sirena¹⁴ vā sapantīti¹³ sirimsapā¹⁶, ahîti¹⁷ ādi tesam sarūpato nidassanam, tattha uṇṇānābhîti¹⁸ makkaṭako, tassa hi nābhito uṇṇāsadisam¹⁹ suttam nikkhamati, tasmā uṇṇānābhîti¹⁸ vuccati, sarabū²⁰ ti gharagolikā.

Iti Bodhisatto "yasmā etesam antorāgādayo pamāņakarā dhammā atthi tasmā etāni" sirimsapāni" pamāņavantānîti" dassetvā "appamāņānam tiņņam ratanānam" ānubhāvena ime no" pamāņavantā" rattimdivam" parittakammam" karontū" 'ti evam "tiņņam ratanānam guņāni" anussarathā" 'ti vatvā 20 tato uttarim" kattabbam dassetum imam gātham āha:

 Katā me rakkhā, katā me parittā, patikkamantu bhūtāni, so 'ham namo Bhagavato namo sattannam Sammāsambuddhānan ti. 105.

¹ Bɨ pamāṇamkarāṇam, K BÞ pamāṇakarāṇam. ² Bɨ -ratanānam. ³ Bɨ lokuttara. ⁴ so BÞ; K tissāpi, Bɨ tassa. ⁵ Bɨ sakko. ⁶ Bɨ appamāṇatam. ⁷ Bɨ appamāṇe. ⁸ Bɨ sarisapāni. ⁹ Bɨ -kā. ¹⁰ Bɨ -di. ¹¹ Bɨ BÞ -saraphū. ¹² Bɨ sarisapāṇi ti. ¹³ Bɨ -jātikasattānam. ¹⁴ Bɨ sarena. ¹⁵ Bɨ palantīti. ¹⁶ Bɨ sarirasapā. ¹⁷ Bɨ ahinti. ¹⁸ Bɨ BÞ uṇṇa-. ²⁰ Bɨ saphūraphū. ²¹ Bɨ toni. ²² Bɨ sarisapāṇi. ²³ Bɨ omits tiṇṇam ratanānam. ²⁴ K ṇo, Bɨ nā. ²⁵ Bɨ adds patthā. ²⁶ Bɨ rattidivam. ²⁷ Bɨ parittam-. ²⁸ Bɨ tiṇṇaratanam guṇam. ²⁹ Bɨ uttari. ³⁰ Bɨ omits me.

Tattha katā me rakkhā ti mayā ratanattayagune anussarantena attano rakkhā gutti katā, katā me parittā ti parittānam pi me¹ attano katam, patikkamantu bhūtānîti mayi ahitajjhāsayāni³ bhūtāni patikkamantu apagacchantu, so ham namo Bhagavato ti so aham evam kataparitto atītassa parinibbutassa sabbassāpi Buddhassa bhagavato namo karomi, namo sattannam Sammāsambuddhānam ti visesena pana atīte paṭipāṭiyā³ parinibbutānam sattannam Sammāsambuddhānam namo karomīti.

Evam "namakkāram karontâpi" satta buddhe anussarathā" 'ti' Bodhisatto isigaņassa imam parittam bandhitvā adāsi.

Adito pana paṭṭhāya dvīhi gāthāhi catusu ahirājakulesu mettāya dīpitattā odissakānodissakavasena vā dvinnam mettābhāvanānam dīpitattā idam parittam idha vuttan ti veditabbam, aññam vā kāranam pariyesitabbam.

Tato paṭṭhāya isigaṇo Bodhisattassa ovāde ṭhatvā mettam bhāvesi, Buddhaguṇe anussari. Evam tesu Buddhaguṇe anussa15 rantesu yeva sabbe dīghajātikā paṭikkamimsu. Bodhisatto pi Brahmavihāre bhāvetvā Brahmaloka-parāyano ahosi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā isigaņo Buddhaparisā ahosi, gaņasatthā pana aham evā" 'ti. Khandhavattajātakam'.

4. Vīrakajātaka.

Api Vīraka passesîti'0. Idam Satthā Jetavane viharanto Sugatālayam ārabbha kathesi. Devadattassa'1 parisam gahetvā āgatesu hi 12 theresu Satthā "Sāriputta, Devadatto tumhe disvā kim akāsîti" pucchitvā "Sugatālayam dassesîti" vutte "na kho Sāriputta idān' eva Devadatto mama anukiriyam karonto vināsam 13 patto, pubbe pi pāpunîti" vatvā therena yācito atītam āhari:

Bⁱ omits me.
 Bⁱ ahitajhāsayanāni.
 Bⁱ -yo.
 Bⁱ B^p -to pì.
 Bⁱ adds attho.
 K omits paṭṭhāya.
 K ahikulesu.
 Bⁱ omits odissaka----bodhisattassa.
 Bⁱ B^p khandhajātakain.
 Bⁱ adds tatiyain.
 Bⁱ so Bⁱ B^p; K passehīti.
 K devadattain.
 Bⁱ omits hi.
 Bⁱ -sa

Atīte Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Himavantapadese udakakākayoniyam nibbattitvā1 ekam saram upanissāva vasi2. Vīrako ti 'ssa nā-Tadā Kāsiratthe dubbhikkham ahosi. Manussā mam ahosi. kākabhattam vā dātum vakkhanāgabalikammam vā kātum 3 Chātakaratthato kākā yebhuyyena araññam pavisimsu. Tatth' eko Bārānasivāsī Savitthako nāma kāko kākim ādāva Vīrakassa vasanatthānam gantvā tam saram nissāva ekamante, vāsam kappesi. So ekadivasam tasmim sare gocaram ganhanto Vīrakam saram otaritvā macche khāditvā 10 paccuttarityā sarīram sukkhāpentam 10 disvā "imam kākam 11 nissāva sakkā bahū12 macche laddhum, imam upatthahissāmîti" tam upasamkamitvā "kim sammā" ti vutte "icchāmi tam sāmi upatthatun" ti vatva "sadhu" 'ti tena" sampaticchite tato patthāya upatthāsi. Vīrako pi tato patthāya attano yāpana- 13 mattam khāditvā macche uddharitvā Savitthakassa14 deti. So pi attano yāpanamattam khāditvā sesam kākiyā deti. Tassa aparabhage mano uppajji: "ayam pi udakakako kalako, aham pi kālako, akkhituņdapādehi pi etassa ca mayhañ ca 15 nānattam n' atthi16, ito patthaya imina gahitamacchehi17 mayham kam- 20 mam n' atthi, aham eva ganhissamîti" so Vīrakam upa mkamitvā "samma ito patthāya aham eva saram otaritvā m cche ganhissāmîti" vatvā "na tvam samma udakam otaritvā vacche ganhanakākakule18 nibbatto, mā nassîti" tena vāriya:: āno pi vacanam anādiyitvā saram oruyha19 udakam pavisitvā ummuj- 25 janto20 sevālam chinditvā21 nikkhamitum nasakkhi22, sevālantare laggi, aggatundam eva paññāyi, so nirussāso13 anto udake24

K nibbattetvā,
 K vasī.
 Bⁱ kāsikaraṭhe.
 Bⁱ kātum.
 Bⁱ nasakkhisu.
 Bⁱ tatreko.
 K bārāṇasivāsi, Bⁱ bārānasīvāsi.
 Bⁱ paviṭhako.
 So K B^p; Bⁱ ekakammantam.
 Bⁱ sakkhāp.
 Bⁱ udakakākam.
 Bⁱ B^p bahu.
 Bⁱ omits tena.
 Bⁱ paviṭhakassa.
 Bⁱ etassa mayhain.
 Bⁱ nanākāraṇatthi.
 K-macche.
 K ganhanakakule.
 Bⁱ otaritvā.
 Bⁱ ummajjanto, B^p ummujjamāno.
 So K B^p;
 Bⁱ bhinditvā.
 Bⁱ na sakkhi.
 Bⁱ nirussāhe, K nirassāso.
 K udakam corr, to udake.

yeva jīvitakkhayam pāpuņi. Ath' assa bhariyā āgamanam¹ apas-samānā² pavattim jānanattham Vīrakassa santikam gantvā "sāmi Saviṭṭhako³ na paññāyati⁴, kaham nu kho" ti pucchamānā pa-ṭhamam gātham āha:

Api Vīraka passesi sakuņam mañjubhāņakam (Dhp. p. 146.)
 mayūragīvasamkāsam patim mayham Saviţţhakan ti. 106.

Tattha api Vīraka passesîti⁸ sāmi Vīraka api passesi⁹, mañjubhāņakan ti¹⁰ mañjubhāṇinam, sā hi rāgavasena madhurassaro me patiti maññati, tasmā evam āha, mayūragīvasamkāsan ti moragīvasamānavaṇṇam¹¹.

- Tam sutvā Vīrako "āma jānāmi te sāmikassa gataṭṭhānan" ti vatvā dutiyam gātham āha:
 - Udakathalacarassa pakkhino niccam āmakamacchakabhojino tassânukaram Saviţţhako sevāle paligunthito¹² mato ti. 107.

Tattha udakathalacarassā 'ti udake ca 13 thale ca caritum samathassa, pakkhino ti attānam sandhāya vadati, tassānukaran ti tassa anukaronto 14, paliguņṭhito 12 mato ti udakam pavisitvā sevālam chinditvā nikkhamitum asakkonto sevālapariyonaddho 15 anto udake yeva mato, passa etassa 16 tuṇḍam 20 dissatīti 17.

Tam sutvā kākī10 paridevitvā Bārāņasim eva agamāsi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Saviṭṭhako¹⁹ Devadatto ahosi, Vīrako pana aham evā" 'ti. Vīrakajātakam ²⁰.

so Bi Bp; K āgatain.
 Bi adds tam.
 Bi pavithako.
 Bi paññāyiti, K pamñāyati.
 so Bi Bp; K passehi.
 Bi mañjabhāṇṇam.
 Bi satamamham pavithatin.
 K passehiţi.
 K passehi, Bi massasi.
 K omits mañjubhāṇakanti, Bi mañjūbhāṇkanti.
 K -samāṇāvanṇam, Bi -samāṇavanti attho.
 Bi palikuṇṭito?
 Bi palikuṇṭito?
 Bi ekassa.
 Bi dassatīti attho.
 Bi kākim.
 Bi paviṭhako.
 Bi paviṭhako.

5. Gangeyyajātaka.

Sobhanti macchā gangeyyā¹ ti. Idam Satthā Jetavane viharanto dve daharabhikkhū² ārabbha kathesi. Te kira dve³ Sāvatthi-vāsino kulaputtā sāsane pabbajitvā asubhabhāvanam anuyunjitva 5 rupapasamsakā 6 hutva rupam upalalenta 7 vicarimsu. ekadivasam "tvam sobhasi, aham sobhāmîti" rūpam nissāya uppannavivādā avidūre nisinnam ekam mahallakatheram disvā "eso amhākam sobhanabhāvam 8 vā asobhanabhāvam 9 vā jānissatīti" tam 10 upasamkamitvā "bhante ko amhesu sobhano" ti pucchimsu. "Āvuso tumhehi aham eva sobhanataro 811 ti āha. Daharā "ayam mahallako 10 amhehi pucchitam akathetvā apucchitam kathesîti" tam paribhāsitvā 12 Sā 13 tesam kiriyā bhikkhusamghe pākatā jātā. pakkamimsu. ekadiyasam dhammasabhayam katham samutthapesum "ayuso mahallakathero kira te rūpanissitake dahare lajjāpesîti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathaya sannisinna" ti pucchitva "imaya 15 nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave ime daharā idān' eva rūpapasamsakā14, pubbe p' ete 15 rūpam eva upalāļentā 16 vicarimsū" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Gangātīre rukkhadevatā¹⁷ ahosi. Tadā Gangā-20 Yamunānam samāgamanaṭṭhāne¹⁸ gangeyyo ca yāmuneyyo ca dve macchā "aham sobhāmi, tvam sobhasîti" rūpam nissāya vivadamānā¹⁹ avidūre Gangāya taṭe²⁰ kacchapam nipannam disvā "eso amhākam sobhanabhāvam vā jānissatîti" tam upasamkamitvā "kin²¹ nu kho samma kacchapa 25 gangeyyo sobhati²² udāhu yāmuneyyo" ti pucchimsu. Kacchapo "gangeyyo pi sobhati yāmuneyyo pi, tumhehi pana dvīhi aham eva atirekataram sobhāmîti" imam attham pakāsento paṭhamam gātham āha:



¹ Bi sobhati maccho gaveyyo. ² Bi daharasahāyake bhikkhu. ³ Bi omits dve. ⁴ so K BP; Bi asubhabhāvam. ⁵ K ananu-, Bi anuyuncitvā. ⁶ K rūpasamsakā. ⁷ Bi upaṭhālento, BP-lālento. ⁸ Bi sobhaṇa-. ⁹ Bi asobhaṇa-. ¹⁰ K omits tam. ¹¹ Bi sobhaṇo. ¹² Bi-setvā. ¹³ Bi omits sā. ¹⁴ K rūpampas-. ¹⁵ Bi pi te. ¹⁶ K upālā-lentā, Bi upalālentā, BP upalālento. ¹⁷ Bi rukkhamdevatā. ¹⁸ Bi samāgamaṭhāne. ¹⁹ all three MSS. vivā-. ²⁰ Bi gangāthale. ²¹ Bi kim. ²² K sabhati, Bi sobhatu-

 Sobhanti macchā gañgeyyā¹, atho sobhanti yāmunā², catuppad¹ āyam³ puriso nigrodhaparimaṇḍalo īsakāyatagīvo ca⁴ sabbe va atirocatîti. 108.

Tattha catuppadāyan⁵ ti catuppado ayam, puriso ti attānam sandhāya
5 vadati, nigrodha parimandalo ti sujāto nigrodho viya parimandalo, īsakāyatagīvo⁶ ti rathisa⁷ viya āyatagīvo⁸, sabbe va atirocatiti evam santhānasampanno kacchapo sabbe⁹ atirocati, aham eva sabbe tumhe atikkamitvā sobhamiti¹⁰.

Macchā tassa katham sutvā "ambho" pāpakacchapa 10 amhehi pucchitam akathetvā aññam eva kathesîti" vatvā dutiyam gātham āhamsu:

2. Yam pucchito na tam akkhā¹⁷, aññam akkhāti pucchito, attappasamsako poso nayam asmāka¹⁴ ruccatîti. 109.

Tattha attappasamsako¹⁴ ti attānam pasamsanasīlo attukkamsako¹⁵ 15 poso¹⁶, nāyam amhākam ruccatīti ayam pāpakacchapo amhākam na ruccatī na khamatīti kacchapassa uparī udakam khipitvā sakaṭṭhānam eva agamimsu.

Satthā imam desanam¹⁷ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā dve macchā daharabhikkhū ahesum, kacchapo mahallako¹⁸, imassa pana kāraṇassa paccakkhakārikā Gañgātīre nibbattarukkhadevatā pana to aham evā" 'ti. Gañgeyyajātakam'.

6. Kuruñgamigajātaka.

Ingha vaddhamayam²⁰ pāsan ti. Idam Satthā Veļuvane viharanto Devadattam ārabbha kathesi. Tadā hi Satthā "Devadatto vadhāya parisakkatīti" sutvā "na bhikkhave idān' eva Devadatto mayham vadhāya parisakkati, pubbe pi parisakki²¹ yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Bi sobhata maccho gañgeyyo.
 Bi sobhati yamuno
 Bi catuppādāyam.
 K va.
 Bi eatuppādāyam pūriso.
 Bi adds cā.
 Bi sisikā.
 Bi adds ca.
 Bi adds va.
 Bi adds vadati.
 K amho.
 Bi akkho.
 Bi amhākam.
 Bi atthukamsako.
 K pāpo.
 Bi dhammadesanam
 Bi adds bhikkhū ahosi.
 Bi adds pañcamam.
 Cfr. Journal R. A. Ş. 1870
 V. p. S.
 Bi vaṭṭa-.
 Bi -sakkati.

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto kurungamigo hutvā araññe ekassa sarassa avidūre ekasmim gumbe vāsam kappesi. Tass' eva sarassa avidūre ekasmim rukkhagge satapatto nisīdi. Sarasmim pana kacchapo vāsam kappesi. Evam te tayo pi sahāyā añnamannam piya- s samvāsam vasimsu. Ath'eko migaluddako aranne caranto pānīyatitthe Bodhisattassa padavalanjam disva lohanigalasadisam b vaddhamayam pāsam oddetvā agamāsi. Bodhisatto pānīyam b pātum āgato pathamayāme yeva° pāse bajjhitvā baddharāvam 10 ravi. Tassa tena saddena rukkhaggato 11 satapatto udakato ca 10 kacchapo agantva "kin nu kho katabban" ti mantayimsu. Atha satapatto kacchapam āmantetvā "samma tava dantā atthi, tvam imam pāsam chinda, aham gantvā yathā so nagacchati tathā karissāmi, evam amhehi dvīhi pi12 kataparakkamena sahāyo no jīvitam labhissatîti" imam attham pakāsento pathamam 13 gātham āha:

 Ingha vaddhamayam pāsam chinda dantehi kacchapa, aham tathā karissāmi yathā n' ehiti¹³ luddako ti. 110.

Kacchapo cammavarattam khāditum ārabhi. Satapatto luddassa vasanagāmam gato 14. Luddo paccūsakāle yeva sattim 20 gahetvā nikkhami. Sakuņo tassa nikkhamanabhāvam ñatvā vassitvā pakkhe pappothetvā 15 tam puredvārena 14 nikkhamantam mukhe pahari. Luddo 17 "kālakannisakuņen" amhi pahato 16 ti nivattitvā thokam sayitvā puna sattim gahetvā uṭṭhāsi. Sakuņo "ayam paṭhamam puredvārena 18 nikkhanto, idāni pacchima— 25 dvārena nikkhamissatîti 16 ñatvā gantvā 19 pacchimagehe nisīdi.

Bi tasea.
 Bi vicaranto.
 Bi pāṇiyatitte.
 K -lañcham, Bi -lañcam.
 both MSS. -nigala-.
 Bi vattasayam.
 Bi oṇitetvā.
 Bi pāṇiyam.
 K va.
 Bi bandharavam.
 K rukkhato.
 Bi omits pi.
 K nehīti, Bi nehīti.
 Bi nehīti.
 Bi pappotetvā.
 Bi pāṇiyam.
 K nehīti, Bi nehīti.
 Bi nehīti.
 Bi pappotetvā.

Luddo¹ pi "puredvārena² me nikkhamantena kālakannisakuno dittho, idani pacchimadvarena nikkhamissamîti" pacchimadvārena nikkhami. Sakuņo puna vassitvā gantvā' mukhe pahari. Luddo puna pi kalakannisakunena pahato, "na me esa, nikkhas mitum detîti" nivattitvā yāva arunuggamanā sayitvā arunavelāya6 sattim gahetvā nikkhami. Sakuņo vegena gantvā "luddo āgacchatîti" Bodhisattassa kathesi. Tasmim khane kacchapena ekam eva vaddham i thapetvā sesavarattā khāditā honti. Dantā pan' assa patanākārappattā jātā, mukham lohitamakkhitam'. 10 Bodhisatto luddaputtam sattim gahetvā asanivegena āgacchantam disvā tam vaddham 10 chinditvā vanam pāvisi. Sakuņo rukhagge nisīdi. Kacchapo pana dubbalattā11 tatth' eva nipajji. Luddo kacchapam 12 pasibbake pakkhipitvā ekasmim khānuke laggesi. Bodhisatto nivattitva olokento kacchapassa 13 gahita-15 bhāvam natvā "sahāyassa jīvitadānam dassāmîti" dubbalo viya hutvā luddassa attānam dassesi. So "dubbalo esa bhavissati, māressāmi nan" ti sattim ādāya anubandhi. Bodhisatto nātidūre nāccāsanne gacchanto tam ādāya arannam pāvisi, dūram gatabhāvam natvā padam' vancetvā annena maggena vātavegena 90 gantvā singena pasibbakam ukkhipitvā bhūmiyam pātetvā phāletvā15 kacchapam nīhari. Satapatto pi rukkhā otari. Bodhisatto dvinnam pi ovādam dadamāno "aham tumhe nissāya jīvitam labhim, tumhehi pi's sahāyassa kattabbam mayham katam, idāni luddo agantvā tumhe ganheyya, tasmā samma satapatta tvam 25 attano puttake gahetvā aññattha yāhi, tvam hi samma kacchapa udakam pavisā1744 'ti āha. Te tathā akamsu.

Satthā abhisambuddho hutvā dutiyam gātham āha:

¹ Bi luddho. ² Bi purima-. ³ Bi omits gantvā. ⁴ Bi pahato. ⁵ Bi na dāni mesa. ⁶ so K B^p; Bi arunuggamanavelāya. ⁷ Bi vaṭṭama. ⁸ Bi sesā-. ⁹ Bi mukhato lohitam paggarati. ¹⁰ K baddham, Bi bandhanam, B^p bandham. ¹¹ Bi duppalatāya. ¹² Bi B^p add gahetvā. ¹³ so Bi B^p; K kacchapam. ¹⁴ so K B^p; Bi param. ¹⁵ Bi omits phāletvā, K phāletvā. ¹⁶ Bi omits pi. ¹⁷ Bi pavīsāhi.

 Kacchapo pāvisī vārim, kurungo pāvisī vanam, satapatto dumaggamhā dūre putte apānayîti.

Tattha apānayîti apānayi, gahetvā agamāsiti1.

Luddo tam thānam āgantvā' kanci' apassitvā chinnapasibbakam gahetvā domanassappatto attano geham agamāsi. Te pi 5 tayo sahāyā yāvajīvam vissāsam acchinditvā yathākammam gatā.

Satthā imam desanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā luddo Devadatto ahosi, satapatto Sāriputto, kacchapo Moggallāno, kurungamigo pana aham evā" 'ti. Kurungamigajātakam'.

7. Assakajātaka.

Ayam assakarājenā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto purāṇadutiyikapalobhanam' ārabbha kathesi. So hi bhikkhu Satthārā "saccam kira tvam bhikkhu 'ukkaṇṭhito" ti puṭṭho "saccan" ti vatvā "kena ukkaṇṭhāpito sîti" vutte "purāṇadutiyikāyā" 'ti āha. Atha nam Satthā "na idān' eva tassā bhikkhu itthiyā sineho tayi tathi, pubbe pi tvam tam nissāya mahādukkham patto ot vatvā atītam āhari:

Atīte Kāsiraṭṭhe¹¹ Potalināmanagare¹³ Assako nāma rājā rajjam kāresi. Tassa Ubbarī¹³ nāma aggamahesi¹⁴ piyā ahosi¹⁵ manāpā abhirūpā dassanīyā¹⁶ atikkantā¹⁷ mānusain¹⁸ 20 vaṇṇam appattā dibbavaṇṇam. Sā kālam akāsi. Tassā kālakiri-yāya rājā sokābhibhūto ahosi dukkhī¹⁹ dummano. So tassā sarīram doṇiyam nipajjāpetvā telakalale²⁰ pakkhipāpetvā heṭṭhā-mañce ṭhapāpetvā²¹ nirāhāro rodamāno paridevamāno nipajji.

Bi agamāsi añnātra gacchatīti attho.
 so K Bp; Bi patvā.
 Bi kinci.
 Bi kurungarājā.
 Bi adds chaṭham.
 Bi -nam, K -dū-.
 K omits bhikkhu.
 K omits idāneva.
 K sineho nahi, Bi Bp tayi sineho.
 Bi -dukkhappatto.
 Bi kāsikaraṭhe.
 K potale-, Bi Bp pātali-.
 Bi Bp upari.
 so Bi Bp; K -siyā.
 Bi omits ahosi.
 Bi adds ahosi.
 K -ta.
 Bi manussāka.
 K Bi dukkhi.
 Bi omits heṭṭhā- - -tvā.

Mātāpitaro avasesañātakā mittāmaccā¹ brāhmaņagahapatikādayo² pi "mā soci mahārāja, aniccā samkhārā" ti ādīni vadantā saññāpetum nâsakkhimsu. Tassa vilapantass' eva satta divasā atikkantā. Tadā Bodhisatto pañcābhiññāatthasamās pattilābhitāpaso3 hutvā Himavantapadese viharanto ālokam vaddhetvā dibbena cakkhunā Jambudīpam olokento tam rājānam tathā paridevamānam disvā "etassa mayā avassayena bhavitabban" ti iddhānubhāvena ākāse uppatitvā rañño uyyāne otaritvā mangalasilapatte kancanapatima viya nisidi. Ath' eko Potali-10 nagaravāsī brāhmanamānavo uyyānam gato Bodhisattam disvā vanditvā nisīdi. Bodhisatto tena saddhim patisanthāram katvā "kim manava raja dhammiko" ti pucchi. "Ama bhante dhammiko rājā, bhariyā pan' assa kālakatā, so tassā sarīram doniyam pakkhipāpetvā vippalapamāno nipanno, ajj' assas 15 sattamo divaso, kissa tumhe rājānam evarūpā dukkhā na mocetha, yuttam nu kho tumhādisesu sīlavantesu vijjamānesu rañño evarūpam dukkham anubhavitun" ti. "Na kho aham 6 māņava rājānam jānāmi, sace pana so āgantvā mam puccheyya aham ev' assa tassā nibbattatthānam ācikkhitvā rañno santike 20 yeva tam kathāpeyyan" ti. "Tena hi bhante yāva rājānam ānemi tāva idh' eva nisīdathā" 'ti māņavo Bodhisattassa patiññam gahetvā rañño santikam gantvā tam attham ārocetvā "tassa dibbacakkhukassa santikam gantum vattatîti" āha. Rājā "Ubbarim" kira datthum labhissamîti" tutthamanaso ratham 95 abhirūhitvā 10 tattha gantvā Bodhisattam vanditvā ekamantam nisinno "saccam kira tumhe deviyā nibbattatthānam jānāthā" 'ti pucchi. "Ama mahārājā" 'ti. "Kattha nibbattā" ti. "Sā kho mahārāja rūpasmiñ ñeva11 mattā pamādam āgamma kalyāņakammam akatvā imasmin neva" uyyāne gomayapāņakayoniyam

Bi mittāamaccassa.
 Bi brahmaņassa-.
 Bi pañca abhiññā-.
 Bi Br pātali--vāsi.
 Bi ajja.
 Bi ham.
 Bi ca.
 Bi adds so.
 K ubharī, Bi upari.
 K -ruhitvā, Bi -rūyhitvā.
 K -smim ñeva, Bi -smī yeva.

nibbattā" ti. "Nâham saddahāmîti". "Tena hi te dassetvā kathāpemîti1". "Sādhu kathāpethā" 'ti. Bodhisatto attano ānubhāvena "ubho pi gomayapindam vattayamānā rañño purato t āgacchantū" ti tesam āgamanam akāsi. Te tath' eva āgamimsu5. Bodhisatto tam dassento "ayan te mahārāja Ubbarī 5 devī, tam jahitvā gomayapānakassa pacchato āgacchati, passa a nan" ti āha. "Bhante 'Ubbarī nāma gomayapāṇakayoniyam' nibbattissatîti10' na saddahām' ahan" ti. "Kathāpemi nam mahārājā" 'ti. "Kathāpetha bhante" ti. Bodhisatto attano ānubhāvena tam kathāpento "Ubbarîti" āha. Sā mānusa- 10 bhāsāya11 ,,kim bhante" ti āha. ,,Tvam atītattabhāve12 kā nāma ahosîti". "Bhante Assakarañño aggamahesī 13 Ubbarī 14 nāma ahosin" ti. "Kim pana te idāni Assakarājā piyo udāhu gomayapāṇako" ti. "Bhante sā 16 mayham purimajāti 16, tadā aham imasmim uyyane tena saddhim rupasaddagandharasa- 13 photthabbe17 anubhavamānā vicarim, idāni pana me bhavasamkhepagatakālato18 patthāya so kim hoti19, aham hi idāni Assakarājānam māretvā tassa galalohitena mayham sāmikassa gomayapānakassa pāde makkheyyan" ti vatvā parisamajjhe manussabhāsāya imā gāthā avoca:

- Ayam Assakarājena deso vicarito mayā anukāmayânukāmena²⁰ piyena patinā saha. 112.
- Navena sukhadukkhena porānam apithīyati²¹, tasmā Assakaraññā va²² kīto piyataro maman ti. 113.

Tattha ayam Assakarājena deso vicarīto mayā ti ayam ramanīyo 25 uyyānapadeso pubbe mayā Assakarājena saddhim vicarīto, anukāmayānukāmenā²⁰ 'ti anū 'ti nipātamattam, mayā tam kāmayamānāya tena mam

Bi BP -pessāmiti.
 Bi -pindiya.
 K vaddhamānā, BP vattamānā, Bi vattiyamānā.
 Bi adds gomayapāṇakena saddhi.
 Bi āgamamsu te.
 Bi jahetvā.
 Bi -pāṇassa.
 Bi passatha.
 K -pāṇayoniyam.
 Bi nippattāti.
 Bi BP manussa.
 Bi abhittabhāvena.
 Bi -si.
 Bi uppari.
 Bi bhamauta so.
 Bi -jātiyā sāmiko.
 Bi -saddam.
 Bi -gatattakā.
 Bi so kī hotiti.
 Bi anukāmassakāmena.
 K -thīyfiya, Bi -dhiyati.
 Bi -raññoca

kāmayamānenā 'ti attho', piyenā 'ti tasmim attabhāve piyena, navena sukhadukhena porāṇam apithīyatîti bhante navena hi sukhena porāṇam sukham navena ca dukhena porāṇam dukham pithīyati paṭicchādiyati, esā lokassa dhammatā ti dīpeti, tasmā Assakaraññā va kīţo piyataro maman ti yasmā navena porāṇam pithīyati tasmā mama Assakarājato sataguṇena sahassaguṇena kīţo va piyataro ti 10.

Tam sutvā Assakarājā vippaţisāri 11 hutvā tattha thito va kuṇapam nīharāpetvā sīsam nahātvā Bodhisattam vanditvā nagaram pavisitvā aññam aggamahesim katvā dhammena rajjam 10 kāresi. Bodhisatto pi rājānam ovaditvā nissokam katvā Himavantam eva agamāsi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne ukkanthito 12 sotāpattiphale patitthahi), "Tadā Ubbarī 13 purāṇadutiyikā ahosi, Assakarājā ukkanthito 14, mā15 navo Sāriputto 15, tāpaso pana aham evā" 'ti. Assakajātakam 16.

8. Sumsumārajātaka.

Alam etehi ambehîti. Idam Satthā Jetavane¹⁷ viharanto Devadattassa vadhāya parisakkanam ārabbha kathesi. Tadā hi Satthā "Devadatto vadhāya parisakkatîti" sutvā "na bhikkhave 20 idān' eva Devadatto mayham vadhāya parisakkati, pubbe pi parisakkati yeva, santāsamattam pi pana kātum na sakkhîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Himavantapadese Bodhisatto kapiyoniyam nibbattitvā nāga-25 balo thāmasampanno mahāsarīro sobhaggappatto hutvā Gangānivattane 18 arannāyatane vāsam kappesi. Tadā Gangāya eko sumsumāro 19 vasi. Ath' assa bhariyā Bodhisattassa sarīram

K -nena attho, Bi -nena pahāti attho.
 Bi apidhiyatīti.
 Bi omits ca.
 K pīthīyati, Bi pithiyati.
 K -dīyati, Bp -diyyati.
 Bi lokasmī.
 Bi ca.
 K pirhiyati, Bi pithiyyati.
 Bi omits va.
 Bi adds attho.
 Bi adds attho.
 Bi adds ahosi.
 Bi sattamam.
 Bi veļu.
 Bi gangāya ni-.
 Bi susu-.

disvā tassa hadayamamse dohalam uppādetvā sumsumāram' āha: "aham sāmi etassa kapirājassa hadayamamsam' khāditukāmā" ti. "Bhadde, mayam jalagocarā, esa thalagocaro, kin ti tam 6 ganhitum 7 sakkhissama 866 'ti. ,, Yena tena 9 upavena ganha, sace na labhissāmi marissāmîti". "Tena hi mā 5 bhāyi 10, atth' eko upāyo ti khādāpessāmi tam 11 tassa hadayamamsan 1366 ti sumsumārim 13 samassāsetvā Bodhisattassa Gangāya pānīyam 14 pivitvā Gangātīre nisinnakāle santikam gantvā evam āha15: "vānarinda imasmim padese kasataphalāni16 khādanto kim tvam cinnatthāne17 yeva carasi, pāragangāya am- 10 balabujādīnam 18 madhuraphalānam anto n' atthi, kin te tattha gantvā phalāphalam khāditum na vattatîti 1966. "Kumbhīlarāja Gangā mahodikā 20 vittinnā 21, katham tattha gamissāmîti". "Sace gacchasi aham tam mama pitthim aropetva nessamîti". So tam' saddahitvā "sadhū" 'ti sampaticchitvā 3, "tena hi ehi, 15 pitthim me abhirūhā" 'ti ca vutte tam' abhirūhi. sumāro' thokam netvā udake osīdāpesi. Bodhisatto "samma udake mam osīdāpesi, kin" nu kho etan" ti āha. "Nâhan tam dhammesu dhammataya gahetva gacchami, bhariyaya pana me 36 tava hadayamamse dohalo uppanno, tam aham tava hada- 20 yam khādāpetukāmo" ti. "Samma, kathentena te sundaram katam, sace hi amhākam udare hadayam bhaveyya sākhaggesu carantānam cunnavicunnam bhaveyyā" 'ti. ..Kaham pana tumhe thapethā2744 'ti. Bodhisatto avidūre ekam udumbaram'26 pakkaphalapindisampannam 29 dassento "pass' etani amhakam 25 hadayāni ekasmim udumbare 30 olambantîti 3144. "Sace me

K omits tassa.
 Bi hadayam mamse.
 Bi dohalam.
 Bi susu.
 Bi hadayam.
 Bi susu.
 Bi hadayam.
 Bi socitta.
 K omits tam.
 Bi hadayam.
 Bi susumāri.
 Bi pāṇiya.
 Bi hadayam.
 Bi susumāri.
 Bi pāṇiya.
 Bi ampampalapujā.
 K vaddhatīti.
 Bi -dakā.
 K vitinna, Bi vittammā.
 Bi omits tam.
 Bi omits tam.
 Bi omits tam.
 Bi hadayam.
 Bi ampampalapujā.
 K vaddhatīti.
 Bi -dakā.
 K vitinna, Bi vittammā.
 Bi omits tam.
 Bi omits tam.
 Bi omits me.
 Bi thapethā.
 Bi udumpara.
 Bi udumpararukkhe.
 Bi olampantīti, K olambentīti.

hadayam dassasi ahan tam na māressāmîti". "Tena hi ettha nehi mam, ahan te rukkhe olambantam dassāmîti". So tam ādāya tattha agamāsi". Bodhisatto tassa pitthito uppatitvā udumbararukkhe nisīditvā "samma bālasumsumāra" imesam sattānam hadayam nāma rukkhagge hotîti saññī" ahosi, bālo si", ahan tam vancesim", tava phalāphalam tam eva" hotu, sarīram eva pana te" mahantam, pannā pana" n'atthîti" vatvā imam attham pakāsento imā gāthā avoca:

- Alam etehi ambehi jambühi panasehi ca
 yani param samuddassa, varam mayham udumbaro. 114.
- Mahatī vata te¹⁰ bondi, na ca¹¹ paññā tadūpikā, sumsumāra¹² vañcito me si¹³, gaccha dāni yathāsukhan ti. 115.

Tattha alam etehîti yāni tayā dīpake diṭṭhāni etehi¹⁴ mayham alam, varam mayham udumbaro ti mayham¹⁵ ayam eva udumbararukkho varam, 15 bondîti sarīram, tadūpikā ti paññā pana te tadūpikā tassa sarīrassa anucchavikā n'atthi, gaccha dāni yathāsukhan ti idāni yathāsukham gaccha¹⁶, n'atthi te hadayan¹⁷ ti¹⁸.

Sumsumāro¹⁹ sahassam²⁰ parājito viya²¹ dukkhī dummano pajjhāyanto²² attano nivesanatthānam²³ eva gato.

Satthā imam desanam²⁴ āharitvā jātakam samodhanesi: "Tadā sumsumāro¹² Devadatto ahosi, sumsumārī²⁵ Cincamāṇavikā²⁶, kapirājā pana aham evā" 'ti. Sumsumārajātakam²⁷.

9. Kakkarajātaka.

Ditthā mayā vane rukkhā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto dhammasenāpati-Sāriputtattherassa saddhivihārikadaharabhikkhum ārabbha kathesi. So kira attano sarīrassa guttikamme

 ¹ Bi āg-.
 2 Bi -susu-.
 3 so Bp; K saiūnā, Bi sañi.
 4 Bi pi.
 5 Bi vañcemi.
 6 K taveva? Bp tavameva.
 7 omit pana? K Bp omit te.
 8 Bi manain.
 9 Bi camarain.
 10 K no.
 11 Bi va.
 12 Bi susu-.
 13 K sini.
 14 K catehi.
 15 Bi omits mayhain.
 16 Bi gacchāhi.
 17 Bi hadayamamsagahanupāyo.
 18 Bi adds attho.
 19 Bi susumāra.
 20 Bi sahassa.
 21 K omits viya.
 22 so K Rp; Bi pacchāyanto.
 23 Bi vāsanaṭhānain.
 24 Bi dhammadesanain.
 25 Bi susumāri.
 26 Bi adds ahosi.
 27 Bi susumārajātakain aṭhamain.

cheko ahosi, "sarīrassa me¹ na sukham bhaveyyā" 'ti bhayena atisītam accunham paribhogam na karoti, "sītunhehi sarīram kilameyyā" 'ti bhayena bahi na nikkhamati, atikilinnauttandulāni² na bhuūjati. Tassa sarīraguttikusalatā² samghamajjhe pākaṭā jātā. Dhammasabhāyam bhikkhū⁴ katham samuṭṭhāpesum: "āvuso asuko⁵ daharo kira sarīraguttikamme cheko" ti. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave ayam daharo idān' eva sarīraguttikamme cheko, pubbe pi cheko ahosîti"" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente 10 Bodhisatto araññāyatane rukkhadevatā ahosi. Ath' eko sakuṇaluddako ekam dīpakakakkaram ādāya vālarajjuñ ca yaṭṭhiñ ca gahetvā araññe kakkare bandhanto ekam palāyitvā araññam paviṭṭham purāṇakakkaram bandhitum ārabhi. So vālapāse kusalatāya attānam bandhitum na deti, uṭṭhāy uṭṭhāya nilīyati kusalatāya attānam sākhāpallavehi paṭicchādetvā punappuna yaṭṭhiñ ca pāsañ ca oḍḍeti kakkaro tam lajjāpetukāmo mānusim vācam nicchāretvā paṭhamam gātham āha:

 Diţţhā mayā vane rukkhā assakannavibhīţakā¹⁸, na tāni evam sakkanti¹⁹ yathā tvam rukkha²⁰ sakkasîti²¹. 116.

Tass' attho: samma luddako, mayā imasmim vane jātā bahū²² assakaṇṇā ca vibhīṭakā²³ ca rukkhā²⁴ diṭṭhapubbā, tāni pana rukkhāni yathā tvam sakkasi²⁵ samkamasi²⁶ ito c' ito ca vicarasi evam na sakkanti²⁷ na samkamanti²⁸ na vicarantiti²⁹.

Evam vatvā puna so kakkaro 16 palāyitvā añnattha aga- 25 māsi. Tassa palāyitvā gatakāle 30 luddako dutiyam gātham āha:

Digitized by Google

20

¹ Bi mā. 2 Bi -kilinain utundalādīni, BP -linnautandulādīni. 2 Bi -tāya. 4 Bi bhikkhu dhammasabhāyam. 5 Bi -ka. 6 Bi -guttikakammesu. 7 Bi omits pubbe pi cheko abosī. 8 Bi -kukkuram, BP -kukkuṭam. 9 Bi vāļarucunī 10 K kakkaro, Bi kakkure, BP -kukkuṭe. 11 Bi pūrāṇam kukkura 12 Bi vāļa - 13 Bi niliyati, BP nilayati. 14 Bi puna. 15 Bi oṭṭesi. 16 Bi kukkuro. 17 K -sī, Bi -si. 18 K -vibhīṭanakā, Bi assakaṇṇāvibhedakā. 19 Bi sakkonti. 20 Bi rukkham. 21 K sakkhasīti, Bi pakkasīti. 22 both MSS. babu. 23 Bi BP vibhedakā. 24 K omits rukkhā. 25 Bi sakkhasīti. 26 Bi samkāmasi. 27 Bi sakkonti. 28 K sakkamanti. 29 Bi omits na samkamanti na vicarantīti 30 Bi -lena

 Purāṇakakkaro¹ ayam bhetvā² pañjaram³ āgato, kusalo⁴ vālapāsānam⁵ apakkamati bhāsatîti. 117.

Tattha kusalo välapäsänan⁶ ti välamayesu⁵ päsesu kusalo attänam bandhitum adatvä pakkamati c'eva bhäsati ca bhäsitvä ca pana paläto⁷ ti.

Evam vatvā luddako araññe caritvā yathāladdham ādāya gebam eva gato.

Satthā imam desanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā luddako Devadatto ahosi, kakkaro kāyaguttikusalo daharabhikkhu, tassa pana kāraṇassa paccakkhato diṭṭharukkhadevatā daham evā 'ti. Kakkarajātakam 'l.

10. Kandagalakajātaka.

Ambho ko nāmayam rukkho ti. Idam Satthā Veļuvane viharanto Sugatālayam ārabbha kathesi. Tadā hi Satthā "Devadatto Sugatālayam akāsîti" sutvā" "na bhikkhave idān" eva Devadatto mayham anukaronto 13 vināsam patto 14, pubbe pi pāpuņi yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Himavantapadese 15 rukkhakoṭṭhasakuṇayoniyam 16 nibbatti. Khadiravane va gocaram gaṇhi, Khadiravaniyo ti 'ssa nāmam ahosi 17. Tass' eko Kandagalako 18 nāma sahāyo ahosi, so phālibhaddakavane 19 gocaram gaṇhati. So ekadivasam Khadiravaniyassa santikam agamāsi. Khadiravaniyo "sahāyo āgato" ti Kandagalakam 20 gahetvā khadiravanam pavisitvā khadirakhandhan ca 21 tuṇḍena paharitvā rukkhato pāṇake nī-25 haritvā adāsi. Kandagalo 27 dinne 23 dinne madhurapūve viya chinditvā 24 khādi. Tassa khādantass' eva māno uppajji: "ayam

 $^{^1}$ B^i -kukkuro. 2 B^i bhutvā. 3 B^i sancaram. 4 B^i sugato. 5 B^i vāļa-, 6 B^i vāļa-pāsāṇan. 7 K palāyato. 8 B^i vicaritvā. 9 B^i paccakkharikātā. 10 B^i omits dittha. 11 B^p kukkuṭa-, B^i kukkurajātakam navamam. 12 B^i vatvā. 13 B^i anukiriyam karonto. 14 B^i vināsappatto. 15 B^i -ppadese. 16 B^i -koṭṭakasatuṇa-yoniyam. 17 B^i nippatti khadiravaniyo tissa nāmam ahosi khadiravane yeva gocaram gaṇhi. 18 B^i kaṇṭarālako. 19 B^i pātalibhaddaka-, B^p sippalipāṭali-. 20 B^i kandarālakam. 21 B^i -dham. 22 B^i kandarālako. 23 K dinna. 24 B^i cchinditvā, K chinditvā chinditvā.

pi¹ rukkhakotthakayoniyam² nibbatto, aham pi, kim me etena dinnagocarena², sayam eva khadiravane gocaram ganhissāmîti" so Khadiravaniyam āha: "samma, mā tvam dukkham anubhavi, aham eva khadiravane gocaram ganhissāmîti". Atha nam so āha: "tvam samma simbaliphālibhaddakādivane' nissāre' go- 5 caragahanakule samutthito, khadirā nāma jātasārā thaddhā" ti vatva, "mā te evam 10 ruccatîti". Kandagalako 11 "kim dan' āham 12 na rukkhakotthakayoniyam 13 nibbatto" ti tassa vacanam anādiyitvā vegena gantvā khadirarukkham tundena pahari. Tāvad ev' assa 14 tundam 15 bhijji, akkhīni nikkhamānākārappattāni 16 10 jātāni, sīsam phalitam. So khandhe 17 patitthatum asakkonto bhūmiyam patitvā pathamam gātham āha:

1. Ambho ko nām' ayam 18 rukkho sītappatto 18 sakantako yattha ekappahārena uttamangam visātitan 20 ti. 118.

Tattha ambho ko nāmayami 18 rukkho ti bho Khadiravaniya ko nāma 15 ayam rukkho ti21, konāmo22 so ti pi pātho, sītappatto19 ti sukhumappatto, yattha ekappahārenā ti yasmim rukkhe eken' eva pahārena, uttamangam visātitan 23 ti sīsam bhinnam, na kevalan ca 24 sīsam tundam pi chinnam 25, so 26 vedanāpattatāya 27 khadirarukkham 28 kimrukkho nām' eso ti jānitum asakkonto vedanāpatto29 hutvā imāya gāthāya vippalapi20.

Tam 31 sutvā Khadiravaniyo dutiyam gātham āha:

2. Acār' utâyam 32 vitudam vanāni (Dhp. p. 146.) katthangarukkhesu asarakesu, athâsadā khadiram jātasāram 33 yatth' abbhida garulo uttamangan ti. 119.

20

25

¹ Bi ayam. ² Bi -kottaka-. ² Bi dinnena gocarena. ⁴ Bi pimpalipatalibhadda-. ⁵ Bi nissāyana. ⁶ so Bp; K -gahaṇam, Bi gocaraṇakāle ⁷ K samuciko, Bi samuthito, BP jato. BP jatisara, Bi jataka. Bi omits thaddha ti vatva. 10 Bi mā vo etam. 11 Bi kandarālako. 12 Bi kimmnānāham. 13 Bi kottaka-. 14 Bi eva cassa. 15 K tundo. 16 Bi nikkhamana-, 17 Bi rukkhakhandhe. 18 Bi namayam. 19 Bi sinhapatto, Rp sinnapatto. 20 Bi vimālitan. 21 K omits ti. 22 Bi konāma. 23 Bi viphalitan, RP vibhijitan. 24 Bi kevalam. 25 Bi BP bhinnam. 26 Bi yo. ²⁷ K vedanāmattāya. ²⁸ Bi -rukkho. ²⁹ Bi vedanāppatto, K vedanamatto. 30 Bi vilapasi. 31 Bi tassa vacanam. 32 Bi acarithabhayam? Bp acarivatayam. 38 K athāsadam - - Bi athasadā khadīra jātisādam.

164 II. Dukanipāta. 7. Bīranatthambhakavagga. (22.)

Tattha acārutāyan¹ ti acāri vata² ayam, vitudam³ vanānîti nissārasimbaliphālibhaddakavanādīni⁴ vitudanto vijjhanto, katthangarukkhesu asārakesū 'ti nissāresu phalibhaddakasimbaliādīsu⁵, athasadā khadiram jātasāran ti⁶ atha potakakalato⁷ patthāya⁵ jātasāram⁹ khadiram asadā¹⁰ sam_iāpuni, yatthabbhidā¹¹ garulo uttamangan ti yatthabbhidā¹² ti yasmim khadire abhindi padālayi, garulo ti sakunesu¹³ sabbasakunānam h' etam¹⁴ sagāravasappatissavacanam¹⁵.

Iti Khadiravaniyo vatvā "bho Kandagalaka" yattha tvam uttamangam abbhidā" khadiro nām' eso" sārarukkho" ti āha.

10 So tatth' eva jīvitakkhayam pāpuņi.

Satthā imam desanam 19 āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Kandagalako 20 Devadatto ahosi, Khadiravaniyo pana 21 aham evā" 'ti. Kandagalakajātakam'. Natamdaļhavaggo chaṭṭho.

7. BIRANATTHAMBHAKAVAGGA.

1. Somadattajātaka.

15

Akāsi yoggan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Lāļudāyitheram²³ ārabbha kathesi. So hi dvinnam²⁴ tinnam janānam antare ekavacanam pi sampādetvā kathetum na sakkoti, sārajjabahulo "annām kathessāmîti" annām eva kathesi. Tassa tam²⁵ pavattim 20 bhikkhū dhammasabhāyam kathentā nisīdimsu. Satthā āgantvā "kāya

Bi avārivatāyan, Bp acārivatāyan.
 so Bp; Bi tā, K tava.
 K vitumdam.
 Bi nissāyāni sippali pātalibhaddaka.
 K -disu, Bi pātalibhaddakasimpali-.
 K omits athā - - - ti, Bi athasadākhadīrajātisāranti.
 Bi pajāya.
 Bi jātamsāram, Bp jātisāram.
 K āsādam, Bp omits āsadā, Bi sāram.
 Bi yattagīdā.
 Bi sakuņo.
 Bi sotam.
 so K Bp; K yattha bhidā, Bi yattagīdā.
 Bi sakuņo.
 Bi sotam.
 so K Bp; Bi sagārasappatissa vādhivacanam.
 Bi kandarālaka.
 Bi abhindi.
 Bi nāma so, K nāmesā.
 Bi dhammadesanam.
 Bi kandarālako.
 K omits pana.
 K kandagālajātakam, Bi kandarālaka dasamam.
 Cfr. Dhp. p. 317 & Five Ját. p. 8.

nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave Lāļudāyī idān' eva sārajjabahulo pubbe pi sārajjabahulo yevā" ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Kāsiratthe aññatarasmim brāhmanakule nib- 5 battitvā vayappatto hutvā Takkasilāyam sippam ugganhitvā puna geham agantva matapitunnam duggatabhavam natva "parihīnam kulam patitthapessāmîti" mātāpitaro āpucchitvā Bārānasim gantvā rājānam upatthāsi. So ranno piyo ahosi manāpo. Ath' assa pitu3 dvīhi yeva gonehi kasim katvā jīvikam kappen- 10 tassa eko gono mato. So Bodhisattam upasamkāmitvā "tāta eko gono mato, kasikammam na-ppavattati', rājānam ekam gonam yācāhîti" āha. "Tāta nacirass' eva me rājā dittho, idān' eva gone' yācitum na yuttam, tumhe yācathā" 'ii. "Tāta tvam mayham sārajjabahulatam ana jānāsi, aham hi dvinnam tinnam 15 sammukhe katham sampādetum na sakkomi, sace aham rañño santikam goņam yācitum gamissāmi imam pi datvā āgamissāmîti". "Tāta, yam hoti tam hotu, na sakkā mayā rājānam yācitum, api kho panâham tumhe yoggam kāressāmîti". "Tena hi sādhu 10 mam yoggam kārehîti 11". Bodhisatto pitaram ādāya 20 bīranatthambhakam 12 susānam gantvā tattha tattha tinakalāpe bandhitvā "ayam rājā ayam uparājā ayam senāpatîti" nāmāni katvā patipātiyā pitu dassetvā "tāta tvam ranno santikam gantvā 'jayatu mahārājā' 'ti' vatvā' evam imam gātham vatvā gonam yāceyyāthā 1566 'ti gātham uggaņhāpesi:

> Dve me goņā mahārāja yehi khettam kasāmase, tesu eko mato deva, dutiyam dehi khattiyā 'ti.

all three MSS. -yi.
 Bi takkasīlāyam gamtvā sappam
 Bi pituno.
 Bi na pavattati.
 Bi goņam.
 Bi sārajjabahulabhāvam.
 Bi mukhe.
 Bi sakkomiti.
 Bi adds ca.
 Bi sādhukam.
 Bi karohiti.
 Bi -ttambhakam, K-sthambhakam.
 K omits ti.
 Bi omits vatvā.
 K yāceyyathā.

25

Brāhmaņo ekena samvaccharena imam gātham paguņam katvā Bodhisattam āha: "tāta Somadatta, gāthā me paguņā jātā', idāni tam aham yassa kassaci santike vattum sakkomi, ranno mam' santikam nehîti". So "sādhu tātā" 'ti tathārūpam paṇṇākāram gāhāpetvā' pitaram ranno santikam nesi'. Brāhmaņo "jayatu mahārājā" 'ti vatvā paṇṇākāram adāsi. Rājā "ayan' te Somadatta brāhmaņo kim hotîti" āha. "Pitā me mahārājā" 'ti. "Ken' atthenâgato" ti. Tasmim khaņe brāhmaņo goṇam' yācanatthāya gātham vadanto:

Dve me goņā mahārāja yehi khettam kasāmase, tesu eko mato deva, dutiyam ganha khattiyā 'ti

āha. Rājā brāhmaņena virajjhitvā kathitabhāvam ñatvā sitam' katvā "Somadatta tumhākam gehe bahū maññe goṇā" ti āha. "Tumhehi dinnā bhavissanti mahārājā" 'ti. Rājā Bodhisattassa tussitvā brāhmaņassa soļasa goṇe alamkārabhandake nivāsanagāmam c' assa brahmadeyyam' datvā mahantena yasena brāhmaņam uyyojesi. Brāhmaņo sabbasetasindhavayuttam ratham āruyha' mahantena parivārena gāmam agamāsi. Bodhisatto pitarā saddhim rathe nisīditvā gacchanto "tāta, aham tumhe sakalasamvaccharam yoggam kāresim', sanniṭṭhānakāle pana tumhākam goṇam rañño adatthā" 'ti vatvā paṭhamam gātham āha:

 Akāsi yoggam dhuvam appamatto samvaccharam bīraņatthambhakasmim, vyākāsi saññam¹² parisam vigayha, na niyyamo¹⁴ tāyati appapaññan ti. 120.

Tattha akāsi yoggam dhuvam appamatto samvaccharam bīraņatthambhakasmin ti¹⁵ tvam niccam appamatto bīraṇatthambhake susāne yoggam

¹ Bi omits jātā. ² Bi omits mam. ³ so Bi Bp; K gahāpetvā. ⁴ Bi neti. ⁵ K ayam. ⁶ Bi gona. ⁷ Bi pitam. ⁸ K mamñeti. ⁹ Bi solasa. ¹⁰ Bi brahmanadeyyam. ¹¹ Bi abhiruyha. ¹² all three MSS. kāresi. ¹³ K yākāsi saññam, Bi byākāsi aññam. ¹⁴ Bi niyyāmo, K nissamo. ¹⁵ Bi adds tāta.

akāsi, vyākāsi saññam parisam vigayhā 'ti atha ca pana parisam vigāhitvā tam saññam viakāsi vikāram akāsi parivattayīti atho, na niyyamo tāyati appapaññam ti appapaññam nāma puggalam niyyamo yoggā cinnacaranam no na tāyati na rakkhatīti.

Ath' assa vacanam sutvā brāhmaņo dutiyam gātham āha:

2. Dvayam yācanako tāta Somadatta nigacchati: alābham dhanalābhañ ca¹¹, evamdhammā hi yācanā ti. 121. Tattha evamdhammā hi yācanā ti yācanā hi¹³ evamsabhāvā ti.

Satthā "na bhikkhave Lāļudāyī¹³ idān' eva sārajjabahulo pubbe pi sārajjabahulo" ti imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: 10 "Tadā Somadattassa pitā Lāļudāyī¹³ ahosi, Somadatto pana aham evā" 'ti. 'Somadattajātakam'¹⁴.

2. Ucchitthabhattajātaka.

Añão uparimo vaṇṇo ti. Idam Satthā Jetavane viharanto purāṇadutiyikapalobham ārabbha kathesi. So hi bhikkhu Sat-15 thārā "saccam kira tvam bhikkhu ukkaṇṭhito" ti puṭṭho "saccan" ti vatvā "ko tam ukkaṇṭhāpesîti" vutte "purāṇadutiyikā" ti āha. Atha nam Satthā "bhikkhu 15, ayan 16 te itthi anatthakārikā pubbe pi attano jārassa 17 ucchiṭṭhakam 16 bhojesîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente so Bodhisatto ekasmim bhikkham caritvā jīvikakappake' kapaņe naṭakakule² nibbattitvā vayappatto duggato dūrūpako² hutvā bhikkham caritvā jīvikam kappesi. Tadā Kāsiraṭṭhe² ekasmim gāmake ekassa brāhmaṇassa brāhmaṇī dussīlā pāpadhammā atītacāram² carati. Ath' ekadivasam kenacid eva 25

Bi byākāsi.
 Bi omits ca.
 Bi parivattesîti.
 Bi niyāmo, K nissamo.
 Bi appamaññā, K appapamñā.
 Bi niyāmo, K nissamo.
 Bi appamaññā, K appapamñā.
 Bi niyāmo, K nissāmo.
 Bi omits yācanā hi.
 Bi so Bp; K Bi-yi.
 Bi adds pathamam.
 Bi oblikhhū.
 K ayam.
 Bi rājassa.
 K uccitthakam.
 Bi omits bhikkham - - kappake, K jīvikam-.
 Bi kapanaṭakule, K kapane naṭakakule.
 K durupeto, Bp dūrūpato, Bi durupako.

karanīyena brāhmane bahigate tassā jāro tam khanam oloketvā tam geham pāvisi. Sā tena saddhim caritvā "muhuttam bhunjitvā va gamissāmîti'" bhattam sampādetvā sūpabyanjanasampannam unhabhattam vaddhetvā "tvam bhunjā" 'ti' tassa datvā 5 sayam brāhmanassa āgamanam olokayamānā dvāre atthāsi. Bodhisatto brāhmaniyā jārassa bhunjanatthāne piņdam paccāsimsanto atthāsi. Tasmim khane brāhmano gehābhimukho āgacchati. Brāhmanī tam āgacchantam disvā vegena pavisitvā, utthehi, brāhmano agacchatîti" jaram kotthe otaretva brahmanassa pavisi-10 tvā nisinnakāle phalakam upanetvā hatthadhovanam datvā itarena bhuttāvasitthassa sītabhattassa upari unham bhattam vaddhetvā brāhmanassa adāsi. So bhatte hattham otäretvä upari unham hetthā bhattam sītalam disvā cintesi "iminā añnassa" bhuttādhikena ucchitthabhattena bhavitabban" ti so brāhmanim pucchanto 15 pathamam gātham āha:

1. Añño uparimo vanno añño vanno ca hetthimo, brāhmani tv-eva pucchāmi: kim hetthā kiñ ca ūpariti. 122.

Tattha vaṇṇo ti ākāro, ayam hi uparimassa uṇhabhāvam heṭṭhimassa ca sītalabhāvam pucchanto evam āha, kim heṭṭhā kiñ ca uparîti vaḍḍhitabhat-90 tena nāma upari sītalena heṭṭhā uṇhena bhavitabbam, idañ ca na tādisam, tena tam pucchāmi; kena kāranena uparibhattam unham heṭṭhimam sītalan ti.

Brāhmaṇī attano katakammassa uttānabhāvabhayena brāhmaṇe punappunam kathente pi tuṇhī yeva ahosi. Tasmim khaṇe naṭaputtassa etad ahosi: "koṭṭhe nisīdāpitapurisena jārena bhavitabbam, iminā gehasāmikena, brāhmaṇī pana attanā katakammassa pākaṭabhāvabhayena kiñci na kathesi, handāham imissā kammam pakāsetvā jārassa koṭṭhake nisīdāpitabhāvam brāhmaṇassa kathessāmîti" so brāhmaṇassa gehā

add vutte?
 Bi bhi.
 Bi rājam.
 Bi missā aññissa bhattāvitena
 Bi upariso.
 Bi ahethimo, Br adbotthito.
 Bi upariti.
 so Br; Bi sāhantāham.

nikkhantakālato paṭṭhāya itarassa gehapavesanam aticaraṇam¹ aggabhattabhuñjanam brāhmaṇiyā dvāre ṭhatvā maggam olo-kanam itarassa koṭṭhe otāritabhāvan² ti sabban tam pavattim ācikkhitvā dutiyam gātham āha:

2. Aham nato 'smi bhaddante, bhikkhako 'smi idhâgato, ayam hi kottham otinno ayam so yam gavesasîti'. 123.

Tattha aham nato smi bhaddante ti sāmi aham natajātiko, bhik-khako smi idhāgato ti sv-āham imam thānam bhikkhako bhikkham pariyesa-māno āgato 'smi, ayam hi koṭṭham otiṇṇo ti ayam pana etissā jāro imam bhattam bhuñjanto bhayena koṭṭham otiṇṇo, ayam so yam gavesasîti yam 10 tvam kassa nu 5 kho iminā ucchiṭṭhakena 6 bhavitabban ti gavesasi ayam so.

Cūļāya nam gahetvā koṭṭhā nīharitvā yathā ca¹ na pun' evarūpam pāpam karoti tathā assa satim janehîti vatvā pak-kāmi. Brāhmaņo ubho pi te yathā na pun' evarūpam pāpam karonti tajjanapothanehi tathā sikkhāpetvā yathākammam gato. 15

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne ukkaņthito 10 sotāpattiphale patitthahi), "Tadā brāhmaņī purāņadutiyikā 11 ahosi, brāhmaņo ukkaņthito, naṭaputto pana aham evā" 'ti. Ucchiţthabhattajātakami'.

3. Bharujātakam.

Isīnam antaram katvā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Kosalarājānam ārabbha kathesi. Bhagavato hi 13 bhikkhusamghassa ca lābhasakkāro mahā ahosi, yathāha: Tena kho pana samayena Bhagavā sakkato hoti garukato mānito pūjito apacito lābhī 14 cīvarapindapātasenāsanagilānapaccayabhesajjaparikkhārānam, bhikkhusamgho pi kho sakkato hoti -pe-15 parikkhārānam, aññatitthiyā pana 16 paribbājakā na sakkatā honti -pe-15 parikkhārānam ti. Te evam parihīnalābhasakkārā ahorattam gūļhasannipātam 17 katvā mantayanti: "samanassa Gotamassa uppannakālato paṭṭhāya mayam hatalābhasakkārā

20

Bo BP; Bi abbivāraņam.
 both Bi and BP otarita.
 Khanam (p. 168, l. 1) - - - kassa nu wanting in K.
 K uccittha-.
 Bi omits ca.
 Bi tathā tajjanapothanehi ti.
 Bi karoti.
 Bi adds bhikkhu.
 K uccittha-, Bi ukkanthitabhattajātakam dutiyam.
 K omits hi.
 MSS. lābhi.
 K omits pana.
 K gūlha-, Bi vulha-.

jātā1, samaņo ca Gotamo lābhaggayasaggapatto2 jāto, kena nu kho kāraņen' assa esā sampattîti". Tatth' eko' evam āha': "samaņo Gotamo sakala-Jambudīpassa uttamatthāne bhūmisīse vasati, ten' assa lābhasakkāro uppajjatîti., sesā: "atth' etam kāraņam, mayam pi 5 Jetavanapitthe titthiyaramam karema, evam labhino bhavissama" 'ti āhamsu. Te sabbe pi "evam etan" ti sannitthānam katvā "sace pana mayam rañño anarocetva aramam karessama bhikkhu varessanti, labham bham labhityā abhijjanako nāma n'atthi, tasmā ranno lancam datvā ārāmatthānam ganhissāmā" 'ti sammantetvā upatthāke yācitvā raūno 10 satasahassam datvā "mahārāja mayam Jetavanapitthiyam titthiyārāmain karissāma, sace bhikkhū 'kātum na dassāmā' 'ti tumhākam ārocenti tesam pativacanam na dātabban" ti āhamsu. Rājā lancalobhena "sādhū" ti sampaticchi. Titthiyā rājānam samganhitvā vaddhakim pakkosāpetvā kammam patthapesum. Mahāsaddo ahosi. Satthā "ke 15 pan' ete Ananda uccasadda mahasadda" ti pucchi "aññatitthiya bhante Jetavanapitthiyam titthiyaramam karenti, tatth' eso saddo" ti "Ananda na tam thanam titthiyaramassa anucchavikam, titthiya uccasaddakama, na sakkā tehi saddhim vasitun" ti vatvā bhikkhusamgham sannipätetvä "gacchatha bhikkhave rañno äcikkhitvä titthiyärämakaranam 20 nivaretha" 'ti aha. Bhikkhusamgho gantva ranno nivesanadvare atthasi. Rājā samghassa āgatabhāvam sutvāpi8 "titthiyārāmam nissāya āgatā bhavissantiti " lancassa gahitatta "rājā gehe n' atthîti" vadāpesi. Bhikkhū gantvā Satthu ārocesum. Satthā "lancam nissāya evam karotiti" dve aggasāvake pesesi. Rajā tesam pi āgatabhāvam sutvā tath' eva 25 vadāpesi. Te pi agantvā Satthu arocesum. Sattha "na idani Sariputta rajā gehe nisiditum labhissati, bahi nikkhamissatiti" punadivase pubbanhasamayam nivasetva pattacīvaram adāya pancahi bhikkhusatehi saddhim rañño nivesanadvāram agamāsi11. Rājā sutvā12 pāsādā otaritvā pattam gahetvā Satthāram 13 pavesetvā Buddha-pamukhassa samghassa yagukhaj-30 jakam datvā Satthāram vanditvā ekamantam nisīdi. Satthā ranno ekam14 pariyāyadhammadesanam ārabhanto 15 "mahārāja porānakarājāno lañcam gahetvā sīlavante aññamañnami kalaham kāretvā attano ratthassa asāmino¹⁷ hutvā mahāvināsam pāpunimsū" 'ti vatvā tena vācito atītam āhari:

Bi adds ti. ² Bi -ppatto. ³ Bi eke. ⁴ Bi āhamsu. ⁵ Bi Rp lañcam. ⁶ so all three MSS. ⁷ so K Rp; Bi ārocessanti. ⁶ Bi ñatvāpi. ⁹ Bi āgatena bhavitabban ti. ¹⁰ Bi -ram. ¹¹ Bi āgamāsi. ¹² Bi adds va. ¹³ K -vā. ¹⁴ Bi eka. ¹⁵ Bi āhāranto. ¹⁶ K amñavamñam, Bi aññamukham. ¹⁷ K āsā-.

Atīte Bharuratthe Bharurājā' nāma rajjam kāresi. Tadā Bodhisatto pañcābhiññāatthasamāpattilābhī aganasatthā tāpaso hutvā Himavantapadese ciram vasitvā lonambilasevanatthāya pañcasatatāpasaparivuto Himavantā4 otaritvā anupubbena Bharunagaram 5 patvā tattha pindāya caritvā nagarā 5 nikkhamitvā uttaradvāre sākhāvitapasampannassa vatarukkhassa mūle nisīditvā bhattakiccam katvā tatth' eva rukkhamūle vāsam kappesi. Evam tasmim isigane tatth' eva vasante addhamāsaccayena añño ganasattha pañcasataparivaro agantva nagare bhikkhāya caritvā nagarā nikkhamitvā dakkhinadvāre' tādisass' 10 eva vatarukkhassa mūle nisīditvā bhattakiccam katvā tatth eva 10 vāsam kappesi. Iti te 11 dve pi isiganā tattha yathābhirantam viharitvā Himavantam eva agamamsu12. Tesam gatakāle dakkhinadvāre vatarukkho sukkhi. Punavāre tesu āgacdakkhinadvāre vatarukkhavāsino pathamataram 15 āgantvā attano vatarukkhassa14 sukkhabhāvam ñatvā bhikkhāya caritvā 15 nagarā nikkhamitvā uttaradvāre vatarukkhamūlam gantvā bhattakiccam katvā tattha vāsam kappesum. Itare pana isayo pacchā's āgantvā nagare bhikkhāya caritvā attano rukkhamulam eva gantvā bhattakiccam katvā vāsam kappesum. Te ..na 20 so17 tumhākam rukkho, amhākam rukkho1866 ti rukkham nissāya aññamaññam kalaham karimsu. Kalaho mahā ahosi: eke "amhākam pathamavasitatthānam tumhe na labhissathā" 'ti vadanti, eke "mayam imasmim vāre!" pathamataram idhāgatā, tumhe na labhissathā" 'ti vadanti. Iti te "mayam sāmino, mayam 25 sāmino 2011 ti kalaham karontā rukkhamūlass' atthāya rājakulam agamamsu21. Rājā pathamam22 vutthaisiganañ23 ñeva sāmikam

¹ Bi kururathe kururājā, BP kururatthe kururājā. ² Bi pañcābhilāathasamāpattilābhino. ³ Bi -ppadese. ⁴ Bi himavatā. ⁵ Bi BP kurunagaram. ⁶ Bi tattha, ⁷ Bi adds thatvā, BP thatvā. ⁸ Bi paṭirukkhāsa. ⁹ Bi sattakiccam. ¹⁰ Bi tatheva. ¹¹ K ne. ¹² Bi āgamīsu. ¹³ K punavāresu āg-, ¹⁴ Bi omits vaṭa. ¹⁵ Bi bhikkhācariyā ¹⁶ Bi paccā. ¹⁷ K BP omit na so. ¹⁸ Bi repeats amhākam rukkho. ¹⁹ Bi BP thāne. ²⁰ Bi does not repeat mayam sāmino. ²¹ Bi āgamīsu. ²² Bi paṭhama. ²³ Bi vuttaisiganañ.

akāsi. Itare "na 'idani mayam imehi parajita' ti attanam vadāpessāmā" ti dibbacakkhunā oloketvā¹ ekam¹ cakkavattiparibhogam rathapanjaram disvā āharitvā ranno lancam datvā "mahārāja amhe pi sāmike karohîti" āhamsu. Rājā lancam 5 gahetvā "dve pi ganā vasantū" 'ti dve pi sāmike akāsi. Itare isayo tassa rathapañjarassa ratanacakkan' aharitya bañcam datvā "mahārāja amhe yeva" sāmike karohîti" āhamsu. tathā akāsi. Isiganā "amhehi vatthukāme ca kilesakāme ca pahāya pabbajitehi rukkhamūlassa kāranā kalaham karontehi 10 lancam dadantehi ayuttam katan" ti vippatisarino hutva vegena palāyitvā Himavantam eva agamamsu'. Sakala-Bharuratthavāsiniyo devatā ekato hutvā "sīlavante kalaham karontena rañña ayuttam katan" ti Bharurañño' kujjhitva tiyojanasatikam Bharurattham 10 samuddam ubbattetvā arattham 11 akamsu. 15 ekam Bharurājānam 12 nissāya sakalaratthavāsino vināsam 12 pattā ti.

Satthā idam 14 atītam āharitvā abhisambuddho hutvā imā gāthā avoca:

- Isīnam antaram katvā Bharurājā 15 ti me sutam ucchinno, saha raṭṭhena 16 sa rājā vibhavam gato. 124.
- Tasmā hi chandāgamanam na-ppasamsanti paņditā, adutthacitto bhāseyya giram saccūpasamhitan ti. 125.

Tattha antaram¹⁷ katvā ti chandāgativasena vivaram¹⁸ katvā, Bharurājā¹⁹ ti Bharuratthe¹⁹ rājā, iti me autan ti iti mayā pubbe etam sutam, tasmā hi chandāgamanan ti yasmā hi²⁰ chandāgamanam gantvā²¹ Bharu-95 rājā¹⁹ saha ratthena ucchinno tasmā chandāgamanam paṇḍitā na-ppasamsanti, adutthacitto ti kilesehi adusitacitto hutvā bhāseyya²², saccūpasamhitan ti

Bi olokento.
 K evam.
 K -garatha-, BP -gam rathapañcaram, Bi cakkavattī-paribhogam rathapañcaram.
 Bi uppattitvā.
 K tassa ratanapañjarassa cakkānāharitvā, Bi tassa rathapañcarassa ratanacakkāni niharitvā.
 Bi āgamīsu.
 Bi -kururatha-, BP kururathavāsino.
 Bi karurañno, BP kururañno.
 BP kuru-, Bi kururatham.
 BO K BP; Bi anatham.
 Bi BP kuru-.
 Bi gururājā.
 Bi rathebi.
 Bi isinamantaram.
 K vicaram, Bi vivāda.
 Bi kuru-.
 Bi omits hi.
 Latvā.
 Bi bhīveyya.

sabhāvanissitam atthanissitam 1 kārananissitam 2 eva giram bhāseyya 3, ye hi tattha Bharurañño 4 lañcam ganhantassa ayuttam etan ti patikkosanta saccupasamhitam 5 giram bhasimsu tesam thitatthanam Nalikeradīpe ajjapi 7 dīpakasahassam 6 paññāyatîti.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā "mahārāja, chandavasikena 5 nāma na bhavitabbam, dve pabbajitagaņe kalaham kāretum na vaṭṭatîti" vatvā jātakam samodhānesi: "Aham tena samayena jetthakaisi" ahosin" ti. Rājā Tathāgatassa bhattakiccam katvā gatakāle manusse pesetvā titthiyārāmam viddhamsāpesi, titthiyā appatitthā ahesum. Bharujātakam".

4. Punnanadījātaka.

Punnam nadin ti. Idam Sattha Jetavane viharanto paññapāramim ārabbha kathesi. Ekasmim hi o samaye 11 dhammasabhāyam bhikkhū Tathāgatassa pañnam ārabbha katham samutthāpesum: "āvuso Sammāsambuddho mahāpañño puthupañño hāsupañño 19 javanapañño 15 tikkhapañño nibbedhikapañño 13 upayapaññaya samannagato" ti. Sattha āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe pi Tathāgato pannavā upāyakusalo yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente 20 Bodhisatto purohitakule nibbattitvā vayappatto Takkasilāyam sabbasippāni ugganhitvā pitu accayena purohitatthānam labhitvā Bārānasirañño atthadhammānusāsako ahosi. Aparabhāge rājā paribhedakānam katham gahetvā' kuddho "mā mama santike 15 vasîti" Bodhisattam Bārānasito pabbājesi. Bodhisatto 25 puttadāram gahetvā ekasmim Kāsigāmake16 vāsam kappesi. Aparabhāge rājā tassa gunam saritvā "mayham kanci17 pesetvā ācariyam pakkositum na yuttam, ekam pana gātham bandhitvā

¹ Bi assanissātam. 2 Bi attakāranissitam, BP kāranissam. 3 Bi bhāyeyya. 4 Bi tatta kururathe ranno. 5 K paccupa-, Bi paccupa-. 6 Bi ajja. 7 Bi dipipakasahassa. Bi etthakaisi. Bi kurujätakam tatiyam. 10 Bi omits hi. 11 Bi divase. 13 Bi hāsapañño. 13 Bi nippethika-, 14 Bi adds bodhisattassa. kena. 16 Bi kasikaga-. 17 Bi kiñci.

paṇṇam likhitvā kākamamsam pacāpetvā paṇṇam ca mamsam ca setavatthena¹ paliveṭhetvā rājamuddikāya lanchetvā² pesessāmi, yadi paṇḍito bhavissati paṇṇam vācetvā kākamamsabhāvam natvā āgamissati, noce nāgamissatîti" so "puṇṇam³ nadin" ti imam gātham panne likhi:

Punnam nadim yena ca peyyam āhu
jātam yavam yena ca guyham āhu
dūram gatam yena ca avhayanti
so ty-āgato handa ca bhuñja brāhmanā 'ti. 126.

Tattha puṇnam nadim yena ca peyyamāhū ti kākapeyyā naditi vadantā yena punṇam nadim peyyam āhu⁵, na hi apuṇṇā nadī⁶ kākapeyyā ti vuccati, yadāpi nadī tīre⁷ thatvā gīvam pasāretvā kākena pātum sakkā hoti tadā nam kākapeyyā ti⁸ vadanti⁹, jātam yavam yena ca guyhamāhū 'ti yavan 'ti desanāsīsamattam '11, idha pana sabbam pi jatam uggatam '12 sampannam taruṇasassam adhippetam, tam '12 hi yadā antopaviṭṭhakākam '14 paṭicchādetum '15 sakkoti tadā guyhatīti guyham, kim gūhati '16 kākam iti kākassa guyham kākaguyhan ti tam vadamānā kākena guyhavacanassa kāraṇabhūtena guyham ti vadanti, tena vuttam: yena ca guyham āhū 'ti, dūram gatam yena ca avhayantīti dūram gatam vipavuttham '17 piyapuggalam yam āgantvā nilīnam '18 disvā sace itthannāmo ¹⁹ āgacchati vassa kākā ti vā vassantañ ñeva ²⁰ vā sutvā yathā kāko ²¹ vassati itthannāmo āgamissatīti evam vadantā yena ca avhayanti kathenti mantenti udāharantīti attho, so tyāgato ti so te ānīto ¹², handa ca bhuñja ²³ brāhmanā ti gaṇha brāhmana bhuñjassu ²⁴ nam khāda ²⁵ kākamamsan ²⁶ ti attho.

Iti rājā imam gātham paṇṇe likhitvā Bodhisattassa pesesi.

25 So paṇṇam vācetvā "rājā mam daṭṭhukāmo" ti vatvā" dutiyam gātham āha:

Bi setavettana.
 Bi valañcitvă.
 K punna.
 Bi bhuñca ca.
 Bi kākapeyyāmātu.
 K apunnam nadim, BP apunnam nadī, Bi apunnandī.
 K yadāpi nam tīre, Bi yadāpi nadītitīre.
 K omits ti.
 Bi vadantā.
 Bi tañ.
 K -tam ñeva, BP vassantassa.

²¹ Bi adds ca. ²² K atīto, Bi ānito. ²³ Bi bhuñjañca. ²⁴ Bi bhuñcassa.

²⁵ Bi khādatu. 26 K imesan. 27 Bi omits vatvā.

 Yato mam saratī¹ rājā vāyasam pi pahetave hamsā koncā mayūrā ca asatī³ yeva pāpiyā ti. 127.

Tattha yato mam saratī³ rājā vāyasam pi pahetave ti yadā rājā vāyasamamsam⁴ labhitvā tam pahetum³ mam saratī, hamsā koncā mayūrā cā 'ti yadā pan' assa ete hamsādayo upanītā bhavissanti etāni hamsādīni⁴ 5 lacchati tadā mam kasmā na sarissatīti², Aṭṭhakathāyam pana hamsakoncamayūrānan ti⁴ pāṭho, so sundarataro, imesam hamsādīnam mamsam labhitvā kasmā mam na sarissatīti c' ev' assa attho³, asatī¹e' yeva pāpiyā ti yam vā tam vā labhitvā saraṭam¹¹ sundaram, lokasmim pana asati¹² yeva pāpiyā, asaraṭam¹¹ sundaram, lokasmim pana asati¹² yeva pāpiyā, asaraṭam¹¹³ yeva hīnam lāmakam, 'tañ ca amhākam rañño n' atthi, saratī mam rājā, 10 āgamanam me paccāsimsati¹⁴, tasmā gamissāmīti

yānam yojāpetvā gantvā rājānam passi. Rājā tussitvā purohitaṭṭhāne yeva patiṭṭhāpesi 15.

Satthā imam desanam ¹⁶ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā rājā Anando ahosi, purohito pana ¹⁷ aham evā" 'ti. Puṇṇanadī- 15 jātakam ¹⁸.

5. Kacchapajātaka.

Avadhī vata attānan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Kokālikam ārabbha kathesi. Vatthum Mahātakkārijātake āvibhavissati¹⁹. Tadā pana Satthā "na bhikkhave Kokāliko idān' eva 20 vācāya hato pubbe pi hato yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto amaccakule nibbattitvā vayappatto tassa atthadhammānusāsako ahosi. So pana rājā bahubhānī 20 ahosi, tasmim kathente aññesam vacanassa okāso nāma n'atthi. 25

Bi sasarati.
 Bp asati, Bi asabhi.
 Bi sarati.
 Bi vāyasam.
 Bi omits pahetum.
 So Bp; K hamsādīnam, Bi hamsamamsādīni.
 Bi adds attho.
 So Bp; K Bi hamsā koūcā-, Bi adds pi.
 Bi sarissatiyevā ti attho.
 Bi Bp asati.
 Bi adds nāma.
 So both MSS.
 K asatikāranā.
 Bi agamanameva paccāsi.
 Bi purohita thāpesi.
 Bi dhammadesanam.
 Bi omits pana.
 Bi punnam nadījātakam catuttham.
 Cir. Five Jāt, p. 16., Dhp, p. 418.
 Bi avī-.
 Bi -bhāṇi.

Bodhisatto tassa tam bahubhānitam hāretukāmo' ekam upāyam upadhārento vicarati. Tasmim ca kāle Himavantapadese' ekasmim sare kacchapo vasati. Dve hamsapotakā gocarāya carantā tena saddhim vissāsam akamsu. Te dalhavissāsikā hutvā ekas divasam kacchapam ahamsu: "samma kacchapa, amhakam Himavante Cittakūtapabbatatale Kancanaguhāya vasanatthānam ramaniyo padeso, gacchasi amhākam saddhin" ti.,,Aham kin ti katvā gamissāmîti". "Mayain tam" gahetvā gamissāma, sace tvam mukham rakkhitum sakkhissasi kassaci kinci na 10 kathessasîti "..., Rakkhissāmi 10, gahetvā main gacchathā" 'ti. Te'' "sādhū" 'ti vatvā ekam dandakam kacchapena dasāpetvā13 sayam13 tassa ubho kotiyo dasitvā14 ākāsam pakkhandimsu. Tam tathā hamsehi nīyamānam gāmadārakā disvā "dve hamsā kacchapam dandakena harantîti1566 āhamsu. 15 "yadi mam sahāyakā nenti tumhākam ettha kim dutthacetakā" ti vattukāmo hamsānam sīghavegatāya Bārānasīnagare 16 rājanivesanassa uparibhagam sampattakale datthatthanato dandakam vissajjetvā ākāsamgane patitvā dvebhāgo ahosi. "Kacchapo ākāsamgane'' patitvā dvedhā bhinno" ti ekakolāhalam ahosi. Rājā 20 Bodhisattam adaya amaccaparivuto 18 tam 19 thanam gantva kacchapam disvā Bodhisattam pucchi: "pandita kin ti katva esa patito" ti. Bodhisatto "cirapatikamkho" 'ham n rājānam ovaditukāmo22 upāyam upadhārento carāmi, iminā kacchapena hamsehi saddhim vissaso kato bhavissati, tehi 'imam Hima-25 vantam nessama' 'ti dandakam dasapetva 12 akase 23 pakkhantehi bhavitabbam, atha iminā kassaci vacanam sutvā arakkhitamukhatāya kinci vattukāmena dandako vissattho bhavissati,

Bí vāretukāmo.
 Bí himavantacittakuṭapappatadele.
 Bí omits karchapam, Karchapam, Abrimavanta.
 Bí -gūhāyam.
 Kramanīyo, Bí ramaniyo.
 Kte.
 Krakkhissasi, Bí sikkhissati.
 Bí kathesi ki.
 Krakkhissāmī sāmi.
 Kne.
 Bí damsāpetvā.
 Bí passan.
 Bí damsitvā.
 Bí pa harantiti.
 K bārāṇasi-.
 Bí ākāsatoto.
 Bí amaccagaṇaparivuto.
 Bí ovāditu-.
 Bí amaccagaṇaparivuto.

10

evam ākāsato patitvā jīvitakkhayam patten' etena' bhavitabban" ti cintetvā "āma mahārāja atimukharā nāma apariyantavacanā evarūpam dukkham pāpuņanti yevā" 'ti vatvā imā gāthā avoca:

- Avadhī vata attānam kacchapo vyāharam' giram', suggahītasmim katthasmim vācāya sakiyā vadhi'. 128.
- 2. Etam pi disvā naraviriyasettha vācam pamunce kusalam nativelam, passasi bahubhānena kacchapam vyasanam gatan ti. 120

Tatha avadhī vatā 'ti ghātesi⁸ vata⁷, vyāharan⁸ ti vyāharanto⁹, suggahītasmim¹⁰ kaṭṭhasmin ti mukhena suṭṭhu¹¹ ḍasitvā¹³ gahīte daṇḍake, vācāya sakiyā vadhîti mukharatāya¹³ akāle vācam nicchārento daṭṭhaṭṭhānam¹⁴ vissajjetvā tāya sakāya vācāya¹⁵ attānam vadhi ghātesi⁶, evam esa jīvitakkhayam 15 patto na aññathā¹⁶; etam pi disvā ti etam pi li kāraṇam disvā, naraviriyaseṭṭhā 'ti naresu viriyena seṭṭha uttamaviriya rājavara¹⁸, vācam pamuñce¹⁹ kusalam nātivelan ti saccādipaṭisañnuttam²⁰ kusalam eva paṇḍito puriso muñceyya nicchāreyya, tam pi hitam kālayuttam na ativelam atikkantakāle apariyantavācam na bhaṇeyya, passasīti nanu paccakkhato passasi, bahubhāṇenā 20 'ti bahubhāṇena, kacchapam vyasanam gatan ti etam kacchapam jīvitakkhayam pattan ti.

Rājā "mam sandhāya" bhāsatîti" ñatvā "amhe sandhāya kathesi paṇḍitā" 'ti āha. Bodhisatto "mahārāja, tvam vā hoti" añño vā yo koci, pamāṇātikkantam bhāsanto evarūpam vyasa- 25 nam" pāpuṇātîti" pākaṭam katvā kathesi. Rājā tato paṭṭhāya viramitvā mandabhānī ahosi.

Bi omits etena.
 Bi kacchapo yo pabyāharam.
 Bi omits giram.
 K vadhiti.
 Bi byasanam.
 Bi ghātesi.
 Bi tā.
 K pavyāharan, Bi sabyāharan.
 Bi sabyāharanto.
 Bi sugatitasmī, K suggabitasmim.
 Bi suthum.
 Bi dainsitvā.
 Bi atimukharatāya.
 Bi datham thānam.
 Bi sakavācāya.
 Bi adds ti.
 Bi omits pi.
 Bi rājapavara
 K pamunca.
 Bi -patitsamyutta.
 In my transcript of Bi one line (from na ativelam to sandhāya) is wanting.
 Bi byasanam.

Satthā imam desanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā kacchapo Kokāliko ahosi, dve hamsapotakā dve mahātherā, rājā Anando, amaccapandito pana aham evā" 'ti. Kacchapajātakam'.

6. Macchajātaka.

Na māyam aggi tapatîti. Idam Satthā Jetavane viharanto purāṇadutiyikapalobhanam ārabbha kathesi. Tam hi bhikkhum Satthā "saccam kira tvam bhikkhu ukkaṇṭhito" ti pucchi³, "saccam bhante" ti vutte "kena ukkaṇṭhāpito sîti" puṭṭho "purāṇadutiyikāyā" 'ti āha. Atha nam Satthā "ayan te bhikkhu itthi anattha- kārikā, pubbe pi tvam etam nissāya sūlena vijjhitvā angāresu pacitvā khāditabbatam patto paṇḍite nissāya jīvitam alatthā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa purohito ahosi. Ath' ekadivasam kevaṭṭā 15 jāle laggam maccham uddharitvā uṇhavālikāpiṭṭhe ṭhapetvā ' "angāresu nam pacitvā khādissāmā" 'ti sūlam tacchesum'. Maccho macchim ārabbha paridevamāno imā gāthā avoca:

- Na m' āyam aggi tapati na sūlo sādhu tacchito, yañ ca mam maññatī macchī 'aññam so ratiyā gato' 130.
- 20 2. So mam dahati rāgaggi cittam c' ūpatapeti 10 mam, jālino muncath' ayirā mam, na kāme hannate kvacîti. 131.

Tattha na māyamaggi tapatîti na mam ayam aggi tapati na tāpam janeti, na socayatîti¹¹ attho, na sūlo ti ayam sūlo pi sādhu tacchito mam na tapati, na me sokam uppādeti, yam ca mam maññatîti¹² yam pana macchī¹³ evam¹⁴ maññeti¹⁵: aññam macchim so¹⁶ pañcakāmaguṇaratiyā gato ti bhaṇati¹⁷

Bi dhammadesanain
 In Bi the subscription is wanting; in Dhp. p. 419 the title is Bahubhānijātakain.
 Bo Bp; K Bi pucchitvā.
 Bi labhatîti.
 Bi uttaritvā.
 Bi -vāļu-.
 Bi omits thapetvā.
 K nacchesum, Bi tacchīsu?
 Bi mañnātē.
 K vūpatapeti, Bi cupatāpeti.
 K socatīti.
 K mamnātīti, Bi mancateti.
 K Bi macchī.
 K wantīti.
 Bi omits bhanati.

tad eva mam tapati socayati¹, so mam dahatîti yo pan' esa rāgaggi so mam dahati jhāpeti, cittam cūpatapeti² man ti rāgasampayuttakam³ mama cittam eva mam ca⁴ upatāpeti kilameti viheṭheti, jālino ti kevaṭṭe⁵ ālapati, te hi jālassa atthitāya jālino ti vuccanti, muñcatha ayirā⁶ man ti muñcatha² mam³ sāmino ti yācati, na kāme haññate kvacîti kāme ti⁰ kāme patiṭṭhlto kāmena nīyamāno satto na kvaci haññati, na hi tam tumhādisā hanitum¹¹o anucchavikā ti paridevati, athavā kāme ti hetuvacane bhummam¹¹¹, kāmahetu macchim anubandhamāno nāma na¹² kvaci tumhādisehi haññatîti paridevati.

Tasmim khane Bodhisatto nadītīram gato tassa macchassa paridevitam sutvā kevaṭṭe upasamkamitvā tam maccham mocesi. 10

Satthā imam desanam¹³ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne ukkaņthito¹⁴ sotāpattiphale patiṭṭhahi) "Tadā macchī¹⁵ purāṇadutiyikā ahosi¹⁶, ukkaṇṭhitabhikkhu maccho¹⁷, purohito pana aham evā" 'ti. Macchajātakam¹⁸.

7. Seggujātaka.

Sabbo loko ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam pannikaupāsakam¹⁹ ārabbha kathesi. Vatthum²⁰ Ekanipāte vitthāritam
eva. Idha pana²¹ Satthā tam²² upāsakam²³ "kim upāsaka cirassam
āgato sîti" pucchi²⁴, "dhītā me bhante niccapahasitamukhī²⁵, tam
aham vīmamsitvā ekassa kuladārakassa adāsim, tattha itikattabbatāya 20
tunhākam dassanāya āgantum okāsam na labhin" ti āha. Atha nam
Satthā "na kho upāsaka idān' ev' esā sīlavatī pubbe pi sīlavatī,
tvanā ca pana na²⁶ idān' ev' etam²⁷ vīmamsasi pubbe pi vīmamsasi
yevā" 'ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente 25 Bodhisatto rukkhadevatā ahosi. Tadā ayam eva paṇṇikaupāsako "dhītaram vīmamsissāmîti" araññam netvā kilesavasena

Bi patisoceti.
 K vūpatapeti, Bi cupatāpeti.
 K rāgam-, Bi rāgasampayuttam.
 Bi omits ca.
 K kevaddhe.
 Bi muncethāyīrā, Bp muncathāyyirā.
 Bi muncetha.
 K Bp me.
 Bi omits kāme ti.
 Bi māritum.
 Bi bhumma.
 Bi omits na.
 Bi dhammadesanam.
 Bi ukkanthitabhikkhu.
 So Bp;
 K macchi, Bi majhi.
 K omits ahosi.
 Bi maccho ukkanthitabhikkhū.
 Bi adds chatham.
 Cfr. vol. I. p. 411.
 Bi paṇṇikam-.
 Bi vatthu.
 Bi omits upāsakam.
 Bi oth MSS. pucchitvā.
 Bi -pahamsikamukhi.
 K omits na, Bi omits pana.
 Bi idānevatam.

icchanto viya hatthe gaṇhi. Atha nam paridevamānam' paṭhamagāthāya ajjhabhāsi:

> Sabbo loko attamano ahosi, akovidā gāmadhammassa Seggu², komāriko nāma tav' ajja dhammo yam tvam gahitā pavane parodasîti³.

Tatha sabbo loko attamano ahosîti amma sakalo sesasattaloko etissä kāmasevanāya attamano jāto, akovidā gāmadhammassa Seggū ti sassā nāmam, tena tvam pana amma Seggu akovidā gāmadhammassa imasmim to gāmadhamme vasaladhamme akusalāsîti vuttam hoti, komāriko nāma tavajja dhammo ti amma kumāriko nām' esa tava ajja sabhāvo, yam tvam gahitā pavane santhavavasena hatthe gahitā parodasī na sampaţicchasi, ko esa tava sabhāvo, kim kumārikā yeva tvan ti pucchati.

15 Tam sutvā kumārikā "āma" tāta, kumārikā yevâham, nāham methunadhammam nāma jānāmîti" vatvā paridevamānā dutiyam gātham āha:

> Yo dukkhaphuṭṭhāya¹¹ bhaveyya tāṇaṁ¹² so me pitā dūbhi¹³ vane karoti, sā kassa kandāmi vanassa majjhe, yo tāyitā¹⁴ so sahasā karotîti. 133.

Sā heţţhā kathitā yeva.

20

Iti 15 so paṇṇiko tadā dhītaram vīmamsitvā geham netvā kuladārakassa datvā yathākammam gato.

Satthā imam desanam 's āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne panņikaupāsako sotāpattiphale patiṭṭhahi), ,Tadā dhītā dhītā yeva pitā pitā yeva ahosi, tassa pana kāraņassa paccakkhakārikā 'r rukkhadevatā aham evā" 'ti. Seggujātakam 's.

¹ K Bi -nā, Bp -nāya. ² so K Bp; Bi peggu. ³ Bi sarodasīti. ⁴ Bi sakalo pi loko. ⁵ Bi pe (for peggu) iti. ⁶ Bi savane. ⁷ K rodasī, Bi sarodasīti. ⁸ so Bi Bp; K kumāri. ⁹ so K Bp; Bi yevāsi. ¹⁰ Bi ampa. ¹¹ so Bp; K -putthāya, Bi dukkhamuṭṭhāya. ¹² Bi kānam. ¹³ K dūbha, Bi dubbhi, Bp dubbhim. ¹⁴ Bi tā-yato. ¹⁵ Bi yevā tī. ¹⁶ Bi dhammadesanam. ¹⁷ so Bi Rp; K -kārī. ¹⁸ Bi adds sattamam.

8. Kūţavāņijajātaka.

Sathassa sätheyyamidan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam kütavänijam ärabbha kathesi. Sävatthiväsino hi kütavāņijo ca paņditavāņijo ca dve janā pattikā hutvā pancasakatasatāni bhandassa pūretvā2 pubbantato aparantam vicaramānā vohāram katvā bahulābham labhitvā Sāvatthim paccāgamimsu3. Panditavānijo kūtavānijam aha: "samma bhandam bhajema ""'ti. Kutavanijo "ayam digharattam dukkhaseyyaya dubbhojanena kilanto attano ghare nanaggarasam 5 bhattam bhunjitva ajīrakena marissati, atha sabbam p' etam bhandam mayham bhavissatîti" cintetva "nakkhattam na manapam divaso 10 na manāpo, sve jānissāmi punadivase jānissāmīti" kālam khepeti. Atha nam panditavānijo nippīletvā bhājetvā gandhamālam adāya Satthu santikam gantvā Satthāram 10 pūjetvā vanditvā ekamantam nisīdi. Satthā "kadā āgato sîti" pucchi11, "addhamāsamatto12 me bhante āgatassā" 'ti vatvā atha "kasmā evam papancetvā 12 Buddhupatthānam 15 āgato sîti" puțtho tam 14 pavattim ārocesi. Satthā "na kho upāsaka idān' eva pubbe p' eso 15 kūtavānijo yevā" ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto amaccakule nibbattitvā vayappatto vinicchayā- 20 macco 16 ahosi. Tadā gāmavāsī ca nagaravāsī cā 'ti dve vāṇijā mittā ahesum. Gāmavāsī 17 nagaravāsissa santike pañca phālasatāni thapesi. So te phāle vikkiņitvā mūlam gahetvā phālānam thapitatthāne mūsikavaccam 18 ākiritvā thapesi. Aparabhāge gāmavāsī 17 āgantvā "phālam me 19 dehîti" āha. Kūṭavāṇijo 25 "phālā te mūsikāhi khāditā" ti mūsikavaccam 16 dassesi. Itaro "khāditā va hontu, mūsikehi khādite kim sakkā kātun" ti nahānatthāya 20 tassa puttam ādāya gacchanto ekassa sahāyakassa gehe "imassa 21 katthaci gantum mā datthā" 'ti vatvā

^{9.} Cfr. supra Vol. I p. 404. ¹ Bi omits ca. ² Bi purāpetvā. ³ Bi pacchāgamīsu. ⁴ Bi bhājehi. ⁵ Bi -rasa. ⁶ Bi setam. ⁷ Bi gayhameva. ⁸ Bi bhājāpetvā. ⁹ Bi -lā. ¹⁰ K omits satthāram. ¹¹ both MSS. pucchitvā. ¹² Bi adha-. ¹³ Bi paāca. ¹⁴ Bi omits tam. ¹⁵ Bi pi so ¹⁶ Bi ninicchayo. ¹⁷ both MSS. -si. ¹⁸ Bi -ka-vajjam. ¹⁹ K omits me. ²⁰ Bi nānattāya. ²¹ Bi adds dārakassa.

antogabbhe¹ nisīdāpetvā sayam nahāyitvā² kūtavānijassa geham agamāsi. So "putto me kahan" ti āha. "Samma, tava puttam tīre thapetvā³ mama udake ninuggakāle eko kulalo⁴ āgantvā tava puttam nakhapanjarena gahetvā ākāse pakkhanto, aham pā-5 nim 5 paharitvā viravitvā 6 vāyamanto pi mocetum nāsakkhin 66 ti. "Tvam musā bhanasi", kulalo dārake gāhetvā gantum samattho nāma n' atthîti". "Samma hotu, ayutte pi honte aham kim 8 karomi, kulalen' eva te " putto nīto" ti". So tam santajjetvā 18 "are dutthacora manussamāraka, idāni tam vinicchayam 10 gantvā kaddhāpessāmîti1444 nikkhami. So "tava ruccanakam eva karosîti 1566 ten' eva saddhim vinicchayatthanam agamāsi 16. Kūtavānijo Bodhisattam āha: "ayam sāmi mama puttam gahetvā nahāyitum 17 gato 18, 'kaham me putto' ti vutte 'kulalena hato 19' ti āha, vinicchinatha 20 me attan" ti. Bodhisatto "saccam 15 bhane 2166 ti itaram pucchi. So 22 "āma sāmi, aham tam ādāya gato, senena pahatabhāvo 3 saccam eva sāmîti". "Kim pana loke kulalā nāma dārake harantîti". "Sāmi, aham pi tumhe pucchāmi: kulalā dārake gahetvā ākāsena gantum na sakkonti, mūsikā pana ayaphāle" khādantîti". "Idam kim nāmā" 'ti 90 "Sāmi, mayā etassa ghare pañca phālakasatāni25 thapitāni26, sv-āyam 'phālā te 10 mūsikāhi khāditā' ti vatvā 'idam te phāle khāditamūsikānam vaccan' ti dasseti27, sāmi mūsikā ce28 phāle khādanti kulalâpi dārake harissanti, sace na 29 khādanti senapi tam 30 na harissanti, eso pana 'phālā te mūsikāhi khāditā' ti 25 vadeti21, tesam 22 khāditabhāvam vā akhāditabhāvam vā jānātha,

K antoabbhe.
 Bi nhāyitvā.
 Bi thapetvā.
 Bi kulilo.
 Bi vāṇi.
 Bi omits viravitvā.
 K -ṇāsi.
 Bi sampayuttā hontu uyuttāpi hontu ahain.
 Bi kulalena.
 K omits te.
 Bi nikato.
 K omits ti.
 Bi tajjetvā.
 Bi kathāpessāmiti.
 Bi so mama rucchanikam eva kathesīti.
 Bi hato.
 Bi so mama rucchanikam eva kathesīti.
 Bi sathato.
 Bi sathato.
 Bi hato.
 Bi sathato.
 Bi sathato.
 Bi sathato.
 Bi sathato.
 Bi sathato.
 Bi hato.
 Bi sathato.
 Bi thape.
 Bi thape.<

ațțam' me vinicchinathă" 'ti. Bodhisatto "'sațhassa pațisățheyyam' katvă jinissămîti' imină cintitam bhavissatîti" ñatvă "suțțhu te cintitan" ti vatvă imă gâthă avoca:

- 1. Sathassa sātheyyam idam sucintitam, paccodditam patikūtassa kūtam : phālan ce adeyyum mūsikā kasmā kumāram kulalā no hareyyum. 134.
- 2. Kūtassa hi santi kūtakūtā, bhavati câpi nikatino nikatyā, dehi puttanattha phālanatthassa phālam, mā te puttam ahāsi phālanattho ti. 135.

Tattha sathassā 'ti sathabhāvena kerātikena ekam upāyam katvā parasantakam khāditum vattatīti sathassa, sātheyyam idam sucintitan ti idam patisātheyyam cintentena tayā suṭṭhu cintitam, paccodditam's paṭikūṭassa kūțan ti kūțassa puggalassa tayā paţikūţam suţthu paccodditam, paţibhāvam 15 katvā odditasadisam eva katan ti attho, phālan ce adeyyum mūsikā ti yadi müsikä phälam khädeyyum, kasmä kumäram no kulalä 10 hareyyun 11 ti mūsikāsu phāle khādantīsu kulalā 13 kimkāranā kumārake 13 no hareyyum 14, kūtassa hi santi kūţakūţā ti tvam aham mūsikāhi phāle15 khādāpitapuriso kūto ti maññasi, tādisassa pana kūtassa imasmin loke bahukūtā 16 santi, kūtassa 20 kūtā, kūtapatikūtānami17 etam nāmam, kūtassa patikūtā nāma santīti vuttam hoti, bhavati câpi nikatino nikatyā ti nikatino 18 nekatikassa 19 vañcanakassa 20 puggalassa nikatyā aparo nikatikārako vancanakapuriso? bhavati yeva, dehi puttanațiha phālanațihassa phālan ti ambho națihaputtapurisa etassa natthaphālassa²² phālam dehi, mā te puttam ahāsi phālanattho ti sace hi 25 'ssa phālam na dassasi puttan te harissati, tan te 23 esa mā haratu 24 phālam assa dehîti, demi sace me puttam 25 detîti, demi sami sace me phale detîti.

¹ K addham. ² Bi saṭhayapaṭisātheyyam. ³ Bi paccoṭṭitam. ⁴ K kūṭa. ⁵ Bi khāṭeyyam, BP khādeyyum. ⁶ Bi kuṭa. ⁷ Bi paṭṭibhāgam. ⁸ Bi oṭṭita-, ⁹ Bi khādeyyam. ¹⁰ Bi omits kulalā. ¹¹ K hareyyā, Bi hareyyam. ¹² K kulalo. ¹³ Bi ram. ¹⁴ K hareyya, Bi māreyyum. ¹⁸ Bi phālam. ¹⁶ K -ṭa. ¹⁷ Bi kuṭassa kuṭapaṭikuṭānam. ¹⁸ so BP; K Bi nikaṭino. ¹⁹ Bi nekaṭi-. ²⁰ K vacanaka. ²¹ K vacanaka-. ²² K omits phālassa. ²³ K tace. ²⁴ so K BP; Bi āharatu. ²⁵ K puttan. ²⁶ Bi omits sāmi.

Evam natthaputto puttam natthaphālo ca¹ phālam² patilabhitvā ubho pi yathākammam gatā.

Satthā imam desanam' āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā kūṭavāṇijo idāni kūṭavāṇijo, paṇḍitavāṇijo yeva paṇḍitavāṇijo, viniccha-5 yāmacco paṇa aham evā 'ti. Kūṭavāṇijajātakam'.

9. Garahitajātaka.

Hiraññam⁷ me suvaṇṇam⁸ me ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam anabhiratiyā ukkaṇṭhitabhikkhum ārabbha kathesi. Etassa⁹ hi paccekam¹⁰ gahitam ārammaṇam nāma n' atthi, anabhirativāsam¹¹ vasantam pana tam²² Satthu santikam ānesum. So Satthārā "saccam kira ukkaṇṭhito sîti" puṭṭho "saccan" ti vatvā "kimkāraṇā" ti vutte "kilesavasenā" 'ti āha. Atha nam Satthā "ayam bhikkhu kileso nāma pubbe ¹² tiracchānehi pi garahito, tvam evarūpe sāsane pabbajito kasmā tiracchānehi pi ¹⁴ garahitakilesavasena ukkaṇ-thito" ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Himavantapadese's vānarayoniyam nibbatti. Tam enam eko vanacarako gehetvā ānetvā rañño adāsi. So ciram rājagehe vasamāno vattasampanno ahosi, manussaloke vattamānam kiriyam yebhuyyena aññāsi. Rājā tassa vatte pasīditvā vanacarakam's pakkosāpetvā "imam vānaram gahitaṭṭhāne yeva vissajjehîti" āṇāpesi. So tathā akāsi. Vānaragaṇo Bodhisattassa āgatabhāvam ñatvā tassa dassanatthāya mahante pāsāṇapiṭṭhe sannipatitvā Bodhisattena saddhim sammodanīyam katham' katvā "samma kaham ettakam kālam vuttho sîti" āha. "Bārāṇasiyam rājanivesane" ti. "Atha katham mutto sîti". "Rājā mam kelimakkaṭam katvā mama vatte pasanno mam vissajjesîti". Atha nam te vānarā "manussaloke vattanakiriyam nāma tumhe

Bi omits ca.
 both MSS phalain.
 Bi dhammadesanam.
 Bi adds idāni.
 Bi -yaamacco.
 Bi adds athamain.
 Bi -nam.
 Bi -nam.
 so Bi Bp;
 K ekassa.
 Bi -ka.
 Bi yāsam.
 K nam.
 Bi adds pi.
 Bi omits pi.
 Bi -ppadese.
 Bi -cārikain.
 K omits katham.

jānissatha, amhākam pi tāva kathetha, sotukām' amhā" 'ti'.
"Mā mam manussānam kiriyam pucchathā"" 'ti'. "Kathetha,
sotukām' amhā" 'ti. Bodhisatto "manussā" nāma khattiyâpi
brāhmanāpi 'mayham mayhan' ti vadanti, hutvā abhāvatthena
aniccatam na jānanti, suņātha dāni tesam andhabālānam kā- s
ranan" ti vatvā imā gāthā avoca:

- 'Hiraññam me suvannam me' esa rattimdiva katha dummedhanam manussanam ariyadhammam apassatam. 136.
- 2. Dve dve gahapatayo gehe: eko tattha amassuko lambatthano o venikato atho amkitakannako kīto dhanena bahunā so tam vitudate janan ti. 137.

Tattha hiraññam me suvannam me ti desanāsīsamattam etam, iminā padadvayena dasavidham pi ratanam sabbam pubbannaparannam 14 khettavatthum 15 dvipadam catuppadam ca sabbam dassento16 idam me idam me ti āha, esā rattindivā 17 kathā ti esā manussānam rattinī ca divā ca niccakālam kathā, 15 aññani pana te¹⁸ pañcakkhandhā aniccādîti¹⁹ vā hutvā na bhavantîti vā na jānantîti 20 evam eva 21 paridevantā vicaranti, dummedhānan ti aññānānam 33, ariyad hammam apassatan ti ariyānam Buddhādīnam dhammam ariyain vā niddosam navavidham lokuttaradhammam apassantānam esā va kathā, añña pana aniccam va dukkham va ti tesam katha nama n' atthi, gahapatayo 20 ti gehe adhipatibhūtā, eko tatthā 'ti tesu dvīsu gharasāmikesu eko ti mātugāmam sandhāya vadati tattha, veņikato11 ti kataveņi nānappakārena santhāpitakesakalapo ti attho, atho amkitakannako ti atha 23 viddhakanno chiddakanno²⁶ ti²⁵ lambakannatam²⁶ sandhāya āha, kīto²⁷ dhanena bahunā ti so pan' esa amassuko lambatthano 26 venikato 11 amkitakanno matapitunnam bahum 25 dhanam datvā kīto 27 maņdetvā pasādhetvā yānam 29 āropetvā 30 mahantena parivārena gharam ānīto, so tam vitudate janan ti so gahapati āgatakālato

Bí adds āhamsu.
 K-tha.
 K omits ti.
 Bí manussānam.
 So Bí Bp; K sunotha.
 Bí -nam.
 Bí rattidivā.
 Bí apassuko, K amanussako.
 K lambha-, Bí lampattino.
 K veni-.
 K kite? Bí kiţo.
 Bí sappa.
 Bí puppaṇṇāparanṇā.
 Bí paraṇṇakhettam vatthum.
 Rí dassetvā.
 Bí rattidivā.
 Bí omits te.
 K -dīni, Bí -di.
 Bí jānanti.
 K evā ti āgantvā.
 K amñānam, Bí appapaññānam.
 Bí adds sveva.
 Bí chiṇṇakaṇṇo.
 K omits ti, Bí adds lampaṇṇo ti.
 K lambakaṇṇam, Bí lammaṇṇatam, BÞ lambakaṇṇam.
 Bí kito.
 Bí lampattano.
 Bí yāṇakam.
 Bí āhīrāṇetvā.

paṭṭhāya tasmim gehe dāsakammakarādibhedam¹ janam are² duṭṭhadāsa duṭṭhadāsi³ idam na karosi⁴ idam na karosîti mukhasattīhi⁵ vitudati sāmiko viya hutvā mahājanam vicāreti, evam tāva manussaloke ativiya ayuttan ti manussalokam garahi.

- 5 Tam sutvā sabbe vānarā "mā kathetha mā kathetha, asotabbayuttakam assumhā" 'ti ubhohi pi hatthehi kanne daļham pidahimsu, "imasmim thāne amhehi idam ayuttam sutan" ti tam thānam pi garahitvā añnattha agamamsu. So pitthipāsāņo Garahitapitthipāsāņo yeva kira nāma jāto.
- Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne so bhikkhu sotāpattiphale patitthahi) ,,Tadā vānaragano Buddhaparisā ahosi, vānarindo pana aham evā" 'ti. Garahitajātakam'.

10. Dhammaddhajajātaka.

Sukham jīvitarūpo sîti. Idam Satthā Veļuvane viharanto vadhāya parisakkanam ārabbha kathesi. Tadā hi Satthā "na bhikkhave idān' eva pubbe pi Devadatto mayham vadhāya parisakkat' eva 10, na tāsamattam pi kātum sakkhîti 1144 vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Yasapāṇi" nāma rājā rajjam 20 kāresi". Kāļako nām' assa senāpati ahosi. Tadā Bodhisatto tass' eva purohito ahosi nāmena Dhammaddhajo nāma. Rañño pana' sīsapasādhanakappako Chattapāṇi nāma. Rājā dhammena rajjam kāreti'. Senāpati pan' assa vinicchayam karonto lañcam khādati parapiṭṭhimamsiko, lañcam gahetvā asāmike sāmike karoti'. Ath' ekadivasam vinicchaye parājito manusso bāhā paggayha kandamāno vinicchayā nikkhanto rājupaṭṭhānam

¹ Bi dāsasakammakarādibheda, K omits janam. ² Bi hare. ³ K duṭṭhadāsi corr. to -dāsa duṭṭhadāsi, Bi duṭhadāsam or -si and omits duṭṭhadāsa. ⁴ Bi omits idam na karosi. ⁵ Bi musasattihi. ⁶ Bi omits pi. ⁷ K kaṇṇam. ⁸ K agamāsi, Bi āgamamsu. ⁹ Bi adds navamam. ¹⁰ Bi -ti yeva. ¹¹ K eva tāsākāramattam pi na kātum nāsakkhīti. ¹² so Bp; Bi yassa-, K pāyāsapāņi. ¹³ K karosi. ¹⁴ Bi panassa. ¹⁵ Bi kāresi. ¹⁶ Bi adds sāmike asāmike karoti.

gacchantam Bodhisattam disvā tassa pādesu patitvā "tumhādisesu nāma sāmi rañño atthañ ca dhammañ ca¹ anusāsantesu Kālakasenāpati' lancam gahetvā asāmike sāmike karotîti" attano parājitabhāvam' kathesi. Bodhisatto kāruñnam uppādetvā "ehi bhane, attan" te vinicchinissāmîti" tam gahetvā s vinicchayatthānam agamāsi. Mahājano sannipati. satto tam attam pativinicchinitvā sāmikam neva sāmikam akāsi. Mahājano sādhukāram adāsi. So saddo mahā ahosi. Rājā tam' sutvā "kimsaddo nām' eso" ti pucchi. Dhammaddhajapanditena dubbinicchitaatto 10 vinicchito 11, tatr' 10 esa sādhukārasaddo" ti. Rājā tuttho Bodhisattam pakkosāpetvā "atto12 kira te ācariya vinicchito" ti pucchitvā13 "āma mahārāja Kālakena 14 dubbinicchitattam 15 vinicchitan" ti vutte "ito dani patthaya tumhe va attami vinicchinatha, mayhan ca kannasukham bhavissati lokassa ca vaddhîti 1666 vatvā anic- 15 chantam pi nam 17, "sattaanuddayaya 16 vinicchaye nisīdatha" 'ti yācitvā sampaticchāpesi. Tato patthāya Bodhisatto vinicchaye nisīdati, sāmike yeva 19 sāmike karoti. Kāļako 0 tato patthāya lancam alabhanto labhato parihayitva21 "maharaja Dhammaddhajapandito te rajjam patthetîti" Bodhisattam rañño antare 20 paribhindi. Rājā asaddahanto "mā evam avacā" 'ti patikkhipitvā puna tena" "sace me na saddahatha tassagamanakāle vātapānena oloketha, athânena 3 sakalanagarassa attano hatthe katabhāvam 24 passissathā" 'ti vutte 25 rājā tassa aṭṭakārakaparisam 26 disvā "etass' eva parisā 2766 ti saññāya 28 bhijjitvā 29 25 "kim karoma senāpatîti 1000 pucchi. "Deva etam māretum

Bi omits dhammañ ca.
 Bi kālako nāma senāpati.
 Ri adds bodhisattassa.
 K addhan, Bi attain.
 Bi āg-.
 K addham
 Ri -nicchitvā.
 K -kam.
 K omis tain.
 K -addho.
 Bi suvinicchito
 K addho.
 K addho.
 Bi pucchi.
 Bi kālakena.
 K -taddham, Bi -cchitam attain.
 Bi vudhiti.
 Bi adds bodhisattassa āghātam bandhi.
 Bi te.
 K -patī.
 Bi attakāranapariya.
 Bi sadisā.
 Bi pañnāya
 Li bhajjitvā.
 K -patī.

vattatîti'. "Olārikadosam" apassantā katham māressāmā" 'ti. "Atth' eko upāyo" ti. "Katarūpāyo3" 'ti. "Asayham assa kammam ärocetvä tam kätum asakkontam tena dosena māressāmā" 'ti. "Kim pan' assa asayhakamman" ti. "Ma-5 hārāja, uyyānam nāma sārabhūmiyam ropitam patijaggiyamānam dvīhi10 catuhi11 samvaccharehi phalam deti, tumhe tam pakkositvā12 'sve va13 uyyānam kīlissāma, uyyānam me māpehîti147 vadetha15, so māpetum na sakkhissati, atha nam 16 tasmim dose māressāmā" 'ti. Rājā Bodhisattam āmantetvā "pan-10 dita mayam purānauyyāne ciram kīļimha, idāni navauyyāne kīlitukām' amha17, sve kīlissāma uyyānam no māpehi, sace māpetum na sakkhissasi jīvitam te n' atthîti". Bodhisatto "Kālakena" lancam alabhamānena rājā" paribhinno bhavissatîti" ñatvā "sakkonto jānissāma" mahārājā" 'ti vatvā geham 15 gantvā subhojanam bhunjitvā cintayamāno 21 sayane Sakkabhavanam unhākāram dassesi. Sakko āvajjanto 2 Bodhisattassa pīļam 23 natvā vegenāgantvā 24 sirigabbham pavisitvā ākāse thatvā "kim cintesi paņditā" 'ti pucchi. "Ko si tvan" "Sakko ham asmîti". "Rājā mam 'uyyānam māpehîti" 20 āha, tam cintemîti266. "Pandita, mā cintayi, ahan te Nandanavana-Cittalatāvana-sadisam uyyānam māpessāmi, katarasmim țhane mapemîti". "Asukațthane mapehîti". Sakko mapetva devapuram eva gato. Punadivase Bodhisatto uyyanam paccakkhato 27 disvā gantvā rañño ārocesi: "nitthitan 28 te mahārāja 23 uyyanam, kilassu" 'ti. Raja gantva attharasahatthena manosilāvannena pākārena parikkhittam dvārattālakasampannam?

K vaddhatīti.
 Bi kam dosam.
 Bi kataro upāyo.
 Bi aropetvā.
 K omits tarin.
 Bi adds tarin.
 K pana.
 Bi harabhū.
 Bi -ta.
 Bi tt.
 so both MSS.
 Bi pakkosāpetvā.
 Bi BP omit va.
 Bi māpethā.
 Bi māpethā.
 Bi māpissāmi.
 K cintamāno.
 K āvajjento.
 Bi sīlam.
 Bi vegena gantvā.
 Bi mapehiti, K māpetum.
 Bi kālakena.
 Bi sīlam.
 Bi vegena gantvā.
 Bi mapehiti, K māpetum.
 Bi kātaro upāyo.
 Bi māpethā.
 Bi vēgena gantvā.
 Bi sīlam.
 Bi sīlam.
 Bi vegena gantvā.
 Bi sīlam.
 Bi sīlam.

pupphaphalabharabharitam ' nanarukkhapatimanditam uyyanam disvā Kālakam' pucchi: "panditena amhākam vacanam katam, idani kim karoma" 'ti. "Maharaja ekarattena uyyanam mapetum sakkonto rajjam gahetum kim na sakkotîti". "Kim dani karomā" 'ti. "Aparam pi nam ' asayhakammam kāremā " 'ti. 5 "Kim kammam nāmā" 'ti. "Sattaratanamayam pokkharaņim māpemā"" 'ti. Rājā "sādhū" 'ti Bodhisattam āmantetvā "ācariya uyyanam tava te mapitam, etassa pana anucchavikam sattaratanamayam pokkharanim māpehi, sace māpetum na sakkhissasi jīvitam te n' atthîti" āha. Bodhisatto "sādhu mahā- 10 rāja, sakkonto māpessāmîti". Ath' assa Sakko pokkharanim māpesi sobhaggappattam 10 satatittham 11 sahassavamkam 12 pancavannapadumasanchannam Nandanapokkharani-sadisam12. Punadivase Bodhisatto tam pi14 paccakkham katvā ranno ārocesi: "māpitā te 15 deva pokkharanîti". Rājā tam pi disvā "idāni 15 kim karomā" 'ti Kālakam pucchi. "Uyyānassa anucchavikam geham māpetum anapehi deva" 'ti. Raja Bodhisattam amantetvā 16 "idāni ācariya imassa uyyānassa c'eva pokkharaņiyā ca anucchavikam sabbadantamayam 17 geham māpehi, no ce māpessasi jīvitan18 te n' atthîti" āha. Ath' assa Sakko geham 20 Bodhisatto punadivase tam pi paccakkham katvā pi māpesi. rañno arocesi. Raja tam pi disva "idani kim karoma" 'ti Kāļakam pucchi. "Gehassa anucchavikam maņim māpetum āņāpehi mahārājā" 'ti āha. Rājā Bodhisattam āmantetvā "paņdita, imassa dantamayassa 19 gehassa anucchavikam 20 manim 25 māpehi, maņiālokena vicarissāma11, sace māpetum na sakkosi jīvitan16 te n' atthîti" āha. Ath' assa Sakko manim pi māpesi. Bodhisatto punadivase tam paccakkham katvā rañño

Bi puppaphalapūritam.
 Bi kālakam.
 Bi asak.
 K sakkoti.
 K na.
 Bi kārehi.
 Bi māpethā.
 Bi māpetīti.
 both MSS. nā.
 Bi -tta.
 Bi satittam.
 Bi -vakim.
 Bi adds māpesi.
 Bi omits pi
 K omits te.
 Bi omits bodhisattam āmantetvā.
 Bi sapparatanamayam.
 Bi -tam.
 K dantamayagehassa, Bi dandamassa.
 K -ka.
 Bi -saāmā ti.

ārocesi. Rājā tam pi¹ disvā "idāni kim karissāmā" 'ti Kālakam' pucchi. "Mahārāja, 'Dhammaddhajabrāhmanassa icchiticchitadāyikā devatā atthîti' maññe, idāni yam devatâpi mapetum na sakkonti' tam anapehi, caturangasamannagatam nama 5 manussam devatāpi māpetum na sakkonti, tasmā caturangasamannāgatam me uyyānapālam māpehîti' tam vadā "'ti. Rājā Bodhisattam āmantetvā "ācariya, tayā amhākam uyyānam pokkharanī dantamayapāsādo tassa ālokakaranatthāya maniratanañ ca māpitam, idani me uyyanarakkhanakam caturanga-10 samannāgatam uyyānapālam māpehi, no ce māpessasi jīvitan te n' atthîti" āha. Bodhisatto "hotu labhamāno" jānissāmîti10" geham gantvā subhojanam bhunjitvā nipanno paccūsakāle pabujihitvā sayanapitthe nisinno cintesi: "Sakko devarājā yam attanā sakkā māpetum tam māpesi, caturangasamannāgatam 15 pana uyyanapalam na sakka mapetum, evam sante paresam hatthe maranato araññe anāthamaranam eva varataran" ti so kassaci anārocetvā pāsādā otaritvā aggadvāren' eva nagarā nikkhamitvā araññam pavisitvā aññatarasmim rukkhamūle satam dhammam āvajjamāno nisīdi. Sakko tam kāranam natvā vana-20 carako viya hutvā Bodhisattam upasamkamitvā "brāhmana, tvam sukhumālo, aditthapubbadukkho ii viya imam arannam pavisitvā kim karonto nisinno sîti" imam attham pucchanto pathamam gātham āha:

 Sukham jīvitarūpo si ratthā vivanam āgato, so ekako [araññasmim] rukkhamūle kapano viya jhāyasîti. 138.

Tattha sukham jīvitarūpo sīti tvam sukhena jīvitasadiso sukhe thito sukhaparihato¹³ viya, ratthā ti ākiņņamanussatthānā, vivanam āgato ti nirūdakatthānam ¹³ araññam pavittho, rukkhamūle ti rukkhasamīpe, kapaņo

¹ K omits tam pi. ² K omits kāļakam. ³ K sakkoti. ⁴ K devāti. ⁵ Bi omits tam. ⁶ Bi vadāhī. ⁷ Bi dantamassapāsādo. ⁸ Bi tassāloka-. ⁹ Bi Bp -nā. ¹⁰ Bi jānissāmāti. ¹¹ Bi kadacī aditharūpo. ¹² Bi -pariharako. ¹³ Bi rukkhaṭhānam.

viya jhāyasîti kapaņo viya ekako nisinno jhāyasi pajjhāyasi, kin i nām' etam cintesīti pucchi.

Tam sutvā Bodhisatto dutiyam gātham āha:

2. Sukham jīvitarūpo 'smi
raṭṭhā vivanam āgato,
so ekako [araññasmim] rukkhamūle
kapaṇo viya jhāyāmi
satam dhammam' anussaran ti. 139

Tattha satam dhammam anussaran ti samma saccam etam: aham sukham jīvitarūpo raṭṭhato va³ vivanam āgato, so 'ham⁴ ekako va imasmim 10 araññe rukkhamūle nisīditvā kapaņo viya jhāyāmi, yam pana vadesi kin¹ nām' etam cintesîti tan⁵ te pavedemi, satam dhammam ti⁵ aham hi satam dhammam anussaranto idha nisinno, satam dhammam ti Buddha-Paccekabuddha-Buddhasāvakānam' satam sappurisānam paṇḍitānam dhammam: lābho alābho yaso ayaso nindā pasamsā sukham³ dukkhan ti ayam hi aṭṭhavidho lokadhammo, 15 iminā pana abbhāhatā santo na kampanti na vedhanti³, ayam ettha akampanasamkhāto satam dhammo, iti imam satam dhammam anussaranto nisinno 'mhîti dīpeti.

Atha nam Sakko "evam sante brāhmaņa imasmim thāne kasmā nisinno sîti". "Rājā caturangasamannāgatam uyyāna- 20 pālam āharāpeti, tādisam na sakkā 10 laddhum, so 'ham 'kim me parassa hatthe maranena, arannām pavisitvā anāthamaraṇam marissāmîti' cintetvā idhāgantvā nisinno" ti. "Brāhmaṇa, aham Sakko devarājā, mayā te uyyānādīni māpitāni, caturangasamannāgatam uyyānapālam māpetum na sakkā 11, tumhākam rannā 25 sīsapasādhanakappako Chattapāṇi nāma caturangasamannāgato 12, uyyānapālena atthe sati etam 13 kappakam uyyānapālam kātum vadehîti". Iti Sakko Bodhisattassa ovādam datvā "mā bhā-yîti" samassāsetvā attano devapuram eva gato. Bodhisatto

¹ K kim. ² Bi dhammam. ³ K ca, Bi omits va. ⁴ Bi omits ham. ⁵ K tam.

K omits satam dhammam ti.
 Bi omits buddhapaccekabuddha.
 Bi pavethenti, Bp pavedhenti.
 Bi sakkomi.
 Bi sakkomi.
 K -tona?
 Bi -tona.
 Bi ekami.

geham gantvā bhuttapātarāso rājadvāram gantvā Chattapāṇim pi hi' tatth' eva disvā hatthe gahetvā "tvam kira samma Chattapāṇi caturangasamannāgato" ti pucchi, "ko te mayham caturangasamannāgatabhāvam' ācikkhîti" vutte "Sakko deva-srājā" ti vatvā "kimkāraṇā ācikkhîti" puṭṭho "iminā nāma kāraṇenā" 'ti sabbam ācikkhi. So "āma aham caturangasamannāgato" ti āha. Atha nam Bodhisatto hatthe gahetvā va ranno santikam gantvā "ayam mahārāja Chattapāṇi caturangasamannāgato, uyyānapālena atthe sati imam uyyānapālam ka-rothā" 'ti āha'. Atha nam rājā "tvam kira caturangasamannāgato" ti pucchi. "Āma mahārājā" ti. "Katamehi caturangehi samannāgato sîti".

Anusuyyako aham deva amajjapāyako aham nisnehako aham deva akkodhanam adhitthito ti.

Mayhain hi ⁶ mahārāja usuyyā ⁹ nāma n' atthi, majjam me na pītapubbami ¹⁰, paresu me sneho vā ¹¹ kodho vā na bhūtapubbo, imehi catuhi ¹³ angehi ¹³ samannāgato 'mhiti

Atha nam'' rājā "bho Chattapāņi 'anusuyyako 'smîti' vadesîti". "Āma deva, anusuyyako 'smîti''". "Kim ārammaņam 20 disvā anusuyyako' jāto sîti". "Suņāhi'' devā" 'ti attano anusuyyakakāraņam'' kathento imam gātham āha:

Itthiyā kāraņā rājā 's bandhāpesim purohitam, so mam atthe nivesesi, tasmāham anusuyyako 's ti.

Tass' attho: aham 19 deva pubbe imasmin ūnva Bārāṇasīnagare 20 tādiso 25 va rājā hutvā itthiyā kāraṇā purohitam bandhāpesini

Abaddhā tattha bajjhanti yattha bālā pabhāsare, (Cfr. vol. I p. 440.) baddhāpi ²¹ tattha muccanti ²² yattha dbīrā pabhāsare ti

Bi omits pi hi.
 Bi adds sī.
 Bi -gatam vācam.
 Bi omits bodhisatto---āha.
 K anas-.
 K avajja-? Bi amacca-.
 Bi nisinnehako.
 Bi omits hi.
 Bi ussuyya.
 Bi pivitapuppam.
 K omits vā.
 so both MSS.
 Bi omits angehi.
 Bi omits nam.
 Bi anussuyyakomhīti.
 Bi anussuyakomhīti.
 Bi anussu-.
 so K BP; Bi suņehi.
 K rājā corr. to rāja, Bi rāja.
 Bi adds pi.
 K -si-.
 Bi muncanti.

imasmim' hi jātake āgatanayen' eva ekasmim kāle ayam Chattapāņi rājā hutvā catusaṭṭhiyā pādamūlakehi saddhim sampadussitvā Bodhisattam attano manoratham apūrentam nāsetukāmāya deviyā paribhinno bandhāpesi, tadā nam² bandhītvā ānīto Bodhisatto yathābhūtam deviyā dosam ārocetvā sayam mutto rannā bandhāpite sabbe pi te pādamūlike mocāpetvā etesan ca deviyā ca aparādham khamatha mahārājā 'ti ovadi, sabbam heṭṭhāvuttanayen' eva vitthārato veditabbam, tam sandbāyāha:

Itthiyā kāraņā rājā³ bandhāpesim purohitam, so mam atthe nivesesi, tasmāham anusuyyako⁴ ti.

Tadā pana so ham cintesim⁵: aham soļasasahassā⁶ itthiyo pahāya etam 10 ekam eva kilesavasena samganhanto pi santappetum nāsakkhim, evam duppūranīyānam⁷ itthīuam kujjbanan nāma, nivatthavatthe⁶ kilissante kasmā kilissatīti kujjhanasadisam hoti, bhuttabhatte gūthabhāvam āpajjante kasmā etam sabhāvam āpajjatīti kujjhanasadisam viya⁹ hoti, ito dāni paṭṭhāya yāva arahattam na pāpuṇāmi tāva kilesam nissāya mayham usūyā¹⁰ mā uppajjatū 'ti adhiṭṭhahim¹¹, 15 tato paṭṭhāya anusuyyako va jāto, idam sandhāya tasmāham anusuyyako³ ti āha.

Atha nam rājā "samma Chattapāņi, kim ārammaņam disvā amajjapo jāto sîti" pucchi. So tam kāraņam ācikkhanto imam gātham āha:

Matto aham mahārāja puttamamsāni khādayim, tassa soken' aham puṭṭho majjapānam vivajjayin ti.

Aham mahārāja pubbe tādiso va Bārāṇasīrājā 12 hutvā majjena vinā vattitum nāsakkhim, amamsakabhattam 13 pi bhunjitum nāsakkhim, nagare uposathadivasesu 14 mā ghāto 15 hoti bhattakārako pakkhassa terasiyan neva mamsam 25 gahetvā thapesi 16, tam dunnikkhittam sunakhā khādimsu, bhattakārako uposathadivase mamsam alabhitvā ranno nānaggarasabhojanam pacitvā pāsādam āropetvā upanāmetum asakkonto devim upasamkamitvā 'devi ajja me mamsam na laddham amamsabhojanam 17 upanāmetum na sakkomi kin ti karomiti' āha, 'tāta mayham putto ranno piyo manāpo, puttam me disvā rājā tam eva cumbanto parissajanto 30

20

Bí -iñ.
 so Bí B²; K omits nam.
 Rp rāja.
 Bí anussu-.
 K so ham cintesi,
 Bí -ssa.
 both MSS. -ni-.
 Bí nivatravavattte.
 Bí adds ca.
 Bí ussuyya.
 K Bí -hí, B² adhittbāmi.
 K -si-.
 Bí amasakam bhattam.
 Bí -vase.
 Bí ghāpito.
 Bí dhapemi.
 Bí amamsakam bhojanam.
 Jataha II.

attano atthibhavam pi na janati, aham puttam mandetva ranno urumbi nisidapeyyam 1, tassa puttena saddhim kīļanakāle tvam bhattam upanāmeyyāsîti', sā evam vatvā attano puttam lalitadārakam? maņdetvā ranno ūrumhi nisīdāpesi, rañño puttena saddhim kîlanakâle bhattakârako bhattam upanesi, rajā surāmada-5 matto pātiyam mamsam adisvā 'mamsam kahan' ti pucchitvā 'ajja deva uposathe māghātatāya⁵ mamsam na laddhan' ti vutte 'mayham mamsam nāma dullabhan' ti vatvā ūrumbi nisinnassa piyaputtassa gīvam valetvā iīvitakkhayam pāpetvā bhattakārakassa purato khipitvā 'vegena sampādetvā āharā' 'ti āha, bhattakārako tathā akāsi, rājā puttamamsena bhattam bhunji, ranno bhayena eko pi kanditum 10 vā roditum vā kathetum vā samattho nāma nāhosi, rājā bhunjitvā sayanapithe niddam upagantvā paccūsakāle pabujjhitvā vigatamado 'puttam' me ānethā' 'ti āha, tasmirin kāle devī kandamānā pādamūle pati 'kim bhadde' ti ca vutte 'deva hiyyo te puttam maretva puttamamsena bhattam bhuttan ti aha, raja puttasokena roditvā kanditvā 'idam' me dukkham surāpānam nissāya uppannan' ti 15 surāpāne dosam disvā 'ito paṭṭhāya yāva arahattam na pāpuņāmi tāva evarūpam vināsakārakasuran nāma na pivissāmīti pamsum gahetvā mukham punchitvā 10 adhitthāsimil, tato patthāya majjam nāma na pivim, imam attham sandhāya matto aham mahārājā 'ti imam gātham āha.

Atha nam rājā "kim pana samma ārammaņam disvā nisneho 90 jāto sîti" pucchi. So tam kāraņam ācikkhanto imam gātham āha:

Kitavāso nām' aham rājā putto paccekabodhi me pattam bhinditvā cavito' nisneho tassa kāraņā.

Mahārāja pubbe aham Bārāṇasiyam Kitavāso nāma rājā, tassa me putto
vijāyi, lakkhaṇapāṭhakā tam 13 disvā 'mahārāja ayam kumāro pānīyam 14 alabhitvā 15 marissatīti' āhamsu, Duṭṭhakumāro ti 'ssa nāmam ahosi, so wiñnūtam 16
patto oparajjam kāresi; rājā 17 kumāram pacchato vā purato vā katvā vicarati,
pānīyam 14 alabhitvā maraṇabhayena c' assa catusu dvāresu antonagaresu 18 ca
tattha tattha pokkharaṇiyo kāresi, catukkādisu maṇḍape kāretvā pānīyacāṭiyo 19
thapāpesi 20, so ekadivasam alamkatapaṭiyatto sayam eva uyyānam gacchanto
autarāmagge Paccekabuddham passi, mahājano pi Paccekabuddham disvā tam eva

Bi-pessāmi.
 K laļita-, Bi pilantana-.
 Bi-ghātamtāya.
 Bi vattetvā.
 K omits vā.
 Bi puttam.
 Bi imam.
 so both MSS.
 Bi nāsakārakam-,
 Bi muncitvā.
 all three MSS.
 ii Bi vidhito.
 so Bi Bp;
 K nam.
 K pāṇīyam, Bi pāṇiyam.
 Bi adds na.
 Bi-ttam.
 so Bp;
 K Bf rāja.
 K attanonagaresu.
 K pāṇīya-, Bi pāṇiyapāṭiyo.
 Bi thapesi.

95

vandati¹ pasamsati añjaliñ c'assa pagaanhāti², kumāro cintesi: 'mādisena saddhim gacchantā imam mundakam vandanti pasamsanti anjalin c'assa pagganhantîti'so kupito⁴ hatthito oruyha Paccekabuddham upasamkamitvā 'laddhan' te samana bhattan' ti vatvā 'āma kumārā' 'ti vutte tassa hatthato pattam gahetvā bhūmiyam pātetvā 6 saddhim bhattena madditvā pādappahārena cunnavicunnam akāsi, Paccekabuddho 'nattho vatâyam satto' ti tassa mukham olokesi, kumaro 'aham samana Kitavāsarañño putto nāmena Dutthakumāro nāma, tvam me kuddho akkhīni ummīletvā olokento kim karissasîti' āha, Paccekabuddho chinnabhatto hutvā vehāsam abbhuggantvā Uttarahimavante Nandamūlapabbhāram eva gato, kumārassāpi tam khanan neva papakammam paripacci, so 'dayhami 10 dayhamiti samuggata. 10 sarīradāho 11 tatth' eva pati 13, tattha tatth' eva yattakam pānīyam 13 tattakam pānīyam sabbam chijji, mātikā sussimsu, tatth' eva jīvitakkhayam patvā avīcimhi nibbatti, rājā tam pavattim sutvā puttasokena abhibhūto cintesi: 'ayam me soko piyavatthuto uppajji, sace me sineho nabhavissa 14 soko na uppajjissa, ito dani me patthäya saviññāṇake vā aviññāṇake vā kismici 15 vatthusmim sineho nāma 15 mā uppajjîti 16' adhitthāsi, tato patthāy' assa 17 sineho nāma n' atthi, tam sandhaya Kitavaso nam' ahan15 ti gatham aha, tattha putto paccekabodhi me pattam bhinditvā cavito ti mama putto paccekabodhipattam bhinditvā 19 cavito ti attho, nisneho tassa kāraņā ti tadā uppannassa snehavatthussa³⁰ kāraņā nisneho jāto ti attho.

Atha nam rājā "kim pana samma ārammanam disvā nikkodho jāto sîti" pucchi. So tam kāranam a ācikkhanto imam gātham āha:

Arako hutvā mettacittam satta vassāni bhāvayim", satta kappe Brahmaloke, tasmā akkodhano ahan ti.

Tass' attho; aham mahārāja Arako nāma tāpaso hutvā satta vassāni mettacittam bhavetva satta samvattavivattakappe 34 Brahmaloke vasim, tasma aham dīgharattam mettābhāvanāya āciņņapariciņņattā akkodhano jāto ti.

Evam Chattapāninā attano catusu angesu kathitesu rājā so parisāya ingitasañnam adāsi. Tam khanan 34 neva amaccā ca

¹ K vandāti. 2 Bi paggayhati. 2 K omits cassa. 4 Bi BP kuppito. 5 Bi laddham. 6 Bi pothetva. 7 K -ta. 8 Bi -mūlamkapa-, 9 K khanam. 10 Bi omite 11 Bi -daho. 12 Bi pati. 18 K omits tattha --- panīyam. 14 K nābh- corr. to nabh-. 15 Bi kismimūci. 16 Bi uppajjatuti. 17 Bi pathāya. 19 Bi tvāna. 20 Bi smehavatthukassa. 21 Bi omits kāraņam. N pucchanto. 33 K bhāvayi, Bi bhāvassi. 34 K samvaddhavivaddhakappe, Bi samvattavīvattakappe. 36 K khaņam.

brāhmaņagahapatikādayo ca utthahitvā "are lancakhādaka dutthacora, tvam lancam alabhitvā paņditam upavaditvā māretukāmo jāto" ti Kāļakam hatthapādesu gahetvā rājanivesanā otāretvā gahitagahiteh eva pāsāņamuggarehi sīsam bhinditvā jīvitakhayam pāpetvā pādesu gahetvā kaddhantā samkāratthāne chaddesum. Tato patthāya rājā dhammena rajjam kāretvā yathākammam gato.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Kāļakasenapati" Devadatto ahosi, Chattapāņikappako Sāriputto, Dham10 maddhajo pana aham evā" 'ti. Dhammaddhajajātakam'. Bīranatthambhakavaggo sattamo.

8. KASAVAVAGGA.

Kāsāvajātaka.

Anikkasāvo kāsāvan ti. Idam Satthā Jetavane viha15 ranto Devadattam ārabbha kathesi. Vatthum pana Rājagahe samutthitam. Ekasmim samaye dhammasenāpati pancahi bhikkhusatehi saddhim Veļuvane viharati. Devadatto pi attano anurūpāya dussīlaparisāya parivuto Gayāsīse viharati. Tasmim samaye Rājagahavāsino chandakam samharitvā dānam sajjayimsu. Ath eko vohāratthāya āgatavānijo "idam o sātakam vissajjetvā mam pi pattikam karothā ti mahaggham gandhakāsāvam adāsi. Nāgarā mahādānam pavattayimsu. Sabbam chandakena samkaddhitam kahāpaneh eva nitthāsi. So sātako atireko ahosi. Mahājano sannipatitvā "ayam gandhakāsāvasātako atireko, kassa nam dama kim sāriputtattherassa dama dāhu bevadattassā ti ti mantayimsu. Tatth eke sariputtattherassā dahu ti āhamsu, apare "Sāriputtatthero katipāham vasitvā yathārucim

K lañcam-.
 Bi mārāpetukāmo.
 so Bi Bp; K pāde.
 Bi chaṭṭesum, K chaḍḍhesum.
 Bi kārento.
 Bi kāla-.
 Bi dhammadhajajātakam dasamam.
 Bi vatthu.
 so Bi Bp; Ck saṃgharitva, Cs saṃsaritvā.
 Bi imam.
 so Cs Bp; Ck Bi sattikam.
 Ck Cs nau.
 Bi adds dassāma.
 Bi tatreke.

pakkamissati, Devadattathero¹ pana nibaddham² amhākam nagaram eva upanissāya viharati, mangalāvamangalesu² ayam eva amhākam avassayo, Devadattassa dassāmā" 'ti āhamsu. Sambahulikam⁴ karontesu⁵ pi "Devadattassa dassāmā" 'ti vattāro bahū 6 ahesum. Atha nam Devadattassa adamsu. Devadatto tassa dasā 7 chindāpetvā ovaṭṭikam 6 5 sibbāpetvā ° rajāpetvā suvaṇṇapaṭṭavaṇṇam 10 katvā pārupi. Tasmim kāle timsamattā bhikkhū 11 Rājagahā Sāvatthim gantvā Satthāram vanditvā katapaṭisanthārā tam pavattim ārocetvā "evam bhante Devadatto attano 12 ananucchavikam arahaddhajam 13 pārupiti" ārocesum. Satthā "na bhikkhave Devadatto idān' eva attano ananurūpam ara- 10 haddhajam 14 paridahati, pubbe pi paridahi yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam Bodhisatto Himavantapadese15 hatthikule nibbattitvā vayappatto asītisahassamattavāraņaparivāro yūthapati hutvā araññāyatane vasati. Ath' eko duggatamanusso Bārānasiyam vi- 15 haranto dantakāravīthiyam' dantakāravalayādīni' karonte disvā "hatthidante labhitvā ganhissathā" 'ti pucchi. Te "āma ganhissāmā" 'ti āhamsu. So 18 āvudham ādāya kāsāyavatthavasano Paccekabuddhavesam 19 ganhitvā patisīsakam patimuncitvā hatthivīthiyam thatvā 20 āvudhena hatthim māretvā dante ādāya 30 Bārānasiyam vikkinanto jīvikam kappesi. So aparabhāge Bodhisattassa parivārahatthīnam 21 sabbapacchimam hatthim 22 māretum ārabhi. Hatthino devasikam hatthisu23 parihāyantesu ..kena nu kāranena hatthino parihāyantîti" Bodhisattassa ārocesum. Bodhisatto pariganhanto "Paccekabuddhavesam gahetvā 25 hatthivīthipariyante eko puriso titthati, kacci24 nu kho so māreti, parigaņhissāmi nan" ti ekadivasam hatthī25 purato katvā

¹ Bi devadatthero, Ck Cs devadattathero.
² Bi nibandham.
³ Cs Bi mañgalāmañgalesu.
⁴ Cs -līkam.
⁸ Bi kathentesu.
⁶ so Bp; Ck omits bahū, Bi bahu.
⁷ Bi vassa dasāni.
⁸ Ck Cs ovaddhikam.
⁹ so Bp; Bi sippāpetvā, Ck Cs sindhāp-.
¹⁰ Ck -paddhavaṇṇam, Cs -paddhavaṇṇam, Bi -pattavaṇam.
¹¹ Bi bahu.
¹² Bi repeats attano.
¹² Ck arahaṇḍajam, Bi arahantadhajam.
¹⁴ Bi arahantam dhajam.
¹⁵ Bi -ppadese.
¹⁶ Cs -yā, Bi -vithiyam daṇḍakāre.
¹⁷ Bi dandavalayādīni.
¹⁸ Bi adds sādhū ti.
¹⁹ Bi paccekasambuddha-.
²⁰ Bi thatvā.
²¹ Bi parivārāṇam hatthinam.
²² Cs Bi hatthi, Ck hatthimam.
²³ so all three MSS.
²⁴ Bi kiñci.
²⁵ all three MSS.

sayam pacchato ahosi. So Bodhisattam disvā āvudham ādāya pakkhandi. Bodhisatto nivattitvā thito "bhūmiyam pothetvā māressāmi nan" ti soṇḍam pasāretvā tena paridahitāni kāsā-yāni disvā "imam arahaddhajam" mayā garum kātum" vaṭtatîti" soṇḍam paṭisamharitvā" "ambho purisa, nanu esa arahaddhajo ananucchaviko tuyham, kasmā etam paridahasîti" imā gāthā avoca:

- 1. Anikkasāvo kāsāvam yo vattham paridahessati apeto damasaccena na so kāsāvam arahati. (Dhp. v. s.) 140.
- Yo ca vantakasāv' assa sīlesu susamāhito upeto damasaccena sa ve kāsāvam arahatîti. 141.

Tattha anikkasavo ti kasavo vuccati rago doso moho makkho palaso issā macchariyam māyā sātheyyam thambho sārambho māno atimāno mado pamādo sabbe akusaladhammā sabbe duccaritā sabbam bhavagāmikammam diyaddha-15 kilesasahassam, eso kasavo nama, so yassa puggalassa appahino sasantanato anissattho⁹ anikkhanto so anikkasāvo nāma, kāsāvan ti kasāyarasapītam 10 arahaddhajabhūtamii, yo vattham paridahessatiti yo evarūpo hutvā evarūpam vattham paridahessati nivāseti ca 13 pārupati ca, apeto damasaccenā 'ti indriyadamasamkhatena damena nibbanasamkhatena ca paramatthasaccena apeto 20 parivajjito, nissakkaatthe 13 va karaņavacanam, etasmā damasaccā apeto ti attho. saccan ti c'ettha vacīsaccam 14 catusaccam pi vattati 15 yeva, na so kāsāvam arahatîti so puggalo anikkasavatta arahaddhajam 16 kasavam na arahati, ananucchaviko so etassa, yo ca vantakasāvassā 'ti yo pana puggalo yathāvuttassa 17 kasāvassa abhāvā 18 vantakasāvo assa, sīlesu susamāhito ti magga-95 sīlesu c' eva phalesu 19 ca sammā āhito, ānetvā thapito viya tesu patitihito 20, tehi silehi samangibhutassa 31 etam adhivacanam, upeto ti sampanno samannagato, damasaccenā ti vuttappakārena damena ca¹² saccena ca, sa ve kāsāvam arahatîti so evarûpo puggalo imam arahaddhajam 32 kasavam 23 arahati.

Bí pakkhanti, C^k pakkhatihe?
 Bí arahanti dhajam.
 Bp gurum-, C^k C^g garu-,
 C^k C^g vaddhatīti.
 So Bp; C^k patisamgaritvā corr. to -gharitvā, C^g parisamsaritvā corr. to patisamgharitvā,
 Bí patisamkhāritvā.
 Bí arahattajo.
 Bí sandhānato anupassato.
 Bí omits anissatho.
 Bí kāsāya-.
 Bí arahantajabhutam.
 Bí ceva.
 Bí nissakkatte.
 Bí omits vacīsaccam.
 So Bí Bp; C^k vuccati, C^g vuccati corr. to vaddhati.
 Bí arahantaddhaja.
 Bí -ttasseva, C^g -ttassa tassa.
 Bí cantattā (read vantattā).
 Bí malasīlesu.
 Bí malasīlesu.
 Bí arahatthadhajam.
 K kasāvam.

Evam Bodhisatto tassa purisassa imam kāraņam kathetvā, ito paṭṭhāya mā idhâgami, āgacchasi ce jīvitam te n' at-thîti" tajjetvā palāpesi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānsei: "Tadā hatthimārakapuriso Devadatto ahosi, yūthapati pana aham evā" 5'ti. Kāsāvajātakam³.

2. Cūlanandiyajātaka.

ldam tadācariyavaco ti. Idam Satthā Veļuvane viharanto Devadattam ārabbha kathesi. Ekadivasam³ hi bhikkhū dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso Devadatto nāma 10 kakkhaļo pharuso sāhasiko Sammāsambuddhe abhimāre' payojesi silam³ pavijjhi Nāļāgirim' pi' payojesi, khantimettānuddayamattam pi 'ssa Tathāgate n' atthîti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe pi Devadatto kakkhaļo pharuso nikkāru- 15 niko yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Himavantapadese Nandiyo nāma vānaro ahosi, kaniṭṭhabhātiko pan assa Cullanandiyo nāma. Te ubho pi asītisahassavānaraparivārā Himavantapadese andhamātaram paṭijaggantā vāsam kappesum. Te mātaram sayanagumbe ṭhapetvā araññam pavisitvā madhurāni phalāphalāni labhitvā mātu pesenti, āharaṇakā tassā na denti, sā khudāya pēlitā aṭṭhicammāvasesā shosi ahosi. Atha nam Bodhisatto āha: "mayam amma tumhākam madhuraphalāni pesema, tumhe skasmā milāyathā" ti. "Tātâham na labhāmîti". Bodhisatto

¹ Bⁱ jīvitan. ² Bⁱ adds pathamam. ³ Bⁱ -sañ. ⁴ so C^k Bⁱ B^p; C^p ahimāle corr. to ahimāre. ⁵ C^p Bⁱ sīlam. ⁶ C^p nālāgirim. ⁷ C^p Bⁱ omit pi. ⁸ Bⁱ -ppadese. ⁹ Bⁱ mahānindiyo. ¹⁰ Bⁱ thapetvā. ¹¹ C^k māte corr. to mātu, Bⁱ mātuyā. ¹² C^p C^p posenti. ¹³ C^k āharanakā, Bⁱ āharavānarā. ¹⁴ C^k C^p khudāhi. ¹⁵ C^p aṭṭhacammā-, Bⁱ aṭṭhidhammā-. ¹⁶ Bⁱ hosi. ¹⁷ Bⁱ -phalāphalāni. ¹⁸ Bⁱ tāta nāham.

cintesi: "mayi yūtham pariharante mātā me nassissati, yūtham pahāya mātaram yeva patijaggissāmîti" so Cullanandikam pakkositva, ,tāta, tvam yūtham parihara, aham mātaram patijaggissāmîti" āha. So pi nam ,,bhātika, mayham yūthapariharanena 5 kammam n' atthi, aham pi mataram eva patijaggisamîti" aha. Iti te ubho pi ekacchandā hutvā yūtham pahāya mātaram gahetvā Himavantā oruyha paccante nigrodharukkhe vāsam kappetvā mātaram patijaggimsu. Ath' eko Bāraņasi-vāsiko brāhmaņamānavo Takkasilāyam' disāpāmokkhassa ācariyassa santike 10 sabbasippāni ugganhitvā "gamissāmîti" ācariyam āpucchi. Acariyo angavijjanubhavena tassa kakkhalapharusasahasikabhavam ñatvā "tāta, tvam kakkhalo pharuso sāhasiko, evarūpānam" pana na sabbakālam ekasadisam eva ijjhati, mahāvināsam mahādukkham passanti, tvam mā kakkhaļo hosi, pacchātā-15 panakammam mā karîti" ovaditvā uyyojesi. So ācariyam vanditvā Bārāņasim gantvā ghārāvāsam gahetvā **a**ññehi sippehi jīvikam kappetum asakkonto "dhanukotim jīvissāmîti" luddakakammam katvā "jīvikam kappessāmîti" Bārānasito nikkhamitvā paccantagāmake vasanto dhanukalāpa-20 sannaddho araññam pavisitvā nānāmige māretvā mamsavikkayena jīvikam kappesi. So ekadivasam aranne kinci alabhitvā āgacchanto anganapariyante11 thitam nigrodharukkham disvā "api nām' ettha kiñci bhaveyyā" 'ti nigrodharukkhābhimukho Tasmim khane ubho pi te bhātaro mātaram phalāni pāvāsi. 25 khādāpetvā purato katvā vitapantare nisinnā tam 12 agacchantam disvā "mātaram no disvâpi kim karissatîti" sākhantare nilīyimsu. So pi kho sahasikapuriso rukkhamulam agantva tam tesam mātaram jarādubbalam andham disvā cintesi "kim me tucchahatthagamanena, imam makkatim vijjhitvā13 gamissāmîti"

Bi -nandiyam.
 Bi pakkosāpetvā.
 Bi -sīvāsi.
 Ck -silāya, Cs Bi -sīlāyam.
 Ck āhavijjā-, Cs āhavijjā- corr. to angavijjā-.
 Bi evarūpo.
 Ck omits na.

⁸ Bi icchati. ⁹ Bi pāpunissakim. ¹⁰ Ck Cs hoti. ¹¹ so Bp; Bi alangaņa-, Ck Cs amgaņa-. ¹² Ck nam. ¹³ Bi adds gahetvā.

so tassā vijjhanatthāya dhanum ganhi1. Tam disvā Bodhisatto "tāta Cullanandiya, esa me puriso mātaram vijjhitukāmo, aham assā jīvitadānam dassāmi, tvam mam' accayena mātaram patijaggeyyāsîti" vatvā sākhantarā nikkhamitvā "bho purisa, mā i me mātaram vijjhi, esā andhā jarādubbalā, aham assā jīvita- 5 dānam demi, tvam etam amāretvā mam mārehîti" tassa patinñam gahetvā sarassa āsannatthāne nisīdi. So nikkaruņo Bodhisattam vijjhitvā pātetvā mātaram pi 'ssa' vijjhitum puna' dhanum sannahi7. Tam disvā Cullanandiko8 "ayam9 me mātaram vijjhitukāmo, ekadivasam pi kho me mātā jīvamānā 10 laddhajīvitā nāma yeva 10 hoti, jīvitadānam assā dassāmīti" sākhantarā nikkhamitvā",,bho purisa, mā me mātaram vijjhi, aham assā jīvitadānam dammi, tvam mam vijjhitvā amhe dve bhātike gahetvā amhākam mātu jīvitadānam dehîti" tassa patinnam gahetvā sarassa12 asannatthane13 nisīdi. So tam14 pi 15 15 vijjhitvā māretvā16 "ghare dārakānam bhavissatîti" mātaram pi tesam vijihitvā pātetvā tayo pi kācenâdāya17 gehābhimukho pāyāsi. Ath' assa pāpapurisassa gehe asani patitvā bhariyañ ca dve dārake ca gehen' eva saddhim jhāpesi, pitthivamsathūnamattam avasissi 18. Atha nam gāmadvāre yeva eko puriso 20 disvā tam pavattim ārocesi. So puttadārakānam 19 sokena abhibhūto tasmim yeva thāne mamsakācañ 10 ca dhanuñ ca chaddetvā21 vattham pahāya naggo bāhā paggayha paridevamāno gantvā gharam pāvisi. Ath' assa sā thūnā bhijjitvā sīse patitvā sīsam bhindi. Pathavi22 vivaram adāsi, avīcito jālā utthahi. 25 So pathaviyā23 giliyamāno24 ācariyassa ovādam saritvā ..imam

Bi ākadaddhi.
 Bi parassa.
 Bi sarathassa.
 Bi ākanathāne.
 Bi tam.
 Bi omits pi.
 Bi patetvā.
 Bi bhavissati.
 Bi puttadāra.
 Ck bi bhavissati.
 Bi puttadāra.
 Ck chāddhetvā.
 Bi pathavī.
 Bi pathavī.
 Bi pathavī.
 Bi pathavī.
 Bi pathavī.
 Bi pathavī.

vata kāraņam disvā' Pārāsariyabrāhmaņo' mayham ovādam adāsîti'" paridevamāno imam gāthadvayam āha:

- Idam tad ācariyavaco Pārāsariyo yad abravi:
 mā su tvam akarā pāpam yam tvam pacchā katam tape, 142.
- yāni karoti puriso tāni attani passati kalyāņakārī kalyāņam pāpakārī ca pāpakam, yādisam vapate bījam tādisam harate phalan ti. 143.

Tass' attho: yam Pārāsariyo brāhmaņo abravi mā? tvam pā; ain akara yam katam pacchā tam tam tam acariyassa vacanam ta, yam katam pacchā tam tam tam acariyassa vacanam ta, yani kāyavacīmanodvārehi kammāni puriso karoti tesam vi; ākam paṭilabhanto tāni yeva attani passati kalyāṇakammakārī kalyāṇam balam anubhoti pāpakārī ca pāpakam eva lāmakam ta aniṭham ta phalam anubhoti, lokasmim pi hi yādisam vapate bījam tādisam harate phalam bījānurūpam bījānucchavikam eva phalam harati gaṇhāti anubhavatīti.

15 Iti so paridevanto pathavim 18 pavisitvā avīcimahāniraye nibbatti.

Satthā "na bhikkhave Devadatto idān' eva kakkhaļo 19 pharuso pubbe pi kakkhaļo 29 pharuso nikkāruniko yevā" 'ti 20 imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā luddapuriso 21 Devadatto 20 ahosi, disāpāmokkhācariyo 22 Sāriputto 23, Cullanandiko 24 Ānando, mātā Mahāpajāpatī Gotamī, Mahānandiko pana aham evā" 'ti. Cullanandiya jātakam 25.

3. Puṭabhattajātaka.

Name namantassā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto 25 ekam kuṭumbikam ²⁶ ārabbha kathesi. Sāvatthinagara-vāsī ²⁷ kir' eko kutumbiko²⁶ ekena jānapadakutumbikena ²⁸ saddhim vohāram akāsi.

Bí omits disvä.
 Bí porāṇācariyassabrahmaṇo, BP porāṇācariyabra-.
 Bí porāṇācariyo, BP porāṇācariyo.
 Ce va GR vapato, Bi pappate.
 Bí adds su.
 Ce pāpayam.
 Bí ataram.
 Bí tam.
 Ce Bí paccha.
 Bí vacam.
 Bí - na.
 Bí hinalāmakam.
 Bí luddakapu-.
 Bí - kkho ācariyo.
 Bí adds ahosi.
 Bí - kkho ācariyo.
 Bí adds dutiyam.
 Ce kuṭim-.
 Ce - vāsi.
 Ce janapada-.

So attano bhariyam adaya tassa dharanakassa santikam agamasi. Dhāranako "dātum na sakkomîti" na kinci adāsi. Itaro kujihitvā bhattam abhunjitva nikkhami. Atha nam antaramagge chatajjhattam disvā maggapatipannā purisā "bhariyāya pi datvā bhunjāhîti" bhattaputam adamsu. So tam gahetvā tassā adātukāmo hutvā "bhadde, idam 1 coranam titthanatthanam 2, tvam purato yahîti" tam 3 uyyojetva sabbam bhattam bhunjitva tucchaputam dassetva,,bhadde abhattakam 6 tucchaputam eva adamsu" 'ti aha. Sa tena ekaken' eva bhuttabhavam natva domanassappatta ahosi. Te ubho pi Jetavanapitthiviharena⁵ gacchanta "panīyam pivissama" 'ti Jetavanam pavisimsu'. Satthapi 10 tesañ 8 ñeva agamanam olokento maggam gahetva thitaluddo 10 viya gandhakuticchāyāya nisīdi. Te Satthāram disvā upasamkamitvā vanditvā nisīdimsu. Satthā tehi saddhim patisanthāram katvā "kim upāsike avam 11 te bhatta hitakamo sasneho" ti 12 pucchi. "Bhante, aham etassa sasnehā 13, ayam pana mayham nisneho, titthantu 14 anne divasā 15 ajj' ev' esa 15 antarāmagge puṭam 16 labhitvā mayham adatvā attanā va bhunjîti". "Upasike niccakalam 17 pi tvam etassa hitakama sasneha ayam nisneho va, yadā pana pandite nissāya tava guņe jānāti tadā te sabbissariyam niyyadetîti" vatva taya yacito atītam ahari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente 20 Bodhisatto amaccakule nibbattitvā vayappatto tassa atthadhammānusāsako ahosi. Tadā¹¹ rājā "padubbheyyâpi¹¹ me ayan²o" ti attano puttam āsamkanto nīhari. So attano bhariyam gahetvā nagarā nikkhamma ekasmim Kāsikagāmake²¹ vāsam kappesi. So aparabhāge pitu kālakatabhāvam sutvā 25 "kulasantakam rajjam ganhissāmîti" Bārāṇasim²² paccāgacchanto²² antarāmagge "bhariyāya pi datvā²⁴ bhuñjāhîti" bhattaputam labhitvā tassā²⁵ adatvā sayam etam²⁵ bhuñji. Sā

Ck imam.
 Bi tithana.
 Ck Cs omit tam.
 Bi abhattamka.
 Bi pā-niyam.
 Bi pavisitvā.
 Ck Cs tesam.
 Bi Bp migam.
 Bi vitaluddako.
 Bi ajjevame.
 Bi pūṭabhattam.
 Ck padubbeyyapi corr. to padubbeyyāpi, Cs padubbheyyatipi, Bi padubbeyyāsi, Bp padūseyya.
 Bi ayyan.
 Bi ajjevame.
 Bi pūṭabhattam.
 Ck padubbeyyatipi, Bi padubbeyyāsi, Bp padūseyya.
 Bi ayyan.
 Bi ajjevame.
 Bi ajjevame.
 Bi Bi ajjevame.

"kakkhalo vatâyam satto " ti domanassappattā ahosi. Bārānasiyam rajjam gahetvā tam' aggamahesitthāne thapetvā "ettakam" eva etissā alan" ti na aññam sakkāram vā sammānam vā karoti, "katham yāpesîti" pi na nam pucchati. Bo-5 dhisatto cintesi "ayam no devī rañño bahūpakārā sasnehā, rājā pan' etam kismici na maññati, sakkārasammānam assā⁸ kāressāmîti" tam upasamkamitvā upacāram katvā ekamantam thatvā "kin tātā" 'ti vutte "katham 10 samutthāpetum mayam devi tumhe upatthahāma, kim nāma mahallakānam pitunnam " 10 vatthakhandam va bhattapindam va datum na vattatîti12" aha. "Tāta aham attanā va kiñci na labhāmi, tumhākam kim dassāmi13, nanu labhanakāle adāsim, idāni pana me rājā na kinci deti, tiţthatu aññam danam rajjam ganhitum agacchanto antaramagge bhattaputam labhitvā bhattamattam 14 pi me adatvā attanā va 15 bhuñjîti ou. "Kim pana amma rañño santike evam kathetum sakkhissasîti 16... "Sakkhissāmi tātā" 'ti. "Tena hi ajj' eva mama rañño santike thitakale mayi pucchante evam kathetha, ajj' eva te guņam jānāpessāmîti" evam vatvā Bodhisatto purimataram gantvā rañno 17 santike atthāsi. Sapi gantvā rañno 20 samīpe atthāsi. Atha nam Bodhisatto "amma tumhe ativiya kakkhaļā, kim nāma18 pitunnam19 vatthakhandam vā bhattapindam vā dātum na vattatīti". "Tāta, aham eva rañno santikā kiñci na labhāmi, tumhākam kim dassāmîti 1011. ,, Nanu aggamahesitthanam vo²¹ laddhan" ti. "Tata kismici²² sammane 25 asati aggamahesiṭṭhānam kim karissati, idāni me31 tumhākam rājā kim dassati, so antarāmagge bhattapuṭam labhitvā tato kiñci

all three MSS. -lo.
 Bi pūriso.
 Ck Cs omit tam.
 Bi etthakam.
 Cs omits nam.
 Bi omits no.
 Ck Cs devi.
 Ck Cs -sammānassā, Bi sampānimayā.
 Bi upathānam.
 Cs katam.
 K -kānam pitunnam, Cs pitunbam corr. to pitunnam, Bi pitunam.
 Ck Cs vaddhatīti.
 Cs -mā, Ck omits tumhākam kim dassāmi.
 Bi bhattspūṭam.
 Cs bhunjiti, Bi bhunjati.
 Bi bhattspūṭam.
 Cs Cs omit sandamam.
 Bi adds mahallakānam.
 Bi pitunam.
 Ck Cs dassāma.
 Bi te.
 Bi kisminci.
 Ck Cs omit me.

15

adatvā sayam eva bhuñjîti'". Bodhisatto "evam kira mahārājā" 'ti pucchi. Rājā adhivāsesi. Bodhisatto tassa adhivāsanam viditvā "tena hi amma rañno appiyakālato paṭṭhāya kim tumhākam idha vāsena, lokasmim hi appiyasampayogo va dukkho, tumhākam idha vāse sati rañno appiyasampayogo va dukkham bhavissati, ime sattā nāma bhajantam bhajanti, abhajantam abhajanabhāvam nātvā añnattha gantabbam, mahanto lokasannivāso" ti vatva imā gāthā avoca:

- Name namantassa, bhaje bhajantam, kiccānukubbassa kareyya kiccam, nanatthakāmassa kareyya attham, asambhajantam pi na sambhajeyya. 144.
- Caje cajantam, vanatham na kayirā, apetacittena na sambhajeyya, dijo dumam khīnaphalan ti ñatvā añnam samekkheyya, mahā hi loko ti. 145.

Tattha name namantassa bhaje bhajantan ti yo attano namati tass' eva patinameyya yo ca bhajati tañ ñeva bhajeyya, kiccānukubbassa kareyya kiccan ti attano uppannakiccam anukubbantass' eva tassâpi uppannakiccam patikareyya, caje cajantan vanatham na kayirā ti attānam jahantam jaheth' 20 eva tasmim taṇhāsamkhātañ ca vanatham na kareyya, apetacittenā ti vigatacittena vipallatthacittena, na sambhajeyyā 'ti tathārūpena saddhim na sambhaveyya¹o, dijo duman ti yathā sakuņo pubbe phalitam pi rukkham phale khīṇe khīṇaphalo ayan ti ñatvā tam chaddetvā¹¹ añāam samekkhati pariyesati evam añāam samekkheyya, mahā hi esa loko, atha¹² tumhe sasneham ekam¹² 25 purisam labhissathā 'ti.

Tam sutvā Bārāṇasirājā deviyā sabbissariyam adāsi. Tato paṭṭhāya samaggā sammodamānā vasimsu.

Bi bhuñjatīti.
 Bi vāsoti.
 Bi adds hi.
 Ck Cs bhajatīti.
 Bi uppannam-.
 Bi panatam.
 Bi adds kiñci.
 Bi taṇhāsandhavasamkhātam.
 Bi omits ca.
 Ck samābhaveyya, Bi sammāgaccheyya.
 Bi chaṭṭetvā, Cs chaḍḍhetvā.
 Bi avassam.
 Ck Cs ekam.

Satthā imam desanam aāharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne dve jayampatikā sotāpattiphale patithahimsu) Tadā jayampatikā ime dve jayampatikā ahesum, paṇḍitāmacco pana aham evā 'ti. Puṭabhattajātakam'.

4. Kumbhīlajātaka.

Yassete caturo dhammā ti. Idam Satthā Veļuvane viharanto Devadattam ārabbha kathesi.

- Yass' ete caturo dhammā vānarinda yathā tava' saccam dhammo dhiti cāgo diţţham so ativattati'. 146.
- Yassa te ca na vijjanti guņā paramabhaddakā⁶
 saccam dhammo dhiti cāgo diṭṭham so nâtivattatîti⁷. 147.

Tattha guṇā paramabhaddakā ti yass' ete paramabhaddakā cattāro rāsaṭṭhena piṇḍaṭṭhena guṇā na vijjanti so paccāmittam atikkamitum na sakko-tîti 10; sesam ettha sabbam heṭṭhā Kumbhīlajātake 11 vuttanayam eva saddhim 15 samodhānenā" 'ti.

Kumbhīlajātakam 10.

5. Khantivannanajātaka.

Atthi me puriso devā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Kosalarājānam ārabbha kathesi. Tassa kir eko bahūpakāro 13 amacco antepure 14 padussi. Rājā "upakārako me" ti natvapi adhivāsetvā Satthu ārocesi. Satthā "porāņakarājāno pi mahārāja adhivāsesum yevā" 'ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente eko amacco tassa antepure 16 padussi, amaccassāpi sevako tassa 25 gehe padussi. So tassa aparādham adhivāsetum 16 asakkonto tam ādāya rañño santikam gantvā "deva, eko me upaṭṭhāko

¹ Bi dhammadesanam. ² Ck Cs omit jayampatikā. ³ Bi adds tatiyam. 4. Cfr. supra vol. I p. 278: Vānarindajātaka. ⁴ so Bp; Bi guṇā ca paramabhaddakā in the place of vānar. ⁵ Bi tīti. ⁶ Bp -ka. ⁷ so Bp; Ck Cs omit both verses, Bi has only the former. ⁸ Bi rāsaṭhena, Ck rāsaddhena. ⁹ Bi piṇḍattena, Ck piṇḍaddhena. ¹⁰ Bi sakkoti. ¹¹ so all three MSS. ¹² Bi Bp add catuttham. 5. Cfr. supra vol. II. p. 125. ¹³ Cs Bi bahu-. ¹⁴ Ck Cs anto-. ¹⁵ Cs ante- corr. to anto-. ¹⁶ Bi vāsetum.

sabbakiccakārako, so mayham gehe padussi, tassa kim kātum vattatîti'' pucchanto pathamam gātham āha:

1. Atthi me puriso deva sabbakiccesu vyāvato², tassa c' eko 'parādh' atthi, tattha tvam kin ti maññasîti. 148.

Tattha tassa cekoparādhatthîti tassa ca purisassa eko aparādho atthi, tattha tvam kin ti maññasîti tattha tassa purisassa aparādhe tvam kim kātabban ti maññasi, yathā te cittam uppajjati tadanurūpam assa daṇḍam paṇe-hîti dīpeti.

Tam sutvā rājā dutiyam gātham āha:

2. Amhākam c' atthi puriso ediso, idha vijjati, 10 dullabho angasampanno, khantir asmāka ruccatîti. 149.

Tasa' attho: amhākam pi rājūnam satam ediso bahūpakāro' agāre' dussanapuriso's atthi, so ca kho' idha' vijjati idāni pi idh' eva' samvijjati, mayam rājāno pi samānā tassa' bahūpakāratam 10 sandhāya adhivāsema, tuyham pana arañno pi sato adhivāsanam 11 bhāro jāto, angasampanno ti 12 sabbehi guṇa- 15 koṭṭhāsehi 13 samannāgato puriso nāma dullabho, tena kāraṇena amhākam evarūpesu ṭhānesu adhivāsanakhanti yeva ruccatīti.

Amacco attānam sandhāy' eva'' rañño'' vuttabhāvam ñatvā tato paṭṭhāya antepure padussitum na visahi. So pi 'ssa se-vako rañño ārocitabhāvam ñatvā tato paṭṭhāya tam kammam 20 kātum na visahi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi:..,Tadā aham eva Bārāṇasīrājā 16 ahosin" ti. So pi amacco rañño 17 Satthu kathitabhāvam ñatvā tato paṭṭhāya tam kammam kātum nāsakkhîti 18. Khantivaṇṇanajātakam 19.

Digitized by Google

25

Ck Cs vaddhatīti.
 Bi vāvato.
 Cs Bi bahu.
 Cs agāro, Bi añgāre añgāre.
 Bi dussanakapūriso.
 Ck so khamo, Cs so khamo corr. to so ca kho.
 Ck idam, Cs idam corr. to idha.
 Cs icceva corr. to idheva, Bi itheva.
 Ck Cs omit tassa.
 Ck bahūpakārānam, Cs bahupakārenatam corr. to bahupakāratam, Bi bahupakāratam.
 Bi -na.
 Ck -panne hi, Cs -panno hi.
 Bi lakkhapakothāsehi.
 Bi sandhāya.
 Ck raññā.
 Ck cs -si.
 Ck ramñā.
 Cs na sakkhīti.
 Bi khapdhivanṇajātakam pañcamam.

6. Kosiyajātaka.

Kāle nikkhamanā sādhū 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Kosalarājānam ārabbha kathesi. Kosalarājā paccantavūpasamanatthāya akāle nikkhami. Vatthum heṭṭhā vuttanayam eva. 5 Satthā pana atītam āharitvā āha: mahārāja

atīte Bārāṇasīrājā akāle nikkhamitvā uyyāne khandhāvāram nivesesi. Tasmim kāle ulūkasakuņo veļugumbam pavisitvā nilīyi. Kākasenā āgantvā "nikkhantam eva tam ganhissāmā" 'ti parivāresi'. So suriyatthagamanam anoloketvā va akālass' eva nikkhamitvā palāyitum ārabhi. Atha nam kākā parivāretvā tundehi koţţentā paripātesum. Rājā Bodhisattam āmantetvā "kin nu kho pandita ime kākā kosiyam paripātentīti" pucchi. Bodhisatto "akāle mahārāja attano vasanatthānā nikkhamantā evarūpam dukkham patilabhanti yeva, tasmā akāle attano vasanatthānā nikkhamitum na vaţṭatîti oʻʻ imam attham pakāsento imam gāthadvayam āha:

- 1. Kāle nikkhamanā sādhu, nâkāle sādhu nikkhamo¹¹, akālena hi nikkhamma ekakam pi bahūjano¹² na kiñci attham joteti¹³ dhamkasenā va kosiyam. 150.
- 2. Dhīro ca vidhividhānaññū paresam vivarantagū¹⁴ sabbāmitte vasīkatvā¹⁴ kosiyo va sukhī siyā ti. 151.

Tattha kāle nikkhamanā sādhū'ti mahārāja nikkhamanā¹⁷ nāma niggamanam¹⁸ vā¹⁹ parakkamanam²⁰ vā yuttapayuttakāle²¹ sādhu, nākāle sādhu nikkhamo ti akāle pana attano vasanaṭṭhānato aññattha gantum nikkhamanam²⁵ vā parakkamanam vā na sādhu, akālena hîti ādīsu²² catusu²³ padesu paṭhamena²⁴ saddhim tatiyam dutiyena catuttham yojetvā evam attho veditabbo: attano vasanaṭṭhānato²⁵ puriso akālena²⁶ nikkhamitvā vā parakkamitvā vā na

^{6.} Cfr. supra p. 74. 1 Ck paccantam. 2 Ck Cs -si-. 3 Ri nivāsesi. 4 Ri ulunka-. 5 Ri -kumbham. 6 Ri -resum. 7 Bi sūriyattangamanam. 8 so Bp; Ck Cs sakāl-, Bi cīrakāle yeva. 2 Ck Cs koddhentā, Bi koṭṭetvā. 10 Ck Cs vaddhatīti, Bi vaṭṭatī 11 Ck Cs nakāle. 12 Cs Bi bahu-. 13 Ck jānetī. 14 Bi vañka-. 18 Ck -gu, Cs -ramtagu, Bi vivarānabhu. 16 Bi vasamkatvā. 17 Ck Bi -nam. 18 Bi omits nāma nīggamanam. 19 Cs omits vā. 20 Bi parakkamam. Cs parakkanam. 21 Bi yuttamattakāle. 21 Ck Cs ādisu. 23 Bi omits catusu. 24 Bi paṭhamapadena. 25 Bi vasanato hi koci. 26 Bi akāle.

25

kiñci attham joteti attano appamattakam pi vaddhim¹ pabhavetum² na sakkoti, atha kho ekakam³ pi bahujano bahu⁴ pi so paccatthikajano⁵ etam⁶ akāle nikkhantam vā parakkamantam vā ekakam samparivāretvā mahāvināsam pāpeti, tatthâyam 7 upamā: dhamkasenā va kosiyam yathā ayam dhamkasenā imam akāle nikkhamantañ ca parakkamantañ ca kosiyam tundehi vitudanti* mahāvināsam pāpenti" tathā, taemā 10 tiracchānagate ādim 11 katvā kenaci akāle attano vasanatthana na nikkhamitabbam 12 na parakkamitabban ti, dutiyagathaya dhīro ti pandito, vidhîti poranakapanditehi thapitapaveni, vidhanan ti kotthāso vā samvidahanam vā. vivarantagū 13 ti vivaram 1 anugacchanto jānanto, sabbāmitte ti16 sabbe amitte, vasīkatvā16 ti attano vase katvā, kosiyo 10 vā 'ti imamhā bālakosiyā añño paṇditakosiyo viya, idam vuttam hoti: yo ca kho pandito imasmim kāle nikkhamitabbam parakkamitabbam¹⁷ imasmim pana¹⁸ na¹⁸ nikkhamitabbam na parakkamitabban ti porāņakapaņditehi thapitassa paveņisamkhātassa vidhino kotthāsasamkhātam vidhānam vā tassa vā vidhino vidhānam tamvidahanam anutthānam jānāti so vidhividhānannū, paresam attano 15 paccamittanam vivaram natva yatha nama pandito kosiyo rattisamkhatena o attano kālena²¹ nikkhamitvā ca parakkamitvā ea tattha tattha sayitānañ ñeva kākānam sīsāni chindamāno 22 te sabbe 23 amitte vasīkātvā sukhī siyā evam dhīro pi kāle nikkhamitvā parakkamitvā attano paccāmitte vasīkatvā sukhī niddukkho bhaveyyā 'ti.

Rājā Bodhisattassa vacanam sutvā nivatti.

Satthā imam desanam²⁴ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā rājā Anando ahosi, panditāmacco pana aham evā" 'ti. Kosiyajātakam 25.

7. Gūthapānajātaka.

Sūro sūrena samgammā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto aññataram bhikkhum ārabbha kathesi. Tasmim 26 kāle Jetavanato gavutaddhayojanamatte 27 eko nigamagamo, tattha bahuni salākabhattapakkhikabhattāni 28 atthi. Tatth' eko 29 pañhapucchako 30 konto 31 vasati, so salākabhattapakkhikabhattānam atthāya gate dahare so

Digitized by Google

² Ck pabhavetu, Ce pabhavetu corr to -tuni, Bi uppadetuin. ³ Bi ekekam. ⁴ Ck bahū. ⁵ Bi paccatti, Cs paccatti corr. to paccatthi-. ⁶ Cs Bi ekam. 7 Ce tattha aya. 8 read -tī? 9 Bi omits tatthāyam - - -pāpenti 10 Be tasmī. 11 Be ādi. 12 Ck Ce nikka-. 13 Ce cīvarantagu, Be vivarānabhu, Be 14 Cs cīvaram. 15 Ck Cs -ttehi. 16 Bi vasam-. 17 Bi omits vivarānugū parakkamitabbam. 18 Ck Cs omit pana. 19 Bi omits na. 20 Bi -te. 21 Bi -le. 22 Bi chindayamano. 23 Cs adds pi. 24 Bi dhammadesanam. 25 Bi adds chatham. 26 Bi adds kira. 27 Bi-tadhayojanapatte. 28 Cs -pakkhibhattani. 29 Bi tatreko. 20 Ce pañhampu-, Bi paññampu-. 31 Bi kondo.

ca sāmaņere ca "ke khādanti ke pivanti ke bhunjantîti" panham pucchityā kathetum asakkonte lajjāpesi, te tassa bhayena salākabhattapakkhikabhattatthaya tam gamam na gacchanti. Ath' ekadivasam eko bhikkhu salākaggam gantvā "bhante asukagāme salākabhattam 5 vā pakkhikabhattam vā atthîti" pucchitvā "atth' avuso, tattha pan' eko konto pañham pucchati2, kathetum asakkonte3 akkosati paribhāsati, tassa bhayena koci gantum na sakkotîti" vutte "bhante tattha bhattāni mayham pāpetha4, aham5 tam dametvā nibbisevanam katvā tato patthāya tumhe disvā palāyanakam karissāmīti" āha. Bhikkhū 10 "sädhū" 'ti sampaticchitvā tassa' tattha bhattāni pāpesum. So tattha gantvā gāmadvāre cīvaram pārupi. Tam b disvā konto candamendako viya vegena upagantvā "pañham 10 me samana kathehîti" āha. "Upāsaka gāme caritvā yāgum ādāya āsanasālam 11 tāva me āgantum 12 dehîti". So yagum adaya asanasalam agate pi tasınim tath' eva aha. 15 So pi tam bhikkhum "yagum tava me patum dehi, asanasalam sammajjitum dehi, salākabhattam tāva 13 āharitum dehîti" vatvā salākabhattam āharitvā tam eva pattam 14 gāhāpetvā 15 "ehi, panham te kathessāmîti" bahigāmam 16 netvā cīvaram samharitvā 17 amse thapetvā tassa hatthato pattam gahetvā atthāsi. Tatrapi tam so 18 "samana 20 pañham me kathehîti" āha. Atha nam "kathemi te pañhan" ti ekappahāren' eva pātetvā atthīni sanicunnento 19 pothetvā gūtham mukhe pakkhipitvā "ito dāni patthāya imam gāmam āgatam kanci bhikkhum 20 panham pucchitakale janissamîti" santajjetva pakkami. So tato patthāya bhikkhū21 disvā va palāyati. Aparabhāge tassa 25 bhikkhuno sā kiriyā bhikkhusamghe 22 pākatā jātā. Ath' ekadivasam dhammasabhāyam 23 katham samutthāpesum: "āvuso asukabhikkhu kira kontassa mukhe gutham pakkhipitva gato" ti. Sattha agantva "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave so bhikkhu idān' eva tam 80 mīlhena 24 āsādesi, pubbe pi āsādesi 25 yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Ck -to. Cs -to corr. to -te.
 Bi pucchitam.
 Ck Bi -to.
 Bi pāyetha.
 Bi salākassanakam.
 Ri tattha.
 Bi pārumpitam.
 Bi kondo ca, Cs kontho.
 Cs pañham.
 Cs -lan.
 Bi gāmadvāre.
 Ck Cs samgharitvā.
 Bi gharitvā,
 Bi samkaddhetvā.
 Bi bho.
 Ck -cuṇṇanto,
 Bi adds viya.
 Bi bhikkhum kinci.
 Bi bhikkhum.
 Bi bhikkhum.
 Bi samadvāre.
 Ck -cuṇṇanto,
 Bi adds bhikkhu.
 Bi bhikkhum.
 Bi pāyetha.
 Bi gamudvāre.
 Ck Cs samgharitvā.
 Bi dads viya.
 Bi bhikkhum.
 Bi -tatīha.
 Bi adds bhikkhu.
 Bi bhikkhum.
 Bi pākhhipītvā gato puppe pi dhile pakkhipī in the place of āsādesi - - -āsādesi.

Atīte Anga-Magadha-vāsino aññamaññassa¹ raṭṭham² gacchantā ekadivasam dvinnam raṭṭhānam sīmantare ekam gha-ram nissāya vasitvā suram³ pivitvā macchamamsam khāditvā pāto va yānāni yojetvā pakkamimsu. Tesam gatakāle eko gūthakhādakapāṇako⁴ gūthagandhena āgantvā tesam pītaṭṭhāne⁵ 5 chaḍḍhitam⁴ suram disvā pānīyam² pipāsāya pivitvā matto hutvā gūthapuñjam abhirūhi⁵. Allagūtham tasmim ārūļhe tho-kam onami. So "paṭhavī mam dhāretum na sakkotîti" viravi. Tasmiñ ñeva khaṇe eko mattavāraṇo⁵ tam padesam patvā gūthagandham ghāyitvā jigucchanto paṭikkami. So tam disvā 10 "esa¹o bhayena palāyatîti" saññī hutvā "iminā¹¹ saddhim sam-gāmetum¹² vaṭṭatîti" tam avhayanto¹³ paṭhamam gātham āha:

Sūro sūrena samgamma vikkantena¹⁴ pahārinā¹⁵
ehi nāga nivattassu, kin nu bhīto palāyasi,
passantu Anga-Magadhā mama tuyhan ca vikkaman ti. 152. 15

Tass' attho: tvam sūro mayā sūrena saddhim samāgantvā viriyavikkamena vikkantena pahāradānasamatthatāya pahārinā kimkāraņā asamgāmetvā va gacchasi, kin nu nāma ekasampahāro pi dātabbo siyā, tasmā ehi nāga nivattassu, ettaken' eva maraṇabhayatajjito hutvā kin nu bhīto palāyasi, ime imam sīmam antaram katvā vasantā passantu, Anga-Magadhā 16 mama tuyhan ca vikkamam ubhinnam 20 pi ambākam parakkamam passantū 'ti.

So hatthi kaṇṇam datvā 17 tassa vacanam sutvā nivattitvā tassa santikam gantvā tam apasādento 18 dutiyam gātham āha:

2. Na tam pādā vadhissāmi na dantehi na soņdiyā, mīļhena 19 tam vadhissāmi, pūti haññatu pūtinā ti. 153.

Digitized by Google

Bi aññamaññam.
 Ck ratthā, Bi rathā, Cs ratthā corr to rattham.
 Ck suram, Cs Bi sūram.
 Ck -khādita-, Cs -khādika Bi pivithāne.
 Bi chattita,
 Ck cs pānīya, Bi pāṇiyam
 Cs -ruhi.
 Cs mattavaravā-.
 Bi adds mama.
 Bi adds me.
 Bi samgāmam kātum.
 Bi avhāyanto
 Ck Cs amga-.
 Bi uccāretvā, Bp uccāram dassetvā.
 Bp apassādento, Bi aparento
 all three MSS. milhena.

Tass' attho: na tam pādādīhi 1 vadbissāmi tuyham pana anucchavikena mīlhena 2 tam vadbissāmiti evan ca pana vatvā pūtigūthapāņako pūtinā va hannatū 'ti

tassa matthake mahantam landam pātetvā udakam vissajje-5 tvā tatth' eva tam jīvitakkhayam pāpetvā koncanādam nadanto arannam eva pāvisi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā gūthapāṇako koṇṭo ahosi, vāraṇo so bhikkhu, tam pana kāraṇam paccakkhato disvā tasmim vanasaṇḍe nivutthadevatā pana aham veā" 'ti. Gūthapāṇajātakam'.

8. Kāmanītajātaka.

Tayo girin ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Kāmanītabrāhmaṇam ⁵ nāma ārabbha kathesi. Vatthum paccuppannañ ca atītañ ca Dvādasanipāte Kāmajātake āvibhavissati.

Tesu pana dvīsu rājaputtesu jeṭṭhako āgantvā Bārāṇasiyaṁ rājā ahosi kaniṭṭho uparājā. Tesu rājā vatthukāmakilesakāmesu atitto dhanalolo² ahosi. Tadā Bodhisatto Sakko
devarājā hutvā Jambudīpaṁ olokento tassa rañño dvīsu pi
kāmesu atittabhāvaṁ ñatvā "imaṁ rājānaṁ niggahetvā lajjāpessāmîti" brāhmaṇamāṇavavaṇṇena āgantvā rājānaṁ passi
raññā ca "ken' atthena āgato si māṇavā" 'ti vutte "ahaṁ
mahārāja tīṇi nagarāni passāmi khemāni subhikkhāni pahūtahatthiassarathapattīni hiraññasuvaṇṇālaṁkārabharitāni, sakkā
ca pana tāni appaken' eva balena gaṇhituṁ, ahaṁ te tāni
gahetvā dātuṁ āgato" ti āha, "kadā gacchāma" māṇavā" 'ti
vutte "sve mahārājā" 'ti "tena hi gaccha, pāto va āgaccheyyāsîti" "sādhu mahārāja, vegena balaṁ sajjehîti" vatvā Sakko

Bf pādā, 2 Cs milhena.
 Bp kontho or konto, Bi kondā.
 Bi adds sattamam.
 Cs kāmanita-.
 Bi kāmanika-.
 Bi adds ahosi.
 Bi -lobho.
 Bi atittam-.

⁹ Bi nigganhitvā. 10 Cs -pantīni, Bi -hatthini. 11 Bi gacchasi.

sakatthānam eva gato. Rājā punadivase bheriñ ' carāpetvā balam sajjam kāretvā amacce pakkositvā² "hīyo eko brāhmanamānavo 'Uttarapañcāle Indapatte Kekake ti imesu tīsu nagaresu rajjam gahetvā dassāmîti' āha', tam māņavam ādāya tīsu nagaresu rajjam ganhissāma, vegena tam pakkosathā" 'ti. "Katth' 5 assa deva nivāso dāpito" ti. "Na me tassa nivāsageham dāpitan" ti. "Nivāsaparibbayo" pana dinno" ti. "So pi na" dinno". "Atha kaham tam passissāmā "" 'ti. "Nagaravīthīsu" olokethā" 'ti. Te olokento adisvā "na passāma mahārājā" 'ti āhamsu. Ranno mānavam apassantassa "evam mahantā nāma 10 issariyā parihīno 'smîti1266 mahāsoko udapādi, hadayavatthum unham ahosi, vatthulohitam kuppi, lohitapakkhandika udapadi, vejjā tikicchitum nāsakkhimsu13. Tato tīhacatuhaccayena Sakko āvajjamāno tassa tam ābādham natvā "tikicchissāmi nan" ti brāhmanavannena āgantvā dvāre thatvā "vejjabrāhmano tumhā- 15 kam tikicchanatthāya āgato" ti ārocāpesi. Rājā tam sutvā "mahantamahantā" rājaveijā mam tikicchitum nasakkhimsu", paribbayam assa dāpetvā uyyojethā" 'ti āha. Sakko tam sutvā "mayham n' eva nivāsanaparibbayena 15 attho vejjalābham pi na ganhissāmi, tikicchissāmi nam, rājā mam passatū" 'ti āha. 20 Rājā tam sutvā "tena hi āgacchatū" 'ti āha. Sakko pavisitvā jayāpetvā16 ekamantam atthāsi. Rājā "tvam mam tikicchasîti" āha. "Ama devā" 'ti. "Tena hi tikicchassū" 'ti. "Sādhu mahārāja 17, vyādhino 18 me 10 lakkhanam pi 20 kathetha, kena kāranena uppanno, kim khāditam vā pītam vā nissāya 25 udāhu dittham vā sutam vā" ti. "Tāta mayham vyādhi 21 sutam nissāya uppanno" ti. "Kin22 te sutan" ti. "Tāta, eko

¹ Bi bheri. ² Bi pakkosāpetvā. ³ Co āga corr. to āha ⁴ Bi -mi, Ck -mi corr. to -ma. ⁵ Bi nivāsanageham. ⁶ Bi nivāsanaparippayo. ⁷ Bi omits na. ⁸ Bi katham. ⁹ Bi na. ¹⁰ Bi passāmā. ¹¹ Ck -thisu. ¹² Bi -hinomhiti. ¹³ Bi nāsakkhisu, Ck na sakkhimsu. ¹⁴ so Bp; Bi mahantāmahantā, Ck Co mahantamahanta. ¹⁵ so Bp; Ck nivāpena-, Co nivāpetha-, Bi nivāsanena-, read: nivāsena na --? ¹⁶ Co chāyāpetvā corr. to jayāpetvā. ¹⁷ Bi adds ajja. ¹⁸ Bi byādhino. ¹⁹ Bi omits me. ²⁰ Ck Co omit pi. ²¹ Bi byādhi. ²² Co kim.

māṇavo¹ āgantvā mayham 'tīsu nagaresu rajjam gaṇhitvā dassāmîti' āha, aham tassa nivāsanaṭṭhānam vā nivāsaparibbayam ' na dāpesim³, so mayham kujjhitvā aññassa rañño santikam gato bhavissati', atha me evam 'mahantā nāma issariyā pari-5 hīno 'mhîti' cintentassa ayam vyādhi⁵ uppanno ti⁶, sace sakkosi tam¹ me kāmacittam nissāya uppannam vyādhim³ tikicchā'' 'ti etam attham pakāsento paṭhamam gātham āha:

> 1. Tayo girim antaram kāmayāmi: Pañcālā Kuruyo Kekake ca, tatuttarim brāhmana kāmāyāmi, tikiccha mam brāhmana kāmanītan ti. 154.

Tattha tayo girin ti tayo girī¹³, ayam eva vā pāṭho, yathā ca Sudassanassa¹⁴ girino dvārain h' etam ¹⁵ pakāsatīti ettha Sudassanam ¹⁴ devanagaram yujjhitvā duggaņhatāya duccalanatāya ¹⁶ Sudassanagirīti vuttam evam idhāpi tīņī 15 nagarāni tayo girin ti adhippetāni, tasmā ayam ettha attho: tīņī ca¹⁷ tesañ ca antaram tividham pi raṭṭham kāmayāmi. Pañcālā¹⁸ Kuruyo¹⁹ Kekake³⁰ cā ²ti imāni tesah raṭṭhānam māmāni tesu Pañcālā¹⁸ Uttarapañcālā¹⁸ tattha Kampillam ²¹ nāma nagaram, Kuruyo²² ti Kururaṭṭham tattha²³ Indapattam nāma nagaram, Kekake²⁴ cā ²ti paccatte upayogavacanam tena Kekayaraṭṭham ²⁵ dasseti tattha Kekayarāṭadhānī ²⁶ yeva nagaram, tatuttarin ti tam aham ito paṭiladdhā Bārāṇasīrajjā ²⁷ tatuttarim tividham rajjam kāmayāmi, tikiccha mam brāhmaṇa kāmanītan ²⁸ ti ²⁹ iti imehi vatthukāmehi ca kilesakāmehi ca nītam hatam ³⁰ pahatam ²¹ sace sakkosi tikiccha mam brāhmaṇā 'ti.

Atha nam Sakko "mahārāja, tvam mūlosadhādīhi atekiccho, nāņosadhen' eva tikicchitabbo" ti vatvā dutiyam gātham āha:

¹ Ck Cs mānavo. 2 Bi nivāsaparippayam, Ck Cs nivāpa-. 3 Ck Bi dāpesi. 4 Bi -tīti. 5 Bi byādhi. 6 so all three MSS. 7 Bi tvam. 8 Bi uppanna. 9 Bi -lo. 10 so Bi Bp; Ck Cs kurayo. 11 Bp ketake, Bi keake. 12 Ck -nītan, Bi -nitan. 12 Ck Cs giri, Bi Bp gīri. 14 Bi -na. 15 Bi sotam. 16 Ck duccalantāya, Cs duccalantāya corr. to duccalantāya, Bi duccanalatāya. 17 Ck omits ca. Cs va. 18 Bi Bp -lo. 19 Ck Cs kurayo 20 Bp ketake, Bi kotake 21 Bp kappilam, Bi kapilam. 24 so Cs Bi Bp; Ck kurayo. 23 Ck Cs omit tattha. 24 Bi Bp ketake 25 Bp ketakassa rattham, Bi ketakavuthem. 26 Bi ketakerājathānī. 27 Ck Cs -sirajjā, Bi -sīrājā. 26 Ck ·nītam, Bi -nitam. 29 Ck Cs omit ti. 20 so Ck Cs Bp; Bi hatam. 31 so Ck Cs Bp; Bi omits pahatam

2. Kanhāhi¹ daṭṭhassa karonti h' eke³, amanussavaddhassa³ karonti⁴ panditā⁵, na kāmanītassa karoti koci, okkantasukkassa hi kā tikicchā ti. 155.

Tattha kaṇhāhi daṭṭhassa karonti heke ti ekacce hi tikicchakā 5 ghoravisena kāļasappena daṭṭhassa mantehi c eva osadhehi ca tikiccham karonti, amanussavad dhassa karonti paṇḍitā ti apare paṇḍitā bhūtavejjā bhūtavakhādīhi amanussehi vaddhassa 10 vadhitassa abhibhūtassa gahitassa balikammaparittakaraṇaosadhaṇaribhāvitādīhi tikiccham karonti, na kāmanītassa karoti kocîti 11 kāmehi pana nītassa kāmavasikassa puggalassa añāatra paṇḍitehi añāo 10 koci tikiccham na karoti, karonto pi kātum samattho nāma n'atthi 12. kimkāraṇa: okkantasukkassa hi kā tikicchā ti 11 okkantasukkassa avakkantakusaladhammassa 14 mariyādam atikkantassa akusaladhamme patiṭṭhitassa 15 puggalassa mantosadhādīhi kā nāma tikicchā, na sakkā osadhehi 16 tikicchitun ti

Iti Mahāsatto imam kāraņam dassetvā uttarim evam āha¹⁷: 15
"mahārāja, sace tvam tāni tīņi rajjāni lacchasi¹⁸ api nu kho
imesu catūsu¹⁹ nagaresu rajjam kārento ekappahāren' eva cattāri sāṭakayugāni²⁰ paridaheyyāsi²¹ catūsu¹⁹ vā suvaṇṇapātīsu
bhuñjeyyāsi catūsu¹⁹ vā sirisayanesu sayeyyāsi²², mahārāja
taṇhāvasikena nāma bhavitum na vaṭṭati²³, taṇhā hi nām' esā 20
vipattimūlam', sā vaḍḍhamānā yo tam' vaḍḍheti²⁶ tam puggalam aṭṭhasu mahānirayesu soļasaussadanīrayesu nānappakārabhedesu²⁷ ca avasesu apāyesu khipatîti". Evam rājānam nirayādibhayena tajjetvā Mahāsatto dhammam desesi²⁸. Rājāpi
'ssa dhammam sutvā vigatasoko hutvā tāvad eva nivyādhitam'²⁹ 25

Ck Bi tanhāhi, Cs tanhāhi corr. to kanhāhi.

Bi soke.

Bi tanhāhi, Cs tanhāhi corr. to kanhāhi.

Bi soke.

Cs hoketi corr. to heketi.

Cs hoketi corr. to heketi.

Cs Bi tanhāhi.

Bi sokeci, Cs hoketi corr. to heketi.

Ck Bi tikiccha, Ck tikiccha corr. to tikicchaka.

Br paviddhassa.

Ck Cs kecīti.

Bi natthīti.

Ck Cs omit ti.

Ck Cs omit māha.

Cs esabālehi, Cs esabālehi, Bi etehi.

Cs omit māha.

Bi lajjasi.

Ck Cs omit ti.

Ck Cs omit māha.

Ck Cs omit ti.

Ck Cs omit māha.

Ck Cs omit ti.

Ck Cs omit māha.

Ck Cs omit ti.

Ck Cs omi

pāpuņi. Sakko pi 'ssa ovādam datvā sīlesu patitthāpetvā devalokam eva gato. So pi tato patthāya dānādīni puññāni katvā yathākammam gato.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: 5 "Tadā rājā kāmanītabrāhmaņo ahosi, Sakko pana aham evā" 'ti. Kāmanītajātakam'.

9. Palāyijātaka.

Gajaggameghehîti. Idam Satthā Jetavane viharanto Palāyiparibbājakam³ ārabbha kathesi. So kira vādatthāya4 sakala-Jambu-10 dīpam vicaritvā kinci pativādim alabhitvā anupubbena Sāvatthim gantvā "atthi nu kho koci mayā saddhim vādam kātum samattho" ti manusse Manussā "tādisānam sahassena" pi saddhim vādam kātum samattho sabbaññū dipadānam aggo Mahāgotamo dhammissaro paravādappamaddano⁷, sakale⁸ Jambudīpe uppanno parappavādo tam Bha-15 gavantam atikkamitum samattho n'atthi, velantam patvā ūmiyo viya hi 10 sabbavādā tassa pādamūlam patvā cunnavicunnā hontîti" Buddha-Paribbājako "kaham pana so etarahîti" pucchitvā gune kathesum. "Jetavane" ti sutvā "idāni 'ssa vādam āropessāmîti" mahājanaparivuto Jetavanam gacchanto Jetarājakumārena 11 navakotidhanam vissajjetvā 20 kāritam Jetavanadvārakotthakam 12 disvā 13 "ayam samanassa Gotamassa vasanapāsādo" ti pucchitvā "dvārakotthako ayan" ti sutvā "dvārakotthako tāva evarūpo vasanageham kīdisam bhavissatīti" vatvā "gandhakutī" nāma appameyyā" ti vutte "evarūpena samanena saddhim ko vādam karissatīti" tato va palāyi. Manussā unnādino16 25 hutvā Jetavanam pavisitvā Satthārā "kim akāle āgat' atthā" 'ti vuttā17 tam 18 pavattim kathayimsu. Sattha "na kho upasaka idan' eva pubbe p' esa mama vasanatthanassa dvārakotthakam disvā palāyat' evā 19.4 'ti vatvā tehi vācito atītam āhari:

Bi kāmanika-, Ck kāmanīta-.
 Ck kamanīta-, Bi kāmanijātakam athamam.
 Ck palāsi-, Bi palāyiparippā-.
 Bi vādathāya
 Ck sahasse, Cs sahasse corr. to sahassena.
 Bi dvip-.
 Bi parappavādamaddano.
 Bi sakala.
 Bi samuddaumpiyo viya.
 Bi omits hi.
 Bi jetavane pi jetavane rājakumārena.
 Ck Cs-koddhakam, Bi-kothakam.
 Bi adds va.
 Cs Bi-kuṭi.
 Ck -yyo, Cs -yyo corr. to -yyā.
 Cs unnā-.
 Bi vutte.
 Ck Cs nam.
 Bi palāyi yevā.

15

Atīte Gandhāraratthe Takkasilāyam Bodhisatto rajjam kāresi, Bārāṇasiyam Brahmadatto. So "Takkasilam ganhissāmiti" mahantena balakāyena gantvā nagarato avidūre thatvā "iminā niyāmena hatthī pesetha iminā asse iminā rathe iminā pattī, evam dhāvitvā āvudhehi paharatha, evam ghanavassam svalāhakā viya saravassam vassathā "'ti senam vicārento imam gāthadvayam āha:

- 1. Gajaggameghehi hayaggamālihi hathūmijātehi sarābhivassehi haruggahāvaṭṭadaļhappahārihi haruggahāvaṭṭadaļhappahārihi haruggahāvaṭṭadaļhappahārihi haruggahāvaṭṭadaļhappahārihi haruggahāvaṭṭadaļhappahārihi haruggahāvaṭṭadaļhappahārihi haruggahāvaṭṭadaļhappahārihi haruggamālihi h
- 2. Abhidhāvathā ca patathā ca vividhavinaditā ca¹² dantihi¹², vattat' ajja tumulo¹⁴ ghoso yathā vijjutā jaladharassa¹² gajjato¹⁴ ti. 157.

Tattha gajaggameghehîti¹⁷ aggagajameghehi¹⁸ koñcanādam gajjitam¹⁹ gajjantehi mattavaravāraņavalāhakehîti²⁰ attho, hayaggamālihîti²¹ aggahayamālīhi¹² varasindhavamālākulehi²³ assānikehîti²⁴ attho, rathūmijātehîti²⁵ sañjātaūmivegehi²⁶ sāgarasalilehi²⁷ viya sañjātarathūmīhi²⁸ rathānikehîti attho, sarābhivassehîti²⁹ tehi yeva rathānikehi ghanavassamegho viya saravassam 20

¹ Bp hatthim, Ck Cs Bi hatthi. ² Bp pattim, Ck Cs Bi patti. 3 Ck Cs -vassa, Bi -vassam vassapetva. 4 so Cs Rp; Ck saravassa, Bi saravasa. 5 Rp passatha, Bi thanam. Bi gajjaggameghopi. Bi sayaggamalibhi, Ca hayaggamalibhi. Br ratubhummijātebhi, Br rathammijātebhi Br -vassebhi, Ck Cs sarāhivassahi, Bi sarātivassati. 10 Ck taruggahāvaņķa-, Co tharuggahāvaddhadalhappahāribhi, Bi dhanuggavattadaļhapahāribhi. 11 Bi paripāritā, Co pavāritā. 12 Co -patthā ca - - -, Bi abhidhāvatā cuppatadhāvavatā ca vividhavinadībhā ca, RP abhidhāvatha cupakavatha ca vividhavinaditā va, but further on: abhidhāvatha ca upaupadhāvatha ca - - . 18 Bi rantibhi. BP dantibhi. 14 Bi tumūlo. 18 Bi vijjalatādharassa, BP vijjulatājaladharassa. 16 Bi jaggato. 17 Cs gajjameghehīti, Bi gajaggameghetini. 18 Bi aggajaggameghebhi. 19 Bi jaggitam. 20 Bi -valāhakehiti. 21 Ck -līhīti, Bi sāyaggamālibhini. 23 Bi aggasāyamālibhi. 23 Bp -dhavavalāhakehi. 24 Bi assāņikehiti. 25 Bi rathumpijātebhiti. 26 Ck sataūmi-, Ce sanjāna-, Bi sancātaumpi-. 27 Bi sagarasasīlehi. 28 Ck sanjatam-, Cs samjāta-, Bi samjāta, omits rathūmīhi. 29 Ck sārabhivassahīti, Cs -vassihīti corr. to -vassahīti, Bp -vassebhiti. Bi sarātivasatīti.

vassantehi, tharuggahāvaṭṭadaḥappahārihîti¹ tharuggahehi² āvaṭṭadaḥapahārihi³ ito c' ito ca āvattitvā⁴ parivattitvā⁵ daḥam paharantehi gahitakhaggaratanatharudaṇḍehi⁵ pattiyodhehi cā 'ti attho, parivāritā Takkasilā samantato ti yathā ayam Takkasilā parivāritā hoti sīgham tathā karothā 'ti attho, abhidāvathā² ca patathā cā⁵ ti vegeṇa dhāvatha⁵ c' eva uppatathā¹o ca, vividhavinaditā ca dantihîti¹¹ varavāraṇehi saddhim vividhavinaditā bhavatha¹², selitagajjitavāditehi¹³ nānāviravā hothā ti attho, vattatajja¹⁴ tumulo¹⁵ ghoso ti vattatu¹⁶ ajja¹² tumulo¹⁵ mahanto¹⁶ asanisaddasadiso ghoso, yathā vijjutā¹⁶ jaladharassa gajjato²o ti yathā gajjantassa jaladharassa mukhato niggatā²¹ vijjutā²² caranti evam vicarantā nagaram parivāretvā rajjam gaṇhathā 'ti vadati.

Iti so rājā gajjitvā senam vicāretvā nagaradvārasamīpam gantvā dvārakoṭṭhakam 23 disvā "idam rañño vasanagehan" ti pucchitvā "ayam nagaradvārakoṭṭhako 24" ti vutte "nagaradvārakoṭṭhako 24 tāva evarūpo rañño nivesanam kīdisam bha15 vissatîti" vatvā "Vejayantapāsādasadisan" ti sutvā "evam yasasampannena raññā saddhim yujjhitum na sakkhissāmā" 'ti dvārakoṭṭhakam 26 disvā va nivattitvā palāyitvā Bārāṇasim eva āgamāsi.

Satthā imam desanam ²⁷ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā ²⁰ Bārāṇasirājā Palāyiparibbājako ²⁸ ahosi, Takkasilārājā aham evā" 'ti. Palāyijātakam ²⁹.

¹ Ck tharuggahāvavaddhadalhappahārīhīti, Cs tharuggahāvavaddhadalhappahāribhīti corr. to tharuggahāvaddha-, Bi dhanuggahāvattadalhappahāribhīti.

² Bi dhanuggahehi.

³ Bi -ribhi, Ck Cs āvaddha--bhi.

⁴ Bi āvaṭṭṭtvā.

⁵ Bi parivattetvā.

⁶ Ck Cs -tharuddandehi, Bi -dhanudandehi.

⁷ Bi asidhāvata, Cs abhidhāvata corr. to -thā.

⁸ Cs ca patthā cā corr. to cā, Bi cuppatadhāvatā ca.

⁹ Cs dhāvata corr. to dhāvatha.

¹⁰ Cs upajjantā corr. to upanathā, Bi uppatadhāvatā.

¹¹ Ck dantīhīti, Bp -ta va dantibhīti, Bi rantisiti

¹² Bi vividha.

¹³ Ck selina-, Cs selina- corr. to selita-, Bp soṭṭhita-, Bi selitavajjitavāritebhi.

¹⁴ Ck vattanajja, Cs vatthanajja corr. to vattataja

¹⁵ Bi tumūlo.

¹⁶ Ck Bi vatta, Cs vatta corr. to vattatu.

¹⁷ Ck Bi omit ajja.

¹⁸ Ck mahantā, Cs mahantā corr. to mahanto.

¹⁹ Ck Cs vijjunā, Bi vijjulatā.

²⁰ Cs gajjanto corr. to gajjato, Bi gacchato.

²¹ Ck nigañjunā, Cs nigañjunā corr. to niggatā.

²² Cs vijjunā corr. to vijjutā, Bi vijjulatā

²³ Ck -koddhakain, Bi -koṭhakain.

²⁴ Ck Cs -koddhako, Bi -koṭhakain.

²⁶ Ck Cs -koddhakain, Bi -koṭhakain.

²⁷ Bi dhammadesanain.

²⁸ Ck palāsa-, Cs palāsi-, Bi palāyi-, ²⁹ Ck palāsa-, Cs palāsi-, Bi palāyitajā-navamain.

10. Dutiyapalāyijātaka.

Dhajamaparimitan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam Palāyiparibbājakam¹ eva ārabbha kathesi. Imasmim pana vatthusmim so paribbājako Jetavanam pāvisi. Tasmim khane Satthā mahājanaparivuto alamkatadhammāsane nisinno manosilātale sīhanādam snadanto sīhapoto² viya dhammam deseti³. Paribbājako Dasabalassa brahmasarīrapatibhāgam⁴ rūpam puṇṇacandasassirīkam˙ mukham suvaṇṇapatṭasadisam˙ nalāṭañ⁻ ca disvā "ko evarūpam purisam˙ jinitum sakkhissatīti" nivattitvā parisantaram pavisitvā palāyi. Mahājano tam anubandhitvā nivattitvā Satthu tam pavattim ārocesi. Satthā "na so³ 10 paribbājako idān' eva pubbe pi mama suvaṇṇavaṇṇam˙ mukham disvā palāto¹¹ yevā" 'ti vatvā atītam˙ āhari:

Atīte Bodhisatto Bārāṇasiyam rajjam kāresi, Takka-silāyam eko Gandhārarājā. So "Bārāṇasim gahessāmîti" catur-anginiyā senāya āgantvā nagaram" parivāretvā nagaradvāre sthito attano balavāhanam oloketvā" "ko ettakam" balavāhanam jinitum sakkhissatîti" attano senam vannetvā pathamam gātham āha:

 Dhajam aparimitam anantapāram duppasaham, dhamkehi¹⁵ sāgaram iva giri-m-iva anilena duppasaho duppasaho aham ajja tādisenā 'ti. 158.

Tattha dhajamaparimitan ti idam tāva me rathesu morapāde ¹⁶ thapetvā ¹⁷ ussāpītam dhajam eva aparimitam bahum anekasatasamkham ¹⁸, anantapāran ti balavāhanam pi me ettakā ¹⁹ hatthī ²⁰ ettakā ¹⁹ assā ti gaṇanaparicche— ²⁵ darahitam ²¹ anantapāram, duppasahan ti na sakkā paṭisattūhi ²² sahitum

20

Ck palāsa-, Cs palāsi-, Bi palāyiparippājakam
 Bi -potako.
 Bi desesi, Cs desesi corr. to deseti.
 Bi brahmasaribhāga.
 Bi -candasārikam.
 Ck Cs -paddha-, Bi -patti-.
 Bi nālātan.
 Bi purisuttamam.
 Bi adds kho.
 Bi suddhasuvanņa-.
 Ck palāyato, Bi palāyayo corr. to palāto.
 Ck Cs -ram.
 Bi olokento.
 Bi etthakam.
 Bi -kebhi.
 Bi -pādam.
 Bi thapetvā.
 Bi sanārkhyam.
 Bi etthakā.
 Cs etthakā corr. to ettakā.
 Bi olokento.
 Bi etthakā.
 Cs etthakā corr. to ettakā.
 Bi olokento.
 Bi olokento.
 Bi olokento.
 Bi etthakā.
 Cs etthakā corr. to ettakā.
 Bi olokento.
 Bi olokento.

abhibhavitum, yathā kim: dhamkehi sāgaram ivā¹ 'ti³ yathā sāgaro bahūhi³ pi kākehi vegavikkhambhanavasena⁴ vā atikkamanavasena vā⁵ duppasaho evam duppasaham, girimiva anilena duppasaho ti api ca me ayam balakāyo yathā pabbato vātena akampanīyato⁵ duppasaho tathā aññena balakāyena duppasaho, duppasaho ahamajja tādisenā 'ti sv-āham iminā balena samannāgato ajja tādisena duppasaho ti aṭṭālake⁷ thitam Bodhisattam sandhāya vadati.

Ath' assa so puṇṇacandasassirīkam attano mukham dassetvā "bāla mā vippalapa", idāni te balavāhanam mattavaravāraņo viya naļavanam" viddhamsessāmīti" santajjetvā dutiyam gā-10 tham āha:

2. Mā bāliyam vippalapi¹⁰, na hi 'ssa¹¹ tādisam, viļayhase¹², na hi labhase¹³ nisedhakam, āsajjasi¹⁴ gajam iva ekacārinam yo tam¹⁵ padā nalam¹⁶ iva pothayissatîti. 159.

Tattha mā bāliyam vippalapîti¹⁷ mā attano bālabhāvam vilapa¹⁸, na hissa tādisan ti nahissa tādiso, ayam eva vā pāṭho, tādiso anantapāram me¹⁹ balavāhanan ti evarūpam takkento rajjañ ca²⁰ gahetum samattho nāma na hi assa²¹ na hotîti attho, vilayhase²² ei tvam hi kevalam rāgadosamohamānapariļāhena²³ vilayhasi²⁴ yeva, na hi labhase nisedhakan ti mādisam pana pasayha abhibhavitvā nisedhakam ²⁵ tāva na²⁶ labhasi, ajja tam āgatamaggen eva palāpessāmi, āsajjasîti²⁷ upagacchasi, gajam iva ekacārinan ti ekacārinam mattavaravāraņam viya, yo tam ¹⁵ pādā nalam ²⁹ iva pothayissatīti yo tam yathā nāma mattavaravāraņo pādā nalam ²⁹ potheti sādihu³⁰ cuṇṇeti²¹ evam pothayissati, tvam tam āsajjasîti attānam sandhāyâha.

Evam tajjentassa pan' assa katham' sutva Gandhararaja

¹ Ck Ce iva ² Ck Cs omit ti. 3 Ck Bi bahuhi, Cs bahühi? 4 Cs -vikkham-⁵ Bi omits vā. ⁶ Ck Cs akampani-, Bi akammani-, Bp akampanibhavasena. yako. 7 Ck Cs addhālake. ⁸ Bi vipalapasi. ⁹ Bi națhānain. 10 Bi vilapasi. 11 Cs nabhissa, Bi nahissu 12 Cs vilayhase, Bi vidayhase, 13 Ck lase, Cs lase corr. to labhase. 14 Bi āpajjasi. 15 Bi tvam. 16 Ck lii pādā-, Bp pādā nalan. Ce padānalam. 17 Bi vilapassā. 18 Bi vilapasi. 19 Bi anantapārameva. 20 Bi rajjam. 21 Bi assu. 22 Ck Cs vilayhase, Bi vidayhase. 23 Ck -manamparilahena, C. - mānamparilābhena. 24 Cs vilayhasī, Bi vidayhasī. 25 Ck Cs -kan. ²⁶ Bi na tāva. ²⁷ Bi āpajjasiti. ²⁸ Bi omits ekacārinam. ²⁹ Ck Rp -nalam. ³⁰ Ck sa. 31 Ck cunnoti. 32 Bi omits pādānalamiva - - - katham.

ullokento 'kañcanapattasadisam' mahānalāṭam' disvā attano gahanabhīto inivattitvā palāyanto sakanagaram eva agamāsi.

Satthā imam desanam aharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Gandhārarājā Palāyiparibbājako ahosi, Bārānasirājā pana aham evā" Dutiyapalāyijātakam'. Kāsāvavaggo atthamo.

9. UPAHANAVAGGA.

Upāhanajātaka.

Yathāpi kītā ti. Idam Satthā Veļuvane 10 viharanto Devadattam arabbha kathesi. Dhammasabhayam hi 11 bhikkhu katham samutthāpesum: "āvuso Devadatto ācariyam paccakkhāya Tathāgatassa 10 patipakkho patisattu hutvā mahāvināsam pāpuņîti". Satthā agantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave Devadatto idān' eva acariyam paccakkhāya patipakkho hutvā mahāvināsam patto 12, pubbe pi patto yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto hatthācariyakule nibbattitvā vayappatto hatthisippe nipphattim pāpuni. Ath' eko kāsigāmako 18 mānavako 14 āgantvā tassa santike sippam ugganhi. Bodhisattā nāma sippam vācentā 15 ācariyamutthim na karonti, attano jānanani- 20 yāmena16 niravasesam17 sikkhāpenti, tasmā so mānavo Bodhisattassa jānanasippam niravasesam 17 ganhitvā Bodhisattam āha:

15

¹ Bi olokento. ² Ck Cs -paddha-. ³ Ck -nalātam. 4 Bi gahanam apassanto bhīto, BP gahaņambhīto. 6 Ck omits palšyanto. 7 Bi dhammadesanam. 8 Ck palāsi-, Cs palāsi-, Bi omits | alāyi. P Ck -palāsi-, Cs palāsi-, Bi adds dasamain. - - -tā. 16 Cs jānaniyāmena. 17 Cs nivarasesam.

"ācariya aham rājānam upatthahissāmîti". Bodhisatto "sādhu tātā" 'ti gantvā' ārocesi: "mahārāja mama antevāsiko tumhe upatthatum' icchatîti". "Sadhu, upatthatū" 'ti. "Tena hi 'ssa paribbayam jānāthā" 'ti. "Tumhākam antevāsiko tumhehi s samakam ana lacchati, tumhesu satam labhantesu pannasam lacchati, dve labhantesu ekam lacchatîti". So geham gantvā tam pavattim antevāsikassa ārocesi. Antevāsiko "aham ācariya tumhehi samasamasippam' jānāmi, sace samakam neva paribbayam labhissāmi upatthahissāmi, noce7 na upatthahissāmiti" 10 āha. Bodhisatto tam pavattim ranno ārocesi. Rājā "sace so tumhehi samappakāram karotu tumhehi samakam neva sippam dassetum sakkonto samakam labhissatîti" āha10. Bodhisatto tam pavattim tassa arocetva tena11 ",sadhu, dassessamîti" vutte rañño ārocesi. Rājā "tena hi sve sippam dassethā" 'ti. 15 "Sādhu, dassessāma", nagare bheriñ carapethā" 'ti āha 10. Rājā "sve kira ācariyo ca" antevāsiko ca ubho hatthisippam dassenti 14, sve 15 rājangaņe sannipatitvā datthukāmā passantū" 'ti Acariyo "na me antevāsiko upāyakosallam bheriñ carapesi. jānātîti" ekam hatthim gahetvā ekaratten' eva vilomam sikkhā-20 pesi. So tam "gacchā" 'ti vutte osakkitum "osakkā" 'ti vutte gantum "tittha" 'ti vutte nipajjitum 17 "nipajja" 'ti vutte thatum "ganhā" 'ti vutte thapetum "thapehîti" vutte ganhitum sikkhāpetvā punadivase tam hatthim abhirūhitvā 16 rājangaņam agamāsi19. Antevāsiko pi ekam manāpahatthim 10 abhirūhi21. 25 Mahājano sannipati. Ubho pi samakam sippam dassesum. Puna Bodhisatto attano hatthim vilomam kāresi, so "gacchā",

Bi ti vatvā rañno.
 C^k C^s upatthānaii.
 Bi upathātu.
 C^s samain.
 Bi samakaii.
 Bi samain sippain.
 Bi adds labhissāmi.
 Bi samappakā, C^s samappakā corr. to samappakāraii.
 Bi rotu, C^s rotu corr. to karotu.
 Bi omits āha.
 Bi adds hi
 Bi -mi.
 Bi omits ca.
 Bi Bp dassesanti.
 Bi omits sve.
 C^k ācariyayo.
 C^s Bi nippajjitum.
 Bi abhirūyhitvā.
 Bi -ņe āga-.
 Bi manāpam-.
 Bi abhirūyhi, C^s abhirūyhi.

15

'ti vutte osakki, "osakkā" 'ti vutte purato dhāvi, "titthā" 'ti vutte nipajji, "nipajjā" 'ti vutte titthati, "ganhā" 'ti vutte nikkhipi, "nikkhipā" 'ti vutte gaņhi. Mahājano',,mā² are³ duțthantevāsika tvam ācariyena saddhim sārambham karohi5, attano pamānam na jānāsi, 'ācariyena saddhim samakam 5 jānāmîti' saññī hosîti''' leddudandādīhi paharitvā tatth' eva jīvitakkhayam pāpesi. Bodhisatto hatthimhā oruyha rājānam upasamkamitvā "mahārāja sippam nāma attano sukhatthāya ganhanti, ekaccassa pana gahitasippam dukkatā upāhanā viya vināsam eva āvahatîti" vatvā idam 10 gāthadvayam āha:

- 1. Yathapi kītā purisass' upāhanā sukhassa atthaya dukham udabbahe ghammābhitattā talasā papīlitā pāde tass' eva purisassa khādare 160.
- 1. Evam eva yo dukkulino 11 anariyo tumhāka' vijjañ ca sutañ ca-m-ādiya tam eva so tattha sutena 13 khādati anariyo vuccati pānadūpamo'' ti. 161.

Tattha udabbahe ti udabbaheyya 15, ghammābhitattā talasā papīļitā ti ghammena 16 abhitatta padatalena ca papīļitā, tassevā 'ti yena ta sukhatthāya 20 kinitvā pādesu patimukkā dukkatupāhanā 17 tass eva khādare ti vanam vā 18 karonti pāde khādanti, dukkulino 19 ti dujjātiko akulaputto, anariyo 20 ti hirottappavajjito asappuriso, tumhāka12 vijjan ca sutan ca mādiyā21 'ti ettha tam²² tam namati²³, tumhākan²⁴ ti vattabbe tumhāka iti vuttam, tumhākam²⁵ tam²⁶ tam sippam asevati parivattetiti attho, acariyass' etam namam, tasma tumbaka 'ti 37 95

¹ Ck omits mahājano. ² Bi omits mā. ³ Bi hare. ⁴ Bi duthaante-. ⁵ Bi sārabbham karosi. 6 Ck omits na, Cs has added na. 7 Bi ahositi. 8 Ck ekassa, Cs ekacchassa corr. to ekaccassa. S Ck Cs dukkatam, Bi dukkatam, Bp duggata. 10 Bi imam. 11 so all four MSS. 12 so BP; Ck Cs tambaka, Bi tumbakam. 13 Bi suttena. 14 Ck pāṇadūpamo, Cs pāṇadupamo, Bp dupāhanupamo, Bi vuccatupāhanupamo. 15 Bi appaheyya 16 so Bi Bp; Ck Cs ghamme. 17 Bi -tu-. 18 Bi omits vā. 19 C^k -kulīno. 20 Bi anatthiyo. 21 Bi ādiyā. 23 Ck na? 23 so Bi Rp; Cs mantiti, Ck mantiti. 24 Ck tammako, Cs tamano corr. to tammako. 25 so Bp; Ck Cs tamhāko, Bi tumhāko, all three omit iti vuttam tumhākam. 26 Bi kam 27 Ck Cs tamhākā, Bi tumhākā so. all three omit ti.

gāthābandhanasukhattham pan' assa rassabhāvo kato, vijjan ti aṭṭhārasasu vijjaṭṭhānesu, yam kiñci sutan¹ ti yam kiñci sutapariyattim², ādiyā ti ādiyitvā, tam eva so tattha sutena³ khādatîti tam evā⁴ 'ti⁵ attānam eva, yo ti⁶ yo dukkulīno² anariyo ācariyamhā vijjañ ca sutañ ca ādiyati⁴ so tattha sutena khādatîti tassa⁵ santike sutena so attānam eva khādatîti attho, Aṭṭha-kathāyam pana ten' eva so tattha sutena khādatîti pi pāṭho, tassāpi so tena¹o tattha sutena¹¹ attānam eva¹² khādatîti ayam eva¹³ attho, anariyo vuccati pānadupamo¹⁴ ti iti anariyo dupāhanūpamo¹⁵ dukkatupāhanūpamo¹⁶ vuccati, yathā hi¹² dukkatūpāhanā¹⁶ purisam khādanti¹⁰ evam esa²o sutena khādanto attanā va²¹ attānam khādati, athavā pānāya duto²² ti pānadu, upāhanūpānāpi²³ tassa²⁴ upāhanāya khāditapādass' etam²⁵ nāmam, tasmā yo so³⁶ attānam sutena khādati so tena sutena²² khāditattā anariyo ti vuccati, pānadūpamo³⁶ upāhanūpatāpitasadiso²⁰ ti vuccatīti³o ayam ettha attho.

Rājā tuttho Bodhisattassa mahantam yasam adāsi.

Satthā imam desanam 1 āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā antevāsiko Devadatto ahosi, ācariyo pana aham evā 'ti. Upāhana-jātakam 12.

2. Vīņāthūņajātaka.

Ekacintito va ayam attho ti. Idam Satthā Jetavane vo viharanto aññataram kumārikam ārabbha kathesi. Sā kir' ekā Sāvatthiyam seṭṭhidhītā attano 33 gehe usabharājassa 34 sakkāram kayiramānam 35 disvā dhātim pucchi "amma ko nām' esa evam sakkāram labhatīti". "Usabharājā nāma ammā" 'ti. Puna sā ekadivasam pāsāde 36 thatvā 37 antaravīthim olokentī 38 ekam khujjam disvā cintesi:

¹ Bí subhan. ² Bí subhapariyatti. ³ Bí subhena. ⁴ Cø eva. ⁵ Ck Cø omit ti. ⁶ Ck yā ti, Cø yā ni corr. to yo ti, Bí so ti. ⁷ Cø Bí -kulino, Ck -kulīno. ⁸ Ck ādiyāti. Cø ādiyāti corr. to ādiyāti. ⁹ Ck nassa. ¹⁰ Bí omits tena. ¹¹ Bí sutesu. ¹² Ck attanōmeva, Cø attanomeva corr. to aitānameva. ¹³ Ck ayamattho, Cø ayamattho corr. to ayam eva attho ¹⁴ Bø dupāhanupamo, Bí vuccatupāhanupamo. ¹⁵ Bø dupāhanupamo, Bí napāhanupamo. ¹⁶ Bí omits dukka-, Bø duupāhanupamā ti. ¹⁷ Ck Cø pi. ¹⁸ Cø -tu-. ¹⁹ Bí khādati. ²⁰ Bí eva. ²¹ Bí omits attanāva. ²² Ck dūto, Bí pāhanā dukkā. ²³ Ck upahānū-, Cø upāhānū- corr. to upāhanū-. ²⁴ Bí has only pādā in the place of pānadu - - tassa. ²⁵ Bí khāditaupāhanassetam. ²⁶ Ck Cø so yo. ²⁷ Bí omits sutena. ²⁸ Bí upāhanupamo. ²⁹ Bí upāhanāthāpitam. ³⁰ Bí vuccati. ³¹ Bí dhammadesanam. ²² Bí adds paṭhamam. ³³ Bí thatvā. ³⁴ Bí uparājassa. ³⁵ Bí kariyamānam. ³⁶ Bí adds vūtapāne. ³⁷ Bí thatvā. ³⁸ Cø Bí -ti.

"gunnam" antare jetthakassa pitthiyam kakudham hoti, manussajetthakassapi tena bhavitabbam, ayam manussesu purisusabho bhavissati, etassa mayā pādaparicārikāya bhavitum vattatīti" sā dāsim pesetvā "setthidhītā tayā" saddhim gantukāmā, asukatthānam kira gantvā titthathā" 'ti tassa ārocetvā sārabhandakam ādāya aūūātakavesena pāsādā otaritvā 5 tena saddhim palāyi. Aparabhāge tam kammam nagare ca bhikkhusamghe ca pākatam jātam. Dhanmasabhāyam bhikkhu katham samutthāpesum: "āvuso asukā kira setthidhītā khujjena saddhim palātā" ti. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" ti vutte "na bhikkhave idān' ev' 10 esā khujjam kāmeti, pubbe pi kāmesi yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam Bodhisatto ekasmin nigamagame setthikule nibbattitvā vayappatto gharāvāsam vasanto puttadhītāhi vaddhamāno attano puttassa Bārānasīsetthissa7 dhītaram vāretvā divasam 15 thapesi. Setthidhītā attano gehe usabhassa sakkārasammānam disvā "ko nām' eso" ti dhātim pucchitvā "usabho" ti sutvā antaravīthiyā gacchantam ekam khujjam disvā "ayam purisūsabho bhavissatîti" sarabhandam gahetva tena saddhim palayi. Bodhisatto pi kho "setthidhītaram geham ānessāmîti" mahan- 20 tena parivarena Baranasim gacchanto tam eva maggam patipajji. Te ubho pi sabbarattim maggam agamamsu 10. khujjassa sabbarattim sītābhihatassa11 arunodaye sarīre vāto kuppi, mahantā vedanā vattanti, so maggā ukkamma12 vedanāmatto 13 hutvā vīņādandako 14 viya samkutito 15 nipajji, setthi- 25 dhītāpi 'ssa pādamule nisīdi: Bodhisatto setthidhītaram khujjassa pādamūle nisinnam disvā samjānitvā16 upasamkamitvā setthidhītāya saddhim sallapanto pathamam gātham āha:

so Ck Bi BP; Cs guttain corr. to gunnain.
 Ck Cs vaddhatīti, Bi vattatīti.
 Bi tassā.
 Bi gatvā.
 Bi tain tassā kiriyain.
 Bi idānevasā.
 Ck -si-.
 Ck sā sārabhandain, Bi sārabhandakain.
 Cs āneyāmiti
 Bi āg-.
 Bi āg-.
 Bi bēt bhītatassa.
 Ck ukkama, Bi okkama.
 Bi -nāj atto, RP -nappatto.
 Cs vīnā- corr. to vīnā-, Bi vīnā-.
 Bi sakutīko.
 Bi omits sainjānitvā.
 Jataka U.

1. Ekacintito va ayam attho, bālo aparināyako', na hi khujjena vāmena bhoti samgantum arahasîti. 162.

Tattha ekacintito va ayam attho ti amma yan tvam² cintetvā iminā khujjena saddhim palātā ayam tayā ekikāya evam cintito bhavissati³, bālo apa-rīnāyako⁴ ti³ ayam hi khujjo bālo, duppaññabhāvena mahallako pi bālo va. aññasmim gahetvā gacchante asati gantum asamatthatāya aparināyako⁴, na hi khujjena vāmena bhoti samgantum arahasîti iminā hi² khujjena vāmanattā³ vāmena bhoti tvam mahākule jātā abhirūpā dassanīyā samgantum samāgantum ³ nārahasîti.

 Ath' assa tam vacanam sutvā setthidhītā dutiyam gātham āha:

2. Purisūsabham maññamānā aham khujjam akāmayim, so 'yam' samkuţito' seti chinnatanti yathā viņā ti. 163.

Tass attho: aham ayya 14 ekam usabham disvā gunnam jetthakassa pitthi-15 yam kakudham hoti imassāji tam atthi iminā purisūsabhena bhavitabban ti evam aham khujjam purisūsabhan ti maññamānā akāmayim, sv-āyam yathā nāma chinnatanti sadoniko vīņādandako evam samkutito 11 setīti.

Bodhisatto tassā aññātakavesena¹⁵ nikkhantabhāvamattam¹⁶ eva ñatvā nahāpetvā¹⁷ alamkaritvā ratham āropetvā geham¹⁹ eva 20 agamāsi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā ayam eva seṭṭhidhītā ahosi, Bārāṇasīseṭṭhi²º pana aham evā" 'ti. Vīṇāthūṇajātakam²¹.

3. Vikannakajātaka.

Kāmam yahim icchasi tena gacchā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam ukkanthitabhikhum ārabbha kathesi. So hi dhammasabham ānīto' "saccam kira tvam bhikkhu ukkanthito" ti Satthārā puṭṭho "saccan" ti vatvā "kasmā ukkanṭthito sîti" vutte 5 "kāmaguṇakāraṇā" ti āha. Atha nam Satthā "kāmaguṇā nām' ete bhikkhu vikaṇṇakasallasadisā sakim hadaye patiṭṭham labhamānā, vikaṇṇakam viya paviṭṭham sumsumāram maraṇam eva pāpetîti sa vatvā atītam āhari:

Atīte Bodhisatto Bārānasiyam dhammena rajjam kā- 10 rento ekadivasam uyyanam gantva pokkharanītīram sampapuni. Naccagītādisu kusalā naccagītāni payojesum. Pokkharaniyam macchakacchapā gītasaddalolatāya, sannipatitvā raññā va saddhim gacchanti. Rājā tālakkhandhappamānam macchaghatam disvā "kin nu kho ime macchā mayā saddhim neva carantîti" 15 amacce pucchi. Amacca "ete devam upatthahantîti" āhamsu. Rājā "ete kira mam upatthahantîti" tussitvā tesam niccabhattam patthapesi, devasikam tandulammanam paccati. Macchā bhattavelāya" ekacce āgacchanti ekacce nàgacchanti, bhattam Rañño tam attham arocesum. Raja "ito patthaya 20 nassati. bhattavelāya bherim paharitvā bherisaññāya' macchesu' sannipatitesu bhattam dethā" 'ti āha. Tato patthāya bhattakammiko bherim paharāpetvā" sannipatitānam' macchānam bhattam deti. Te pi bherisaññāya 13 sannipatitvā bhuñjanti. Tesu evam sannipatitvā bhunjantesu eko sumsumāro" āgantvā macche khādi. 25 Bhattakammiko 15 rañño arocesi. Raja tam sutva "sumsumaram 16 macchanam khadanakale vikannakena vijjhitva ganha"

Cs āniko, Bi āniko.
 Cs vikiņņaka-, Bi vikaņņakallo-.
 Bi vikaņņaka, Ck vikannakain.
 Cs pavitthain corr. to patitthain, Bi viddha.
 Bi pāpenti,
 Br - pāpesi.
 Ck - ni-.
 Bi - saddasmī lokatāya
 Bi - yain.
 Cs bherimsamnāya.
 Ck Cs macche.
 Cs paharā-, Ck pahāpetvā
 Ck Cs - tite.
 Bi omits bheri.
 Bi susu-.
 Bi bhattain-.
 Bi susumāri.

15

20

'ti āha. So "sādhū" 'ti gantvā nāvāya thatvā macche khāditum āgatam sumsumāram vikannakena pahari. Tam tassa antopitthim pāvisi. So vedanāmatto hutvā tam gahetvā va palāyi. Bhattakammiko tassa viddhabhāvam natvā tam ālaspanto pathamam gātham āha:

 Kāmam yahim icchasi tena gaccha, viddho si mammamhi vikannakena, hato si bhattena savāditena lolo ca macche anubandhamāno ti. 164.

Tattha kāman ti ekamsena, yahim icchasi tena gacchā 'ti yasmim icchasitatthagaccha, mammas min '' ti mammatthāne', vikannakenā 'ti '' vikanna kasallena, hato si bhattena savāditena lolo ca macche anubandhamāno ti tvam bherivāditasañnāya bhatte diyyamāne'o lolo hutvā khādanatthāya macche anubandhamāno tena savāditena bhattena hato, gataṭṭhāne pi te jīvitam n' atthiti.

So attano vasanatthānam patvā jīvitakkhayam patto.

Satthā imam kāraņam dassetvā abhisambuddho hutvā dutiyam gātham āha:

2. Evam pi lokāmisam opatanto vihaññatī 11 cittavasānuvattī, so haññati ñātisakhāna majjhe macchānugo so-r-iva sumsumāro 2 ti. 165.

Tattha lokāmisan ti pañca kāmagunā, te hi loko itthato kantato manāpato ganhāti tasmā lokāmisan ti vuccati, tam lokāmisam anupatanto kilesavasena
cittavasānuvattī¹² puggalo vihaññati kilamati, so haññatīti so evarūpo¹³
puggalo ñātīnañ¹⁴ ca sakhānañ ca majjhe pi so vikannakena viddho macchānuzo
sumsumāro³ viya pañca kāmagune manāpā ti gahetvā haññati kilamati mahāvināsam pāpunāti yevā 'ti.

Bi thatvā.
 Bi susu-.
 Bi tasā.
 Bi -patto, BP -nappatto.
 Ck smi, Cs smi corr. to si.
 Ck mammamhi, Cs cammamhi corr. to mammamhi, Bi mamasmī
 Bi mamasmīn, Cs cammasmin corr. to mammasmin.
 Ck omits vikanņakenā ti, Cs has added this.
 Ck dīyya-.
 Cs cammamhi, Bi vihaññati.

Evam Satthā imam desanam' āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne ukkanthito' bhikkhu sotāpattiphale patithahi) "Tadā Bārāṇasīrājā" aham eva ahosin" ti. Vikanṇaka-jātakam".

4. Asitābhujātaka.

Tvam eva dānim akarā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto annataram kumārikam arabbha kathesi. Sāvatthiyam kir' ekasmim dyinnam aggasavakanam upatthakakule eka kumarika abhirūpā sobhaggappattā. Sā vayappattā samānajātikam 5 kulam agamāsi6. Sāmiko tam kismici amaññamāno aññattha cittavasena carati. Sā tassa 10 tam attani anādaratam agaņetvā dve aggasāvake nimantetvā mahādānam datvā dhammam sunantī sotāpattiphale patithahi. patthaya maggasukhena phalasukhena vitinamayamana "samiko" mam ma icchati, gharāvāsena pi 10 me kammam n' atthi, pabbajissāmîti" cintetvā mātāpitunnam ācikkhitvā pabbajitvā arahattam pāpuni. Tassā11 15 sā kiriyā bhikkhūsu 12 pākatā jātā. Ath' ekadivasam bhikkhū dhammasabhāyam katham samutthāpesum: "āvuso asukakulassa dhītā atthagavesikā, sāmikassa anicchanabhāvam natvā aggasāvakānam dhammam sutvā sotāpattiphale patitthāya puna mātāpitaro āpucchitvā pabbajitvā arahattam pattā 13. evam atthagavesikā avuso sā kumārikā" ti. Sattha 20 āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" ti vutte "na bhikkhave idān' ev' esā kuladhītā atthagavesikā, pubbe pi atthagavesikā yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto isipabbajjam pabbajitvā abhiññā ca samāpattiyo ca¹⁴ nibbattetvā Himavantapadese¹⁵ vāsam kappesi. Tadā Bārāṇasīrājā¹⁶ attano puttassa Brahmadattakumārassa parivārasampattim disvā uppannāsamko puttam raṭṭhā pabbājesi¹⁷.



Bi dhammade.
 Bi ukkanhita.
 Ck Ce -si.
 Ce Bi vikannajātakain, Bi adds tatiyain.
 Bi samajā.
 Bi āg.
 Bi omits mahā.
 Ck Bi -ti.
 Ck -ko, Ce -ko ti corr. to -ko pi.
 Bi omits pi.
 Bi tassāpi.
 Ck Bi bhik-khusu.
 Bi arahappattā.
 Bi omits ca.
 Bi -ppadese.
 Ck Ce -si.
 Ck pabbajesi, Ce pabbajjājesi, Bi pappājesi.

So Asitābhun' nāma attano devim ādāya Himavantam pavisitvā macchamamsaphalāphalani khādanto paṇṇasālāya nivāsam² kappesi. So ekam kinnarim disvā paṭibaddhacitto "imam pajāpatim karissāmîti" Asitābhum³ agaņetvā' tassā anupadam sagamāsi. Sā tam kinnarim anubandhamānam disvā "ayam mam agaņetvā kinnarim³ anubandhati, kim³ iminā" ti virattacittā hutvā Bodhisattam upasamkamitvā vanditvā attano kasiṇaparikammam kathāpetvā kasiṇam olokentī abhiññā ca samapattiyo ca nibbattetvā Bodhisattam vanditvā āgantvā attano paṇṇasāladvāre aṭṭhāsi. Brahmadatto pi kinnarim anubandhanto vicaritvā tassā gatamaggam pi adisvā' chinnāso hutvā paṇṇasālābhimukho va jāto. Asitābhū' tam āgacchantam disvā vehāsam abbhuggantvā maṇivaṇne gaganatale¹o ṭhitā "ayyaputta tam nissāya mayham¹¹ idam¹² jhānasukham laddhan" ti vatvā paṭhamam gātham āha:

15 1. Tvam eva dānim akara 13 yam kāmo vyapagamā tayi 4, so 'yam appaţisandhiko kharā chinnam va rerukan ti. 166.

Tattha tvam eva dänim akarā¹³ 'ti ayyaputta mam pahāya kinnarim anubandhanto tvam ñeva dāni idam akara¹³, yam kāmo vyapagamā¹⁵ tayîti yam mama tayi kāmo vigato vikkhambhanappahānena¹⁶ pahīno yassa pahīnattā¹⁵ aham imam visesam pattā ti dīpeti, so yam appaţisandhiko ti so pana kāmo idāni appaṭisandhiko na sakkā paṭisandhetum ¹⁸, kharā chinnam va rerukan ti kharo vuccati kakaco rerukam vuccati hatthidanto, yathā kakacehi chinno¹⁹ va hatthidanto appaṭisandhiko hoti na puna purimanayena allīyati²⁰ evam puna mayham tayā saddhim cittassa ghaṭanam²¹ nāma n' atthîti

vatvā tassa passantass' eva uppatitvā aññattha agamāsi. So tassā²² gatakāle paridevamāno dutiyam gātham āha:

Bi asitānubhūtā.
 Bi vāsain.
 Bi asikābhum, Co asikābhum corr. to asitā.
 Ck aganetvā, Co aganetvā corr. to -ne-, Bi agahetvā.
 Bi adds me.
 Bi mayain adisvā.
 Ck chintāso.
 Ck asinabhū.
 Ck gagana Ck has added mayā.
 Ck omits mayhain.
 Bi imam.
 Bi byagata mayī.
 Bi byagamā.
 Co vikkhamahappahātena.
 Co pahīnontā corr. to pahīnantā.
 Bi Bp -dhitum.
 Bi kakacachinno.
 Ck Co allīvatīti, Bi alliyati.
 Ck Co -nan.
 Bi tassa, Co tassa corr. to tassā.

2. Atricchāatilobhena atilobhamadena ca evam hāyati atthamhā aham va Asitābhuyā ti. 167

Tattha atricchāatilobhenā 'ti atricchā vuccati atra atra icchā sain-khātā¹ apariyantataṇhā, atilobho vuccati atikkamitvā pavattanalobho, atilobha-madena cā 'ti purisamadam uppādanato atilobhamado nāma jāyati², idam vuttam hoti: atricchāvasena atricchamāno puggalo atilobhena ca atilobhamadena ca yathā aham Asitābhuyā² rājadhītāya parihīno evam atthā hāyatîti.

Iti so imāya gāthāya paridevitvā araññe ekako va vasitvā pitu accayena gantvā rajjam ganhi.

Satthā imam desanam aharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā 10 rājaputto ca rājadhītā ca ime janā ahesum, tāpaso pana aham evā" 'ti. Asitābhūjātakam 5.

5. Vacchanakhajātaka.

Sukhā gharā vacchanakhā ti. ldam Satthā Jetavane viharanto Roja-Mallam ārabbha kathesi. So kirâyasmato Anan- 15 dassa gihisahāyo ekadivasam āgamanatthāya therassa sāsanam pāhesi. Thero Sattharam apucchitya agamasi. So theram nanaggarasabhojanam bhojetvā ekamantam nisinno therena saddhim patisanthāram katvā theram gihibhogena pancakāmagunehi nimantento "bhante Ananda, mama gehe pahūtam savinnanakaavinnanakaratanam, idam 20 majjhe bhinditvā tuyham dammi, ehi ubho agāram ajjhāvasāmā"." 'ti. Thero tassa kāmesu ādīnavam kathetvā utthāyasanā vihāram gantvā "dittho te Ananda Rojo" ti Satthara pucchito "ama bhante" ti vatva "kim assa kathesîti" vutte "bhante mam Rojo gharāvāsena nimantesi, ath' assaham gharāvāse c' eva kāmaguņesu ca ādīnavam kathesin" ti. 25 Satthā "na kho Ananda Rojo Mallo idan' eva pabbajite gharāvāsena nimantesi 10, pubbe pi nimantesi 10 yevā" 'ti vatvā tena yācito atītam āhari:

¹ C^k C^s -to. ² Bⁱ B^p jāto. ³ so B^p; C^k C^s aham ca asitābhuyā ti, Bⁱ aham asītābhu. ⁴ Bⁱ dhammade-. ⁵ Bⁱ asītābhūjātakam catuttham. ⁶ C^k gihī-. ⁷ Bⁱ adds tassa. ⁶ C^k C^s gihī-. ⁹ Bⁱ ajhāvasissāmā. ¹⁰ Bⁱ -teti.

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto aññatarasmin nigamagame' brahmanakule nibbattitvā vayappatto isipabbajjam pabbajitvā Himavantapadese? ciram vasitvā lonambilasevanatthāya. Bārānasim patvā rājuyyāne vasitvā punadivase Bārāņasim pāvisi. Ath' assa Bārānasīsetthi' cāravihāre' pasīditvā geham netvā bhojetvā uyyāne vasanatthāya paţiññam gahetvā tam paţijagganto uyyāne vasāpesi. Te aññamaññam uppannasinehā ahesum. Ath' ekadivasam Bārānasīsetthi Bodhisatte pemavissāsavasena evam cintesi: 10 "pabbajjā nāma dukkhā, mama sahāyam Vacchanakham paribbājakam uppabbājetvā sabbam vibhavam majjhe bhinditvā tassa datvā dve pi samaggavāsain vasissāmā" 'ti so ekadivasam bhattakiccapariyosane tena saddhim madhurapatisanthārain katvā "bhante Vacchanakha, pabbajjā nāma dukkhā, 15 sukho gharāvāso, ehi ubho samaggā kāme paribhunjamānā vasāmā" 'ti vatvā pathamam gātham āha:

 Sukhā gharā Vacchanakha sahiraññā sabhojanā yattha bhutvā ca pītvā ca sayeyyātha anussuko⁸ ti. 168.

Tattha sahiraññā ti sattaratanasampannā, sabhojanā ti bahukhādanīya20 bhojanīyā, yattha bhutvā ca pītvā cā ti yesu sahiraññasabhojanesu gharesu
nānaggarasāni bhojanāni paribhuñjitvā nānāpānāni ca pivitvā 10, sayeyyātha
anussuko, ti yesu alamkate 11 sirisayanapitthe anussuko, hutvā sayeyyāsi,
tena 12 gharā nāma ativiya sukhā ti.

Ath' assa 13 sutvā Bodhisatto "mahāsetthi, tvam aññāṇa-25 tāya kāmagiddho hutvā gharāvāsassa guṇam 14 pabbajjāya ca aguṇam kathesi, gharāvāsassa te aguṇam kathessāmi, suṇāhi dānîti" vatvā dutiyam gātham āha:

Bi omits nigama.
 Bi -pp adese.
 Bi lonampilapativesanatthāya.
 Ck Cs -si-,
 Bi ācāra-, Br iriyāpathe.
 Ck -ggento.
 Ck -ya, Cs -ya corr. to -yam.
 Bi -ssukko.
 Ck Bi -niyabhojaniyā, Cs -niyabhojaniyā corr. to -nīyabhojaniyā.
 Ck pītvā.
 Bi -tesu, Cs adds sirikate.
 Bi tenassa.
 Bi adds vacanam.
 Bi adds kathesi.

 Gharā nânīhamānassa¹ gharā nâbhaņato musā gharā nādinnadaņdassa paresam anikubbato, evam chiddam durabhibhavam ko gharam paṭipajjatìti. 169.

Tattha gharā nānīhamānassā? ti niccakālam kasigorakkhādikaranena³ anīhamānassa avāyamantassa gharā nāma n' atthi, gharāvāso⁴ na⁵ 5
patiṭṭhā⁶ ti attho, gharā nābhaṇato musā ti khettavatthuhiraññasuvaṇṇādīnam² atthāya amusā bhaṇato pi gharā nāma n' atthi, gharā nādinnadaṇdassa paresam anikubbato ti naādinnadaṇḍassâpi⁶ agahitadaṇḍassa nikkhittadaṇḍassa paresam anikubbato gharā nāma n' atthi, yo pana ādinnadaṇḍo⁰
hutvā paresam dāsakammakarādīnam tasmim tasmim aparādhe aparādhānurūpam 10
vadhabandhanacchedanatāļanādivasena karoti tass'eva gharāvāso saṇṭhahatīti attho,
evam chiddam durabhibhavam ko gharam paṭipajjatīti tam dāni evam
etesam kuhanādīnam¹o akarane sati taya tāya¹¹ parihāniyā chiddam ¹² karane pi sati
niccam eva kātabbato durabhisambhavam durārādhanīyam¹³ niccam karontassâpi
vā¹⁴ durabhisambhavam eva¹³ duppūram gharāvāsam aham nipparitasso¹⁶ hutvā 15
ajjhāvasissāmīti ko gharam paṭipajjatīti¹².

Evam Mahāsatto gharāvāsassa dosam kathetvā uyyānam eva agamāsi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Bārāṇasīseṭṭhi¹⁸ Rojo Mallo ahosi, Vacchanakhaparibbājako 20 pana aham evā" 'ti. Vacchanakhajātakam ¹⁹.

6. Bakajātaka.

Bhaddako vatayam²⁰ pakkhîti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam kuhakam ārabbha kathesi. Tam hi Satthā ānetvā dassitam²¹ disvā "na bhikkhave idān' eva pubbe p'esa kuhako 25 yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

¹ all three MSS. nāniha. ² Ck Bi nāniha. ³ Bi -kānena. ⁴ Ck -vāsa. ⁵ Bi pana. ⁶ Ck patiṭṭhāsī, Cs patiṭṭhāsī corr. to patiṭṭhasī. ⁷ Ck -suvaññādīnam, Cs -suvaññādinam corr. to -suvaṇṇādinam, Bi -suvaṇṇādini. ⁸ so Bp; Ck naadi-, Cs nadi- corr. to naadi-, Bi naadinnanassāpi. ⁹ Ck Cs adinna-. ¹⁰ Cs kuhaṇā-corr. to kuhaṇā-, Bi īhanā-, Bp katahananādīnam. ¹¹ Ck Bi only one tāya. ¹² Ck Cs chidda, Bi chinna, Bp chinnam. ¹³ Ck -niyam, Bi durabhavaniyam, Bp dūrabhāvaniyā. ¹⁴ Bp omits vā, Bi tam. ¹⁵ Bi adds evam. ¹⁶ Bi Bp nippuritavāso. ¹⁷ Ck Cs -pajjissatīti. ¹⁶ Ck Cs -si. ¹⁹ Bi adds pañcamam. ²⁰ Bi toyam ²¹ Bi dassi-.

to

45

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Himavantapadese ekasmim sare maccho hutvā mahāparivāro vasi. Ath eko bako "macche khādissāmîti" sarassa āsannaṭṭhāne sīsam pātetvā pakkhe pasāretvā mandam mandam macche olokento aṭṭhāsi tesam pamādam āgamayamāno. Tasmim khane Bodhisatto macchagaṇaparivuto gocaram gaṇhanto tam ṭhānam pāpuṇi. Macchagaṇo tam bakam passitvā pathamam gātham āha:

 Bhaddako vat' ayam' pakkhī dijo kumudasannibho, vūpasantehi pakkhehi mandamando va jhāyatîti. 170.

Tattha mandamando va jhāyatîti abalabalo⁵ viya hutvā kiñci ajānanto viya ekako va jhāyatîti.

Atha nam Bodhisatto oloketvā dutiyam gātham āha:

2. Nassa sīlam vijānātha, anaññāya pasamsatha, amhe dijo na pāleti, tena pakkhī na phandatîti. 171.

Tattha anaññāyā ti ajānitvā, amhe dijo na pāletīti esa dijo amhe na rakkhati na gopāyati. kataran nu kho etena kabalam karissāmīti upadhāreti, tena pakkhī na phandatīti ten esa sakuņo na phandati na calatīti.

Evam vutte macchagaņo udakam khobhetvā • bakam pa-20 lāpesi.

Satthā imam desanam' āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā bako kuhako ahosi, maccharājā pana aham evā"'ti. Bakajātakam'.

7. Sāketajātaka.

Ko nu kho bhagavā hetū 'ti. Idam Satthā Sāketam 25 upanissāya viharanto Sāketam brāhmaņam ārabbha kathesi. Vatthum pan' ettha atītam pi paccuppannam pi heṭṭhā Ekanipāte kathitam eva.

¹ Bi -ppadese. ² Ck vasī. ³ Bi mandamando. ⁴ Bi vatāyaii. ⁵ Bi aphalaphalo.

⁶ Cs khobetvā, Bi khotetvā. 7 Bi ahammadesanam. 8 Bi ekajātakam chatham.

^{7.} Cfr. supra vol. I p. 305. * Bi vatthu.

Tathāgatassa pana vihāram gatakāle bhikkhu "sineho nām' esa bhante katham patiṭṭhātîti" pucchanto paṭhamam gātham āha:

 Ko nu kho bhagavā hetu ekacce idha puggale atīva hadayam nibbāti² cittam câpi³ pasīdatîti.

Tass' attho: ko nu kho hetu yena idh' ekacce puggale ditthamatte yeva hadayam ativiya nibbāyati suvāsitassa dudakassa ghatasahassena parisittam viya sītalam hoti, ekacce na nibbāti, ekacce ditthamatte yeva cittam pasīdati mudum hoti pemavasena allīyati, ekacce na allīyatiti.

Atha nesam Sattha pemakaranam dassento dutiyam gatham aha: 10

 Pubbe va¹¹ sannivāsena paccuppannahitena vā evam ¹² tam jāyate pemam uppalam va yathòdake ti. 173.

Tass attho: bhikkhave pemain nām' etam dvīhi kāraņehi jāyati purimabhave mātā vā pitā vā dhītā vā putto vā 13 bhātā 14 vā bhaginī 15 vā pati vā 16 bhariyā vā sahāyo vā mitto vā hutvā yo yena saddhim ekatthāne vutthapubbo 17 15 tassa iminā pubbeva 16 sannivāsena va 19 bhavantare anubandhanto so 20 sineho na vijahati, imasmim attabhāve katena paccuppannahitena vā evam 21 tam jāyate pemain, imehi dvīhi 22 tam 23 pemain nāma 24 jāyati, yathā kim: uppalam va yathodake ti vakārassa rassattam katam 25 samuccayatthe c' esa 26 vutto, tasmā uppalam ca sesañ ca 27 jalajapuppham yathā udake jāyamānam dve kāraṇāni 28 nissāya jāyati udakañ c' eva kalalañ ca tathā etehi dvīhi 29 kāraṇehi pemain jāyatiti 30 evam ettha attho datthabbo.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā brāhmaņo ca brāhmaņī ca ime va³¹ dve janā ahesum, putto pana aham evā" 'ti. Sāketajātakam ³².

25

Bé patinthatīti.
 Ck nibbāni, Bi nippāti.
 Cs cittam vāpi, Bi vittan cāpi.
 Bé nibbātī, BP nibbātī.
 so BP; Ck Cs sukhāsitassa, Bi suvāsītassa
 Cs udassa.
 Bi nibbānī, RP nippāti.
 Cs adds va.
 Bi vittam
 Bi mudukam.
 so Bi BP; Ck pubbena, Cs pubbena corr. to pubbe va.
 Cs evan
 Bi puttā vā dhītā vā.
 Bi bhātaro.
 Cs Bi bhagini, Ck bhaginī.
 Ck omits pati vā, Bi patini vā.
 Ck Bi vutta-, Cs vutta- corr. to vuttha.
 Bi puppena, BP puppe.
 Cs -seneva.
 Bi pi.
 Bi evan.
 Cs kathain corr. to katain.
 Ck ceva, Cs cevasa corr. to cesa.
 Bi yesan ca, Cs sesa.
 Bi kāraņe.
 Cs dvihi.
 Bi jāyati.
 Bi omits va.

Ekapadajātaka.

Imgha' ekapadam tātā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam kuṭumbikam ārabbha kathesi. Sāvatthi-vāsiko kir esa kuṭumbiko. Ath assa ekadivasam amke nisinno putto atthassa dvāram nāna pañham pucchi. So "buddhavisayo esa pañho, na nam añno kathetum sakkhissatîti" puttam gahetvā Jetavanam gantvā Satthāram vanditvā "bhante, ayam me dārako ūrumhi nisinno atthassa dvāram pañham pucchi, aham tam ajānanto idhāgato, kathetha bhante imam pañham ti. Satthā "na kho upāsaka ayam dārako idān eva atthagavesako pubbe pi atthagavesako va hutvā imam pañham paṇḍite pucchi, porāṇakapaṇḍitāpi 'ssa kathesum, bhavasamkhepagatattā pana na sallakkhesîti" vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto seṭṭhikule nibbattitvā vayappatto pitu accayena 15 seṭṭhiṭṭhānam labhi. Ath assa putto daharo kumāro ūrumhi nisīditvā "tāta mayham ekapadam anekatthanissitam ekam" kāraṇam kathethā" 'ti pucchanto paṭhamam gātham āha:

> Imgha ekapadam tāta anekatthapadamissitam kinci samgāhikam brūsi* yen' atthe sādhayemase ti. 174.

Tattha imghā 'ti yācanatthe codanatthe vā nipāto, ekapadan ti ekam kāraņapadam ekam kāraņūpasamhitam vā vyanjanapadam , anekatthapadan nissitam ti anekāni atthapadāni kāraņapadāni nissitam, kinci samgāhikam brūnîti kinci ekam bahumam padānam samgāhikam brūhi , ayam eva vā pātho, yenatthe sādhayemase ti yena kena padena anekatthanissitena 25 mayam 12 attano vadilhim 13 sādheyyāma tam me 14 kathehîti pucchi 15.

Ath' assa pitā kathento dutiyam gātham āha:

2. Dakkheyyekapadam 16 tāta anekatthapadanissitam tañ 17 ca sīlena samyuttam khantiyā upapāditam alam mitte sukhāpetum amittānam dukhāya cā 'ti. 175.

B_i ingha.
 so C^k B^p; C^s Bⁱ athassa.
 Bⁱ ayamme, C^s ayameva.
 so B^p; C^k atthamasa dvāram. C^s athassa dvāram, Bⁱ athassa dvāra.
 C^s Bⁱ aham.
 Bⁱ athassa dvāram.
 C^s Bⁱ athamasa dvāram.
 Bⁱ athassa dvāram.
 Bⁱ byanjana.
 Bⁱ brūhititi, B^p brūhiti,
 C^s brūsiti.
 C^s brūsiti.
 Bⁱ mayham.
 Bⁱ vuddhi.
 Bⁱ omits tam me.
 Bⁱ pucchati.
 C^k C^s -dan.
 C^k nañ.

Tattha dakkheyyekapadan ti dakkheyyaekapadan, dakkheyyam nāma fābhuppādakassa jetthakassa kusalassa ñāṇasampayuttam² viriyam, anekatthapadanissitan ti evam vuttappakāram viriyam anekehi atthapadehi nissitam, katarehîti sīlādīhi, ten' eva tañ ca sīlena samyuttan³ ti ādim āha, tass' attho: tañ ca pan' etam viriyam ācārasīlasampayuttam adhivāsanakhantiyā upetam mitte sukhāpetum amittānañ ca dukkhāya alam samattham, ko hi nāma lābhuppādañāṇasampayuttakusalaviriyasamannāgato⁴ ācārakhantisampanno mitte sukhāpetum āmitte vā dukkhāpetum na sakkotīti⁵.

Evam Bodhisatto puttassa panham kathesi. So pi pitu kathitanayen eva attano attham sadhetva yathakammam gato.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne pitāputtā sotāpattiphale patitthitā) "Tadā putto ayam eva ahosi. Bārāṇasīseṭṭhi⁶ pana aham evā" 'ti. Ekapadajātakam⁷.

9. Haritamātajātaka.

Asīvisam mamam's santan ti. Idam Satthā Veļuvane viharanto Ajātasattum ārabbha kathesi. Kosalarājassa hi pitā Mahākosalo Bimbisārarañāo dhītaram dadamāno dhītu nahānamūlam Kāsigāmakam nama adāsi. Sā Ajātasattunā pitughātakamme kate rañāo sinehena nacirass' eva kālam akāsi. Ajātasattumātari kālakatāya' 20 pi tam gāmam bhunjat' eva Kosalarājā, "pitughātakassa corassa mama kulasantakam gāmam na dassāmītin tena saddhim yujjhati. Kadāci mātulassa jayo hoti kadāci bhāgineyyassa. Yadā pana Ajātasattu jināti tadā rathe dhajam ussāpetvā mahantena yasena nagaram pavisati, yadā pana parājīyati tadā domanassappatto kañci' ajānāpetvā 25 va pavisati. Ath' ekadivasam bhikkhū' dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum' kanā parājīto domanassappatto hotîti'. Satthā āgantvā "kāya nu ttha bhikkhave

Bi BP chekassa.
 Cs -yutta.
 Ck Cs sampayuttan.
 Ck sakkontīti, Cs sakkontīti corr. to sakkotīti.
 Ck Cs -si.
 Bi adds athaman.
 Ck Cs mama, Bi main si, BP pi mam.
 Bi onits hi.
 Bi kāsakagā.
 Bi cirasseva, Cs cirasseva corr. to nacirasseva.
 Bi kāsakagā.
 Bi adds sopanassapatto (for soma-).
 Bi kāici corr to kanci.
 Bi bhikkhu, Ck Cs omit bhikkhū.
 Bi samuthasum.
 Bi omits hotī.

etarahi kathāya sannisinnā" 'ti pucchitvā "imāya nāmā 'ti vutte "na bhikkhave idāni pubbe p' esa jinitvā tussati, parājito domanassappatto hotîti" vatvā atītam āhari:

- Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto nīlamaņdukayoniyam nibbatti. Tadā manussā nadīkandarādīsu² tattha² tattha macchaganhanatthāya⁴ kumināni oddesum. Ekasmim kumine bahū⁵ macchā pavisimsu. Ath' eko udakāsīviso⁴ macche khādanto tam kuminam pāvisi. Bahumacchā ekato hutvā tam khādantā ekalohitam² akamsu. So paṭisaraṇam apassanto maraṇabhayatajjito kuminamukhena nikkhamitvā vedanāmatto⁴ udakapariyante nipajji. Nīlamaṇduko pi tasmim khaṇe uppatitvā kuminamūlamatthake nipanno hoti. Āsīviso⁴ vinicchayaṭṭhānam alabhanto tattha¹ nipannam¹¹ disvā "samma¹² nīlamaṇduka imesam macchānam¹² kiriyā ructati tuyhan⁴ ti pucchanto paṭhamam gātham āha:
 - Āsīvisain 4 mamam 5 santam 6 paviţţham kumināmukham ruccate haritāmātā 7 yam mam khādanti macchakā ti. 176.

Tattha āsīvisam mama¹⁸ santan ti mam āgatavisam¹⁹ samānam, ruccate haritāmātā yam mam khādanti maechakā ti²⁰ etam²¹ tava²² 20 ruccati haritaman lukaputtā 'ti vadati.

Atha nam haritamanduko "āma samma ruccati, kimkāraņā: sace tvam hi tava padesam āgate macche khādasi" macchāpi

Ck hoti, Cs hoti corr to hotiti.
 Ck nadīkandarādisu, Cs nadikandarādisu,
 Bi nadīkandantādīsu
 Bi vatthu.
 Ck macchā, Cs maccham ganhanatthāya corr. to macchaganhanatthāya.
 Ck maccham, Cs maccham ganhanatthāya.
 Cs bahum corr. to bahu, Bi bahu.
 Cs Bi -si-.
 Bi ekam-.
 Ck vedanāmatto corr. to- mahanto, Bi vedanāpatto, Bp -nappatto.
 Cs āsiviso, Bi āsivinesā.
 Bi omits tattha.
 Bi maccānam, Cs maccānam corr. to macchānam.
 Ck -sa, Cs āsivisa corr. to āsivisam, Bi āsīvisam.
 Cs mmam corr. to macmam, Bi asi, Rp pimam.
 Bi santi.
 Bi paharitā-, Cs bharitā-.
 Bi pisī, Cs mamam.
 Bi sa.
 Ck Cs omit ti.
 Bi omits etam.
 Bi Bp;
 Ck tāva, Cs tava corr. to tāva.

attano padesam āgatam tam khādanti, attano attano visaye padese gocarabhūmiyam abalavā nāma n' atthîti" vatvā duti-yam gātham āha:

Vilumpat' eva puriso yāv' assa upakappati,
 yadā c' aññe vilumpanti' so vilutto vilumpatîti. 177.

Tattha vilumpateva yāvassa upakappatīti yāva⁴ purisassa issariyan upakappati ijjhati⁵ pavattati tāva so añāam vilumpati yeva, yāva so upakappatīti pētho, yattakam kālam so puriso sakkoti vilumpītun ti attho, yadā c'añāe vilumpantīti yadā ca⁶ añāe issarā hutvā vilumpantī⁷, so vilutto vilumpatīti atha so vilumpako añāehi⁶ vilumpati, vilumpate ti pi pāṭho, 10 ayam ev'attho⁵, vilumpanamtī¹⁰ paṭhantī, tass'attho na¹¹ sametī, evam vilumpako puna vilumpam pāpuṇātīti

Bodhisattena atte vinicchite udakāsīvisassa dubbalabhāvam natvā "paccāmittam ganhissāmā" 'ti macchaganā kuminamukhā nikkhamitvā tatth' eva jīvitakkhayam pāpetvā pakkā- 15 mum".

Satthā imam dhammadesana:n āharitvā jātakam samodhānesi: ...Tadā udakāsīviso 14 Ajātasattu ahosi, nīlamaņduko pana aham evā" ti. Haritamātajātakam 15.

10. Mahāpingalajātaka.

Sabbo jano ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Devadattam ārabbha kathesi. Devadatte 16 Satthari āghātam 17 bandhitvā navamāsaccayena Jetavanadvārakotthake 18 pathaviyam 19 nimugge Jetavanavāsino ca sakalaratthavāsino ca "Buddhapatikantako" Devadatto pathaviyā 21 gilito, nihatapaccāmitto dāni 22 Sammāsambuddho jāto" ti 25

20

¹ Bi only one attano. ² Ck Cs gocarabhūmin, Bi gocaraibhumiyan. ³ Ck -penti, Cs vilumpenti, Bi vilampanti, Bp viluppanti. ⁴ Bi adds assa ⁵ Bi icchati. ⁶ Ck Cs omit ca ⁷ Ck -tīti, Cs vilumpantīti. ⁶ Bi aṭṭesa hi. ⁹ Bi ayam etta attho. ¹⁰ Ck vilumpanantīti, Cs vilumpanantīti pi, Bi vilumpatīti, Bp vilappatī twice. ¹¹ Ck va, Cs va corr. to na. ¹² Bi -mi. ¹³ Bi pakkamum. ¹⁴ Cs Bi -si-. ¹⁵ Bi -mātu- and s Ids navamani, Bp haritamaṇḍukajā-. ¹⁶ Ck Cs -tto. ¹⁷ Bi -ṭain. ¹⁸ Ck Cs -kr Idhake. ¹⁹ Bi pathavīyam. ²⁰ Bi -kaṇḍako. ²¹ Bi pathavīyā. ²² Bi idāni.

tuṭṭhapahaṭṭhā ahesum. Tesam sutvā paramparāghosena¹ sakala-Jambudīpa-vāsino yakkhabhūtadevagaṇā ca tuṭṭhapahaṭṭhā evam eva ahesum. Ath' ekadivasam bhikkhū dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum²: "āvuso, Devadatte paṭhaviyam nimugge³ 'Buddhapaṭikaṇṭako⁴ Devadatto⁵ paṭhaviyā⁵ gilito⁵' ti³ mahājano attamano jāto⁺ ti. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā⁺ ti pucchitvā "imāya nāmā⁺ 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva Devadatte³ mate mahājano¹o tussati c' eva hasati ca, pubbe pi tussati c' eva hasati cā⁺ 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Mahāpingalo nāma rājā adham-40 mena visamena rajjam kāresi, chandādivasena pāpakammāni karonto dandabalijanighakahāpanādigahanena ucchuyante ucchum viya janam 11 pīlesi kakkhaļo 12 pharuso sāhasiko, paresu anuddayamattam pi nām' assa n' atthi, gehe itthīnam pi puttadhītānam 15 pi amaccabrāhmaņagahapatiādīnam i pi appiyo amanāpo, akkhimhi patitarajam'' viya bhattapinde sakkharā viya panhim vijjhitvā pavitthakantako biviya ca ahosi. Tada Bodhisatto Mahāpingalassa putto hutvā nibbatti. Mahāpingalo dīgharattani rajjam kāretvā kālam akāsi. Tasmim kālakate16 sakala-Bārā-20 nasī-vāsino 17 hatthatutthā mahāhasitam hasitvā dārūnam 18 sakatasahassena Mahāpingalam jhāpetvā anekehi ghatasahassehi ālāhanam 19 nibbāpetvā Bodhisattam rajje abhisincitvā "dhammiko no rājā laddho" ti hatthatutthā nagare ussavabherin " carāpetvā samussitadhajapatākam 21 nam 22 nagaram alamkaritvā 25 dvāre dvāre 23 maņdapam kāretvā vippakinņalājakusumamaņditatalesu alamkatamandapesu nisīditvā khādimsu c' eva pivimsu21 Bodhisatto pi alamkatamahātale samussitasetacchattassa

15

pallamkavarassa majjhe mahāyasam anubhavanto nisīdi, amaccā ca brāhmaṇagahapatiraṭṭhikadovārikādayo ca rājānam parivāretvā aṭṭhamsu. Ath' eko dovāriko nāma avidūre¹ ṭhatvā assasanto passasanto parodi. Bodhisatto tam disvā "samma dovārika, mama pitari kālakate² sabbe tuṭṭhapahaṭṭhā ussavam kīļantā vicaranti, tvam parodamāno ṭhito, kin nu kho mama pitā tav' eva piyo ahosi manāpo" ti pucchanto paṭhamam gātham āha:

Sabbo jano himsito Pingalena, (Cfr. Dhp. p. 149.)
tasmim mate paccayam² vedayanti,
piyo nu te āsi akanhanetto⁴,
kasmā nu tvam rodasi dvārapālā 'ti. 178.

Tattha himisito ti nänappakärehi dandabaliadihi pilito, Pingalena 'ti pingalakkhena, tassa kira dve pi akkhini nibbitthapingalani bilalakkhivannani ahesum, ten' ev' assa Pingalo ti namam akamsu, paccayam' vedayantiti pitiyo pavedayanti, akanhanetto ti pingalanetto, kasma nu tvan ti kena nu karanena tvam rodasi. Atthakathayamio pana kasma tuvanii ti patho

So tassa vacanam sutvā "nāham 'Mahāpingalo mato' ti sokena" rodāmi, sīsam assa me sukham" jātam, Pingalarājā hi pāsādā orohanto" cārohanto" ca kammāramuṭṭhikāya ha-20 nanto" viya mayham sīse aṭṭhaṭṭha" khaṭake deti, so paralokam gantvāpi" mama sīse dadamāno viya nirayapālānam pi Ya-massa" sīse khaṭake dassati, atha nam² te 'ativiya amhe bādhatîti' puna idh' eva ānetvā vissajjeyyum, atha me so puṇa pi" sīse khaṭake dadeyyā 'ti bhayenāham rodāmîti" imam at-25 tham pakāsento dutiyam gātham āha:

Digitized by Google

Bi nātidūre.
 Bi kālañkate
 C' Bi paccayā.
 so BP; Ck akaṇṇa-, C' akaṇṇa-, cor. to akaṇṇa-, Bi aṇḍanetto.
 Bi nibbiddha-.
 C' bilāla-, Bi pilāla-.
 Bi paccayā.
 so Bi BP; Ck C' akaṇṇa-.
 Bi adds kho
 C' C' C' akaṇṇa-.
 Bi sisassa me sukha.
 Bi otaranto.
 Bi ārohanto.
 C' has added cāro-.
 C' kaṇanto,
 Bi pāharaṇto.
 C' aṭṭha aṭṭha.
 Bi omits pi.
 Bi yamassāpī.
 C' nan,
 C' san corr. to nan.
 Bi omits pi.

9.)

- Na me piyo āsi akanhanetto, bhāyāmi paccāgamanāya tassa, ito gato himseyya maccurājam, so himsito āneyya puna idhā 'ti. 179.
- Atha nam Bodhisatto "so rājā dārūnam vāhasahassena' daddho, udakaghatasatehi sittā sapi 'ssa āļāhanabhūmi' samantato khatā', pakatiyā ca paralokam gatā nāma aññatragativasā' puna ten' eva sarīrena na' āgacchanti', mā tvam bhāyîti' tam samassāsento imam gātham āha:
- Daḍḍho vāhasahassehi sitto ghaṭasatehi so, parikkhatā ca® sā bhūmi, mā bhāyi nàgamissatiti.

Tato patthāya dovāriko assāsam patilabhi. Bodhisatto dhammena rajjam kāretvā dānādīni punnāni katvā yathākammam gato.

Satthā imam desanam aharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Pingalo" Devadatto ahosi, putto pana aham evā" 'ti. Mahāpingalajātakam". Upāhanavaggo navamo.

10. SIGÄLAVAGGA.

1. Sabbadāthajātaka.

Sigālo mānatthaddho ti. Idam Satthā Veļuvane viharanto Devadattam ārabbha kathesi. Devadatto Ajātasattum pasādetvā ¹² uppāditalābhasakkāram ciraṭṭhitikam kātum nāsakkhi. Nālāgiripayojane ¹³ paṭihāriyassa diṭṭhakālato paṭṭhāya tassa so lābhasak-

 ¹ so BP; Ck Cs akanna, Bi akunhauto.
 4 so Ck Cs; Bi sañkhatā, BP khaṇati.
 5 Bi aññattagatocaso.
 6 Ck omits na.
 7 Cs āgacchati corr. to nāgaccham ti.
 8 so BP; Ck Cs
 parikkhitā ca, Bi sarikkhatāva.
 9 Bi dhammade-.
 10 Bi Mahāpingalo.
 11 Bi adds dasamam.
 14 Bi paharetvā.
 13 Bi BP nājāgīri.

kāro antaradhāyi, Ath' ekadivasam bhikkhū¹ dhammasabhāyam katham samutthāpesum: "āvuso Devadatto lābhasakkāram uppādetvā ciratthitikam kātum nāsakkhīti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" 'ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave Devadatto idān' eva attano uppannam² lābha- sakkāram antaradhāpesi, pubbe pi antaradhāpesi' yevā". 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa purohito ahosi tinnam vedānam atthārasannam' sippānam' pāram' gato. So pathavījayamantam' nāma 10 jānāti, pathavījayamanto ti āvajjanamanto vuccati. ekadivasam Bodhisatto "tam mantam sajjhāyissāmîti" ekasmim anganatthane pitthipasane nisiditva sajjhayam akasi. Tam kira mantam aññam 10 vidhirahitam savetum 11 na sakka, tasma nam 12 so tathārūpe thāne sajjhāvati. Ath' assa sajjhāvakaranakāle eko 15 sigālo ekasmim bile nipanno tam mantam sutvā va pagunam akāsi, so kira antarātīte attabhāve paguņapathavījayamanto12 eko brāhmano ahosi. Bodhisatto 18 sajjhāyam katvā utthāya "paguņo vata me ayam manto" ti āha. Sigālo bilā nikkhamitvā "ambho brāhmana, ayam manto tavāpi mam' eva pagunataro 1466 20 ti vatvā palāyi. Bodhisatto "ayam sigālo mahantam akusalam karissatîti, ganhatha ganhathā 1544 'ti thokam anubandhi. Sigalo palāyitvā arannam pāvisi. So gantvā ekam sigālim thokam sarīre dasi 16 ,, kim sāmîti" ca vutte ,, mayham jānāsi na jānāsiti" āha. Sā "ajānāmîti" sampațicchi. So pathavījayaman- 25 tam' parivattetvā anekāni sigālasatāni ānāpetvā 18 sabbe pi hatthiassasīhavyagghasūkaramigādayo 19 catuppade attano san-

Ck Cs omit bhikkhū, Bf bhikkhu
 Bi -nna
 Bi antarathāpeti
 Bi omits yevā.
 Ck Cs -rasañca.
 Bi sippāni.
 Bi pārañ.
 Ck Cs paṭhavi-, Bi paṭhavī Bi sādhetum.
 Ck Cs Bi na, Rp omits nam.
 Bi so bodhi-.
 Ck Cs pagunekaro.
 Bi gaṇha gaṇhā.
 Bi dāmsī.
 Bi āma jānāmiti.
 Cs ānā- corr. to āṇā-.
 Bi -nīha-dīpibyaggha-.

tike akāsi, katvā ca pana Sabbadātho nāma rājā hutvā ekam sigālim aggamahesim akāsi. Dvinnam hatthīnam pitthe sīho titthati, sīhapitthe Sabbadātho sigālo² rājā sigāliyā aggamahesiyā saddhim nisīdati, mahanto yaso ahosi. So yasamahantena 5 pamajjitvā mānam uppādetvā "Bārānasīrajjam ganhissāmîti" sabbacatuppadaparivuto Bārānasiyā avidūratthānam sampāpuni. Parisā dvādasayojanā ahosi. So avidūre thito yeva "rajjam vā detu yuddham vā" ti rañño pesesi. Bārānasīvāsino bhītatasitā nagaradvārāni pidahitvā atthamsu. Bodhisatto rājānam 10 upasamkamitvā "mā bhāyi mahārāja, Sabbadāthasigālena saddhim yuddham mama bharo, thapetvapi mam anno tena saddhim yujjhitum samattho nāma n' atthîti" so rājānañ ca nāgare ca samassāsetvā "kin ti katvā Sabbadātho etam rajjam gahessati, pucchissāmi tāva nan" ti dvārattālakam abhirūhitvā "Sabba-15 datha kin ti katva imam rajjam ganhissasîti" pucchi. "Sīhanādam nadāpetvā mahājanam saddena santāsetvā ganhissāmîti". Bodhisatto "atth' etan" ti natvā attālakā" oruyha "sakaladvādasayojaniya - Bārānasīnagara - vāsino kannacchiddani māsapitthena limpantū1044 'ti bheriñ carāpesi. Mahājano bherivā 20 ānam sutvā antamaso biļāle upādāya sabbacatuppadānan c' eva attano ca kannacchiddani yatha parassa saddam sotum na sakkā evam māsapitthena limpi11. Atha nam Bodhisatto puna attālakam abhirūhitvā 12 "Sabbadāthā" 'ti āha. "Kim brāhmanā" 'ti. "Imam rajjam kin ti katvā ganhissasîti". "Sīha-25 nādam nadāpetvā manusse tāsetvā jīvitakkhayam pāpetvā ganhissāmîti. "Sīhanādam nadāpetum na sakkhissasi", jātisampannā hi surattahatthapādā kesarasīharājāno tādisassa15 jarasigālassa ānam na karissantiti". Sigālo mānatthaddho

 ¹ Bi hatthinam
 ² Bi singāla.
 ³ Ck Cs -si-.
 ⁴ Bi adds nu kho.
 ⁵ Ck Cs dvāraddhā-.
 ⁶ Bi -rūyhitvā.
 ⁷ Ck Cs gaņhissatīti, Bi gaṇhissāmiti.
 ⁸ Ck Cs addhā-.
 ⁹ Ck Cs -yambārāṇasi-, Bi dvārayoniyambārāṇasīṇagare-.
 ¹⁰ Bi lañcantu.
 ¹¹ Bi lañcani.
 ¹² Bi -rūyhitvā.
 ¹³ Cs tāsetvā?
 ¹⁴ Ck nāsetvā, Bi omits manusse tāsetvā.
 ¹⁵ Cs tādissasa corr. to tādissa.

hutvā "aññe tāva sīhā titthantu, yassaham pitthe nisinno tañ i ñeva nadāpessāmîti" āha. "Tena hi nadāpehi yadi sakkosîti". So yasmim sīhe nisinno tassa "nadāhîti" pādena saññain adasi. Siho hatthikumbhe mukhain uppiletva tikkhatum appativattiyam * sīhanādam nadi. Hatthī * santāsappattā * hutvā 5 sigālam pādamūle pātetvā pāden assa sīsam akkamitvā cunnavicunnam akamsu. Sabbadatho tatth' eva jīvitakkhayam patto. Te pi hatthī sīhanādam sutvā maranabhayatajjirā añnamannam ovijjhitvā tatth' eva jīvitakkhayam pāpuņimsu. Thapetvā sīhe sesâpi migasūkarādayo sasabiļālapariyosānā sabbe catuppadā 10 tatth' eva jīvitakkhayam pāpuņimsu. Sīhā palāyitvā araññam Pavisimsu. Dvādasayojaniko mamsarāsi ahosi. Bodhisatto attālakā 10 otaritvā nagaradvārāni vivarāpetvā "sabbe attano kannesu māsapittham " apanetvā mamsatthikā " mamsam harantū '3" 'ti nagare bheriñ carāpesi. Manussā allamamsam khā- 15 ditvā sesam sukkhāpetvā vallūram akamsu. Tasmim kira kāle vallūrakaraņam ' udapādîti vadanti.

Satthā imam desanam 13 āharitvā imā abhisambuddhagāthā vatvā jātakam samodhānesi:

- Sigālo mānatthaddho va parivārena atthiko pāpuni 17 mahatim bhūmim rājāsi sabbadāthinam. 180.
- Evam evam ' manussesu yo hoti parivarava so hi tattha maha hoti sigalo viya dathinan ti. 181.

Tattha mānatthaddho ti parivāram nissāya uppannenamānena thaddho ; arīvārena atthiko³⁰ ti uttarīm pi parivārena atthiko hutvā, mahatīm 25 bhūmin ti mahantam sampattim, rājāsi¹⁸ sabbadāṭhinan²¹ ti sabbesam

20

Bí omits sīhā.
 Bí tithantassu ham.
 Ck Cs tam.
 Bí ap, ați...
 all three MSS. hatthi.
 Bí - tto...
 Bí avasesāri...
 Cs -ko corr. to -ke...
 Bí - rāsī, Ck Cs - rāsīyo...
 Ck Cs addhā...
 Bí - piṭthi...
 Bí mamsathikā...
 Bí āharantū...
 Bí vallurakāraņam...
 Bí dhammade...
 Ck Cs omit va...
 Ck - nim...
 Bí rājāri...
 Cr evameva, Bí eva...
 Bí athiko...
 Ck Cs sabbadānithinam.

dāṭhinamī rājā āsi², so hi tattha mahā hotiti so parivārasampanno³ puriso tesu parivāresu mahā nāma hoti, sigālo viya dāṭhinan ti yathā sigālo dāṭhīnam⁴ mahā ahosi evam mahā hoti, atha so sigālo viya pamādam ā ajjitvā tam parivāram nissāya vināsam ṭāpunātiti

"Tadā sigālo Devādatto ahosi rājā Sāriputto", purohito pana eham evā" 'ti. Sabbadāthajātakam'.

2. Sunakhajātaka.

Bālo vatāyam sunakho ti. Idam Satthā Jetavane ambalakotthakaāsanasālāva bhattabhunjana sunakham bhattabhunjana sunakham viharanto 10 ārabbha kathesi. Tam kira jātakālato patthāya pānīyahārakā gahetvā tattha tam 10 posesum. So aparabhage tattha bhattam bhunjanto thullasarīro 11 ahosi. Ath' ekadivasam eko gāmavāsī 12 puriso tam thānam patto sunakham disvā pānīyahārakānam 13 uttarisātakan ca kahāpaņan ca datvā gaddūlena 14 bandhitvā tam ādāya pakkāmi. So 15 gahetvā 15 nīyamāno na vassi, dinnam 16 khādanto pacchato pacchato agamāsi. Atha so puriso "ayam dani 17 mam piyayatîti" gaddula 18 mocesi. vissatthamatto ekavegena āsanasālam eva gato. Bhikkhū tam disvā katakāranam jānitvā sāvanhasamaye dhammasabhāyam katham samutthāpesum: "āvuso āsanasālam 19 sunakho bandhanā 20 mokkhakusalo 20 vissatthamatto va puna agato" ti. Sattha agantva "kaya nu "ttha bhikkhave etarahi kathaya sannisinna" ti pucchitva ..imaya nama" 'ti vutte "na bhikkhave so sunakho idan' eva bandhana 20 mokkhakusalo, pubbe pi kusalo yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente 25 Bodhisatto Kāsiraṭṭhe²¹ ekasmim mahābhogakule nibbattitvā vayappatto gharāvāsam gaṇhi²². Tadā Bārāṇasiyam ekassa manussassa sunakho ahosi, so²³ piṇḍabhattam labhanto thūla-



Bi dāṭhinam.
 Bi āsī.
 Bi parivarena sampanno.
 Bi dāṭhina.
 Bi adds sahosi.
 Bi adds paṭhamam.
 Bi -lāyam.
 Bi -bhuñjane-, Ck Ca bhattam-.
 Bi pāpuṇihaharakā
 Bi omits tam.
 Ca thūllasariro, Bi thūlasariyo.
 Bi pāṇṭyahādakānam.
 Bi gaddalena.
 So Ck Ca; Bi Ba add tam.
 Carepeats dinnam.
 Bi idāni.
 Ck gaddūla, Bi gaddusam?
 Ca naddālā.
 Ck Ca -lā, Bi -lāyam.
 Bi -na.
 Bi kāsikarathe.
 Ck samgaṇhi, Bi aggahesi.

sarīro jāto. Ath' eko gāmavāsī Bārāṇasim āgato tam sunakham disvā tassa manussassa uttarasāṭakañ ca kahāpaṇañ ca datvā sunakham gahetvā cammayottena bandhitvā yottakoṭiyam gahetvā gacchanto aṭavimukhe ekam sālam pavisitvā sunakham bandhitvā phalake nipajjitvā niddam okkami. Tasmim kāle Bodhisatto kenacid eva karaṇīyena aṭavim pavisanto tam sunakham yottena bandhitvā ṭhapitam disvā paṭhamam gātham āha:

1. Bālo vatāyam sunakho yo varattam na khādati bandhanā ca pamunceyya 10 asito 11 ca gharam vaje ti. 182.

Tattha pamuñceyyā ti pamocetvā¹³, ayam eva vā pāṭho, asito¹¹ ca gharam vaje ti asito¹¹ ti¹³ dhāto¹⁴ suhito hutvā attano vasanatṭhānam gaccheyya

Tam sutvā sunakho dutiyam gātham āha:

2. Atthitam me manasmim me atho me hadaye katam 15 kālan ca patikamkhāmi 15 yāva passupatū 16 jano 17 ti. 183.

Tattha atthitam me manasmini me ti yam tumhe kathetha tam mayā adhitthitam eva, manasmini ¹⁸ yeva ¹⁹ ca ²⁰ me etan ti, atho ²¹ me hadaye katan ti atha ²² pana me tumhākam pi vacanam hadaye katam eva, kālan ca patikam khām îti ²³ kālam patimānemi ²⁴, yāva passupatū ²⁵ jano ²⁶ ti ²⁰ yāvāyam ²⁷ mahājano pasupatu niddam okkamatu tāvāham kālam patimānemi ²⁴, itarathā hi ²⁶ ayam sunakho palāyatīti ravo uppajjeyya, tasmā rattibhāge ²⁹ sabbesam suttakāle cammayottam khāditvā palāyissamiti.

So evam vatvā mahājane niddam okkante yottam khāditvā suhito 30 hutvā 31 palāyitvā attano sāmikānam gharam eva gato. 25

Ck Bi -si.
 Bi uttari.
 Bi cammain.
 Bi yotta.
 Bi attavi.
 Bi patipanto.
 Bi pathavītain.
 Ck namunceyya.
 Bi asīto, Bp āsīto and asīto.
 Ck Cs pamunceyya.
 Ck ni.
 Ck ni.
 Bi tato, RP omits ti dhāto.
 Bi patikankhāmi.
 Cs passupatu, Bi pasuppatu.
 Bi jano.
 Cs adhiţihitain me va tasmim, Bi yega.
 Bi omits ca.
 Bi attho
 Bi adds ca.
 Bi paţikankhāmi.
 Bi paţi.
 Cs passupatu, Bi pasuppatu.
 Bi pati.
 Cs passupatu, Bi pasuppatu.
 Bi jjano, Cs jano corr. to jjano.
 Cs svāyam.
 Bi ti.
 Cs rattimbhāge.
 Bi adds va.
 Bi omits hutvā.

Satthā imam desanam āharitvā jātakam samodhānesi: ..Tadā sunakho etarahi sunakho paṇḍitapuriso pana aham evā 'ti. Suna-khajātakam'.

3. Guttilajātaka.

Sattatantim sumadhuran ti. Idam Satthā Veluvane 5 viharanto Devadattam ārabbha kathesi. Tasmim hi kāle bhikkhū Devadattam ahamsu: "avuso Devadatta, Sammasambuddho tuyham ācariyo, tvam Sammāsambuddham nissāya tīņi piţakāni ugganhi3 cattāri jhānāni uppādesi, ācariyassa nāma patisattunā bhavitum na 10 yuttan" ti. Devadatto "kim pana me ā uso Samano Gotamo ācariyo. nanu maya attano balen' eva tini pitakani uggahitani cattari jhanani uppāditānîti" ācariyam paccakkhāsi. Bhikkhū dhammasabhayam katham samutthāpesum : āvuso Devadatto ācariyam paccakkhāya Sammāsambuddhassa patisattu hutvā mahāvināsam patto" ti. 15 agantva "kaya nu 'ttha bhikkhaye etarahi kathaya sannisinna" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave Devadatto idān' eva s ācariyam paccakkhāya mama patisattu hutvā vināsam pāpunāti, pubbe pi patto yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente
Bodhisatto gandhabbakule nibbatti. Guttilakumāro ti
'ssa nāmam akamsu. So vayappatto gandhabbasippe nipphattim
patvā Guttilagandhabbo nāma sakala-Jambudīpe ayyagandhabbo ahosi. So dārābharaṇam akatvā andhe mātāpitaro
poseti. Tadā Bārāṇasi-vāsino vāṇijā vaṇijjāya Ujjenim
gantvā ussave ghuṭṭhe akatvā chandakam samharitvā bahum mālāgandhavilepanañ ca khajjabhojjādīni ca ādāya kīlanaṭthāne sannipatitā, vetanam datvā ekam gandhabbam
ānethā, 'ti āhamsu. Tena samayena Ujjeniyam Mūsilo sanam

Bi dhammade-,
 Bi adds dutiyain.
 Bi uggahi.
 Bi samuthapesum.
 Bi idaneva devadatto.
 Ck-sam.
 Ri pāpuņi.
 Bi nippattitvā.
 Bi adds va.
 Bi dāra-.
 Bi posesi.
 Bi samguthe.
 Bi samguthe.
 Bi os BP; Ck samgharitvā.
 Bi bahu.
 Bi -bhojanādīni.
 Bi kilanatvāyakilamandale.
 Bi -titvā.
 Bi vettanani.
 Cs musīlo, Bi musīlo.

jetthagandhabbo hoti. Te tam' pakkosāpetvā attano gandhabbam kāresum. Mūsilavīnāvādako² pi vīņam uttamamucchanāya mucchetvā vādesi. Tesam Guttilagandhabbassa gandhabbe jātaparicayānam' tassa gandhabbam kilanjakandūvanam' viya hutvā upatthāsi, eko pi pahatthākāram na dassesi. Mūsilo tesu tutthākāram adassantesu "atikharam katvā vādemi, maññe" ti majjhimamucchanāya mucchetvā majjhimasarena vādesi. Te6 tattha pi majjhattā va ahesum. Atha so "ime na kiñci" jānanti, maññe" ti sayam pi ajānanako viya hutvā tantiyo sithile vādesi'. Te tattha pi na kinci āhamsu. 10 Atha ne' Mūsilo 10 ,,ambho vānijā kin nu kho mayi vīņam vādente tumhe na tussathā" 'ti. "Kim' pana tvam vīnam vādesi, mayam hi 'ayam vīnam mucchetîti' saññam akarimhā" "Kim pana tumhe mayā uttaritaram ācariyam jānātha, udāhu attano ajānanabhāvena na 't tussathā" 'ti. Vānijā 15 "Bārānasiyam Guttilagandhabbassa13 vīnāsaddam sutapubbānam tava vīņāsaddo 14 itthīnam 15 dārake 16 tosāpanasaddo viya hotiti" āhamsu. "Tena hi tumhehi handa dinnaparibbayam 17 patiganhatha, na mayham eten' attho, api 16 kho pana Bārāņasim gacchantā mam ganhitvā gaccheyyāthā1944 'ti. "sādhū" ti sampaticchitvā gamanakāle tam ādāya Bārānasim gantvā tassa "etam 20 Guttilassa vasanathānan" ti ācikkhitvā sakanivesanam agamamsu". Mūsilo" Bodhisattasa geham pavisitvā laggetvā thapitam Bodhisattassa jātivīnam disvā gahetvā vādesi. Atha Bodhisattasa mātāpitaro andhabhāvena tam 25

 ¹ Ck Bi sam, Cs sam corr. to tam.
 ² Cs musīla-, Ri musilo viņam vādento.
 ³ Bi adds vasena ⁴ Ck kilanjakanduvanam, Bi kilancakanduviņam.
 ⁵ Cs Bi musīlo.
 ⁶ Ck Bi omit te ⁷ Bi ime kinci na.
 ⁶ Cs vādeti.
 ⁹ Cs te.
 ¹⁰ Cs musīlo.
 ¹¹ Cs kam.
 ¹² Bi omits na.
 ¹³ Bi guttilassa gandhappassa.
 ¹⁴ Bi vinams. addam sutvā musilagandhappassa vināsaddo.
 ¹⁵ Cs Bi itthinam.
 ¹⁶ Cs dārake corr. to dāraka, Bi dārakeka.
 ¹⁷ Bi dinnam pi parippayam.
 ¹⁸ Bi adds ca.
 ¹⁹ Bi -yyathā.
 ²⁰ Ck Bi ekam.
 ²¹ Bi āgamīsu.
 ²² Cs musīlo, Bi musilo.

apassantā "mūsikā maññe vīņam khādantîti, susut undurā vīnam khādantîti" āhamsu. Tasmim kāle Mūsilo2 vīnam thapetvā Bodhisattassa mātāpitaro vanditvā "kuto āgato sîti" vutte "ācariyassa santike sippam ugganhitum Ujjenito āgato 'mhîti" s āha. So "sādhū" 'ti vutte "kaham ācariyo" ti pucchitvā "vippavuttho' tāta, ajja āgamissatîti" sutvā tatth' eva nisīditvā Bodhisattam agatam disvā tena katapaţisanthāro attano āgatakāranam ārocesi. Bodhisatto angavijiāpāthako. tassa asappurisabhāvam' natvā "gaccha tāta, n' atthi tava" 10 sippan" ti patikkhipi. So Bodhisattassa mātāpitunnam pāde gahetvā upakāram karonto te ārādhetvā "sippam me dāpethā" 'ti yāci. Bodhisatto mātāpituhi punappuna vuccamāno te atikkamitum asakkonto sippam adāsi. So 10 Bodhisatten' eva'' saddhim rājanivesanam gacchati. Rājā tam disvā "ko 15 esa ācariyā" 'ti pucchati12. "Mayham antevāsiko mahārājā" 'ti. So anukkamena rañño vissāsako13 ahosi. Bodhisatto ācariyamutthim akatvā attano jānananiyāmena sabbam sippam sikkhāpetvā "nitthitami" te tāta sippan" ti āha. So cintesi: "mayham sippam pagunam, idan ca Bārānasīnagaram 15 sa-20 kala-Jambudīpe agganagaram, ācariyo pi 16 mahallako, idh' eva mayā vasitum vattatîti" so ācariyam āha: "ācariya aham rājānam upatthahissāmîti". Ācariyo "sādhu tāta, rañño ārocessāmîti" vatvā17 gantvā "amhākam antevāsiko devam upatthātum 18 icchati, deyyadhammam assa 19 jānāthā" 'ti rañno 25 ārocetvā raññā "tumhākam deyyadhammato upaddham labhissatîti" vutte tam pavattim Mūsilassa 20 ārocesi. Mūsilo 20 "aham tumhehi samakam neva labhanto upatthahissami, alabhanto na

¹ Ck omits susu, Bi maññāyasusu. ² Cs musīlo, Bi musīlo. ³ Bi tha-. ⁴ Ck vippayutto corr. to -vuttho. Bi vippavutto. ⁵ Bi asappūrisassa-. ⁶ Bi tāva. ⁷ Bi -kāraṇam. ⁸ so all three MSS., BP -pītuhi. ⁹ Bi -nam. ¹⁰ Bi omits so ¹¹ Cs sattoneva. ¹² Bi pucchi. ¹³ Cs -siko, Bi visāsako, BP visāsako ¹⁴ Bi nithitan. ¹⁵ Ck Cs -si-. ¹⁶ Ck Cs omit pi. ¹⁷ Bi omits vatvā. ¹⁸ Ck Cs upaṭṭhitum. Bi upaṭṭhātam. ¹⁹ Bi -dhammassa. Cs -dhammassa corr. to -dhammam assa. ²⁰ Cs Bi mu..

upatthahissamîti" aha. "Kinikaraņa" ti. "Nanu aham tumhakam jananasippam sabbam janamîti". "Ama janasîti". "Evam sante kasmā mayham upaddham detîti". Bodhisatto rañño ārocesi. Rājā "yadi evam tumhehi samakam sippam dassetum sakkonto samakam labhissatîti" āha. Bodhisatto rañño vacanam' tassa ārocetvā tena "sādhu dassessāmîti" vutte rañño tam pavattim ārocetvā "sādhu dassetu, kataradivasam sākacchā hotîti " vutte "ito sattame divase hotu maharaja" 'ti aha. Rājā Mūsilam pakkosāpetvā "saccam kira tvam ācariyena saddhim sākaccham karissasîti " pucchitvā "saccam devā" 'ti 10 vutte "ācariyena saddhim viggaho nāma na vattati 10, mā karîti" vāriyamāno pi "alam mahārāja, hotu veva me ācariyena saddhim sattame divase sākacchā, katarassa'' jānanabhāvam jānissāmā 1266 ti āha. Rājā "sādhū" 'ti sampaticchitvā "ito kira sattame divase ācariya - Guitilo ca 13 antevāsika - Mūsilo 14 ca rājadvāre aññamaññam sākaccham katvā" sippam dassessanti, nagara sannipatitva sippam passantu" ti bherin carapesl. Bodhisatto cintesi "ayam Mūsilo 16 daharo taruno, aham mahallako parihīnatthāmo, mahallakassa kiriyā nāma na sampajjati, antevāsikena nāma jinite 17 pi viseso n' atthi, antevāsikassa pana jaye sati18 pattabbalajjato19 araññam pavisitvā maranam 20 varan" ti so araññam pavisitva maranabhayena nivattati lajjābhayena gacchati. Evam assa gamanāgamanam karontass' eva cha divasā atikkantā. Tiņāni matāni, jamghamaggo nibbatti. Tasmim khane Sakkassa āsanam 21 unhākāram dassesi. Sakko āvajjamāno tam kāraņam natvā "Guttilagandhabho antevāsikassa vasena? araññe mahādukkham

⁷ Bi adds sutvā. ³ Ck Cs dassemīti. ⁴ Bi hotu ti ⁵ Bi omits ito. ⁶ Bi satta.
⁷ Cs mu-, Bi musīlam. ⁸ all three MSS. -tīti. ⁹ Ck Bi omit na. ¹⁰ Ck Cs vaildhati, Bi vattati. ¹¹ so Bp; Ck Cs etarassa, Bi katassa. ¹² Bi jānina- jānāpessāmā. ¹³ Bi omits ca. ¹⁴ Cs -mu-, Bi -musīlo. ¹³ Ck Cs sākacchitvā. Bi sākiccam katvā. ¹⁶ Bi mu-. ¹⁷ Bi parājite, Bp antevāsikena nāma jito. ¹⁸ Bi sasati. ¹⁹ Ck -lajjano, Cs -lajjito, Bi sappatthalajito, Bp pattappalajjato. ²⁰ Bi maraname. ²¹ Bi sākkasabhavanam. ²² Bi bhayena

13

anubhoti', etassa mayā avassayena bhavitum vaṭṭatîti " vegena gantvā Bodhisattassa purato ṭhatvā' "ācariya kasmā arañāam paviṭṭho sîti" pucchitvā "ko si tvan" ti vutte "Sakko 'ham asmiti'" āha. Atha nam Bodhisatto "aham kho devarāja antevāsikato parājayabhayena araññam paviṭṭho" ti vatvā paṭhamam gātham āha:

1. Sattatantim sumadhuram rāmaņeyyam avācayim, so mam rangamhi avheti⁵, saranam me hohi⁷ Kosiyā 'ti. 184.

Tass' attho: aham devarāja Mūsilam ⁸ nāma antevāsikam sattatantim su-10 madhuram rāmanīyam ⁹ vīņam attano jānananiyāmena sikkhāpesim, so mam idāni rangamandale pakkosati, tassa me tvam Kosiyagotta saraņam hohiti.

Sakko tassa vacanam sutvā "mā bhāyi, ahan te tāṇan ca leṇañ cā" 'ti vatvā dutiyam gātham āha:

2. Aham 10 tamsaranam samma, aham ācariyapūjako, na tam jayissati sisso, sissam ācariya jessasîti. 185.

Tattha aham tamsaranan ti aham saranam avassayo patitthä hutva tam¹¹ täyissämi, sammä 'ti piyavacanam etam¹³, sissam ācariya jessasîti ācariya tvam vānam vādayamāno sissam jinissasi.

"Api ca tvam vīņam vādento ekam tantim chinditvā cha vādeyyāsi, vīņāya te pakatisaddo bhavissati, Mūsilo 13 pi tantim chindissati, ath' assa vīņāya saddo na bhavissati, tasmim khaņe so 14 parājayam pāpuņissati. Ath' assa parājayabhāvam ñatvā dutiyam pi tatiyam pi catuttham pi pañcamam pi chaṭṭham pi sattamam pi tantim chinditvā suddhadanḍakam eva vādeyyāsi, chinnatantikoṭīhi 15 saro nikkhamitvā sakalam dvādasayojanikam 16

¹ Cs anuhoti. ² Cs vaddhatīti. ³ Bi thatvā. ⁴ Ck Cs asminti, Bi asmīnti. ⁵ Ck amheti. ⁶ Bi -nam. ⁷ Ck Bi hoti, Cs hoti corr. to hohi, ⁸ Cs mūsīlam, Bi musīlam. ⁹ Bi ramaniyam. ¹⁰ Cs ahan. ¹¹ Ck tan, Cs tat corr. to tam. ¹² Ck Cs -vacanam metani. ¹³ Cs Bi mu-, ¹⁴ Ck Cs omit so ¹⁵ Ck -tanta-, Cs -kotihi, Bi -tantidekātihi. ¹⁶ Bi sakaladvādasayojanika.

Bārānasīnagaram' chādetvā thassati". Evam vatvā Sakko Bodhisattassa tisso pāsaghatikā datvā evam āha: sadden' eva sakalanagare chādite ito ekam pāsaghatikam ākāse khipeyyāsi, atha te purato otaritvā tīni accharāsatāni naccissanti, tesam naccanakāle dutivam khipevyāsi, athaparāni s tīni satāni otaritvā tava vīnādhure naccissanti, tato tatiyam pi khipeyyasi, athaparani tini satani otaritya rangamandale naccissanti, aham pi tesam santikam agamissami, gaccha mā bhāyîti 644. Bodhisatto pubbanhasamaye geham agamāsi. jadvāre pi maņdapam ' katvā ranno āsanam pannāpesum. Rājā 10 pāsādā otaritvā⁸ alamkatamandape pallamkamaijhe nisīdi. Dasasahassā alamkatitthiyo amaccabrāhmanaratthikādayo'o ca 11 rājānam parivārayimsu. Sabbe nāgarā sannipatimsu. Rājangane cakkāticakke mañcātimañce bandhimsu. Bodhisatto pi nahātānulitto nānaggarasabhojanam bhunjitvā vīnam gāhā- 15 petvā attano pañnattāsane nisīdi. Sakko adissamānakāyenâgantvā12 ākāse atthāsi. Bodhisatto yeva nam passati. Mūsilo12 pi agantva attano asane nisidi. Mahajano parivaresi. Adito ca dve pi samasamami 14 vādayimsu. Mahājano dvinnam pi vāditena tuttho ukkutthisahassāni pavattesi. Sakko ākāse thatvā 20 Bodhisattam neva savento" "ekam tantim chinda" 'ti aha. Bodhisatto bhamaratantim chindi, sā chinnapi 16 chinnakotiyā 17 saram 18 muncat' eva, devagandhabbam viya vattati. Musilo 19 pi tantim chindi, tato saddo na nikkhami. Acariyo o dutiyam pi - pe - sattamam pi chindi, suddhadandakam vadentassa saddo 25 nagaram chādetvā atthāsi, celukkhepasahassāni21 c' eva ukkuţ-

 ¹ Ck Cs -si-.
 ² Bi tiso pāsakagbaţikāyo.
 ³ Ck Cs -saddenaca,
 ⁴ Bi omits ito.
 ⁵ Bi omits pi.
 ⁶ Bi adds bodhisassam assasesi.
 ⁷ Bi mandalam.
 ⁸ Bi adds pāsādatale.
 ⁹ Bi davāsankasahassā.
 ¹⁰ Bi samaccabrahmaṇaseṭhiraṭhi-.
 ¹¹ Bi omits ca.
 ¹² Bi -kāyena āgantvā.
 ¹³ Bi mu-.
 ¹⁴ Bi sampam sammam.
 ¹⁵ Bi sāvajjo.
 ¹⁶ Cs chinnāpi crossed out.
 ¹⁷ Cs chinnakoṭiyā corr. to chinnā-.
 ¹⁸ Bi mu-.
 ²⁰ Bi adds pi.
 ²¹ Cs ceļu-.

thisahassani' ca' pavattayinisu. Bodhisatto ekam pasakani ākāse khipi3, tīni accharāsatāni otaritvā naccimsu, evam dutiye ca tatiye ca khitte nava accharasatani otaritva vuttanayena naccimsu. Tasmim khane rājā mahājanassa ingitasannam adāsi, s mahājano utthāya "tvam ācariyena saddhim virajjhitvā samakāram karomîti' vāyamasi, attano pamānam na jānāsîti" Mū-, silam' tajjetvā gahitagahiteh' eva pāsāņadandādīhi samcunnetvā jīvitakkhayain pāpetvā pāde gahetvā samkāratthāne chaddesi . Rājā tutthacitto ghanavassam vassanto viya Bodhisattassa 10 bahum 10 dhanam adasi, tatha nagara. Sakko pi tena saddhim patisanthāram katvā "aham te pandita sahassayut am ājaññaratham gāhāpetvā" pacchā" Mātalim pesessāmi, tvam sahassayuttam Vejayantarathavaram'a abhiruyha'devalokam agaccheyyāsîti" vatvā pakkāmi. Atha nam 15 gantvā pandukam-15 balasilāya 16 nisinnam "kaham gat' attha mahārājā" 'ti devadhītaro pucchimsu. Sakko tāsam tam kāranam vitthārena kathetvā Bodhisattassa sīlan ca 17 guņan ca vannesi. Devadhītaro ,,mahārāja, mayam hi ācariyam datthukāmā, idha nam ānehîti" āhamsu. Sakko Mātalim āmantetvā "tāta, devaccharā 20 Guttilagandhabbam 18 datthukāmā, gaccha nam Vejayantarathe nisīdāpetvā ārehîti". So "sādhū" 'ti vatvā 19 gantvā Bodhi-Sakko Bodhisattena saddhim sammoditvā sattam ānesi. "devakaññā kira te ācariya gandhabbam sotukāmā" ti āha. "Mayam mahārāja gandhabbā nāma sippam nissāya jīvāma, 25 mülam labhanta vadeyyama" 'ti. "Vadehi", aham te'1 mülam "Na me aññena22 mulen' attho, ima pana me dassāmîti". devadhītaro attano 23 kalyānakammam kathentu, ev āham

Bé ukkathitasa...
 Ck ce, Cs ceva...
 Bé adds tadã...
 Cs naca, Bé tītiņi
 Bé virujhitvā...
 Bé samākāram...
 Cs Bi mu...
 Cs gahitega...
 Bé chatţesi...
 Bé bahu...
 Bé gahetvā...
 Bé gacchati...
 Bé vejayaratham...
 Bé -ruyha...
 Bé omits nam...
 Bé -yam...
 Bé Br.; Ck Cs sīlañpañā...
 Ck Cs guttilassa gandhabbam...
 Bé guttilagandhappa...
 Bé omits vatvā...
 Bé vārehi...
 Bé tam...
 Ck Cs namaminēna...
 Bí repeats attano...

10

15

90

95

vādessāmîti". Atha nam devadhītaro āhamsu: "amhehi kata-kalyānakammam pacchā tutthā kathessāma, gandhabbam karohi ācariyā" 'ti. Bodhisatto sattāham devatānam gandhabbam akāsi, tam dibbagandhabbam abhibhavitvā pavatti², sattame divase ādito patthāya devadhītānam kalyāṇakammam pucchi. Ekam Kassapabuddhakāle ekassa bhikkhuno uttamavattham datvā Sakkassa paricārikā hutvā nibbattam accharāsahassa parivāram uttamadevakaññam "tvam purimabhave kim kammam katvā nibbattā" ti pucchi. Tassa pucchanākāro ca vissajjanañ ca Vimānavatthumhi āgatam eva, vuttam hi tattha:

Abhikkantena vannena yam tvam titthasi devate obhāsentī disā sabbā osadhī viya tārakā,

Kena te tādiso vaņņo, kena te idha-m-ijjhati uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā.

Pucchāmi tam devi mahānubhāve manussabhūtā kim akāsi puññam, kenasi evam jalitānubhāvā vanno ca te sabbadisā pabhāsati.

Vatthuttamadāyikā nārī⁷
pavarā hoti naresu⁸ nārisu
evam piyarūpadāyikā⁹
manāpam dibbam ¹⁰ sā labhate upecca ṭhānam.

Tassā me passa vimānam, accharā kāmavanninī 'ham asmi'' accharāsahassassâham pavarā, passa puññānam vipākam.

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati, uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā.

Ten' amhi evam jalitānubhāvā vanno ca me sabbadisā pabhāsatîti.

Bi tuyham.
 Bi pavattati.
 Ck Cs -ti, Bi obhāsanti.
 Cc Bi -dhi.
 Bi.
 Ck Cs deva, Bi Br devi.
 Cc Bi nāri.
 Bi nare.
 Ck Cs piyarūpam-, Bi pīyamrūja-.
 Bi khippam.
 Bi ahamasmī.

Aparā pindāya caramānassa bhikkhuno pūjanatthāya pup-Aparâpi! "cetiye gandhapañcañgulikam dethā" 'ti gandhe adāsi. Aparā madhurāni phalāphalāni' adāsi. Aparā uttamarasam adāsi. Aparā Kassapadasabalassa cetive gan-5 dhapañcañgulikam adasi. Apara maggapatipannanam bhikkhūnam' bhikkhunīnan ca kulagehe' vāsam upagatānam santike dhammam assosi'. Apara navaya' bhuttassa' bhikkhuno udake' thatvā' udakam adāsi'o. Aparā'' agāramajjhe vasamānā akkodhanā 12 hutvā sassusasuravattam 13 akāsi. Aparā attano lad-10 dhakotthāsato 14 pi samvibhāgam katvā va paribhuñji sīlavatī ca ahosi. Aparā paragehe18 dāsī11 hutvā nikkodhā17 nimmānā attano laddhakotthāsato samvibhāgam katvā devarañño paricārikā hutvā nibbattā. Evam sabbapi Guttilavimānavatthumhi āgatā sattatimsā devadhītā yam yam kammam katvā tattha 15 nibbattā sabbam 18 Bodhisatto 19 pucchi, tâpi 'ssa attano katakammam gāthāhi eva o kathesum. Tam sutvā Bodhisatto "lābhā vata" me, suladdham vata" me, sv-āham idhagantvā appamattakena pi kammena patiladdhā sampattiyo assosim 23, ito dāni patthāya manussalokam gantvā dānādīni24 kusala-20 kamman' eva26 karissamîti66 vatva26 imam udanam udanesi:

Svāgatam vata me ajja suppabhātam suvutthitam?, yam addasāsim? devatāyo accharā kāmavanniyo?

¹ Bi omits pi ² Bi phalāni. ³ Bi bhikkhunañca ⁴ Bi -ha. ⁵ Bi ahosi. ⁶ Bi apara upaṭhakaṭhāya velāya, Ck bhunnassa, Cs bhunnassa corr. to bhuttassa. ⁸ Bi udakam. ⁹ Bi labhitvā. ¹⁰ Ck Cs udakamadāsi ¹¹ Bi tasmā. ¹² Bi omits akkodhanā. ¹³ Cs sassura— corr. to sasura—, Bi sassura— ¹⁴ Bi -sako. ¹⁵ Bi panageha, Cs parageha corr. to paragehe. ¹⁶ Cs Bi dāsi. ¹⁷ Bi nikkodhanā. ¹⁸ Bi tam sappam. ¹⁹ Bi -sattena. ²⁰ Bi yeva. ²¹ Bi thā. ²² Bi -nā. ²³ Bi ahosi ²⁴ Bi adds puññāni katvā. ²⁵ Ck -kammameva, Cs -kammameva corr to -kammāneva, Bp -kammāni eva, Bi -kammeneva. ²⁶ Bi omits vatvā. ²⁷ Bi omits suvuṭṭhitam. ²⁸ Bi adassāsi, Bp addasim. ²⁹ so Bp; Ck -vaṇṇiniyo, Cs -vantiniyo, Bi saccharākāmavannayo.

Imās' āham dhammam sutvā kāhāmi kusalam bahum dānena samacariyāya samāamena damena ca, so ham tattha gamissāmi yattha gantvā na socare ti.

Atha nam sattāhaccayena devarājā Mātalisangāhakam fāṇāpetvā rathe nisīdāpetvā Bārāṇasim eva pesesi. So Bārā 5 ṇasim gantvā devaloke attanā diṭṭhakāraṇam manussānam ācikkhi. Tato paṭṭhāya manussā saussāhā puññāni kātum maññimsu.

Satthā imam desanam aharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Mūsilo Devadatto ahosi, Sakko Anuruddho, rājā Ānando de Guttila- 10 gandhabbo pana aham eva" 'ti. Guttilajātakam''.

4. Vīticchajātaka.

Yam passati na tam icchatîti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam palāyikam ¹² paribbājakam ārabbha kathesi. So kira sakala-Jambudīpe pativādam ¹³ alabhitvā Sāvatthim āgantvā "ko 15 mayā saddhim vādam kātum samattho" ti pucchitvā "Sammāsambuddho" ti sutvā mahājanaparivuto Jetavanam gantvā Bhagavantam catuparisamajjhe dhammam desentam pañham pucchi. Ath' assa Satthā tam ¹⁴ vissajjetvā ekam nāma kin ti pañham pucchi. So kathetum asakkonto uṭṭhāya ¹⁵ palāyi. Nisinuaparisā "ekapaden' eva 20 vo ¹⁶ bhante ¹⁷ paribbājako niggahito ¹⁸" ti āhamsu. Satthā "nāham upāsakā ¹⁹ idān' eva tam ekapaden' eva niggaṇhāmi, pubbe pi niggaṇhim yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Kāsiratthe brāhmaṇakule nibbattitvā vayap- 25 patto kāme pahāya isipabbajjam pabbajitvā dīgharattam

Digitized by Google

≺

¹ Ck Cs sutvāna. ² Cs kahāmi. ³ Bi sayamena. ⁴ Bi mātaligāhakam. ⁵ Bi attano. ⁶ Bi adds te. ⁷ so Ck Bp; Cs saussāha, Bi saussāsā. ⁸ Bi dhammade-. ⁹ Cs Bi musīlo. ¹⁰ Bi adds ahosi. ¹¹ Bi adds tatiyam. ¹² Ck paļāsikam, Cs palāsikam, Bi palāsi. ¹³ so Ck Cs Bp; Bi paṭivāri. ¹⁴ Ck nam. ¹⁵ Bi uṭhayāsanā. ¹⁶ Bi kho. ¹⁷ Bi bhonto, Cs bhanto corr. to bhante. ¹⁸ so all three MSS. ¹⁹ Bi -ka. ²⁰ Bi kāsikarathe.

Himavante vasi. So pabbatā oruyha ekam gāmanigamam i nissāya Ganganivattane paņņasālāya vāsam kappesi. eko paribbājako sakala-Jambudīpe pativādam alabhitvā tam nigamam patvā "atthi nu kho koci mayā saddhim vādam 5 kātum samattho" ti pucchitvā "atthîti" Bodhisattassa ānubhāvam sutvā mahājanaparivuto tassa vasanatthānam's gantvā patisanthāram katvā nisīdi. Atha nam Bodhisatto "vanagandhaparibhāvitam Gangapanīyam pivissasîti" pucchi. Paribbājako vādena ottharanto",,kā Gangā, vālukā 10 Gangā, uda-10 kam Gangā, orimatīram Gangā, pārimatīram Gangā" ti āha. Bodhisatto tam pana paribbājakam "thapetvā udakam vālukam orimatīram 11 pārimatīran 12 ca kaham Gangam labhissatîti 13 āha. Paribbājako appatibhāno 14 hutvā utthāya palāyi. Tasmim palāte15 Bodhisatto nisinnaparisāya dhammam desento imā 15 gāthā avoca:

- 1. Yam passati na tam icchati, yan ca na passati tam kira icchati, mannami ciram carissati, na hi tam lacchati yam so icchati. 186.
- 20 2. Yam labhati na tena tussati, yam pattheti laddham hīleti, icchā hi anantagocarā, vīticchānam 16 namo karomase ti.
 187.

Tattha yam passatîti yam udakādim passati tam Gangā ti na icchati, yan ca na passatîti yan ca udakādivinimmuttam Gangam na passati tam 95 kira icchati¹⁷, mannāmi ciram carissatîti aham evam mannāmi: ayam paribbājako evarupam Gangam pariyesanto ciram carissati, yathā vā udakādivinimmuttam Gangam evam 18 rūpādivinimmuttam attānam pi pariyesanto samsāre

Ck -vantam, Cs -vantam corr. to -vante.
 Bi orūyham.
 Bi nigamagāmam.
 so Ck Bp; Cs -vādam corr. to -vādim, Bi -vādi.
 Cs vacanathānam.
 Bi orūyham.
 Cs vacanathānam.
 Bi orūyham.
 Cs vacanathānam.
 Cs vālukā.
 Ck Cs orīman-.
 Ck Cs pārīmantīram.
 so Ck Bi; Bp labhissasīti, Cs labhissātiti corr. to labhissātit?
 Ck -bhāno, Bi -pāno.
 Bi palāyante.
 Cs vītiracchānam, Bi vigaticchānam.
 Ck Cs icchātt.
 Ck Cs Bi eva.

ciram carissati, na hi tam lacchatîti ciram caranto pi yan tam evarupam Gangam va attanam va icchati tam na lacchati; yam labhatîti yam udakam va rupādim va labhati tena na tussati, yam pattheti laddham hīļetîti evam laddhena atussanto yam yam sampattim pattheti tam tam labhitvā kim etāyā ti hīļeti avamannati, icchā hi anantagocarā ti laddham laddham hīļetvā annamanam ārammanam icchanato ayam icchā nāma tanhā anantagocarā, vīticchā nam nama karomase ti tasmā ye vigaticchā Buddhādayo tesam mayam namakkāram karomā 'ti.

Satthā imam desanam⁷ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā paribbājako va etarahi paribbājako ahosi⁸, tāpaso pana aham evā" 10'ti. Vīticchajātakam³.

5. Mūlapariyāyajātaka.

Kālo ghasati 10 bhūtānîti. Idam Satthā Ukkattham nissāya Subhagavane viharanto Mūlapariyāyasuttantam ārabbha kathesi: Tadā kira pañcasatā brāhmanā tinnam vedānam pāragū 15 sāsane pabbajitvā tīni pitakāni ugganhitvā mānamadamattā hutvā "Sammāsambuddho pi tīņ' eva 11 pitakāni jānāti, mayam pi tāni 11 jānāma, evam sante kim tassa amhehi nānākaraņan 1344 ti Buddhupatthanam na gacchanti 14, samasattha 15 hutva caranti. Ath' ekadivasam Satthā tesu āgantvā attano santike nisinnesu atthahi bhūmīhi pati- 20 mandetvā 16 Mūlapariyāyasuttantam kathesi. Te na 17 kinci sallakkhe-Atha nesam etad āhosi: "mayam 'amhehi sadisā panditā 18 n' atthîti' manam karoma, idani pana na kiñci janama, Buddhehi sadiso pandito n' atthi, aho 19 Buddhagunā nāmā" 'ti, te tato patthāya nihatamānā hutvā uddhatadāthā viya sappā 20 nibbisevanā jātā. Satthā 25 Ukkatthāyam yathābhirantam viharitvā Vesālim gantvā Gotamakacetiye Gotamakasuttantam nāma kathesi. Sahassīlokadhātukampanam 21 ahosi²². Tam ²³ sutvā te bhikkhū arahattam pāpunimsu. yāyasuttantapariyosāne pana Satthari Ukkatthāya viharante yeva

Bi yam.
 Ck Bi rūpādi, Cs -di corr. to dim.
 Bi adds yam.
 Ck Cs icchanto, Bp icchato.
 Bi vigaticchānam.
 Bi dhammade-.
 Ck Cs omit ahosi.
 Cs viticchajātakam, Bi Rp vigaticchajātakam.
 Bi ghapaţi
 Bi tīṇi.
 Bi tīṇi piṭakāni.
 Ck -kāraṇan.
 Bi omits buddhu- na gacchanti.
 Bi maho.
 Bi sabbā.
 Bi dasasahassalokadhātukammi.
 Bi omits ahosi.
 Bi mūlaparisāyasuttanti pana.

20

bhikkhū dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso aho¹ Bud-dhānam ānubhāvo, te nāma brāhmaṇapabbajitā² tathā mānamadamattā Bhagavatā² Mūlapariyāyadesanāya nihatamānā katā" ti. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva, pubbe p' āham ime⁴ mānapaggahitasire³ vicarante nihatamāne akāsim yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brāhmadatte rajjam kārente Bo-dhisatto brāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto tinnam vedānam pāragū disāpāmokkho ācariyo hutvā pañca māṇavakasatāni mante vācesi. Te pañcasatâpi niṭṭhitasippā sippe anuyogam datvā "yattakam amhe jānāma ācariyo pi tattakam eva,
viseso n' atthîti mānatthaddhā ācariyassa santikam na gacchanti, vattapaṭivattam na karonti. Te ekadivasam ācariye
badarirukkhamūle nisinne tam vañcetukāmā badarirukkham nakhena ākoṭetvā "nissāro vayam rukkho" ti āhamsu. Bodhisatto attano vañcanabhāvam ñatvā "antevāsikā ekam vo pañham pucchisāmîti āha. Te haṭṭhatuṭṭhā "vadetha, kathessāmā"
'ti. Ācariyo pañham pucchanto paṭhamam gātham āha:

1. Kālo ghasati 10 bhūtāni sabbān' eva sah' attanā, yo ca kālaghaso 11 bhūto sa bhūtapacanim 12 pacîti 13. 188.

Tattha kālo ti purebhattakālo pi pacchābhattakālo pîti evamādi, bhū-tānîti sattādhivacanam etam, na kālo bhūtānam cammamamsādīni luncitvā khādati api ca kho tesam āyuvannabalāni khepento yobbaññam sa maddanto arogyam vināsento ghasati khādatîti vuccati, evam ghasanto ca sa kinci vajjeti, sabbān eva ghasati, na kevalañ ca bhūtān eva api ca kho sa hattanā attānam pi ghasati, purebhattakālo pacchābhattakālam na pāpunāti, esa nayo pacchābhattakālādīsu oca kālaghaso bhūto ti khīnāsavass etam adhiva-

Ck Bi omit aho.
 Bi brahmanā pabbajitvā.
 Bi agatā.
 Bi adds evam.
 Bi -hitenasikhire, Bp -hitasile.
 Cs -gu.
 Ck Cs pañcasatamāņavakasatāni.
 Bi vattam.
 Ck Cs cāyam.
 Bi yapati.
 Ck Cs kāloghaso.
 Ck -paceatim, Bi bhutapacani.
 Bi saciti.
 Ck bhūtānañ ca mamsādīni ca.
 Bi yoppanam.
 Bi ghasatīti.
 Bi omits ca.
 Bi sahatthanā.
 Ck -le.
 Ck -disu.

nam, so hi ariyamaggena āyatim paṭisandhikālam khepetvā khāditvā ṭhitattā kālaghaso bhūto ti vuccati, sa bhūtapacanim pacîti yâyam tanhā apāyesu bhūte pacati tam ñāṇagginā paci dahi bhasmam akāsi, tena bhūtapacanim pacîti vuccati, pajātikim ti pi pāṭho, jātikim nibbattikin to ti attho.

Imam pañham sutvā māṇavesu eko pi jānitum samattho 5 nâhosi. Atha ne Bodhisatto "mā kho tumhe 'ayam pañho tīsu vedesu atthîti''' saññam akattha, tumhe yam aham jānāmi tam sabbam jānāmā'' 'ti maññamānā badarirukkhasadisam karotha, mama tumhehi aññātassa''³ bahuno'' jānanabhāvam na jānātha, gacchatha, sattame divase kālam dammi, ettakena kālen' imam 10 pañham cintethā" 'ti. Te Bodhisattam vanditvā attano attano vasanaṭṭhānam gantvā sattāham cintetvâpi pañhassa n' eva antam na koṭim passimsu. Te sattame divase ācariyassa santikam gantvā vanditvā nisīditvā "kim'' bhadramukhā'' jānittha pañhan" ti vutte'' "na jānāmā" 'ti vadimsu. Puna Bodhisatto 15 te garahamāno dutiyam gātham āha:

2. Bahūni narasīsāni lomasāni brahāni ca gīvāsu paṭimukkāni, kocid ev' ettha kaṇṇavā ti. 189.

Tass attho: bahūni narānam sīsāni dissanti, sabbāni ca tāni lomasāni, sabbāni mahantāni, gīvāsu yeva thapitāni, na tālaphalam viya hatthena gahitāni, 20 n' atthi tesam imehi dhammehi nānākaraṇam, ettha pana kocid eva kaṇṇavā ti attānam 18 sandhāyāha, kaṇṇavā ti pañūavā, kaṇṇachiddam 19 pana na kassaci n' atthi.

Iti te māṇavake "kaṇṇachiddamattam eva tumhākam bālānam atthi, na paññā" ti garahitvā pañham vissajjesi. Te

¹ Bi kālainghaso.

¹ Bi omits bhūto ³ Ck -pacitim, Cs bhutapacinim? Bi bhutapacanani. ⁴ Bi saciti. ⁵ Bi pacati dahati. ⁶ Bi bhutapacanam, Cs bhutapacinim corr. to -pacanim, Ck -pacitim. ⁷ Cs paciti, Bi sati. ⁸ Bi pacanan, Bp pajanin ti. ⁹ Cs jānikim, Bi janika, Bp janitam. ¹⁰ Bi nippattakan, Bp nippattitam. ¹¹ Bi atthi pi ti. ¹² Bi jānāhi. ¹³ Bi añāstarassa. ¹⁴ Ck Cs bahuto. ¹⁵ Bi omits kim. ¹⁶ Cs bhadda- corr. to bhaddra, Bi bhadramukhatumhe. ¹⁷ Ck Cs tato, Bi vutte te, Bp āha. ¹⁸ Ck attāni, Cs attāni corr. to attānim. ¹⁹ Ck pañhakaṇha-, Cs paṇhamkaṇhachiddam corr. to pañāavā kaṇha-, Bi pañāākaṇṇachiddam

sutvā "aho ācariyā nāma mahantā" ti khamāpetvā nihatamānā Bodhisattam upatthahimsu.

Satthā imam desanam aharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā pañcasatā māṇavakā ime bhikkhū ahesum, ācariyo pana aham evā" ti. Mūlapariyāyajātakam.

6. Telovādajātaka.

Hantvā jhatvā vadhitvā cā 'ti. Idam Satthā Vesālim upanissāya kūtāgārasālāyam viharanto Sīhasenāpatim ārabbha kathesi. So hi Bhagavantam saraņam gantvā nimantetvā punadivase samamsakam bhattam adāsi. Nigaņthā tam sutvā kupitā anattamanā Tathāgatam vihethetukāmā "samaņo Gotamo jānam uddissakatam mamsam bhunjatîti akkosimsu. Bhikkhū dhammasabhāyam katham samutthāpesum: "āvuso Nigaņtha Nāthaputto 'samaņo Gotamo jānam uddissa-katam mamsam bhunjatīti' saddhim parisāya akkosanto āhindatīti". Tam sutvā Satthā "na bhikkhave Nigaņtho Nāthaputto idān eva mam uddissa-katam mamsam khādanena garahati, pubbe pi garahi yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāñasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto brāhmaņakule nibbattitvā vayappatto isipab20 bajjam pabbajitvā loņambilasevanatthāya Himavantato Bārāņasim 10 āgantvā punadivase nagaram bhikkhāya pāvisi. Ath eko kutumbiyo 11 "tāpasam vihethessāmîti" gharam pavesetvā pañnattāsane nisīdāpetvā macchamamsena parivisitvā bhattakiccāvasāne ekamantam nisīditvā "idam mamsam tumhe yeva uddissa pāņe māretvā katam 12, idam akusalam mā amhākam eva tumhākam pi hotîti" vatvā pathamam gātham āha:

 Hantvā jhatvā¹³ vadhitvā ca deti dānam asaññato, edisam bhattam bhuñjamāno so pāpena upalippatîti¹⁴. 190.

B' dhammade.
 B' adds pañcamam.
 C' c' sasamam.
 B' kuppitā.
 B' -katam.
 B' -jasīti.
 C' nāṭa-putto, B' napūre.
 B' garagarahi.
 C' c' -siyam, B' -sī.
 B' kuṭumpiko.
 B' katham.
 B' B' chetvā.
 B' sa pāpamūlapalimmatīti, B' sa pāpamu-palimpatīti.

10

15

Tattha hantvā ti hanitvā i paharitvā jhatvā ti kilametvā vadhitvā ti māretvā, deti dānam asaññato ti asaññato dussīlo evam katvā dānam deti, edisam bhattam bhuñjamāno, sa pāpenamupalippatîti dedisam uddissakatam bhuñjamāno so samaņo pi pāpena upalippati samyujjati vevā 'ti.

Tam sutvā Bodhisatto dutiyam gātham āha:

2. Puttadāram pi ce hantvā deti dānam a aññato bhuñjamāno pi sappañño na pāpena upalippatīti⁷. 191.

Tattha bhuñjamāno pi sappañño ti tiṭṭhatu aññaṁ maṁsaṁ puttadāraṁ vadhitvâpi dussīlena dinnaṁ sappañño khantimettādiguṇasampanno taṁ bhuñjamāno pi pāpena na upalippatīti^s.

Evam assa Bodhisatto dhammam kathetvā uṭṭhāyâsanā pakkāmi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi:
"Tadā kuṭumbiko Nigaṇṭha - Nāthaputto ahosi, tāpaso pana aham
evā" 'ti. Telovādajātakam' 10.

7. Pādanjalijātaka.

Addhā Pādañjalī¹¹ sabbe ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Lāļudāyitheram ārabbha kathesi. Ekasmim hi¹³ divase dve mahāsāvakā paāham vinicchinanti. Bhikkhū paāham suņantā there pasamsanti. Lāļudāyitthero parisantare¹³ nisinno "ete amhehi 20 samam kim jānantîti" oṭṭham bhañji¹⁴. Tam disvā therā uṭṭhāya¹⁵ pakkamimsu. Parisā bhijji. Dhammasabhāyam bhikkhū katham samuṭṭhāpesum: "āvuso Lāļudāyi¹⁴ dve aggasāvake garahitvā oṭṭham bhañjīti". Tam sutvā Satthā "na bhikkhave idān' eva pubbe pi Lāļudāyī¹⁷ ṭhapetvā oṭṭhabhañjanam tato uttarim aññam na jānātîti" 25 vatvā atītam āhari:



Bí omits hanitvä.
 Bí chetvä.
 Ck Ce omit ti.
 Bí sampāpamupalimmatiti,
 Ck samāno, Bí omits so samaņo pi.
 Ck Ce samsujati.
 Bí pāpamu palimpatīti.
 Ck Bí upalimpatīti.
 Bí nigantho nāṭāputtako.
 Bí pādeñcali.
 Bí omits hi.
 Bí parisante.
 Ck bhañja, Bí bhañci.
 Bí uṭhāyāsanā.
 Bí lāludāyithero.
 Ck -yi, Ce -yim.

15

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa atthadhammānusāsako amacco ahosi. Rañño pana Pādañjali¹ nāma putto lālo² dandhaparisakkano³ ahosi. Aparabhāge rājā kālam akāsi. Amaccā rañño mata- kiccāni katvā "tam rajje abhisiñcissāmā" 'ti mantayamānā rājaputtam Pādañjalikam' āhamsu. Bodhisatto pana "ayam kumāro lālo² dandhaparisakkano, pariggahetvā tam abhisiñcissāmā" 'ti āha. Amaccā vinicchayam sajjetvā kumāram samīpe nisīdāpetvā aṭṭam vinicchinantā na sammā vinicchinimsu, te asāmikam sāmikam katvā kumāram pucchimsu: "kīdisam kumāra suṭṭhu vinicchinimhā" 'ti. So oṭṭham bhañji. Bodhisatto "paṇḍito maññe kumāro, asammāvinicchitabhāvo tena ñāto bhavissatîti" maññamāno paṭhamam gātham āha:

1. Addhā Pādanjalī sabbe pannāya atirocati, tathā hi ottham bhanjati, uttarim nūna passatîti. 192.

Tasa' attho: ekamsena Pādanjali kumāro sabbe amhe pannāsaya atirocati, tathā hi ottham bhanjati, nuna uttarim annam kāraņam passatīti.

Te aparasmim⁹ pi ¹⁰ divase vinicchayam sajjetvā aññam attam sutthu ¹¹ vinicchinitvā "kīdisam te deva sutthu vinic-20 chitan" ti pucchimsu. So puna pi oṭṭham eva bhañji. Ath' assa andhabālabhāvam ñatvā Bodhisatto dutiyam gātham āha:

2. Nâyam dhammam adhammam vā atthānatthañ ca bujjhati 12, aññatra oṭṭhauibbhogā nâyam jānāti kiñcanan ti. 193.

Amaccā Pādañjalikumārassa 13 lālabhāvam 14 natvā Bodhi-85 sattam rajje abhisincimsu.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Pādañjalī¹⁵ Lāļudāyī¹⁶ ahosi, paṇḍitāmacco¹⁷ pana aham evā" 'ti. Pādañjalijātakam¹⁸.

 $^{^{1}}$ Bi pādancali. 2 Bi lāļo. 3 Ck -to, Bi dantaparisakkano. 4 Bi pādancalīnti.

⁵ Bi āsiñcis- 6 Cs pādanjali, Bi pādancali. 7 Ck uttari, Cs uttarima, Bi uttari.

Bi pādañcalim.
 Ck parasmim. Cs parasmim corr. to apa-.
 Bi omits pi.
 Ck Cs su.
 Bi bhuñjati.
 Bi pādañcalī-.
 Bi lāļa-.
 Bi pādancalī.

¹⁶ Cs -yi. 17 Bi pañditaamacco. 18 Bi padañcali - - sattamam.

8. Kimsukopamajātaka.

Sabbehi kimsuko diṭṭho ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Kimsukopamasuttantam ārabbha kathesi. Cattāro hi¹ bhikkhū Tathāgatam upasamkamitvā kammaṭṭhānam yācimsu. Satthā tesam kammaṭṭhānam kathesi. Te² kammaṭṭhānam gahetvā attano attano ³ rattiṭṭhānadivāṭṭhānāni agamamsu⁴. Tesu eko cha phassāyatanāni ³ parigaṇhitvā arahattam pāpuṇi, eko pañcakkhandhe eko cattāro mahābhūte eko aṭṭhārasa dhātuyo⁵. Te attano attano adhigatavisesam Satthu ārocesum. Tatth' ekassa bhikkhuno parivitakko udaṇādi: "imesam kammaṭṭhānānam nibbānam ekakam², katham sabbehi ara- 10 hattam pattan" ti so Satthāram pucchi. Satthā "kin te bhikkhu kimsukadiṭṭhabhātikehi s nānattan ³ ti vatvā ...idam no, bhante kāranam kathethā" 'ti bhikkhūhi yācito atītam āhāri:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārent tassa cattaro putta ahesum. Te ekadiyasam sarathim pakko pa sitvā "mayam samma kimsukam datthukāmā, kimsukarukkhan no dassehîti" āhainsu. Sārathi "sādhu, dassessāmîti" vatvā catunnam pi ekato adassetvā jetthaputtam tāva rathe nisīdapetva araññam netva "ayam kimsuko" ti khanukorakale10 kimsukam dassesi, aparassa bālapalāsakāle aparassa pupphita- 20 kāle aparassa phalitakāle. Aparabhage cattaro pi bhataro ekato nisinnā "kimsuko nāma kīdiso" ti katham samutthāpetvā eko "seyyathâpi jhāmathūno" ti āha, dutiyo "seyyathàpi nigrodharukkho" ti, tatiyo "seyyathâpi mamsapesîti", catuttho "sevvathāpi sirīso" ti te aññamaññassa kathāya aparitutthā 25 pitu santikam gantvā "deva kimsuko nāma kīdiso" ti pucchityā "tumhehi kim kathitan" ti vutte attanā 11 kathitanīhāram rañño kathesum. Rājā "catuhi 12 pi 13 tumhehi kimsuko dittho, kevalam vo kimsukassa12 dassento sārathi imasmim kāle kimsuko



 $^{^{1}}$ C^k C^s omit hi. 2 Bⁱ adds bhikkhû tam 3 Bⁱ only one attano. 4 Bⁱ āg-, 5 C^k Bⁱ pas-, C^s pas- corr. to phas- 6 Fⁱ adds ti. 7 Bⁱ pana ekam. 6 Bⁱ kintikam ditham catuhi kanithabhātikehi. 9 C^k nānatthan. 10 B^p khānukakāle. 11 Bⁱ -no. 12 so all three MSS. 12 Bⁱ omits pi.

kīdiso' ti 'imasmim kāle kīdiso' ti vibhajitvā na pucchito, tena vo kamkhā uppannā" ti vatvā pathamam gātham āha:

- Sabbehi kimsuko dittho, kin n' ettha¹ vicikicchatha, na hi sabbesu thānesu sārathī² paripucchito ti. 194.
- Tattha na hi sabbesu thānesu sārathī³ paripucchito ti sabbehi vo kimsuko ditho ti kin nu tumhe ettha vicikicchatha⁴, sabbesu thānesu kimsuko p'eso, tumhehi pana na hi sabbesu sārathi paripucchito⁵, tena vo kamkhā uppannā ti.

Satthā imam kāraṇam dassetvā "yathā bhikkhave 6 cattāro bhā-10 tikā vibhāgam katvā apucchitattā kimsuke kamkham uppādesum evam tvam pi imasmim dhamme kamkham uppādesiti 6 vatvā abhisambuddho hutvā dutiyam gātham āha:

- Evam sabbehi ñānehi yesam dhammā ajānitā te ve dhammesu kamkhanti kimsukasmim va bhātaro ti. 195.
- Tass' attho: yathā te bhātaro sabbesu ṭhānesu kimsukassa adiṭṭhattā kamkhimsu evam sabbehi vipassanāñāṇehi yesam sabbe pi hi⁹ chaphassāyatanakkhandhabhūtadhātubhedā dhammā ajānitā ¹⁰ sotāpattimaggassa anadhigatattā appaṭividdhā te ve ¹¹ tesu phassāyatanādidhammesu kamkhanti yathā ekasmim neva ¹² kimsukasmim cattāro bhātaro ti.
- 20 Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Bārānasirājā aham eva ahosin" ti. Kimsukopamajātakam".

9. Sālakajātaka.

Ekaputtako bhavissasiti¹⁴. Idam Satthā Jetavane viharanto aññataram mahātheram ārabbha kathesi. So kir' ekam kumārakam pabbājetvā pīļento tattha viharati. Sāmaņero pīļam sahitum asakkonto uppabbaji. Thero gantvā upalāpeti: "kumāraka tava

¹ C^k C^s kintettha, B^i kinettha? B^p kininvettha. ² C^s -thi, B^i sarathim. ³ C^k C^s -thi. ⁴ so B^p ; C^k C^s vinicchatha. ⁵ B^i omits ti sabbehi - - - paripucchito. ⁶ B^i bhikkhu te. ⁷ C^s -tatva corr. to -tattha, B^i -tatthā. ⁸ C^k -deseti, B^i -desisi. ⁹ B^i omits yesati sabbe pi hi. ¹⁰ B^i ajānanto. ¹¹ all three MSS. te neva. ¹² B^i ekasmi yeva. ¹³ B^i adds athamam. ¹⁴ C^k C^s -tīti, B^i -timti.

cīvaram tav' eva¹ bhavissati patto pi, mama santakam pattacīvaram pi tav' eva¹ bhavissati, ehi pabbajāhîti". So "nāham pabbajissāmîti" vatvāpi punappuna² vuccamāno pabbaji. Atha nam pabbajitadivasato paṭṭhāya puna thero viheṭhesi. So pīlam asahanto puna uppabbajitvā anekavāram² yācante⁴ pi tasmim "tvam n'eva mam 5 sahasi³ na vinā vattitum sakkosi, gaccha na pabbajissāmîti" na pabbaji. Bhikkhū dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso suhadayo vata so dārako, mahātherassa āsayam ñatvā na pabbajîti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' ev' esa 10 suhadayo pubbe pi suhadayo, ekavāram etassa dosam disvā na puna gaṇhîti⁵" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto kutum bikakule nibbattitvā vayappatto dhaññavikkayena jīvikam kappesi. Aññataro pi ahigunthiko' ekam 15 makkatam sikkhāpetvā osadham gāhāpetvā tena sappam kīlāpento jīvikam kappesi. So Bārānasivam ussave ghutthe ussavam kīļitukāmo "imam mā pamajjîti" tam makkatam tassa vānijakassa, hatthe thapetvā ussavam kīletvā sattame divase tassa santikam gantvā "kaham makkato" 'ti pucchi. Makkato 90 sāmikassa saddam sutvā va dhaññāpanato 'o vegena nikkhami. Atha nam so velupesikāya pitthiyam pothetvā ādāya uyyānam gantvā ekamante bandhitvā niddam okkami. Makkato tassa niddāyanabhāvam natvā attano bandhanam mocetvā palāyitvā ambarukkham āruyha ambapakkam khāditvā atthim 11 ahigun- 25 thikassa12 sarīre pātesi. So pabujjhitvā ullokento tam disvā "madhuravācāya tam 12 vancetvā rukkhā otāretvā ganhissāmîti" tam upalālento ' pathamam gātham āha:

> 1. Ekaputtako bhavissasi tvañ ca no hessasi issaro kule,

1 so BP; Ck Cs tam eva, Bi tattheva. 2 Bi punappunnam. 3 Ck Cs athekavāram. 6 Bi yojente. 5 Bi saha vasitum. 6 Bi upagacchatīti. 7 Cs -gunthiko, Bi -kundiko. 8 Bi samghuthe. 9 Ck Cs vāni-, Bi dhañnāvāni-. 10 Bi dhañnāap-. 11 Bi atthihi. 12 Bi kundikassa. 13 Bi nam. 14 Cs Bi -lento.

Digitized by Google

80

oroha dumasmā Sālaka, ehi dāni gharam vajemase ti. 196

Tass' attho: tvain mayhain 1 ekaputtako bhavissasi kule ca² me bhogānam issaro, etasmā a rukkhā otara, ehi amhākain gharain gamissāma, Sālakā 4 ti 5 nāmena ālapanto 5 āha

Tam sutvā makkhato dutiyam gātham āha:

2. Nanu main hadaye 'timaññasi yañ ca hanasi main veluyatthiya, akka. www.re ramāmase, gaccha tvan. gharakain yathāsukhan ti. 197

Tattha nanu main hadaye timaññasîti nanu tvain main hadaye atinaññasi, suhadayo ayan ti maññasîti attho, yañ ca main hanasis veluatthiyās ti yan evan atimaññasi yañ ca velupesikāya hanasi, tenâham naechāmiti dīpeti. Atha nam mayan imasmin vane pakkambavane ramāmase, ha tvain gharakan yathāsukhan ti

tatvā uppatitvā vanam pāvisi, ahiguņţhiko o pi anattamano attano o geham agamāsi.

Satthā imam desanam ¹² āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā makkato sāmaņero ahosi, ahiguņthiko mahāthero, dhaññavāṇijo pana ₂₀ aham evā" 'ti. Sālakajātakam ¹⁵.

10. Kapijātaka.

Ayam isī; upasamasamāame 15 rato ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam kuhakam 16 bhikkhum ārabbha kathesi. Tassa hi kuhakabhāvo bhikkhūsu pākato jāto. Dhammasabhāyam 25 katham samuṭṭhāpesum: "āvuso asuko bhikkhu niyyānike Buddhāsane pabbajitvā kuhakavattam pūretīti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha

Bi omits mayham.
 Ck Cs ce
 Bi etamhā.
 Bi mahalakā.
 Bi -pento.
 Ck hanasi, Cs hanasi corr. to hanasi.
 Bi yañ ca main hanasī.
 Ck yañ ca main hanasī.
 Bi -kuṇḍīko.
 Bi omits gehain.
 Bi dhammade-.
 Bi adds navamain.
 Cs Bi isi.
 Bi sainyame.

bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave esa bhikkhu idān' eva kuhako, pubbe pi kuhako va aggimattassa kāraņā makkato hutvā kohannām akāsîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bo- s dhisatto Kāsiratthe' brāhmanakule nibbattitvā vayappatto puttassa ādhāvitvā paridhāvitvā vicaraņakāle brāhmaņiyā matāya' puttam amkenadāya Himavantam pavisitvā isipabbajjam pabbajitvā tam pi puttam tāpasakumārakam' katvā pannasālāya vāsam kappesi. Vassārattasamaye acchinnadhāre deve vas- 10 sante makkato sītapīlito dante khādanto kampento vicarati. Bodhisatto mahante dārukkhandhe āharitvā aggim katvā mañcake nipajji. Puttako pi 'ssa pāde parimajjamāno nisīdi. So makkato ekassa matatāpasassa? santakāni vakkalāni nivāsetvā ca pārupitvā8 ca ajinacammam ekamsam9 katvā kācakamanda- 15 lum 10 adaya isivesena gantva pannasaladvare aggissa 11 karana Tāpasakumārako12 tam disvā kuhanakammam katvā atthāsi. "tāta tāpaso eko sītapīlito kampamāno titthati, idha nam pakkosatha, visīvessatîti 1544 pitaram āyācanto 14 pathamam gātham āha:

1. Ayam isī upasamasamyame rato santiṭṭhati sisirabhayena 15 aṭṭito, handa ayam pavisatu 'mam agārakam, vinetu sītam darathañ ca kevalan ti. 198.

Tattha upasamasamyame rato ti rāgādikilesaupasame¹⁶ ca sīlasam-yame¹⁶ ca rato, santitthatîti so titthati, sisirabhayenā¹⁷ ti vātavutthi- 25 janitassa sisirassa¹⁸ bhayena, attito ti pīlito, pavisatu man ti pavisatu imam, kevalan ti sakalam anavasesam.

Bodhisātto puttassa vacanam sutvā uṭṭhāya olokento makkaṭabhāvam ñatvā dutiyam gātham āha:

20

Bi yeva.
 Cs -mantassa.
 Bi kāsikarathe.
 Cs mātāya.
 Bi ekanise.
 Cs dhare, Bi acchinadhāre.
 Ck matakatāp-.
 Bi pārumpetvā.
 Bi ekanise.
 Cs kājakamandalum corr to kācakamandalum, Bi kākemandala, BP kājakamandalum.
 Bi aggi.
 Bi tāpassakumāro.
 Cs vī-, Bi visippissatīti.
 Bi yācento.
 Bi sītabhayena.
 Bi sītabhayena.
 Bi putta.

2. Nâyam isī¹ upasamasamyame rato, kapī ayam dumavarasākhagocaro, so dūsako rosako câpi jammo, sace vaje imam pi dūsaye¹ gharan ti. 199.

Tattha dumavarasākhagocaro ti dumavarānam sākhagocaro, so dūsako rosako câpi jemmo ti so esa² gatagataṭṭhānassa dūsanato dūsako, ghaṭṭaṇatāya rosako, lāmakabhāvena jamnio, sace vaje ti yādisam paṇṇasālam sa vaje ⁴ paviseyya sabbam uccārapassāvakaraṇena ⁵ ca aggidānena ca dūseyyā 'ti ⁶.

Evañ ca' vatvā Bodhisatto ummukam' gahetvā tam' san10 tāsetvā 10 palāpesi. So uppatitvā vanam paccakkhanto 11 va
tathā pakkhanto va' ahosi, na puna tam thānam agamāsi. Bodhisatto abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā tāpasakumārakassa 12 kasiṇaparikammam ācikkhi, so ca 14 abhiññā ca samāpattiyo ca uppādesi. Te ubho pi aparihīnajjhānā Brahmaloka15 parāyanā ahesum.

Satthā "na bhikkhave idān' eva 15 porāṇato paṭṭhāya p' esa kuhako yevā" 'ti imam desanam' ā āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne keci sotāpannā keci sakadāgāmino keci anāgāmino ahesum) "Tadā makkato kuhako bhikkhu ahosi, putto Rāhulo, pitā aham evā" 'ti. Kapijātakam' Sigālavaggo dasamo. Dukanipātavannanā nitthitā.

Cs isim, Bi isi.
 Bi dūsasse.
 Ck ye eka, Bi Bs so evam.
 Ck Cs avaje in the place of savaje, Bs avase.
 Bi -kā-.
 Bi adds attho.
 Bi adds pana.
 Ck Cs ummukkain, Bi umpakkain.
 Ck Bi omit tain.
 Bi santāpetvā.
 Ck pakkhanto.
 Bi vanam pakkhanto va ahosi in the place of vanam paccakkhanto va tathā pakkhanto va.
 Bi -rassa.
 Bi so pi.
 Ck Cs omit idāneva.
 Bi dhammade-.
 Bi adds dasamain.

III. TIKANIPĀTA.

1. SAMKAPPAVAGGA.

1. Samkappajātaka.

Samkapparagadhotena 'ti. Idam Sattha Jetavane viharanto ukkanthitabhikkhum' ārabbha kathesi. Sāvatthinagaravāsī kir' 5 esa kulaputto ratanasāsane uram datvā pabbajito ekadivasam Sāvatthiyam pindaya caranto ekam alamkatapatiyattam itthim disva uppannakāmarāgo anabhirato cari6. Tam enam acariyupajjhayadayo disvā anabhiratikāranam pucchitvā vibbhamitukāmabhāvam assa natvā "āvuso, Satthā nāma rāgādikilesapīlitānam 10 kilese hāretvā 11 saccāni 10 pakāsetvā sotāpattiphalādīni deti, ehi tam Satthu santikam nessāmā" 'ti ādāya agamamsu Satthārā ca12 ,,kin nu kho bhikkhave anicchamānakam neva bhikkhum gahetvā agat' attha" 'ti vutte tam attham ārocesum. Satthā "saccam kira tvam bhikkhu ukkanthito" ti pucchitvā "saccan1" ti vutte "kimkāranā" ti pucchi. So tam attham 15 ārocesi. Atha nam Satthā "itthiyo nām' etā bhikkhu pubbe jhānabalena 14 vikkhambhitakilesānam visuddhasattānam pi samkilesam 15 uppādesum, tādisā16 tucchapuggalā16 kimkāranā na samkilissanti, visuddhapi satta samkilissanti, uttamayasasamangino pi ayasakyam papunanti pag eva aparisuddhā, Sineru-kampanavāto 17 purāņapaņņasatam 18 20

Bi ukkanhithabhāvam.
 Ck Bi Bd -si.
 Bi kira eko, Bd kira ko.
 Bi omits ratana, Bd tena sāsane.
 Bi pappajjitvā.
 Bi Bd vicari.
 Ck Cs etam.
 Ck -jjhādayo, Cs -cchādayo, Cs dupl.: -jjhādayo, Bi bhāvāyajhāyādayo.
 Bi omits disvā.
 Bi kāmarāgādi-.
 Bi pahāretvā, Bd kilesam hānitvā.
 Bi omits ca.
 Bi Bd add bhante.
 Bi Bd phalena.
 Bi Bd -se.
 all four MSS. -am.
 Bi -kampavāto, Bd -kampanakato.
 Bi -pannachattam.

kin na kampessati¹, bodhitale nisīditvā abhisambujjhanakasattam² ayam kileso āloļesi, tādisam kin na āloļessatīti" vatvā tehi yācito atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto asītikotivibhave brāhmanamahāsālakule nibbattitvā vayappatto Takkasilāyam sabbasippāni ugganhitvā Bārānasim paccagantva katadarapariggaho matapitunnam accayena tesam petakiccāni* katvā hiraññolokanakammam karonto "idam dhanam paññāyati, yehi pan' etam sambhūtam' te na paññāyantîti" 10 āvajjanto samvegappatto ahosi, sarīrā sedā muccimsu. gharāvāse ciram vasanto mahādānam datvā kāme pahāya assumukham natisamgham pariccajitva Himavantam pavisitva ramanīye padese pannasālam māpetvā unchācariyāya" vanamulaphalāphalādīhi, yāpento nacirass, eva abhinnā ca samāpattiyo 15 ca uppādetvā jhānakīļam kīļanto ciram vasitvā cintesi: "manussapatham gantvā lonambilam upasevissāmi, evam me sarīram c' eva thiram bhavissati jamghāvihāro 10 ca 11 kato bhavissati, ye ca 12 mādisassa sīlavantassa 13 bhikkham vā dassanti abhivādanādīni vā karissanti te saggapadam " pūressantîti" so Hi-20 mavantā otaritvā anupubbena cārikam 15 caramāno Bārānasim 16 patvā suriyatthagamanavelāya 17 vasanatthānam olokento rājuyyānam 16 disvā "idam paţisallānasāruppam, ettha vasissāmîti" uyyānam pavisitvā aññatarasmini rukkhamūle nisiono jhānasukhena rattim khepetvā punadivase katasarīrapatijaggano 25 pubbanhaşamaye 19 jatājinavakkalāni santhapetvā bhikkhābhājanam ādāya santindriyo santamānaso iriyāpathasampanno yugamattadaso 20 hutvā sabbākārasampannāya attano rūpasirivā

¹ Bi kammeyyāti, Bd ki nu kampeyyāti. ² Bi abhibujhānakasaddam ³ Bi kataputtadāra-, Bd tattha puttā-. ⁴ Bi matam kiccāni, Bd matakic-. ⁵ Bi sambhītam, Bd sambhatam. ⁶ Ck Cs āvajjento. ⁷ Bi Bd add isipappajjam pappajjitvā. ⁶ Ck uñchā- corr. to uñja-, Cs uñjā-, Bi ucchā-. ⁹ Cs -mūlaphalādīhi, Bi Bd vanamūlaphalādīhi ¹⁰ Bi jaūgha-, Bd jaūga ¹¹ Bi Bd add me. ¹² Ck Cs va. ¹³ Bi Bd sīlasampannassa. ¹⁴ Bi saggam. Bd sakkapūram. ¹⁵ Bi carikañ, Bd carākañ. ¹⁶ Ck -sim, Bi Bd -sī. ¹⁷ Bi sūriyattañga-. ¹⁸ Bi omits raj. ¹⁸ Bi puppaṇhasamantare yeva. ²⁰ Ck -mattādaso, Bi Bd yuggamattadassano.

lokassa vilocanāni ākaddhento' nagaram' pavisitvā bhikkhāya caranto rañño nivesanadvāram pāpuņi. Rājā mahātale camkamanto vātapānantarena Bodhisattam disvā iriyāpathasmim yeva pasīditvā "sace santadhammo nām' atthi' imassa tena abbhantare bhavitabban" ti cintetvā "gaccha tam tāpasam 5 ānehîti" ekam amaccam ānāpesi. So gantvā vanditvā bhikkhābhājanam gahetvā "rājā bhante tam pakkosatîti" āha. Bodhisatto "mahāpuñna", amhe rājā na jānātîti" āha. "Tena hi bhante yavaham agacchami tava idh' eva hotha" 'ti vatva rañño ārocesi. Rājā "amhākam kulūpakatāpaso" n' atthi. 10 gaccha 10 tam anehîti" sayam pi vatapanena hattham pasaretva vadanto ..ito etha bhante" ti aha. Bodhisatto amaccassa hatthe bhikkhābhājanam datvā mahātalam abhirūhi11. Atha nam rājā vanditvā rājapallamke nisīdāpetvā attano sampāditehi yāgukhajjakabhattehi parivisitvā katabhattakiccam pucchi, pañhavyākaranena bhīyosomattāya a pasīditvā vanditvā 14 "bhante tumhe katthavāsikā, kuto āgat' atthā "' 'ti pucchitvā "Himavantavāsikā" mayam mahārāja, Himavantā" āgatā" ti vutte puna "kimkāranā" ti pucchitvā "vassārattakāle 17 mahārāja nibaddhavāso 18 nāma laddhum vaṭṭatîti" vutte 40 "tena hi bhante rājuyyāne vasatha, tumhe ca 19 catupaccayehi 20 na kilamissatha, ahañ ca saggasamvattanikam puññam pāpuņissāmîti2144 paţiñnam gahetvā bhuttapātarāso Bodhisatten' eva 22 saddhim uyyānam gantvā pannasālam kāretvā camkamam māpetvā sesāni pi rattitthānadivātthānādīni sampādetvā pab- 25 bajitaparikkhāre patiyādetvā "sukhena vasatha bhante" ti uyyānapālam sampaticchāpesi. Bodhisatto tato patthāya

Digitized by Google

Bi -ākappento, Bd -ḍḍhanto.
 Ck Cs -ram.
 Bi Bd ñeva.
 Cs Bd nāma atthi, Bi nāma satti.
 Ck imassanto abbhantare, Bi imassa tena abbhantarena.
 Bi omits tam, Cs gacchantam, Bd gaccha tvam.
 Ck pakkosāti, Bi pakkosahīti.
 Bi -paññā, Bs -puññam
 Cs kulūpaga-, Bi kulupake-.
 Cs gaccham corr. to gaccha.
 Cs -ruhi.
 Bi pañūabyāka-.
 Ck bhīyyo-, Bi bhiyyo-.
 Bi omits vanditvā.
 Bi -te-.
 Bi Bd -tato.
 Bi vassāvutta-.
 Bi Bd nibandha-.
 Bi Bd sampāpuņissāmi.
 Bi Bd -ttena.

dvādasa samvaccharāni tatth' eva vasi. Ath' ekadivasam rañño paccanto kupito1. So tassa vūpasamanatthāya gantukāmo devim āmantetvā "bhadde tayā vā mayā vā nagare ohīyitum? vattatîti" āha. "Kim nissāya kathetha devā" 'ti. "Sīlavantatāpasam' bhadde" 'ti. "Deva nāham tasmim pamajjissāmi, amhākam ayyassa patijagganam mama bhāro, tumhe nirāsamkā gacchathā" 'ti. Rājā nikkhamitvā gato, devī pi kho Bodhisattam tath' eva sakkaccam upatthahi'. Bodhisatto pana rañño gatakāle nibaddhavelāya āgantvā attano rucitāya velāya rājanivesanam gantvā bhattakiccam karoti 10. Ath' ekadivasam Bodhisatte 11 aticirāyante devī sabbam khādanīyabhojanīyam 12 patiyādetvā nahātvā 'alamkaritvā 'nīcamañcakam' paññāpetvā Bodhisattassa āgamanam olokayamānā mattasātakam 16 sithilam katvā nivāsetvā' nipajji. Bodhisatto pi velam sællakkhetvā bhikkhābhājanam ādāya ākāsena gantvā mahāvātapānadvāram pāpuņi18. Tassa vakkalisaddam sutvā sahasā utthahamānāya deviyā pītakamattasātako bhassittha 19. Bodhisatto visabhāgārammanam 10 indriyani bhinditva subhavasena olokesi. assa jhanabalena sannisinno pi kileso karandake pakkhittäsīviso viya phanam katvā utthahi, khīrarukkhassa vāsiyā ākotitakālo 11 viva ahosi, kilesuppādanena sah' eva jhānāni parihāyimsu, indriyani aparisuddhani ahesum, sayam pakkhacchinnakāko²⁴ viya ahosi. So pubbe viya nisīditvā²⁵ bhattakiccam hi 16 kātum nasakkhi 27, nisīdāpiyamāno 16 pi na nisīdi. Ath' assa devī sabbam khādaniyam' bhojaniyam' bhikkhā-

¹ Bi kuppito. 2 Ck obhīyyatum, Cs ohiyyitum, Bi Bd ohiyitum. 3 Bi Bd sīlavantam.. 4 Ck pavaj., Bi pappajjissam, Bd pamajjeyam. 5 Bi ayya, Bd ayyakassa 6 Bi omits kho. 7 Bi upathāri, Bd upathāri. 8 Bi nibandham., Bd nibandha. 9 Bi rucikāya. 10 Bi aṇāsī. 11 Ck Cs Bi -satto. 12 Ck Bd -niyabhojaniyam, Cs -niyabhojaniyam corr. to -nīyabhojanīyam, Bi -niyanibhojaniyam. 13 Bi Bd nhatvā. 14 Cs omits nahātvā alamkaritvā. 15 Bi omits nīca. 16 Bi Bd matha. 17 Ck Bi Bd omit nivāsetvā. 18 Bi Bd sampāpuņi. 19 Bi deviyā sarīrā mathasātamko bhæsi, Bd deviyā dahiritamathasātako. 20 Bi Bd add disvā. 21 Ck ākotikālo, Bi ākotikakālo. 22 Ck Cs add ceva. 23 Bi Bd aparipuṇṇāni. 24 Bi pattachinda-, Bd pakkhacchanda-. 25 Bi anisī-. 26 Bi Bd omit hi. 27 Bi na sakkhi. 28 Bi nisīdā ti vuccamāno, Bd nisīdāhi ti pucchamāno. 29 so ali four MSS.

bhājane' yeva pakkhipi, yathā ca pubbe bhattakiccam katvā sīhapañjarena' nikkhamitvā ākāsen' eva' gacchati evam' tam divasam' gantum nasakkhi, bhattam pana gahetva mahanisseniya" otaritva uyyanam agamasi. Devī pi tassa attani paţibaddhacittatam annāsi. So uyyānam gantvā bhattam abhunjitvā va hetthāmance nikkhipitvā "deviyā evarūpā hatthasobhā pādasobhā evarūpam katipariyosānam evarūpam ūrulakkhanan" ti ādīni vippalapanto sattāham nipajji. Bhattam pūtikam 10 ahosi nīlamakkhikāparikinnam 11. Atha rājā paccantam vūpasametvā paccāgato. Alamkatapatiyattam nagaram padakkhinam katvā rājanivesanam agantvā12 va "Bodhisattam passissamîti" uyyānam gantvā ukkalāpam 13 assamapadam disvā "pakkanto bhavissatîti" pannasālāya dvāram vivaritvā antopavittho. Tam 14 nipannakam disvā "kenaci aphāsukena bhavitabban" ti pūtibhattam chaddapetva 15 pannasalam patijaggitva 16 "bhante kin te aphāsukan" ti pucchi. "Viddho smi mahārājā" 'ti. Rājā "mama paccamittehi mayi okasam alabhantehi 'piyatthanam assa dubbalam karissāmā' 'ti āgantvā esa viddho bhavissati maññe" ti sarīram parivattetvā viddhatthānam olokento vedham 17 adisvā "kattha viddho si bhante" ti pucchi. Bodhisatto "nâham mahārāja aññena viddho, aham pana attanā va attānam hadaye vijjhin" ti vatvā utthāya āsane " nisīditvā " imā gāthā avoca:

- Samkapparāgadhotena²⁰ vitakkanisitena ca nālamkatena²¹ bhaddena²² na usukārakatena²³ ca 1.
- Na kannāyatamuttena³ nâpi²³ morūpasevinā ten' amhi hadaye viddho sabbangaparidāhinā²⁶.

25.

Bi omits bhikkhā.
 Bi -pañcare, Bd -pañcarena.
 Bi kā kāse yeva 4 Ck evan.
 Bi tā disam.
 Bi Bd bhattahhājanam.
 Ck Cs -niyā, Bi mahāniniseniyā 8 Bi Bd pana.
 Ck -cittamtam, Cs -cittamtam corr. to -cittatam, Bi Bd paṭibandhacittam.
 Bi -puṭikam.
 Ck Cs -paripuṇṇā, Bd -kāhiparitiṇṇā.
 Bi Bd anāgamtvā.
 Cs uklāpam, Bi Bd ullāpam.
 Ck tan.
 Ck Di chaḍā.
 Bi paṭijaggāpetvā.
 Bi Bd viddhaṭhānam.
 Bi Bd omit āsane.
 Bi Bd bhadrena.
 Ck Us nālamkaṭa, Bd nevālañkas.
 Bi Bd bhadrena.
 Ck Us nālamkaṭa, Bd nevālañkas.
 Bi nakaṇṇāyatana-muttena.
 Ck Omits nā, Cs Bd na pi.
 Bi -paridahinā.

a. Avedhañ ' ca na passāmi yato ruhiram assave², yāva ayonisocittam, sayam me³ dukkham ābhatan ti. 3.

Tattha sam kapparāgadhotenā ''ti kāmavitakkasampayuttarāgadhotena ', vitakkanisitena cā 'ti ten' eva rāgodakena vitakkapāsāņe inistena nālam katena bhaddenā ''ti n' eva alam katena bhaddena ', analam katena lo bībhacchenā ''ti attho, na usu kārakatena ''z cā ''z 'ti usukārehi pi akatena, na kaņņāyatamuttenā ''ti yāva ''s dakkhiņakaņņacūļikam ''a ākaḍḍhitvā ''r amuttakena, nāpi ''s morūpase vinā ''g ti morapattagijjhapattādībi ''a akatūpasevanena, tenam hi hadaye viddho ti tena kilesakaņdenāham ''z hadaye viddho, sabbanāgaparidāhinā ''z ti sabbāni 'z aūgāni paridahanasamatthena, mahārāja ''t tena kilesakaṇḍena hadaye ''o viddhakālato paṭṭhāya mama aggipadittāni ''z va ''z sabbāni angāni dayhantīti dasseti, āvedhan ''z ca na passām 'ti viddhaṭṭhāne vanan ca ''g na passām ''z yato ruhiramassave ''z ti yato me āvedhato ''z lohitam pagghareyya ''z tam na passām 'ti attho, yāva ayonisocittam ti ettha yāvā 'ti daļhatthe nipāto, ativiya daļham katvā ayonisocittam valḍhitan ti attho, sayam me '' dukkhamābhatan ti attanā va mayā attano dukkham ānītan ti.

Evam Bodhisatto imāhi tīhi gāthāhi rañño dhammam desetvā rājānam paṇṇasālato bahikatvā kasiṇaparikammam katvā naṭṭham³5 jhānam uppādetvā paṇṇasālāya nikkhamitvā ākāse nisinno rājānam ovaditvā³6 "mahārāja aham Himavantam eva gamissāmîti³7" vatvā "na sakkā bhante gantun" ti vuccamāno pi "mahārāja mayā idha vasantena evarūpo vippakāro patto³6, idāni na sakkā idha vasitun" ti rañño³9 yācantass' eva ākāse uppatitvā Himavantam gantvā⁴0 yāvatāyukam ṭhatvā Brahmalok-ūpago ahosi.

¹ Bi avaddhañ, Ch Cs Bd avedhañ. ² Bi rahiram pasave. ³ Cs sayāme corr. to sayameva, Bi ayame. ⁴ Bi -rāgamohenā. ⁵ Bi Bd -nisi-. ⁶ Bd pāsāṇa, Bi -pāsādena. ⁷ Ck Cs nālainkata, Bd nevālañkata. ⁸ Bi Bd bhadrenā. ⁹ Bi bhadrena. ¹⁰ Bd alañkatena, Cs alainkatena corr. to analam-, Bi alañkatena. ¹¹ Bi vigatena, Bd vinicchenā. ¹² Bd na ussukārākatena, Bi ussukārāgatena and omits na. ¹² Ck Cs omit cā. ¹⁴ Bi Bd kaṇṇāyatanamuttenā. ¹⁵ Bi yā ¹⁶ Bi tak-khaṇakannacullakam. ¹⁷ Bi ātamitvā. ¹⁸ Ck Cs na pi. ¹⁹ Bi morapasevitenā. ²⁰ Cs Bd -dihi. ²¹ Bi -kaṇḍena, Bd -kaṇḍakenāham. ²² Ck Bi -ḍāhinā. ²³ Bi sabba. ²⁴ Bi omits mahārāja. ²⁵ Bi adds viddhaddhomhi. ²⁶ Bi angaṇattāni, Bd aggiparittāni. ²⁷ Bd ca, Bi omits va. ²⁸ Cs Bd avedhañ, Bi aveddhañ. ²⁹ Bi viddhaṭhāṇeṇa uñca. ³⁰ Bi -miti. ³¹ Bi ruhirapasate. ³² Bi bhavevi, Bd avedhā. ³² Bi lohitagghareya. ³⁴ Cs sayameva, Bi ayam me. ³⁵ Bi raṭham. ³⁶ Bi adds tatta, Bd tattha.

Satthā imam desanam aharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne ukkanthitabhikkhu arahatte patitthāsi², keci sotāpannā keci sakadāgāmino keci anāgāmino³ ahesum) "Tadā rājā Ānando ahosi, tāpaso pana aham evā" ti. Samkappajātakam .

2. Tilamutthijātaka.

Ajjāpi metam manasîti³. Idam Satthā Jetavane viharanto añātaram kodhanam ⁶ ārabbha kathesi. Añātaro kira bhikkhu kodhano ahosi upāyāsabahulo, appam pi vutto samāno kuppi abhisajji, kopañ ca dosañ ca appaccayañ ca pātvakāsi⁷. Dhamma- 10 sabhāyam bhikkhū ⁶ katham samuṭṭhāpesum: āvuso asuko nāma bhikkhu kodhano upāyāsabahulo uddhane pakkhittaloṇam viya taṭataṭāyanto ⁹ vicarati, evarupe nikkodhane ¹⁰ sāsane pabbajitvā ¹¹ kopamattam ¹² pi niggaṇhitum na sakkotîti. Satthā tam ¹³ sutva ekam bhikkhum pesetvā tam bhikkhum pakkosāpetvā "saccam kira tvam bhikkhu 15 kodhano" ti pucchitvā "saccam bhante" ti vutte "na bhikkhave idān eva pubbe p' āyam ¹⁴ kodhano va ¹⁵ ahosîti ¹⁶" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente tassa putto Brahmadattakumāro nāma ahosi. Porāṇakarājāno 17 ca attano putte "evam 18 ete nihatamānadappā 19 sītunhakkhamā 20 lokacārittaññū ca bhavissantîti 2014 attano nagare disāpāmokkhe ācariye vijjamāne pi sippuggahaṇatthāya dūre tiro raṭṭham 21 pesenti. Tasmā so pi rājā soļasavassapadesikam 22 puttam pakkositvā 22 ekatalikaupāhanā 24 ca paṇṇacchattañ ca kahāpaṇasahassañ ca datvā "tāta Takkasilam gantvā sippam ug— 25

¹ Cs Bi Bd dhammade... ² Bi patithahi... ³ Bi Bd add keciarahantā... ⁴ Bi Bd add pathamam... ⁵ Bi sarasīti, Bd panasīti... ⁶ Bi Bd add bhikkhum... ⁷ Ck appañcaceayañca - - corr. to appaccayañca - -, Cs appañca pātvākāsi corr. to appaccayañca pātvākāsi, B¹ appañca appañcayamāno akāsi, Bd appaccayamāno patvākāsi. ⁸ Bi Bd athekadivasam bhikkhu dhammasabhāyam... ⁹ Bi kaṭāyanto, Bd pakaṭāb-bhaṭāyanto... ¹⁰ Bi evarūpena kodhena, Bd evarūpe nikodha... ¹¹ Bi Bd pappaijito samāno... ¹² Bi kodhamattam, Bd kodhamamatta... ¹³ Bi Bd tesam katham... ¹⁴ Bi pi ayam... ¹⁵ Cs ti crossed out, Bi Bd yevā... ¹⁶ Bi Bd omit ahosī... ¹⁷ Cs purāṇarā-... ¹⁸ Ck Cs evam, Bd evammete... ¹⁹ Bi nihitamānamdaṇḍā, Bd nihatamānampo... ²⁰ Bi lokacaritañ ca jānissantīti... ²¹ Bi tire raṭhe, Bd tiro raṭhe... ²² Bi -vasuddesikam, Bd -vassudesikam... ²³ Bi Bd pakkosāpetvā... ²⁴ Bi ekapaṭaniikam upāhaṇañca, Bd ekapaṭalikam upāhanañca...

ganhā'y 'ti pesesi. So "sādhū" 'ti mātāpitaro vanditvā nikkhamityā anupubbena Takkasilam patyā' ācariyassa geham pucchitvā ācarive' mānavakānam sippam vācetvā utthāva gharadvāre camkamante4 geham gantvā yasmim thāne thito āca-5 riyam addasa tatth' eva upāhanā muncitvā chattam apanāmetvā' ācariyam vanditvā atthāsi. So tassa kilantabhāvam ñatvā āgantukasamgaham kāresi. Kumāro bhuttabhojano thokam vissamitvā ācariyam upasamkamma vanditvā atthāsi "kuto āgato si tātā" 'ti ca' vutto 10 "Bārāṇasito" ti 11 "kassa putto 10 sîti", "Bārāṇasīrañño 12" ti 13 "ken' atthena āgato 14 sîti", "sippam ugganhanatthāyā" 'ti "kin te ācariyabhāgo ābhato udāhu dhammantevāsiko 15 hotukāmo sîti" so "ācariyabhāgo me ābhato" ti vatvā ācariyassa 16 pādamūle sahassatthavikam thapetvā vandi 17. Dhammantevāsikā divā ācariyassa kammam katvā 15 rattim sippam 16 ugganhanti, ācariyabhāgadāyakā gehe jetthaputtā viya hutvā sippam eva ugganhanti, tasmā so pi ācariyo sallahukena nakkhattena ' kumārassa sippam patthapesi. Kumāro 20 sippam ugganhanto ekadivasam ācariyena saddhim nahāyitum agamāsi. Ath' ekā mahallikā21 tile sete23 katvā23 20 pattharitvā24 rakkhamānā nisīdi. Kumāro setatile disvā khāditukāmo hutvā ekam tilamutthim gahetvā khādi. "tanhāluko nu kho" eso" ti kiñci avatvā tunhī" ahosi. So punadivase pi tāya velāya tath' eva ' akāsi. Sâpi nam na kiñci āha. Itaro tatiyadivase pi tath' eva akāsi. Tadā ma-95 hallikā", "disāpāmokkhācariyo" attano antevāsikehi mam vilumpāpetîti2044 bāhā paggayha kandi21. Acariyo nivattitvā "kim

Bi Bd ugganhāhi.
 Bi gamtvā.
 Bi Bd ācariyo, C²-yo corr. to -ye.
 Bi Bd -to, Bi ādds thito tam.
 Bi Bd omuncitvā
 Bi chattanca.
 Bi Bd apanetvā.
 Bi Bd omit ca.
 Bi Bd vutte, C² vutte corr. to vutto.
 Bi Bd add āha.
 Ck -siramno, Rd adds putto.
 Bi Bd kenatthenāgato.
 Bi Bd kammante.
 Bi ācariya.
 Bi vanditvā.
 Ck C² omit sippam.
 Bi Bd subhanakkhattcna
 Bi Bd add pi
 Bi Bd add pi
 Bi Bd add itthi
 Bi tilānam setam, Bd tile nattuse.
 Bi adds sedhetvā.
 Bi Bd -hi
 Bi Bd add disvā āha.
 Bi Bd -kkho ācariyo.
 Bi visammāpetīti, Bd siti.
 Bi Bd kandati, Bi adds vilati, Bd vilapati.

etam ammā" 'ti pucchi. "Sāmi, antevāsiko te mayā katānam setatilānam ajj' ekamutthim' khādi hiyyo ekam' pare ekam, nanu evam khādanto mama santakam sabbam nāsessatīti". ... Amma, mā rodi, mūlan te dāpessāmîti". "Na me sāmi mūlena attho. yathā pan' esa kumāro puna evam' na karoti tathā nam' sik- 5 khāpehîti". Acariyo "tena hi passa ammā" 'ti dvīhi māņavehi tam kumāram dvīsu hatthesu gāhāpetvā velupesikam gahetvā "puna evarūpam mākāsîti" tikkhattum pitthiyam pahari. Kumāro ācariyassa kujjhitvā rattāni akkhīni katvā pādapitthito yāva matthakā olokesi. So pi 'ssa kujjhitvā olokitabhāvam 10 aññāsi. Kumāro sippam nitthāpetvā anuyogam datvā "mārāpetabbo esa mayā" ti tena katadosam hadaye thapetvā gamanakāle ācariyam vanditvā "aham" ācariya Bārānasiyam rajjam15 patvā tumhākam santikam pesessāmi, tadā tumhe āgaccheyyāthā11" 'ti sasneho viya paţiññam gahetvā pakkāmi. So Bā- 15 rānasim gantvā 12 mātāpitaro vanditvā sippam dassesi. "jīvamānena me putto dittho, jīvamāno c' assa¹³ rajjasirim passissāmîti" puttam rajje patitthāpesi. So raijasirim anubhavamāno ācariyena katadosam saritvā uppannakopo 14,,mārāpessāmi nan" ti pakkosanatthāya ācariyassa dūtam 15 pāhesi. Acariyo "tarunakale nam sannapetum na sakkhissamiti" agantvā '6 tassa rañno majjhimavayakāle "idāni nam sañnāpetum sakkhissāmîti" gantvā rājadvāre thatvā "Takkasilācariyo āgato" ti ārocāpesi. Rājā tuttho 17 brāhmaņam pakkosāpetvā tam attano santikam agatam disva va kopam uppadetva rattani akkhīni katvā amacce āmantetvā "bho ajjāpi18 me ācariyena pahatatthānam 19 rujati 20, ācariyo 21 nalātena maccum 22 ādāya

¹ Bi Bd ajjekammuthi. ² Bi ekanti. ³ Bi Bd mülenattho. ⁴ Bi yathā puna cesa kumāro evam. ⁵ Bi Bd tain. ⁶ Bi Bd mā akāsiti. ⁷ Ck vatthakā, Bi Bd kesamattakā. ⁸ Bi Bd sippamnithitam patvā. ⁹ Bi vandiyariāno yadā aham, Bd vandamāno āha yadā aham. ¹⁰ Bi Bd bārāņasīrajjam. ¹¹ Bi gaccheyyāthā. ¹² Bi patvā. ¹³ Bi Bd tassa. ¹⁴ Bi Bd -kodho. ¹⁵ Bi Bd add sakkārena saddhi. ¹⁶ all four MSS. āgantvā. ¹⁷ Bi kuddho. ¹⁸ Bi ajjā, and adds jivitena me sī yenāpi brahmaņā toyam mam bāhā gahetvā tikkhattum anutāsayīti pi. ¹⁹ Ck pahaddha-, Bi pahadaṭhānam, Bd pahataṭhānam. ²⁰ Ck rūjati, Bi ruccati, Bd rujjati. ²¹ Bi āma acariyo. ²² Ck Bi maccu.

5

'marissāmîti' āgato, ajj' assa jīvitam n' atthîti'' vatvā purimā dve gāthā avoca:

- Ajjâpi me tam manasi¹ yam² mam tvam tilamuţţhiyā² bāhāya mam gahetvāna latthiyā anutālayi⁴.
 4.
- Nanu jīvitena ramasi yenāsi brāhmaņāgato
 yam mam bāhā gahetvāna tikkhattum anutāļayîti 5.

 5.

Tattha yam mam bāhāya man ti dvīsu padesu upayogavacanam anutāļanagahaņāpekkham yam mam tvam tilamuṭṭhiyā kāraṇā anutāļayi anutālento ca mam li bāhāya gahetvā anutāļayi tam anutāļanam dajāpi me mamasīti s, ayam h' ettha attho. nanu jīvitena ramasīti mañūe tvam attano jīvitambi nābhiramasi f, yenāsi brāhmanāgato ti yasmā brāhmaṇa idha mama santikam āgato si, yam mam bāhā la gahetvānā te yam mam bāhāya gahetvānā, yam mam bāhāya gahetvāti pi attho, tikkhattum anutāļayīti tayo vāre veļulaṭṭhiyā tāļesi², ajja dāni tassa phalam vindāhīti za

15 Iti nam maranena santajjento evam āha. Tam sutvā ācariyo tatiyam gātham āha:

a. Ariyo²⁴ anariyam kubbānam yo dandena nisedhati sāsanattham na tam veram, iti nam panditā vidū ti. 6.

Tattha ariyo²⁴ ti sundarādhivacanam etam, so pan' esa²⁵ ariyo²⁴ catub-20 bidho hoti ācāraariyo dassanaariyo lingaariyo pativedhaariyo ti, tattha manusso vā hotu tiracchāno vā ariyācāre thito ācāraariyo²⁶ nāma, vuttam pi c' etam²⁷:

Ariyam 28 vattasi vakkanga yo vaddham apacayasi,

vajāmi 99 te tam bhattāram, gacchath ubho yathāsukhan ti, rūpena pana iriyāpathena ca pāsādikena dassanīyena samannāgato dassanaariyo 25 nāma, vuttam pi c etam:

² Ck Bd manasī, Bi sarasī. ² Ck Cs ya ³ Ck -mutthīyā, Cs mutthiyo corr. to -yā, Bi -muthiyā. ⁴ Ck Bi Bd -tālayī, Cs -tālayī corr. to -tālayī. ⁵ Ck Bi -tālayīti, Cs -tālayīti corr. to -tālayīti corr. to -tālayīti. ⁶ Bi Bd omit yam mam. ⁷ Bi omits padesu. ⁸ Ck -tālanagahaṇāpekkhayām, Cs -tālanagahaṇāpekkhaya corr. to -tālanagahaṇāpekkhāya, Bi Bd -tālanagahaṇāpekkhām yam. ⁹ Cs -layī corr. to -layī, Bi -layi. ¹⁰ Bi Bd -lento, Cs -lento corr. to -lento. ¹¹ Bi omits ca mam Bd mam. ¹² Ck Cs -yaia, Bi Bd -ya mam. ¹³ Ck Bi Bd -layi, Cs -layī corr. to -layī. ¹⁴ Bi -laṇām, Cs -lauam corr. to -lanām, Bd -lanām. ¹⁵ Bi sarasīti, Bd ma mantasīti. ¹⁶ Cs -sī, Bi Bd -sīti. ¹⁷ Ck bāham, Cs Bd bāhāya. ¹⁸ Ck Cs gahetvā. ¹⁹ Ck Cs bāham. ²⁰ Cs omits ti. ²¹ Bi Bd -layiti, Cs -layīti corr. to -layīti. ²² Cs Bi Bd tālesi. ²² Bi vidāhiti. ²⁴ Bi ācariyo. ²⁵ Ck Cs yo panesa. Bi so pana, Bd so pasena. ²⁶ Bi ācariyo. ²⁷ Bi vutti pi ca tam. ²⁸ Ck Cs ariya. ²⁹ Bi jānāmi.

10

20

Ariyāvakāso si pasannanetto, maññe bhavam pabbajito kulamhā, kathan nu vittāni pahāya bhoge pabbajji nikkhamma gharā sapalino ti,

nivāsanapārupanalingagahaņena samaņasadiso hutvā vicaranto dussīlo pi linga- 5 ariyo nāma, yam sandhāya vuttam:

> Chadanam katvāna subbatānam pakkhandi 4 kuladūsako pagabbho māyāvi 5 asaññato palāpo patirupena caram samaggadusîti7,

Buddhādayo pana pativedhaariyā nāma, tena vuttam: ariyā vuccanti Buddhā ca paccekabuddhā ca sāvakā⁸ cā 'ti, tesu idha ācāraariyo ' adhippeto, an ariyan 10 ti dussīlam pāpadhammam, kubbānan ti pāņātipātādikam pancavidham 11 dussīlyakammam 13 karontam, ekam eva 13 vā 14 etam anatthapadam 15 anariyam hīnam lāmakam pancaverabhayam kammam karontam puggalam, yo ti khattiyadīsu 16 15 yo koci, daņķenā 'ti yena kenaci pahārakena 17, nisedhatīti 18 mā su 19 puna evarūpam karīti vāreti²⁰, sāsanattham na tam veran ti tam mahārāja akattabbam karonte puttadhītaro vā antevāsike vā evam paharitvā nisedhanam nāma imasmim loke sāsanam anusatthi 21 ovādo 33 na veram, iti nam paņditā vidū ti evam etam panditā jānanti.

"Tasmā mahārāja tvam pi evam jāna, na 23 evarūpe thāne veram kātum arahasi24, sace hi26 tvam mahārāja mayā evam 26 sikkhāpito nâhhavissa 17 gacchante kāle pūvasakkhaliādīni c'eva phalaphaladini ca haranto corakammesu 'b paluddho anupubbena sandhicchedapanthadūhanagāmaghātādīni29 katvā rājāparādhiko 25 coro ti sahabhandam o gahetvā ranno dassito 'gacchath' assa 11 dosānurūpam dandam panethā 323 'ti 32 rājadandabhayam pāpunissa³⁴, kuto te evarūpā sampatti abhavissa, nanu mam³³ nissāya imam issariyam tayā 36 laddhan" ti. Evam ācariyo rājānam

¹ Bi pappaji, Bd pappajji. ² Ck Cs sapaññā, Bi Bd sapp-. ³ Bi Bd add pana. 4 Cs -di, Bi Bd -ti. 5 Ck Cs Bd -vi. 6 Bd Bi pati-. 7 Ck -dūsīni, Bi samaggarūpiti. 8 Ck Bd buddhasāvakā. 9 Bi Bd add ti. 10 Bi naariyan. 11 Bi -dha. 13 Bi Bd dussīla-. 13 Bi Bd evameva, Bd omits eksm. 14 Bi Bd omit vā. 15 Ck Cs attha-, Bi anattapadam. 16 Ck -disu. 17 Bi paharanena, Bd paharanakena. 18 Ck Cs Bd -dhetīti. 19 Bi Bd omit su. 20 Bi Bd paharanto nivāreti 21 Cs anusāsani, Bi Rd anusitham. 22 Cs -dā, Bd -dam. 23 Bi tvam evarūpam jananam, Bd tvam pi evarupam jananam. 24 Bi Bd na arahasī. 25 Bi Bd omit hi. ²⁶ Bi omits mayā evam. ²⁷ Ce na-, Bi Bd add atha. ²⁸ Bi Bd -kammam. ²⁹ Bi santicchedanapanhaduhanaghārakādīni, Bd sandhicchedanapanhaduhanagāmaghāṭakādini 30 Bi todam, Bd todham. 31 Cs -thassa corr. to -tassa, Bi Bd gacchatassa. 3º Ck panethā. 33 Bi omits dandam panethā ti. 34 Bi Bd apā-. 35 Bi Bd gurum in the place of nanu mam. 36 Bi Bd te.

saññāpesi. Parivāretvā thitā amaccâpi 'ssa katham sutvā "saccam deva idam issariyam ācariyass' eva santakan" ti āhamsu. Tasmim khane rājā ācariyassa gunam sallakkhetvā "sabbissariyan te ācariya dammi, rajjam paticchā" 'ti āha.

5 Ācariyo "na me mahārāja rajjen' attho" ti patikkhipi. Rājā Takkasilam pesetvā ācariyassa puttadāram ānāpetvā" mahantam issariyam' datvā tam eva purchitam katvā pituṭṭhāne' ṭhapetvā tass' ovāde ṭhito dānādīni puññāni katvā saggaparāyano ahosi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsesi⁵. Saccapariyosāne kodhano bhikkhu anāgāmiphale patiṭṭhahi, bahū sotāpannasakadāgāmianāgāmino⁶ ahesum⁷. "Tadā rājā kodhano bhikkhu ahosi, ācariyo pana aham evā" 'ti. Tilamutthijātakam⁸.

3. Manikanthajātaka.

15 Mamannapānan ti. Idam Satthā Ālavim nissāya Aggā-lave cetiye viharanto Kuţikārasikkhāpadam ārabbha kathesi. Ālavakā hi bhikkhū sañāācikāyo 10 kuṭiyo 11 kārayamānā 12 yācanabahulā viñāattibahulā viharimsu "purisam 13 detha, purisatthakaram 14 dethā" 'ti ādīni vadantā. Manussā upaddutā yācanāya viñāattiyā 20 upaddutā 15 bhikkhū disvā ubbijjimsu 16 pi uttasimsu pi palāyimsu pi. Athâyasmā Mahākassapo Ālavim upasamkamitvā piṇḍāya pāvisi 17. Manussā theram 18 pi disvā tath' eva paṭijaggimsu 19. So pacchābhattam piṇḍapātapaṭikkanto bhikkhū āmantetvā "pubb' āyam 20 āvuso Ālavī 21 sulabhapiṇḍā, idāni kasmā dullabhapiṇḍā jātā" ti pucchitvā tam kāraṇam sutvā Bhagavati 22 Ālaviyam āgantvā Aggālave cetiye viharante 23 Bhagavantam upasamkamitvā etam attham ārocesi. Satthā etasmim kāraṇe 24 bhikkhusamgham sannipātetvā 55 Ālavake bhikkhū

Bi Bd paţicchādesi.
 Ck ānāpetvā, Bi Bd āharāpetvā.
 Bi yassam.
 Ck piniṭṭhāne.
 Bd Bi pakāsetvā jātakam samodhānesi.
 Bi -gāmino anāgāmino.
 Ck Cs caahesum.
 Bi Bd add dutiyam.
 Ck ālavin, Bi alavī, Cs ālaviyam.
 Ck saññāciyo, Bi samyācikāko, Bd samyācīkāyā.
 Bi kuṭīkāyo.
 Ck -no, Bi kāraṇamānā.
 Ck -san.
 Bi Bd batthakāram.
 Bi Bd omit upaddutā.
 Cs ubbijjamsu, Bi ujhāyīsu, Bd ujjhāylsu.
 Bi Bd pavisitvā.
 Bi Bd mahākassapattheram.
 Bi paṭṭpajjīsu.
 Bi Bd puppe ayam.
 Ck Cs Bd -vi.
 Ck bhagaveti.
 Cs -to corr. to -te.
 Cs pakaraņe, Bi omits tam kāraṇam - - kārāṇe.
 Cs pātetvā corr. to -pātāpetvā, Bi te bhikkhū samghe sannipātāmetvā.

paṭipucchi "saccam kira tumhe bhikkhave sañāācikāyo¹ kuṭiyo kā-rethā" 'ti "saccam bhante" ti ca' vutte te bhikkhū garahitvā "bhik-khave yācanā nām' esā sattaratanaparipuṇṇanāgabhavane vasantā-nam⁴ nāgānam pi amanāpā pag eva manussānam' yesam ekam ka-hāpaṇam⁴ uppādentānam pāsāṇato mamsam uppāṭanakālo viya hotîti" 5 vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto mahavibhave brahmanakule nibbatti. Tassa adhavitvā paridhāvitvā vicaraņakāle añno pi punnavā satto tassa mātu kucchismim nibbatti. Te ubho pi bhātaro vayappattā 10 mātāpitunnam kālakiriyāya samviggahadayā isipabbajjam pabbajitvā Gangātīre pannasālam māpetvā vasimsu. Tesu jetthassa Uddhagangaya pannasala ahosi kanitthassa Adhogangaya. Ath' ekadivasam Manikantho' nāma nāgarājā bhavanā 10 nikkhamitvā Gangātīre mānavavesena" vicaranto kanitthassa as- 15 samam gantvā vanditvā 12 ekamantam nisīdi. Te annamannam sammodanakatham katvā'' vissāsikā ahesum vinā vattitum nâsakkhimsu. Manikantho abhinham kanitthatapasassa 14 santikam agantva kathasallapena nisīditva gamanakale tapase15 sinehena 16 attabhāvam vijahitvā bhogehi tāpasam parikkhipanto 20 parissajitvā upari muddhani mahantam phanam dhāretvā thokam sayitvā 17 sineham 16 vinodetvā sarīram vinivethetvā tāpasam vanditvā sakabhavanam eva gacchati. Tāpaso tassa bhayena kiso ahosi lūkho dubbanno uppanduppandukajāto dhamanisanthatagatto. So ekadivasam bhatu santikam agamasi. Atha 25 nam so pucchi: "kissa tvam bho kiso lūkho dubbanno uppanduppandukajāto dhamanisanthatagatto" ti. So tassa tam pavattim ārocetvā "kim pana tvam bho tassa nāgassa19 āgama-

Ck samñācikāye, Bi samyācikāya, Bd samyācikoya.
 Cs Bi Bd omit ca.
 Bi Bd -punne.
 Bi adds sappesam.
 Ck amanussānam.
 Ck Cs -nam, Bi kahāmanaka, Bd -panakam.
 Bi Bd add tunhi ahosi tehi yācito.
 Bi Bd uparigangāya.
 Bi -kando.
 Bi Bd nāgabhavanā.
 Bi Bd māṇakavesena.
 Ck omits vanditvā.
 Bi aññamaññassa samodaniyakatham gāhetvā, Bd a. s -yam k. kathetvā.
 Ck Bi -tāpassa.
 Bi Bd tāpasassa.
 Cs sinehe.
 Bi Bd tam sineham.
 Bi Bd nāgarājassa.

25

nam' icchasi na icchasîti" puttho "na icchāmîti" āha, "so pana nāgarājā tava santikam agacchanto kim pilandhanam' pilandhitvā' āgaçchatîti" vutte "maņiratanan" ti āha. "Tena hi tvam tasmim nāgarāje tava santikam dagantvā anisinned 5 yeva 'manim me dehîti' yaca ', evam so nago tam bhogehi aparikkhipitvā va gamissati", punadivase assamadvāre thatvā āgacchantam eva nam 10 yāceyyāsi, tatiyadivase Gangātīre udakā ummujjantam eva nam 11 yāceyyāsi, evan te so 12 santikam puna Tāpaso "sādhū" ti patisunitvā attano na āgamissatīti 1266. 10 pannasālam gantvā punadivase nāgarājānam āgantvā thitamattam eva "etam me 14 attano pilandhanamanim 15 dehîti" yāci. So 16 anisīditvā va palāyi. Atha nam dutiyadivase assamadvāre 17 thatvā agacchantam eva "hiyyo pi me maniratanam na adāsi, ajia dani laddhum vattatîti" aha". Nago assamapadam" 15 apavisitvā va palāyi. Tatiyadivase dudakato dummujjantam eva tam "ajja me tatiyo divaso yācantassa", dehi dāni" me etam maņiratanan" ti āha. Nāgarājā udake thatvā va tāpasam patikkhipanto?4 dve gāthā avoca 25.

- Mam' annapānam vipulam' uļāram uppajjatîmassa' maņissa hetu, tan te na dassam, atiyācako si, na câpi te assamam āgamissam.
- Susū yathā sakkharadhotapāņi tāses' imam selam yācamāno, tan te na dassam, atiyācako si, na capi te assamam āgamissan ti⁷⁸.
 8.

¹ Bi gamanam. ² Bi Bd vatvā. ³ Ck Cs piļ-. ⁴ Bi -ke. ⁵ Bi nisinne. ⁴ Bi adds pūrato āgacchante. ⁷ Bi yāci. ⁸ Ri Bd so evam. ⁹ Ck Cs -ssasīti. ¹⁰ Bi thatvā āgamtvā āgamtvā apavissantikemevanam, Bd thatvā apavissantassamevanam. ¹¹ Cs tam. ¹² Bi Bd evam so te. ¹³ Ck Cs -ssasīti. ¹⁴ Bi pi. ¹⁵ Ck Cs pil-, Bi piladdhanamani me. ¹⁶ Ck Cs omit so. ¹⁷ Bi Bd assamapadadvāre. ¹⁸ Bi biyo me mani tena nādānāsi ajjāpi dehiti āha, Bd nādāsi ajjāpi dehīti āha. ¹⁹ Bi Bd assamam. ⁹⁰ Bi adds pana. ²¹ Bi udake thatvā ²² Bi omits yācantassa. ²³ Bi idāni. ²⁴ Ck pari-, Cs pari- corr. to paṭi-, Bi paṭikkhīpento. ²⁵ Bi Bd āha. ²⁶ Cs -lam corr. to -lam, Bi -lam. ²⁷ Ck -ticassa? Bi -ti assa, Bd -ti massa. ²⁸ Ck Cs -ssam, and omit ti.

Tattha mamannapānan ti mama yāgubhattādidibbabhojanam aṭṭhapānakabhedañ ca dibbapānam, vipulan ti bahu¹, uļāran ti seṭṭham paṇītam, tau te ti tam maṇim tuyham, atiyācako sîti kālañ ca pamāṇañ ca atikkamitvā ajja tīṇi divasāni mayham piyam manāpam maṇiratanam yācamāno² atikkamma yācako si, na câpi te ti tam² kevalam na⁴ dassam, assanam pi te 5 na āgamissam³, susū yathā ti yathā nāma yuvā taruṇamanusso⁶, sakkharadhotapāṇì ti sakkharāya dhotapāṇì telapāsāṇe² dhotaasihattho sîti attho⁶, tāsesimam selam yācamāno ti imam maṇim yācanto⁰ tvam kañcanattharukhaggam¹o abbahitvā¹¹ sīsam te chindāmīti¹² vadanto taruṇapuriso¹³ viya tāsesi.

Evam vatvā so nāgarājā udake nimujjitvā attano nāga- 10 bhavanam eva gantvā na puna paccāganchi '. Atha so tāpaso tassa dassanīyassa nāgarājassa adassanena bhiyyosomattāya 's kiso ahosi lūkho dubbanno uppanduppandukajāto dhamanisanthatagatto. Atha jeṭṭhatāpaso "kaniṭṭhassa pavattim jānissāmîti" tassa santikam āgantvā 'a tam bhiyyosomattāya pandu- 15 rogim '' disvā "kin nu kho bho tvam bhiyyosomattāya pandu- rogī 's jāto" ti vatvā "tassa dassanīyassa nāgassâdassanenā ''' 'ti sutvā "ayam tāpaso nāgarājena 'o vinā vattitum na sakko-tîti" sallakkhetvā tatiyam gātham āha:

a. Na tam yāce yassa piyam jigimse, desso hoti atiyācanāya, nāgo maņim yācito brāhmaņena adassanam yeva tad' ajjhagamā ti. 9.

Tattha na tam yace ti tam bhaṇḍām na yāceyya, yassa piyam jigimse ti yam bhaṇḍam yassa puggalassa piyan ti jāneyya, desso hotîti appiyo hoti, 25 atiyācanāyā 'ti pamāṇam atikkamitvā varabhaṇḍam yācanto tāya atiyācanāya, adassanam ñeva 21 tadajjhagamā ti tato paṭṭhāya adassanam eva gato.

Evam pana nam " vatvā "ito dāni mā socîti" samassāsetvā jeṭṭhabhātā attano assamam eva gato. Athâparabhāge

80

Bi bahagunum.
 Ck Cs yācato.
 Cs Bi Bd na.
 Bi Bd omit na.
 Bi nāgamissam.
 Ck -ssā.
 Cs -no corr. to -no, Bd pāsāņena.
 Bi omits sīti attho.
 Bi Bd yācamāno.
 Bi kancanakhaggam.
 Bi sammāyitvā.
 Bi Bd chindissāmiti.
 Cs taruna- corr. to ratanam.
 Cs paccāganchi corr. to pacchā-, Ck pacchā-, Ri Bd pacchāgacchi.
 Bi rajjassadassanena abhiyo.
 Bi Bd āgamāsi.
 Bi Bd-roginam, Bi sabhīyoso - - rogīnam.
 Bi Bd add va.
 Ck nāgassādanenā, Cs nāggas sādanto corr. to -danenā, Bi Bd nāgarājassa adassanena.
 Bi -rājānam
 Ck -nam ñeva. Bi Bd -nam yeva.
 Bi Bd tam.

te' dve pi bhātaro abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā Brahmaloka-parāyanā ahesum.

Satthā "evam bhikkhave sattaratanaparipuṇṇanāgabhavane' vasantānam' nāgānam pi yācanā' amanāpā kimanīga' pana manussānan" ti' imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā kaniṭṭho Ānando ahosi, jettho pana aham evā" 'ti. Maṇi-kaṇṭhajātakam'.

4. Kundakakucchisindhavajātaka.

Bhutvā tinaparighāsan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Sāriputtattheram ārabbha kathesi. Ekasmim hi samaye Sammāsambuddhe Sāvatthiyam vassam vasitvā cārikam caritvā puna paccagate manussa "agantukasakkaram karissama" 'ti Buddhapamukhassa samghassa danam dadanti. Vihare ekam dhammaghosakabhikkhum 10 thapesum, so ye ye agantva 11 yattake 12 bhikkhu icchanti tesam tesam 13 bhikkhū vicaretva deti. Ath' eka duggatamahallikā 14 ekam eva pativimsam 15 sajjetvā tesam tesam manussānam bhikkhūsu 16 vicāretvā dinnesu ussūre 17 dhammaghosakassa santikam āgantvā "mayham ekam bhikkhum dethā" 'ti āha. So "mayā sabbe bhikkhū 18 vicāretvā dinnā, Sāriputtatthero 19 pana vihāre yeva 10, tvam 20 tassa 21 bhikkham 22 dehîti" aha. Sa "sadhu" 'ti tutthacitta Jetavanadvārakotthake 23 thatvā therassa āgatakāle vanditvā hatthato pattam gahetvā gharam netvā nisīdāpesi. "Ekāya2" kira mahallikāya dhammasenāpati attano ghare nisīdāpito" fi bahūni saddhāni kulāni assosum. Tesu rājā Pasenadi-Kosalo tam pavattim sutvā tassā sātakena c' eva sahassatthavikāya ca saddhim bhattabhājanāni pahini 25: "mayham ayyam²⁶ parivisamānā imam sātakam nivāsetvā ime kahāpane valanjetva 27 theram parivisatū 28., 'ti, yatha ca raja evam Anathapin-

¹ Ck omits te. ² Bi Bd -puṇṇe-. ² Bi Bd add sabbesam. ⁴ Bi adds nāma. ⁵ Cs kimañgam, Bi kim mañgam, Bd kim mañga. ⁶ Bi Bd add satthā. † Bi Bd add tatiyam. ⁶ Bi Bd bhikkhusamghassa ² Bi Bd amahādānam. ¹¹0 Bi -kam bhikkhum, Bd -pakam. ¹¹¹ Bi āgatā. ¹² Ck repests yattake. ¹²³ Bi only one tesam, Cs having originally one tesam has later added another. ¹⁴ Bi Bd add itthi. ¹⁵ Ck -visam, Bd paṭivasam. ¹⁶ Bi -usu. ¹² Ck omits ussūre, Bi ussure. ¹⁶ Bi Bd omit bhikkhū. ¹² Ck Cs Bi -thero ²⁰ Bi Bd add atthi. ²¹ Bi yācasu. ²² Bi bhikkhum. ²² Ck Bi -re-. ²⁴ Bi etāya. ²⁵ Ck pahinī, Cs pahīnī ²⁶ Cs omits ayyam, Bi ayya, Bd ayyassa. ²² Ck va!-, Bi valajjetvā. ²৪ Bi parisīsathā, Bd -visathā.

diko culla-Anāthapindiko¹ Visākhā ca mahāupāsikā pahini², aññāni² pana kulāni ekasatadvisatādivasena⁴ attano⁵ balānurūpena kahāpaņe pahinimsu, evam ekāhen' eva sā mahallikā satasahassamattam labhi. Thero⁶ tāya dinnayāgum² eva pivitvā tāya katakhajjakam eva pakkabhattam eva ca⁵ paribhuñjitvā anumodanam katvā mahallikam sotā- 5 pattiphale patiṭṭhāpetvā vihāram eva agamāsi³. Dhammasabhāyam bhikkhū therassa guṇakatham samuṭṭhāpesum: "āvuso dhammasenāpati mahallikagahapatānim¹¹o duggatabhāvato¹¹ mocesi¹² patiṭṭhā ahosi, tāya dinnam āhāram ajigucchanto paribhuñjatîti¹³···. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā·· ti pucchitvā "imāya 10 nāmā·· 'ti vutte "na bhikkhave Sāriputto idān' eva etissā mahallikāya avassayo¹⁴ jāto, na ca idān' eva tāya dinnam āhāram ajigucchanto paribhuñji ¹⁵, pubbe pi paribhuñji yevā·· 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte 16 Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Uttarāpathe vānijakule¹⁷ nibbatti. Uttarāpatha- 15 jānapadā 18 pancasatā assavāņijā asse Bārāņasiyam 19 ānetvā vikkiņanti. Añnataro pi assavānijo panca assasatāni 10 ādāya Bārānasīmaggam 21 patipajji. Antarāmagge 22 Bārāņasito avidūre23 eko24 nigamo25 atthi, tattha pubbe mahāvibhavo setthi ahosi, tassa mahantam nivesanam, tam pana kulam anukka- 20 mena parikkhayam gatam, ekā26 mahallikā avasesā27, sā tasmim nivesane vasati. Atha 28 so assavānijo tam nigamam 29 patvā "vetanam dassāmîti" tasmim 10 nivesane nivāsam ganhitvā asse ekamante thapesi. Tam divasam ev' assa31 ekissā ājānīyavaļavāya" gabbhavutthānam ahosi. So dve tayo divase 25 vasitvā 3 ,,rājānam passissāmīti" asse ādāya pāyāsi. Atha nam mahallikā "gehavetanam dehîti" vatvā "sādhu amma

¹ Ck cullanātha-, Bi Bd cūļaanātha-. 2 Cs pahīņi, Bi Bd pahiņimsu. 3 Bi Bd adds pi. 4 Bi Bd -dvesatā-. 5 Bi Bd repeat attano. 6 Bi Bd add pana. 7 Bi Bd dinnamyā-. 8 Bi Bd omit ca. 9 Bi Bd āg-. 10 Cs Bi Bd -tāni. 11 Bi Bd dukkhato, Cs -bhavato. 12 Bi adds tassa 13 Ck -bhuñjīti, Bi -bhuñcatīti. 14 Bi -kāyāvassayo. 15 Bi bhuñji. 16 Bi adds bhikkhave. 17 Bi ajjavānīja-. Bd assavā- 18 Bi Bd -janapadato. 19 Bi Bd -nasī. 20 Bi Bd pañcasataassāni. 21 Ck -si- 22 Bi adds ca, Bd va. 23 Bi atidūre. 24 Cs adds ca 25 Bi Bd niggamagāmo. 26 Bi Bd add va. 27 Cs avaidhā corr. to avasithā, Bi apatithā, Bd avasithā. 28 Bi Bd add kho. 29 Bi Bd niggamagāmam. 30 Bi tassā, Bd tassa. 31 Bi Bd divase pi. 32 Bi ajāniyāvālavāya, Bd ājaniyavāla-. 33 Bi Bd add asse balam gāhāpetvā.

demîti" vutte "tāta vetanam me dadamāno imam pi assapotakam vetanato' khandetvā dehîti" āha. Vānijo tathā katvā Sā tasmim assapotake puttasineham paccupatthāpetvā avassāvanajhāmakabhattam' vighāsatināni' datvā tam patijaggati4. Athâparabhage Rodhisatto pañca assasatani ādāya āgacchanto' tasmim gehe nivāsam ganhi. khādakassa sindhavapotakassa thitatthānato gandham ghāvitvā ekaasso pi geham pavisitum nasakkhi. Bodhisatto mahallikam pucchi: "amma kacci," imasmim gehe asso atthîti". añño asso nāma n' atthi, aham pana puttam katvā ekam assapotakam patijaggāmi, so ettha atthîti". "Kaham so ammā" "Caritum" gato tātā" 'ti. "Kāya velāya āgacchissati10 ammā"'ti. "Sakālass' eva" āgacchissati" tātā"'ti. Bodhisatto tassa āgamanam patimānento asse bahi thapetvā va nisīdi. 15 Sindhavapoto 12 pi caritvā sakālass' eva 14 āgami. kundakakucchikasindhavapotakam 15 disvā lakkhanāni samānetvā "ayam sindhavo anaggho'6, mahallikāya mūlam datvā gahetum vattatîti" cintesi 17. Sindhavo 18 pi geham pavisitvā attano vasanatthane yeva thito. Tasmim khane te assa geham pa-20 visitum 19 sakkhimsu. Bodhisatto dvīhatīham vasitvā asse santappetvā gacchanto "amma imam i assapotakam i mūlam gahetvā mayham dehîti" āha. "Kim vadesi tāta, putte nāma vikkinantā atthîti224. "Amma tvam etam kim khādāpetvā patijaggasîti". "Odanakañjikajjhāmabhattam 23 vighāsatinam 95 khādāpetvā kundakayāguñ ca pāyetvā²⁴ patijaggāmi tātā" 'ti. "Amma aham etam labhitvā piņdarasabhojanam bhojessāmi,

Bi gehavettanato, Bd gehavettanato.
Bi athassa sā odanakunhākacchāmabhattam, Bd athassa sā odanakunhākacchāmabhattam, Bd athassa sā odanakunhākacchāmabhattam, Bd athassa sā odanakunhākacchāmabhattam, Bd Bd ajaggi.
Bi Bd ajaggi.
Bi Bd gacchanto.
Bi Bd add tam.
Ri Bd kinci.
Bi Bd amne.
Co vapitum? corr. to caritum, Bi Bd khāditum.
Bi Bd āgamissati, Co āgacchati.
11 Bi Bd sāyanhe.
12 Bi Bd omit āg..
13 Bi Bd -potako.
14 Bi vicāritvā kāle yeva.
15 Bi kunḍakucchi.
16 Bi Bd add ti.
17 Bi cintetvā.
18 Bi Bd sindhavapotako.
19 Bi adds na.
20 Bd pe, Bi omits imam.
21 Bi rd -kassa.
22 Bi puttam vikinantā nāma natthīti.
23 Bi odakakunḍakajhāmabhatta,
Bd odanakunḍakajhāmakaattam.
24 Ck pāsetvā, Bi pāsitvā, Bd pāyitvā.

ç,

thitaṭṭhāne celavitānam pasāretvā attharakapiṭṭhe¹ ṭhapessā-mîti". "Tāta evam sante mama putto sukham anubhavatu, gahetvā nam gacchⲓ 'ti. Atha Bodhisatto tassa catunnam pādānam nanguṭṭhassa ca mukhassa ca mūlam ekekam katvā cha² sahassatthavikā⁴ ṭhapetvā mahallikam ahatavattham⁵ nivāsāpetvā alamkaritvā⁶ sindhavapotakassa purato ṭhapesi. So akkhīni ummīletvā mātaram oloketvā assūni pavattesi. Sâpi tassa¹ piṭṭhim parimajjitvā "ahamʿ mayā puṭṭhaposāvanikam labhim, tvamʿ gaccha tātā¹oʻ 'ti āha¹¹. Tadā so agamāsi. Bodhisatto punadivase assapotakassa piṇḍarasabhojanam sajjetvā "vīmamsāmi¹² tāva nam, jānāti nu kho attano balam udāhu na jānātîtiʻ doṇiyam kuṇḍakayāgum ākirāpetvā dāpesi. So "nāham imam¹³ bhojanam bhuñjissāmîtiʻ tam¹⁴ yāgum pātum¹⁶ na icchi¹⁶. Bodhisatto tam¹¹ vīmamsanavasena paṭhamam gātham āha:

1. Bhutvā tiņaparighāsam bhutvā ācāmakuņdakam etam te bhojanam āsi, kasmā dāni na bhuñjasîti. 10.

Tattha bhutvā tiņaparighāsan ti tvam pubbe mahallikāya dinnam tesam tesam ¹⁸ khāditāvasesam tiņaparighāsasamkhātam vighāsatinam bhuñjitvā¹⁹ vaddhito, bhutvā ācāmakuṇḍakan ti ettha ācāmo vuccati odanāvasesam ²⁰ kuṇḍakam ²¹, kuṇḍakam eva etañ ca bhuñjitvā vaḍḍhito siti dīpeti, etan te ti etam tava pubbe bhojanam āsi, kasmā dāni na bhuñjasiti mayâpi te tad eva ² dinnam tam tvam ²³ kasmā idāni na bhuñjasiti.

Tam sutvā sindbavapotako itarā dve gāthā avoca:

- Yattha posam na jānanti jātiyā vinayena vā pahūt' attha²⁴ mahābrahme api ācāmakundakam.
 11.
- a. Tvañ ca kho mam pajānāsi syādis āyam hayuttamo, jānanto jānam āgamma na te bhakkhāmi kundadakan ti. 12.

Bi attarana. Bd attano pi.
 Bi putto ca bhogasukham labhisum sakkoti tam gahetvä gacchä.
 Cs ca.
 Cs sa.
 Bi omits al.,
 Cs sa.
 Bi Bd āha.
 Ck labhitvam, Bi puttapo -- laddha tvam.
 Bi Bd tāta gacchāhi.
 Bi ti vatvā.
 Bi Bd vimamisissāmi.
 Bi omits imam.
 Bi Bd omits tam
 Bi omits pātum, Bd pāyitum.
 Bi icchasi.
 Bi Bd tassa.
 Bi Bd adds vighāsam.
 Bi ti paparighāsam bhuñcatvā.
 Ck -vassanam.
 Bi Bd -vasānam.
 Bi Bd -kan ti.
 Ck Cs nadeva? Bi tameva, Bd mayāpitameva.
 Ck Cs jānāsi.
 Jataka II.

Tattha yatthā ti yasmim thāne, posan ti sattam, jātiyā vinayena vā ti jūtisampanno vā esa no vā ācārayutto vā na vā ti evam na jānanti, mahābrahme ti garukālapanena ālapanto āha, yādisāyan ti yādiso ayam attānam sandhāya vadati, jānanto jānamāgammā ti aham attano balam 5 jānanto jānam eva atam āgamma paticca tava santakam kundakam na bhunjissāmi, na hi tvam kundakam bhojāpetukāmatāya cha sahassāmi datvā mam ganhīti.

Tam sutvā Bodhisatto "tava" vīmamsanatthāva tam" mavā katam, mā kujihā 'ti'" tam subhojanam bhojetvā ādāva rājan-10 ganam " gantvā " ekasmim passe pañca assasatāni thapetvā 10 ekasmin passe cittasānim 11 parikkhipitvā hetthā attharakam 12 santharityā 13 upari celavitānam 14 bandhityā sindhavapotakam 15 Rājā āgantvā asse olokento "ayam asso¹⁵ kasmā thapesi visum thapito" ti pucchitvā "mahārāja avam sindhavo ime asse 15 visum akato mocessatîti 1744 "sobhano 18 bho sindhavo" ti pucchi. Bodhisatto "āma mahārājā" 'ti vatvā "tena hi 'ssa 19 javam passāmîti "" vutte tain assain kappetvā abhiruhitvā 1 "passa 22 mahārājā" ti manusse ussārāpetvā" rājangane assam vāhesi24. Sabbam rājanganam nirantaram assapantīhi 25 parikkhittam iva 26 20 ahosi²⁷. Puna Bodhisatto "passa mahārāja sindhavapotakassa²⁸ vegan" ti vissajjesi, ekapuriso pi nam na addasa". Puna rattapattam 30 udare parikkhipitvā vissajjesi, rattapattam 31 eva passimsu. Atha nam antonagare ekissä uyyänapokkharaniyä udakapitthe vissajjesi, tatth' assa 32 udakapitthe dhāvato khu-25 raggāni 33 pi na temimsu. Punavārain 34 paduminipannānam 36

¹ Ck nā, Cs nā corr. to na. ² Bi gurukam sallāpanam alapanto, Bd gurukasllāpena ālapanto. ³ Cks Bi jānantameva. ⁴ Bi santike, Bd santaka. ⁵ Bid tam. ⁶ Ck ta, Cs ta corr. to na, Bid omits tam. ⁷ Bi matukucchitam, Bd mākucchiti. ⁸ Bid na. ⁹ Bi omits gantvā. ¹⁰ Bid katvā. ¹¹ Cs cittāsanim corr. to -sanim, Bi vicitrasāniyā. Bd vicittasāniyā. ¹² Bid attaraņam. ¹³ Bid pattharitvā. ¹⁴ Cs cela. ¹⁵ Ck -potam. ¹⁶ Bi so. ¹⁷ add vutte; Cks ime asse sum kato mo-, Bd imesu asse visum akate mo-, Bi imesu assesu visum akato mo-. ¹⁸ Ck no. ⁹ Bid assa. ²⁰ Bid passissāmīti. ²¹ Bid rūyhitvā. ²² Bid passatha. ²³ Bid ussapetvā. ²⁴ Bid pāhesī. ²⁵ Cks apassanti, Bi asassahi, Bd assapantihi. ²⁶ Bid eva, Bi evā. ²⁷ Bi hoti. ²⁸ Ck -potassa. ²⁹ Cs nam nāddasa, Bid na nam addassa. ³⁰ Ck -paddham, Cs pandam corr. to -paddham, Bid -paṭam. ³¹ Ck -paddham, Cs -pandam corr. to -paddham, Bid -paṭam. ³² Bi tassa in the place of tatthassa. ²³ Bid muggarāni. ³⁴ Bid pune-kavāram. ³⁵ Ck -ni-, Cs -nipattānam corr. to -nipannānam, Bid nipattānam.

upari dhāvanto ekapannam pi na udake osīdāpesi. Evam assa javasampadam dassetvā oruvha pānim paharitvā hatthatalam upanāmesi, asso upagantvā' cattāro pāde ekato katvā hatthatale atthāsi. Atha Mahāsatto rājānam āha: "mahārāja imassa" assapotakassa sabbākārena vege dassiyamāne samuddapari- 5 yanto' na-ppahotîti". Rājā tussitvā' Mahāsattassa upaddharajjam adāsi, sindhavapotam' pi abhisincitvā mangalassam' akāsi, so rañño piyo ahosi manāpo, sakkāro pi 'ssa mahā ahosi, tassa pi vasanatthanam rañño alamkatapativatto vasaahosi, catujātigandhehi bhūmilepanam 10 10 gharagabbho viya akainsu, gandhadāmamāladāmāni 11 osārayimsu, upari suvannatārakakhacitam 14 celavitānam ahosi, samantā 13 cittasāni 14 parikkhittā va ahosi, niccam gandhatelapadīpo 15 jhāyi 16, uccārapassāvatthāne pi 'ssa suvannakatāham' thapayimsu, niccam rājārahabhojanam 18 eva bhunji. Tassa pana agatakalato paṭṭhaya 15 rañño sakala-Jambudīpe rajjam hatthagatam eva ahosi. Rājā Bodhisattassa ovāde thatvā dānādīni puññāni katvā saggaparāvano ahosi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne 19 bahū 211 sotāpannā sakadāgāmianāgā-20 mino 21 ahesum) "Tadā ayam eva 22 mahallikā mahallikā 23 ahosi, sindhavo Sāriputto, rājā Ānando, assavānijo 24 pana aham evā" 'ti. Kundakakacchisindhavajātakam²'.

5. Sukajātaka.

Yāvam²⁶ so mattamaññāsîti. Idam Satthā Jetavane 25 viharanto ekam atibahum bhuñjitvā ajīrakena kālakatam³⁷ bhikkhum

Cs pānim corr. to pāṇim.
 Bid āgantvā.
 Bid ayam.
 Bi -ko, Bd assa.
 Bi -te, and adds rathe nikkhīpanto.
 Bi tam passitvā, Rd tu passitvā.
 Rid bhummivilepanam.
 Bid -lādāmādīni.
 Rid -tārakavieittam.
 Bid samantato.
 Cks -sānim.
 Bd -padīpā.
 Ci -teladīpā.
 Ci -teladīpā.
 Ci -talamētato.
 Cks omit sac.
 all three MSS.
 bahu.
 Bid sakadāgāmino anāgāmino arahantā ca, Bd sakadāgāmianāgāmino arahantā.
 Bi omits ayameva.
 Ck -kāya, Cs -kāya eva.
 Ck Cs -nijo.
 Bid add catuttham.
 Bid yāva.
 Bid kālamkatam.

ārabbha kathesi. Tasmim kira evam kālakate¹ dhammasabhāyam bhikkhū tassāguņakatham samuṭṭhāpesum: "āvuso asuko nāma² bhikkhu attano kucchipamāṇan ajānitvā atibahum bhuñjitvā jīrāpetum asakkonto kālakato" ti. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa atibhojanapaccayen' eva mato" ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Himavantapadese' sukayoniyain nibbattitvā ane-10 kanam sukasahassanam samuddanugate 10 Himavantapasse 11 vasantānam rājā ahosi. Tass' eko putto ahosi. Tasmim balappatte12 Bodhisatto dubbalacakkhu13 ahosi. Sukānam kira sīgho vego hoti'', tena tesam mahallakakale pathamam cakkhum'' eva 16 dubbalam hoti 17. Bodhisattassa putto mātāpitaro kulā-15 vake katvā 16 gocaram āharitvā 19 posesi. So ekadivasam gocarabhūmim gantvā pabbatamatthake thito samuddam olokento ekadīpakam 20 passi, tasmim pana suvannavannam madhuraphalam 11 ambavanam atthi. So punadivase gocaravelaya uppatitvā tasmim ambavane otaritvā ambarasam pivitvā amba-20 pakkam ādāya gantvā22 mātāpitunnam adāsi. Bodhisatto tam khādanto rasam jānitvā23 "tāta nanu imam asukadīpake ambapakkan" ti vatvā "āma tātā" 'ti vutte "tāta etam dīpakam gacchantā nāma sukā dīgham āyum pālentā24 nāma n' atthi. mā kho tvam puna tam dīpakam 25 agamāsîti". So tassa va-25 canam agahetvā agamāsi 26 yeva. Ath' ekadivasam bahum ambarasam pivitvā mātāpitunnam 27 ambapakkam ādāya samud-

Bi tasmī kira samaye etasmī kālaikate.
 Ck tassāguna-, Cs Bi tassa aguna-.
 Bi omits nāma.
 Ck pucchipamānam.
 Bi omits ati - tvā 6 Bi ji - 7
 Bi -paccayena mato yevā.
 Bid add tunhi ahosi tehi yācito.
 Bid -tappa-.
 Cs samuddāgate.
 Bid ahosi.
 Bid cakkhu.
 Bid omit eva 17 Bid dubbalameva ahosi.
 Bid tapetvā, Bd thapetvā.
 Bid āharāpetvā.
 Cs Bd ekam - 21 Bid madhurarasaphalain.
 Bid āgamītvā.
 Bid omits puna tam dīpa-kam.
 Bid ād atthāya.

15

damatthakena āgacchanto¹ atidhātatāya² kilantakāyo niddāya abhibhūto³, so niddāyanto pi āgacchat' eva, tundena pan' assa gahitam ambapakkam pati. So anukkamena āgamanavīthim⁴ jahitvā osīdanto udakapitthen' evagacchanto⁵ udake⁴ pati². Atha nam eko maccho gahetvā khādi. Bodhisatto tasmim āgamanavelāya anāgacchante yeva³ "samudde patitvā mato⁴ ti¹⁰ aññāsi. Ath' assa mātāpitaro pi¹¹ āhāram alabhamānā sussitvā marimsu.

Satthā idam 13 atītam āharitvā abhisambuddho hutvā imā gāthā avoca:

- Yāvam 13 so mattam aññāsi bhojanasmim vihangamo tāva addhānam āpādi mātarañ ca aposayi. 13.
- Yato ca so bahutaram bhojanam ajjhupāhari tato tatth' eva samsīdi, amattaññū hi so ahu.
- Tasmā mattaññutā 13 sādhu bhojanasmim agiddhitā, amattaññū hi sīdanti, mattaññū ca na sīdare ti. 15.

Tattha yāvam¹⁶ so ti yāva so vihangamo ¹⁷ bhojane mattam aññāsi, tāva addhānam āpādîti tattakam¹⁸ kālam jīvitaddhānam¹⁹ āpādi āyum vindi ²⁰, mātarañ cā 'ti desanāsīsam etam, mātāpitaro ca aposayīti attho, yato ca kho²¹ ti yasmiñ ca²² kho kāle, bhojanam ajjhupāharīti amba- 20 rasam ajjhohari, tato ti tasmim kāle, tattheva samsīdīti tasmim samudde yeva osīdi nimujji macchabhojanatam āpajji, tasmā mattañītutā²² sādhū ti yasmā bhojane amattañītusuko²⁴ samudde osīditvā mato tasmā bhojanasmim agiddhitāsamkhātā²⁵ mattañītutā²⁶ sādhu, pamānajānanam sundaran ti attho, atha vā paṭisamkhā yoniso āhāram āhāreti²⁷ n' eva davāya -pe-²⁸ phāsuvihāro ca²⁹ 25

Allam sukkhan ca bhuñjanto na bāṭham ³⁰ suhito siyā, ūnudaro ³¹ mitāhāro sato bhikkhu paribbaje.



¹ Bi -kenāgacchanto, Bd kena ga-. ² Bid atibhāratāya. ³ Bid niddāyābhibhuto. ⁴ Ck āgamāna-, Bi āgamanavitti, Bd -vittim. ⁵ Bi -piṭhe āg-, Bd -piṭhenevagā-, Bi adds osadhento. ⁶ Bid add yeva. ⁷ Bid add so udake osīdati. ⁸ Bid -lāyam eva. ⁹ Bid omit yeva. ¹⁰ Bid mato bhavissatīti. ¹¹ Bid omit pi. ¹³ Bid imain. ¹³ Bid yāya. ¹⁴ Bi -nam majjhu-. ¹⁵ Ck Bi -nnūtā? ¹⁶ Bid yāva. ¹⁷ Bi adds va. ¹⁸ Bid tatthakam. ¹⁹ Bi jīvitam-, Bd jīvits ad-. ²⁰ Bid vindati. ²¹ so all four MSS. ²² Bid omit ca. ²³ Bi -nnūtā. ²⁴ Bi samattannūsunko. ²⁵ Cks agiddhatā-, Bid agiddhitā - to. ²⁶ Bi mattannūbhāvo, Bd mattannubhāvo. ²⁷ Bi āharati. ²⁸ Bi tavāya na madāya, Bd davāya na madāya pa. ²⁹ Bid cā ti. ⁰ Bi phāla, Bd aļam. ³¹ Bi anadaro, Bd onudaro.

Cattāro pañca ālope abhutvā udakam pive. alam¹ phāsuvihārāya pahitattassa bhikkhuno. Manujassa sada satimato² mattam jānato⁴ laddhabhojane⁴ tanū tassa⁵ bhavanti vedanā, sanikam⁶ jīrati, āyū⁷ pālayantiti 5 evam vannitā⁸ mattaññutāpi sādhu,

Kantāre puttamamsam va akkhass' abbhañjanam' yathā evam āhari 10 āhāram yāpanatthāya mucchito 11 ti evam vannītā agiddhitāpi 12 sādhu, Pāliyam 13 pana agiddhimā 14 ti likhitam, tato 15 ayam Atthakathāpatho va sundarataro, amattaññū hi sīdantīti 12 bhojane pamānam ajānantā bi rasatanhāvasena pāpakammam katvā catūsu 13 apāyesu sīdanti, mattaññū ca na sīdare ti ye pana bhojane pamānam jānanti te ditthadhamme pi samparāye pi na sīdantīti.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne bahū 18 sotāpannāpi sakadāgāmino pi anāgāmino pi arahantāpi 19 ahesumi "Tadā 20 bhojane amattaññū bhikkhu 41 sukarājaputto ahosi 42, sukarājā pana aham evā" 'ti. Suka-jātakam '8.

6. Jarudapānajātaka.

Jarudapānam²4 khaņamānā ti. Idam Satthā Jetavane
viharanto Sāvatthi-vāsino²5 vāņije ārabbha kathesi. Te kira Sāvatthiyam bhaṇḍam gahetvā sakaṭāmi pūretvā vohāratthāya gamanakāle
Tathāgatam nimantetvā mahādānam datvā saraṇāmi gahetvā sīlesu
patiṭṭhāya Satthāram vanditvā "mayam bhante vohāratthāya dīghamaggam gamissāma, bhaṇḍam vissajjetvā siddhippattā²6 sotthinā paccāgantvā puna tumhe vandissāmā" 'ti vatvā maggam paṭipajjimsu. Te
kantāramagge purāṇaudapānam²² disvā "imasmim udapāne pānīyam n
atthi. mayan ca pipāsitā, khaṇissāma nan" ti²8 khaṇantā paṭipāṭiyā

¹ CK Co alam. 2 Bi sati-, Bd sadi-. 2 Bi Bd jānanato 4 Bi Bd -nam. 5 Ck Cs tam nu tassa, Ri tanu tassa, Bd tanu kassa 6 Cs Bi Bd sanikam. 7 Ck Cs Bi āyu, Bd āyum 8 Ck Cs -ta. 9 Bd bhañjanam, Bi pañcanam. 10 Ck āhārī, Cs āharīya. 11 Bi mukujhito, Bd mujjhito. 12 Ck Cs agiddha-. 13 Cs pāliyam, Bd pāļiyam. 14 Bi giddhimātā, Bd agiddhitā. 15 Bd omits tato, Bi pāto. 16 Ck Cs Bi sidanti. 17 Ck Cs catusu 17 Ck Cs Bi bahu. 19 Ck Cs -to pi. 20 Bi Bd add sunko rājaputto. 21 Bd omits bhikkhu, Ck Bi Bd add ahosi. 22 Bi Bd omit sakarājāputto ahosi 23 Bd sūūka-, Bi Bd add pañcamam. 24 Ck Cs jarū-. 25 Bd sāvatthi, Bi sāvatthiyam, both omit vāsino. 26 Ck Cs siddhayattā? Bi saddhipattā. 27 Ck Cs purato-. Bi Bd add te.

va¹ bahum² ayam³ -pe-⁴ veluriyam labhimsu. Te⁵ ten' eva ⁶ santut-thā hutvā tesam ratanānam sakatāni pūretvā sotthinā Sāvatthim ⁷ pac-cāgamimsu. Te ābhatam⁶ dhanam patisāmetvā "mayam⁶ siddhippattā¹⁰ bhattam dassāmā¹¹ぃ 'ti Tathāgatam nimantetvā dānam datvā vanditvā ekamantam nisinnā attano¹² dhanassa¹³ laddhākāram¹⁴ Satthu¹⁵ āroce-sum. Satthā "tumhe¹⁶ kho upāsakā tena dhanena santuṭṭhā hutvā pamāṇañīutāya¹² dhanan ca jīvitam ca labhittha, porāṇakā pana asantuṭṭhā amattañīuno¹⁶ paṇḍitānam vacanam akatvā jīvitakkhayam pattā¹⁵ぃ ti vatvā tehi yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bo-10 dhisatto Bārāṇasiyam²o vāṇijakule nibbattitvā vayappatto satthavāhajeṭṭhako ahosi. So Bārāṇasiyam²¹ bhaṇḍam gahetvā sakaṭāni pūretvā bahuvāṇije ādāya tam eva kantāram paṭipanno tam eva udapānam addasa. Tattha te²² vāṇijā "pānīyam pivissāmā" 'ti udapānam khaṇantā paṭipāṭiyā bahuayādīni²³ labhimsu. Te²⁴ bahum pi ratanam labhitvā tena asantuṭṭhā "aññam pi ettha ito sundarataram²⁵ bhavissatîti" bhiyyosomattāya nam²⁶ khaṇimsu yeva. Atha te Bodhisatto³² āha: "bho vāṇijā, lobho nām' esa vināsamūlam²⁶, amhehi bahum²⁶ dhanam laddham, ettakena ⁰ santuṭṭhā hotha, mā atikhaṇathā" 'ti. Te³¹ tena vāriyamānàpi³² khaṇimsu yeva. So ca udapāno nāgapariggahīto³². Ath' assa heṭṭhā vasanakanāgarājā attano vimāne bhijjante leḍḍusu³⁴ ca paṁsusu³⁵ ca patamānesu kuddho ṭhapetvā Bodhisattam avasese pi sabbe³⁶ nāsikavātena³² paharitvā

¹ Ck Cs Bi ca. 2 Bi Bd bahu. 3 Bd ayasam, Bi omits ayam. 4 Bi tipusisam loham, Bd loham tipusīsam; cfr. v. 1. 5 Bi Bd omit te. 6 Bi adds vudipattā, Bd vuddha-, 7 Ck Cs -iyam. 5 Bi te ca tam. 9 Ck Cs Bi omit mayam. 10 Ck Cs siddhayattā, Bd siddhimppattā. 11 Bd khānam dassāmi, Bi bhagavantamiyandissāmā. 12 Cs Bi -nā. 13 Bd dhana, Bi omits dhanassa. 14 Bd laddhakārunam, Bi luddhakāraṇam. 15 Ck sutthu, Bd satthuno. 16 Ck Cs hetu. 17 Bi Bd pamāṇam nātvā. 16 Bi Bd add hutvā. 19 Bi Bd add yevā. 20 Bd -sī. 21 Bd omits bā-. 22 Ck te te. 23 Bi Bd bahuui veļuriyādīmi. 24 Ck Cs omit te. 25 Bi Bd sundararatanam. 26 Bi Bd tam. 27 Bi Bd atha kho b. te. 25 Bi Bd nīvāri-, Bd nīvārayamānopi. 33 Bi Bd -hito. 24 Cs leddu, Bi lettu. 35 Ck Cs pamsu. 26 Bi Bd sabbe pi instead of pi sabbe. 37 Ck Cs -kā-.

15

jīvitakkhayam pāpetvā nāgabhavanā nikkhamma sakaṭāni yojāpetvā¹ sabbaratanānam pūretvā Bodhisattam sukhayānake² nisīdāpetvā nāgamāṇavakehi³ sakaṭāni pājāpento⁴ Bodhisattam Bārāṇasim netvā gharam⁴ pavesetvā⁴ dhanam² paṭisāmetvā attano
nāgabhavanam eva gato. Bodhisatto dhanam⁴ vissajjetvā
sakala-Jambudīpam³ unnangalam¹¹ katvā dānam datvā sīlam
samādiyitvā¹¹ uposathakammam katvā jīvitapariyosāne saggapadam¹² pūresi.

Satthā imam atītam āharitvā abhisambuddho hutvā imā gāthā avoca :

- Jarudapānam 13 khaņamānā vāņijā udakatthikā ajjhagamsu 14 ayo 15 loham 16 tipu sīsañ ca vāņijā. 16.
- Rajatam jātarūpañ ca muttā veļuriyā bahū¹⁷;
 te ca tena asantuṭṭhā bhiyyo bhiyyo¹⁸ akhāṇisum¹⁹. 17.
- 3. Te ²⁰ tatthâsīviso ²¹ ghoro tejasī tejasā hani ²³, tasmā khaņe nâtikhaņe, atikhātam ²³ hi pāpakam, khātena ²⁴ ca ²⁵ dhanam laddham atikhātena ²⁶ nāsitan ti, 18.

Tattha ayan²⁷ ti kālaloham²⁸, lohan ti tambaloham, muttā ti muttāyo²⁹, te ca tena asantuṭṭhā ti te ca³⁰ vāṇijā tena dhanena asantuṭṭhā, te tatthā ti te vāṇijā tasmini udapāne, tejasîti āsīviso³¹ tejena samannāgato, tejasā hanîti³² visatejena ghātesi³³, atikhātena²⁶ nāsitan ti atikhanena²⁴ tan ca dhanam jīvitan ca nāsitan³⁵ ti.

Satthā imam desanam 36 āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā nāgarājā Sāriputto ahosi, satthavāhajeṭṭhako pana aham evā" 'ti. Jarudapānajātakam 37.

¹ Bi Bơ yojetvā.
2 Bơ sukhi-.
3 Bi Bơ add saddhim.
4 Bi Bơ yojāpento.
5 Ck gharam.
6 Bi Bơ pavīsetvā.
7 Bi Bơ tam dhanam.
8 Ck omits eva.
8 Cs Bơ -pe.
10 Ck unnagalam, Bi Bơ unañ-.
11 Ck Bơ -da-.
12 Bi saggam,
Bơ saggap ữ ram.
13 Ck Cs jarū.
14 Bi ajjagamum, Bơ ajjhāgamum.
15 Bi Bơ
ayasam.
16 Ck lobham.
17 Bi Bơ mani.
18 Bi Bơ only one bhiyyo.
19 Bi Bơ
khaṇimsu te.
20 Bơ omits te.
21 Cs tatthātiviso, Bi tattha asiviso, Bơ tattha
āsīviso.
22 Ck haṇī, Cs hanī, Bi haṇi.
23 Ck Cs -khātam, Bi Bơ -khaṇam.
24 Bi Bơ khaṇena.
25 Ck Cs omit ca.
26 Bi Bơ -khaṇena.
27 Cs an, Bi Bơ
omit ca.
31 Bi Bơ visa.
29 Ck haṇīti, Bi Bơ haṇiti.
32 Bi Bơ ghātesi.
34 Ck
-khanatena.
35 Bi Bơ -tam and omit ti.
36 Bi Bơ dhammade-.
37 Ck Cs jarū-,
Bi Bơ add chathamam.

7. Gāmaņicaņdajātaka.

Nāyam gharānam kusalo ti. Idam Satthā Jetavane viharanto pañāpasamsanam ārabbha kathesi. Dhammasabhāyam¹ bhikkhū Dasabalassa paññam³ pasamsamānā nisīdimsu: "Tathāgato mahāpañño puthupañño hāsupañño⁴ javanapañño⁵ tikkhapañño nibbedhikapañño, sadevakam lokam paññāya atikkamatîti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe pi Tathāgato paññavā yevā" 'ti vatvā 6 atītam āhari:

bhikkhave Bārāṇasiyam Janasandhe nāma rajjam kārente' Bodhisatto tassa aggamahesiyā kucchismim' nibbatti. Tassa mukham suparimajjitam' kancanadasatalam viya parisuddham hosi atisobhaggappattam 10. assa nāmagahaṇadivase Ādāsamukha-kumāro ti11 nāmam akamsu. Tam sattavassabbhantare yeva 12 pitā tayo vede 13 sabbañ ca loke kattabbam 14 sikkhāpetvā tassa sattavassikakāle kā-Amacca mahantena sakkarena rañño sarīrakiccain katvā matakadānāni 15 datvā 16 sattame divase rājangane sannipatitvā17, kumāro atidaharo, na sakkā rajje abhisincitum 18, vīmamsitvā tam 18 abhisincissāmā 2066 'ti ekadivasam nagaram alamkārāpetvā 21 vinicchayatthānam sajjetvā pallamkam paññāpetvā kumārassa santikam gantvā "vinicchayatthānam deva gantum vattatîti,,āhamsu. Kumāro "sādhū" 'ti mahantena parivārena gantvā pallamke nisīdi. Tassa nisinnakāle amaccā dvipādehi22 vicaranamakkatam vatthuvijjācariyavesam gāhāpetvā vinicchayatthānam netvā "deva ayam puriso pitu mahārājassa kāle vatthuvijjācariyo pagunavijjo, antobhūmiyam 23

Bé Bơ add hi.
 Ck pamñāya, Co paññāya, Ro omits paññam.
 Bé pasainsanto, Bơ -santā.
 Bé hāsa-.
 Bé omits ja-.
 Bé Bơ add tunhi ahosi tena hi (Bơ tehi) yācito.
 Bi Bơ janasandho (Bơ -nto) nāma rājā rajjām kāresi.
 Bi Bơ kucchimhi.
 Bơ -ta.
 Bi Bơ ativiya sobh-.
 Bi Bơ tissa.
 Bi Bơ add pana.
 Bi Bơ bede, Bi adds ca.
 Bi kattappākattabbam, Bơ kattabbā.
 Bi Bơ -dânādīni.
 Bi katvā.
 Bi Bơ sannipātetvā.
 Bi Bơ -sañci-.
 Bi adhobhummiyā, Bơ antobhūmiyā

sattaratanatthāne dosam' passati, eten' eva gahitam rājakulānam gehatthānam hoti, imam devo samganhitvā thānantare
thapetū" 'ti āhamsu. Kumāro tam hetthā ca upari ca oloketvā ,,nayam manusso, makkato eso" ti ñatvā , makkatā nāma
s katam katam viddhamsetum jānanti, akatam pana kātum vā
vicāretum vā na jānantîti" cintetvā amaccānam pathamam
gātham āha:

 Nàyam gharānam kusalo, lolo ayam valīmukho, katam katam kho dūseyya², evamdhammam idam kulan ti. 19.

Tattha nâyam gharānam kusalo ti ayam satto na gharānam kusalo, gharāni vicāretum vā kātum vā cheko na hoti, lolo ti lolajātiko, valīmukho ti valiyo mukho assā 'ti valimukho, evam dhammam idam kulan ti idam makkatakulam nā nāma katam dūsetabbam vināsetabban ti evamsabhāvan ti.

Amaccā, "evam bhavissati devā, 'ti tam apanetvā ekā15 hadvīhaccayena puna tam eva alamkaritvā vinicchayatthānam
ānetvā "ayam deva pitu mahārājassa kāle vinicchayāmacco vinicchayesu pavatti, imam samganhitvā vinicchayakammam
kāretum vattatīti, āhamsu. Kumāro tam oloketvā "cittavato
sampannamānasassa, lomam nāma, evarūpam na hoti, ayam
niccittako, vānaro vinicchayakammam, kātum na sakkhissatīti, ñatvā dutiyam gātham āha;

 Na idam 13 cittavato 14 lomam, nâyam assāsiko 15 migo, sattham 15 me Janasandhena 17: nâyam kiñci vijānatîti 15. 20.

Tattha na idami 13 cittavato loman ti yam idam etassa satīre 19 pha-25 rusalomam idam vicāramapannāya sampayuttacittavato na hoti, pakaticittena 20 pana acittako nāma tiracchānagato n'atthi, nâyam assāsiko 21 ti ayam avassayo vā hutvā anusāsanim vā datvā annām assāsetum asamatthatāya na assāsiko, mig o

Bi Bd pi guna dosain.
 Bi Bd dusseyya.
 Bi Bd gharānain.
 Ck Ce valayo.
 Ck kulan.
 Bi dusse-, Bd duse-.
 Bi Bd athāmmaccā.
 Ck vinicchasuttamassasuppavatti, Ce vinicchayuttamassasuppavatti, Bd vinicchayesu pavattati.
 Bi -manussassa, Bd -manusassa.
 Bi omits nāma.
 Ce niccittako corr. to niccinnako, Bi niccako, Bd vicittako.
 Bi Bd vinicchayekammain.
 Bi Bd vinicchayekammain.
 Bi Bd sithain.
 Bi -saddena, Bd -sandena.
 Bi Bd vijānātīti.
 Bd adds vijjamānain.
 Bi makkata-.
 Bi makkata-.

ti makkatam āha, sattham me Janasandhenā 'ti mayham pitarā Janasandhena etam sattham kathitam; makkato nāma kāranākāranam na jānātiṭi evam anusāsanī dinnā ti dīpeti, nāyam kinci vijānātiti tasmā ayam vānaro kinci na jānātiti niṭṭham ettha gantabbam 10. Pāliyam 11 pana nāyam kinci na dūsaye 12 ti likhitam 13, tam Aṭṭhakathāya 14 n' atthi.

Amaccā imam pi gātham 15 sutvā "evam bhavissati devā" 'ti tam apanetvā puna pi ekadivasam tam eva alamkaritvā vinicchayaṭṭhānam ānetvā "ayam deva puriso pitu mahārājassa kāle mātupaṭṭhānapitupaṭṭhanapūrako 16 kule jeṭṭhāpacāyikakam-makārako, imam samgaṇhitum vaṭṭatîti 17" āhamsu. Puna 18 10 kumāro tam oloketvā 18 "makkaṭā nāma calacittā, evarūpam kammam kātum na samatthā" ti cintetvā tatiyam gātham āha:

3. Na mātaram pitaram vā bhātaram bhaginim sakham bhareyya tādīso poso, sattbam 11 Dasarathena me ti. 21.

Tattha bhātaram bhaginim sakhan ²² ti attano bhātaram vā bhagi- 15 nim vā, Pāliyam ²³ pana sakan ti vutte sakabhātikabhaginiyo labbhanti sakhan ti vutte sahāyako labbhatīti ²⁴ vicāritam eva, bhareyyā ti poseyya, tādiso poso ti yādiso esa dissati tādiso makkaṭajātiko santo ²⁵ na bhareyya, sattham ²⁶ Dasarathena me ti evam ²⁷ pitarā anusiṭṭham, pitā hi 'ssa janam ²⁸ catūhi ²⁹ saūgahavatthūhi ²⁰ sandahanato ³¹ Janasandho ³² ti vuccati, dasahi rathehi kattab- ²⁰ bam ²³ attano eken' eva rathena karaṇato Dasaratho ti, tassa santikā evarūpassa ovādassa sutattā evam āha.

Amaccā "evam bhavissati devā" 'ti makkaţam apanetvā "pandito kumāro, sakkhissati rajjam kātun 3444 ti Bodhisattam



¹ Bi sitham, Bd pi sithame? ² Bi saddhena, Bd sandan. ³ Bi santena ⁴ Bi sitham, Bd pi sitham ⁵ Bid jānāti. ⁶ Ck na. Cs Bid ni. ⁷ Bi bānaro. ⁸ Bid na kiñci. ⁹ Ck tithamettha, Bi nithamatte, Bd nithamettāva. ¹⁰ Bi gandhappam, Bd gandhabbam. ¹¹ Ck pāļiyam, Cs pāļiyā, Bd pāṇiyam. ¹² Bi dussaye, Bd dusayye ¹³ Bid likkhitam ¹⁴ Bid athakathāyam. ¹⁶ Bi idam mam pi katham, Bi imam pi katham. ¹⁶ Bid onkento. ²⁰ Bid sakam. ²¹ Bi sitham, Bd sittham. ²² Bid sakam. ²³ Cks Bd pāļiyam. ²⁴ Bi pana samkhan ti likhitam tam pi athakathāya sakan tam sakatātikatagīniyo labbhanti sakhan ti vutte sahāyako laddho ti, Bd pana sakhanti likhitam tam pi Athakathāyam sakan ti vutte sakabhātikabhaginiyo labbhanti sakhan ti vutte sahāyako sa laddho ti vicāritam eva. ²⁵ Bid satto. ²⁴ Bid siṭham. ²⁷ Bid add me. ²⁸ Ckļchanam, Bid omit janam. ²⁹ Ck Bi catuhi. ³⁰ Bi vatthuhi. ³¹ Cs sanganhanato, Bid janasamgahanato. ³² Bi -saddo, Bd -sando. ³³ Bi kattappākattappam, Bd tattabbākattabbam corr. to tattakattabbam. ³⁴ Bi katetun, Bd kāretun.

rajje abhisiñcitva' "Adāsamukharañno āṇā" ti nagare bheriñ carāpesum. Tato paṭṭhāya Bodhisatto dhammena' rajjam kāresi. Paṇḍitabhāvo pi 'ssa sakala-Jambudīpe' pattharitvā gato. Paṇḍitabhāvadīpaṇattham pan' assa imāni cuddasa vatthūni ābhatāni':

Goņo putto hayo c'eva naļakāro gāmabhojako gaņikā taruņī sappo migo tittiradevatā nāgo tapassino c' eva atho brāhmaņamāṇavo* ti.

Tatrâyam anupubbikathā1: Bodhisattasmim hi rajje abhisin-10 citeº eko Janasandharañño pādamūliko nāmena Gāmanicando 10 nāma evam cintesi: "idam rajjam nāma samānavayehi" saddhim sobhati, ahañ ca mahallako", daharam akumāram upatthatum na sakkhissami14, janapade kassakakammam 15 katva jīvissāmîti" so nagarato tiyojanamattam 16 gantvā ekasmim gā-15 make vāsam kappesi. Kasikammatthāya pan' assa gonāpi 17 n' atthi. So deve vatte 18 ekam sahāyakam dve gone yācitvā sabbam divasam kasitvā tiņam khādāpetvā goņe19 sāmikassa niyyādetum 10 geham agamāsi. So tasmim khane bhariyāya saddhim gehamajjhe nisīditvā bhattam bhunjati, gonapi pari-20 cayena 1 geham pavisimsu, tesu pavisantesu sāmiko thālakam 21 ukkhipi, bhariya thalakam 3 apanesi. Gamanicando 4 ,,bhatte na mam nimanteyyun 2544 ti olokento gone aniyyadetva va gato. Corā rattim vajam chinditvā te yeva gone harimsu. Gonasāmiko pāto va vajam pavittho te gone adisvā corehi hata-25 bhāvam 26 jānanto pi "Gāmaņissa" gīvam karissāmîti" tam 29

Bid abhisañcitvă
 Bi nămă
 Ck anupubbakathă
 Bi bodhisatte tasmî rajje,
 Ck anupubbakathă
 Bi bodhisatte tasmî rajje,
 Bi abhisañcite,
 Bi - satio tasmîn rajje,
 Bi abhisañcite,
 Bi - saticitena.
 Ck gămini-,
 Bi gămini. Bd gămani.
 Ck samānayehi,
 Bi samānasadisenahi.
 Bi mahalliko.
 Bi nāhantam,
 Ed nāmahantam corr to nāhantam.
 Ck Bd dviyo Bi gonāpi,
 Bd gonopi.
 Bid vuțhe.
 Bid gona.
 Bid gona.
 Ck phālam.
 Ck phālakam.
 Ld gāmani-.
 Ck Bd dviyo Bid gamani-.
 Ck phālam,
 Ck phālam.
 Ck phālakam.
 Bid gamanicandassa.
 Bid omits tam.

upasamkamitvā "bho gone me dehîti" āha. "Nanu gonā geham' pavitthā" ti. "Kim pana te mayham niyyāditā" ti. "Na niyyāditā" ti'. "Tena hi ayam te rājadūto, ehîti" āha. Tesu pi janesu yam kiñci sakkharam va kapalakhandam va ukkhipitvā "ayam te rājadūto, ehîti" vutte yo na gacchati tassa rājāņam' karonti', tasmā so "dūto" ti sutvā" nikkhami. So tena saddhim rajakulam gacchanto ekam sahayassa vasanagamam 'o patvā "bho aticchāto", yāva gāmam pavisitvā āhārakiccam katvā āgacchāmi12 tāva idh' eva hohîti" vatvā sahāyassa geham pāvisi. Sahāyo pan' assa gehe n' atthi. Sahā- 10 yikā disvā "sāmi, pakkāhāro n' atthi, muhuttam adhivāsehi, idān' eva pacitvā dassāmîti" nisseniyā 13 vegena tandulakotthakam'' abhiruhanti 15 bhumiyam pati. Tam khanam nev' assa 16 sattamāsiko gabbho patito. Tasmim khaņe tassā sāmiko āgantvā tam disvā "tvam 17 me bhariyam paharitvā gabbham pātesi18, ayam te rājadūto19, ehîti" tam gahetvā nikkhami. Tato patthāya dve janā Gāmanim 20 majjhe katvā gacchanti. Ath' ekasmim gāmadvāre eko assagopako assam nivattetum na sakkoti22, asso pi tesam santikena22 gacchati. Assagopako Gāmaņim 24 disvā "mātula Caņdagāmaņi 25, etam 6 tāva assam kenacid eva paharitvā nivattehîti" āha. So ekam pāsānam gahetvā khipi. Pāsāņo assassa pāde paharitvā27 erandadandakam viya bhindi. Atha nam assagopako "tayā me assassa pādo bhinno, avam te rājadūto" ti vatvā ganhi. So b tīhi janehi nīyamāno 29 cintesi: "ime mam ranno dassessanti 30, aham

Bid gehe.
 Bid adds na niyyāditā ti, Cs has added afterwards na niyyāditā.
 Bi vehiti.
 Bi hi, Bd omits pi.
 Bid janapadesu.
 Cs -nam, Bid rājadandam.
 Bid karoti.
 Bid rājaduto.
 Bid add va.
 Bi vasananīgamam.
 Bid atiehātomhiti.
 Bi āgamī.
 Bi nissetisā, Cks Bd nisseniyā.
 Bi rājaduto.
 Bd rājaduto.
 Bi rūyhanti.
 Bi rājaduto.
 Bi gāmiņicandam.
 Ck omit tvam.
 Cks Bi pāteti.
 Bid rājaduto.
 Bi gāminicandam.
 Ck omits assagopako.
 Ba gāmani-.
 Cr caṇḍagāmaṇin, Bd candagāmiņi.
 Ck etan.
 Bi patitvā.
 Bid add pi.
 Rid adssenti.
 Bid assenti.
 Bid assenti.
 Bid assessanti.

gonamülam pi datum na sakkomi, pag eva gabbhapatanadandam', assamūlam' pana kuto lacchāmi', matam me seyyo'" ti gacchanto antarāmagge ataviyam maggasamīpe yeva ekam ekatopapātam' pabbatam addasa. Tass' eva chāyāya dve pi-5 tāputtā nalakārā' kilanjam cinanti's. Gāmanicando' "bho sarīrakiccam kātukāmo 'mhi, thokam idh' eva hotha yāva āgacchāo îti" vatvā pabbatam abhirūhitvā 10 papātapasse 11 patamāno pitu nalakārassa pitthiyam pati. Nalakāro ekappahāren' eva jīvitakkhayam pāpuni. Gāmani utthāya atthāsi. Nalakāro 12 10 "tvam me pitughātako coro 13, ayam te rājadūto" ti vatvā 14 hatthe gahetvā gumbato 15 nikkhami 16, "kim etan" ti ca vutte "pitughātakacoro me" ti āha. Tato patthāya Gāmanim majjhe katvā cattāro janā parivāretvā 17 navimsu 6. Athaparasmim gāmadvāre eko gāmabhojako Gāmanicandam 19 disvā "mātula 15 Canda " kaham gacchasîti" vatvā "rājānam passitun" ti vutte "addhā tvam rājānam passissasi²¹, aham rañño sāsanam dātukāmo, harissasiti " āha. "Ama harissāmîti". "Aham pakatiyā abhirūpo dhanavā yasasampanno 3 ārogo 34, idāni pan' amhi duggato c' eva pandurogī ' ca, tattha kim kāraṇan' ti 20 rājānam puccha27, rājā kira pandito, so te kathessati, tassa sāsanam puna mayham katheyyāsîti". So "sādhū" 'ti sampaticchi. Atha nam purato24 aññatarasmim29 gāmadvāre ekā ganikā disvā "mātula Canda 30 kaham vāsiti 3 " vatvā "rājānam passitun" ti vutte "rājā kira pandito, mama sāsanam harā 3244

¹ Bd -bhandain. 2 Ck-lam. 3 Bid labhissami. 4 Bi omits matam me seyyo, Bd matameva seyyo. 5 Bi ekaintopapāta, Cs ekakato-, Bd ekaiopapāta. 6 Ck tassevac-chāyāya, Bi tassa chāyain, Bd tassa chāyāya. 7 Bd nala-, Cs nala-, corr. to nala-, 8 Ck vinanti, Cs vikkinanti. 9 Bi gāmanikacando, Bd gāmanicando. 10 Bid abhirūyhitvā, Cs -ruh-. 11 Bi papātapappatapassena, Fd papātapassena, Cs -passeva. 12 Bi nalakāraputto. 13 Bid pītaghātakacoro. 14 Bid add tain. 15 Ck kumbato, Bi gumpato, Bd gumpako. 16 Bi nikkhamāpetvā. 17 Bid parivāritvā. 18 Bi nayinsum. 19 Bi -nicandain, Bd -canda 20 Bi mātulanti Bd mātula canda. 21 Bid -sī. 22 Ck rahassasīti, Cs harissatīti corr. to -sīti, Bi harissatīti, Bd parissatīti. 22 Bi adds puppe, Bd pubbe. 24 Bi arogo. 25 Bid -rogo. 26 Bi karanan. 27 Bid pucchi. 28 Bid pūrato. 18 Bid pārahi.

ti vatvā evam āha: "aham pubbe' bahum' labhāmi, idāni pana tambūlamattam pi na labhāmi, koci me santikam āgacchanto3 nāma n' atthi, tattha kim kāranan' ti rājānam pucchitvā" mayham katheyyāsîti" āha6. Atha nam purato7 aññatarasmim' gāmadvāre ekā tarunitthi disvā' tath' eva pucchitvā 5 "aham n'eva sāmikassa gehe vattitum 10 sakkomi 11 na kulagehe, tattha kim kāranan ti rājānam pucchitvā" mayham katheyvāsîti" āha. Atha nam tatoparabhāge 13 mahāmaggasamīpe ekasmim vammike vasanto sappo disvā "Canda¹⁴ kaham yāsiti" pucchitvā "rājānam passitun" ti vutte "rājā kira pandito, sā- 10 sanam me harā '5" ti vatvā "aham gocarāya gamanakāle chātajjhatto milatasarīro vammikato nikkhanto 16 sarīrena bilam puretvā sarīram kaddhanto 17 kicchena nikkhamāmi 16, vicaritvā 19 āgato pana suhito 20 thūlasarīro hutvā pavisanto bilapassāni aphusanto²¹ sahasā va pavisāmi²², tattha kim kāranan 15 ti rājānam pucchitvā mayham katheyyāsîti 366 āha. Atha nam parato²⁴ eko migo disvā tath' eva pucchitvā "aham aññattha tinam khāditum na sakkomi, ekasmim neva25 rukkhamūle sakkomi, tattha kim kāranan ti rājānam puccheyvāsîti" āha. Atha nam tatoparabhage 26 eko tittiro disva 27 ,, aham ekasmim 90 ñeva 26 vammikapāde nisīditvā vassanto 29 manāpam katvā vassitum sakkomi, sesatthānesu nisinno 30 na sakkomi, tattha kim kāraņan ti rājānam puccheyyāsîti" āha. Atha nam parato31

Bi puppe aham, Bd pubbe aham.
 Bi adds ati, Bd bhati.
 Bi adds paccāgamtvā, Bd maccāgantvā.
 Bi omits āha.
 Bid adds paccāgamtvā, Bd maccāgantvā.
 Bi omits āha.
 Bid adds paccāgamtvā, Bd maccāgantvā.
 Bi vasitum.
 Ck na sakkomi, Cs nāsakkomi corr. to sakkomi.
 Bi adds paccāgamtvā.
 Bi adds paccāgamtvā.
 Bi pūrato gamtvā; añāatarasmim gāmadvāre eka - - - parabhāge wanting in "d." 14
 Bid gāmaṇicanda.
 Bi sāsanam āharāhi, Bd ekam sāsanam āharāhi.
 Bid nikkhamanto.
 Bi kadhento, Bd kaddhento.
 Bi nikkhamī.
 Bid nikkhamī.
 Bid aphussanto.
 Bid pavissāmi.
 Bid rājānam puccheyyāsi.
 Bid pūrato gamtvā.
 Ca Bd yeva.
 Bi omits eko migo - - - tatoparabhāge, Bd purato gamtvā in the place of tatoparabhāge.
 Bid add tatheva pucchitvā.
 Bid pūrato gamtvā, Bd pūrato gamtvā.

ekā rukkhadevatā disvā "Canda" kaham vāsîti"" pucchitvā "rañño santikan" ti vutte "rājā kira pandito, aham pubbe sakkārappatto ahosim, idāni pana' pallavamutthimattam' pi na labhāmi, tattha kim kāraņan ti rājānam puccheyyāsîti" āha. 5 Tatoparabhage pana nam eko nagaraja disva tath eva pucchitvā "rājā kira pandito, pubbe imasmim sare udakam pasannam manivannam, idani avilam mandakapariyonaddham , tattha kim kāranan ti rājānam puccheyyāsîti" āha. Atha nam parato" nagarassa āsannatthāne 10 ekasmim ārāme 11 vasantā tāpasā 10 disvā tath' eva pucchitvā "rājā kira pandito, pubbe imasmim ārāme phalāphalāni" madhurāni ahesum, idāni nirojāni" kasațāni14 jātāni, tattha kim kāraņan ti rājānam puccheyyāsîti" āhainsu 15. Tato nam 16 parato 17 pana 16 nagaradvārasamīpe 19 ekissā sālāva o brāhmanamānavakā disva "kaham bho Canda" gacchasîti" vatvā "rañno santikan" ti vutte "tena hi no z sāsanam gahetvā gaccha, amhākam hi pubbe gahitagahitatthānam 23 pākatam hoti 24, idāni pana chiddaghate 25 udakam viya na santhāti na paññāyati andhakāram hoti¹⁶, tattha kim kāraņan ti rājānam puccheyyāsîti" āhamsu15. Gāmanicando17 imāni cuddasa sāsanāni gahetvā rañno santikam agamāsi 36. Rājā 30 vinicchayatthāne nisinno va 11 ahosi. Goņasāmiko 22 Gāmanicandam 33 gahetvā rājānam upasamkami. Rājā Gāmanicandam 34 disvā va 35 sanjānitvā "ayam amhākam pitu upatthāko amhe ukkhipitvā parihari, kaham nu kho ettakam 36 kālam

Bid canda.
 Bi gaccheyyäsiti.
 Bid omit pana.
 Bi pannavamutti, Bd pannamuttin.
 Bid tato aparabhäge.
 Bid omit pana nam.
 Bi pannakassevälapariyonaddham, Bd pannakassevälapuri.
 Bid asannathäne.
 Cks gämake.
 Bi phaläni.
 Bd adds nirasäni.
 Bi katakäni.
 Bd katukäni.
 Bi ahamsum.
 Cks omit nam, Bd na.
 Bi pürato gatvä, Bd pürato gantvä.
 Bid omit pana.
 Bi nagarasamīpe.
 Bi säläyam.
 Bid canda.
 Ck nāsotā, Cs nāso corr. to no sā.
 Ri galitathānam.
 Bi ahosī.
 Bi gāminicando, Bd gāmanicando.
 Bi dassa, Bd adsa.
 Bi āga., Bd āgarnāsī.
 Bid add pi.
 Bi omits va.
 Bi gonassā.
 Bd acandam.
 Bi agarasamīpe.

vasîti" cintetvā "ambho Canda kaham ettakam kalam vasi, cirakālato patthāya na paññāyasi1, ken' atthena āgato sîti" āha. "Ama deva amhākam devassa saggagatakālato" patthāya janapadam gantvā kasikammam katvā jīvāmi, tato mam ayam puriso gonattakāraņā rājadūtam dassetvā tumhākam santikam 5 ākaddhîti644. "Anākaddhiyamāno na āgaccheyyāsi, ākaddhitabhāvo yeva te' sobhano, idāni tam daṭṭhum labhāmi', kaham so puriso" ti. "Ayam devā" 'ti. "Saccam kira bho amhākam Candassa' dūtam dassesîti 10". "Saccam devā" 'ti. "Kimkāranā" ti. "Ayam me dve goņe na detîti". "Saccam kira 10 Candā 1144 'ti. .. Tena hi deva mayham pi 12 sunāthā 444 'ti sabbam pavattim kathesi. Tam sutvā rājā gonasāmikam pucchi: kim 13 bho tava 14 geham pavisante gone addasā 1511 ti. "Nâddasam 16 devā" 'ti. "Kim 13 bho mam 'Adāsamukharājā nāmā' 'ti kathentānam na sutapubbam tayā, vissattho 17 kathehîti". "Addasam 18 15 devā" 'ti. "Bho Caṇḍa" goṇānam aniyyāditattā goṇā tava gīvā, ayam pana puriso disvā va 20 'na passāmīti' sampajānamusāvādam bhani, tasmā tvam neva kammiko hutvā imassa purisassa akkhīni uppātetvā21 sayam goņamūlam catuvīsatikahāpane dehîti" evam' vutte gonasamikam bahikarimsu. "akkhīsu uppātitesu" kahāpanehi" kim karissāmîti" Gāmanicandassa 35 pādesu patitvā "sāmi Canda 37 goņamūlakahāpaņā 37 ca tuyh' eva hontu ime ca ganhā" ti anne 29 pi kahāpane datvā palāyi. Tato dutiyo āha: "ayam deva mama pajāpatim paha-

Digitized by Google

¹ instead of vasīti cintetvā - - - na paññāyasi Bi has vasi rājupāṭhāya pi na paññāyatīti pucchetvā, and Bd vasī rājupaṭhāya pi nam pañāyasi. ² Bd saggagamanam amanakālato. ³ Bi gatvā. ⁴ Bid goņaaṭṭa-. ⁵ Bi adds mama, Bd mamam. ⁶ Bid ākaḍhatīti. ² Cs ne, Bid omit te. ˚ Bi labhāmiti, Bd -mīti. ⁵ Bid candassa. ¹ Bd dassetīti. ¹¹ Bid candā. ¹² Bid add vacanam. ¹² Cks kim. ¹⁴ Ck va, Cs omits tava. ¹⁵ Bi passi and omits ti. ¹⁶ Bi napassāmi and omits devā, Bd na dassa. ¹² Bid visaṭho. ¹⁶ Bi saccam addassa, Bd saccam addasa. ¹ Bid canda. ² Ck omits va. ²¹ Cks imassa ca parīsassa --, Bi imassa pūrīsassa ca pacāpatiyāya ca a. uppādetvā, Bd i. pūrīsassa ca pajāpatiyā ca akkhini uppādetvā. ²² Bi omits evam. ²³ Bid -titesu. ²⁴ Bid catuvīsati ka-. ²⁵ Bid -candassa. ²⁶ Bd canda. ²² Ck -ŋañ. ²⁶ Bi idam me gaṇhāhi, Bd idameva gaṇhāhi, Cs ime maṃ na gaṇhathā ti. ²ҫ Ck amñām, Cs aññam-.

ritvā gabbham pātesîti". "Saccam Candā" 'ti. "Sunāhi mahārājā" 'ti Cando' sabbam' vitthāretvā kathesi. Atha nam rājā "kim pana tvam etassa pajāpatim paharitvā gabbham pātesîti" pucchi. "Na pātemi devā" 'ti'. "Ambho sakkhiss sasi tvam iminā gabbhassa pātitabhāvam's sādhetun "ti. "Na sakkomi devā" 'ti. "Idāni kim karohîti7". "Puttam me laddhum vattatîti. "Tena hi ambho Canda tvam etassa pajāpatim tava gehe karitvā yadā puttam vijātā hoti tadā nam netvā etass' eva dehîti". So pi Gāmanicandassa'' pādesu 10 patitvā "mā me sāmi geham bhindîti 13" kahāpaņe 13 datvā palāyi. Atha tatiyo patvā14 "iminā me deva paharitvā15 assassa pādo16 bhinno" ti āha. "Saccam Candā17" *ti. "Sunohi mahārājā" 'ti Cando 18 tam pavattim vittharetva 19 kathesi. Tam sutva rājā assagopakam āha: "saccam kira tvam 'assam paharitvā 13 nivattehîti' kathesîti". "Na kathemi devā" 'ti. So punavāre pucchito "āma kathesin" ti āha. Rājā Candam an amantetvā "ambho Canda" ayam kathetvā" 'na kathemîti' musāvādam kari²⁴, tvam²⁶ etassa jivham chinditvā assamūlam²⁶ amhākam santikā²⁷ gahetvā sahassam dehîti" āha. Assagopako²⁸ apare 20 pi kahāpaņe datvā palāyi. Tato naļakāraputto29 "ayam me deva pitighātacoro 3066 ti āha. "Saccam kira Candā 3166 'ti. "Sunohi devā" 'ti " Cando " tam pi kāranam vitthāretvā kathesi. Rājā 14 naļakāram 15 āmantetvā "idāni kim karosîti 166 pucchi.

Bi candā.
 Bid cando.
 Bid tam sabbam.
 Bid adds āha.
 Bid deva puttam.
 Cs vaddhatīti.
 Bid canda.
 Bid canda.
 Bid -candassa.
 Rid bhīndā tī.
 Bid -nam.
 Bid gantvā.
 Bid deva assassa pāde paharitvā.
 Cs pāde corr to pādo.
 Bid candā.
 Bid cando.
 Bid cando.
 Bid vitthārena.
 Bid add va.
 Bid vadatī.
 Bid add pana.
 Bid candā.
 Bid canda.
 Bid add va.
 Bid add sāmi me jīvā mā bhindehi ti vāmanicandassa, Bd sāmi me jīvā mā chindehīti gāmanīcandassa.
 Cs nalakārassa-.
 Cs vadehi candā tī.
 Cs omits cando, Rid cando.
 Bid atha rājā.
 Cs nalakāraska, Bd naļakāraska, Bd naļakāraputtam.
 Bid karissatīti.

"Deva pitaram me¹ laddhum vattatîti²". "Ambho Canda³. imassa pitaram laddhum vattati, matakam pana na sakkā ānetum', tvam imassa mātaram ānetvā tava gehe katvā' etassa pitā hohîti". Naļakāraputto "mā me sāmi matassa pitu geham bhindîti "Gāmanicandassa 10 kahāpane 11 datvā s palāyi. Gāmaņicando 12 atte 13 jayam patvā tutthacitto rājānam āha: "atthi deva tumhākam 14 kehici kehici 15 sāsanam pahitam... tam vo kathemîti". "Kathehi Candā 16" 'ti. Cando 17 brāhmanamānavakānam sāsanam ādim katvā paţilomakkamena 18 ekekam 19 kathesi. Rājā patipātiyā vissajjesi, katham: Pathamam 10 tāva sāsanam sutvā "pubbe tesam vasanatthāne velam jānitvā 20 vassanakukkuto 21 ahosi, tesam tena saddena utthāya mante gahetvā sajjhāyam karontānam neva" aruņo uggacchati, tena tesam gahitagahitam na nassi23, idani pana nesam vasanatthāne avelāya vassanakukkuto 24 atthi, so atirattim vā 15 vassati atipabhāte vā, atirattim vassantassa25 sadden' utthāya mante gahetvā niddābhibhūtā sajjhāyam akatvā va puna sayanti, atipabhāte vassantassa26 sadden' utthāya sajjhāyitum na labhanti, tena tesam gahitagahitam 27 na paññāyatîti" āha. Dutiyam sutvā "te pubbe samanadhammam 28 karontā 39 kasi- 20 naparikamme 10 yuttapayutta ahesum, idani pana samanadhammam vissajjetvā akattabbesu yuttapayuttā 31 ārāme uppannāni phalāphalāni upatthākānam datvā pindapātapatipindena32 micchājīvena jīvikam 12 kappenti, tena tesam 14 phalāphalāni na

Bid me pi-.
 Cke vaddhatīti.
 Bid canda.
 Bid add kira.
 Cke vaddhatīti,
 Bid kincāpi matakam pana sakkā puna ānetum, Bd kincāpi m. pana na s. puna ānetum.
 Cs omits t.g. k.
 Bi ekassa.
 Bid chindā ti.
 Cs -ni-, Bi -nicandassa, Bd -nicandassa.
 Bi -nam, Bd -nam.
 Bid only one kehici.
 Bid candā.
 Bid cando.
 Bid cando.
 Bid pakkamena, Bd -kāmena.
 Bid add katham.
 Bid nassatī.
 Bid pakkamena.
 Bis sakavassana-.
 Cke yeva.
 Cke nassa, Bi nassāti, Bd nassatī.
 Bid gahitam.
 Bid pakkamena.
 Bid add tassa.
 Bid -kammena.
 Bid -kammena.
 Bid gahitam.
 Bid -pindakena.
 Bid -itām.
 Bid tenesam, Bd tenatenasam.

madhurāni i jātāni, sace pana te pubbe viya samaggā puna i samanadhammesu vuttapayutta bhavissanti puna tesam phalāphalāni madhurāni bhavissanti, te tāpasā rājakulānam paņditabhāvam na jānanti, samanadhammam tesam kātum vadehîti" āha. Tatiyam sutvā "te nāgarājāno añnamannam kalaham karonti, tena tam udakam āvilam jātam, sace te pubbe viya samaggā bhavissanti puna pasannam' bhavissatîti" āha. Catuttham sutvā "sā rukkhadevatā pubbe atavipatipanne manusse rakkhati, tasmā nānappakāram balikammam labhati, idāni pana ārakkham na karoti, tasmā balikammam na labhati, sace pubbe viya ārakkham karissati puna lābhaggappattā bhavissati, rājūnam atthibhāvam na jānāti, tasmā ataviārūlhamanussānam 10 rakkham 11 kātum vadehîti" āha. Pancamam sutvā "yasmim vammikapāde nisīditvā so tittiro manāpam vassati tassa hetthā 15 mahantā nidhikumbhī 12 atthi, tam uddharitvā ganhāhîti" āha. Chattham sutvā "yassa rukkhassa mūle so migo tināni khāditum sakkoti tassa rukkhassa upari mahantam bhamaramadhum 13. so madhumakkhitesu 14 tinesu paluddho, aññāni 15 khāditum 16 na sakkoti, tvam tam madhupatalam 17 haritvā aggamadhum amhākam pahiņa, sesam 18 attanā paribhunjā" 'ti āha. Sattamam sutvā "yasmim vammike so sappo vasati tassa hetthā mahantā nidhikumbhī19, so tam rakkhamāno vasanto nikkhamanakāle dhanalobhena sarīram 20 lagganto nikkhamati, gocaram gahetvā dhanasinehena alagganto vegena sahasā pavisati, tam 21 nidhikumbhim 33 uddharitvā tvam ganhāhîti" āha. Atthamam sutvā "tassā taruņitthiyā sāmikassa ca mātāpitunnañ" ca va-

¹ Bd ama-. 2 Bid omit samaggā. 3 Bd punapunnam. 6 Bi -dhammena, Bd -dhamme; dhammam karontā - - - - puna samaņa wanting in Ck. 5 Bd repeats madhurāni. 6 Bid nesam. 7 Bid passa-. 8 Bi ataviyam maggapati-, Bd ataviyam pati-. 9 Bid paṇḍitabhāvam. 10 Bi -vīpiār-. 11 Bi ārakkhā, Bd ārakkham. 12 Cks -i, Bi -bhiyā, Bd -bhiyo. 13 Bid amaramadhu atthi. 14 Bd -makkhikesu. 15 Bd adds tiṇāni. 16 sakkoti - khāditum wanting in Cs. 17 Bid -patalam. 18 Bid tato sesam. 19 all four MSS. -i, Bid adds atthi. 20 Bid add katvā. 21 Bid tā. 22 Cks -bhi, Bid -bhiyo. 23 Bd -pitūnaū, Bi -pītunaū.

sanagāmānam antare ekasmim gāme i jāro atthi, sā tam saritvā tasmim sinehena sāmikassa gehe vasitum asakkontī2 'mātāpitaro passissāmîti" jārassa gehe katipāham vasitvā mātāpitunnam geham gacchati, tattha katipāham vasitvā puna jāram saritvā 'sāmikassa geham gamissāmîti' puna jārass' eva geham gacchati, tassā itthiyā rājūnam atthibhāvam ācikkhitvā 'sāmikass' eva kira gehe vasitum sace noce vasatu 'tam' rājā ganhāpeti jīvitam te n' atthi appamādam kātum vattatīti' tassā kathehîti" āha. Navamam sutvā "sā ganikā pubbe ekassa hatthato bhatim gahetvā tam ajīrāpetvā aññassa hatthato na 10 ganhāti, ten' assā pubbe bahum' uppajji idāni pana attano dhammatam vissajjetvā 10 ekassa hatthato gahitam ajīrāpetvā 11 va aññassa hatthato 18 ganhāti, purimassa okāsam akatvā pacchimassa karoti, ten' assā bhati na uppajjati, na keci 13 nam upasamkamanti, sace attano dhamme thassati14 pubbe sadisā 15 va 15 bhavissati, attano dhamme thatum assa 16 kathehîti" aha. Dasamam sutvā "so gāmabhojako pubbe dhammena samena17 attam vinicchini 18, tena manussānam piyo ahosi manāpo, sampiyayamana 19 c'assa manussa bahupannakaram aharimsu, tena abhirupo dhanava yasasampanno ahosi, idani pana lancavittako 20 hutvā adhammena attam vinicchinati, tena duggato so kapano pandurogena abhibhūto, sace pubbe viya dhammena attam vinicchinissati puna pubbe 11 sadiso bhavissati 12, so rañño atthibhāvam na jānāti, dhammena attam vinicchinitum assa kathe-Iti so Gāmanicando 24 imāni ettakāni 25 sāsānani 25 hîti " āha. ārocesi. Rājā attano paññāya sabbāni pi 36 tāni sabbaññu-

Bid gämake.
 Ck Bid -ti, Cs -to.
 Bid add gatā.
 dele sace? Bi gehe vasatu sace tam, Bd g. v. s. tvam.
 Cks -tan.
 Bid aji-.
 Cks omit na, Bi hatthito na, Bd hatthato bhatam na.
 Bi cāti bahu, Bd bhati bahu.
 Bi uppajjati, Bd upajjati.
 Bi vissajjeti, Bd visajjeti.
 Bi aji-, Bd ajā-.
 Bi adds bhatim.
 Bid add pi.
 Bi thitassa
 Cke ca, Bi omits va.
 Cs thapetum assa, Bid dhamme thitassa mātugāmassa.
 Cko omits samena.
 Cks Bd -nati.
 Cks -no, Bi samiyāyamānā tha.
 Bid dukkato.
 Cks Bd pubba, Bi puppa.
 Bid -tīti.
 Cks -tum.
 Bid -cando.
 Bid omit pi.

Buddho viya vyākaritvā Gāmanicaņḍassa bahum dhanam datvā tassa vasanagāmam brahmadeyyam katvā tass eva datvā uyyojesi. So nagarā nikkhamitvā Bodhisattena dinnam sāsanam brāhmaṇamāṇavakānañ ca tāpasānañ ca nāgarājassa ca rukkhadevatāya ca ārocetvā tittirassa nisīdanaṭṭhānato nidhim gahetvā migassa tiṇakhādanaṭṭhāne rukkhato bhamaramadhum gahetvā rañño madhum pesetvā sappassa vasanaṭṭhāne vammikam bhindāpetvā nidhim sañgahetvā taruṇitthiyā ca gaṇikāya ca gāmabhojakassa ca rañño kathitaniyāmena sāsanam ārocetvā mahantena yasena attano gāmam sgantvā yāvatāyukam ṭhatvā yathākammam gato. Ādāsamukharājāpi dānādīni puññāni katvā jīvitāvasāne saggapadam rourento gato.

Satthā "na bhikkhave Tathāgato idān' eva mahāpañāo pubbe pi mahāpañāo yevā" 'ti imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne bahū ¹⁸ sotāpannā ¹⁹ sakadāgāmī ²⁰ anāgāmī ²¹ arahantā ²² ahesum) "Tadā Gāmaņicaņḍo ²³ Anando ahosi, Ādāsamukharājā ²⁴ pana aham evā" 'ti. Gāmaṇicaṇḍajātakam ²⁵.

8. Mandhātujātaka.

Yāvatā candimasūriyā³⁶ ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam ukkaņthitabhikkhum ārabbha kathesi. So kira Sāvatthiyam ³⁷ piņdāya caramāno ekam alamkatapatiyattam itthim disvā ukkaņthi. Atha nam bhikkhū dhammasabham ³⁸ ānetvā "ayam bhante bhikkhu ukkaņthito" ti Satthu dassesum. Satthā "saccam kira tvam bhikkhu ukkaņthito" ti pucchitvā "saccam bhante" ti vutte "kadā

Bid byā-.
 Bid -candassa, Bi adds pana.
 Bid bahu.
 Bid dinna.
 Bid candassa, Bi adds pana.
 Bid gamissa.
 Bi -chādanathānato, Bi vasanasseva datvā uyyojānato.
 Bid gamissa.
 Bid gamissa.
 Bi pacanathāna.
 Bid gāmakam.
 Bid gahetvā.
 Bid saggapūram.
 Bid adds vatvā satthā, Bd vatvā.
 Bid pacanathāna.
 Bid gāmakam.
 Bid saggapūram.
 Bid adds vatvā satthā, Bd vatvā.
 Bid pacanathāna.
 Bid pacanathāna.
 Bid gāmakam.
 Bid neva is Bid gāmakam.
 Bid vatvā.
 Bid saggapūram.
 Bid saggapūram.
 Bid saggapūram.
 Bid adds vatvā satthā, Bd vatvā.
 Bid -cando.
 Bi -mahārājā.
 Bid -candajātakam sattamam.
 Cks -su.
 Bid -tthi.

tvam bhikkhu agāram ajjhāvasamāno tanham pūretum sakkhissasi, kāmatanhā hi nām' esā ' samuddo viya duppūrā, porānā ' dvisahassadīpaparivāresu ' catūsu ' mahādīpesu cakkavattirājam kāretvā manussaparihāren' eva Cātummahārājikadevaloke ' rajjam kārentā ' Tāvatimsadevaloke chattimsāya Sakkānañ ca ' vasanaṭṭhāne devarajjam kāretvāpi attano kāmatanham pūretum asakkontā ' va kālam akamsu, tvam pan' etam ' tanham kadā pūretum sakkhissasîti ' va vatvā atītam āhari:

Atīte pathamakappesu'i Mahāsammato ahosi, tassa putto Rojo nāma, tassa putto Vararojo nāma12, tassa putto Kalyano nama, tassa putto Varakalyano nama, 10 Varakālyānassa 12 putto Uposatho nāma 14, Uposathassa 15 putto 16 Mandhātā 17 nāma ahosi. So sattahi ratanehi catūhi iddhīlii 18 samannāgato cakkavattirajjam kāresi. Tassa vāmahattham sammiñjetvā¹⁹ dakkhinahatthena apphothitakāle²⁰ ākāsā²¹ dibbamegho viya jānuppamāṇam 22 sattaratanavassam 23 vassati 24, 15 evarūpo acchariyamanusso ahosi. So25 caturāsītivassasahassāni kumārakīļam²⁶ kīļi, caturāsītivassasahassāni oparajjam²⁷ kāresi, caturāsītivassasahassāni cakkavattirajjam kāresi, assa²⁸ asamkheyyam ahosi. So ekadivasam kamatanham pūretum asakkonto ukkanthitākāram ' dassesi. ..Mayham "kim nu kho deva ukkanthito sîti" pucchimsu. puññabale 31 olokiyamāne 32 idam rajjam kim karissati, kataran 33 nu kho thanam ramaniyan" ti. "Devaloko maharaja" ti. So cakkaratanam abbhukkiritvā saddhim parisāya Cātummahārā-

¹ Ck ti nāmesā, Cs kāmatanhā panesā. 2 Cs porāna, Bi purāṇakarājāno, Bd porāṇakarājāno. 3 Bi dvisahassaparivuttadipaparivāresu, Bd -parittadipa-. 4 Cks Bi catusu. 5 Bid cātuma-. 6 Cs kārento, Bi kārente, Bd karonto. 7 Bd omits ca. 6 Bid -to. 9 Bi pana. 10 Ck Bd -tīti. 11 Bd -ppe. 12 Bi omits tassa putto Vararojo nāma. 13 Bid tassa. 14 Ck omits nāma. 15 Bid tassa. 16 Cs omits uposatho nāma uposathassa putto, cfr. Weber's Ind. Stud. 5 Bd. p. 415 and Cetiyajātaka below. 17 Bid -tu. 18 Bid catuiddhihi. 19 Cs Bd samminjitvā, Bi sampaūcitvā. 20 Cs appo-, Bi ampotesitato kāle, Bd appotesī tato kāle. 21 Bi -sam, Bd -se and adds oloketvā. 22 Cks jaṇṇu-, Bi jāṇu-. 21 Bi -tanam, Bd sattaranam vasse. 24 Cs vassi, Bi vassesi, Bd vasatisī. 25 Ck Bi omit so. 26 Bd -ro-. 27 Bid upa-. 28 Bid -āyu pamāṇassa. 29 Bd uggaṇṭhi-. 20 Bi athāmaccā. 21 Bid -lena. 22 so Cs corrected from -no, Ck Bid -no. 23 Ck katannu, Cs kathannu, Bid kataram.

jikadevalokam agamāsi. Ath assa cattāro mahārājāno dibbamālāgandhahatthā devaganaparivutā paccuggamanam katvā tam ādāya Cātummahārājikadevalokam gantvā devarajjam adamsu⁵. Tassa sakaparisāya parivāritass' eva tasmim rajjam 5 kārentassa dīgho addhā vītivatto. So tatthapi tanham pūretuin asakkonto ukkanthitākāram dassesi. Cattāro mahārājāno "kin nu kho mahārāja" ukkanthito sîti" pucchimsu. "Imamhā devalokā kataram thānam ramanīyan8" ti. "Mayam deva paresain upatthākamanussasadisā, Tāvatimsadevaloko ramanīyo" Mandhātā cakkaratanam abbhukkiritvā attano parisāya 10 ti. parivuto tāvatimsābhimukho pāyāsi. Ath' assa Sakko devarājā dibbamālāgandhahattho devaganaparivuto paccuggamanam katvā hatthe gahetvā "ito ehi mahārājā" 'ti āha. Rañño devaganaparivutassa gamanakāle parināyakaratanam 10 cakkara-15 tanam ādāya saddhim parisāya manussapatham otaritvā attano nagaram eva pāvisi. Sakko Mandhātum 11 Tāvatimsabhavanam netvā devatā dve kotthāse katvā attano rajjam' majjhe bhinditvā 12 adāsi. Tato patthāya dve rājāno rajjam kāresum. Evam kāle gacchante Sakko satthiñ ca vassasatasahassāni tisso 20 ca vassakotiyo āyum khepetvā cavi 18, añno Sakko nibbatti, so pi devarajjam kāretvā āyukkhayena cavi. Eten' upāyena chattimsa Sakkā cavimsu. Mandhātā 16 pana manussaparihārena 17 devarajjam kāreti18 yeva. Tassa evam kāle gacchante bhiyyosomattāya kāmatanhā uppajji: so "kim me upaddharajjena, 25 Sakkam māretvā ekarajjam eva 19 karissāmîti 2066. māretum nāma na 11 sakkā. Tanhā pan' esā 12 vipattimūlam. Ten' assa āyusamkhāro parihāyi, jarā sarīram parihari, ma-

Bi catuma - - ke d., Bd catuma - - kadevaloke corr. to - - kam.
 Bi āg-, Bd āgamāsī.
 Cs - la-.
 Bi catuma-, Bd cātuma-.
 Bid - sum.
 Bid addhāno.
 Bid deva.
 Bd - niyataran
 Bid upathakaparisā-.
 Ck - nā-, Bi parināyatanam, Bd parināyakātam.
 Cks - tā, Bd - tam.
 Bid devara-.
 Bid sathivassasatasahassādhikāni.
 Cks Bi omit cavi.
 Bid - to.
 Bid - sasasarirena.
 Bid - si.
 Bid - rajjam me va.
 Bd adds cintesī.
 Bd omits na.

20

nussasarīrañ ca nāma devaloke na bhijjati¹. Atha so² devalokā bhassitvā uyyāne otari. Uyyānapālo tassa āgatabhāvam rājakule³ nivedesi, rājākulam⁴ āgantvā uyyāne yeva sayanam pañnāpesi, rājā anuṭṭhānaseyyāya⁵ nipajji. Amaccā "deva tumhākam parato kin ti kathemā" 'ti pucchimsu. "Mama pa- 5 rato tumhe imam sāsanam mahājanassa katheyyātha: Mandhātumahārājā dvisahassadīpaparivāresu⁵ catusu¹ mahādīpesu cakkavattirajjam kāretvā dīgharattam Cātummahārājikesu⁵ rajjam kāretvā chattimsāya Sakkānam āyuparimānena² devaloke rajjam kāretvā va¹⁰ kālam akāsîti". So evam vatvā kālam 10 katvā yathākammam gato.

Satthā imam atītam āharitvā abhisambuddho hutvā imā gāthā avoca:

- Yāvatā candimasuriyā 11 [pariharanti] disā bhanti virocamānā sabbe va dāsā Mandhātu 12 [ye 13] pānā pathavinissitā 14. 22.
- Na kahāpaṇavassena ¹⁵ titti kāmesu vijjati, (Dhp. p. 34.) appassādā ¹⁶ dukhā ¹⁷ kāmā iti viññāya paṇdito 23.
- Api dibbesu kāmesu ratim so nâdhigacchati, tanhakkhayarato hoti Sammāsambuddhasāvako ti. 24.

Tattha yāvatā ti paricchedavacanam, pariharantî ti yattakena 18 paricchedena Sinerum pariharanti, disā bhantî ti dasasu disāsu 19 bhāsanti 20, virocamānā 31 ti ālokakaraṇatāya virocanasabhāvā, sabbe va dāsā Mandhātu 13 ye 25 pāṇā paṭhavinissi tā 14 ti ettake 25 padese paṭhavinissi tā 24 pāṇā jana- 25 padavāsino manussā sabbe va te dāsā, mayam 25 rañno Mandhātussa ayirako 26 no rājā Mandhātā ti evam upagatattā 27 bhujissāpi 28 samānā dāsā yeva, na kahāpaṇavassenā 29 'ti tesam dāsabhūtānam manussānam anuggahāya Mandhātā

Bf devaloke vivijjati, Bd na devaloke vijjati.
 Bid kho.
 Cs -lam.
 Bid -lā.
 Bid anuthāya seyyāya.
 Bid -ssaparittadīpapari.
 so all four MSS.
 Bi catuma-, Bd cātuma-.
 Bid āyuppamāņena.
 Bi adds tanham apuritvā,
 Bd tanham apuretvā.
 Bid -sū-.
 Cks -tā.
 Bi adds ca māga.
 Bid pathavissitā.
 Bid -vasena.
 Bid appasādā.
 Bid dukkhā.
 Bid yattha-.
 Ck omits disāsu, Cs has added disāsu.
 Bid obhāsanti
 Cks virocan.
 Bid ye ca.
 Bid etthake.
 Bid pathavi-.
 Bid mayham.
 Bid etyakā,
 Bd dyyako.
 Bid upasanīkamantā.
 Cks bhuñjissāmi, Bi bhujassāpi, Bd bhūjissāmī.

appothetvā sattaratanavassam vassāpeti , tam idha kahāpanavassan ti vuttam, titti kāmes u 'ti tenāpi kahāpanavassena vatthukāmakilesakāmesu titti nāma n atthi, evam duppūrā esā taṇhā, appassādā dukhā kāmā ti supinakūpamattā kāma appassādā parittasukhā, dukham? eva pan ettha bahutaram tam Dukkhakhandhasutta-pariyāyena veditabbam?, iti viññāyā 'ti evam jānitvā k, dibbes u 'ti devatānam paribhogesu rūpādīsu?, ratim so ti so vipassako bhikhu dibbehi kāmehi nimantiyamāno o pi tesu ratim nādhigacchati āyasmā Samiddhi viya, taṇhakkhayarato ti nibbānarato, nibbānam hi āgamma taṇhā khīyati, tasmā tam taṇhakkhayan to tu vuccati, tattha rato hoti abhirato, sammāsam buddhasāvako ti Buddhassa savanante i jāto bahussuto yogāvacarapuggalo 17.

Evam Satthā imam desanam 18 āharitvā desetvā 19 cattāri 20 saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne ukkhanthitabhikkhu sotāpattiphale patithahi aññe pana bahusotāpattiphalādīni pāpuņimsu) "Tadā Mandhātumahārājā 21 aham eva ahosin" ti 22. Mandhātujā takam 23.

9. Tirītavacchajātaka.

Na yimassā²⁴ 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto āyasmato Anandassa Kosalarañno mātugāmānam ²⁵ hatthato pancasatāni 20 ranno hatthato pancasatāniti dussasahassapaṭilābhavatthum ārabbha kathesi. Vatthum heṭṭhā Dukanipāte Sigālajātake ²⁶ vitthāritam eva.

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Kāsiraṭṭhe²⁷ brāhmaṇakule nibbattitvā nāma-25 gahaṇadivase Tirīṭavacchakumāro²⁸ ti katanāmo²⁹ anupubbena vayappatto Takkasilāya³⁰ sippāni³¹ uggaṇhitvā agāram ajjhāvasanto mātāpitunnam ³² kālakiriyāya³³ samviggo³⁴ nikkhamitvā

Bid appotetvä.
 Bi pesi, Bd vassäpesi.
 Bid vatthukämesu..
 Bid add näma, Cs has afterwards added näma.
 Ck dukkhäm, Cs dukkhäm corr. to dukkham.
 Bid add näma, Cs has afterwards added näma.
 Ck dukkhäm, Cs dukkhäm corr. to dukkham.
 Bid dipetabbain.
 Bid jänetvä.
 Cks Bi -disu.
 Bid add sammäsämañ ca saccānam buddhattā sammäsambuddho.
 Cs savaņante.
 Bid jätattā sāvako.
 Bi-ro-.
 Bid dhammade-.
 Bid omit desetvä.
 Bid omit cattāri.
 Bid -turājā pana
 Bid -massa
 Guṇaj., vide supra p.
 Bid kāsikarathe.
 Bid -lāyam.
 Bid samviggahamāno hutvā.

isipabbajjam pabbajitvā araññāyatane vanamūlaphalāphalehi vāpento vāsam kappesi. Tasmim tattha vasante Bārānasīrañño² paccanto kuppi³. So tattha gantvā yuddhaparājito maranabhayabhīto hatthikkhandhagato ekena passena palāyitvā araññe vicaranto pubbanhasamaye Tirītavacche phalāphalatthāya gate tassa assamapadam pāvisi. So "tāpasānam vasanatthanan" ti⁷ hatthito otaritva vatatapakilanto pipasito pānīyaghaṭam olokento katthaci adisvā camkamanakoṭiyam Udakam ussincanatthāya rajjughatam 'o udapānam addasa. adisvā pipāsam sandhāretum asakkonto hatthissa kucchiyam o baddham'' yottam gahetvā hatthim udapānataţe 12 thapetvā 13 tassa pāde yottam bandhitvā14 yottena15 udapānam otaritvā yotte apāpuņante uttarasāṭakam¹6 yottakoṭiyam¹¹ samghāṭetvā ¹8 puna otaritvâpi 19 na-ppahosi yeva. So aggapādehi udakam phusitvā 30 atipipāsito "pipāsam vinodetvā maranam pi suma- 15 ranan" ti 1 udapāne patitvā yāvadattham pivitvā paccuttaritum asakkonto tatth' eva atthāsi. Hatthī pi susikkhitattā aññattha agantvā rājānam olokento tatth' eva thito 22. Bodhisatto sāyanhasamaye phalāphalam āharitvā hatthim disvā "rājā āgato bhavissati, vammitahatthi 22 yeva pana 24 paññāyati, kin 25 nu kho 20 kāranan" ti so hatthisamīpam upasamkami. Hatthi26 pi tassa upasamkamanabhāvam natvā ekamantam 27 atthāsi. Bodhisatto udapānatatam 28 gantvā rājānam disvā "mā bhāyi mahārājā" ti·samassāsetvā 29 nissenim bandhitvā rājānam uttāretvā 30 kāyam assa sambāhitvā telena makkhetvā31 nahāpetvā phalāphalāni 25

¹ Bid -phalāhāro hutvā.

2 Ck -si-.

3 Bi kuppito, Bd kupito 6 Bid hatthi-khandhavaragato.

5 Bi tiritivacchassa, Bd tirivacchassa.

6 Bi gatagatakāle, Bd gatagatakāle, Bd vātātappena kilanto.

9 Bid add pana.

10 Bid -ghatikain.

11 Bid bandhana.

12 Bid udapāṇatīre.

13 Bid datvā, Bd thapetvā.

14 Bid bandhetvā.

15 Ck yotte.

16 Bd uttari-.

17 Bid -yā.

18 Bid ghatetvā.

19 Bid otaritatsāpi, Bd otaritattāpi.

20 Bid phussitvā.

21 Bid add cintetvā.

22 Bid athāsi.

23 Bid dhammika-.

24 Cks na, Bi omits pana.

25 Bid kim.

26 Sid uttaritvā.

27 Bd -tā.

28 Bid -tīram.

28 Bid omits sam-.

20 Bid uttaritvā.

21 Bid makkhitvā.

datvā hatthissa sannāham mocesi. Rājā dvīhatīham vissamitvā Bodhisattassa attano santikam agamanatthaya patinñam gahetvā pakkāmi. Rājabalam nagarassa avidūre khandhāvāram bandhitvā thitam' rājānam agacchantam disvā pari-Bodhisatto pi māsaddhamāsaccayena Bārāṇasim vāresi". patvā uyyāne vasitvā punadivase' bhikkham caramāno rāja-Rājā mahāvātapānam ugghātetvā rājanganam dvāram gato. olokayamāno Bodhisattam disvā sanjānitvā 10 pasadā oruyha vanditvā mahātale 11 āropetvā samussitasetacchatte rājapallamke 10 nisīdāpetvā attano paṭiyāditam āhāram bhojetvā 12 sayam pi bhunjitva uyyanam netva tatth' assa camkamanadiparivarim'' vasanatthanam karetva sabbe pabbajitaparikkhare datva uyyanapālam paticchāpetva 14 vanditvā pakkāmi. Tato patthaya Bodhisatto rājanivesane bhuñji 15. Mahāsakkārasammāno ahosi. 15 Tam asahamānā 16 amaccā "evarūpam sakkāram eko 17 yodho labhamāno kim nāma kareyyā" 'ti vatvā uparājānam upasamkamitvā 18 ..deva amhākam rājā ekam tāpasam atimamāyati 19, kin nāma tena tasmim dittham, tumhe pi tāva raññā saddhim mantethā" 'ti āhamsu 20. So "sādhū" 'ti sampaţicchitvā amaccehi saddhim rājānam upasamkamitvā vanditvā 1 pathamam gatham aha:

> 1. Na-y-imassa vijjāmayam atthi kiñci na bandhavo no pana te sahāyo, atha kena vannena Tirīţavaccho³¹ tedandiko bhuñjati aggapindan ti. 25

Tattha nayimassa vijjämayamatthi kiñcîti imassa tāpasassa vijjámayam kiñci kammam n'atthi, na bandhavo ti sutabandhavasippabandhava-

¹ Bid khādāpetvā. ² Cks - ttam. ³ Bd omits attano. ⁴ Bi rājābalakāyo, Bd rājāphalakāyo, Cs rājābalam corr. to rāja-. ⁵ Cs tam, Bid thito. ⁶ Bid add rājā nagaram pavisitvā thito. ⁷ Bid adhamās-. ⁸ Cks - siyam, Bid - sān. ⁹ Bid - sān. ¹⁰ Bid sañcānetvā. ¹¹ Bid - lam. ¹² Bi bhājetvā. ¹³ Cs - ram, Bid omit parivārim, and add rattidivā. ¹⁴ Bid - cchādetvā, Cs vasāpetvā corr. to paţiechāpetvā. ¹⁵ Bd - ne yeva paribuñjati, Bi - ne yeva paribuñjiti. ¹⁶ Cks asayha-. ¹⁷ Bid add pi. ¹⁸ Bi upagamtvā. ¹⁹ Bid ativiya ma-. ²⁰ Cks omit āhamsu. ²¹ Bid omit vanditvā. ²² Bid tiriti-.

20

gottabandhavañātibandhavesu aññataro pi na hoti, no pana te sahāyo ti sahapamsukīļito i sahāyako pi te na hoti, kena vaṇṇenā 'ti kena kāraṇena, Tirīṭavaccho' ti tassa nāmam, tedaṇḍiko ti kuṇḍikam' thapanatthāya tidaṇḍam gahetvā caranto, aggapiṇḍan ti rasasampannam' rājāraham aggabhojanam.

Tam sutvā rājā puttam āmantetvā "tāta mama paccantam gantvā yuddhaparājitassa dvīhatīham anāgatabhāvam sarasîti" vatvā "sarāmîti" vutte "tadā mayā" imam nissāya jīvitam laddhan" ti sabbam tam" pavattim ācikkhitvā "tāta mama" jīvitadāyake mama santikams āgate rajjam dadanto pi aham 10 n' eva etena kataguṇānurūpams kātum 10 sakkomîti" vatvā itarā dve gāthā avoca:

- 9. Āpāsu¹¹ me yuddhaparājitassa ekassa katvā vivanasmi¹³ ghore pasārayi¹³ kicchagatassa pāṇim¹⁴, ten' ūdatārim¹⁵ dukhasampareto¹⁶. 26.
- s. Etassa kiccena idhânupatto Vesāyino¹¹ visayā jīvaloke, lābhāraho tāta Tirīṭavaccho¹⁵, deth' assa bhogam yajatañ ca¹⁰ yaññan ti. 27.

Tattha āpās ū ²⁰ 'ti āpadāsu, ekassā 'ti adutiyassa, katvā ti anukampam karitvā pemam uppādetvā, vivanas min ²¹ ti pānīyarahite ²² arañāe, ghore ti dāruņe, pasārayī kicchagatassa pāņin ti nisseņim bandhitvā kūpam ²³ otāretvā dukhagatassa mayham uttāraņatthāya viriyapaṭisamyuttam hattham pasāresi ²⁴, tenūdatārim dukhasampareto ti ²⁵ tena kāraņen' amhi ²⁶ dukhaparivārito pi tamhā kūpā ²⁷ utiņņo, etassa kiccena idhānupatto ti aham etassa tāpasassa kiccena etena katassa kiccassānubhāvena idha anup-

¹ C^k -kīlito, Bⁱ kiliko, B^d kiļiko.

² Bⁱ tiriti-, B^d tiriţi-.

³ Bⁱ kuṇḍaka, B^d kuṇḍaka, B^d kuṇḍaka, B^d kuṇḍaka, B^d tiriţi-.

⁴ Bⁱ thapanattāya, B^d thapanatthāya.

⁵ C^{ks} omit rasa.

⁶ Bⁱd mayham.

⁷ Bⁱd tam sabbam.

⁸ B^d -ke.

⁹ Bⁱd -guṇam aṇu-.

¹⁰ Bⁱ dātum.

¹¹ Bⁱd sahadassi.

¹⁴ C^k pāṇim, C^s pāṇim corr. to pāṇim, Bⁱd pāṇi.

¹⁵ C^s tenudatārim, Bⁱ tenittāri, B^d tenuddhatadi.

¹⁶ Bⁱd dukkha-.

¹⁷ Bⁱd veyyāsi.

¹⁸ Bⁱ tiritit-, B^d tirititiceho.

¹⁹ C^k yapitañca, B^d jayatañca.

²⁰ Bⁱd avāsu.

²¹ C^g B^d -smim, Bⁱ -smī.

²² C^g pāṇīya- corr. to pāṇīya-, Bⁱd pāṇiya-.

²³ C^g kūpā.

²⁴ ghore - - - pasāresi wanting in Bⁱ.

²⁵ C^k - - sampare, C^g - - sampare corr. to sampareto ti.

²⁶ C^{ks} - - ṇena tamhi.

²⁷ B^d kuppā, and adds uddhatāti.

patto¹, Vesāyino visayā² ti Vesāyi³ vuccatī Yamo⁴ tassa visayā, jī valoke ti manussaloke, aham hi imasmim jivaloke thito Yamavisayam maccuvisayam paralokam gato nāma ahosim 5, so 'mhi etassa kāraņā tato puna idhâgato ti vuttam hoti, lābhāraho ti lābhaaraho 6, catupaccayalābhassa anucchaviko, dethassa bhogan ti etena paribhuñjitabbam catupaccayam 7 sabbam 8 samanaparikkhārasamkhātam bhogain etassa detha, yajatañ o ca yaññan ti tvañ 10 ca 11 amacca ca 11 nagarā cā 12 'ti sabbe pi tumhe etassa bhogam 13 detha yannan ca yajatha, tassa hi diyyamano deyyadhammo tena bhuñjitatta 16 bhogo hoti itaresam danayaññatta 15 yaññam, tenâha: deth' assa bhogam yajatañ ca yaññan ti.

Evam raññā 16 gaganatale candam 17 utthapentena 16 viya Bodhisattassa gune pakäsite19 tassa guno sabbatthakam eva pākato o jāto, atirekataro tassa lābhasakkāro udapādi . Tato patthāya ca23 uparājā vā amaccā vā24 añño vā25 koci kiñci26 rājānam vattum 27 na visahi 28. Rājā Bodhisattassa ovāde 15 thatvā dānādīni puññāni katvā saggapadam " pūresi. dhisatto 30 abhiñña ca samāpattiyo ca uppādetvā Brahmalokaparāyano ahosi.

Satthā "porānakapanditāpi upakāravasen" eva 31 karimsū" 'ti imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā rājā 20 Anando ahosi, tāpaso pana aham evā" 'ti. Tirītavacchajātakam 32.

10. Dūtajātaka.

Yassatthā dūram āyantîti. Idam -Satthā Jetavane viharanto ekam lolabhikkhum arabbha kathesi. Vatthum 33 Navanipāte Kākajātake³⁴ āvibhavissati. Satthā pana tam bhikkhum āman-

¹ Bid idhānupatto. ² Bi veyyāsino, Bd veyyāsino vipassa? ³ Bid veyyā. ⁴ Bi yaso, Ck yavo. 5 all four MSS. ahosi. 6 Cks läbhäraho, Bi aläbhä arabho. 7 Ck -paccam, Cs Bid -paccaya. 8 Bi omits sabbam. 9 Cs yajathan corr. to -tan, Bi etañ. 10 Bid tvam 11 Bd omits ca. 12 Ck jā cā, Bid ca. 13 Bid bhogañ ca 14 Bid -tabbattā. 15 Cks -saññatto, Bd -yaññatthā. 16 Bd rañño. 17 Bid punpacando. 18 Bid uthapento. 19 Ck pakasitena. Cs pakasesi tena, Bi pakasite, Bd pakasīte. 20 Bid -to. 21 Bi -taro cassa ahosi, Bd -taro cassa a. 33 Bi omits udapādi. 23 Bid omit ca. 24 Bid amaccā vā uparājā vā. 25 Bid omit vā. 26 Bid omit kinci. 27 Bid vatthum. 28 Bid -hati. 29 Bid saggapūram. 30 Bid add pi. 31 Bid -vasena. 32 Bi tiriti-, Bd tiriti-, Bid add navamam 33 Bid vatthu. 84 = Cakkavākajā-?

tetvā "na kho bhikkhu idān' eva pubbe pi¹ lolo, lolyakāraņen' eva pana asinā sīsacchedanam labhîti³" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa putto hutvā vayappatto Takkasilāyam sippāni uggahetvā pitu accayena rajje patitthāya bhojanasuddhiko ahosi, ten' assa Bhojanasuddhikarājā' tv-eva6 nāmam jātam. So kira tathārūpena vidhānena bhattam bhuñjati yathâssa ekissā bhattapātiyā o satasahassam vayam gacchati¹¹, bhuñjanto pana antogehe na bhuñjati, attano pana 12 bhojanavidhānam olokentam 13 mahājanam puññam kā- 10 retukāmatāya rājadvāre ratanamandapam kāretvā bhojanavelāya tam alamkārāpetvā kancanamave samussitasetacchatte rājapallamke 14 nisīditvā khattiyakaññāhi parivuto satasahassagghanikāya suvannapātiyā 15 satarasabhojanam 16 bhunjati. Ath' eko lolamanusso 17 tassa bhojanavidhānam oloketvā tam bho- 15 janam bhunjitukamo hutva pipasam sandharetum asakkonto "atth' esa 18 upāyo" ti gālham nivāsetvā hatthe ukkhipitvā 19 "bho aham dūto dūto" ti uccāsaddam karonto rājānam upasamkami, tena ca samayena" tasmim janapade "dūto smîti" vadantam na vārenti23, tasmā mahājano dvidhā bhijjitvā 34 90 okāsam adāsi. So vegena gantvā ranno pātito35 ekam bhattapindam gahetvā mukhe pakkhipi. Ath',,assa sīsam 36 chindissāmîti 2766 asigāho asim abbāhesi 28. Rājā "mā paharîti" vāreti", "mā bhāyi, bhunjassū"'ti. Hattham dhovitvā nisīdi.

Bid add tvam.
 Bi lolakaranena samāno pana asisacchedam labhasīti, Bd lolakaraneneva samāno pi na asinā sisacchedam labhasīti.
 Bid sabbasi.
 Bid ugganhitvā
 Bi -ko...
 Ck teva.
 Bid tathānurūpena.
 Ce Bd vidhāne.
 Bi -pāṭiyā, Bd -paṭiyā.
 Bi -hassam yeva hoti tāya, Bd satasāhassagghaniko yeva hoti.
 Bi omits pana, Bd adds tam.
 Cks -ketum.
 Bid rājā pallankena, Bd rājapallankena.
 Bid -pāṭiyā.
 Bid -pāṭiyā.
 Bid attheko.
 Bid atthek

Bhojanapariyosāne c'assa' attano pivanapānīyam eva' tambūlan ca' dāpetvā "bho purisa, tvam 'dūto 'mhîti' vadasi', kassa dūto sîti" pucchi. "Mahārāja aham tanhāya' dūto udaradūto', tanhā mam ānāpetvā 'tvam' gācchāhîti' dūtam katvā pesesîti" vatvā purimā dve gāthā avoca:

- Yass' atthā dūram āyanti' amittam api yācitum tass' ūdarass' aham 10 dūto, mā me kujjhi rathesabha. 28.
- Yassa divā ca ratto ca vasam āyanti māņavā tass' ūdarass' aham ¹⁰ dūto, mā me kujihi rathesabhā 'ti. 29.

Tattha yassatthā dūramāyantîti yassa atthāya ime sattā tanhāvasikā hutvā dūram pi gacchanti, rathesabhā ti rathayodhajeţṭhaka.

Rājā tassa vacanam sutvā "saccam etam, ime sattā udaradūtā, tanhāvasena vicaranti tanhā ca ime satte vicāreti, yāva manāpan ca" vata iminā kathitan" ti tassa purisassa tussitvā tatiyam gātham āha:

- 3. Dadāmi te brāhmaņa rohiņīnam '2 gavam sahassam saha pungavena, dūto hi dūtassa katham na dajjā, mayam pi tass' eva bhavāma dūtā ti. 30.
- Tattha brāhmaṇā 'ti ālapanamattam etam, rohiṇīnan ¹³ ti rattavaṇṇānam, saha puñgavenā 'ti yūthaparināyakena ¹³ upaddavarakkhakena ¹⁴ vasabhena ¹⁵ saddhim, mayampîti ahañ ca avasesā ca sabbe sattā tass' eva udarassa dūtā bhavāma, tasmā aham udaradūto samāno udaradūtassa tuyham kasmā na dajjan ¹⁶ ti.
- Evañ ca pana vatvā "iminā vata mahāpurisena sutacittakatāya¹⁷ apubbam kāraṇam sāvito ¹⁸ ti tuṭṭhacitto tassa mahantam yasam adāsi.

¹ Ck vassa ² Cs -pāṇīyam ce corr. to -pāṇīyam ca, Bid -pāṇiyanceva. ³ Bid tampulanca, Ck tandulanca, Cs tandulanca corr. to tāmbūlanca. ⁴ Bi omits vadasi, Bd vadati. ⁵ Bid tanhā. ⁶ Bi omits udaradūto. ⁷ Cs tam corr. to tvam. ⁸ Cks gacchathā ti, Bid gacchathi ti. ⁹ Ck dūtamāyanti, Bi rassattā duramayanti, Bd yassattā duramāyanti. ¹⁰ Bid tassudarassāham. ¹¹ Bid -pam. ¹² Bid -ni. ¹³ Ck Bd -nāyakena. ¹⁴ Bi -rakkhikena, Bd -rakkitena. ¹⁵ Bi ubhayena, Rd usabhena. ¹⁶ Bid dajjā. ¹⁷ Ck sutavittakatāya. ¹⁸ so Cks; Bd iminā ca tumhādisena purisena tāva asukapubbam kāranam kathitan, Bi iminā ca tumhādisena tāva asutapuppam kāranam kathitan.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne lolabhikkhu anāgāmiphale patitthahi bahū¹ sotāpannādayo ahesum) "Tadā lolapuriso etarahi lolabhikkhu², Bhojanasuddhirājā pana aham evā" 'ti. Dūtajātakam². Sam-kappavaggo pathamo⁴.

2. KOSIYAVAGGA.

1. Padumajātaka.

Yathā kesā ca massu cā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Anandabodhimhi mālāpūjakārake bhikkhū ārabbha kathesi. Vatthum Kālingabodhijātake āvibhavissati. So pana Anan- 10 dattherena ropitatta Anandabodhîti jato. Therena hi Jetavanadvarakotthake bodhissa ropitabhavo sakala-Jambudipam patthari. ekacce janapadavāsino 10 bhikkhū "Anandabodhimhi mālāpūjam karissāmā" 'ti Jetavanam agantvā 11 Satthāram vanditvā punadivase Sāvatthim 12 pavisitvā 13 uppalavīthim 14 gantvā mālam alabhitvā āgantvā Anan- 15 dattherassa 15 ārocesum: "āvuso mayam bodhimhi mālāpūjam karissāmā 'ti uppalavīthim' agantvā ekamālam pi na labhimhā" 'ti. Thero "aham vo āvuso āharissāmîti" uppalavīthim 17 gantvā bahū 18 nīluppalakalāpe ukkhipāpetvā āgamma tesam dāpesi. Te tāni gahetvā bodhipūjam karimsu. Tam pavattim natva 19 dhammasabhayam bhikkhu therassa 20 gunakatham samutthāpesum: "āvuso jānapadā.20 bhikkhū appapunnā uppalavīthim²¹ gantvā mālam na labhimsu²², thero pana²³ gantvā va āharāpesîti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave

¹ Cks bahu, Bi aññe hi bahū, Bd aññe pi bahu. ² Bid add ahosi. ² Bid add dasamam. Bid add tassuddānam, samkappatilamutthiñca mani ca sindhavā sukā jarudapānam gāmami mandhātā tiriti dūtan ti. ˚ Ck -dhim hi. ⁶ Bid māla- ʾ Bid vatthu. ˚ Bi bodhino, Bd bodhi. ˀ Bid -pe. ¹¹⁰ Ck jā-. ¹¹¹ Bi gamtvā. ¹² Ck -tthi, Cs -tthi corr. to -tthim, Bid -tthiyam. ¹² Bid pavīsetvā. ¹⁴ Bi upalavitti. Bd upalavittim. ¹⁵ Cks Bi ānandathe-. ¹⁶ Bi upalacitti, Bd upalavittim. ¹² Bi upalavittim. ²² Bi mālain alabhisu, Bd m. alabhimsu. ²² Cs janapadam. ²² Bid anandam. ²² Bid anandam. ²² Bid pavīsetvā.

idān' eva vattucchekā¹ kathākusalamālam' labhanti, pubbe pi labhimsū¹'' 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto seṭṭhiputto ahosi. Antonagare va ekasmin sare padumāni pupphanti. Eko chinnanāso puriso saram rakkhati. Ath ekadivasam Bārāṇasiyam ussave ghuṭṭhe mālam pilandhitvā ussavam kīļitukāmā tayo seṭṭhiputtā,,nāsacchinnassa abhūtena vaṇṇam vatvā māle yācissāmā 'ti tassa padumāni bhañjanakāle sarantikam gantvā ekamantam aṭṭhamsu. Tesu eko tam i āmantetvā paṭhamam gātham āha:

- Yathā kesā ca massu¹⁸ ca chinnam chinnam virūhati evam rūhati te nāsā, padumam dehi yācito ti. 31.
- So tassa kujjhitvā na padumam adāsi 13. Ath' assa dutiyo dutiyam gātham āha:
- Yathā sāradikam bījam khette vuttam virūhati evam rūhatu¹¹ te nāsā, padumam dehi yācito ti. 32.

Tattha sāradikan ti saradasamaye 13 gahetvā nikkhittam sārasampannam bījam.

So tassa 16 kujjhitvā na padumam 17 adāsi. Ath' assa ta-20 tiyo tatiyam gātham āha:

s. Ubho pi palapante 18 te 19 'api padumāni 20 dassati', vajju 21 vā te na vā vajju 21 n'atthi nāsāya rūhanā, dehi samma padumāni amhehi pi yācito 22 ti. 33.

Tattha ubho pi palapante²² ti ete dve pi musā vadanti, api padu-25 mānîti²⁴ api nāma²⁵ no padumāni dassatīti cintetvā cvam vadanti²⁶, vajju

¹ Ck vatthucchedakā, Bi vatthucchekā, Bd vatthucchekā

2 Bid kusalāmālaūca,
Cs kusalamālā.

3 Cs Bid -su yevā.

4 Cs eva, Bid ca.

5 Bd adds tam, Bi ti.

6 Bi samghuthe, Bd sanguthe.

7 Bid mālani.

6 Bi -nam.

9 Cs bhājana-, Bi bhūjana-, Bi sarassa santike, Bd sarassa santikam.

11 Bid omit tam

12 Cks massū.

13 Bid so kujjhitvā tasseva padumam nādāsi.

14 Bi ruhati.

15 Bid sāra-.

16 Bid add pi.

17 Bid padumam na.

18 Cs ubho vippalapante, Bi ubho pi vilabhante, Bd ubho pi vilapante.

19 Ck ne.

20 Bid padāni.

21 Bi vajjum, Bd vajjam.

23 so Cs; Ck dehi samma padumāni maham yācāmi yācīto,
Bi dehi sama padumātini aham yācāmi yācīto,
Bd deti samma padumātini maham yācāmi yācīto.

28 Cs vippalapante, Bi pi vilabhante te, Bd pi vilapante te.

Bd api padmānīti, Bi api dānīti.

28 Bi adds ca.

28 Bi add kevelam yācāmi

vā te na vā vajjū 'ti' tava nāsā rūhatū 'ti' evam vadeyyum vā na vadeyyum' etesam vacanam nāma appamāṇam, sabbatthāpi n' atthi nāsāya virūhanā, aham pana te nāsam' paṭicca na kinci vadāmi, kevalam yācāmi tassa dehi samma padumāni yācito ti.

Tam sutvā padumasaragopako ,,imehi dvīhi musāvādo s kato , tumhehi sabhāvo kathito, tumhākam anucchavikāni padumānîti" mahantam padumakalāpam ādāya tassa o datvā attano padumasaram eva gato.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samadhānesi: "Tadā padumalābhī 11 setthiputto 12 aham eva ahosin" ti 13. Paduma - 10 jātakam 14.

2. Mudupāņijātaka.

Paṇi ce muduko cassā¹³ 'ti. Idam Satthā Jetane viharanto ekam ukkaṇṭhitabhikkhum ārabbha kathesi. Tam hi Satthā dhammasabham ¹⁶ ānītam "saccam kira tvam ¹¹ ukkaṇṭhito ¹⁶" ¹⁵ ti pucchitvā "saccam" ti vutte "bhikkhu itthiyo nām" etā kilesavasena gamanato arakkhiyā, porāṇakapaṇḍitâpi attano dhītaram rakkhitum nâsakkhimsu, pitaram ¹⁹ hatthe gahetvā ṭhitā va pitaram ajānāpetvā ³⁰ kilesavasena purisena saddhim palāyîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente 20 Bodhisatto tassa aggamahesiyā kucchismim 21 nibbattitvā vayappatto Takkasilāya 21 sippāni 21 ugganhitvā pitu accayena rajje patitthāya dhammena rajjam kāresi. So dhītaran ca bhāgineyyan ca dve pi antonivesane 14 posento ekadivasam amaccehi saddhim nisinno "mam" accayena mayham bhāgineyyo 25

¹ Cs vajju vā no na vajjū ti. Bi vajjam vā te na vā vajjun ti, Bd vajjum vā te na vā vajjun ti. ² Cs ruhatīti, Bi vāva nāsā ruhabhuti. ³ Bd omits vā na vadeyyum.
⁴ Bi omits nāma. ⁵ Cs nāsāya. ⁶ read tasmā? Bi adds me. ⁷ Bi dehīti, Bd dehīti datvā. ⁸ Bid padumagopako. ⁹ Bid kathito. ¹⁰ Cs ghare. ¹¹ Cs -bhi corr. to -bhī, Bid -bhi. ¹² Bid add pana. ¹³ Bid ahamevā ti. ¹⁴ Bi adds pathamam. Bd pathamam. ¹⁵ Cs vassā, Bid assā. ¹⁶ Cs Bi -bhāyam. ¹⁷ Bf adds bhikkhu. Bd bhikkhum. ¹⁸ Bi adds si, Bd sī. ¹⁹ Bid pitarā. ²⁰ Bid add va. ²¹ Bid kucchimhi. ²² Bid -lāyam. ²³ Bid tabbasippāni. ²⁶ Bi attano nivesane.

rājā bhavissati, dhītā' me tass' eva' aggamahesī bhavissatîti" vatvā aparabhāge tesam vayappattakāle puna amaccehi saddhim nisinno "mayham bhagineyyassa aññassa' dhītaram ānessāma⁵, mayham dhītaram pi annasmim rājakule dassāma, 5 evam no nataka bahū bhavissantîti" aha. Amacca sampaticchimsu. Atha rājā bhāgineyyassa bahigeham dāpesi antopavesanam nivaresi. Te pana aññamaññam paţibaddhacittā ahesum. Kumāro "kena nu kho upāyena rājadhītaram bahi nīharāpeyyan" ti cintento "atthi upāyo" ti dhātiyā lancam 10 datvā "kim ayyaputta kattaban 1066 ti vutte "amma kathan nu kho rājadhītaram bahi kātum okāsam labheyyāmā "" ti āha. "Rājadhītāya saddhim kathetvā jānissāmîti". "Sādhu ammā" 'ti. Sā gantvā12 "ehi amma, sīse te ūkā13 ganhissāmîti" tam nīcapīthake 16 nisīdāpetvā sayam ucce nisīditvā tassā sīsam 15 attano ūrūsu thapetvā ūkā ganhamānā rājadhītāya sīsam nakhena 16 vijihi. Rajadhīta "nayam attano nakhena 18 vijihati 16, pitucchāputtassa me kumārassa nakhena 16 vijihatîti" ñatvā "amma tvam kumārassa santikam agamāsîti 1766 pucchi. "Āma ammā" 'ti. "Kin te na sāsanam kathitan" ti. "Tava bahi-90 karanūpāyam 18 pucchati ammā" 'ti. Rājadhītā "pandito" honto 30 jānissatīti 3166 pathamam gātham 23 vatvā 33 "amma imam uggahetvā kumārassa kathehîti" āha:

 Pāṇi ce muduko c' assa²⁴ nāgo c' assa sukārito andhakāro ca vasseyya²⁵ atha nūna tadā siyā ti. 34.

Sā tam uggahetvā 16 kumārassa santikam gantvā "amma rājadhītā kim āhā" 'ti vutte 17 "aññam kiñci avatvā imam

Bid add pi. ² Bid tassa. ³ Bid bhāgineyyassa vayappattassa kāle. ⁴ Bid add raññe. ⁵ Bid aneyyāma. ⁴ Bid omit pi. ⁷ C^{ks} -kulam, Bid add pi. ⁸ Bid bahutarā. ⁹ Bid antonive. ¹⁰ Bid kiccan. ¹¹ Bi labheyyāthā. ¹² Bid agantvā.
 C^k ūkam, Bi ukkā, Bd ukā. ¹⁴ C^k -pithake, Bi nicapāṭhike. Bd nicapiṭhake. ¹⁵ Bid nakhehi. ¹⁶ C^{ks} vijjhīti. ¹⁷ Bid āgatāsīti. ¹⁸ Bid -kāra. ¹⁹ all four MSS. -tā, Bid add va. ²⁰ Bd -tā, Bi -tu. ²¹ C^{ks} -sīti, Bi -ssanti, Bd -ssantīti. ²² C^k omits gātham. ²³ Bi na tam pathamam gātham mantetvā, Bd pathamam gātham bandhitvā. ²⁴ Bi mudukā assa, Bd sudukā tassa. ²⁵ Bd passeyya
 Bid uggahitvā. ²⁷ Bd C^s ayyaputta.

gātham pahinîti '" tam gātham udāhāsi. Kumāro tass attham natvā "gaccha ammā" 'ti tam uyyojesi.

Gāthāy' attho: sace te ekassa cullūpaṭṭhākassa mama hattho viya mudu assa yadi ca te ānañjakāraṇam' sukārito eko hatthi assa yadi ca tam divasam' caturañgasamannāgato viya bahulo o andhakāro assa devo ca i vasseyya atha nūna tadā siyā ti tādise kāle ime cattāro paccaye āgamma ekamsena te manorathassa matthakagamanam i siyā ti.

Kumāro etam attham tattato " natvā ekam abhirupam muduhattham cullupatthakam 14 sajjam 15 katva mangalahatthigopakassa lancam datvā hatthim ānanjakāranam kāretvā kālam 10 Ath' ekasmim kālapakkhuposathadivase 16 āgamento acchi. majjhimayāmasamanantare 17 ghanakālamegho 18 vassi. So "ayam dāni rājadhītāva 10 vuttadivaso" ti vāranam abhirūhitvā 20 muduhatthakam cullūpatthākam 11 hatthipitthe nisīdāpetvā gantvā rājanivesanassa ākāsanganābhimukhe thāne hatthim mahābhitti- 15 yam alliyapetva vatapanasamīpe temento" atthasi. dhītaram 38 rakkhanto aññattha sayitum na deti, attano santike cullasayane 4 sayāpeti. Sâpi "ajja kumāro āgamissatīti 366 natvā' niddam anokkamitvā ' va nipannā "tāta nahāyitukām' amhîti" āha. Rājā "ehi ammā" 'ti tam hatthe gahetvā vāta- 20 pānasamīpam netvā "nahāhi" ammā"i'ti ukkhipitvā vātapānassa bāhirapadumake* thapetvā ekasmim hatthe gahetvā atthāsi. Sā 39 nahāyamānā va 30 kumārassa hattham pasāresi 31. So tassâ hatthato ābharaṇāni omuñcitvā " upatthākassa " hatthe pilandhāpetvā 34 tam ukkhipitvā rājadhītaram nissāya padumake 25

Ck -nī, Cs pahīṇi, Bid pahiṇiti.
 Bid -sī.
 Bid add ca.
 Ck nam.
 Bi etissā, Bd ekissā.
 Bi cūlapathakāya, Bd culupathākāya.
 Bid add hattho.
 Ck āṇañja-, Bi āneñca-, Bd ānañca-.
 Ck yadi etam divasam.
 Cs Bd bahalo, Bi bahavo.
 Ck va.
 Bid gamanam matthakam.
 Cs tathato, Bi attato.
 Ck cullapa-, Bi culupathākam, Bd culūpathāka.
 Bid saññam.
 Ck Bd kāla-, Bi kālapaṇḍupo-.
 Bid -samantare.
 Ck Bi -kāla-, Bd -kāla-, Bd -kāla-, Bd -kāla-.
 Bid rājadhītāya dāni.
 Cks -ru-, Bi vivāraṇam abhiharitvā.
 Ck cullu-, Bi culupathakam, Bd culupathākam.
 Bid add va.
 Cs rāja-dhītaram.
 Bid hatimassepadumake, Bd pahipasse-.
 Bid omit sā.
 Bid nhā-yamānā ca.
 Bd hatthe pasāreti.
 Cs muñcitvā.
 Bid upathākāya.

thapesi. Sā tassa' hattham gahetvā pitu hatthe thapesi. So tassa' hattham gahetvā dhītu hattham muūci'. Sā itarasmāpi' hatthā ābharanāni omuūcitvā tassa dutiyahatthe pilandhāpetvā' pitu hatthe thapetvā kumārena' saddhim agamāsi'. Rājā' ,,dhītā yeva me'' ti saññāya tam dārakam' nahānapariyosāne 'o sirigabbhe sayāpetvā dvāram pidhāya lanchetvā' ārakkham datvā attano sayanam gantvā nipajji. So pabhātāya rattiyā dvāram vivaritvā tam dārakam' disvā ,,kim etan ''' ti pucchi. So '' tassā kamārena saddhim gatabhāvam kathesi. Rājā vippaṭisārī hutvā ,,hatthe gahetvā carantenāpi mātugāmam rakkhitum na sakkā, evam arakkhiyā nām' itthiyo ''' ti cintetvā itare dve gāthā avoca:

- Analā mudusambhāsā duppūrā tā¹⁵ nadīsamā, sīdanti, nam viditvāna ārakā parivajjaye.
 35.
- Yam etā upasevanti chandasā vā dhanena vā
 jātavedo va santhānam khippam anudahanti nan ti. 36.

Tattha analā mudusambhāsā ti muduvacanenāpi 16 asakkuņeyyā 17, n' eva sakkā saṇhavācāya saṃgaṇhitun ti attho, purisehi vā etāsam 18 na alan 19 ti analā, mudusambhāsā ti hadaye thaddhāpi 20 sambhāsā va mudu 90 etāsan ti mudusambhāsā, duppūra tā 21 nā dīsamā ti gathā nadī āgatāgatassa udakassa sandanato 29 udakena duppūrā evam anubhūtehi 33 methunādīhi aparitussanato duppārā, tena vuttam: tiṇṇam bhikkhave dhammānam attitto appaṭivāno 24 kālam karoti, katamesam tiṇṇam methunadhammānam 28, samāpattiyā ca vijāyanassa alamkārassa cā 76 'ti 27 imesam kho bhikkhave tiṇṇam dhammānam atitto appaṭivāno 28 mātugāmo kālam karotiti, sīdantîti aṭṭhasu mahānirayesu solasasu ca ussadesu 29 nimujianti, nan ti

¹ Bid tassā. ² Bid tassā. ³ Bi mucci. ⁴ Bi -smimpi. ⁵ Bid pilaandhitvā. ⁶ Bi -reneva. ⁷ Bid āg-. ⁹ Cks Bd rāja. ⁹ Bid dārikam. ¹⁰ Bd nhāna-, Bi nāya-. ¹¹ Bid lancitvā. ¹² Bid kimetan. ¹³ Bid sā. ¹⁴ Cs arakkhiyo nāmitthiyo, Bi arakkhiyamānaitthiyo nāma, Bd arakkhiyamānā ittiyo. ¹⁵ Bi duppurattā, Bd dupparuttā. ¹⁶ Bid -na pi. ¹⁷ Cs -neyyā, Bi asakkaneyyā, Bd asatthuņeyyā. ¹⁸ Bi etassa. ¹⁹ Ck labhan, Bi ālan. ²⁰ Bi thaddhe phi, Bd bandhe vi. ²¹ Bi duparatthā, Bd duppurattā. ²² Ck āgatāgatassa sanato, Cs āgatāgatassa sanato corr. to -- sandako. ²³ Cs anubhūtehi corr. to anubhūtābhūtehi. ²⁴ Ck appaṭino, Bi apaṭibhāno, Bd apaṭibhāno. ³⁵ Cks methunadhamma, Bi tinnam medhunnam, Bd metunam dhammānam. ²⁶ add ca after vijā-? Ck alamkarassa ca, Cs alamkārassa ca, Bi alamkarissā. ²⁷ Cks omit ti. ²⁸ Bid apaṭibhāno. ²⁸ Bi usaddhasanirayesu, Bd usadanirayesu.

nipātamattam, viditvānā ti evam jānitvā, ārakā parivajjaye ti tā¹ itthiyo² methunadhammādībi atittā kālam katvā etesu nirayesu sīdanti, etā evam attanā sīdamānā³ kass' añīdassa sukhāya bhavissantīti¹ evam nātvā pandito puriso dūrato eva⁵ tā vajjeyyā⁴ ti dīpeti, chandasā vā dhanena vā ti attano vā chandena ruciyā pemena² gativasena⁵ laddhadhanena⁵ vā yam purisam etā 5 itthiyo upasevanti bhajanti, jātavedo ti aggi, so hi jātamatto va vediyati vidito¹o pākato hotīti jātavedo, so yathā attano thānam kāranam okāsam vā¹¹ anudahati evam eva¹² tāpi yam¹³ upasevanti tam purisam dhanayasasīlapañīāsamannāgatam pi tesam sabbadhanādīnam ¹⁴ vināsanato¹⁵ paripunnatāya sampattiyā abhāvuppattim¹⁶ kurumānā khippam anudahanti jhāpenti, vuttam 10 pi c' etam:

Balavanto dubbalā honti thāmavanto 17 pi hāyare cakkhumā andhitā 18 honti mātugāmavasam gatā. Guṇavanto nigguṇā honti paññavanto pi hāyare pamattā bandhane senti mātugāmavasam gatā. Ajjhesanam 19 tapam sīlam saccam cāgam satim matim acchindanti pamattassa panthadūbhī 20 va takkarā. Yasam kittim dhitim sūram bāhusaccam pajānanam khepayanti 21 pamattassa katthapuñjam 22 vā pāvako ti.

Evam vatvā Mahāsatto "bhāgineyyo" pi mayā" pose- 20 tabbo" ti mahantena yasasakkārena" dhītaram tass' eva' datvā tam oparajje" patiṭṭhāpesi 36. So mātulassa accayena rajje patiṭṭhahi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccaparīyosāne ukkanthitabhikkhu sotāpattiphale patitthahi) "Tadā rājā aham eva ahosin" ti²⁸. Mudupāņijātakam ³⁰.

Co tam, Bid etā.
 Bid add nāma
 Bi ekāsam evam samsīdamānam. Bd etāsam evam samsīdamānam. Bd etāsam evam samsīdamānā, Bi adds rakkhamānā, Bd rakkhamānāpi.
 Co bhavissatīti.
 Bid va.
 Bi parivaccaye, Bd parivajjeyyā.
 Co vāyāmena.
 Bid omit vā.
 Co vāyāmena.
 Bid omit vā.
 Co vāyāmena.
 Bid omit vā.
 Bid add purisam.
 Co sabbam, Bid omit sabba.
 Bid nāsanato.
 Bid abhappuppattikam, Bd agabbhūpattikam.
 Bid paññavanto.
 Bid cakkhuno andhakā.
 Co sajjhenaca.
 Co panthacūbhi, Co panthacūbhi and patthavūbhi, Bi pāthanaduhi, Bd antadūhi.
 Bi cajhāsayanti, Bd hāsayanti.
 Co katthapūja, Bi kathamuñcam, Bd kattapuñjam.
 Bid -ņe-.
 Bid omits mayā.
 Bid omits yasa, Bi yassena yassena, Bd yasena.
 Bid add dutiyam.

3. Cullapalobhanajātaka.

Abhijjamāne vārismim ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam ukkaņthitam eva¹ ārabbha kathesi. Tam hi Satthā dhammasabham ānītam² "saccam kira tvam³ ukkaņthito'" ti pucchitvā 5 "saccan" ti vutte⁵ "itthiyo nām' etā porāņake suddhasatte pi samkilesesun" ti vutvā² atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatto rājā pana aputto' hutvā attano itthiyo "puttapatthanam karothā" 'ti āha. putte patthenti'. Evam addhane gate Bodhisatto Brahma-10 lokā cavitvā aggamahesiyā kucchimhi nibbatti. mattam nahāpetvā 10 thaññam 11 pāyanatthāya 12 dhātiyā adamsu. So pi pāyamāno rodati. Atha nam aññissā adamsu. Mātugāmahatthagato 'a n'eva tunhī hoti '4. Atha nam ekassa pādamulikassa adamsu. Tena gahitamatto tunhi ahosi. Tato pat-15 thaya purisa 15 tam gahetva caranti. Thannam 16 payanta 17 duhitvā vā 16 pāyenti sāniantarena vā thanam mukhe thapenti. Tassa aparāparam vaddhamānassāpi 19 mātugāmam dassetum nāma na sakkā 20, ten' assa rājā visum neva 21 nisajjāditthānāni ca jhānāgārañ ca kāresi23. So tassa solasavassakāle28 cintesi: 20', mayham añño putto n' atthi, ayam kāme na' paribhunjati, rajjam pi na icchissati²⁵, dulladdho²⁶ vata²⁷ me putto⁴⁶ ti. Atha nam ekā naccagītavāditakusalā purise 26 paricaritvā attano vase kātum patibalā tarunā" nātakitthī upasamkamitvā "deva kin nu 30 cintesîti" āha. Rājā 31 tam kāranam acikkhi.

¹ Cs Bid -tabhikkhumeva. 2 Cs -sabham āgantvā anītam āhari, Bi -sabhāyam nitam. 8 Cs Bd add bhikkhu. 4 Bid add sī. 8 Bid add bhikkhave. 6 Ck -lesunti, Bid -lissantīti. 7 Bid add tehi yācito.. 8 Bid -datte rajjam kārente rājā aputtako. 9 Bi patthentiyo pi, Bd patthentiyo pi na labhimsu. 10 Bid nhā-. 11 Ck tamāa. 12 Bi dāyanattāya. 18 Bid -gāmassa-. 14 Bid ahosi. 15 Bid add va. 16 Ck thamāa, Bi dhañām. 17 Bi pāyento. 18 Bid va. 19 Bi parivattamānassa, Bd mukhe tenassa dā natthi gandha kumāraro ti nāma karim tassa a. pari - nassāpi. 20 Bid nāma dassetum na sakkoti. 21 Cs Bid yeva. 22 Cs kārāpesi. 28 Bid -vassikakāle. 24 Bi ayam pana kumāro na mātugāmena, Bd ayam pana kumāro na kāmena. 25 Bi icchissatīti, Bd rajjam na icchassatī. 26 Bid dullabho. 27 Bi pana. 26 Bid purisavesena. 29 Bid -ņa. 30 Bid kim nu kho. 31 Bid add pana.

deva, aham tam palobhetvā kāmarasam jānāpessāmîti". "Sace me puttam anitthigandhakumāram palobhetum sakkhissasi so rājā bhavissati tvam aggamahesîti". Sā "mayham so deva bhāro', tumhe mā cintethā2" 'ti vatvā ārakkhamanusse upasamkamitvā āha: "aham paccūsasamaye" āgantvā ayyaput- 5 tassa sayanatthāne bahijihānāgāre thatvā gāyissāmi, sace kujihati mayham katheyyatha, aham apagacchissami, sace sunāti10 vannam11 me katheyyāthā" 'ti. Te "sādhū" ti sampaticchimsu. Sâpi paccūsakāle tasmim padese thatvā tantissarena gītassaram gītassarena tantissaram anatikkamitvā ma- 10 dhurena sarena 12 gāyi. Kumāro sunanto 13 va nipajji, punadivase ca āsanne '4 thatvā gāyitum ānāpesi, punadivase jhānāgāre thatvā gāyitum ānāpesi, punadivase attano samīpe thatvā ti evam anukkamena tanham uppādetvā lokadhammam sevitvā kāmarasam natvā "mātugāmam nāma" anne- 15 sam na dassāmīti" asim gahetvā antaravīthim otaritvā purise anubandhanto carati 17. Atha nam rājā gāhāpetvā tāya kumārikāya 18 saddhim nagarā nīharāpesi. Ubho pi arañnam pavisitvā 19 Adhogangam gantvā ekasmim passe Gangam ekasmim samuddam katvā ubhinnam antare assamapadam māpetvā vā- 20 sam kappayimsu. Kumārikā paņņasālāya nisīditvā 30 kandamūlādīni pacati, Bodhisatto arañnato phalaphalam āharati 21. Ath' ekadivasam tasmim phalaphalatthaya gate samuddadīpakā 22 eko tāpaso bhikkhācāratthāya 38 ākāsena 24 gacchanto dhūmam disvā assamapade otari. Atha nam sā "nisīda yāva paccatîti" 25 nisīdāpetvā itthikuttena 36 palobhetvā 36 ihānā cāvetvā 37 brahmacariyam assa antaradhāpesi. So pakkhacchinnakāko viya

Bé sā sāmi mama bhāro, Bd sā sāmi me āro.
 Béd cintayitthā.
 Bé maccussa.
 Béd sayitaṭhāne.
 Ce yatthā, Ce sattā corr. to ṭhatvā, Bid thatvā.
 Ce hāyi- corr. to gāyi-, Bid gāyissāmīti.
 Bid add so.
 Bid add so.
 Bid add va.
 Bid āsannaṭhāne.
 Bid omit vaṇṇam.
 Bid saddena.
 Bid add va.
 Bid āsannaṭhāne.
 Bid neva.
 Ce omits nāma.
 Bid vicari.
 Bid -rayā.
 Bid -setvā.
 Bid nisīdāpetvā.
 Bid āhari.
 Ce -ko,
 Bid -kuṭena.
 Bid adds me.
 Bid hāpetvā.

25

hutvā tam jahitum asakkonto sabbadivasam tatth eva thatvā Bodhisattam āgacchantam disvā vegena samuddābhimukho palāyi. Atha nam so "paccāmitto" bhavissatîti" asim abbāhetvā anubandhi. Tāpaso uppatanākāram dassetvā samudde pari. Bodhisatto "esa tāpaso ākāsena āgato" bhavissati", jhānassa parihīnattā samudde patito, mayā dāni 'ssa avassayena bhavitum vattatîti" cintetvā velante thatvā imā gāthā avoca:

- Abhijjamāne vārismim sayam agamma iddhiyā missībhāv itthiyā gantvā samsīdasi mahannave.
- 2. Ävattanī mahāmāyā brahmacariyavikopanā sīdanti , nam viditvāna farakā parivajjaye. 38.
 - 3. Yam etā upasevanti chandasā vā dhanena vā jātavedo va santhānam khippam anudahanti nan 13 ti. 39.

Tattha ab hijjam äne värismin ti imasmim udake acalamäne akampamäne udakam anämasitvä sayam ¹⁶ äkäsen'eva iddhiya ägantvä, missibhävitthiya ¹⁷ ti lokadhammavasena itthiya saddhim missibhävam, ävaṭṭanī¹⁸ mahämäyä ti itthiyo näm'etä ¹⁹ kämävaṭṭena ²⁰ ävaṭṭanato ²¹ ävaṭṭanī²² anantähi itthimäyähi samannägatattä mahämäyä nāma, vuttam h'etam:

Māyā c' etā 23 marīcī ca 24 soko rogo c' upaddavo

kharā ca bandhanā c' etā ²⁶ maccupāso gubāsayo, tāsu yo vissase poso so naresu narādhamo ti ²⁶, brahmacariyavikopanā ti seṭṭhacariyassa methunaviratibrahmacariyassa ²⁷ vikopanā, sīdantîti itthiyo nām' etā isīnam brahmacariyavikopanena apāyesu sīdanti, sesam purimanayen' eva yojetabbam.

Etam ¹⁶ pana Bodhisattassa vacanam sutvā tāpaso samuddamajjhe thito va ¹⁹ nattham jhānam puna uppādetvā ākāsena attano vasanatthānam eva gato. Bodhisatto cintesi: "ayam tāpaso evambhāriko ¹⁰ simbalitūlam viya ākāsena ¹¹ gato, mayapi

¹ Bid sabbam. ² Bi -yati. ³ Bid add me ayam. ⁴ Bi sammāhitvā, Bd gahetvā. ⁵ Bid -nāgato. ⁶ Bid -tīti. ⁷ Cks vaddhatīti. ⁸ Bd ayam. ⁹ Bd itthiyā. ¹⁶ Bi misibhāvittiyā, Bd missibhāvitthiyā. ¹¹ Bid -dati. ¹² Bid āvattani, Cs āvattani corr. to āvaddhanī, Ck āvaddhanī. ¹³ Bid sidanti. ¹⁴ Ck Bid viditvā. ¹⁵ Bid tan. ¹⁴ Bid ayam. ¹⁷ Bi missibhāvittiyā, Bd missibhāvitthiyā. ¹⁶ Ck āvaddhati, Cs -ti corr. to -nī, Bid āvattani. ¹⁹ Bid itthi nāmesā. ²⁰ Cks -vaddhena, Bid kāmavaṭṭena. ²¹ Ck āmandanato. Cs āvaddhanāto, Bi āvaṭṭato, Bd to. ²² Ck āvaddhanī, Cs āvaddhanī. ²³ Cs Bid cesā. ²⁴ Ck Bi va. ²³ Bid cesā. ²⁶ Bid add tattha. ²⁷ Bid -virahitassa. ²⁸ Bid evam. ²⁹ Bid yeva. ²⁰ Bd -bhārito, Bi -sarito, Bd adds samāno, Bi samaņo. ⁸¹ Bi -nā.

iminā viya jhānam uppādetvā ākāsena caritum vaṭṭatîti so assamam gantvā tam itthim manussapatham netvā "gaccha tvan" ti uyyojetvā araññam pavisitvā manuññe bhūmibhāge assamam māpetvā isipabbajjam pabbajitvā kasinaparikammam katvā abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā Brahmalokaparāyano ahosi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne ukkanthitabhikkhu sotāpattiphale patitthahi) "Tadā anitthigandhakumāro³ aham eva ahosin⁴" ti. Cullapalobhanajātakam⁵.

4. Mahāpanādajātaka.

Panado nama so rajā ti. Idam Sattha Gangatīre nisinno Bhaddajitherassa anubhavam arabbha kathesi. Ekasmim hi zamaye Satthā Sāvatthiyam vassam vasitvā, "Bhaddajikumārassa samgaham karissāmīti" bhikkhusamghaparivuto cārikam caramāno 15 Bhaddiyanagaram patvā 10 Jātiyāvane 11 tayo māse vasi kumārassa nānaparipākam 12 agamayamāno. Bhaddajikumāro mahāyaso asītikotivibhavassa Bhaddiyasetthino ekaputtako, tassa tinnam utunam 11 tayo pasādā ahesum, ekekasmim cattāro 14 māse vasati, ekasmim vasitvā nātakaparivuto mahantena yasena aññam pāsādam gacchati. khane "kumārassa yasam passissāmā" 'ti sakalanagaram samkhubhi, pāsādantare cakkāticakkāni mancātimancāni bandhanti. Satthā tayo māse vasitvā "mayam gacchāmā" 'ti nagaravāsīnam ārocesi. "bhante sve gamissathā" 'ti Satthāram nimantetvā dutiyadivase Buddha-pamukhassa samghassa 15 mahādānam sajjetvā 16 nagaramajjhe 25 mandapam katvā alamkaritvā 17 āsanāni pannāpetvā kālam ārocesum. Satthā bhikkhusamghaparivuto tattha gantvā nisīdi. Manussā mahā-Satthā nitthitabhattakicco madhurassarena anumodānam adamsu. danam ārabhi. Tasmim khane Bhaddajikumāro 18 pāsādato pāsādam

¹ Bid -se. ² Ck vaddhatīti. ⁸ Bi adds pana. ⁴ Bid ahamevā. ⁵ Bid cūļa-, and add tatiyam. ⁶ Bid -rassānubhāvam. ⁷ Bid omit hi. ⁶ Ck omits sāvatthiyam. ⁹ Bid pavisitvā in the place of vassam vasitvā. ¹⁰ Bid gantvā. ¹¹ Ck -ya-. ¹² Bid -pakkam. ¹³ Bid add anucchavikā. ¹⁴ Bd repeats cattāro. ¹⁵ Bid bhikkhusamghassa. ¹⁶ Bi sajjitvā, ¹⁶ sajjhtvā. ¹⁷ Bid omit alamkaritvā. ¹⁸ Bi adds pl.

Tassa sampattidassanatthaya tam divasam koci na agamāsi, attano manussā parivāresum. So manusse, pucchi: "aññasmim kāle mayi pāsādato pāsādam dacchante sakalanagaram samkhubhati⁵, cakkāticakkāni mancātimancāni bandhanti, ajja pana 5 thapetvā mayham manusse anno koci n' atthi6, kin nu kho kāranan" ti. "Sāmi, Sammāsambuddho imam nagaram upanissāva tavo māse vasitvā ajja gacchissati", so bhattakiccam nitthapetvā mahājanassa dhammam deseti, sakalanagaravasino tassa dhammakatham sunantîti 10... So "tena hi etha, mayam pi 11 sunissama" 'ti sabbabharana-10 patimandito mahantena parivārena upasamkamitvā parisapariyante thito dhammam sunanto 13 sabbakilese khepetvā aggaphalam arahattam pāpuni. Satthā Bhaddiyasetthim āmantetvā "mahāsetthi, putto te 14 alamkatapatiyatto va dhammakatham sunanto arahatte patitthito, ten' assa ajj' eva pabbajitum vā vattati 15 parinibbāyitum vā" ti āha. 15 "Bhante, mayham puttassa parinibbanena kiccam n' atthi, pabbajetha nam, pabbājetvā ca pana nam gahetvā sve amhākam geham upasamkamathā" 'ti. Bhagavā nimantanam 16 adhivāsetvā kulaputtam ādāya vihāram gantvā 17 pabbājetvā upasampadam dāpesi. Tassa mātāpitaro sattāham mahāsakkāram karimsu. Satthā sattāham vasitvā kula-20 puttam 18 ādāva cārikam caranto Kotigāmam pāpuni. Kotigāmavāsino 19 Buddha-pamukhassa samghassa 20 mahadanam adamsu. Sattha bhattakiccāvasāne anumodanam ārabhi, Kulaputto anumodanakaranakāle²¹ bahigāmam gantvā "Satthu āgatakāle yeva utthahissāmîti 2211 Gangātitthasamīpe 23 ekasmim rukkhamūle jhānam appetvā 34 nisīdi. 25 hallakatheresu²⁵ āgacchantesu pi avutthahitvā²⁶ Satthu āgatakāle yeva vutthahi 17. Puthujjanā bhikkhū "ayam pure viya pabbajitvā mahāthere agacchante disvâpi 26 na vutthatîti 29 kujihimsu. Kotigāmavāsino 30 nāvāsamghāte 31 bandhimsu. Satthā samghātetvā 33

¹ Bid na koci. ² Bid āg-. ³ Ck -ssāya, Cs -ssāya corr to -sse. ⁴ Bd -de. ⁵ Bi khumbhati, Bd samkhumbhiti. ⁶ Bid natthiti. ⁷ Bd bhaddiyanagaram, Bi bhindaya-. ⁸ Bid gamissati. ⁹ Bi adds pi. ¹⁰ Bid sunissantīti. ¹¹ Bid omit pi. ¹² Ck sabba-, Bi sabbabharaṇapari-, Bd sabbābharaṇapati-, Bid add va. ¹³ Bid add thito va. ¹⁴ Bid te putto. ¹⁵ Ck vaddhati. ¹⁶ Ck -ṇam, Cs -nam corr. to -ṇam. ¹⁷ Bi kulaputtam vihāram netvā. ¹⁸ Bid -ttam. ¹⁹ Bid add manussā. ²⁰ Bid bhikkhusanghassa. ²¹ Bid anumodanakāle. ²² Bi upatha-. ²³ Bid gangatīra-. ²⁴ Bid samāpajjitvā. ²⁵ Bd -katthe-. Bi -katte-. ³⁶ Bid -tesu na uthahitvā. ²⁷ Cs utthahi, Bid uthahi. ²⁸ Bid pi disvā. ²⁹ Ck vuṭthāti tam, Bid uthahit. ³⁰ Bid add manussā. ³¹ Bid -tam. ³² Bid nāvā sanghāte sanghamajjhe thatvā.

"kaham Bhaddajîti" pucchi, "Esa bhante idh' evā" 'ti. Bhaddaji, amhehi saddhim ekanāvam abhirūhā 1.11 'ti. Thero pi 2 uppatitvā ekanāvāya atthāsi. Atha nam Gangāya majjham gatakāle Satthā āha: "Bhaddaji tayā Mahāpanādarājakāle ajjhāvutthapāsādo kahan" ti. ..Imasmim thane nimuggo bhante" ti. Puthujjanā bhik- 5 khū "Bhaddajithero aññam vyākarotîti" āhamsu. Satthā "tena hi Bhaddaji sabrahmacārīnam kamkham chindā" 'ti āha. khane thero Satthāram vanditvā iddhibalena gantvā pāsādathūpikam 8 anguliya anguliya anguliya pancayisatiyojanam pasadam gahetya akase uppati. uppatito 10 ca 11 pana 12 hetthä päsäde thitänam päsädam bhinditvä 10 paññāyi 13, ekayojanam dviyojanam 14 tiyojanam 15 udakato pāsādam ukkhipi. Ath' assa purimabhave ñātakā 16 pāsādalobhena macchakacchapanāgamaņdukā hutvā tasmim neva 17 pāsāde nibbattā pāsāde uţthahante parivattitvā parivattitvā 18 udake yeva patimsu. Satthā te patante disvā 19 "nātakā te Bhaddaji kilamantîti" āha. Thero Satthu 15 vacanam sutvā pāsādam vissajjesi 10, pāsādo yathāthāne yeva patitthahi. Sattha Paragangam gato 11. Ath' assa 12 Gangatire yeva asanam paññāpayimsu¹³. So paññatte varabuddhāsane tarunasuriyo viya rasmiyo muñcanto nisīdi. Atha nam bhikkhū "kasmim kāle bhante ayam pāsādo Bhaddajittherena ajjhāvuttho 24,4 ti pucchimsu. Satthā "Mahā- 30 panādarājakāle" ti vatvā atītam āhari:

Atīte Videharaṭṭhe Mithilāyam²⁵ Suruci nāma rājā ahosi. Putto pi tassa²⁶ Suruci yeva, tassa pana²⁷ putto Mahāpanādo nāma ahosi. Te imam pāsādam paṭilabhimsu, paṭilābhatthāya pan' assa²⁸ pubbakammam: dve pitāputtā naļehi 25 ca udumbaradārūhi²⁹ ca paccekabuddhassa vasanapaṇṇasālam karimsu'' 'ti imasmim jātake sabbam atītavatthum Pakiṇṇakanipāte Surucijātake āvibhavissati³⁰.

¹ Cks -ruhā. ² Bid omit pi. ³ Bid upagantvā. ⁴ Bi gañgām majhe, Bd gañgāmajjhe. ⁵ Bid byākarosīti. ⁶ Cks sabbra-, Bid bhikkhūnam. ⁷ Cs -dasippikam, Bi -davagupikam, Bd -datupikam. ⁹ Bid pādañguliyā. ⁹ Bid -na. ¹⁵ Bi ukkhīpati ukhhipato, Bd ukkhipati ukhhipato, ¹¹ Bi omits ca, Bd va. ¹² Bid pana. ¹³ Bid add so. ¹⁴ Ck -nan. ¹⁵ Cs ekayojanatiyojanam, Bid -dviyojanam ti yāva tiyojanāni. ¹⁶ Bid -kāyo. ¹⁷ Bid yeva. ¹⁸ Cs parivattetvā vattetvā, Bi parivattetvā, Bd parivattitvā only once. ¹⁹ Bid add va. ²⁰ Bi vissajjī, Bd visajji. ²¹ Bi sattā gañgāto, Bd satthā paragañgāto. ²³ Bid omit athassa ²³ Ck pamñāyimsu, Bi paññāyīsu, Bd paññāyīsu. ²⁴ Bid -vutho. ²⁵ Bid mitthi-. ²⁶ Bi pissa. ²⁷ Bid omit pana. ²⁶ Bid pana idam. ²⁹ Ck Bid -ruhi ³⁰ Bid -tīti.

Satthā imam atītam āharitvā abhisambuddho hutvā imā gāthā avoca:

- Panādo nāma so rājā yassa yūpo suvanņayo² tiriyam soļasapabbedho³ uccam āhu sahassadhā 40.
- Sahassakandū satabhedo dhajālu haritāmayo,
 Anaccum tattha gandhabbā cha sahassāni sattadhā, 41
 - Evam etam tadā āsi yathā bhāsasi Bhaddaji.
 Sakko aham tadā āsim veyyāvaccakaro tavan tadā āsim veyyāvaccakaro tavan Bhaddaji.

Tattha yūpo ti pāsāde, tiriyam solasapabbedho12 ti vitthārato so-10 lasakandapātavitthāro 12 abosi, u ccamāhu 13 sahassadhā ti ubbedhena sahassakandagamanamattam ucco ahu 14, sahassakandagamanagananayam 15 pañcavīsatiyojanappamānam 16 hoti, vitthārato 17 pan' assa addhayojanamatto, sahassakandū 18 satabhedo 19 ti yo pan' esa 20 sahassakandubbedho ti 21 pāsādo satabhūmiko 22 ahosi, dhajālū ti dhajasampanno, haritāmayo 28 ti harita-15 maniparikkhato 24, Atthakathayam 25 pana jhayaluharitamayo 26 ti patho, haritamanimayehi dvārakavātavātapānehi 27 samannāgato ti 28 attho, jhasā 29 ti kira dvārakavātavātapānānam 27 nāmam, gandhabbā ti natā 30, cha sahassāni sattadhā ti chagandhabbasahassāni sattadhā hutvā tassa pāsādassa sattasu thānesu rañño ratijananatthāya 31 naccimsū ti attho, te evam naccantâpi rājānam hāse-90 tum na sakkhimsu, atha Sakko devarājā devanatam pesetvā samajjam kāresi, tadā Mahāpanādo hasi, yathā bhāsasi32 Bhaddajiti Bhaddajitherena pi33 Bhaddaji taya Mahapanadarajakale ajjhavutthapasado 34 kahan ti vutte 35 imasmiin thane nimuggo bhante ti vadantena tasmiin kale attano atthaya tassa pasādassa nibbattabhāvo Mahāpanādarājabhāvo ca bhāsito ti 36 tam gahetvā Satthā 95 yathā tvain Bhaddaji bhāsasi 37, evam etam 38 tadā āsi 39 tadā etam 40 tath' eva ahosi, aham tadā tava kāyaveyyāvaccakaro 41 Sakko devānam indo ahosin ti 42.

¹ Bid sammāsam-. ² Bid yupo suvannamayo. ³ Cs soļasacubbedho, Bi soļassuppedho, Bd solasubbedho. 4 Bid uddham. 5 Cs -khandam corr. to -kandu, Bi -kondo, Bd -kando. 6 Ck -bhedho, Cs -bhendum corr. to -bhedo, Bi -keta, Bd -genylu. Bi anacum. Bid evamevam. Co Bid bhasati. 10 Bid tava. 11 Cs solasacubbedho, Bi solasuppedho, Bd solasubbedho. 12 solakandapavavittharo, Bd solasakandapadanavittharo. 13 Bi uddham-, Bd uddhahu. āhu. 15 Bid -nāya. 16 Bid -napa-, 17 Bid vittharo. 18 Ck -kandu, Cs -khanda corr. to -kandū. Bi omits sahassakandū, Bd -kando. 19 Bid -gendů. yojane, Bd phanesa. 21 Bid omit ti. 22 Bid satta-. 23 Bid -ta-. 24 Bd -manij ayehi parikkhitto, Bi -maniparikkhitto. 25 Bi atthakatthaya. 26 Co dhajaluharitāmayo, Bi sāmāluharitāmayo, Bd smāluharitvāmayo, 27 Bid omit vāta, hoti, Cs hotitī. 29 so Cks instead of jhayā? Bi sathālu, Bd samālū. 30 Ck nātā, Ce nata corr. to nata. 31 Bi rativa hanattaya, Bd rativaddhanatthaya. 32 Ce Bid bhāsati. 33 Bid hi. 43 Bi ajhāvutha-, Bd ajjhavuthā-. 35 Bd vuttena. 36 Bid hoti. 37 Bid bhāsati. 38 Bi evamevā, Bd evameva. 39 Ck hāsi, Bi ham tadā asīti. 40 Bi evamevam. 41 Bi -vaccamkaro, Bd -vaccamkaromi. 43 Bid add āha.

Tasmim khane puthujjanabhikkhū nikkamkhā ahesum.

Satthā evam dhammam desetvā jātakam samodhānesi: "Tadā Mahāpanādo Bhaddaji ahosi, Sakko pana aham evā" 'ti. Mahā-panādajātakam'.

5. Khurappajātaka.

Disvā khurappe ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam ossatthaviriyam bhikkhum ārabbha kathesi. Tam hi Satthā "saccam kira tvam ossatthaviriyo" ti pucchitvā "saccam bhante" ti vutte "bhikkhu kasmā evamniyyānikasāsane pabbajitvā viriyam ossaji", porānakapanditā aniyyānikatthāne viriyam karimsu" 10 ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto ekasmim aṭaviārakkhikakule nibbattitvā vayappatto pañcapurisasataparivāro aṭaviārakkhikesu jeṭṭhako thutvā aṭavimukhe ekasmim gāme vāsam kappesi. So bha tim gahetvā manusse aṭavim atikkameti. Ath ekasmim divase bārāṇaseyyako satthavāhaputto pañcahi sakaṭasatehi tam gāmam patvā tam pakkosāpetvā "samma sahassam gahetvā mam sahassam gahetvā mam sahassam gaṇhi, bhatim gaṇhanto sahassam gaṇhi sahasam gaṇhi sah

Bi imam desanam āharitvā, Bd i. dhammadesanam ā.
 Bid add rājā.
 Bid add pi.
 Ck ataviyā ār- corr. to ataviār-, Bi attaviyam ār-, Bd attavi ār-.
 Bid omit purisa.
 Cks add jeṭṭhakesu.
 Bid add pana.
 Bid -sīyam seyako, Bd -aīyam seyako.
 Cs sahassam ganhinto yeva.
 Bid omit ca.
 Ck omits eko.
 Bi -pesi.
 Bid -puttapi.
 Bi tārāpesi.
 Bd panakantāre.

90

nivāsetvā arakkhikajetthakam nānaggarasabhojanam bhojetvā sayam pi bhuttapātarāso sukhanisinno tena saddhim sallapanto, "samma tathā dārunānam nāma corānam āvudhāni gahetvā avattharanakāle kena nu kho kāranena cittutrāsamattam pi na uppannan" ti pucchanto pathamam gātham āha:

i. Disvā khurappe dhanuveganunne khagge gahīte tikkhiņe teladhote tasmim bhayasmim maraņe viyūļhe '' kasmā nu'' te nâhu chambhitattan ti. 43.

10 Tattha dhanuveganunne ti dhanuvegena vissatthe 18, khagge gahīte 9 ti tharudandehi 13 sugahite khagge, marane viyūļhe 14 ti marane paccupatthite, kasmā nuji 5 te nāhū 'ti kena nu kho kāranena nāhosi, chambhitattan ti sarīracalanam.

Tam sutvā ārakkhikajetthako 16 itarā dve gāthā avoca 17:

- Disvā khurappe dhanuveganunne khagge gahīte tikkhiņe teladhote tasmim bhayasınim maraņe viyūļhe to vedam alattham vipulam ulāram. 44.
- s. So vedajāto ajjhabhavim amitte, pubbe va me jīvitam āsi cattam '', na hi jīvite ālayam kubbamāno sūro kayirā sūrakiccam kadācîti. 45.

Tattha vedam alatthan ⁹⁰ ti tutthiñ c' eva ⁹¹ somanassañ ca pațilabhim, vipulan ti bahum, ulăran ti uttamam, ajjhabhavin ti jīvitam pariccajitvā abhibhavim, pubbe va me jīvitamāsi cattan ⁹² ti mayā hi ⁹⁸ pubbe va tava hatthato bhatim gaṇhanten' eva ⁹⁴ jīvitam cattam āsi, na hi jīvite ālayam kubbamāno ti jīvitasmim hi nikantim kurumāno purisakiccam ⁹⁵ kadāci pi na karoti.

Bid nivesetvā.
 Bi ārakkhijethakam, Bd ārakkhajethakam.
 Bid -pento.
 Ck dārunam, Cs dārūņam.
 Bid omit nāma.
 Ck coram.
 Bid avattaraņa-.
 Cs avattharaṇakālam.
 Ck -uttāsa-.
 Bid gahite.
 Ck viyoļha, Bid viruļe.
 Cks hu.
 Bid visatthe.
 Bi khanukande, Bd dhanukunde.
 Bid viruļe.
 Cks kasmāhu.
 Bid ārakkhaje-.
 Bid abhāsi.
 Bi viraļe,
 Bd viruļe.
 Ck tutthimeva.
 Ck mattan, Bd cittan.
 Bid omits hi.
 Cs gaņhantoneva corr. to -teneva, Bi ganhante yeva, Bd -to yeva.
 Bid arakkhaje-.
 Cs ganhantoneva corr. to -teneva, Bi ganhante yeva, Bd -to yeva.
 Bid sarosurakiccam.

Evam so saravasse¹ vassanto² jīvitanikantiyā² vissaṭṭhattā⁴ attanā³ sūrakiccassa katabhāvam ñāpetvā⁴ satthavāhaputtam uyyojetvā sakagāmam eva paccāgantvā² dānādīni puññani katvā yathākammam gato.

Satthā imam desanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam sa- 5 modhānesi: (Saccapariyosāne ossatthaviriyo arahatte patitthāsi 10), "Tadā ārakkhikajetthako 11 aham eva ahosin 18." ti. Khurappa-jātakam 18.

6. Vātaggasindhavajātaka.

Yenāsi kisiyā paṇdū 'ti. Idam Satthā Jetavane viha- 10 ranto Sāvatthiyam añāataram kuṭumbiyam ¹¹ ārabbha kathesi. Sāvatthiyam kir' ekā abhirūpā itthī ¹¹ ekam abhirūpam kuṭumbiyam ¹¹ disvā paṭibaddhacittā ¹¹ ahosi, sakalasarīram jhāpayamāno ¹² viy' assā ¹² abbhantare kilesaggi uppajji, sā n' eva kāyassādam na cittassādam labhi, bhattam pi 'ssā na rucci ²⁰, kevalam mañcakassa aṭanim ²¹ ga- 15 hetvā nipajji ²² A.tha nam upaṭṭhāyikā ca sahāyikā ca pucchimsu: "kin nu kho tvam kampamānacittā aṭanim ²³ gahetvā nipannā, kin te aphāsukan" ti ekadvevāresu ²⁴ akathetvā punappuna ²³ vuccamānā ²⁶ tam attham ārocesi. Atha nam tā ²¹ samassāsetvā "mā cintayi, mayam tam ānessāmā" 'ti vatvā gantvā ²³ kuṭumbikena ²⁰ saddhim mantesum. 20 So paṭikkhipitvā punappuna ²⁵ vuccamāno adhivāsesi. Tā "asukadivase asukavelāyāgacchā ³⁰... 'ti paṭiñāam gahetvā ²¹ tassā ārocesum. Sā attano sayanagabbham ²² sajjetvā attānam alamkaritvā sayanapiṭṭhe nisinnā tasmim āgantvā sayanekadese nisinne ³³ cintesi: "sace hi ³⁴

¹ Cs saravasso, Bi panarasse, Bd panapare. 2 Cs vasanto, Bi vavissajjente, Bd hi sajjente. 3 Bid jīvite-. 4 Cs vissatībā 5 Bid attano. 6 Bid paññāpetvā. 7 Bi pacchāgamtvā. 8 Cs dhammade-, Bid jātakam. 9 Bid add bhikkhu. 10 Bid patīthahi. 11 Bid ārakkhajeṭhako pana 12 Bid ahamevā. 13 Bid add pañcamam. 14 Bid -kam, Cs kuṭimbiyam. 15 Cs itthi corr. to itthī, Bid itthi. 16 Cs kuṭimbikam, Bid kuṭumpikam. 17 Bid patībandha- throughout. 18 Bid jhāyamānā. 19 Bid viya tassā. 20 Bid pi na bhuñjati. 21 Bi mañcakaaṭavi. Bd mañjakaattani. 22 Ck nipajjiti corr to nipajjati, Bid nippajji. 23 Bi mañcaattani, Bd mañcaaṭṭani. 24 Bi tāsain ekam dve vāre, Bd sā tam ekam dve vāre pucchiti. 23 Bi punappunam, Bd punappunam. 25 Bi pucchamānāya, Cs Bd pucchamāna. 27 Cs omits tā. 28 Bi omits gantvā. Bd gandha. 29 Cs -ṭi-. 30 Cs -lāya gacchā, Bid -lāya āgacchāhi. 31 Bd adds gantvā. 32 Cs sayamgabbham, Bid vasana-. 33 Cks -nno. 34 Bid sacāham.

imassa garum akatvā idān' eva okāsam' karissāmi issariyam me' parihāyissati, āgatadivase yeva okāsakāraņam nāma akāraņam, ajja nam mamkum katvā annasmim divase okāsam karissāmīti". nam hatthagahanadivasena kelim katum araddham hatthe gahetva 5 "apehi, na me tayā attho" ti nibbhacchesi. So osakkitvā lajjito utthāya attano geham eva gato. Itarā itthiyo tāya tathākatabhāvam' natva kutumbiye nikkhante upasamkamitva evam ahamsu: "tvam 10 etasmim 11 patibaddhacittā āhāram patikkhipitvā nipajji 12, atha nam punappuna 13 yācitvā ānayimha 14, tassa kasmā okāsam na akāsîti". 10 Sā tam attham ārocesi. Itarā "tena hi 15 paññāyissasîti 1644 apakkamimsu 17. Kutumbiyo 18 puna nivattitvāpi na 19 olokesi. Sā tam 20 alabhamānā nirāhārā tatth' eva jīvitakkhayam pāpuni. Kutumbiyo 18 tassā matabhāvam natvā bahumālāgandhavilepanam 71 ādāva Jetavanam gantvā Satthāram pūjetvā vanditvā 22 ekamantam nisīditvā Satthārā 23 ca "kin 15 nu kho upāsaka na pannāyasiti" pucchite ' tam attham ārocetvā "sv-āham bhante ettakam 25 kālam lajjāya Buddhūpatthānam 26 någato 27. ti āha. Satthā "upāsaka idāni tav' esā 18 kilesavasena tam pakkosāpetvā āgatakāle tam okāsam akatvā 29 lajjāpesi, pubbe pi pana panditesu pi patibaddhacittā hutvā pakkosāpetvā āgatakāle okāsam akatvā kilametvā 30 vippayojesîti 314 vatvā tena 33 yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto sindhavakule nibbattitvā Vātaggasindhavo 38 nāma hutvā tassa mangalasso ahosi. Assagopakā 34 tam netvā Gangāya 35 nahāpenti 36. Atha nam Kundāļī 37 nāma gadrabhī 38 disvā paṭibaddhacittā hutvā kilesavasena kampamānā n' eva tiṇam

Ck vokāsam, Bd omit okāsam.
 Cs -yaūce.
 Ck vokāsamkāran, Cs okāsamkaran,
 Bd adds gantvā.
 Ck Bid -gahanā-, Cs -gahaņa-.
 Bid nivāresi.
 Cs tāyathākatabhāvam, Bi tāya tathā ahatthagahaṇādibhāvam, Bd tāya katā hatthagahaṇādibhāvam.
 Cs kuṭimbiye, Bid kuṭumpike.
 Bid add tam.
 Bid add ta

khādi na pānīyan ca¹ pivi, parisussitvā² kisā atthicammamattā va² ahosi⁴. Atha nam putto gadrabhapotako tathā 5 parisussamānam disvā "kin nu kho tvam amma n'eva tinam khādasi" na pānīyamī pivasi, parisussitvā tattha tattha kampamānā nipajjasi¹⁰, kin te aphāsukan" ti pucchi. Sā akathetvā¹¹ pu- 5 nappuna12 vuccamānā13 tam attham kathesi. Atha nam putto samassāsetvā "amma mā cintayi, aham 14 tam ānessāmîti 1566 vatvā Vātaggasindhavassa 16 nahāyitum 17 gatakāle 18 tam 19 upasamkamitvā "tāta, mayham mātā tumhesu pātibaddhacittā, nirāhārā 30 sussitvā marati21, jīvitadānam assā dethā" 'ti āha. 10 "Sādhu tāta dassāmi", assagopakā mam nahāpetvā" thokam Gangātīre 24 caranatthāya 25 vissajjenti 26, tvam mātaram gahetvā tam padesam ehîti". So gantvā mātaram ānetvā tasmim padese vissajjetvā" ekamantam paticchanno 28 atthāsi. Assagopako²⁹ pi Vātaggasindhavam³⁰ tasmim thāne vissajjesi³¹. So 15 Atha sā gadrabhī 32 tam gadrabhim oloketvā upasamkami. tasmim'33 upasamkamitvā attano sarīram upasimghamāne 34 "sac' āham garum 5 akatvā 36 āgatakhaņe 37 v'assa 38 okāsam karissāmi evam me yaso ca issariyan ca parihāyissati39, anicchamānā viya bhavitum vattatîti" cintetvā sindhavassa hetthā- 20 hanuke 40 pādena paharitvā palāyi. Dantamūlassa 41 bhijjitvā 42 gatakālo 43 viya ahosi. Vātaggasindhavo 44 ,,ko me etāya attho 66

¹ Bid udakam and omit ca. 2 Bi sussi, Bd sariram sussitvā. 3 Bid omit va 4 Bd hutvā, Bi hutvā punappunam pajjāyī. 5 Bid mātaram. 6 Ck khāsi, Bi khādi. 7 Bid udakam 8 Bid pivi. 9 Bd pasariram sussitvā. 10 Co nipajjī. 11 Bid add pi. 12 Bid -nnam. 13 Bid pucchamānassa gadrabhī. 13 Bid ahan. 15 Bid tam ānetvā dassāmī. 16 Bi vātakka-. 17 Bid nhā-. 18 Bid agamana-. 19 Bid omit tam. 20 Bd nihārā, Bi niharā. 21 Bid marissati. 22 Bid dassāmtit. 23 Bid nhāyitvā. 24 Bid add thatvā 25 Bi vicarana-, Bd gocarattāya. 26 Bi visajjissati, Bd visajjissanti. 27 Bid visajjitvā 28 Bi paṭichinno? Bd paṭipanne. 29 Bid -kā. 20 Bid vātakka-. 21 Bi vissajjesum, Bd visajjesum. 32 Ck Bi -bhi, Bd -bhim. 33 Ck tasmim thāe, the latter word being scratched out, Bi omits tasmim. 24 Cs -no. 25 Bi gurum. 26 Bd katvā. 37 -kkhāņe 38 Bid yevassa. 29 Bi -yissatīti, Bd -hārissatīti. 40 Bd haņu-. 41 Bi danda-, Bd dandha-. 42 Bi bhijjamānam, Bd bhijjamāna. 43 Bid kālo. 44 Bi vātakka- corr. to vātagg-, Bid add pi.

ti lajjito tato va' palāyi. Sā vippaţisārī' hutvā tatth' eva patitvā socamānā nipajji'. Atha nam putto upasamkamitvā pucchanto pathamam gātham āha:

 Yenāsi kisiyā paņdu yena bhattam na ruccati⁴ ayam so āgato tāto, kasmā dāni palāyasîti⁵.
 46.

Tattha yenā6 'ti tasmim paṭibaddhacittatāya yena kāraṇabhūtena

Puttassa vacanam sutvā gadrabhī dutiyam gātham āha:

- 2. Sace panâdiken eva santhavo nāma jāyati yaso hāyati itthīnam to, tasmā tāta palāy ahan ti . 47.
- Tattha ādikenevā¹³ 'ti ādito vā¹³ pathamam neva¹⁴, santhavo ti methumadhammasampayogavasena¹⁵ mittasanthavo, yaso hāyati itthīnan¹⁰ ti tāta itthīnam¹⁰ hi garum ¹⁶ akatvā ādito va¹⁷ santhavam kurumānānam yaso hāyati issariyam gabbitabhāvo¹⁸ parihāyatiti.

Evam sā itthīnam 19 sabhāvam 20 puttassa kathesi.

Tatiyam gātham pana Satthā abhisambuddho hutvā āha:
Yasassinam kule jātam āgatam yā na icchati
socati cirarattāya Vātaggam iva Kundalîti 11. 48.

Tattha yasassinan ti yasasampannam, ya na icchatîti ya itthī²² tathārūpam²³ purisam na icchati, cirarattāyā ti cirarattam dīghamaddhānan 30 ti attho.

Satthā imam atītam ²⁴ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne kuṭumbiko ³⁵ sotāpattiphale patiṭṭhahi) ,,Tadā gadrabhī ²⁶ sā iṭthī ahosi, Vātaggasindhavo pana aham evā" ²⁶ ti. Vātaggasindhavajātakam ²⁷.

¹ Cs lajji tatheva, Bi lajjito tato, Bd lajjito tato ca. ² Ck -rino, Bi-ri, Bd -ti-sāri. ³ Bid nipp-. ⁴ Bi viracati. ⁵ Cks Bd -tīti. ⁶ Bid yenāsi. ⁷ Bi nākho, Bd nakho. ⁶ Ck satthavo, Bi satthavo, Bd sindhavo. ⁹ Bi -te. ¹⁰ Bid itthi-. ¹¹ Bid palāyitanti. ¹² Bid -kena vā. ¹³ Cs adds na. ¹⁴ Cs -maññeva, Bid pathamam eva. ¹⁵ Bid -samyoga-. ¹⁶ Bd garukam. ¹⁷ Bi yeva. ¹⁸ Bid labhitabhāvo. ¹⁹ Bid itthi-. ²⁰ Bid -vo tam. ²¹ Ck kundālīti, Cs kundalīti, Bi bhaddalīti, Bd gadrabhiti. ²² Bid itthi. ²³ Ck yathārūpam ²⁴ Bid dhammadesanam. ²⁵ Cs kuti-. ²⁶ Bid bhi. ²⁷ Bid add chathamam.

7. Kakkatajātaka.

Singi migo ti. Idam Sattha Jetavane viharanto annataram itthim ārabbha kathesi. Sāvatthiyam kir' eko kutumbiko1 attano bhariyam gahetvā uddhārasādhanatthāya2 janapadam gantvā uddhāram 3 sādhetvā 4 āgacchanto antarāmagge corehi gahito. Bhariyā 5 pan' assa abhirupa pasadika. Corajetthako tassapi sinehena kutumbikam 1 märetum ärabhi. Sä pana itthī 7 sīlavatī 8 äcārasampannā patidevatā, sā corajetthakassa pādesu patitvā, "sāmi 11 sace mayi sinehena 13 mayham samikam maressasi 13 aham pi 14 visam va khaditva 15 nāsāvātam sannirumbhitvā 16 marissāmi, tayā pana saddhim na gacchis- 10 sāmi 17, mā me akāranā 18 sāmikam mārehîti" yācitvā tam vissajjāpesi. Te ubho pi sotthinā Sāvatthim patvā Jetavanapitthivihārena gacchantā "vihāram pavisitvā Satthāram vanditvā gamissāmā" 'ti 19 gandhakutiparivenam gantvā 20 vanditvā ekamantam nisīdimsu. Te Satthārā "kaham gat' attha 3144 'ti puttha "uddharasadhanatthaya 2244 'ti ahamsu, 15 "antarāmagge pana ārogena²³ āgat' atthā" 'ti vutte kutumbiko ²⁴ āha: "antarāmagge no bhante corā ganhimsu, tatr' esā 25 mam māriyamānam corajetthakam yacitva mocesi 6, imam nissaya 27 jivitam laddhan" ti. Satthā "upāsaka idāni tāv' etāya. 16 tuyham jīvitam 29 dinnam 30, pubbe 31 panditanam pi adasîti 2211 tena yacito atītam ahari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Himavante mahā udakarahado, tattha mahā suvannakakkatako ahosi, so tassa nivāsabhāvena33 kulīradaho34 ti paññāyittha. Kakkațako mahā ahosi khalamandalappamāno35, hatthī 36 gahetvā vadhetvā37 khādati, hatthī38 tassa bhayena39 otaritvā

90

¹ Cs kuti-. 3 Bi uddharam sodhan-, Bd uddharam sodhan-. 3 Bi uddharam. 4 Bid so-. ⁶ Bid add dassaniyā. ⁶ Bi tasmī, Bd tassā. ⁷ Bid itthi. ⁸ Ck Bid -ti. ⁹ Bid add hutvā. 10 Bid nippattitvā. 11 Bid add corajethaka. 12 Bid sineho atthi mā. 13 Bi marcheti, Bd marchi, Bid add sace marcsi. 14 omit pi. 15 Bid khāditvā vā. 16 read-tvā vā? Bi sannirajjitvā, Bd -rujjitvā. 17 Bid gami-. 18 Bid -ņena. 19 Bid satthāram vandissāmā ti. 20 Bid add satthāram. 21 Bid gatattā upāsikā. 29 Bi uddharam sodha-, Bd uddhanam sodha-. 98 Ck aroggena, Bi arogena, Bd āroge corr. to aroge. 24 Cs kuți-. 25 Bid tattha sa. 26 Ck mocehi. 27 Bi adds mayā. 28 Bid na idāneva tāya evam. 29 Bi jīvitadānam, Bd jīvitamdānam. 80 Bi omits dinnam. 31 Bid add pi. 32 Bid pi jīvitam adāsi yevā ti. 38 Bi nivāsanassa bhāvena, Bd nivāsanabhāvena. 84 Cks kuļī-, Bid kuli-. 85 Bi -nam, Bd -nā. 86 Cs Bid hatthi. 87 so Cks; Bid omit vadhetvā. 88 Cs hatthi, Bid -iyo. 89 Bid add tattha.

gocaram ganhitum na sakkonti'. Tadā Bodhisatto kulīradaham' upanissaya vasamanam hatthiyuthajetthakahatthim' paticca kaneruyā kucchismim patisandhim ganhi. Ath assa mātā "gabbham rakkhissāmîti" aññam pabbatapadesam gantvā 5 gabbham rakkhitvā puttam vijāyi. So' anukkamena viññūtam' patto mahāsarīro thāmasampanno sobhaggappatto anjanapab-So ekāva kaneruyā' saddhim samvāsam bato viya ahosi. kappetvā "kakkatakam gaņhissāmīti 1044 attano bhariyan ca mātarañ ca ādāya tam hatthiyūtham upasamkamitvā pitaram 10 passitvā "tāta aham kakkatakam ganhissāmîti" āha. nam pitā "na sakkhissasi tātā"" 'ti vāretvā" punappuna" vadantam eva" "jānissasîti" āha. So kulīradaham 15 upanissāya vasante 16 sabbavāraņe sannipātetvā sabbehi saddhim dahasamīpam gantvā "kim so kakkatako otaranakāle ganhati 15 udāhu gocaram gaņhanakāle udāhu uttaranakāle" ti pucchitvā" "uttaranakāle" ti sutvā "tena hi tumhe kulīradaham 18 otaritvā yāvadattham gocaram ganhitvā 18 pathamam uttaratha, aham pacchato gamissāmîti 1966 āha. Vāraņā tathā karimsu. Kulīro18 pacchā 10 uttarantam Bodhisattam mahāsandāsena kammāro11 20 lohasalākam 32 viya alavasena 23 pāde daļham ganhi. Kaņeru 14 Bodhisattam avijahitvā samīpe yeva 25 atthāsi. ākaddhanto 26 kulīram 27 caletum nasakkhi. Kulīro 27 pana tam ākaddhanto 26 attano abhimukham karoti. So maranabhayatajjito baddharāvam 28 ravi. Sabbavāranā 29 maranabhayabhītā 30 25 kuncanādam 31 katvā muttakarīsam cajamānā palāyimsu. Kaneru 24 pi 'ssa santhātum' 32 asakkontī 33 palāyitum ārabhi 34. Atha

¹ Bi asakkonto, Bd asakkonti 2 Cks kulī-, Bi kuli-, Bd kuli-. 8 Bid -jethakam.
4 Bi kāretuinyā, Bd kārekuyā. 5 Bid -imhi. 6 Cs -māti 7 Cks omit so. 8 Bd -tam. 9 Ck kā-, Bid kāreņuya. 10 Bi uggaņhissāmiti, Bd ukkanh-. 11 Bid puttā. 12 Bid vāreti. 13 Bid -nnam. 14 Bi vadantitvannēva, Bd vadantamtvannēva. 15 Cks kulī-, Bid kuli-. 16 Cs -tā, Bi -to. 17 Bid pucchi 18 Bid gahetvā. 19 Bid bhāvissāmīti. 20 Bid pacchato. 21 Bid kammāra. 22 Bi lohapatalakam, Bd -salakam. 23 Cs āla- corr. to ala-, Bid dvialadvayena. 24 Bid kāreņukā. 25 Ck va. 26 Cs Bi ākaddhento 27 Cks kulī-, Bi -kulī-, Bd -kulī. 28 Bid bandharavam. 29 Bid sabbe-. 30 Bid -tajjītā. 31 Bid konca-. 32 Bid sandhāretum. 38 Bid -ti. 34 Bid ārabbhi.

nam so attano baddhabhāvam i napetvā tassā apalāyanattham pathamam gātham āha:

Siñgī * migo āyatacakkhunetto *
 atṭḥittaco * vārisayo alomo,
 tenâbhibhūto kapaṇam rudāmi,
 mā heva mam pāṇasamam jaheyyē ti. 49.

Tattha singī⁸ migo ti singī suvaņņavanno⁶ migo dvīhi aļehi singakiccam sādhentehi yuttatāya singīti⁷ attho, migo ti pana sabbasangāhikavasena⁸ idha kulīro⁹ vutto, āyatacakhunetto ¹⁰ ti¹¹ dassanatthena cakhunayanatthena nettam. āyatāni cakhunamkhātāni nettāni a-sā ti āyatacakhunetto dīghakkhīti attho, atthim ev assa tacakiccam sādhetīti atthittaco¹⁹, tenābhibhūto ti tena¹³ migena abhibhūto ajjhotthato¹⁴ niccalam ¹⁶ gahito hutvā, kapaņam rudāmīti kārunnāppatto¹⁶ hutvā rodāmi ¹⁷ viravāmi, mā heva man ¹⁸ ti mam evarūpam vyasanam pattam ¹⁹ attano pāņasamam piyasāmikam tvam mā heva jahi²⁰.

Atha sā kaņeru 31 nivattitvā 22 tam assāsayamānā dutiyam gātham āha:

2. Ayya na tam jahissāmi kunjara 28 saṭṭhihāyana 34, pathavyā 28 cāturantāya suppiyo hosi me tuvan ti. 50.

Tattha saṭṭhihāyanā²⁶ 'ti jātiyā saṭṭhivassakālasmim²⁷ hi kuñjarā thāmena parihāyanti, sā aham evam thāmahīnam²⁸ imam vyasanam pattam²⁴ na tam ³⁰ jahlssāmi³¹, mā bhāyi, imissā³² hi³³ catūsu³⁴ disāsu samuddam patvā ṭhitāya cāturantāya paṭhaviyā³⁵ tvam mayham suṭṭhu piyo ti.

Atha nam santhambhetvā 36 "ayya idāni tam kulīrena 87 saddhim thokam kathāsallāpam labhamānā vissajjāpessāmîti 5866 vatvā kulīram 37 yācamānā tatiyam gātham āha:

¹ Bid bandha. ² Bid paññā. ³ Bid siñga. ⁴ Bid āyati. ⁵ Bid attihtaco. ⁶ Ck siñgīsuvaṇṇāvaṇṇo, Cs siñgīsuvaṇṇavaṇṇa. Bi siñgasuvaṇṇavaṇṇā, Bd suvaṇṇavaṇṇo, omitting siñga. ⁷ Bid siñgan ti. ⁸ Bi sabbapāṇasañgahakavase, Bd sabbapāṇasañgāhatavasena. ⁹ Ck kuļī-, Cs kuļīroti, Bid kuļiroti. ¹⁰ Bi āyati-. ¹¹ Bid add ettha. ¹² Bid athitaco. ¹³ Bi teneva. ¹⁴ Bi ajjhottarato, Bd ajjhottharato. ¹⁵ Bid -lo. ¹⁶ Ck -ññapa-. ¹⁷ Bi ru-. ¹⁸ Cks hevan. ¹⁹ Bid byasanappattam. ²⁰ Bi jahāmi, Bd jahā ti. ²¹ Bid kāreṇukā. ²² Bid nivatte-. ²³ Bid kuñcaram. ²⁴ Bi saṭhahāyanam, ²⁵ Bid thāmena hi sampannam. ²⁹ Bi dam byasanappattam, Bd imam byasanappattam. ³⁰ Bid omit tam. ³¹ Bid -mīti. ³² atha sā kaneru --- imissā wanting in Cs. ³³ Bid ti. ⁸⁴ Cks Bi catusu. ³⁵ Bid path-. ⁸⁶ Cks santhamhi, Bi saṇṭhapetvā, Bd santhambhetvā? ³⁷ Bid kuli-. ⁸⁸ Bid visa-.

s. Ye kulîrā samuddasmim Gangāya Nammadāya ca tesam tvam vārijo settho, munca rodantivā patin ti s. 51.

Tass' attho: ye samudde vā Gangāya vā nadiyā Nammadāya vā nadiyā kulīrā ⁴ sabbesam vaṇṇasampattiyā ca mahantattena ⁵ ca tvam eva seṭṭho ⁶, tena 5 tam ⁷ yācāmi, mayham rodamānāya sāmikam muncā 'ti.

Kulīro 8 tassā kathayamānāya 9 itthisadde nimittam gahetvā akampitamānaso 10 hutvā vāraņassa pādato aļe 11 vinivethento "ayam 19 vissattho 18 idam nāma karissatīti 1444 na 15 kinci annāsi. Atha nam vāraņo pādam ukkhipitvā pitthim 16 akkami, tāvad 10 eva atthīni bhijjimsu 17. Vārano tuttharāvam 18 ravi. Sabbavāraņā 19 sannipatitvā kulīram 90 nīharitvā mahītale thapetvā maddantā cunnam 11 akamsu. Tassa dve alā sarīrato bhijjitvā ekamante patimsu. So ca kulīradaho Gangāya ekābaddho 23 Gangaya 28 puranakale 21 Gangodakena purati, udake 15 mandībhavante 35 dahato udakam Gangam otari 36. Atha dve pi te aļā uppatitvā²⁷ Gangāya pavuyhimsu²⁸, tesu eko samuddam 29 pāvisi, ekam dasabhātikarājāno 30 udake kīļamānā labhitvā Ānakam 81 nāma mutingam 32 akamsu, samuddam 83 pavittham pana asurā gahetvā Alambaram nāma bherim kāresum. 20 Te aparabhage Sakkena 34 sangame 36 parajita tam chaddetva 36 palāyimsu. Atha nam Sakko attano atthāya ganhāpesi, "Alambaramegho viya thanantîti 8744 tam sandhaya vadanti.

Satthā imam dhammadesam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne ubho pi 38 jayampatikā sotāpattihhale

¹ Bid kuli. ² Bi gangāya vā yamunā ca, Bd gangāya yamunāya ca. ³ Cks patīti. ⁴ Cks kulī., Bid gangāya vā yamunāya vā kuli. ⁵ Bid mahantena. ⁶ Bid add uttamo. ⁷ Cs tvam. ⁸ Cks kulī., Bid kuli. ⁹ Bid kathi. ¹⁰ Bd ākaḍhi-yamānaso, Bi akaḍhi-, ¹¹ Cks alehi. ¹² Ck alam, Cs alam corr. to alam. ¹³ Bid viseṭho ¹⁴ Cks -ssasīti, Bi -ssāmiti. ¹⁵ Ck omits na. ¹⁶ Bid piṭhiyam. ¹⁷ Bd adds atha. ¹⁸ Bid tuṭhiravam. ¹⁹ Bid sabbe. ²⁰ Cks kulī., Bi kulī. ²¹ Bd cuṇṇavicuṇṇam. ²² Bd ekābandho, Bi ekobandho. ²³ Cs omits gangāya. ²⁴ Cs Bd purāṇa. ²⁵ Bid mandīhhūte. ²⁶ Bid gangāya otarati ²⁷ Bid upṛalavitvā. ²⁸ Cs vuyhimsu, Bid vuyhisu. ²⁹ Bid -dde. ⁵⁰ Cs -tu. ³¹ Bi ālaka, Bd ālamkam. ⁸² Bi mudingam, Bd muddingam. ⁸³ Bid -dda. ⁸⁴ Cs sakkotam. ⁸⁵ Bid mā. ⁸⁶ Ck chaḍḍhetvā, Bi chaṭṭetvā, Bd chaṭetvā. ⁸⁵ Bid omit i.

patiṭṭhahimsu) "Tadā kaṇeru 'ayam upāsikā ahosi", vāraṇo pana aham aham evā" 'ti. Kakkaṭajātam'.

8. Arāmadūsajātaka.

Yo ve sabbasametānan ti. Idam Satthā Dakkhināgirijanapade 4 añīataram uyyānapālaputtam ārabbhakathesi. Satthā 5 kira vutthavasso 5 Jetavanā nikkhamitvā Dakkhināgirijanapade 4 cārikam cari. Ath' eko upāsako Buddha-pamukham samgham 6 nimantetvā uyyāne nisīdāpetvā yāgukhajjakehi santappetvā "ayyā 7 uyyānacārikam caritukāmā iminā uyyānapālena saddhim carantū" 'ti vatvā "ayyānam phalāphalāni dadeyyāsīti" uyyānapālam āṇāpesi. Bhikkhū 10 caramānā ekam chiddaṭṭhānam 9 disvā "imam ṭhānam chiddam 10 avirūļharukkham 11, kin nu kho kāraṇan" ti pucchimsu. Atha nesam uyyānapālo ācikkhi: "eko kira uyyānapālaputto uparopakesu udakam āsincanto 'mūlappamāṇena 12 āsincissāmīti' uppāṭetvā mūlappamāṇena udakam āsinci, tena tam ṭhānam chiddam jātan" ti. Bhikkhū Satthu 15 santikam āgantvā tam tatham ārocesum. Satthā "na bhikkhave idān' eva pubbe pi so kumārako ārāmadūsako yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Vissaseme 14 nāma 15 rajjam kārente 16 ussave ghuṭṭhe 17 uyyānapālo "ussavam kīlissāmîti" uy- 20 yānavāsino makkaṭe āha: "idam uyyānam tumhākam bahūpakāram, aham sattāham ussavam kīlissāmi, tumhe sattame divase uparopakesu udakam āsincathā" 'ti āha. Te "sādhū" 'ti sampaṭicchimsu. So tesam cammaghaṭake datvā pakkāmi. Makkaṭā udakam sincitvā 18 uparopakesu āsincimsu. Atha te 19 25 makkaṭajeṭṭhako āha: "āgametha tāva, udakam nāma sabbakālam dullabham, tam rakkhitabbam 20, uparopake uppāṭetvā

Bid kāreņukā.
 Bid omit ahosi.
 Cs kakkataka-, Bi kannata-, Bid add sattamam.
 Cs Bid -na-.
 Ck vuttavasse, Bid vuthavasse.
 Bid ohlikkhusamgham.
 Cs ayya.
 Bid uyyāne-.
 Bi chindanathānam, Bd chindamam.
 Cks viraļarukkham, Bi ruļham avirakkhi.
 Cks mūlapa-.
 Bid etam
 Cs viraļarukkham, Bi ruļham avirakkhi.
 Cs Bd add rājā.
 Bid -to.
 Ck ghuţţe, Cs ghuţţe corr. to ghuţthe, Bi samghuthe, Bd samnīghuthe.
 Bid āsincantā, Bd āsincitvā.
 Bid ne.
 Bid tattha.

mūlappamāṇam ñatvā dīghamūlakesu bahum¹ rassamūlakesu appam udakam āsiñcitum³ vattatîti". Te "sādhū" 'ti vatvā³ ekacce uparopake uppātetvā gacchanti ekacce te ropetvā udakam siñcauti. Tasmim kāle Bodhisatto Bārāṇasiyam ekassa kulassa putto ahosi. So kenacid eva karanīyena uyyānam gantvā te makkatake⁵ tathā karonte disvā "ko tumhe evam kāretîti " pucchitvā "vānarajetthako" ti vutte "jetthakassa 7 tāva vo ayam paññā , tumhākam kīdisī bhavissatîti 10... tam 11 attham pakāsento pathamam 12 gātham āha:

 Yo ve sabbasametānam ahuvā setthasammato tassâyam 13 edisī 14 paññā, kim eva itarā pajā ti. 52.

Tattha sabbasametānan ti imesam sabbesam ¹⁶ pi samāgatānam ¹⁶ ahuvā ti ahosi, kim eva itarā pajā ti yā itarā etesu lāmikā ¹⁷ pajā kīdisā nu kho tassāyam ¹⁸ pañnā ti.

Tassa katham sutvā vānarā dutiyam gātham āhamsu:

 Evam eva tuvam brahme anaññāya vinindasi, katham hi mūlam adisvā 19 rukkham jaññā patitthitan ti. 53.

Tattha brahme ti ālapanamattam, ayam pan' ettha samkhepattho: tvambho purisa kāraṇākāraṇam ajānitvā evam evam ²⁰ amhe vinindasi, rukkham ²¹ nāma gambhīrapatiṭṭhito ²² vā esa na vā ti mūlena ²³ anuppāṭetvā katham ñātum ²⁴ sakkā, tena mayam uppāṭetvā mūlappamāṇena udakam āsiñcāmā 'ti.

Tam sutvā Bodhisatto tatiyam gātham āha:

a. Nàham tumhe vinindāmi ye c' aññe 26 vānarā vane, Vissaseno va gārayho yass' atthā rukkharopakā ti. 54.

Tattha Vissaseno va gärayho ti Bārāṇasīrājā 25 Vissaseno yev' ettha 27 garahitabbo, yassatthā rukkharopakā ti yass' atthāya tumhādisā rukkharopakā jātā ti

Cs Bd bahu.
 Bid siñci.
 Bid kena tumbehi evam kāritanti.
 Bid vanaraje.
 Bid appapañño
 Bid -kam pana kidisam.
 Cks -ssasīti.
 Bi etain, Bd ekam.
 Bid imam.
 Cks nass.
 Cks -ssasīti.
 Bi etain, Bd ekam.
 Bid samānajātinam.
 Cs lāmakā, Bi lāmaka, Bd lāmake.
 Ck tasmāyam, Bi tassa, Bd tassā.
 Cs Bid add na.
 Bid eva
 Bid rukkho.
 Bid mūlam.
 Cs Tātam, Bd nānum.
 Bid papapañño
 Bid rukkho.
 Bid rukkho.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā vānārajeṭṭhako ārāmadūsakakumāro ahosi, paṇḍitapuriso pana aham evā" 'ti. Ārāmadūsakajātakam'.

9. Sujātajātaka.

Na hi vannena sampannā ti. Idam Satthā Jetavane 5 viharanto Anāthapindikassa sunisam? Dhananjayasetthidhītaram Visākhāya kanitthabhaginim Sujātam ārabbha kathesi. Sā kira mahantena yasena Anāthapindikassa gharam pūrayamānā pāvisi, "mahākulassa dhītā ahan" ti pana mānatthaddhā ahosi kodhanā candā pharusā, sassusasurasāmikavattāni na karoti, gehajanam tajjentī 10 paharantī carati. Ath ekadivasam Satthā pañcabhikkhusataparivuto 8 Anāthapindikassa geham gantvā nisīdi. Mahāsetthi 9 dhammam suņanto 10 Bhagavantam upanisīdi 11. Tasmim khaņe Sujātā dāsakammakarehi saddhim kalaham karoti. Satthā dhammakatham thapetvā "kim saddo eso" ti āha. "Esā12 bhante kulasunhā agāravā, n' ev' 15 assā 13 sassusasurasāmikavattam atthi 14 na dānam na sīlam, assaddhā appasannā ahorattam 15 kalaham kurumānā vicaratîti". "Tena hi 16 pakkosathā" 'ti. Sā āgantvā 17 vanditvā ekamantam atthāsi. Atha nam Satthā "satt' imā Sujāte purisassa bhariyā, tāsam 18 tvam katarā" ti pucchi. "Bhante, naham tam 19 samkhittena kathitassa attham 20 jānāmi, vitthārena me kathethā" 'ti. Satthā "tena hi ohitasotā suņāhîti" vatvā imā gāthā abhāsi:

Padutthacittā ahitānukampinī añnesu rattā atimañnate patim dhanena kītassa vadhāya ussukā, yā evarūpā purisassa bhariyā "vadhakā 20 ca 21 bhariyā" ti ca sā pavuccati. Yam itthiyā vindati sāmiko dhanam sippam vanijjan ca kasim adhitthaham 22

95

Bid add athamam.
 Ck suni-, Bid sunham.
 Bid omit pana.
 Ck canda, Bid candi.
 Ck tajjenti, Cs tajja, Bid tajjanti.
 Cs -ti, Bi -tīti, Bd -ti TBi omits carati, Bd vivadanti.
 Cs Bid pañcahi bhikkhusatehi parivuto.
 Bid add pi.
 Bi adds va.
 Bid upasañkamitvă vanditvă nisīdi.
 Bid ekā.
 Bi agārassa majhe vasamānā.
 Bi natthi, Bd na atthi.
 Bi -ttim, Bd -ttim corr. to -ttam.
 Bi adds nam.
 Bi ti āha pakkosāpetvā āgamtvā, Bd ti sāpetvā āgamtvā.
 Ck tāsan, Bi tāsu.
 Ck na, Bi sam, Ed omits tam.
 Ck anda, Bi sam, Ed omits tam.
 Ck anda, Bi sam, Bd adhithaham.

appam pi tasmā apahātum icchati2, yā evarūpā purisassa bhariyā "corī ca bhariyā" ti ca sā pavuccati. Akammakāmā 5 alasā 6 mahagghasā 7 5 pharusā ca candī ca duruttavādinī upatthāyikānam abhibhuyya vattati 10, yā evarūpā purisassa bhariyā "ayyā ca bhariyā" ti ca sā pavuccati11. Yā sabbadā hoti hitānukampinī mātā va puttam 12 anurakkhate 13 patim 14 10 tato dhanam sambhatam assa rakkhati, yā evarūpā purisassa bhariyā "mātā15 ca bhariyā" ti ca sā pavuccati. Yathapi jettha 16 bhaginī kanitthakā 17 sagāravā hoti sakamhi sāmike 15 hirīmanā bhattuvasānuvattinī 18, yā evarūpā purisassa bhariyā "bhaginī ca bhariyā,19" ti ca sā pavuccati. Yā c' īdha 20 disvāna patim pamoditā sakhī sakhāram va cirassa21 āgatam 60 kolīniyā23 sīlavatī patibbatā, yā evarūpā purisassa bhariyā "sakhī ca 22 bhariyā" ti ca sā pavuccati 34. Akkutthasantā 25 vadhadandatajjitā adutthacitta patino titikkhati 95 akkodhanā 26 bhattuvasānuvattinī 27, yā evarūpā purisassa bhariyā "dāsī 26 ca bhariyā" ti ca sā pavuccati.

¹ Bid tassa. 2 Ck-tu, Bid pahātumicchati. 3 Bi teri, Bd cori. 4 Bid omit ca. 5 Ck okkāmakāmā corr. to akāmakāmā, Bi akammanikāmā, Bd akammakā. 6 Ck alāsā, Bd asasā. 7 Ck maggasā. 8 Bi durattavādīni, Ck durannavādinī. 9 Ck uṭṭhā-, Bi upajhānakāni, Bd upaṭhayakānam. 10 Bid pavattini. 11 the second and third verses (yam ithiyā - - akammakāmā - -) are wanting in Cs. 12 Bid mātā puttam va. 13 Cs anupekkhate, Bi anurukkhate, Bd -rakkhite. 14 Bid pati. 15 Cs sacī, wanting in Bi. 16 Bid jeṭha. 17 Ck kaniṭṭhā, Bid ganiṭhakā. 18 Ck -ni, Bid bhattavasānuvattani. 9 Bd kaniṭhabhariyā, wanting in Bi. 20 Bid cidha. 21 Bi cīrassam, Bd cīrassa. 22 Ck kolī-, Bid koleyyakā. 23 Ck ma, Bi va. 24 the fifth and sixth verses are wanting in Bi. 30 Bi akuddha-, Bd akundhā. 16 Bi sako-, Bd ako-. 27 Bi satta - - ni, Bd bhatta-. 28 Bd dāsi, wanting in Bi.

10

Imā kho Sujāte purisassa satta bhariyā. Tāsu vadhakasamā corisamā ayyasamā ti imā tisso niraye nibbattanti, itarā catasso Nimmānarati-devaloke'.

Yā c' īdha' bhariyā vadhakā ti vuccati' corîti ayirā' ti ca sā pavuccati, dussīlarūpā pharusā anādarā' kāyassa bhedā nirayam vajanti tā.

Yā c' īdha' mātā bhaginī sakhī ca dāsîti' bhariyā ti ca sā pavuccati, sīle thitattā cirarattasamvutā kāyassa bhedā sugatim vajanti tā.

Evam Satthari imā satta bhariyā dassente yeva Sujātā sotā-pattiphale patiṭṭhahi, tato o "tvam imāsam sattannam bhariyānam katarā" ti vutte "dāsīsamā i aham bhante" ti vatvā Tathāgatam vanditvā khamāpesi. Iti Satthā Sujātam gharasunham ekovāden' eva i tatta dassite gandhakuṭim pāvisi. Dhammasabhāyam pi kho bhikkhū Satthu guṇakatham samuṭṭhāpesum: "āvuso ekovāden' eva Satthā Sujātam gharasunham dametvā sotāpattiphale patiṭṭhāpesîti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe pi mayā Sujātā ekovāden' eva sattam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa aggamahesiyā kucchimhi nibbattitvā vayappatto Takkasilāya 6 sippāni 17 ugganhitvā pitu accayena rajje 25 patitthāya dhammena 18 rajjam kāresi. Tassa mātā kodhanā ahosi candā pharusā akkosikā paribhāsikā. So mātu 9 ovādam dātukāmo "evam 0 avatthukam kathetum na yuttan 11 tassā anusāsanattham ekam upamam olokento carati. Ath ekadivasam uyyānam agamāsi 11, mātāpi puttena saddhim neva 22 so

Bi adds uppajjanti, Bd upapajjanti.
 Bid cidha.
 Bi vadhakā pavuccati, Bd vadhakā ti pavuccati.
 Bid ayyakā
 Bid anācārā.
 Bi dāsi, Bd dāsī, both omit ti.
 Bid imāsu.
 Bi -yāsu.
 Ck dassente dassente, Ce dassente, Bd dassentesu.
 Bid sujāte.
 Bi dāsi.
 Bi ekavāreva, Bd ekovāreneva.
 Bid add yevā.
 Bid -jāyam.
 Bid sabbasi.
 Bid adds samena, Bd sammena.
 Bid tassā.
 Bid tassā.
 Bid ekameva, Bd evameva.

agamāsi. Atha¹ antarāmagge kikī sakuņo viravi. Bodhisattaparisā² tam saddam sutvā kaņņe thaketvā³ "ambho caņḍavāce⁴
pharusavāce⁴ mā saddam akāsiti" āha. Bodhisatte³ nāṭakaparivute⁶ mātarā saddhini uyyāne² vicarante ekasmim supup5 phite⁵ sālarukkhe nilīnā ekā kokilā madhurena sarena vassi³.
Mahājano tassā sare sammatto hutvā añjalim⁴o paggahetvā
"saṇhavāce sakhilavāce¹ muduvāce vassa vassā" 'ti gīvam
ukkhipitvā ohitasoto olokento aṭṭhāsi. Bodhisatto¹² tāni dve
kāraṇāni disvā "dāni mātaram saññāpetum¹³ sakkhissāmîti"
10 cintetvā "amma antarāmagge kikīsaddam¹⁴ sutvā¹⁵ mahājano
¹mā saddam akāsi¹⁶, mā saddam akāsîti' kaṇṇe pidahi, pharusavācā nāma na kassaci piyā" ti vatvā imā gāthā avoca:

- 1. Na hi vannena sampannā manjukā 17 piyadassanā 10 kharavācā piyā honti asmim loke paramhi ca. 55.
- 2. Nanu passas' imam kāļim 19 dubbannam 20 tilakāhatam 21 kokilam sanhabhānena 22 bahunnam pāṇinam piyam. 56.
 - Tāsmā sakhilavāc 'assa²³ mantabhāņī²⁴ anuddhato (Dhp.v. 363.) attham dhammañ ca dīpeti madhuram tassa bhāsitan ti. 57.

- Tāsam ayam attho: amm ime sattā piyangusāmādinā ²⁵ sarīravanņena
20 sampannā ²⁶ kathānigghosassa ²⁷ madhuratāya manjukā ²⁸ abhirūpatāya ²⁵ piyadassanā samānā ³⁰ antamaso mātāpitaro pi ³¹ akkosaparibhāsādivasena ³² pavattāya ³³ kharavācāya samannāgatattā kharavācā imasmin ca paramhi ca ³⁴ loke piyā nāma na honti ³⁵ antarāmagge kharavācā ³⁶ kikī viya, sanhabhānino pana maṭṭhāya ³⁷ madhurāya vācāya samannāgatā virūpâpi ³⁸ piyā honti, tena tam ³⁹ vadāmi: nanu passasi imam kāṭim ⁴⁰ dubbannasarīravannato ⁴¹ pi kāṭatarehi ⁴²

Bd adds nam.
 Bid bodhisattassa parisā ca.
 Bid pidahitvā.
 Ck-co.
 Ri-tto, Rid add pana.
 Cks-tena, Ri-varito, Bd-vāritena.
 Bd uyyānameva.
 Bd -ta.
 Rd viravi.
 Bd -aācali.
 saddhim - - sakhilavāce wanting in Bi.
 Bid atha mahāsatto.
 Bi sāñāpe-, Bd pañāāpe-.
 Bi kimki-, Bd kiki-.
 Bi adds ki kathesi.
 Bid omit mā saddamakāsi.
 Bi mañūunā, Bd mañjūkā.
 Bi-dassiko, Bd -dassiņā.
 all four MSS. kālim.
 Ck-nnā.
 Ck-bhatam, Bi-haṇam.
 Bi samāganā.
 Bid gatānigho-.
 Bi mañūukā.
 Ck-tāyam.
 Bd adds pi.
 Bid omit pi.
 Bid samāganā.
 Bid samāganā.
 Bid samāganā.
 Bid samāgiho-.
 Bid omit pi.
 Bid omit pi.
 Bid omit pi.
 Ck maṇḍāya, Cs maṭṭāya, Bid maṭhāya.
 Ck Bd kharā-.
 Ck Bid kālim.
 Ck dubbaṇṇam-, Bid dupṛaṇṇasariram vaṇṇato.

tilakebi āhatam l kokilam yā evam dubbaṇṇā samānāpi saṇhabhāṇena bahunam pāṇinam piyā jātā, iti yasmā kharavāco satto loke mātāpitunnam pi appiyo tasmā bahujanassa piyabhāvam icchanto poso sakhilavāco saṇhamaṭṭamuduvāco sa

Evam Bodhisatto imāhi tīhi gāthāhi mātu dhammam desetvā mātaram saññāpesi 19. Sā tato patthāya ācārasampannā ahosi. Bodhisatto pi mātaram ekovāden' eva 30 nibbisevanam 10 katvā yathākammam gato.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Bārāṇasirañno mātā Sujātā ahosi, rājā pana aham evā" 'ti. Sujātajātakam ²¹.

10. Ulūkajātaka.

Sabbehi kira ñātīhîti. Idam Satthā Jetavane viharanto kākolūkakalaham²² ārabbha kathesi. Tasmim²³ hi kāle kākā divā ulūke²⁴ khādanti, ulūkā²⁵ suriyagamanato²⁶ paṭṭhāya tattha tattha sayitānam kākānam sīsāni chinditvā²⁷ te²⁹ jīvitakkhayam pāpenti. Ath' ekassa bhikkhuno Jetavanapaccante ekasmim pariveņe vasantassa sammajjanakāle²⁹ rukkhato patitāni sattaṭṭhanālimattāni³⁰ pi³¹ bahutarāni pi kākasīsāni chaḍḍetabbāni³² honti. So tam attham bhikkhūnam ārocesi. Bhikkhū dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso asuķassa³³ kira bhikkhuno vasanaṭṭhāne divase divase etta-

Ck ābhatam, Cs ābhātam corr. to āhatam.
 Cs sā, Bid omit yā.
 Bid anhavācābhāvena.
 Bi tasmā.
 Ck sanhavaddha-, Bid sanhavāco mudu-, Bi adds maṭhavāco.
 Bd assā.
 Bi nāṇasam-, Bd paññāṇasañkhātāya.
 Ck mattāya, Cs Bi samantāya.
 Bid vacanato.
 Bi samantabhāṇi, Bd samantābhāṇi, Bd samantābhāṇi.
 Cks so.
 Bid add puggalo.
 Ck Bid pāṭiñca, Cs pāṭiatthañca.
 Ck omits atthañca; Cs pāṭiñca in the place of atthañca.
 Bi kara-.
 Bi param sakopetvā, Bd param akopetvā.
 Bid kathitassa.
 Cs pāṇiñapasi.
 Bi ekovādena, Bd ekovāreneva.
 Bid add navamam.
 Cs -ṭūka-, Bi -luka-, Bd -luñka-.
 Bid tasmiñ.
 Cs uṭūke, Bid uluñke.
 Cs Uṭūkā, Bi uluñkā, Bd ulañkā.
 Bid -yattañga-.
 Bid add lohitamakkhitāni.
 Bid amukassa.

kāni 1 nāma kākasīsāni chaḍdetabhāni 2 hontîti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchi. Bhikkhū "imāya nāmā" 'ti vatvā 3 "kadā paṭṭhāya 4 pana bhante kākānañ ca ulūkānañ 3 ca aññamaññam veram uppannan" ti pucchimsu. Satthā 5 "paṭhamakappiyakālato 6 paṭṭhāyā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte pathamakappikā sannipatitvā ekam abhirūpam sobhaggappattam anasampannam sabbakaraparipunnam purisam gahetvā rājānam karimsu, catuppadāpi 10 sannipatitvā ekam sīham rājānam karimsu, mahāsamudde macchā Anandam nāma 10 maccham rājānam akamsu. Tato sakunaganā Himavantapadese 11 ekasmim piţthipāsāņe sannipatitvā "manussesu rājā paññāyati tathā catuppadesu 10 c' eva macchesu ca, amhākam pan' antare 19 rājā nāma n'atthi, appatissavāso 18 nāma na 14 vattati 15, amhākam pi rājānam laddhum vattati 16, ekam rājat-15 thane thapetabbayuttakam janatha 1766 ti te tadisam sakunam olokayamānā 18 ekam ulūkam 19 rocetvā "ayam no ruccatîti" Ath' eko sakuno sabbesam ajjhāsayagahanattham āhamsu. tikkhattum savesi 20. Tassa saventassa dve savana 11 adhivasetvā tatiyasāvanāya22 eko kāko utthāya "tittha tāv', etassa25 20 imasmim rājābhisekakāle evarūpam mukham, kuddhassa kīdisam bhavissatîti, iminā hi kuddhena olokitā mayam tattakapāle 24 pakkhittatilā 25 viva tattha tatth' eva 26 bhijjissāma, imarin rājānam kātum mayham na ruccatîti" imam attham pakāsetum pathamam gatham aha:

¹ Bi ettha. ² Bi chaddhe, Bd chatte. ³ Bid pucchitvā imāya nāmā ti vutte na bhikkhave idāneva pubbe pi kalaham karonti (Bi -to) yevā ti vatvā. ⁴ Bid omit paṭṭhāya. ⁵ Bid ulu. ⁶ Cs Bid -kappika. ⁷ Bi paṭhamakappe manussā, Bd paṭhamakappe manussā. ⁸ Bid ācāra. ⁹ Cs sabbakāraparipūram, Bi sabbālankāraparipunnam. ¹⁰ Bid catupā. ¹¹ Bd -ppa. ¹² Bid pana antare ¹³ Cks appatissancavāso, Bi appatissavovāso, Bd appatissavovo. ¹⁴ Bi omits na. ¹⁵ Cks vaddhati. ¹⁶ Ck vaddhati, Cs vaddhatīti, Bid vaṭṭatīti. ¹⁷ Cks jāna. ¹⁸ Bid oloki. ¹⁹ Cs Bd uļūkam, Bi ulunka. ²⁰ Bd -ti. ²¹ Cs -ņā, Bid savatīā. ²² Cs -ņāya, Bi -savanāya. ²⁸ Bi akuddhassa bhāva tassa, Bd sakuddhassa tāva tassa in the place of tiṭṭha tāvetassa. ²⁴ Bi tatthakapīle, Bd tatthakapāle. ²⁸ Bid -ttalonam. ²⁶ Bi tattheva tattheva, Bd tattheva.

Sabbehi kira ñātīhi¹ kosiyo issaro kato,
 sace ñātīh¹² anuññāto bhaneyy āham ekavāciyan³ ti. 58.

Tass' attho: yā esā sāvanā ⁴ vattati ⁵ tam ⁶ sutvā vadāmi: sabbehi kira imehi samāgatehi nātīhi ayam kosiyo rājā kato sace panāham nātīhi anunnāto bhaveyyam ettha vattabbam ekavācikam ⁷ kinci bhaneyyan ti.

Atha nam anuññātattā sakuņā dutiyam gātham āhamsu.

 Bhana samma anuññāto attham dhammañ ca kevañam, santi hi daharā pakkhī paññāvanto io jutindharā ti. 59.

Tattha bhana samma anuññāto ti samma vāyasa tvam sabbeh' ev' amhehi ¹¹ anuññāto, yam te bhanitabbam tam bhana, attham dhammañ ca 10 kevalan ti bhananto ca kāranañ c' eva ¹² paveṇiāgatañ ca vacanam āmuñcitvā ¹⁸ va bhana, paññāvanto ¹⁴ jutindharā tipaññāsampannā c' eva ¹⁵ ñāno-bhāsadharā ca daharāpi hi ¹⁶ atthi yeva.

So evam anuññato tatiyam gatham aha:

 Na me ruccati bhaddam vo 17 ulūkassâbhisecanam, akuddhassa mukham passa, katham kuddho karissatîti. 60.

Tass' attho: bhaddam tumhākam hotu, yam ¹⁸ pan' etam tikkhattum sāvanavācāya ¹⁹ ulūkassa ²⁰ abhisecanam ²¹ kayirati ²² etam mayham na ruccati, etassa hi idāni tuṭṭhacittassa akuddhassa mukham passatha, kuddho panŝyam ²⁸ katham ²⁴ karissatîti na jānāmi, sabbathâp etam ²⁵ mayham na ruccatîti.

So evam vatvā "mayham na ruccati", mayham " na ruccatîti" viravanto ākāse uppati. Ulūko" pi nam uṭṭhāya anubandhi. Tato paṭṭhāya te " aññamaññam veram bandhimsu. Sakuṇā suvaṇṇahamsam " rājānam katvā pakkamimsu.

Digitized by Google

¹ Bi imehitihi.
2 Bid -hi.
8 Bid -kan
4 Ck sāvanāma, Cs sāvanā.
6 Cs ti, Bid vaṭṭati.
6 Bid add saddam.
7 Bi -vācam.
8 Bi anujānanti, Bd anujānantā.
9 Cs Bid pakkhi.
10 Cs Bi pañña-.
11 Bid amhehi sabbehi.
12 Bid -ņaññeva.
13 Cks Bi amuncitvā, Bd āmunjitvā.
14 Cs pañña-.
15 Bid omit ceva.
16 Bid omit ceva.
16 Bid omit hi.
17 Bid bhaddante.
18 Cs yam.
19 Cks -nam-, Cs -ņam-.
20 Cs ulū-, Bid uluñkassa.
21 Cks -na.
22 Ck Bd kayirāti.
23 Ck panāya, Bd panayam.
24 Bd katam samutha.
25 Bid sabbathāpi etam.
26 Rd omits mayham na ruccati.
27 Cks omit mayham.
28 Cs ulū-, Bid uluñko.
29 Bd paṭhāyete corr. to paṭhāya te, Bi omits te.
80 Cks -sa, Bd suvanṇam hisa.

25

Satthā imam dhammadesanam aharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi : "Tadā rajje abhisittahamsapotako pana aham eva ahosin" ti. Ulūkajātakam . Kosiyavaggo dutiyo.

3. ARAÑÑAVAGGA.

1. Udapānadūsakajātaka.

Āraññakassa isino ti. Idam Satthā Isipatane viharanto ekam udapānadūsakam sigālam ārabbha kathesi. Eko kira sigālo bhikkhusamghassa pānīyaudapānam uccārapassāvakaraņena dūsetvā pakkāmi. Atha nam ekadivasam udapānasamīpam **āgatam** sāmaņerā leddūhi paharitvā kilamesum. So tato paṭṭhāya tam thānam puna nivattitvāpi na olokesi. Bhikkhū tam pavattim nātvā dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso udapānadūsakasigālo kira sāmaņerehi kilamitakālato i paṭṭhāya puna nivattitvāpi na olokesîti. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" ti vutte "na bhikkhave idān eva pubbe p' esa udapānadūsako yevā" 'ti vatvā atītam āhāri:

Atīte Bārāṇasiyam idam eva Isipatanam ayam eva udapāno ahosi. Tadā Bodhisatto Bārāṇasiyam kulaghare nibbattitvā 18 isipabbajjam pabbajitvā isigaṇaparivuto Isipatane vāsam kappesi. Tadā eko 14 va sigālo idam eva udapānam dūsetvā pakkamati. Atha nam ekadivasam tāpasā parivāretvā thitā eken' upāyena gahetvā Bodhisattassa santikam nayimsu 15. Bodhisatto sigālena sallapanto 16 paṭhamam gātham āha:

1. Ārañnakassa⁸ isino cirarattatapassino 17

kicchā katam udapānam katham samma 18 avāhayîti 19. 61.

Cs desanam.
 Bid add succapariyosāne bahu sotāpannādayo ahesum.
 Cs uļū-, Bid ulunka-, and add dasamam, tassuddānam: padumam mudupāṇinca palobho ca panādakam khurappasindhavanceva kakkaṭārāmadusakam sujātam ulunkadasamam.
 Bid padumavaggo.
 Bid ar-.
 Bid jetavane.
 Bid pakkamati.
 Bid lenduhi.
 Bid kilamisu.
 Bid add tatheva.
 Bid ānayīsu.
 Bid pakkamati.
 Bid add singālo.
 Bid add vayappatto.
 Bid amma.
 Bid avāhasīti.

15

Tass' attho: araññe vasanatāya¹ āraññakassa², esitaguṇattā³ isino, cirarattam tapam nissāya vutthattā⁴ cirarattatapassino⁵, kicchā kataḿ 6 kicchena dukkhena nipplaāditaḿ ¹ udapānam, kathaḿ 8 kimatthāya samma sigāla tvam avāhayi⁵ muttakarīsena ajjhotthari¹⁰ dūsesi, taḿ vā muttakarīsaḿ¹¹ ettha avāhayi¹² pātesîti.

Tam sutvā sigālo dutiyam gātham āha:

2. Esa dhammo sigālānam yam pītvā ohadāmase, pitupitāmaham dhammo, na nam ujjhātum arahasîti. 62.

Tattha esa dhammo ti esa sabhāvo, yam pītvā ohadāmase ti samma mayam yattha pānīyam pivāma tam eva ūhadāma 13 pi 14 omuttema 13 pi, esa 10 amhākam sigālānam dhammo ti dasseti, pitupitāmahan ti pitunnañ 16 ca pitāmahānañ ca no esa dhammo, na nam 17 ujjhātum arahasîti etam amhākam paveņiāgatam dhammam 18 sabhāvam tvam 19 ujjhātum nārahasi 20, na yuttam 21 te ettha kujjhitun ti.

Ath' assa Bodhisatto tatiyam gātham āha: Yesam vo ediso dhammo adhammo pana kīdiso, mā vo dhammam adhammam vā addasāma kudācanan ti. 63.

Tattha mā vo ti tumbākam dhammam vā adhammam vā mā mayam²³ kadāci addasāmā 'ti.

Evam Mahāsatto tassa ovādam datvā "mā puna āgac- 20 chîti 2344 āha. So tato patthāya puna nivattitvâpi na olokesi.

Satthā imam desanam ²⁴ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: "Tadā udapānadūsako ayam eva sigālo ahosi, gaņasatthā pana aham evā" 'ti. Udapānadūsakajātakam ²⁵.

Cks vasantāya, Bi vasamanatāya.
 Bid ar..
 Bi vatattā.
 Bd vuṭhattā.
 Bd cirarattā., Bi vapassino?
 Bid katanti.
 Ck nippā., Bi niṭhāritam. Bd nipāditam.
 Bd katanti.
 Bi ajhottari, Bd ajjhettari, Cs ajjhottari corr. to -tthari.
 Bi vapassina, Bd avāhasi.
 Bi ajhottari, Bd ajjhettari, Cs ajjhottari corr. to -tthari.
 Bi vā kimuttakasiram, Bd tvam kimuttakirimsam.
 Bi avāhani, Bd avāhasi.
 Bi ohadāma, Bd uhadāma.
 Bi omits pi.
 Bid omuttāma.
 Bd pitūnañ.
 Cs tam
 Bi dhamma.
 Cks tam, Bi omits tvam.
 Bd na arahasīti,
 Bi na arayati.
 Cks yuttan.
 Cks vā na mayam, Cs vā ma māyam, Bi vā ti mayam mā, Bd vā mayam vā.
 Bid add pathamam.

2. Vyagghajātaka.

Yena mittena samsaggo 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Kokālikam arabbha kathesi. Kokālikavatthum 2 Terasanipāte Takkāriyajātake āvibhavissati. Kokāliko pana "Sāriputta-Moggallane gahetva agamissamîti" Kokalikaratthato Jetavanam āgantvā Satthāram vanditvā there upasamkamitvā , ,āvuso Kokālikaratthavāsino manussā tumhe pakkosanti, ettha gacchāmā" 'ti āha. "Gaccha tvam avuso, na mayam agacchama "'ti. So therehi patikkhitto sayam eva agamāsi6. Atha bhikkhū dhammasabhāyam 10 katham samutthāpesum: "āvuso Kokāliko Sāriputta-Moggallānehi sahâpi vinâpi vattitum 7 na sakkoti, samyogam pi na sahati viyogam pi na sahatîti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāva sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idan' eva pubbe pi Kokaliko Sariputta-Mogallanehi n' eva saha 8 15 na vinā vattitum 10 sakkotîti 1144 vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto aññatarasmim araññāyatane rukkhadevatā hutvā nibbatti. Tassa vimānato avidūre aññatarasmim '2 vanaspatijet-thake '3 aññā '3 rukkhadevatā '5 vasati. Tasmim vanasaṇḍe sī-havyagghā '6 ca vasanti. Tesam bhayena na koci tattha khettam karoti '7 na rukkham chindati nivattitvā oloketum samattho pi '8 n' atthi. Te paṇa sīhavyagghā '9 nānappakāre mige vadhitvā khādanti khāditāvasesam tatth' eva pahāya gacchanti, tena '2 so vanasaṇḍo asucikuṇapagandho hoti '1'. Atha itarā '2' rukkhadevatā andhabālā kāraṇākāraṇam ajāna-mānā ekadivasam Bodhisattam āha: "samma ete no sīhavyagghe' nissāya vanasaṇḍo asucikuṇapagandho jāto, aham ete palāpemîti '4". Bodhisatto "samma ime dve nissāya amhākam

¹ C^k -liyam. ² C^k -liya-. ³ C^k -liyo. ⁴ C^k -kami. ⁵ B^{id} gaochāmā. ⁶ B^{id} āg-. ⁷ C^k vattum, B^{id} saha nisīditum pi vinā vattitum (Bⁱ nivattitum) pi. ⁸ B^{id} sahati. ⁹ C^{ks} omit na. ¹⁰ C^k vattum. ¹¹ C^k sakkosīti. ¹² aranīnāya-tane - - añnātarasmim wanting in Bⁱ. ¹³ C^k -ko corr. to -ke, C^s vanaspatijeṭhake corr. to vanappa-, B^d vanappatijeṭhako, Bⁱ vanappatijeṭhekā. ¹⁴ C^k aranne, C^s añne, B^d añna, Bⁱ aranna ¹⁵ B^{id} add hutvā. ¹⁶ B^{id} sīho ca byaggho. ¹⁷ B^{id} kasati. ¹⁸ B^{id} nāma. ¹⁹ B^{id} sīhabyagghā. ²⁰ B^{id} tesam gandhena. ²¹ B^{id} abosi. ²² B^{id} añnātarā. ²³ B^{id} -byagghe. ²⁴ B^{id} -pessāmīti.

vimānāni 1 rakkhiyyanti 2, etesu palātesu 2 vimānāni no vinassissanti 4, sīhavyagghānam 5 padam apassamānā 6 manussā sabbam 7 vanam [chinditvā ekamgaṇam 8 katvā khettāni karissanti 2, mā te evam ruccîti 1066 vatvā purimā dve gāthā avoca:

- 1. Yena mittena samsaggā 11 yogakkhemo 12 vihimsati 13 pubbe v' ajjhābhavan tassa rakkhe akkhîva paṇḍito. 64.
- 2. Yena mittena samsaggā ' yogakkhemo pavaḍḍhati kareyy' attasamam vuttim sabbakiccesu paṇḍito ti. 65.

Tattha yena mittena samsaggā¹⁴ ti yena pāpamittena saddhim samsaggahetu samsaggakāraņā¹⁵ yena saddhim dassanasamsaggo savanasamsaggo 10 kāyasamsaggo samullāpasamsaggo¹⁶ paribhogasamsaggo ti¹⁷ imassa paūcavidhassa samsaggassa katattā ti attho, yogakkhemo¹² ti kāyacittānam¹⁸ sukham, tam hi dukhhayogato khemattā¹⁹ idha yogakhemo ti adhippetam dīpeti²⁰, vihimsatīti²¹ parihāyati²³, pubbevajjhābhavantassa rakkhe akkhīva paņdito ti tassa pāpamittassa ajjhābhavan²³, tena²⁴ abhibhavitabbam²⁵ attano lābhayasajīvitam²⁶, yathā nam²⁷ so na ajjhābavati tathā paṭhamataram²⁸ eva attano akkhī viya paṇḍito puriso rakkheyya, dutiyagāthāya yenā 'ti yena kalyāṇamittena saha²⁹ samsaggakāraṇā³⁰, yogakkhemo pavaḍḍhatīti kāyacittasukham vaḍḍhati, kareyyattasamam vuttin ti tassa kalyānamittassa sabbakiccesu paṇḍito puriso yathā attano jīvitavuttin ca upabhogaparibhogavuttin ca karoti evam etam³¹ sabbam kareyya adhikam³² pi kareyya hīnam pana na kareyyā 'ti.

Evam Bodhisattena kāraņe kathite pi sā bāladevatā anupadhāretvā³³ ekadivasam bheravam³⁴ rūpārammanam dassetvā te sīhavyagghe³⁵ palāpesi. Manussā tesam padavalanjam³⁶ 25 adisvā "sīhavyagghe³⁵ annām vanasandam gatā" ti natvā vanasandassa ekam³⁷ passam chindimsu. Devatā Bodhisattam

¹ Ck Bi vamānāni, Bd vināni thassanti. ² Ck rakkhanti, Bid rakkhissanti. ³ Bid palāyantesu. ⁴ Bd vinississanti, Ck vimānāni teke passissanti, Cs vimānāni neke passissanti corr. to v. teke p. ⁵ Bid -byag-. ⁶ Ck apassanāma, Bid apassantā. ⁷ Bi sabba, Bd sabbe. ⁸ so Cs; Ck ekamghaņam, Bi ekā-, Bd ekanghaņam. ⁹ Bid kassissanti. ¹⁰ Bid ruccatīti. ¹¹ all four MSS. -ggo. ¹² Cks -mā. ¹³ Bid vihiyati. ¹⁴ Cs Bid -ggo. ¹⁵ Bid add ca. ¹⁶ Cs samullapana-, Bid sallāpa-. ¹⁷ Bi iti. ¹⁶ Bid -citta. ¹⁹ Bi khettamattā, Bd khemettā. ²⁰ Bid omit dīpeti. ²¹ Bi vihiyatīti, Bd vihiratīti. ²³ Ck parihāsati. ²³ Cs -vam, Bi ajhāvatavan. ²⁴ Bid ti. ²⁵ Bid bhavitabbam. ²⁶ Bid lābhassajīvitam. ²⁷ Cs tam. ²⁸ Bid pavattam. ²⁹ Bid omit saha. ²⁰ Bid samsaggo-. ³¹ Bi evamevatam. ²¹ Bid -kam. ³³ Bid add va. ²⁴ Bid -va. ²⁵ Bid -byag-. ³⁶ Ck -lajam, Bi -laūcam. ³⁷ Bid eka.

upasamkamitvā "aham samma tava vacanam akatvā te palāpesim, idāni tesam gatabhāvam natvā manussā vanasaņdam chindanti, kin' nu kho kattabban" ti vatvā "idāni te asukavanasaņde nāma vasanti, gantvā te ānehîti" vuttā' tatth eva' s gantvā tesam purato thatvā anjalim' paggayha tatiyam gātham āha:

- s. Etha vyagghā nivattavho paccametha mahāvanam, mā vanam chindi nivyaggham', vyagghā mā hesu nibbanā ti. 66.
- Tattha vyagghā 10 ti ubho pi te vyagghanāmen' evālapantī 11 āha, nivattavho ti nivattatha, paccametha 12 mahāvanan ti tam 13 mahāvanam paccametha 12, puna upagacchatha, ayam eva vā 14 pāṭho, mā vanam chindi i nivyagghan 15 ti amhākam vanasaṇḍam 16 idāui tumhākam abhāvena nivyaggham 17 manussā mā chindimsu, vyagghā 18 mā hesu 19 nibbanā 20 ti tumhākam abhāvena nivyagghā 18 mā hesu 19 nibbanā 20 ti tumhābamā 10 vyagghā 10 nibbanā 20 ti tumhābamā 10 vyagghā 10 nibbanā 20 ti tumhābamā 21 vyaggharājāno 10 attano 22 vasanaṭṭhānā palāyitattā nibbanā 23 vasanaṭṭhānabhūtena vanena virahitā mā hesum 24.

Te evam³³ devatāya yāciyamānāpi "gaccha tvam, na mayam āgamissāmā²⁶⁴⁴ 'ti paṭikkhipimsu yeva. Devatā ekikā va vanasaṇḍam paccāganchi²⁷. Manussāpi katipāhen' eva 30 sabbam vanam chinditvā khettāni karitvā kasikammam karimsu.

Satthā imam desanam²⁸ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: "Tadā apaņditā devatā Kokāliko ahosi, sīho Sāriputto, yyaggho²⁹ Moggallāno, paņditadevatā pana aham evā" 'ti. Vyagghajātakam²⁰.

¹ Bid kim. ² Bd vutte. ³ Bid tattha. ⁴ Bi añcalī, Bd añjali. ⁵ C² paccupetha corr. to paccametha, Bid paccupetha. ⁶ Bid chinda. ⁷ Cø nī-, Bi nibyagghā, Bd nibyaggham. ⁸ Cø Bid hesum. ⁹ Bid nibbānā. ¹⁰ Bid byag-. ¹¹ all four MSS. -ti. ¹² Cø Bid paccupetha. ¹³ Ck nam. ¹⁴ Ck omits vā. ¹⁵ Cø nicorr. to nī-, Bid nibyag-. ¹⁶ Bid vasanakavana-. ¹⁷ Cke vyaggham, Bi nibyagghyam, Bd nibyaggham. ¹⁸ Bi byaghyā, Bd byagghā. ¹⁹ all four MSS. hesum. ²⁰ Bi nibbā, Bd nibbānā. ²¹ Bi adds ca, Bd ca dve. ²² Bi omits attano. ²³ Bid nibbānā. ²⁴ Bid ahesum. ²⁵ Bid add tāya. ²⁶ Bi gamissāmā. ²⁷ C² pacchāganchi, C² paccāganchi corr. to pacchāganchi, Bi pacchāgacchi, Bd paccāgacchi. ²⁶ Bid dhammade-. ²⁹ Bid byag-. ³⁰ Bid byaggha-, and add dutyam.

3. Kacchapajātaka.

Ko nu uddhitabhatto¹ vā² ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Kosalarājassa dvinnam mahāmattānam kalahavūpasamanam ārabbha kathesi. Paccuppannavatthum³ Dukanipāte kathitam eva.

Atīte pana Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Kāsiratthe brāhmanakule nibbattitvā vayappatto Takkasilāyam sippānis uggaņhitvā kāme pahāya isipabbajjam pabbajitvā Himavantapadese Gangātīre assamapadam māpetvā⁷ abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā jhāna- 10 kīļam kīļanto vāsam kappesi. Imasmim kira jātake Bodhisatto paramamajjhatto ahosi upekkhāpāramim pūresi. Tassa pannasāladvāre nisinnassa eko pagabbho dussīlo 10 makkato āgantvā kannasotesu 11 angajātena salākapavesanakammam 12 karoti. Bodhisatto avāretvā 13 majjhatto 14 hutvā nisīdati 15 yeva. 15 Ath' ekadivasam eko ' kacchapo udakā uttaritvā Gangātīre mukham vivaritvā ātapam tapanto niddāyati. Tam disvā so lolavānaro tassa mukhe salākapavesanakammam 17 akāsi. Ath' assa kacchapo pabujjhitvā angajātam samugge pakkhipanto viya dasi. Balavavedanā uppajji, vedanā 18 adhivāsetum asak- 20 konto "ko nu kho mam imamhā dukkhā moceyya, kassa santikam gacchāmîti 1944 cintetvā "añño mam imamhā dukkhā mocetum samattho n' atthi aññatra 20 tāpasā 21, tassa 22 santikam mayā gantum vattatîti 3344 kacchapam dvīhi hatthehi ukkhipitvā Bodhisattassa santikam agamāsi. Bodhisatto tena dussīlamakka- 95 țena 34 saddhim davam karonto pathamam gatham aha:

¹ Cks uddita-. ² Ck cā, Ck vā corr. to cā, and then re-altered to vā. ³ Ck Bid -vatthu; cfr. supra p. 12. ⁴ Bid kāsika-. ⁵ Bid sabbasi-. ⁶ Bid -ppa-. ⁶ Bid add tattha. ⁸ Bid paramamajjhappatto. ⁹ Bid -miyo. ¹⁰ Bid -la. ¹¹ Ck kanna-, Cs kanna- corr. to kaṇṇa-. ¹² Bi lāmakapave-. ¹³ Bi adhivāsetvā, Bd anivāretvā. ¹⁴ Bi ajhatto. ¹⁵ Bid -di. ¹⁶ Bi eka. ¹⁷ Bi salāmaka-. ¹⁸ Bid -nam. ¹⁹ Bi -māti. ²⁰ Cks alīnatha. ²¹ Bi tāpanesanāti, Bd tāpasenaha. ³² Cs tasseva. ²³ Ck vaṭṭatīti corr. to vaddhatīti, Bi vattatīti. ²⁴ Bi dussīlena.

95

 Ko nu uddhitabhatto' va² pūrahattho³ va brāhmano, kahan¹ nu bhikkham acari, kam saddham upasamkamîti. 67.

Tattha ko nu uddhitabhatto¹ vā⁵ ti ko⁶ esa vaddhitabhatto² viya, ekain⁶ bhattavaddhitikainց bhattapūrapātim¹ hattbehi gahetvā viya ko nu esa¹¹ āgacchatīti attho, pūrahattho¹² va brāhmaņo ti kattikamāse vācanakam labhitvā punnahattho¹³ brāhmaņo viya ca¹⁴ ko nu eso ti vānaram¹⁵ sandhāya vadati, kahan⁴ nu bhikkham acarîti bho vānara¹⁶ kasmim padese ajja tava¹² bhikkham acari, kam saddham upasamkamīti kataran¹੪ nāma pubbe¹⁰ pete uddissa katam saddhābhattam²⁰ kataram vā saddham puggalam²¹ upasamkamitvā²² te ayam²² deyyadhammo laddho²⁴ ti dīpeti.

Tam sutvā dussīlamakkato25 dutiyam gātham āha:

- 2. Aham kapi 'smi 16 dummedho, anāmāsāni āmasim, tvam mam mocaya 27, bhaddan te, mutto gaccheyya pabbatan ti. 68.
- Tattha aham kapi 'smi²⁸ dummedho ti bhante aham asmi dummedho capalacitto makkato, anāmāsāni āmasin ti anāmāsetabbāni²⁹ thānāni āmasim, tvam mam mocaya bhaddam te ti tvam²⁰ dayālu²¹ anukampako mam²² imamhā dukkhā mocehi, bhaddan te hotu²³, mutto gaccheyya pabbatan ti so 'ham tavânubhāvena imamhā vyasanā²⁴ mutto pabbatam eva gaccheyyam, na te puna cakkhupathe attānam dasseyyan ti.

Bodhisatto tasmim kāle tena 35 kacchapena saddhim sallapanto 36 tatiyam gātham āha:

s. Kacchapā kassapā honti, kondaññā honti makkaţā, muñca kassapa ³⁷ kondaññam, katam ³⁸ methunakam tayā

ti. 69.

¹ Cks uddita-. ² Ck ca, Cs ca corr. to va. ³ Ck Bí purahatto, Cs purahattho, Bd punnahattho. ⁴ Bíd kaham. ⁵ Ck cā. ⁶ Bíd add nu. ⁷ Bíd vaddhita-. ⁸ Cs Bíd eka. ⁹ Ck -vaddhītikam, Cs -vaddhitaka corr. to -kam, Bf -vadhita, Bd bhattam vadhita. ¹⁰ Bí bhattapuripāṭi, Bd bhattam punnapāṭi. ¹¹ Bid eso. ¹² Cks pu-, Bi purahatto, Bd punnahatto. ¹³ Ck Bd -hatto, Bi purahattho. ¹⁴ Bid omit ca. ¹⁵ Bíd vāranam. ¹⁶ Bíd vārana. ¹⁷ Bíd tvam. ¹⁸ Bí katham, Bd kataram. ¹⁹ Cs pubba. ²⁰ Cs saddha-, Bid sandhāya bhattam vā. ²¹ Cks add tam. Bid tvam. ²² Bíd -kamasi. ²³ Bíd kuto bho ayam. ²⁴ Bí kisaddo, Bd kilasaddho. ²⁵ Bíd -vānaro. ²⁶ Cs -smim. ²⁷ Bíd moceyya. ²⁸ Cs Bd -smim. ²⁹ Ck anāmasitabbāni, Bíd anāmasitabba. ³⁰ Bíd yo tvam. ²¹ Cs -lu, Bí omits dayālu, Bd dayāluko. ²³ Bíd omit mam. ³³ Bí omits hotu. ²⁴ Bíd bya-. ³⁵ Cs Bid kāruññena in the place of kāletena. ³⁶ Bíd -pento. ²⁷ Bí kacchapa, Bd kacchasapa. ³⁸ Cks Bí katham.

Tass' attho 1: kacchapā nāma kassapagottā honti makkatā kondaññagottā, kassapakondaññanañ ca a aññamaññam avahavivahasambandho a atthi 4. tay' idam lolena dussīlamakkatena saddhim tayā ca dussīlen' eva iminā makkatena saddhim gottasadisatāsamkhātassa methunadhammassa anucchavikam dussīlyakammasamkhātam⁸ pi methunakam katam, tasmā munca kassapa kondannan ti.

Kacchapo Bodhisattassa vacanam sutvā kāranena pasanno vānarassa angajātam munci. Makkato muttamatto' Bodhisattam vanditvā 10 palāto, puna tam thānam nivattitvāpi na olokesi. Kacchapo pi Bodhisattam vanditvā yathātthānam" eva gato. Bodhisatto pi aparihīnajjhāno Brahmaloka-parāyano va 13 ahosi. 10

Satthā imam desanam 12 āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhanesi: "Tadā kacchapavānarā¹⁴ dve mahāmattā ahesum, tāpaso pana aham evā" 'ti. Kacchapajātakam 15.

4. Lolajātaka.

Kāyam balākā sikhinîti. Idam Satthā Jetavane vi- 15 haranto ekam lolabhikkhum arabbha kathesi. Tam hi dhammasabham 16 ānītam Satthā "na tvam bhikkhu idān" eva lolo pubbe pi lolo va 17 lolatāy' eva ca 18 jīvitakkhayam patto si 19. tam nissāya porāņakapaņditāpi attano vasanatthānā paribāhirā ahesun 9044 ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bārānasīsetthino 11 mahānase bhattakārako puñnatthāya nīļapacchim'22 thapesi 24. Tada Bodhisatto parapatayoniyam 24 nibbattitvā tattha vāsam kappesi. Ath' eko lolakāko mahānasamatthakena gacchanto nānappakāramacchamamsavikatim 95 disvā pipāsābhibhūto "kin nu kho nissāya sakkā bhaveyya"

90

¹ Bid tattha. ² Bid -nam, and omit ca, Co -kondanna nama. ³ Ck avaha-, Bid avāhavivāhasampanno. 4 Bi adds saddhā, Bd addhā. 5 Bid -lena ca. 6 Cks -sadisasamkhātassa, Bi -sadisattā-. Bi-ka. Bi dussīla-, Bi dussīla-. Bi mattamutto, Bid add va. 10 Bi cintetva. 11 Bid sakathanam. 12 Bid omit va. 13 Bid dhammade-. 14 Bid kacchapo ca banaro ca. 15 Bid add tatiyam. 16 Bi -bhāyam, 17 Bi yevā ti, Bd yevā ti vatvā. 18 Bid lolatāya, and omit eva ca. 19 Bid ti. 20 Bid parihāyesun. 21 Cke -si-. 22 Cke nīla-, Ri niņdapacchi, Bd nilinapacchi. 38 Bid pathapesi. 24 Bid pārāvata-. 35 Bi sakko bhaveyyam.

okāsam laddhun" ti cintento 1 Bodhisattam disvā "imam nissāya sakkā2" ti sannitthānam katvā tassa gocarāya arannagamanakāle pitthito pitthito anubandhi. Atha nam Bodhisatto "mayam kho kāka 'aññagocarā' tvam pi aññagocaro, kin nu 5 kho mam anubandhasîti" āha. "Tumhākam" kiriyā mayham ruccati⁶, aham pi⁷ tumhehi yeva⁸ samānagocaro hutvā tumhe upatthātum icchāmîti9". Bodhisatto sampaticchi. So10 tena saddhim gocarabhūmiyam 11 ekagocaram caranto viya osakkitvā 12 gomayarāsim viddhamsitvā 13 pānake khāditvā 14 pari-10 punnakucchi hutvā 15 Bodhisattam upasamkamitvā "tumhe ettakam 16 kālam carath' eva, nanu bhojanena 17 pamānam nātum vattatîti18, etha nātisāyam eva gacchāmā" 'ti. tam ādāya vasanatthānam agamāsi. Bhattakārako "amhākam pārāpato" sahāyam gahetvā āgato" ti kākassa o pi ekam thu-15 sapacchim thapesi. Kāko 11 catuhapancāham 11 ten' eva nīhārena 23 vasi 24. Ath' ekadivasam setthino 25 bahum 26 macchamamsam 27 āhariyittha 28. Kāko tam disvā lobhābhibhūto 29 paccūsakālato patthāya nitthananto 10 nipajji. Atha nam punadivase Bodhisatto "ehi samma, gocarāya pakkamissāmā" ti 20 āha. "Tumhe gacchatha, mayham ajinnāsamkā" atthîti". "Samma kākānam ajīrako nāma n' atthi, dīpavattimattam 32 eva gahitam 33 tumhākam kucchiyam thokam titthati, sesam ajjhohatamattam34 eva jīrati35, mama vacanam karohi36, mā 37

¹ Bid cintetvā. 2 Bid omits sakkā, Bi sakkā laddhum. 3 Cks amnām—, Bd arannā—. 4 Bid add sāmi. 5 Bid —yam. 6 Bid —tīti. 7 Bi mayam pi, Bd aham pi, Cks aham hi. 6 Bid omit yeva. 9 Bi gacchimiti. 10 Bid omit so. 11 Bid gocaram caranto bhummiyam. 12 Bi osakkotvā, Ed osakketvā. 13 Bid vidhamsetvā. 14 Bi omits pāņake khāditvā. 15 Bid kucchipūram katvā in the place of pari — hutvā. 16 Bid ettha— 17 Bi carantena sobhaņam sāmi, Bd carante sobhaņam sāmi. 18 Ck vaddhatīti, Ei vattatīti. 19 Cs Bid pārāvato. 20 Bi kālassā. Bd kākassā. 21 Bid add pi. 22 Cs catū? 23 Bi vihāre, Bd vihārena. 24 Bi vasī. 25 Bi seṭhinā. 26 Bi bahu, Bd bahū. 21 Bid—se. 36 Cs—rī—yittha, Bid āharayittha. 29 Bid lolābhi. 30 Bi niṭhunto, Bd sanniṭhunanto. 31 Ck ajiṇṇa—, Cs ajiṇṇa— corr. to ajiṇṇā—, Bi ajirako rogo, Bd ajirako go. 22 Ck—vaddhi—, Bi—vatti— 32 Bi vatti, Bd hi. 34 Bi aheraṇamattam, Bd ajiho—aheraṇamattam. 35 Ck Bi jirati, Bd omits jīrati. 36 Bi karohiti, Bd karoti. 37 Ck mam, Bi mā tvam.

etam' macchamamsam' disvā evam akāsîti'". "Sāmi kim' nām' etam kathetha, ajiṇṇāsamkā' va mayhan'' ti. "Tena hi appamatto hohîti'' vatvā ovaditvā' Bodhisatto pakkāmi. Bhattakārako pi nānāmacchamamsavikatiyo sampādetvā sarīrato sedam apanento mahānasadvāre aṭṭhāsi. Kāko "ayam idāni skālo mamsam khāditun'' ti gantvā rasakaroṭimatthake' nisīdi. Bhattakārako kilîti' saddam sutvā nivattitvā olokento kākam disvā pavisitvā tam gahetvā sakalasarīram' luncitvā' matthake cūļam ṭhapetvā singiverajīrakādīni' pimsitvā' takkena āloļe— 10 tvā' "tvam amhākam seṭṭhino' macchamamsam ucchiṭṭham' karosîti' sakalasarīram assa makkhetvā khipitva nīlapacchiyam' pātesi. Balavavedanā uppajjimsu'. Bodhisatto gocarabhūmito āgantvā tam nitthanantam' disvā davam karonto 15 pathamam gātham āha:

 Kâyam balākā sikhinī corī lamghīpitāmahā 10, oram balāke āgaccha, cando me vāyaso sakhā ti. 70.

Tattha kāyam balākā sikhinîti tam kākam tassa²⁰ bahalatakkena makkhitasarīrasetavaṇṇattā²¹ matthake ca sikhāya thapitattā ti²² kā esā ²⁰ balākā sikhinîti pucchanto ālapati, corîti kulassa ananuñūāya²³ kulagharam kākassa vā aruciyā kākapacchim²⁴ paviṭṭhattā corîti vadati, lamghī pitāmahā²⁵ ti lamghī²⁶ vuccati ākāse²⁷ lamghanato megho balākā ca nāma meghasaddena²⁸ gabbham gaṇhantîti²⁹ meghasaddo balākānam pitā megho pitāmaho ti²⁰ tenâha lamghīpitāmahā²¹ ti, oram balāke āgacchā 'ti ambho balāke ²⁵ ito ehi, caṇḍo me vāyaso sakhā ti mayam sakhā pacchisāmiko vāyaso caṇḍo

¹ Bi etā. 2 Bi -mamsavikatiyo, Bd macchāmāsam vikatiyo. 3 Bid -si. 4 Bid kim nu kho. 5 Cks ajinnasamkhā, Bid ajirarago. 6 Ck ovadhitvā, Bid ovādetvā, Bid omit vatvā. 7 Bi rasakkāroti-, Bd sarakāroti-. 8 Bid kirīti. 9 Bi -sarire lomam, Bd -sariralomam. 10 luūjitvā. 11 Ck -verarājikādīni, Bi singirevamarīcchādīni, Bd singaveramarīcchādīni. 12 Bi pisetvā, Bd pāsetvā. 13 Ck āloletvā, Cs āloletvā, Bid ālulitvā. 14 Bid sāmino. 15 Ck ucciţthim, Bi ucchittakam, Bd ucchithakam. 16 Cks nīla-, Bid nindapacchiyam. 17 Bid uppajji. 18 Bi thanantam, Bd nithumnantam. 19 Cs Bid lamghi-. 20 Bid omit tassa. 21 Cks -ram seta-, Bid makkhitamsarira-. 22 Cks thapitauti. 22 Bi kākassa añnāssa and Bd kākassa añnāya in the place of kulassa ananuñnāya. 24 Cs kākassa pacchim, Bid omit kāka. 25 Ck lamghi-, Cs lamghi- corr. to -ī, Bid langhā-. 26 Ck -i, Cs -i corr. to -ī, Bi langhā. 27 lamghī vuccati ākāse wanting in Bd. 28 Bi adds ca. 29 Bi gaṇhanti. 30 Bid pitāmahā hoti. 31 Cks lamghi-, Bē langhi-, Bē langhi-, Bē langhi-,

pharuso, so¹ āgato³ tam disvā kaṇayasadisena³ tuṇḍena koṭṭetvā⁴ jīvitakkhayam pāpeyya, tasmā yāva so na āgacchati⁵ tāva pacchito otaritva ito ehi, sīgham ⁶ palāyassū⁷ 'ti vadati.

Tam sutvā kāko dutiyam gātham āha:

2. Nâham balākā sikhinī, aham lolo 'smi' vāyaso, akatvā vacanam tuyham passa lūno 'smi āgato ti. 71.

Tattha agato ti tvam idani gocarabhumito agato mam lunam passa ti attho.

Tam sutvā Bodhisatto tatiyam gātham āha:

3. Puna p' āpajjasī samma, sīlam hi tava tādisam, na hi mānusakā thongā subhunjā honti pakkhinā ti. 72.

Tattha puna pāpajjasī¹³ sammā 'ti¹⁴ vāyasa puna pi tvam¹⁵ evarūpam dukkham patilabhissas' eva¹⁶, n' atthi te¹⁷ ettakena mokkho¹⁸, kimkāranā: sīlam hi tava pāpakam yasmā tava ācārasīlam tādisam dukkhādhigamass' eva anurūpam, na hi mānusakā¹⁹ ti manussā nāma mahāpuñnā, tiracchānagatānam tathārūpam puñnām n' atthi, tasmā mānusakā²⁰ bhogā tiracchānagatena pakkhinā na subhuñjā ti.

Evañ ca pana vatvā Bodhisatto "na ito dāni paṭṭhāya mayā ettha²¹ vasitum sakkā" ti²² uppatitvā aññattha agamāsi.
20 Kāko pi nitthananto²² tatth' eva kālam akāsi.

Satthā imam desanam ²⁴ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne lolabhikkhu anāgāmiphale patiṭṭhahi),,Tadā lolakāko ²⁵ lolabhikkhu ahosi, pārāpato ²⁶ pana aham evā" 'ti. Lolajātakam ²⁷.

Ck omits so.
 Bi gato.
 Cs kanaya- corr. to kaṇaye-, Bi kālasa-, Bd kā-kassa-.
 Ck koṭṭetvā corr. to koṭtetvā, Bid koṭetvā.
 Bid yāva vāyaso āg-.
 Ck sīghassa.
 Bid palāyatū.
 Bi lolasmī, Bd lolasmīm.
 Bi māpajjasi.
 Bd tāva.
 Bi mānussikā, Bd mānusīko.
 Bid add samma.
 Bid puna tvam pi.
 Bi -labhati yeva, Bd -labhi yeva.
 Ck omits te.
 Bid sukhā.
 Bi mānasīkā, Bd mānussikā.
 Bi mānussikā.
 Bi mānasīkā, Bd mānussikā.
 Bid niṭhananto.
 Bid dhammade-.
 Bid oniṭ lola.
 Bid pārāvato.
 Bid add catuṭtham.

5. Rucirajātaka.

Kāyam balākā rucirā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam lolabhikkhum ārabbha kathesi. Dve pi vatthūni purimasadisān' eva. Gāthâpi'

- Kâyam balākā rucirā kākānīļasmi² acchati³,
 cando kāko sakhā mayham, tassa c'etam⁴ kulāvakam. 73.
- Nanu mam samma jānāsi dija sāmākabhojana , akatvā vacanam tuyham passa lūno 'smi āgato. 74.
- s. Puna p' āpajjasī samma, sīlam hi tava tādisam, na hi mānusakā' bhogā subhuñjā honti pakkhinā' ti. 75. 10 Gāthā hi' ekantarikā eva 'o.

Tattha rucirā ti takkamakkhitasarīratāya setavaņņatam sandhāya vadativ rucirā piyadassanā paņḍarā ti attho, kākanīļasmin¹¹ ti kākakulāvake, kākaniḍḍhasmin¹² ti pi¹² pāṭho¹⁴, dijā 'ti kāko pārāpatam ¹⁵ ālapati, sāmākabhojanā¹⁶ 'ti tiņabĭjabhojana¹⁷, sāmākagahaņe¹⁸ h' ettha sabbam pi tiņa- 15 bījam gahitam ¹⁹.

Idhâpi 20 Bodhisatto "na idāni 21 sakkā ito paṭṭhāya mayā ettha vasitun" ti uppatitvā aññattha gato.

Satthā imam desanam ²³ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne lolabhikkhu anāgāmiphale patiṭṭhahi) ²⁰,,Tadā lolabhikkhu kāko ²³ ahosi, pārāpato pana aham evā" 'ti. Rucirajātakam ²⁴.

6. Kurudhammajātaka.

Tava saddhañ ca sīlañ cā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam ham saghātakabhikkhum ²⁵ ārabbha kathesi. 25

¹ Bⁱd gāthā pana nānā. ² C^{ks} kākānīlasmim, Bⁱd kākanindasmim. ⁴ Bⁱ agghati. ⁴ Bⁱ yassa vetam, B^d yassa cetam. ⁵ Bⁱd dijā. ⁶ C^k Bⁱd -nam. ⁷ Bⁱ mānusikā, B^d manussikā. ⁸ Bⁱ -no. ⁹ Bⁱd pi. ¹⁰ Bⁱd yeva. ¹¹ Bⁱ -nindasmin, B^d kākanikasmin, C^k kākanīlasmin. ¹² C^k kākanidhdhasmin, Bⁱ kākanikummi ni, B^d kākānilasmim ti. ¹³ Bⁱd omit pi. ¹⁴ Bⁱd pāto. ¹⁶ B^d pārāvatam, Bⁱ pavarātam. ¹⁶ B^d -no. ¹⁷ Bⁱd -nā, C^s -nam. ¹⁸ C^k sāmakagahaņo. Bⁱ sāmākasinakahaņo, B^d sāmakagahaņo. ¹⁹ Bⁱ netta sāmākabhojāno ti ettha padehi sabbam mi tiņabījam samgahitam. ²⁰ C^k B^d idāpi. ²¹ Bⁱ idāneva, B^d dāni. ²² Bⁱd dhammade-. ²³ Bⁱd kāko lolabhikkhu. ²⁴ Bⁱd add pañcamam. ⁶ Cfr. Dhp. p. 415. ²⁵ Bⁱ -kam-, B^d -ghāṭakam-.

Sāvatthivāsino dve sahāyakā bhikkhū pabbajitvā laddhūpasampadā yebhuyyena ekato caranti1. Te ekadivasam Aciravatim gantvā nahātvā vālikapuline atapam tappamānā sāranīyakatham kathentā atthamsu. Tasmim khane dve hamsā ākāsena gacchanti. Ath' eko 5 daharabhikkhu sakkharam gahetvā "etassa hamsapotakassa akkhim pi paharāmîti " āha. Itaro "na sakkhissasîti" āha. imasmim passe akkhim parapasse akkhim paharissamîti. "Idam 10 na sakkhissasi yevā" 'ti. "Tena hi upadhārehîti" tiyamsam 11 sakkharam gahetvā hamsassa pacchābhāge 12 khipi. Hamso sakkhara-10 saddam sutvā nivattitvā olokesi. Atha nam itaro 12 vattasakkharam 14 gahetvā parapasse akkhimpi 15 paharitvā orimakkinā nikkhāmesi 16. Hamso viravanto parivattitvā 17 tesam pādamūle yeva pati. tattha 18 thita bhikkhu disva agantva "avuso Buddhasasane 19 pabbajitvā ananucchavikam vo 20 katam pāņātipātam karontehîti 21 ... vatvā 15 tam 22 adaya Tathagatassa dassesum 23. Sattha "saccam kira taya 24 pāṇātipāto kato 25 ti pucchitvā "saccam bhante" ti vutte "bhikkhu, kasmā evarūpe niyyānikasāsane 26 pabbajitvā evam akāsi 27, porāņakapandita anuppanne Buddhe agaramajihe samkilitthabhavam 28 vasamānā appamattakesu pi 29 thānesu kukkuccam karimsu, tvam pana 20 evarupe sāsane 30 pabbajitvā kukkuccamattam pi na akāsi 11, nanu nāma bhikkhunā kāyavācācittehi sañnatena 32 bhavitabban" ti vatvā atītam āhari:

Atīte Kururaṭṭhe Indapattanagare³³ Dhanañjaye³⁴ rajjam kārente Bodhisatto tassa aggamahesiyā kucchismim³⁵ paṭisandhim gahetvā anupubbena viñnūtam patto³⁶ Takkasilā-yam sippāni³⁷ uggahetvā³⁸ pitarā oparajje³⁹ paṭiṭṭhāpito⁴⁰ apara-

Bd vicaranti. Bi va vicaranti. Bi d välukapulline, Bi lukampulline. Bid tapa-.
 Cs säräniyam-, Bid säraniya-.
 Bd ekassa. Cs akkhimhi, Bi akkhi, Bd akhin. Bid idampi.
 Bid paharissämiti. Bid akkhi. Cs para. Cs para. Cs para. Cs para. Bid idampi. Li Bid paharissämiti. Bid akkhi. Bid pacchima-. Li Bid pacchima-. Li Bid aninam, Bd anina in the place of atha nami itaro. Li Ck vaddha-. Li Cks Bi akkhimhi. Li Bid nikkhamäpesi. Li Cks Bd -ttetvä. Li Sin only one tattha. Li Bid evarüpe niyyänikabuddha-. Li Ck sassesum, Bi dassetum. Li Bid tvam. Li Bid tvam. Li Bid evarüpe niyyänikacorr. to niyänika-. Li Bid säli. Li Bid tvam. Li Bid niyänika-. Li Bid niyyänika-. Li

10

bhāge¹ pitu accayena rajjam patvā dasarājadhamme akopento Kurudhamme³ vattittha³. Kurudhammo⁴ nāma pañcasīlāni, tāni⁵ Bodhisatto parisuddhāni katvā rakkhi⁶, yathā ca Bodhisatto evam assa mātā aggamahesī⁻ kaniṭṭhabhātā uparājā porohito⁵ brāhmaṇo rajjugāhakoੰ amacco sārathi¹o seṭṭhī¹¹ doṇa- s māpako¹² mahāmatto dovāriko nagarasobhaṇā¹³ vaṇṇadāsîti evam ete.

Rājā mātā mahesī 14 ca uparājā porohito 15 rajjuko sārathi 16 setthī 17 doņo dovāriko tathā ganikā te ekādasa 18 Kurudhamme 10 patitthitā ti.

Iti ime ²⁰ sabbe pi ²¹ parisuddhāni ²² katvā pañcasīlāni rak-khimsu. Rājā catūsu ²³ nagaradvāresu ²⁴ nagaramajjhe ⁵⁵ nive-sanadvāre ²⁶ cha dānasālā ²⁷ kāretvā ²⁸ devasikam ²⁹ chasata-sahassadhanam vissajjento sakala-Jambudīpam ³⁰ unnangalam ³¹ katvā dānam adāsi. Tassa pana ³² dānajjhāsayatā dānābhirati ³⁸ 15 sakala-Jambudīpam ³⁴ ajjhotthari ³⁵. Tasmim kāle Kālingaraṭṭhe Dantapuranagare Kālingarājā rajjam kāreti ³⁶. Tassa raṭṭhe devo na vassi, tasmim avassante sakalaraṭṭhe chātakam jātam ³⁷, āhāravipattiyañ ³⁸ ca manussānam rogo udapādîti ³⁹ dubbuṭṭhi-bhayam chātakabhayam rogabhayan ⁴⁰ ti tīṇi bhayāni uppajjimsu. ²⁰ Manussā niggahaṇā ⁴¹ dārake hatthesu gahetvā tattha tattha vicaranti. Sakalaraṭṭhavāsino ekato hutvā Dantapuram gantvā rājadvāre ukkuṭṭhim akamsu. Rājā vātapānam nissāya ṭhito ⁴² saddam sutvā ,,kimkāraṇā ete viravantîti ⁴³" pucchi. ,,Mahā-

¹ Bd tassa apara. ² Bid omit akopento kurudhamme. ³ Ck vantittha, Bid patithahi. ⁴ Bid guru. ⁵ Bi rakkhitāni. ⁶ Bid rakkhati. ⁷ Cs Bid -si. ⁸ Cs pu-, Bd pa-, Bi porāhiko. ⁹ Cs rajjuggā-, Bd rajjagā-. ¹⁰ Ck Bd -thī. ¹¹ Cs Bid setthi. ¹² Bid -māmako. ¹³ Bid -ni. ¹⁴ Bid -si. ¹⁵ Cs pu-, Bid pa-. ¹⁶ Cks -thī. ¹⁷ Bid -i. ¹⁸ Cs te ekādasa janā, Bid ekādasa janā and omit te. ¹⁹ Bi guru-, Bd garu-. ²⁰ Ck me. ²¹ Bd pi sabbe, Bi hi omitting sabbe. ²² Cs Bi suddhāni. ²³ Cks Bi -usu. ²⁴ Bid add ca. ²⁵ Bid -esu ca. ²⁶ Bi -esu tadi, Bd -esu cā ti. ²⁷ Bi -jāye, Bd -jāyo. ²⁸ Bi karitvā, Bd kārāpetvā. ²⁹ Bd repeats de-. ³⁰ Cs Bd -pe. ³¹ Bid una-. ³² Bid omit pana. ³³ Bid -tā. ³⁴ Bid -pe. ³⁵ Ck Bi -ttari. ³⁶ Bid si. ³⁷ Bid ahosi. ³⁸ Bid -yā. ³⁹ Bid -di. ⁴³ Bi adds tam. ⁴³ Bi vivarantīti, Bd vicarantīti.

rāja sakalaratthe tīni bhayāni uppannāni: devo na vassati, sassāni vipannāni, chātakam 1 jātam, manussā dubbhojanā rogābhibhūtā niggahanā putte hatthesu gahetvā vicaranti, devam vassāpehi mahārājā" 'ti. "Poranakarājāno deve avassante kim 5 karontîti". "Porāṇakarājāno" mahārāja deve avassante dānam datvā uposatham adhitthāya samādinnasīlā sirigabbham pavisitvā dabbasanthare 6 sattāham nipajjanti, tadā devo vassatîti 7". Rājā "sādhū" 'ti sampaticchitvā tathā akāsi. Evam sante pi devo na vassi*. Rājā amacce pucchi: "aham mayā" 10 kattabbakiccam akāsim, devo na vassati, kin ti karomā" 'ti. "Mahārāja, Indapattanagare 11 Dhanañjayassa 12 Koravyarañño 13 Añjanavasabho 14 nāma mañgalahatthī 15, tam 16 ānessāma, evam sante devo vassatîti 1766. "So rājā balavāhanasampanno 18 duppasaho, katham assa hatthim anessama" 'ti. "Maharaja, tena 15 saddhim yuddhakiccam n' atthi, danajjhasayo raja danabhirato yācito samāno alamkatasīsam pi chinditvā pasādasampannāni akkhīni uppātetvā sakalarajjam pi niyyādetvā 10 dadeyya, hatthimhi vattabbam eva n' atthi, avassam yācito dassatīti 104. "Ke pana nam 11 yacitum samattha" 'ti. "Brahmana maha-Rājā brāhmaņagāmato 22 aṭṭha brāhmaņe pakko-90 rājā" 'ti. sāpetvā sakkārasammānam katvā hatthim 28 yācanatthāya pesesi. Te paribbayam ādāya addhikavesam gahetvā sabbattha ekarattivāsena turitagamanam gantvā²⁴ katipāham nagaradvāre dānasālāyam 25 bhunjitvā 26 sarīram santappetvā 27, kadā rājā dānag-95 gam agacchissatîti" pucchimsu. Manussā "pakkhassa tayo

Bé-kabhayam, Bd kambhayam.
 Bélni putte, Bd nirāhārā nikkhamitvā putte.
 Bé porāņamahārājāno.
 Béd add sīlam rakkhitvā.
 Cks -dinnāsīlā, Béd samādinnasīlāni.
 Cs -santhāre, Bé dappatiņasanthāre, Bd dabbatiņasanthare.
 Béd vassissatīti, Bd adds sutvā.
 Bé vassatī.
 Bé vassatīt.
 Béd omit majā.
 Béd -ņētha-.
 Béd -nēceyya.
 Bid korabya-.
 Béd añcanavaņņo.
 Béd -i, Bd adds atthi.
 Ck nam, Bd adds no.
 Béd vassissatīti.
 Béd vassissatīti.
 Béd tam.
 Béd tam.
 Béd brahmaņato, Bd brahmaņagaņato.
 Béd antappetvā.
 Bd santappetvā.

divase catuddase pannarase atthamiyañ ca agacchati, sve pana punnamā4, tasmā sve pi āgacchissatîti" vadimsu. manā punadivase pāto va gantvā pācīnadvāre atthamsu. Bodhisatto pi b pāto va nahātānulitto sabbālamkārapatimandito alamkamkatavaravāranakkhandhagato mahantena parivārena 5 pācīnadvāre dānasālam gantvā otaritvā sattatthajanānam sahatthā 10 bhattam datvā "iminā va nīhārena 11 dethā" 'ti vatvā hatthim abhirūhitvā 12 dakkhinadvāram agamāsi. pācīnadvāre ārakkhassa balavatāya okāsam alabhitvā dakkhinadvāram eva gantvā rājānam agacchantam olokayamānā 10 dvārato nātidūre unnatatthāne 18 sampattam 14 rājānam hatthe ukkhipitvā 15 jayāpesum. Rājā vajiramkusena vāranam nivattetvā 16 tesam santikam gantvā "bho brāhmanā, kim icchathā" 'ti pucchi. Brāhmanā Bodhisattassa gunam vannentā pathamam gatham ahamsu:

Tava saddhañ ca sīlañ ca viditvāna janādhipa (Dhp. p. 417.)
 vanņam añjanavanņeņa Kālingasmim 17 nimimhase 18 ti. 76.

Tattha saddhan ti kammaphalānam saddahanavasena 10 okappanakasaddham 20, sīlan ti samvarasīlam avītikkamasīlam, vaṇṇan ti tadā iasmim dese suvaṇṇam vuccati. desanāsīsam eva c etam 21, iminā pana 22 padena sabbam 20 pi suvaṇṇahiraññādidhanadhaññam 23 samgahītam 24, añjanavaṇṇenā 'ti añjanapuñjasamānavaṇṇena iminā tava nāgena, Kāliñgas min 25 ti Kāliñgarañño santike, nimimhas e 26 ti vinimayavasena 27 gaṇhimha 28 paribhogavasena 29 vā 30 udare pakkhipimhā ti attho, se ti nipātamattam, idam 31 vuttam hoti; mayam hi janādhipa tava saddhañ ca sīlañ ca viditvā 32 addhā no evam 33 saddhāsīla- 25

Jataka II.

24

¹ Cs -sī, Bid catuddasī. 2 Cs paṇṇarasī, Bid pannarasī. 3 Bid athamīyañ 4 Bid -mī. 5 Bi omits pi. 6 Bid nhatvā gattānulitto. 7 Bid -paṭi-. 8 Bid -hatthikkandhavaragato. 9 Bi omits pācīṇadvāre dāna. 10 Bid omit sahatthā. 11 Bd nihāreneva. 12 Bid -rūyhitvā. 13 Bi uṇṇathāne. 14 Ck sampantam, Cs appattam, Bi sampatti. 15 Bi adds jayatu ayam mahārājā, Bd jayatu bhavam mahārājā ti. 16 Cks -ttitvā. 17 Bi kalingamhi, Bd kālingāmhi. 18 Cks ninimhase, Bid viņim-. 19 Bd saddhahan- 20 Bid -niyaka- 21 Cs -sam evetam. 22 Bi omits pana. 23 Cks -hiraññānidha-, Bi hiraññasusaṇṇādidhanam, Bd hiraññasuvaṇṇādidhanadhañām. 24 Bid saṇgahitam. Ck saṃgahīnam, Cs saṇgahītam. 25 Bi kalingamhi. 26 Bi vanimhase, Bd vinimhase. 27 Bd vinimhayavasena, Bi vanimhasavanesana. 28 Bd -hā, Bi gaṇhinā. 29 Bi rasaparihhogīvasena, Bd rasaparibhogavasena

15

sampanno ¹ rājā yācito anjanavannam nāgam dassatīti iminā attano santakena viya anjanavannena Kālingaranno santike nāgam te ² āharissāmā ti vatvā bahum dhanadhannam nimimhase ³ parivattayimha ⁴ c' eva udare ca pakkhipimha ⁵, evam tassa ⁶ mayam dhārayamānā ⁷ idhâgatā, tattha kattabbam devo jānātū ⁶ 'ti, aparo nayo: tava saddhāsīlagunasamkhātam ⁹ vannam, ulāraguno rājā jīvitam pi yācito dadeyya ¹⁰ pag eva tiracchānagatam nāgam ti, evam kālingassa santike iminā anjanavannam nāgam dhannena nimimhase ¹¹ nimimha ¹² tulayimhā ¹³, ten' amhā ¹⁴ idhâgatā ti.

Tam vatvā Bodhisatto "sace vo 15 brāhmaṇā 16 imam nā-10 gam parivattetvā dhanam khāditam 17 mā cintayittha, yathālamkatam 18 eva vo nāgam 19 dassāmîti 2006 samassāsetvā 21 itarā dve gāthā avoca:

- Annabhaccā c' abhaccā ca yo dha²² uddissa gacchati sabbe²³ te appatikkhippā, pubbācariyavaco idam.
 77.
- Dadāmi vo brāhmaņā nāgam etam rājāraham rājabhoggam²⁴ yasassinam alamkatam hemajālābhichannam²⁵ sasārathim, gacchatha yenakāman ti. 78.

Tattha annabhaccā cabhaccā cā 'ti purisam upanissāya jīvamānā yāgu-bhattādinā annena bharitabbā ti annabhaccā ca, itare tathā abharitabbattā ²⁶ abhaccā, sandhivasena pan ettha akāralopo veditabbo, ettāvatā attānam upanissāya ca anupanissāya ca ²⁷ jīvamānavasena sabbe pi sattā dve koṭṭhāse katvā dassitā honti ²⁸, yo dha ²⁹ uddissa gacchatîti tesu sattesu idha jīvaloke yo satto yam purisam kāyacid eva ; accāsimsanāya ³⁰ uddissa gacchatī. sabbe te appaṭik-khippā ti tathā uddissa gacchantā sace pi bahū honti tathāpi tena purisena sabbe te ⁸¹ appaṭikkhippā, apetha na vo ³² dassāmīti evam na paṭikkhipitabbā ti atthe, pubbācariya vaco idan ti pubbācariyā vuccanti mātāpitaro, idam tesam vacanam, evam aham mātāpitūhi sikkhāpito ti dīpeti, dadāmi vo ti

¹ Bd saddho.
2 Cks neva.
3 Bid vinimhase.
4 Bi -ttayhimhā, Bd -ttayimhā.
5 Cks Bi -mhā
6 Bid tam
7 Bid āniyamānā
8 Ck janātū, Bi vassatu, Bd ra
jānātū.
9 Bid saidhañ ca sīla10 Cs -yyātha
11 Bid afijanakavannena tava
vannam vinimhase.
12 Bid vinimhā, Cs nimimhā.
13 Bi tuyena, Bd talayimhā.
14 Bd tena, Cs Bi omit tenamhā.
15 Cs no corr to vo, Bi te, Bd omits vo.
16 Bd brahmana.
17 Bid dhana saūkharantīti, Bd dhanam saūkharitantī.
18 Bid
yathā al-.
19 Bid nāgam vo.
20 Cs Bi add vatvā.
21 Bi omits sam-, Bd sadarsopetvā.
22 Bid omit dha, Ck dha ca.
23 Cs sabbe pi.
24 Bid -bhogam.
25
Bi -jālābhisacchannam, Rd -jalābhisanchannam.
26 Bi ācāretabbatā.
26 Ck Bi
omit anupanissāya ca.
28 Bi hontīti.
29 Ck ca.
30 Ck -satāyam? Bd paccāsīsasamānāya, Bi kāyavācīdve ca saccāsīlasamānāya

yasına idam amhākamı jubbācariyavaco tasmā aham ¹ brāhmaņā tumhākam imam ² nāgam dadāmi, rājārahan ti rañño anucchavikam, rājabhoggan ³ ti rājaparibhogam, yasassinan ti parivārasampannam, tam kira nissāya hatthigopakā hatthivejjādīni pañcakulasatāni jīvanti, tehi saddhim ñeva vo dadāmīti attho, alamkatam ti nānāvidhena ⁴ hatthialamkārena ⁵ alamkatam, hemajālābhichannam ⁶ ti suvaṇṇajālena abhicchannam ⁷, sasārathin ti yo pan assa ⁸ sārathi hatthidamako ⁹ ācariyo tena saddhim ñeva dadāmi, tasmā sasārathī ¹⁰ hutvā tumhe saparivāram imam nāgam gahetvā yenakāmam gacchathā 'ti.

Evam hatthikkhandhagato11 va Mahāsatto vācāya12 datvā puna hatthikkhandhā oruyha,,sace analamkatatthānam 12 atthi 14 10 alamkarityā (assāmîti" tikkhattum padakkhinam karonto upaparikkhitvā 18 naalamkatatthānam 16 adisvā tassa soņķam brāhmananam hatthesu thapetvā suvannabhimkārena pupphagandhavāsitam udakam pātetvā adāsi. Brāhmanā saparivāram nagam sampaticchitva hatthipitthe nisinna Dantapuranagaram 18 15 gantvā hatthim rañño adamsu. Hatthimhi āgate pi devo na vassati19 eva. Rājā20 ,,kin nu kho kāraņan" ti uttarim pucchanto 11 "Dhanañjayakorabyarājā Kurudhammam 21 rakkhati, ten' assa ratthe anvaddhamāsam 38 anudasāham devo vassati, rañño gunānubhāvo c' esa34, imassa pana35 tiracchānagatassa 20 gunā hontapi26 kittakā27 bhaveyyun2844 ti sutvā "tena hi yathālamkatam 29 eva saparivāram hatthim paţinetvā 20 rañno datvā yam so Kurudhammam 31 rakkhati tam 37 suvannapatte likhitvā 38 ānethā" ti brāhmaņe ca amacce ca pesesi. Te gantvā rañño hatthim niyyadetva "deva imasmim hatthimhi gate pi amhakam 25

¹ Bid tasmāham. 2 Cs Bid idam. 3 Bid -bhogan. 4 Bid -ehi. 5 Ck hatthim-, Bid hatthialankārehi. 6 Bid -bhisanchsnnan. 7 Bid abhisanchannam. 6 Bi panāyam.

8 Bid -gopako. 10 Bid sārathi omiting sa 11 Bid -dhavaragato. 12 Ck vavācā-yam. 13 Ck anukata-, Cs alamkata- corr. to analamkata-, Bi alankataṭhāne. 14 Cs Bi hatthi. 15 Bid upadhāretvā. 16 Cs Bd analamkata-. 17 Bid -bhingārena. 16 Bid -puram. 19 Bi vassi, Bd vassasi. 20 Bid te ca rājā ca. 21 Ck uttarim-, Bi uttari pucchitvā, Bd uttaripucchite 22 Bid guru. 23 Bi addhamāsam, Bd anvaddha-. 24 Cs ceva, Bi guṇābhavena na, Bd guṇānubhāveneva. 25 Bi omits pana. 26 Ck bhontāpi, Bi honti, Bd hentitipi. 27 Ck kittikā, Bi pariķittikā. 28 Ck bhaven, Bi bhaveyyan, Bd bhiveyyun. 29 Bid yathā al-. 20 Bid paṭicchādetvā. 31 Bi garu-, Bd guru-. 32 Bi omits yam and tam. 33 Bi likhipetvā.

ratthe devo na vassati, tumhe kira Kurudhammam nāma rakkhatha, amhākam pi rājā tam' rakkhitukāmo 'imasmim suvannapatte likhityā ānethā' 'ti pesesi', detha no Kurudhamman 206 ti. "Tātā", sacc' āham etam Kurudhammam rakkhim", idāni 5 pana me tattha kukkuccam atthi, na me so Kurudhammo2 cittam ārādheti, tasmā tumhākam dātum na sakkā" ti". Kasmā pana tam rājānam sīlam na ārādhetîti. Tadā de kira de rājūnam 'a tatiye tatiye 'a samvacchare kattikamāse kattikachano nāma hoti14, tam chanam kīlantā15 rājāno sabbālamkārapati-10 manditā 16 devavesam gahetvā Cittarājassa nāma yakkhassa santike thatvā catuddisā pupphapatimandite 17 cittasare 16 khipanti. Ayan pi rājā tam 19 chaņam kīļanto ekissā taļākapāliva 20 Cittarajassa 21 santike thatva catuddisa cittasare 22 khipi 23. Tesu²⁴ sesadisā gate²⁵ tayo sare disvā udakapitthe khittam 15 saram 16 na addasamsu 17. Rañño "kacci 18 nu kho mayā khitto saro macchasarīre patito" ti kukkuccam ahosi pānātipātakammena sīlabhedam ārabbha, tasmā29 sīlam narādheti 80. So evam āha: "tātā, mayham Kurudhamme³¹ kukkuccam atthi³², mātā pana me surakkhitam rakkhati, tassā santike ganhathā" 'ti. 20 "Mahārāja, tumhākam 'pānam vadhissāmîti' cetanā n'atthi, cittami 33 vinā pāņātipāto nāma na hoti, detha no attanā 31 rakkhitam 35 Kurudhamman 3166 ti. "Tena hi likhathā 3666 'ti suvannapatte likhāpesi 37: "pāņo na hantabbo 38, adinnam 39 nadā-

¹ Bd tumhehi. 2 Bd guru. 3 Cs nam 4 te gantvā - - pesesi wanting in Bi. 5 Bid tata. 6 Cs saccāsan. 7 Bid rakhāmi. 8 Cs sakkoti, Bid sakkomi. 9 Bd silam rājānam 10 Ed tatha 11 Bi pana 12 Bd -unam. 13 Bi only one tatiye. 14 Bid kattikamāse patte chaņo nāma ahosi. 15 Bi te chaņam kilanti. 16 Bid -pati-. 17 Bid pupphehi pati-. 15 Bid khitta-. 19 Cks nam. 20 Ck talā-, Cs talākapāliyā, Bid talakapāniyā 21 Bid add yakkhassa 22 Bi sare, Bd khittasaro. 23 Bid khipitvā. 24 Bd tesu tesu. 25 Bi sasādisā gate, Bd disā gatesu, omitting sesa. 26 Bi khittam pi omitting saram. 27 Cs nāddasamsu, Bid na addassa. 26 Bid ahosi. 33 Bid tam. 34 Bi -no 35 Bd -tum 36 Ck likhāthā, Cs likhātā corr. to -thā, Bi bho likkhikhattā, Rd likkhatā. 37 Bid likkhā-. 38 Bi hanantabbo. 39 Bi adinnā dānā.

tabbam', kāmesu micchā' na caritabbam', musā' na bhanitabbam's, majjam na pātabban'" ti, likhāpetvā' ca pana "evam sante pi mam' na ārādheti, mātu me' santike ganhathā 1066 ti āha. Dūtā rājānam vanditvā tassā santikam gantvā "devi11, tumhe kira12 Kurudhammam 13 rakkhatha, tam 14 no 15 dethā" 'ti 5 vadimsu. "Tātā16, sacc' āham17 Kurudhammam18 rakkhāmi, idāni pana¹⁹ me tattha kukkuccam uppannam, na me so dhammo 20 ārādheti, tena vo dātum na sakkā" ti 21. kira dve puttā, jettho rājā kanittho uparājā. Ath' eko rājā Bodhisattassa satasahassagghanikam22 candanasāram sahassag- 10 ghanikam kancanamalam pesesi. So "mātaram pūjessāmîti" tam sahbam matu pesesi. Sa cinte i: "aham 23 n' eva candanam vilimpāmi na mālam dhāremi, suņisānam dassāmîti". Ath' assā etad ahosi: "jetthasunisā me²⁴ issarā aggamahesitthāne thitā, tassā suvannamālam dassāmi, kanitthasunisā pana 15 duggatā, tassā candanasāram dassāmîti" sā rañno deviya suvannamālam datvā uparājabhariyāya candanasāram adāsi, datvā ca25 pan' assā26 ,,aham Kurudhammami18 rakkhāmi, etāsam duggatāduggatabhāvo mayham appamānam 17, jetthāpacayikakammam eva28 pana katum mayham anurupam, kacci29 20 nu kho 30 tassa akatattā 31 sīlam bhinnan" ti 32 kukkuccam ahosi. tasmā evam āha. Atha nam dūtā "attano santakam nāma yathāruciyā diyyati3, tumhe ettakena pi34 kukkuccam kurumānā kim aññam pāpakam 33 karissatha, sīlam nāma evarūpena

Ck na dā-, Bi na ādātabbā.
 Bid micchācārā.
 Bid -bbā.
 Bi musāvādā, Bd -vādo.
 Ck Bi -bbā, Bd -bbo.
 Bi pāyit-, Bd pārit-.
 Bid likkhāpesi likkhāpesi likkhāpetvā.
 Bid add sīlam.
 Cs mā tumhe.
 Bid gacchathā.
 Cs Bi devī.
 Bid gurudhamme.
 Ck to, Bi me.
 Bid tāta.
 Bi sacāham.
 Bid gurudhamme.
 Ck omits pana.
 Bid gurudhammo.
 Bi sakkotīti, Bd sakkomiti.
 Ck -gganakam.
 Bid add kule.
 Ck Bi -kammam meva
 Bi kiñci.
 Bid add me
 Bi akattabbā, Bd akattabbattā
 Bi sīlam na bhindati, Bd sīlam bhindati.
 Cs dīyati.

na bhijjati', detha no Kurudhamman''' ti vatvā tassāpi santike' gahetvā suvannapatte likhimsus. "Tātās, evam sante pi n eva mam ārādheti, suņisā pana me suţthu rakkhati, tassā santike ganhathā8" 'ti vuttā ca pana aggamahesim upasam-5 kamitvā purimanayen' eva Kurudhammam' yācimsu. purimanayen' eva vatvā "idāni mam' sīlam narādheti, tena vo dātum na sakkā" ti 10 āha. Sā kira ekadivasam sīhapanjare thita rañño nagaram padakkhinam karontassa pacchato hatthipitthe nisinnam uparājānam 11 disvā lobham uppādetvā "sac' 10 āham 12 iminā saddhim santhavam kareyyam bhātu accayena rajje patitthito mam' esa' ganheyyā 15" 'ti cintesi. Ath' assā "aham 16 Kurudhammam rakkhamana sassamika 17 hutva kilesavasena aññam purisam olokesim 18, sīlena me bhinnena bhavitabban" ti kukkuccam ahosi, tasmā evam āha. Atha nam 15 dūtā "aticaro nāma ayye cittuppādamattena na" hoti, tumhe ettakena pi 10 kukkuccam kurumānā vītikkamam kim karissatha, na ettakena sīlam bhijjati, detha no Kurudhammam'" ti vatvā tassapi santike gahetvā suvaņņapatte likhimsu'. ·,,Tātā6, evam sante pi n' eva mam ārādheti, uparājā pana 20 sutthu rakkhati, lassa santike ganhathā 2144 'ti vuttā ca pana uparājānam'' upasamkamitvā purimanayen' eva Kurudhammam'' yācimsu. So pana sāyam rājūpatthānam 34 gacchanto rathen' eva rājangaņam patvā sace ranno santike bhunjitvā tatth' eva sayitukāmo hoti rasmiyo ca patodañ ca antodhure 25 chaddeti 16. 25 tāya saññāya jano 37 pakkamitvā punadivase pāto va gantvā tassa nikkhamanam olokento va titthati, sārathi 28 pi 29 ratham

¹ Bid bhīndati. 2 Bi guru. 3 Bi adds ca. 4 Bid add te. 5 Bid likkhisu. 6 Bid tāta. 7 Ck ārodheti, Bi arodhetīti. 6 Bid -hāthā. 9 Bi me 10 Carsakko ti, Bid sakkomīti. 11 Bi -rājam 12 Ck saccāham. 13 Bi omits mam. 14 Ck essam, Cs evassam corr. to esam. 15 Ck -yyāsi corr. to -yyā. 16 Bid athassāham. 17 Bid sasā. 18 Bid -kemi. 19 Cs omits na. 20 Bid etthakenāpi. 21 Bi gaņheyyāthā. 22 Ck -rājam. 23 Bi guru-, Bd garu-. 24 Ck Rid rāju. 25 Ck antepure, Bid rathadhure. 26 Cks Rd -si, Bi chadeti. 27 Bi mahājano. 28 Ck -thī. 29 Bid add tam.

gopayitvā punadivase pāto va ratham ādāya rājadvāre titthati, sace tam khanam neva niggantukamo hoti rasmiyo ca patodañ ca antorathe yeva thapetvā rājūpatthānam's gacchati, jano tāya saññāya ,,idān' eva nikkhamissatîti" rājadvāre yeva titthati. So ekadivasam evam katvā rājanivesanam pāvisi, 5 pavitthamattass' eva c' assa devo pāvassi, rājā "devo vassatîti" tassa niggantum na adāsi10, so tatth eva bhuñjitvā sayi, mahājano 11 "idani nikkhamissatîti" sabbam rattim temento 12 atthāsi, uparājā dutivadivase nikkhamitvā temetvā thitam mahājanam disvā "aham Kurudhammam 13 rakkhanto ettakam 14 10 janam kilamesim 18, sīlena me bhinnena bhavitabban" ti kukkuccam ahosi, tena tesam dutanam "sacc' aham 16 Kurudhammam 17 rakkhāmi, idāni pana me kukkuccam atthi, tena vo na sakkā dātun" ti vatvā tam attham ārocesi18. Ath nam dūtā "tumhākam deva 'ete kilamantū' 'ti cittam n'atthi, acetana- 15 kam kammam na hoti, ettakena pi 19 kukkuccam karontānam 10 katham tumhākam vītikkamo bhavissatîti" vatvā tassa pi santike sīlam gahetvā suvannapatte likhimsu31. "Evam sante pi 22 n' eva mam ārādheti, purohito pana sutthu rakkhati, tassa santike ganhathā" 'ti āha", vuttā ca pana purohitam upasam- 20 kamitvā yācimsu. So pi ekadivasam rājūpatthānam 34 gacchanto ekena raññā tassa rañño 25 pesitam tarunaravivannam 66 ratham antarāmagge disvā "kassâyam ratho" ti pucchitvā "rañño ābhato" ti sutvā "aham mahallako, sace me rājā imam ratham dadeyya sukham imam āruyha vicareyyan" ti 25 cintetva 37 rajūpatthanam 38 gato tassa jayapetva thitakale ranno

¹ Bɨ gāhayitvā, Bd āharitvā. ² Bɨ tam. ³ Ck yeva. ⁴ Bɨ gantu-, Bd nikkhamantu-. ⁵ Ck rāju-, Bɨ rājūnam up-, Bd rāju up-. ⁶ Bɨd mahājano ⁷ jano pakkamitvā - - - - tāya saññāya wanting in Cs. ⁶ Bɨd -matte yeva. ⁹ Bd nikkhantu. ¹⁰ Bɨd nādāsɨ. ¹¹ Cks mahārājā no ¹² Bɨd add va. ¹³ Bɨ guru-, Bd garu-, ¹⁴ Bɨ ettha-. ¹⁵ Cs -sinti corr. to -si. ¹⁶ Bɨ sacāham. ¹⁷ Bɨd guru- ¹⁸ Bd -ceti. ¹⁹ Cks ettake pi, Bɨ etthakenāpi, Bd ettakenāpi. ²⁰ Bɨd -to. ²¹ Bɨd ikkh-. ²² Bɨd add sīlam. ²³ Bɨd omit āha ²⁴ Ck Bɨd rāju-. ²⁵ Bɨ omits tassa rañño. ²⁶ Bɨd taruṇaruciravaṇṇa. ²⁷ Bɨ adds va. ²⁶ Ck Bɨ rāju-.

ratham dassesum¹. Rājā disvā "ativiya sundaro ayam ratho, ācariyassa tam² dethā" 'ti āha. Purohito na icchati, punappuna vuccamāno pi na icchi yeva, kimkāraņā: evam kir assa ahosi: "aham Kurudhammam f rakkhanto va parasantake lo-5 bham akāsim, bhinnena me sīlena bhavitabban" ti so etam attham ācikkhitvā "tātā", Kurudhamme me kukkuccam atthi, na mam " so dhammo ārādheti", tasmā 10 na sakkā dātun" ti āha 11. Atha nam dūtā "na ayyo 12 lobhuppādamattena sīlam bhijjati, tumhe ettakena 13 pi kukkuccam karontā 14 kim vītikka-10 mam karissathā" 'ti vatvā tassâpi santike sīlam gahetvā suvannapatte likhimsu. "Evam sante pi n' eva mam ārādheti", rajjugāhakaamacco 15 pana suṭṭhu rakkhati, tassa santike ganhathā" 'ti vuttā ca16 pana tam pi upasamkamitvā yācimsu. So pi ekadivasam janapade khettam minanto 17 rajjum dandake 15 bandhitvā ekam kotim khettasāmikena 18 gāhāpetvā 19 ekam attanā 20 aggahesi, tena gahitarajjukoțiyā baddhadandako 21 ekassa kakkatakassa 22 bilamajjham pāpuņi. So cintesi: "sace 23 dandakam bile otāressāmi²⁴ antobile kakkatako nassissati, sace pana 25 purato 26 karissāmi rañño santakam nassissati, sace 20 orato karissāmi kutumbassa 27 santakam nassissati, kin nu kho Ath' assa etad ahosi: "bile kakkatakena 28 kātabban" ti. bhavitabban ti, sace bhaveyya paññāyeyya, etth' eva nam 29 otāressāmîti 304 bile 31 dandakam 32 otāresi. Kakkatako kirîti saddam akāsi. Ath' assa etad ahosi: "dandako kakkata-25 pitthe 35 otinno bhavissati, kakkatako mato bhavissati, ahañ ca Kurudhammam 5 rakkhāmi 34, tena me 85 bhinnena bhavitabban"

¹ Bd dassesi. 2 Bid nain. 3 Rid icchi. 4 Bid -nain. 5 Bid guru- 6 Cks ca, Bi omits ca. 7 Bi tassa, Bd tāta. 8 Bi me. 9 Bi āroceti. 10 Bi adds vo. 11 Bid omit āha. 12 Bid dūtā pana ayam. 13 Cks ettake, Bi etthake, Bd etthakenā. 14 Bid -to. 15 Cs -gāhaamacco, Bid -kāmacco. 16 Ck va. 17 Bi māṇanto. 18 Bd -ke. 19 Bd gaṇhā-. 20 Bi -sāmikena ganhā ti vatvā ekam attvņo. 21 Bid gaṇhadanḍaho. 22 Cs Rid kakkaṭassa. 23 Bi ajja. 24 Bid otari-. 25 Bid omit pana. 26 Ck purohito, Bi pūrato, Bd karato. 27 Bid kuṭumpikassa, Bi adds pana. 28 Bd adds na. 22 Cs na, Bi etevana, Bd etthenavam. 30 Bid otarissāmīti 1 Bid add tam. 32 Bi daṇḍam. 33 Bid -ṭaka-. 34 Bi adds ti. 35 Bid add sīlena

ti so, etam attham ācikkhitvā "iminā me kāranena Kurudhamme¹ kukkuccam atthi, tena vo na sakkā dātun" ti āha. Atha nam dūtā "tumhākam 'kakkatako maratū' 'ti cittam n' atthi2, acetanakam kammam2 na hoti, tumhe ettakena pi4 kukkuccam karontā kim vītikkamam karissathā" 'ti vatvā tassa 5 pi santike sīlam gahetvā suvannapatte likhimsu. sante pi n' eva mam ārādheti, sārathi pana sutthu rakkhati, tassa santike pi ganhathā" 'ti vuttā ca pana tam pi upasamkamitvā yācimsu. So ekadivasam rājānam rathena uyyānam nesi. Rājā tattha divā kīlitvā sāyam nikkhamitvā 10 ratham abhiruhi 10, tassa nagaram asampattass' eva 11 suriyatthagamanavelāya12 megho utthahi. Sārathi13 rañño temanabhāyena 14 sindhavānam patodasaññam 15 adāsi, sindhavā javena pakkhandimsu, tato patthaya ca pana te uyyanam gacchantàpi tato agacchantapi 16 tam thanam patva javena 17 gacchanti 18, 15 kimkāranā: tesam kira etad ahosi: "imasmim thāne parissayena bhavitabbam 19, tena no sārathi tadā patodasaññam adāsîti". Sārathissāpi etad ahosi: "rañño temane vā atemane vā mayham doso n' atthi, aham pana atthane susikkhitasindhavānam patodasaññam adāsim, tena me idāni aparāparam 20 javantā kilamanti, ahañ ca Kurudhammam¹ rakkhāmi, tena me bhinnena 20 bhavitabban" ti so etam attham ācikkhitvā "iminā kāranena Kurudhamme¹ kukkuccam atthi, tena vo na sakkā datun" ti aha. Atha nam duta "tumhakam 'sindhava 11 kilamantū' 'ti cittam n' atthi, acetanakam 22 kammam nāma na 25 hoti, ettakena pi 23 ca tumhe kukkuccam karontā 24 kim vītikkamam karissathā" 'ti vatvā tassa santike sīlam gahetvā suvan-

¹ Bid guru. ² Bi omits cittam natthi. ² Bd adds nāma. ⁴ Cks ettake pi, Bid etthakenāpi. ⁵ all four MSS. -to. ⁶ Bid omit pi. ⁷ Bid likkh. ⁸ Bid divasam pi. ⁹ Bi omits sāyam ni-. ¹⁰ Bid -rūyhi. ¹¹ Bi -patte, Bd -pattena yeva. ¹² Cs Pid -tthanga-. ¹³ Bid tadā sā-. ¹⁴ Bi tepana-, Ck tevana-. ¹⁵ Bid -saññam. ¹⁶ Ck omits tato āg-. ¹⁷ Bd javavegena. ¹⁸ Bi adds āgacchanti. ¹⁹ Bid -bbanti. ²⁰ Bid add sīlena. ²¹ Bid add nam patodasaññam adāsi. ²² Ck acetanakammem, Cs acetanakammam, Bi sacetakakammam. ²³ Cks ettake pi, Bid etthakenāpi. ²⁴ Bid -to

napatte likhimsu'. "Evam sante pi n' eva mam aradheti, setthi pana sutthu rakkhati, tassa pana santike ganhathā" 'ti vuttā ca pana tam pi upasamkamitvā yācimsu. So pi ekadivasam gabbhato nikkhantasalisīsam attano salikhettam gan-5 tvā paccavekkhitvā nivattamāno "vīhimālam bandhāpessāmîti" ekam sīsamutthim gāhāpetvā thūnāva bandhāpesi. Ath assa etad ahosi: "imamhā kedārā mayā rañño bhāgo dātabbo, adinnabhāgato yeva ca' me kedārato sālisīsamutthi gāhāpito, ahañ ca Kurudhamme 10 rakkhāmi, tena me bhinnena 11 bhavi-10 tabban" ti so etam attham ācikkhitvā "iminā me 12 kāraņena Kurudhamme 10 kukkuccam atthi, tena vo 12 na sakkā dāton" Atha nam dūtā "tumhākam theyyacittam n' atthi, tena vinā adinnādānam nāma paññāpetum na sakkā, ettakens pi 14 ca kukkuccam karontā 15 tumhe annasantakam 16 nāma kim 15 ganhissathā" 'ti vatvā tassapi'' santike sīlam gahetvā suvannapatte likhimsu1. "Evam sante pi n' eva mam ārādheti16, donamāpako" pana mahāmatto sutthu rakkhati, tassa santike ganhathā" 'ti vuttā ca pana tam pi upasamkamitvā yācimsu. So kira ekadivasam kotthägäradväre nisiditvä räjabhäge vihim 20 mināpento amitavīhirāsito 20 vīhim gahetvā lakkham 21 thapesi. Tasmim khane devo pāvassi 32. Mahāmatto lakkhāni 23 ganetvā" "mitavīhī" ettakā 26 nāma hontîti" vatvā lakkhavīhim 27 samkaddhitvā mitarāsimhi 28 pakkhipitvā vegena gantvā dvārakotthake thatvā cintesi: "kin nu kho mayā lakkhavīhī" mitarāsimhi 25 khitta 11 udāhu amitarāsimhîti". Ath' assa etad ahosi: "sace

Bid tikkh...
 Bid omit pana...
 Bid omit pi...
 Bid add sethi...
 Bi adds disvā...
 Comāti, Bi bandhapessāmiti, Bd bandhāpissāmīti...
 Ri tam sālisīsam samuthi, Bd ekam sālisīsamuthim...
 Bid cūlāya...
 Bid omit ca...
 Bid guru-11 Bid add sīlena...
 Comits me...
 Cko me...
 Cko ettake pi, Bid etthakenīpi...
 Bi -to, Bd -ti...
 Ck amāam...
 Bid para...
 Bid tassa...
 Bid ārodheti...
 Bi doņimāmako, Bd doņamamako...
 Cko -ni, Bid lakkhaṇāni...
 Bi gaṇhitvā...
 Ck pavassi, Bi vassi...
 Cko -ni, Bid lakkhaṇāni...
 Bi etthako, Bd etthakā...
 Cko -vīhi, Bi lakkhaṇavihi...
 Cko rāsimhi, Co mitavīhirāsimhi, Bid mitavihi...
 Bid pakkhipitā...

me mitavīhirāsimhi khittā' akāranen' eva rañno santakam vaddhitam gahapatikanam santakam nasitam, ahan ca Kurudhammam' rakkhāmi, tena me bhinnena' bhavitabban" ti so etam attham ācikkhitvā ..iminā me kāranena Kurudhamme kukkuccam atthi, tena vo na sakkā datun" ti āha. Atha nam dūtā 5 "tumhākam theyyacittam n'atthi, tena vinā adinnādānam nāma paññāpetum 'na sakkā, ettake' pi' ca' kukkuccāyantā kim tumhe rarasantakam ganhathā 1044 'ti vatvā tassâpi 11 santike sīlam gahetvā suvannapatte likhimsu 12. "Evam sante pi n'eva mam ārādheti13, dovāriko pana sutthu rakkhati, tassa santike 10 ganhathā" 'ti vuttā ca pana tam pi14 upasamkamitvā vācimsu. So pi ekadivasam nagaradvāram pidhānavelāya's tikkhattum saddam anussāvesi 16. Ath' eko daliddo 17 manusso 18 attano kanitthabhaginiyā saddhim dārupannatthāya arañnam gantvā nivattanto 19 tassa saddam sutvā bhaginim ādāya vegena sam- 13 Atha nam dovāriko "tvam nagare rañño atthipāpuni. bhāvam 20 na jānāsi, 'sakālass' eva 21 imassa nagarassa dvāram pidhīyatîti'' na jānāsi, attano mātugamam gahetvā araññe ratikīļam 33 kīļanto 34 vicarasîti 2544 āha. Ath' assa itarena 26 "na me sāmi" bhariyā bhaginī me esā" ti vutte etad ahosi 20 "akāranam 28 vata me katam bhaginim bhariyā ti vadantena 29, ahañ ca Kurudhammam' rakkhāmi, tena me bhinnena 30 bhavitabban" ti so etam attham arocetva 11 "imina me 12 karanena Kurudhamme kukkuccam atthi, tena vo na sakkā dātun" ti āha 33. Atha nam dūtā 34 "tumhehi tathāsaññāya 35 kathitam, 25

Bid pakkhipitā.
 Bid guru.
 Bid omits pi.
 Bid omits ca
 Bi kukkuccam karonto, Bd k. karontā.
 Bid jarassa.
 Bid ganhissathā.
 Bi tassa, Bd tassa pi.
 Bid likkh Bi ārocesi.
 Bid omit pi.
 Copidahana.
 Bi sāyanha.
 Cos addamanussa.
 Bid add kim.
 Bid sakalasseva.
 Cos pidahana.
 Bid addida.
 Bid add kim.
 Bid sakalasseva.
 Cos pidahana.
 Bid add kim.
 Bid add kim.
 Bid add kim.
 Bid sakalasseva.
 Cos pidahana.
 Bid add kim.
 Bid sakalasseva.
 Bid kilanto.
 Bid kilanto.
 Bid divasam carasi.
 Bid divasam vicarasī.
 Cos -ro.
 Bid add etain.
 Bid add etain.
 Bid add etain.

ettha vo' sīlabhedo n'atthi, ettake' pi ca tumhe kukkuccāyantā Kurudhamme³ sampajānamusāvādam nāma kim karissathā" 'ti vatvā tassa pi santike sīlāni gahetvā suvannapatte likhimsus. "Evam sante pi n' eva mam ārādheti, vannadāsī pana sutthu 5 rakkhati, tassā santike ganhathā" 'ti vuttā ca pana tam pi upasamkamitvā yācimsu. Sapi purimanayen' eva patikkhipi, kimkāraņā: Sakko kira devānam indo "tassā" sīlam vīmamsissāmîti" māṇavakavaṇṇena āgantvā "aham āgamissāmîti" sahassam datvā devalokam eva gantvā tīni samvaccharāni nâ-10 gacchi, sā attano sīlabhedabhayena tīni samvaccharāni aññassa purisassa hatthato tambūlamattam pi na ganhi, sā anukkamena duggatā hutvā cintesi: "mayham sahassam datvā gatapurisassa tīņi samvaccharāni nāgacchantassa 10 duggat' amhi 11 jātā, jīvitapavattim 19 ghațetum na sakkomi, ito dāni patthāva 15 mayā vinicchayamahāmattānam ārocetvā paribbayam gahetum vattatîti" sā viniechayam gantvā "sāmi, paribbayam datvā gatapurisassa me tīni samvaccharāni, matabhāvam pi 'ssa 13 na jānāmi, jīvitam '4 ghatetum na sakkomi, kim karomi sāmîti" āha. "Tīni samvaccharāni" anāgacchante kim karissasi", ito pat-20 thāya paribbayam ganhā" 'ti 17. Tassā laddhavinicchayāva vinicchayato nikkhamamānāya'8 eva eko puriso sahassabhandikam 19 upanāmesi, tassa gahanatthāya hatthānam 20 pasāranakāle Sakko attānam dassesi, sā disvā va "mayham samvaccharattayamatthake sahassadāyako puriso āgato²¹, n' atthi me 25 tava kahāpanehi attho" ti hattham samminjesi28, Sakko attano sarīrañ ñeva" abhinimminitvā taruņasuriyo viya jalanto ākāse atthāsi, sakalanagaram sannipati24, Sakko mahājanamajihe

¹ Bid omit ettha vo. ² Bid etthake. ³ Bi gurudhammena. Bd gurudhamme, Cs kurudhammo. ⁴ Bi omits pi. ⁵ Bid likkh-. ⁶ Bid omit pi. ⁷ Bi tassa, Bd kassā. ⁸ Bid add vatvā. ⁹ Bi na gacchi. ⁷⁰ Cs na āg-, Bi agacchantassa, Bd anāg. ¹¹ Ck duggatampi, Bi duggatā. ¹² Bid jīvitavuttim. ¹⁸ Bi -bhāvamassa, Bd -bhāvamissa. ¹⁴ Ck ghā-, Bi gantitum. ¹⁵ Bi adds nāma. ¹⁶ Bid -ti. ¹⁷ Bi ganhāhiti, Bd ganhatīti. ¹⁸ Bid nikkhamānāya. ¹⁹ Bid -bhaṇḍam. ²⁰ Bid hattham. ²¹ Bi adds tāta. ²² Ck sammijesi, Bi sammirancesi, Bd samincesi. ²⁸ Bid ceva. ²⁴ Ed samnipātetvā.

...aham etissä vimamsanavasena samvaccharattavamatthake sahassam adāsim, sīlam rakkhantā nāma evarūpā hutvā rakkhathā" 'ti ovādam datvā tassā nivesanam' sattahi ratanehi pūretvā "ito patthāya appamattā hohîti" tam anusāsitvā devalokam eva agamāsi², iminā kāraņena sā "aham gahitabhatim ajīrāpetvā 5 va aññena diyyamānāya bhatiyā hattham pasāresim³, iminā kāraņena mama4 sīlam na ārādheti5, tena vo dātum na sakkā5... ti patikkhipi7. Atha nam dūtā "hatthapasāraņamattena sīlabhedo n' atthi, sīlam nāma etam paramā pārisuddhi lo hotîti" vatvā tassâpi santike sīlam gahetvā suvannapatte likh- 10 Iti te imesam 12 ekādasannam janānam rakkhanasīlam 18 suvannappatte likhitvā 11 Dantapuram gantvā Kālingarañño suvannapațțam datvā tam pavattim ārocesum. tasmim Kurudhamme 14 vattamano 15 pancasīlani pūresi. Tasmim kāle16 sakala-Kālingaratthe devo vassi, tīni bhayāni vūpasan- 15 tăni, rattham khemam subhikkham ahosi. Bodhisatto 17 yavajīvam dānādīni puññāni katvā saparivāro 16 saggapadam 19 pūresi.

Satthā imam desanam 20 āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi (Saccapariyosāne keci sotāpannā ahesum keci sakadāgāmino keci anāgāmino keci arahantā 21 ti). Jātakasamodhāne 22 pana

Gaṇikā Uppalavaṇṇā ca Puṇṇo dovāriko tadā (Dhp. p. 417.)
rajjugāho ca Kaccāno doṇamātā ca Kolito do Sāriputto tadā seṭṭhi Anuruddho ca sārathi brāhmaṇo Kassapo thero uparājā Nandapaṇḍito Mahesī Rāhulamātā Māyā devī janettiyā Kururājā Bodhisatto, evam dhāretha jātakan ti.

Kurudhammajātakam?.

90

25

¹ Cks -ne. ² Rid āg- ³ Bid -remi ⁴ Bid mam. ⁵ Bi -si. ⁶ Bi sakko. ⁷ Bd pari-. ⁸ Cks esa, Bi ekam. ⁹ Bid -ma. ¹⁰ Ck pari-, Bid visuddhi. ¹¹ Bid likkh- ¹² Bi iti tesam, Bd iti tesam dūtā imesam ¹³ Bi adds gahetvā. ¹ Bid guru-. ¹⁵ Bid pava-. ¹⁶ Bi khane. ¹⁷ Bi adds ca. ¹⁸ Bi sapariso. ¹⁹ Bi saggapūram, Bd sakkapūram. ²⁰ Rid dhammade-. ²¹ Cks -to. ²² Ri jāta-kam-, Bd -kam samodhānesi. ²⁵ Cs rajjuggā-. ²⁴ Bid kaccāyano ²⁵ Bi moggalāmo doņamāko, Pd moggalāmāno donamāmako ²⁶ Ck janentiyā. ²⁷ Li adds chathamam, Bd chatham.

7. Romakajātaka. ·

Vassāni paūnāsā 'ti. Idam Satthā Veļuvane viharanto' vadhāya parisakkanam ārabbha kathesi. Paccuppannavatthum uttānam eva.

Atīte pana Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto pārāpato' hutvā bahūhi pārāvatehi' parivuto araññe pabbataguhāyam 4 vāsam kappesi. Aññataro pi kho tāpaso sīlasampanno tesam pārāpatānam' vasanatthānato avidūre ekam paccantagāmam upanissāya assamapadam 10 māpetvā pabbataguhāyam 4 vāsam kappesi. Bodhisatto antarantarā tassa santikam agantvā sotabbayuttakam suņāti. Tattha tāpaso' ciram vasitvā pakkāmi. Ath' añño kūtajatilo" āgantvā tattha vāsam kappesi. Bodhisatto barāpataparivuto tam upasamkamitvā vanditvā patisanthāram katvā assamapade vicari-15 tvā girikandarasamīpe gocaram gahetvā sāyam attano vasanatthānam gacchati. Kūtatāpaso tattha atirekapannāsavassāni 10 vasi. Ath' assa 1' ekadivasam paccantagāmavāsino 12 pārāpatamamsam abhisamkharitvā adamsu. So tattha rasatanhāya bajjhitvā "kim mamsam nām' etan" ti pucchitvā "pā-20 rāpatamams n²⁴⁴ ti sutvā cintesi: "mayham assamapadam bahū 18 pārāpatā agacchanti, te māretvā mamsam khāditum vattandulasappidadhijīrakamaricādīni 14 āharāpetvā 45 ekamante thapetvā muggaram cīvarakannena 16 paticchādetvā pārāpatānam agamanam olokento pannasāladvāre 25 Bodhisatto pārāpataparivuto' āgantvā tassa kūtajatilassa' dutthakiriyam oloketvā "ayam dutthatāpaso annenakārena" nisinno, kacci16 nu kho amhākam samānajātiyānam 16 mamsam khādi20, pariganhissāmi nan" ti anuvāte thatvā tassa sarīra-

 $^{^1}$ Bid add bhagavato. 2 Bid pārāva-, 3 Bi bahu. 4 Ck -ya. 5 Ck Bi -ya. 6 Bid tāpaso tattha 7 Ck Bid kuṭa-. 6 Bid adds pi. 9 Bid ku-. 10 Ck atireka-paṇṇani, Bi atiresavavasāni. 11 Bi atha. 12 Bid add manussā. 13 Cks -u 14 Bi -khīrapariccā-, līd khiramariccā- 15 Ck ārāpetvā. Bid āharitvā 16 Cks cīrakena, Bi cīvarakaṇṇe. 17 Bi aññena kāraṇena, Rd aññena kārena. 78 Bi kiūci, līd kicci 19 Ri -jātīnam. 20 Bi khādīti, Bd khāti.

10

gandham ghāyitvā "ayam amhe māretvā mamsam khāditukāmo, uassa i santikam gantum vaṭṭatîti" pārāpate ā ādāya paṭikka-mitvā cari. Tāpaso tam anāgacchantam disvā "madhura-katham tehi saddhim kathetvā vissāsena upagate māretvā mamsam khāditum vaṭṭatîti" cintetvā purimā dve gāthā avoca:

Vassāni paññāsa samādhikāni vasimha selassa guhāya romaka 6, asamkamānā abhinibbutattā 7 hatthattam 8 āyanti mam andajā pure. 79.
 Te dāni vakkanga kimattham 10 ussukā 11 vajanti 12 aññam girikaudaram dijā, nanū na maññanti mamam yathā pure cirappavutthā athavā na te ime ti. 80.

Tattha samādhikānîti 13 samaadhikāni 14, romakā 15 'ti dumāya uppanna 16, sudhotapavālena 17 samānavaņņanettapādatāya 18 Bodhisatta pārāpatam 19 ālapati, as amkamānā ti evam atirekapaññāsavassāni imissā pabbataguhāya vasantesu amhesu ete aņdajā ekadivasam pi mayi āsamkam akatvā abhinibbutacittā 20 va 21 hutvā pubbe mama hatthattam 22 hatthappasāraņaokāsam 23 āgac-chantīti attho, te dānīti te idāni, vakkanīgā 'ti Bodhisattam ālapati, sabbe pi pana pakkhino uppatanakāle gīvam vamkam katvā 24 uppatanato vakkanīgā ti vuccanti, kimatthan ti kimkāraņā 25 samļassamānā, ussukā ti ukkaņthitarūpā hutvā, girikandaran ti girito añnām pabbatakandaram, yathā pure ti yathā pure 26 ete pakkhino mam garum 27 katvā piyam katvā mannānanti tathā 28 idāni na 29 mannānanti, pubbe idha nivutthatāpaso 80 annō ayam 31 anno 82, evam annō 83 ete mam 34 mannantiti dīpeti, cirappavutthā 35 athavā na te ime ti kin nu kho ime ciram vippavasitvā dīghassa addhuno accayena āgatattā mam

¹ Bíd na tassa.

2 Bíd -ka.

3 Bíd pārāva-.

4 Bíd parakka-.

5 Bí samīdhītāni, Bd samadhikāni.

6 Bíd -kā.

7 Bí -nippaticittā, Pd -nibbūticittā.

6 Ck hatthattham, Cs Bd hattattham.

9 Bí vagkangā, Bd vakkangā.

10 Cks -tiha

11 Bí usukā, Bd ussakā

12 Bíd ajanti

13 Bí samadhitāniti, Bd samadhikāniti.

14 Bd mama adhi.

15 Bí ropakā.

16 Ck rūmaya uppanna, Cs rūmaya uppannā.

17 Cks -lena, Bí -leneva.

18 Bí sahanavaņņe netta pādamakāya.

19 Bíd -sattampārāvatam.

20 Ck abhinibbutacitā.

21 Bí omits va.

22 Cks hatthattham.

23 Bí pasāraņokāsam.

24 abhinibbutacitā - - katvā wanting in Bd.

25 Bíd -nam.

26 Bíd pubbe.

27 Bí gurum.

28 Ck yathā.

29 Bíd nanu.

80 Bí nivatta-.

26 -nivutha-.

31 Bí assamam.

32 I d añān añān anāno ayan, Bíd add ti

33 Bíd evam añāe.

34 Cks ma.

35 Bíd ciram pavuţhā.

so ¹ yeva ayan ti na sañjānanti, udāhu ye amhesu abhinibbutattā ² na te ime, aññe va āgantukapakkhino, ime kena ³ mam na upasamkamantîti pucchati ⁴

Tam sutvā Bodhisatto paṭikkamitvā ṭhito va tatiyam gā-tham āha:

a. Jānāma tam, na mayam asma⁵ mūļhā, so yeva⁶ tvan⁷, te mayam asma⁶ nâññe⁹, cittañ ca te asmim jane paduṭṭham, ājīvika¹⁰ tena¹¹ tam uttasāmā 'ti. 81.

Tattha na mayam asma ⁵ mū | hā ti mayam mū | hā ¹² pamattā na homa.

10 cittañ ca te asmini jane paļdutthan ¹³ ti ¹⁴ tvam so va ¹⁵ mayam pi te yeva, na tam ¹⁶ samjānāma, api ¹⁷ kho pana ¹⁸ tava cittam asmini jane paduttham amhe māretum uppannam, ā jīvikā ¹⁹ 'ti ā jīvahetu pabbajita padutthatāpasa ²⁰, tena tam uttasāmā 'ti tena ²¹ kāraņena tam uttasāma bhāyāma na upasam-kamāma.

Kūṭatāpaso²² "ñāto aham imehîti" muggaram khipitvā virajjhitvā "gaecha tāva²³, tvam viraddho 'mhîti" āha. Atha nam Bodhisatto "mam²⁴ tāva viraddho si, cattāro pana apāye na virajjhasi²⁵, sace idha vasissasi²⁶ gāmavāsīnam²⁷ 'coro ayan' ti ācikkhitvā tam gāhāpessāmi²⁸, sīgham palāyassū" 'ti tam tajjetvā²⁹ pakkāmi. Jaṭilo³⁰ tattha vasitum nâsakkhi³¹.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā tāpaso ³² Devadatto ahosi, purimo sīlavantatāpaso Sāriputto, pārāpatajetthako ³³ pana aham evā" 'ti. Romakajātakam ³⁴.

8. Mahisajātaka.

Kimattham abhisandhāyā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam lolamakkatam ārabbha kathesi. Sāvatthivam kir' ekasmim kule eko posavaniyalolamakkato hatthisalam gantva ekassa sīlavahatthissa pitthe nisīditvā uccārapassāvam karoti pitthiyam cam- 5 kamati. Hatthi attano silavantatāya khantisampadāya na kinci karoti. Ath' ekadivasam tassa hatthissa thane anno dutthahatthipoto Makkato "so yeva ayan" ti saññaya dutthahatthissa pitthim 4 abhirūhi 5. Atha nam 6 so sondāya gahetvā bhūmiyam thapetvā pādena akkamitvā samcunnesi. Sā pavatti bhikkhusamghe pākatā 10 Ath' ekadivasam bhikkhū' dhammasabhayam katham samutthāpesum: "āvuso lolamakkato kira sīlavahatthisaññāya" dutthahatthipitthim abhiruhi, atha nam so jīvitakkhayam papesîti". Sattha agantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' ev' esa 10 lola- 15 makkato evamsīlo 11, porāņato patthāya evan sīlo 12 yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Himavantapadese mahisayoniyam 13 nibbattitvā vayappatto thāmasampanno mahāsarīro pabbatapādapabbhāra— 20 giriduggavanaghatesu 14 caranto 15 ekam phāsukam rukkhamūlam disvā gocaram gahetvā divā tasmim rukkhamūle aṭṭhāsi. Ath' eko lolamakkato rukkhā 16 otaritvā tassa piṭṭhim abhirūhitvā 17 uccārapassāvam katvā singe 18 ganhitvā olambanto nanguṭṭhe gahetvā dolāyanto 19 kīļi. Bodhisatto khantimettānuddayasam— 25 padāya 20 tam tassa anācāram na manas ākāsi 21 Makkato punappuna 22 tath' eva karoti 22. Ath' ekadivasam tasmim rukkhe adhivatthā 24 devatā rukkhakhandhe thatvā nam² 5, "mahi—

¹ Bid -niyamakkato.

2 Bi sīlavantassa, Bd sīlavantassa hatthissa.

3 so all four MSS.

4 Bid -iyam.

5 Cks -ruhi, Bi -rūyhati, Bd -rūhati.

6 Bid add vegena.

7 Cks omit bhikkhu

8 Bi sīlavantahatthissa, Bd sīlavantahatthi.

9 Bid -rūho.

10 Cs idānavaso, Bi idāni puppe, Bd idāneva pubbe pi.

11 Bi evamilolo, Bd evam pi lolo.

12 Bid ekam pi lolo, Bd evam pi lolo.

13 Bid vica-.

14 Bid -rūho.

15 Bid vica-.

16 Bi rukkhato.

17 Bd -rūhi.

18 Bid sīngesu.

19 Bid add va.

20 Bi -yam.

21 Bid manasā akāsi.

22 Bid -unnam.

23 Bi kari.

5

sarāja¹, kasmā imassa duṭṭhamakkaṭassa avamānam sahasi, nisedhehi nan³" ti vatvā etam attham pakāsentī^s purimā dve gāthā avoca:

- Kam attham abhisandhaya lahucittassa dūbhino sabbakāmaduhassêva imam dukkham titikkhasi.
- Singena nihanah' etam padasa ca adhitthaha',
 bhiyyo bala pakujjheyyum no c'assa patisedhako ti. 83.

Tattha kam attham abhisandhäyä 'ti kin nu kho käraṇam paticca kim sampassamāno 11, dūbhino 12 ti 13 mittadūbhissa 14, sabbakāmaduhas10 se vā 15 'ti sabbakāmadadassa sāmikassa viya, titikkhas îti adhivāsesi 16, padasā ca adhiṭṭhahā 17 'ti pādena ca 18 nam tiṇhakhuraggena 19 yathā etth'
eva marati evam akkamatha 20, bhiyyo bālā ti sace hi paṭisedhako na bhaveyya bālā aññāṇasattā punappuna 21 kujjheyyum 22 ghaṭṭeyyum 23 viheṭheyyum
evā 24 'ti dīpeti.

Tam sutvā Bodhisatto "rukkhadevate, sac'āham iminā jātigottabalādīhi 25 avikkosamāno 26 imassa dosam na sahissāmi katham me manoratho nipphattim gamissati, ayam pana mam viya aññam pi 27 maññamāno evam anācāram karissati, tato yesam caṇḍamahisānam esa evam karissati te yeva etam vadhissanti, sā etassa 28 aññehi māraṇā 29 mayham dukkhato ca pāṇātipātato ca pamutti 20 bhavissatîti" vatvā tatiyam gātham āha:

a. Mam evâyam maññamāno aññam p' eva 31 karissati, te tam 32 tattha vadhissanti, sā me mutti bhavissatîti. 84.
 35 Katipāhaccayena pana Bodhisatto aññattha gato, añño candamahiso tam thānam 32 āgantvā aṭṭhāsi. Duṭthamakkato ...so

¹ Bd mahimsarājam 2 Cs tan. 3 all four MSS. -ti. 4 Bid kimattam. 5 Bid dubbhi-. 6 Bid -ruhasseva. 7 Bid idam. 6 Cs nihatāhetam, Bi nipatācetam, Bd nihatācetam. 9 Cs Bid -ṭṭhahi. 10 Ck vassa. 11 Bid omit sam. 12 Cs du-, Bd dubbhi-. 13 Cks omit ti. 14 Cs -du-, Bi -dubbhassa, Bd -dubbhissa. 15 Bid -ruha-. 16 Bi -seti. 17 Bid -hi. 18 Bd pāteneva, Bi pādenava. 19 Bi tikkha-khurakkhena. 20 Ck akkama, Cs akkamama. 21 Bi -unnam, Bd -unam. 22 Bi paku-. 23 Bid ghāţe-. 24 Cs -yyum yevā, Bid -yyum mevā. 25 Cs -di, Bd -dihi, B6 -gottādihi. 26 so Ck; Bi adhiko-, Bd aviko-, Cs avikkosayamāno. 27 Cks omit aññam pi. 26 Bid omit sā e. 29 Cs -na, Bid maranam. 20 Bi vimutti? Bd vippamutti. 21 Bid aññameva. 32 Bi nam, Bd na. 23 Bid tattha in the place of t, th.

yeva ayan" ti saññāya tassa piṭṭhim abhirūhitvā tatth' eva anācāram cari. Atha nam so vidhūnanto bhūmiyam pātetvā singena hadaye' vijjhitvā pādehi madditvā samcuṇṇesi.

Satthā imam desanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: "Tadā dutthamahiso ayam dutthahatthi ahosi, duttho dutthamakkato va , sīlavamahisarājā pana aham evā 'ti. Mahisajātakam'.

9. Satapattajātaka.

Yathā mānavako panthe ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Panduka-Lohitake arabbha kathesi. Chabbaggiyanam hi 10 dve janā Mettiya-Bhummajakā Rājagaham upanissāya viharimsu, dve Assaji-Punabbasukā Kītāgirim upanissāya viharimsu, Panduka-Lohitakā ime pana dve Sāvatthim upanissāya Jetavane viharimsu, te dhammena nihitam adhikaranam ukkotenti, ye pi tesam sanditthasambhatta honti tesam upatthambho hutvā "na āvuso tunihe etehi jātiyā vā gottena 15 vā sīlena vā nihīnatarā, sace tumhe attano gāham vissajjetha sutthutaram vo ete adhibhavissantîti" ādīni vatvā gāham vissajjetum 10 na denti, tena 11 bhaṇḍanāni c' eva 12 kalahaviggahavivādā 13 ca vattanti 14. Bhikkhū etam attham Bhagavato ārocesum. Bhagavā 15 etasmim nidane 16 etasmim pakarane bhikkhu sannipatetva 17 Panduka-Lohitake 20 pakkosāpetvā "saccam kira tumhe bhikkhave attanāpi 16 adhikaranam ukkotetha, aññesam 19 gāham vissajjetum 20 na dethā" 'ti pucchitvā "saccam bhante" ti vutte "evam sante" hi bhikkhave tumbākum kiriyā satapattamāņavassa kiriyā viya hotîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente 95 Bodhisatto aññatarasmim Kāsigāme 23 ekasmim kule nibbattitvā vayappatto kasivaņijjādīhi 24 jīvikam 25 akappetvā pañ-

¹ Bid -yam. ² Bid dhammade-. ³ so all four MSS. ⁴ Bid omit duttho. ⁵ Bi etarahi ayam makkato, Bd e. a. dutha yeva in the place of va ⁶ Bi silācara-, Bd sīlavā-. ⁷ Bd adds athamam ⁸ Bd -bhūma-. ⁹ Bd kitvā-. ¹⁰ Bid visa-. ¹¹ Cks te. ¹² Bi omits ceva. ¹³ Cks Bd omit ca, Bi kalahavivādaūca. ¹⁴ Bd pava-. ¹⁵ Bid atha kho bha-. ¹⁶ Bid omit e n. ¹⁷ Bd -pātāpetvā. ¹⁸ Bid attano. ¹⁹ Bid add pi. ²⁰ Cks vissajjitum, Bid visajjetum. ²¹ Bi omits sante, Bd bhante. ²² Bi pi, Bd omits hi. ²³ Bid kāsigāmake. ²⁴ Ck kasavani-, Cs kasivani-, Bi kasinavānijā-, Bd kasivānijā-. ²⁵ Bi -tam.

casatamatte' core gahetvā tesam jetthako hutvā panthadūbhanasandhicchedādīni karonto jīvikam kappesi. rānasiyam eko kutumbiko ekassa jānapadassa sahassam kahāpane datvā puna agahetvā va kālam akāsi. 5 bhariyā aparabhāge gilānā maranamancake' nipannā puttam āmantetvā "tāta" pitā" te ekassa sahassam datvā anāharāpetvā o va mato, sace aham pi marissāmi na so tuyham dassati, gaccha nam mama 11 jīvantiy' eva 12 āharāpetvā gaņhā 1344 'ti āha. So "sādhū" ti tattha gantvā kahāpaņe labhi. 10 assa mātā kālakiriyam katvā puttasinehena tassa āgamanamagge opapātī 14 sigālī 15 hutvā nibbatti. Tadā so corajetthako maggapatipanne vilumpamāno sapariso tasmim magge atthāsi. Atha sā sigālī putte atavimukham 16 patte 17 , tāta mā atavim abhirūhi, corā ettha thitā, te tam māretvā kahāpane ganhissantîti" punappuna 18 maggam occhindamana 19 nivareti. So tam karanam ajānanto "ayam kālakannisigālī mayham maggam occhindatîti 20 " leddudandam21 gahetvā mātaram palāpetvā atavim patipajji. Ath' eko satapattasakuno "imassa purisassa hatthe kahāpanasahassam atthi 22, imam 38 māretvā tam 34 kahāpaņam ganhathā 2866 'ti yo viravanto corābhimukho pakkhandi. Mānavo tena katakāranam ajānanto "ayam mangalasakuno, idani me sotthi bhavissatîti" cintetvā "vassa sāmi vassa sāmîti" añjalim" pagganhi. Bodhissatto sabbarūtaññū 27 tesam dvinnam kiriyam disvā cintesi: "imāya sigāliyā etassa mātarā bhavitabbam, tena sā 'imam māretvā 25 kahāpaņe ganhantîti 28' bhayena vāreti, iminā pana satapattena paccāmittena bhavitabbam, tena so29 'imam māretvā kahāpāņe ganhathā' 'ti' ārocesi, ayam pana etam attham ajānanto"

Ck -tta, Cs -ttain.
 Cs -dühana-, Bi panthaduhana, Bd pantidühanasandhicehedäni.
 Bid -tain.
 Cs -ti- Cs Bid ja-.
 Bid omit ka-.
 Bid -ce.
 Cks tätä.
 Cks omit pitä.
 Bd -hā-.
 Bid mayi.
 Bid jīvantiyā.
 Bid -hāhi.
 Bid -tika, Bd -tikā.
 Bid singāli.
 Bid -khe.
 Bid sampatte.
 Bid -nnain.
 Bid occhijjamānā.
 Bid occhijjatīti.
 Bid lendu-.
 Bid tithi.
 Cks omit atthi imain.
 Bid omit tain.
 Bid -hāthā.
 Ck-lim.
 Bid -rūdaññū.
 Bid -hissantīti.
 Cks omit so.
 Rid add amhākain.

atthakāmam mātaram tajjetvā palāpesi, anatthakāmassa satapattassa 'atthakāmo me'' ti saññāya añjalim' pagganhāti, aho vatâyam bālo" ti. Bodhisattānam hi evam mahāpurisānam pi satam parasantakagahanam visamapatisandhigahanavasena hoti, nakkhattadosenā 'ti pi vadanti. Mānavo āgantvā corānam antaram pāpuņi. Bodhisatto tam gāhāpetvā "katthavāsiko sîti" pucchi. "Bārānasīvāsiko" mhîti". "Kaham agamāsîti". Ekasmim gāmake sahassam laddhabbam 5 atthi, tattha agamāsin" ti. "Laddham pana te" ti. "Ama laddham" ti. "Kena tvam" pesito sîti". "Sāmi, pitā me mato, mātâpi me gilānā, sā 10 'mayi matāya esa na labhissatîti' maññamānā pesesîti". "Idāni tava mātu pavattim jānāsîti". "Nā jānāmi sāmîti". "Mātā te tayi nikkhante' kālam katvā puttasinehena sigālī hutvā tava maranabhayabhītā maggan te 6 occhinditvā, vāreti, tvam tajjetvā palāpesi, satapattasakuno pana te paccāmitto, so 15 'imam māretvā kahāpane ganhathā' 'ti amhākam ācikkhi, tvam attano bālatāya atthakāmam mātaram 'anatthakāmo' me' ti maññasi anatthakāmam satapattam 'atthakāmo 11 me' ti, tassa tumhākam 12 kataguņo nāma n'atthi mātā pana te mahāgunā 13, kahāpaņe gahetvā gacchā 14" ti vissajjesi 15.

Satthā imam desanam 16 āharitvā 17 ima gāthā avoca;

- 1. Yathā māṇavako panthe 18 sigālim vanagocarim atthakāmam pavadantim 19 anatthakāmā 20 ti mañnati anatthakāmam satapattam atthakāmo ti mannati
- 2. Evam evam 21 idh' ekacco puggalo hoti tādiso, hitehi²² vacanam vutto patiganhāti vāmato.

90

95

¹ Ck Bi omit me. ² Ck -lim. ³ Bid -ņādivasena. ⁴ Ck -sivā-. ⁵ Ck sahassa laddha, Bi sahassam laddhappam, Bd sahassam laddhappam corr. to s. laddham? ⁶ Bid omit tvam. ⁷ Bid nikkhamante. ⁸ Bid maggantare maggam. ⁹ Bid add 10 C^k -kā, C^s -mā. 11 C^k -kā. 12 C^{ks} tayā amhākam. 13 C^k mātā, Cs matāva; Bid add te sandhāya sahassa. 14 Bid gacchāhi. 15 Bid visa-. 16 Bid dhammade-. 17 Bid add abhisambuddho hutva. 18 Bi panthe, Bd pante. 19 Ck -danti, Bid -denti. 20 Bi -man, Bd -mo. 21 Cks eva. 22 Cks tehi.

90

25

Ye ca kho nam pasamsanti bhayā ukkamsayanti ca tam hi so maññate mittam satapattam va mānavo ti. 87.

Tattha hitehîti tehi³ vaḍḍhim⁴ icchamānehi⁵, vacanam vutto⁶ ti³ hitasukhāvaham ³ ovādānusāsanim⁰ vutto¹o, patigaṇhāti¹¹¹ vāmato ti ovādam aganhanto¹² ayam me na atthāvaho¹³ hoti¹⁴ anatthāvaho me ayan ti gaṇhanto vāmato patigaṇhāti nāma, ye ca kho nan¹⁵ ti¹⁶ ye ca kho tam¹¹ attano gāham gahetvā thitapuggalam ¹⁶ adhikaraṇam gahetvā thitapuggalam adhikaraṇam gahetvā thitahun ti gaṇhanti²o, bhayā ukkamsayanti cā²¹ ti imassa gāhassa vissaṭthapaccayā tumhākam idañ c' idañ ca bhayam uppajjissati mā vissajjayittha na te²² bāhusaccakulaparivārādīhi tumhe sampāpuṇantiti evam vissajjanapaccayā²⁵ bhayam dassetvā ukkhipanti, tam hi so maññate mittan²⁴ ti ye evarūpā honti tesu yam kañei so ekacco bālapuggalo attano bālatāya mittam maññeti²⁵ ayam me atthakāmo mitto ti maññati, satapattam vā māṇavo ti yathā anatthakāmam ñēva satapattam so²⁶ māṇavo attano bālatāya atthakāmo me ti maññati²† paṇ-dito pana evarūpam²⁶ anuppiyabhāṇī²⁰ mitto ti agahetvā dūrato va tam² so vi-vajjeti³¹, tena vuttam:

Aññadatthuharo mitto yo ca mitto vacīparo anuppiyañ ca yo āha³⁹ apāyesu ca yo sakhā Ete amitte cattāro iti viññāya paṇḍito ārakā parivajjeyya maggam paṭibhayam yathā ti.

Satthā imam dhammadesanam vitthāretvā 33 jātakam samodhānesi: "Tadā corajetthako 34 aham eva ahosin" ti 25. Satapattajātakam 24.

10. Putadūsakajātaka.

Addhā hi nūna migarājā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam ³⁷ puṭadūsakam ārabbha kathesi. Sāvatthiyam kir' eko amacco Buddha-pamukham samgham ³⁸ nimantetvā uyyāne nisī-

¹ Rid vā. 2 Cks -ti. 3 Ck hite, Bd tehi. 4 Rid vuddhi. 5 Cks -nohi. 6 Cks vuttam. 7 Cks hoti. 6 Ck hitemsukhāvaha. 9 Rid -ni. 10 Cs adds hitam. 11 Cks na me ti gaṇhāti. 12 Bi adds pi, Bd va. 13 Bi attavaho, Rd atthakāmo. 14 Cks ti. 15 Cks tam. 16 Cks omit ti. 17 Cks omit ye ca kho tam. 18 Rid thitam -. 19 Bid omit thitapuggalam a. g. 20 Bi vadanti, Bd ca vaṇṇenti. 21 Bid vā. 22 Bid etc. 23 Bid visaccana -. 24 Cks cittan. 25 Bid mañānati. 26 Bid omit so. 27 Bid mañāittha. 28 Bi -pe, Bd -po. 29 Bi anappiyabhāni, Bd anu - ni. 80 Bid nam. 31 Bi visajjeti, Bd vivajjesi. 22 Bi ahu, Bd āhu. 23 Bid āharītvā. 34 Bid add pana. 25 Bid evā ti. 36 Bid add navamam. 37 Bid kumāram. 38 Bid bhikkhusa -

dāpetvā dānam dadamāno antarābhatte¹ "uyyāne vicaritūkāmā² vicarantū²" 'ti āba. Bhikkhū uyyānacārikam³ carimsu. Tasmim khaņe uyyānapālo pattasampannam rukkham abhirūhitvā mahantamahantāni pattāni gahetvā "ayam pupphānam bhavissati ayam phalānan" ti puṭe katvā rukkhamūle pāteti 5, tassa putto dārako patitapatitam puṭam viddhamseti. Bhikkhū tam attham Satthu ārocesum. Satthā "na bhikkhave idān eva pubbe p'esa puṭadūsako yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Bārāṇasiyam ekasmim kule' nibbattitvā vayappatto 10 agāramajjhe vasamāno 10 ekadivasam kenacid eva karanīyena uyyānam agamāsi. Tattha bahuvānarā 11 vasanti. Uyyānapālo iminā va nayena 12 puṭe pāteti 13, jeṭṭhakavānaro pātitapātite 14 viddhamseti. Bodhisatto tam āmantetvā "uyyānapālena pātitapātitam 15 puṭam viddhamsetvā 16 manāpataram kātukāmo 15 mañnetīti 17 vatvā paṭhamam 18 gātham āha:

 Addhā hi nūna migarājā puṭakammassa kovido, tathā hi puṭam dūseti¹, aññam nūna karissatîti. 88.

Tattha migarājā ti makkaṭam vaṇṇento vadati, puṭakammassā ti mālāpuṭakaraṇassa, kovido ti cheko, ayam pan ettha samkhepattho: ayam 90 migarājā ekamsena puṭakammassa kovido maññe, tathā hi pātitapātitam 30 puṭam dūseti, aññam nūna tato manāpataram 31 karissatîti.

Tam sutvā makkato dutiyam gātham āha:

2. Na me pitā vā mātā vā '' puṭakammassa kovido, katam katam kho dūsema, evamdhammam idam kulan

ti. 89.

Ck antarabhante, Bi danibhante.
 Bid omit vi.
 Bid-ne.
 Bi paṇṇani.
 Bid -si.
 Ck patītapātinam, Bi patītam patta, Bd patītam patītam.
 Bid bhagavato.
 Bid brahmaņakule.
 Bid agāram ajjhāvasamāno.
 Bi bahū bāṇarā, Bd bahubā-.
 Bid niyāmena.
 Bid omits pātīta.
 Bid omits pātīta.
 Bid omits pātīta.
 Bid mannātīti.
 Bid imam.
 Bid omits pātīta.
 Bid omits pātīta.

Tam sutvā Bodhisatto tatiyam gātham āha:

- a. Yesam voʻediso dhammo adhammo pana kīdiso, mā vo dhammam adhammam vā addasāma kudācanan ti 90. vatvā² ca pana vānaram³ garahitvā pakkāmi,
- Satthā imam desanam aharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā vānaro puṭadūsakadārako ahosi, paṇḍitapuriso pana aham evā" ti. Puṭadūsakajātakam Araññavaggo tatiyo".

4. ABBHANTARAVAGGA.

1. Abbhantarajātaka.

Abbhantaram nāma dumo ti. Idam Sattha Jetavane 10 viharanto Sāriputtattherassa Bimbādevītheriyā ambaras adānam ārabbha kathesi. Sammāsambuddhasmim hi pavattavaradhammacakke 10 Vesāliyam kūtāgārasālāyam viharante 11 mahāpajāpatī 12 Gotamī pancasākiyāsatāni 13 ādāya gantvā pabbajjam yācitvā pabbajjan c' 15 eva upasampadañ ca labhi. Aparabhage ta pañcasata bhikkhuniyo Nandakovādam sutvā arahattam pāpunimsu. Satthari pana Sāvatthiyam 14 upanissāya viharante Rāhulamātā devī 15 "sāmiko me pabbajitvā sabbaññūtam patto 16, putto pi pabbajitvā tass' eva 17 santike vasati 16, aham agaramajjhe kim karissami, aham pi pabbajitva Savatthiyam 14 20 gantvā Sammāsambuddhan ca puttan ca nibaddham passamānā viharissāmîti" cintetvā bhikkhuniupassayam gantvā pabbajitvā ācariyupajjhāyehi 19 saddhim Sāvatthiyam 14 gantvā Satthāran ca piyaputtan ca passamānā ekasmim bhikkhunīupassaye vāsam kappesi. Rāhulasāmanero gantvā 20 mātaram passati. Ath' ekadivasam theriyā udara-

¹ Bⁱ yesañ ca, B^d yesañ ce. ² B^{id} evam vatvā. ³ Bⁱ bāṇaragaṇānam, B^d bāṇanam. ⁴ B^{id} dhammade. ⁵ B^{id} bāṇaragaṇānam, ⁶ B^{id} add dasamam. ⁷ B^{id} add tassudānam, pāṇadūsakabyagghañ ca kaccahapo lolajātakam ruciram gurudhammañ ca romakam mahisā va ca satapattam pūṭadūsakam Araññavaggo ti vuccati. ⁶ B^{id} ddho. ⁹ B^d pi ¹⁰ C^g -cakko corr. to -cakke, B^{id} pavattita - cakko. ¹¹ B^{id} -to. ¹² C^g B^{id} d-ti. ¹³ B^{id} -kiyasatāni, C^g -kiyātisatāni, C^g -kiyānisatāni. ¹⁴ so all four MSS. ¹⁵ B^{id} bimbāde-. ¹⁶ Bⁱ-pāpuṇi. ¹⁷ B^{id} tassa. ¹⁸ B^{id} vasi. ¹⁹ B^{id} -yāhi. ²⁰ B^{id} āgantvā.

vāto kuppi, putte datthum agate tassa dassanatthaya nikkhamitum nâsakkhi, aññā va agantvā aphāsukabhāvam kathayimsu. So mātu santikam gantvā "kim vo laddhum vattatîti" pucchi. "Tāta agāramajjhe me sakkharāyojite anıbarase pīte udaravāto vūpasammati, idāni pana pindāya caritvā jīvikam kappema, kuto nam labhissāmā" 'ti. Sāmaņero "labhanto āharissāmîti" vatvā nikkhami. Tassa panâyasmato upajjhāyo dhammasenāpati ācariyo Mahāmoggallāno cullapitā 11 Anandatthero 12 pitā Sammāsambuddho ti mahāsampatti. Evam sante pi annassa santikam agantvā 13 upajjhāyassa santikam gantvā vanditvā dummukhākāro hutvā atthāsi. Atha nam thero "kin nu kho 10 Rāhula dummukho 14 viyasîti 15... āha. "Mātu me bhante theriyā udaravāto kupito" ti. "Kim laddhum vattatīti". "Sakkharāyojitena kira ambarasena phāsukam 16 hotiti". "Hotu labhissāmi, mā cintayîti 17." so punadivase tam adaya Savatthim 18 pavisitva samaneram asanasālāya nisīdāpetvā rājadvāram agamāsi. Kosalarājā 19 theram nisī- 15 Tam khanam 20 neva uyyanapalo pindipakkanam madhuraambānam ekam putam āhari. Rājā ambānam tacam apanetvā sakkharam pakkhipitvā sayam eva madditvā therassa pattam puretvā Thero rājanivesanā āsanasālam gantvā sāmanerassa adāsi "haritva 21 matu 22 dehîti". So haritva 22 adasi. Theriya paribhuttamatte 20 yeva24 udaravāto vūpasami. Rājāpi manusse pesesi: "thero idha nisīditvā ambarasam na paribhunji, gaccha 25 kassaci dinnabhavam janahîti". So therena saddhim neva 26 gantva tam pavattim natva agantvā ranno kathesi. Rājā cintesi: "sace Satthā agāram 97 ajjhāvasissa 28 cakkavattirājā abhavissa29 Rāhulasāmaņero pariņāyakaratanam20 therī 25 itthiratanam sakalam 31 cakkavalarajjam 32 etesam neva abhavissa, amhehi ete upatthahantehi 33 caritabbam assa, idani pabbajitva amhe upanissāya vasantesu na yuttam amhākam pamajjitun" ti so tato paţthāya theriyā nibaddham ambarasam dāpesi. Therena Bimbādevītheriyā 34 ambarasassa 35 dinnabhāvo bhikkhusamghe pākato jāto. Ath' 80

Bid sā putte.
 Cks añño.
 Bid te.
 Bd adds vasamānā.
 Bid -ra-.
 Bid pivite.
 Bid -samati.
 Bid omit pana.
 Bid -tam.
 Bid tam.
 Ccula-, Bi cūla.
 Ck Bi -athero.
 Ck āgantva, Bid anāgantvā.
 Bid mudukho.
 Bi vīsiti, Bd va thassasīti.
 Bid phāsu.
 Bid cintehiti.
 Bid -iyam.
 Bid add disvā.
 Cc Bi khaņe.
 Bid tam āharitvā.
 Bid add te.
 Bid āhāritvā.
 Bid omits yeva, Bd va.
 Bid gaochatha.
 Bid ora- corr to -nāya- corr to -nāya Cs Bid -la.
 Ck -la-.
 Ck Bd -tṭhā-.
 Bid -viyā the-.
 Ck -rassa,

ekadivasam' dhammasabhāyam katham samutthāpesum: "āvuso Sāriputtatthero' kira Bimbādevītherim' ambarasena santappesīti". Satthā
āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti
pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva Rāhulamātā Sāriputtena' ambarasena santappitā, pubbe p' esa etam santappesi yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Kāsigāmake⁵ brāhmaņakule nibbattitvā vayappatto Takkasilāya sippāni uggaņhitvā santhapitagharāvāso mā-10 tāpitunnam accayena isipabbajjam pabbajitvā Himavantapadese abhiñña ca samāpattiyo ca nibbattetvā isiganaparivuto ganasatthā hutvā dīghassa addhuno accayena loņambilasevanatthāya pabbatapādā otaritvā cārikam caramāno Bārānasiyam patvā uyyāne vāsam kappesi. Ath' assa isiganassa sīlatejena Sakka-15 bhavanam 7 kampi. Sakko āvajjamāno tam kāraņam natvā "imesam tāpasānam āvāsāya" parisakkissāmi", atha" te bhinnāvāsā upaddutā caramānā cittekaggam 11 na labhissanti, evam me phāsu12 bhavissatîti" cintetvā "ko nu kho upāyo" ti vīmamsanto imam 13 upāyam addasa: "majjhimayāmasamanantare 20 rañño aggamahesiyā sirigabbham pavisitvā ākāse thatvā 'bhadde sace tvam abbhantaram ambapakkam khādeyyāsi puttam labhissasi", so cakkavattirājā bhavissatîti ācikkhissāmi, rājā deviyā katham sutvā ambapakkatthāya uyyānam pesessati, atha aham 16 ambani antaradhapessami, rañño uyyane ambanam 95 abhāvam ārocessanti, 'ke16 te khādantîti' vutte 'tāpasā khādantîti' vakkhanti, tam sutvā rājā tāpase pothetvā nīharāpessati, evam ime 17 upaddutā bhavissantîti" so majjhimayāmasamanantare sirigabbham pavisitvā ākāse thito attano devarājabhāvam jānāpetvā tāya saddhim sallapanto purimā dve 80 gāthā avoca:

Bid add bhikkhū.
 Cks Bi -athero.
 Bid -viyā theriyā.
 Bid -thattherena.
 Bid kāsikagā-.
 Bid -kañ.
 Bid sakkassa-.
 Bi anāvā-.
 Bid -akañ.
 Bid -aka

- 1. Abbhantaram nāma dumo yassa dibbam idam phalam bhutvā dohaļinī nārī cakkavattim vijāyati. 91.
- 2. Tvañ ca bhadde mahesī si sā câsi' patino piyā, āharissati te rājā idam abbhantaram phalan ti. 92.

Tattha abbhantaram nāma dumo ti iminā tāva gāmanigamajanapada- 5 dīpapabbatādīnam as asukassa abbhantare ti avatvā kevalam ekam abbhantaram ambarukkham kathesi, yassa dibbamidam phalam ti yassa ambarukkhassa devatānam paribhogāraham dibbam phalam, idan ti pana nipātamattam eva, dohaļinīti sanjātadohaļā, tvam bhadde mahesī sîti tvam sobhane mahesī asi, Aṭṭhakathāyam pana mahesī cā ti pi pāṭho, sā cāsi patino pi yā 10 ti soļasannam devisahassānam abbhantara aggamahesī cāsi patino ca piyā ti attho, āharissati te rājā idam abbhantaram phalan ti tassāpi te piyāya aggamahesiyā idam 10 mayā vuttappakāraphalam rājā āharāpessati, sā tvam tam 11 parlbhunjitvā cakkavattigabbham labbissasīti 12.

Evam Sakko deviyā imā dve gāthā vatvā "tvam appa- 18 mattā hohi, mā papancam akāsi, sve ranno āroceyyāsîti" tam anusāsitvā" attano vasanatthānam eva gato. Sā punadivase gilānālayam dassetvā paricārīnam " sannam datvā nipajji. Rājā samussitasetacchatte sīhāsane nisinno nātakāni passanto devim adisvā "kaham devîti" paricārikam pucchi. "Gilānā 20 devā" 'ti. So tassā santikam gantvā sayanapasse nisīditvā pitthim parimajjanto "kim" bhadde aphāsukan" ti pucchi. "Mahārāja, anno aphāsuko" nāma n'atthi, dohaļo pana me uppanno" ti. "Kim icchasi bhadde" ti. "Abbhantarambaphalam devā" 'ti". "Abbhantarambam' nāma kaham at— 25 thîti". "Nāham deva abbhantarambam jānāmi, tassa pana me phale 20 labhamānāya jīvitam atthi alabhamānāya n'atthîti". "Tena hi āharāpessāma", mā cintayîti" rājā devim assāsetvā utthāya gantvā rājapallamke nisinno amacce pakkosāpetvā

Bid -li-.
 Bid cāpi.
 Ck -padīpa-, Bid -padādīnam pappatādīnam.
 Bid -ne.
 Cks omit ti.
 add pi.
 Bid -ne.
 Cks omit ti.
 all four MSS. -si.
 Bid -issatīti.
 Bid add āharissati.
 Bid imam.
 Bid tam ca tvam.
 all four MSS. -si.
 Bid -issatīti.
 Bid add tam ca tvam.
 Bid -ke.
 Bid add te.
 Bid add te.
 Bid add te.
 Bid annām aphāsukam.
 Bid omit abbh - - ti.
 Cks -bā, Bid -ram ambam.
 Bid -jam.
 Bid -mi.

"deviyā abbhantarambe' nāma dohalo uppanno, kim kātabban" ti pucchi. "Deva dvinnam ambanam antare thito ambo abbhantarambo a nāma, uyyānam pesetvā abbhantare thitaambato phale aharāpetvā deviyā dāpemā "' 'ti. Rājā "sādhū" 'ti 5 "evarūpam ambam āharathā" 'ti uyyānam pesesi. Sakko attano anubhavena uyyane ambani khaditasadisani katva antara-Ambatthāya gatā sakalauyyānam vicaritvā ekam ambam pi alabhitvā gantvā uyyāne ambānam abhāvam rañño kathayimsu. "Ke ambāni khādantîti". "Tāpasā devā" 'ti. 10 "Tāpase uyyānato pothetvā nīharathā" 'ti. Manussā "sādhū" 'ti sutvā nīharimsu. Sakkassa manoratho matthakam' pāpuni. Devī ambaphalatthāya nibandham 10 katvā nipajji yeva. kattabbakiccam apassanto amacce ca brahmane ca sannipatetvā'' "abbhantarambassa' atthibhāvam jānāthā" 'ti pucchi. 15 Brāhmaņā āhamsu: "deva, 'abbhantarambo 13 nāma devatānam paribhogo 14, Himavati 15 Kañcanaguhāya 16 anto atthîti' ayam no paramparagato anussavo" ti. "Ko tam 17 ambham aharitum sakkhissatîti". "Na sakkā tattha manussabhūtena gantum, ekam sukapotakam 16 pesetum vattatîti". Tena 1º sama-20 yena rājakule eko sukapotako 17 mahāsarīro kumārakānam yānakacakkanābhimatto thāmasampanno 20 paññavā upāyakusalo, rājā nam 31 āharāpetvā "tāta sukapota 22, aham tava bahupakāro23, kancanapanjare vasasi34, suvannatattake madhulāje35 khādasi, sakkharapānakain 26 pivasi, tayapi amhākam ekam kic-25 cam nittharitum vattatîti" āha. "Vadehi" devā" 'ti. deviyā abbhantarambe 28 dohaļo uppanno, so ca ambo Himavante Kancanapabbatantare atthi, devatanam paribhogo, na

Bid -raambe.
 Co Bi -ra amho, Bd omits abbhantara.
 Bid -lam.
 Ck dämemä, Bd däpethä.
 Bid add manussä.
 Bid -ranto.
 Bid natthibhä.
 Bid paṭisuṇitvä.
 Ck -kam.
 Cko nibaddham.
 Bi -tāpetvä.
 Bid -raambassa.
 Bi -raamba, Bd -raambā.
 Bid -gā.
 Bi -vanta, Bd -vante.
 Bid add ca.
 Bid add ca.
 Bid add ca.
 Bid thāmabala.
 Bid tam.
 Bid -jam.
 Bid kim.
 Bid tare ambe.

sakkā tattha manussabhūtena gantum, tayā tato phalam' āharitum vattatîti". "Sādhu deva āharissāmîti". Atha nam rājā suvannatattake madhulāje khādāpetva sakkharodakam i pāyetvā satapākatelena tassa pakkhantarāni' makkhetvā ubhohi hatthehi gahetvā sīhapañjare thatvā's ākāse vissajjesi. pi rañño nipaccākāram dassetvā ākāse pakkhanto manussapatham atikkamma Himavante pathame pabbatantare vasantānam sukānam santikam gantvā "abbhantarambo" nāma kattha atthi⁸, kathetha me tam thanan" ti pucchi. "Mayam na janāma, dutiye pabbatantare sukā jānissantîti". So tesam 10 10 sutvā tato uppatitvā dutiyam' pabbatantaram agamāsi. Tathā tatiyam catuttham pancamam chattham agamasi. sukā "na mayam jānāma, sattame pabbatantare sukā jānissautîti" āhamsu. So tattha pi gantvā "abbhantarambo" nāma kattha atthîti" pucchi. "Asukatthane nama Kancanapabba- 15 tantare" ti āhamsu 11. "Aham 12 tassa phalatthāya āgato, mam tattha netvā tato me phalam dāpethā" 'ti 13. "So Vessavanamahārājassa paribhogo, na sakkā upasamkamitum, sakalarukkho ' mūlato patthāya sattabi lohajālehi parikkhitto, koţisahassā 15 kumbhandarakkhasā rakkhanti, tehi ditthassa jīvitam 20 nāma n'atthi, kapputthānaggiavīcimahānirayasadisam 16 thānam, mā tattha patthanam karîti". "Sace tumhe na gacchatha mayham 17 thanam acikkhatha" 'ti. "Tena hi asukena ca 18 asukena ca thanena 19 yahîti". So tehi acikkhitavasena 20 sutthu²¹ maggam upadhāretvā tam thānam gantvā divā attānam 25 adassetvā majjhimayāmasamanantare rakkhasānam niddokkamanasamaye abbhantarambassa? santikam 23 gantvā ekena mūlantarena sanikam abhiruhitum arabhi, lohajalam kilîti24 saddam



¹ Bid ambaphalam. 2 Bid -jam. 3 Bi -rapānakam, Bd -rāpāna. 4 Bi pak-khante. 5 Bd thapetvā. 6 Bi -tehi. 7 Bid -raambo. 8 Bid atthīti. 9 Cs -ya. 10 Bid add vacanam. 11 Ck omits āhamsu. 12 Cs omits aham. 12 Bid add vutte tam sukaganā āhamsu samma. 14 Cs Bd -kkha. 15 Bid -sa. 16 Ck Bid -sa. 17 Bid add tam. 18 Cs Bi omit one asukena ca, Bd asuke. 19 Ck adds ca. 20 Bid -neva. 21 Bd suthum. 22 Bid -tarassa. 23 Bid -ke. 24 Bid kiriti.

akāsi, rakkhasā pabujjhitvā sukapotakam disvā "ambacoro" ti gahetvā kammakaraņam samvidahimsu. Eko "mukhe pakkhipitva gilissāmi nan" ti āha, aparo "hatthehi madditvā punjitvā vippakirissāmīti", aparo "dvedhā phāletvā angāresu pacitvā khādissāmīti". So tesam kammakaraṇasamvidhānam sutvâpi asantassitvā va te rakkhase āmantetvā "ambho rakkhasā, tumhe kassa manussā" ti āha. "Vessavaṇamahārājassā" 'ti. "Ambho, tumhe pi ekassa rañno va manussā, aham pi rañno va manusso, Bārāṇasīrājā mam abbhantarambaphalatthāya pesesi, sv-āham tatth eva attano rañno jīvitam datvā āgato, yo hi attano mātāpitunnam c' eva sāmikassa ca atthāya jīvitam pariccajati so devaloke yeva nibbattati, tasmā aham pi imamhā tiracchānayoniyā muccitvā devaloke nibbattissāmīti" vatvā tatiyam gātham āha:

3. Bhattur atthe parakkanto yam thanam adhigacchati suro attapariccagī labhamāno bhavām' ahan ti. 93.

Tattha bhatturatthe ti bhattādīhi bharaṇakā posanakā pitā mātā sāmiko ca iti 10 tividhassa petassa 11 bhattu atthāya, parakkanto ti parakkamam karonto vāyamanto 12, yam thānam adhiga cehatîti yam sukhakāraṇam 20 yasam vā lābham vā saggūparattim 18 vā adhiga cehatîti 14, sūro ti abhīru vikkamasampanno, attapariceāgîti kāye ca jīvite ca nirapekkho hutvā assa 15 tividhassa 16 pi bhattu atthe 17 attānam pariceajanto, labhamāno bhavāmahan ti yam so evarūpo sūro devasampattim vā manussasampattim vā labhati aham pi 18 labhamāno bhavāmîti 19, tasmā hāso va me ettha na tāso, kim mam²o tumhe tāsethā 'ti.

Evain so imāya gāthāya tesam dhammam desesi. Te tassa dhammam' sutvā pasannacittā "dhammiko esa, na sakkā māretum, vissajjetha" nan" ti vatvā sukapotakam vissajjetvā "ambho sukapotaka, mutto si, amhākam hatthato sotthinā

Bid add yan.
 Bi bhuphussitvā, Bd sussitvā.
 Bid -mi nan ti.
 Bid asantāsetvā.
 Bid -raambatthāya.
 Bid pesitvā.
 Bid aham, Bi ayam.
 Bid cavitvā.
 Bi bhattā vuccati takkarihi bharansposakā, Bd tattā vuccanti bhattādhi bharansposakā.
 Bi pitā sāmiko cakkatī.
 Bi petiti, Bd pesitassa.
 Bd omits vāyamanto.
 Bid saggam.
 Bid -ati.
 Bid tassa.
 Bid aham vi tam hith Bid -mi.
 Bid omits vāyamanto.
 Bid dhammakatham.
 Bid visajjema

gacchā 1" 'ti āhamsu. "Mayham āgamanam mā tuccham karotha, detha me ekam ambaphalan" ti2. "Suvapotaka, tuyham ekam phalam datum nama na bharo, imasmim pana rukkhe ambāni amketvā gahitāni, ekam phalam asamente amhākam jīvitam 'n' atthi, Vessavanena hi kujjhitvā sakim olokite tat- 5 takapāle pakkhittatilā viya kumbhandasahassam bhijjitvā vippakirīyati6, tena te dātum na sakkoma, labhanatthānam pana6 ācikkhissāmā" 'ti. "Yo koci detu, phalen' eva me attho, labhanatthanam acikkhatha" 'ti. "Etassa ' Kañcanapabbatajālassa antare Jotiraso nāma tāpaso aggim juhamāno 11 Kancana- 10 pattiyā 12 nāma pannasālāya 13 vasati Vessavanassa kulūpako, Vessavano tassa nibaddham cattari phalani 14 peseti 1, tassa santikam gacchā 1644 'ti. So "sādhū" 'ti sampaţicchitvā tāpasassa¹⁷ santikam gantvā vanditvā ekamantam nisīdi. Atha . nam tāpaso "kuto āgato sîti" pucchi. "Bārānasīrañno san- 15 tikā" ti. "Kimatthāya āgato sîti". "Sāmi, amhākam rañno deviyā abbhantarambapakke 16 dohaļo uppanno, tadattham āgato 'mhi, rakkhasā pana me sayam' ambapakkam adatvā tumhākam santikam pesesun" ti. "Tena hi nisīda, labhissasîti". Ath' assa Vessavano cattari phalani pesesi. Tapaso tato dve so paribhuñji, ekam sukapotakassa khādanatthāya adāsi, tena tasmim khādite ekam phalam sikkāya 20 pakkhipitvā sukassa gīvāya patimuncitvā" idāni gacchā "" 'ti sukapotakam vissajjesi. So tam āharitvā deviyā adāsi. Sā tam khāditvā dohaļam patippassambhesi23, tatonidānam pan' assā putto nâhosi. 95

¹ Bid gacchāhi. ² Cks -lam, omitting ti. ³ Bid ambaphalam. ⁴ so Ck; Cs - asamento - -, Bi ambāni ganitāni tāni āgantvā gahetvā na ganitāni ekasmī phale apassante jīvitam, Bd amāni g. t ā. g. na gahitāni e. ph. a. amhākam jīvitam. ⁵ Bid -ssa. ⁶ Bi vippatikiriyanti, Bd vippakiriyanti. ⁷ Cks -nam, Bid laddhaṭhānam. ⁸ Bid omit psna. ⁹ Bi labhaṭṭhānam, Bd nam na labhamānaṭhānam. ¹⁰ Bid ekassa. ¹¹ Ck dūha-. ¹² Bi -pantiyā, Bd kaūcanantiyā. ¹³ Bid -yam. ¹⁴ Bid ambapha-. ¹⁵ Bid pesesi. ¹⁶ Bid gacchāhi. ¹⁷ Bid tassa. ¹⁸ Bid -raamba-. ¹⁹ Bid mayham in the place of me sayam. ²⁰ Bd sikkhāya. ²¹ Ck pari-, Bid omit s. g. p. ²² Bid gacchathā. ²³ Bid paṭipassambhi.

Satthā imam desanam¹ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā devī Rāhulamātā ahosi, suko Ānando, ambapakkadāyako tāpaso² Sāriputto, uyyāne vutthatāpaso pana aham evā" ti. Abbhantarajātakam³,

2. Seyyajātaka.

Seyyamso seyyaso hotîti. Idam Sattha Jetavane viharanto ekam Kosalarañño amaccam arabbha kathesi. kira ranno' bahupakaro sabbakiccanipphadako ahosi. Raja .,,bahupakāro me ayan" ti tassa mahantam yasam adāsi. Tam asahamānā 10 aññe rañño pesuññam upasamharitva tam paribhedesum ?. Raja tesam vacanam saddahitvā dosam anupaparikkhitvā va tam sīlavantam niddosam samkhalikabandhanena bandhitvā bandhanāgāre pakkhipāpesi. So tattha ekako vasanto silasampattim nissaya cittekaggatam labhitvā ekaggacitto samkhāre sammasitvā sotāpattiphalam pāpuni. Ath' 15 assa 10 rājā aparabhāge 11 niddosabhāvam natvā samkhalikabandhanam bhindapetva 12 purimayasato mahantataram yasam adasi. thāram vandissāmîti" bahum 13 gandhamālādim 14 ādāya vihāram gantvā Tathagatam pujetva vanditva ekamantam nisidi. Sattha tena saddhim patisantharam karonto "anattho 15 kira vo 16 uppanno ti as-20 sumhā" 'ti āha. "Äma bhante uppanno17, aham pana tena anatthena 16 attham 19 akāsim, bandhanāgāre nisīditvā sotāpattiphalam nibbattesin 2011 ti. Satthā "na kho upāsaka tvam neva anatthena attham 21 āhari, porānakapanditāpi attano anatthena attham 1 āharimsu yevā" 'ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa aggamahesiyā kucchismim²² nibbattitvā vayappatto Takkasilāya²³ sippāni²⁴ uggahetvā²⁵ pitu accayena rajje patiṭṭhāya dasarājadhamme akopento²⁶ dānam deti²⁷ sīlam rak-

khati uposatham' karoti. Ath'ass' eko' amacco antepure padussi. Pādamūlakādayo ñatvā "asukaamacco" antepure paduttho" ti rañño ārocesum. Rājā pariganhāpento vathāsabhāvato ñatvā tam pakkositvā, "mā mam ito patthāya upatthahîti" nibbisayam akāsi. So gantvā annatarasāmantarājānam upattha- 5 hîti sabbam vatthum hetthā Mahāsīlavajātake kathitasadisam 9 eva. Idhâpi so rājā tikkhattum vīmamsitvā tassa amaccassa vacanam saddahitvā "Bārānasīrajjam gaņhissāmîti" mahantena parivārena rajjasīmam pāpuņi 10. Bārāņasīrañño pañcasatamattā 11 mahāyodhā tam pavattim natvā "deva asuko nāma 10 kira rājā 'Bāranasīrajjam ganhissāmîti' janapadam bhindanto āgacchati, etth' eva nam gantvā" ganhissāmā" 'ti āhamsu. "Mayham paravihimsaya 12 laddhena rajjena kiccam n' atthi. mā kinci karitthā" 'ti 14. Corarājā āgantvā nagaram parikkhipi. Puna amaccā rājānam upasamkamitvā "deva, mā evam 15 karittha, ganhāma nan" ti āhamsu. Rājā "na labbhā kinci kātum, nagaradvārāni vivarathā" 'ti vatvā sayam' amaccaparivuto 16 mahātale pallamke nisīdi. Corarājā catusu dvāresu manusse pātento 17 nagaram pavisitvā pāsādam abhiruyha amaccaparivutam rājānam gāhāpetvā samkhalikāhi bandhā- 20 petvā bandhanāgāre pakkhipāpesi. Rājā bandhanāgāre nisinno va corarājānam mettāyanto mettajjhānam uppādesi. mettānubhāvena 16 corarañño kāye dāho 19 uppajji, sakalasarīram yamakaukkāhi jhāpiyamānam viya jātam, so mahādukkhābhitunno "kin nu kho kāraṇan" ti pucchi. "Tumhe sīlavan- 25 tam rājānam bandhanāgāre khipāpetha20, tena vo idam 21 dukkham uppannam bhavissatiti". So gantvā Bodhisattam khamāpetvā "tumhākam rajjam tumhākam eva hotū" 'ti rajjam

26

¹ Bid uposathakammain. ² Ck athassa eko, Bi atheko. ³ Bi asukamacco. ⁴ Bid pariganhanto. ⁵ Bid -sāpetvā. ⁶ Ck Bd upaṭṭhā-, ⁷ Bid nibbisariyain. ⁸ Bid -taram-, ⁹ Bid kathitam. ¹⁰ Bid sainpā-, ¹¹ Bid satta sata-, ¹² Bid omit gantvā. ¹² Bid parahim-, ¹⁴ Bid add āha. ¹⁵ Bid add pana. ¹⁶ Bid amaccagaṇa-, ¹⁷ Bi pothento, Bd potento. ¹⁸ Bid mettāya ānu-, ¹⁹ Bid dā-, ²⁰ Bid pakkhipetha. ²¹ Bid te tam.

tass' eva niyyādetvā "ito paṭṭhāya tumhākam paccatthikā mayham² bhārā "ti vatvā duṭṭhāmaccassa 'rājāṇam 'karitvā 'attano nagaram eva gato. Bodhisatto alamkatamahātale samussitasetacchatte pallamke nisinno parivāretvā nisinnehi amaccehi saddhim sallapanto purimā dve gāthā avoca:

- Seyyamso seyyaso hoti yo seyyam upasevati, ekena¹⁰ sandhim katvana satam vajjhe amocayim ¹¹. 94.
- 2. Tasmā sabbena lokena 12 sandhim katvāna ekako pecca saggam na gaccheyya 13, idam sunotha 14 Kāsayo 15 ti. 95.

Tattha seyyamso seyyaso hoti yo seyyam upasevatiti anavajjauttamadhammasamkhātam seyyo 16 amso kotihāso assā ti seyyamso kusaladhammasannissito 17 puggalo yo 18 punappuna 19 tam seyyam kusaladhammabhāvanam 20 kusalābhiratam vā uttamapuggalam upasevati so seyyaso hoti pa15 samsataro ca hoti, ekena 21 sandhim katvāna satam vajjhe amocayin 22
ti tadamināpi c' etam 23 veditabbam: aham hi 24 seyyam mettabhāvanam 25 upasevanto tāya mettabhāvanāya 26 ekena corarañā saddhim santhavam 27 katvā
mettābhāvanam ghaṭetvā tumhe satajane 38 vajjhe 29 amocayim. Dutiyagāthāya
attho: yasmā aham ekena saddhim ekako 30 mettābhāvanāsandhim 31 katvā tumhe
20 vajjhappatte satajane 32 mocayim 38 tasmā veditabbam etam, tasmā 34 sabbalokena saddhim mettābhāvanāsandhim 31 katvā 5 puggalo 36 paraloke saggam na 37
gaccheyya, mettāya hi upacāram kāmāvacare paṭisandhim deti, āpannā Brahmaloke idam mama vacanam sabbe pi tumhe Kāsiraṭṭhavāsino suṇāthā 'ti.

Evam Mahāsatto mahājanassa mettābhāvanāya guṇam vaņpetvā 38 dvādasayojanike Bārāṇasīnagare setacchattam 38 pahāya Himavantam pavisitvā isipabbajjam pabbaji.

Bid -ko.
 Bid me.
 Bid -ro.
 Bid padu-.
 Ck Bid rājānam, Cs rājānam corr. to -nam.
 Bid kāretvā.
 Bid -tacchatte.
 Bid omit parivāretvā.
 Bid -pento.
 Bid etena.
 Bi amodati, Bd amodayī.
 Bid lokena sabbena.
 Cks na gaccheyya, Bd nigaccheyya, Bi omits na.
 Bid sunā-.
 Bid sunā-.
 Bid sunā-.
 Bid -nam.
 Bid so.
 Bid -nam.
 Bid -nam.
 Bid imināpetam.
 Bid sattasatajanā.
 Bid mettā-.
 Cks vajjhā.
 Bi dhamme, Bd bajjhe.
 Bi sattasatajanā.
 Bid -nāyasaddhim.
 Bi sasājane, Bd sattasatajana.
 Bid sasājane, Bd sattasatajana.

Satthā abhisambuddho hutvā tatiyam gātham āha:

 Idam vatvā mahārājā Kamso Bārāņasiggaho dhanum tūņin ca² nikkhippa sannam ajjhupāgamîti. 96

Tattha mahanto rājā mahārājā, Kamso ti tassa nēmam 4, Bārāṇasim gahetvā ajjhāvasanato Bārāṇasiggaho, so rājā idam vacanam vatvā dhanuñ 5 ca tūṇiñ ca 5 nikkhippa pahāya 6 chaḍḍetvā sīlasamyamam upagato 7 jhānam uppādetvā aparihīnajjhāno Brahmaloke uppanno ti.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā corarājā Ānando ahosi, Bārānasīrājā pana aham evā" 'ti. Seyyajātakam's.

3. Vaddhakisūkarajātaka.

Varam varam tvan ti., Idam Satthā Jetavane viharanto Dhanuggahatis sattheram arabbha kathesi. Pasenadirañno pita Mahākosalo Bimbisārarañño dhītaram 10 Kosaladevim dadamāno tassā nahānacunnamūlam 11 satasahassutthāyikam 13 Kāsigāmam 13 adāsi, 15 Ajātasattunā pana pitari mārite Kosaladevī pi sokābhibhūtā kālam akāsi. Tato Pasenadirājā14 cintesi: "Ajātusattunā pitā mārito, bhaginī pi me sāmikagatena 15 sokena kālakatā, pitughātakassa corassa Kāsigāmam 16 na dassāmīti" so tam 17 Ajātasattussa na adāsi. Tam gāmam nissāya tesam dvinnam pi kālena kālam yuddham hoti. 20 Ajātasattu taruņo samattho, Pasenadi mahallako yeva, so abhikkhanam parajjhati18, Mahākosalassa19 pi manussā yebhuyyena parājitā. Atha rājā "mayam" abhinham parajjhāma", kin nu kho kātabban" ti amacce pucchi. "Deva, ayyā nāma mantacchekā honti, Jetavanavihāre 22 bhikkhūnam katham sotum vattatīti". Rājā "tena hitāyam 25 velāyam 23 bhikkhūnam kathāsallāpam sunāthā" 'ti carapurise 24 ānāpesi. Te tato patthāya tathā akamsu. Tasmim pana kāle dve mahallakatherā 26 vihārapaccante paņņasālāya vasanti Uttatthero 26 ca Dhanuggahatissat-

Bi sammāsam.
 Bid tundinca.
 Bid tundinca.
 Bid tundinca.
 Bid ohāya.
 Bid add bārāṇasiggaho ti.
 Bid tundinca.
 Bid ohāya.
 Bid add pabbajitvā ca pana.
 Cks seyyam, Bid add dutiyam.
 Bid add videhi nāma, Bd vedehi.
 Bid -qunnena mūlam.
 Bid -uthānam.
 Bid kāsikagā.
 Bid p. kosalarājā.
 Bid sāmike kālankate tena.
 Rid kāsikagāmakam.
 Cks tassa.
 Bid parājeti.
 Bid -ssā.
 Ck mayā, Bi mayham.
 Bid aparajjhāma.
 Bid -nevi.
 Bid -ya.
 Bid -ya.
 Bid atta-.

thero ca. Tesu Dhanuggahatissatthero pathamāyāme pi majjhimayāme pi niddāvitvā pacchimayame pabujjhitvā ummukkāni pothetvā aggim jāletvā nisinnako 4 āha: "bhante Uttattherā 5... 'ti. "Kim bhante Tissattherā." 'ti. "Niddāyasi no tvan" ti. "Aniddāyantā" kim karissāmā" 'ti. 5 "Utthāya tāva nisīdathā" 'ti. So utthāya nisinno tam Uttattheram' "ayam te lālo mahodara-Kosalo cātimattam bhattam eva pūtim 10 karoti, yuddhavicāranam pana kinci na jānāti, parājito parājito 11 tv-eva 12 dapetîti". "Kim pana katum vattatîti". Tasmim khane te pana 13 carapurisā 14 tesam katham sunantā atthamsu. Dhanuggaha-10 tissatthero yuddham vicaresi: "bhante, yuddho nama 15 padumavyūho 16 cakkavyūho 16 sakatavyūho 16 ti tayo vyūhā 17 honti, Ajātasattum gaņhitukāmena asuke nāma pabbatakucchismim dvīsu pabbatabhittīsu 16 manusse thapetvā purato dubbalabalam 19 dassetvā pabbatantaram pavitthabhavam janitva 20 pavitthamaggam occhinditva 21 purato ca pac-15 chato ca ubhosu pabbatabhittīsu 22 vaggitvā unnaditvā 23 khippe patitamaccham 24 viya antomutthiyam mandukapotakam 25 viya ca katvā sakkā assa tam gahetun" ti. Carapurisā 26 tam vacanam 27 ranno ārosesum. Tam sutvā rājā samgāmabherim pahārāpetvā sagantvā sakatavyūham katva Ajatasattum jivagāham gahapetva attano dhīta-20 ram Vajirakumārim 30 bhāgineyyassa datvā Kāsigāmakam 31 tassā 32 nahānamūle 33 katvā datvā uyyojesi. Sā pavatti bhikkhusamghe pākatā jātā. Ath' ekadivasam 4 dhammasabhāyam katham samutthāpesum: "āvuso Kosalarājā kira Dhanuggahatissassa35 vicāruņāya Ajātasattum jinîti 26... Satthā agantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya 25 sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāma" ti vutte "na bhikkhave idān" eva pubbe pi Dhanuggahatisso yuddhavicaranava cheko veva" 'ti vatvā atītam āhari:

Cks omit pi.
 Cks omit niddāyitvā
 Bi yodhetvā, Bd sodhetvā.
 Bid datta.
 Bi kim niddāyanto nisinno tvan, Bd kim niddāyainno tan.
 Bi niddāyanto,
 Bd niddāyantā.
 Bid nisinno bhante ti dattathera.
 Bid only one parājito.
 Ck tevava,
 Cs tveva corr. to tvevava, Bid tvevava.
 Bid omit pana.
 Bid caraka.
 Bid add tividho.
 Bid -byūho.
 Bid ochitvā.
 Bid ochitvā.
 Ck Bi -isu.
 Bid dubbalam.
 Bid ajānāpetvā.
 Bid ochitvā.
 Ck Bi carana.
 Bid caraka.
 Bid sāsanam.
 Bid vicārāpetvā.
 Ck Bid -byūhā.
 Ck Bi carana.
 Bid caraka.
 Bid sāsanam.
 Bid vicārāpetvā.
 Ck Bid -byūhā.
 Bid carana.
 Bid carana.
 Bid sāsanami.
 Bid carapa.
 Bid carana.
 Bid byūham.
 Bid add nāma.
 Bid sāsathemi.
 Bid jinātīti.

Atīte Barānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto araññe rukkhadevatā hutvā nibbatti. Bārānasim nissāya nivitthā vaddhakigāmakā. Eko vaddhaki dandatthāya3 araññam gantvā āvāte patitam sūkarapotakam disvā disvā disvā paţijaggi. So vuddhippatto mahāsarīro s vamkadātho ācārasampanno ahosi, vaddhakinā putthattā pana vaddhakisūkaro tv-eva paññāyi. Vaddhakissa rukkhatacchanakāle tundena rukkham parivatteti mukhena dasitvā vāsipharasūni khādanamuggare āharati kālasuttakotiyam ganhāti. Atha so vaddhaki "kocid' eva nam khādeyyā" 'ti bhayena netvā 10 araññe vissajjesi. So pi araññam pavisitvā khemam vasanaphāsukatthānam olokento ekam pabbatantare mahantam girikandaram addasa sampannakandamulaphalam phasukam va-Anekasatasūkarā' tam disvā tassa santikam sanatthānam. agamimsu 10. So pi te āha: "aham tumhe va olokento ca- 15 rāmi", tumhe ca" mayā ditthā, idañ ca thānam ramanīyam, aham pi dāni 13 idh' eva vasissāmîti". "Saccam imam thanam ramanīyam, parissayo pan' ettha atthîti". "Aham pi tumhe disvā etam aññāsim14, evam gocarasampanne thane vasantānam tesam 15 sarīresu mamsalohitam n'atthi, kim 16 pana vo ettha 20 bhayan" ti. "Eko vyaggho¹⁷ pāto va āgantvā ditthadittham yeva 18 gahetvā gacchatîti". "Kim 19 pana so 20 nibaddham ganhāti udāhu antarantarā" ti. "Nibaddham ganhātîti". "Kati pana te vyagghā 17" ti. "Ekako yevā" 'ti. "Ettakā tumhe ekassa²¹ na sakkothā" 'ti. "Āma na sakkomā" 'ti. "Aham ²³ ²⁵ tam ganhissāmi, kevalam tumhe mama vacanam karotha, so vyaggho¹⁷ kaham vasatîti". "Etasmim²² pabbate" ti. rattim neva sukare carapetva yuddham 24 vicarento "yuddham

¹ Bid nivutha.
² Bid -kī.
³ Bid dabbatthāya.
⁴ Bid add tam.
⁵ Bid vudhi-.
⁶ Bid positattā.
⁷ Bid -vaṭṭesi.
⁸ Bid khemam pana phāsu-.
⁹ Bid -sūkarasamākiṇṇam te sūkarā.
¹⁰ Bi gamamsu, Bd āgamamsu.
¹¹ Bid vica-.
¹² Bid dadni.
¹⁴ Ck akāsim.
¹⁵ Cs
vo.
¹⁶ Cks kim.
¹⁷ Bid by-.
¹⁸ Bid yam vā tam vā.
¹⁹ Ck kim.
²⁰ Cs paneso.
²¹ Bid add yujjhitum.
²² Cks ahan.
²³ Bid ekasmim.
²⁴ Bid add ñeva.

padumavyūhacakkavyūhasakatavyūhavasena 1 pāma hotîti" vatvā padamavyūhavasena' vicāresi, so hi bhūmisīsam jānāti, tasmā "imasmim thāne" yuddham vicāretum vattatīti" sūkarapillake mātare ca tesam majjhatthāne thapesi, tā' 5 āvijjhitvā vajjhasūkariyo tā āvijjhitvā potasūkare te āvijjhitvā' daharasūkare' te āvijjhitvā' dīghadāṭhasūkare te āvijjhitvā' vuddhasamatthe balavabalavasūkare dasadasavīsativīsatijane tasmim thane" balagumbam katva thapesi. Attano thitatthanassa purato ekam parimandalam āvāţam khanāpesi, pacchato 10 ekam kullakasanthanam 12 anupubbaninnam pabbharasadisam. Tassa satthisattatimatte yodhasükare ādāya tasmim tasmim thāne "mā bhāyitthā" 'ti kammam vicārentass' eva vicarato13 arunam utthahi. Vyaggho 't utthaya "kalo" ti ñatva gantva tesam sammukhā thito 15 pabbatatale thatvā akkhīni ummīletvā sūkare 15 olokesi. Vaddhakisūkaro "patioloketha16 nan" ti17 sūkarānam saññam adasi. Te patiolokesum 16. Vyaggho 14 mukham nibbethetvā 18 assasi 19, sūkarāpi tathā karimsu. Vyaggho 14 muttam chaddesi, sūkarāpi chaddayimsu. Iti yam yam so karoti tam tam te paţikarimsu. So cintesi: "pubbe sūkarā mayā 20 olokitakāle palāyantā palāyitum pi na sakkonti, ajja apalāyitvā mama paţisattu²⁰ hutvā mayā katam eva paţikaronti²¹, ekasmim 23 bhūmisīse thito eko nesam 33 samvidahako 34 pi 35 atthi, ajja mayham tassa26 jayo na paññāyatîti" so nivattitvā attano vasanatthanam eva agamasi. Tena pana gahitamam-25 sakhādako eko kūtajatilo atthi, so tam tucchahattham eva āgacchantam disvā tena saddhim sallapanto pathamam gātham āha:

¹ Bid -byūha-. 2 Bid add tam. 3 Bid -pitaro ca. 4 Bid -ro. 5 Bid te. 6 Cks avi-. 7 Cs avi- 6 Bi jiyasū-, Bd jarasā-. 9 Cs balavabalasū-, Bi balavatarasū-. 10 Ck dasadasavīsatijane, Bi dasavīsatisajāne, Bd dasavīsatimsajane. 11 Bid gumbathāne. 12 Bid kulkasa-. 13 Bi kammam vicārato, Bd kammam vicārento. 14 Bid by-. 15 Cks -te. 16 Bid pati-. 17 Bid add vicārento tesam. 16 Ck nibbāthetvā, Bi uppādetvā, Bd upātetvā. 19 Cs assa, Bid assosi. 20 Bid pati-. 21 Bid -tīti. 22 Ck etasmim. 23 Bid tesam. 24 Bid add koci. 23 Bid omit pi. 26 Cs Bid gatassa.

15

20

1. Varam varam tvam nihanam pure cari' asmim padese abhibhuyya sūkare, so dāni eko vyapagamma i jhāyasi, balam nu te vyaggha na c'ajja vijjatîti.

Tattha varam varam tvam nihanam pure cari asmim padese 5 abhibhuyya sukare ti ambho vyaggha4 tvam 5 pubbe6 imasmim padese sabbasūkare abhibhavitvā imesu sūkaresu varam tvam uttamuttamasūkaram 7 nihananto vicari, so dāni eko vyapagamma⁸ jhāyasîti so tvam idāni aññam sükaram agahetvā ekako apagantvā jhāyasi pajjhāyasi, balan nu te vyagha 10 na cajja vijjatîti ambho vyaggha ajja kāyabalam n' atthîti.

Tam sutvā vyaggho dutiyam gatham aha:

2. lme sudam 11 yanti disodisam pure bhayadditā lenagavesino 19 puthu, te dāni samgamma rasanti13 ekato, yatthatthitā duppasah' ajja 'me mayā ti. 98.

Tattha sudan 14 ti nipāto, ayam pana samkhepattho: ime sūkarā pubbe mam disvā bhayena attitā pīļitā attano lenagavesino 12 puthu 15 visum hutvā disodisam 16 yanti, tam tam disam 17 abhimukhā palāyanti, te idāni 18 sabbe pi samāgantvā ekato rasanti 19 nadanti 20 tan ca bhūmisīsam upagatā, yatthathitā 21 duppasahā dummaddayā 22 ajja ime 28 mayā ti.

Ath' assa ussāham janento kūţajaţilo "mā bhāyi, gaccha tayi naditvā pakkhandante²⁴ sabbe bhītā bhijjitvā palāyissantîti" āha. Vyaggho tasmim ussāham janente sūro hutvā puna gantvā pabbatatale atthāsi. Vaddhakisūkaro dvinnam āvātānam antare atthāsi. Sūkarā "sāmi mahācoro punâgato" ti āhamsu. 25 "Mā bhāyatha²⁵, idāni nam²⁶ ganhissāmîti". Vyaggho naditvā vaddhakisūkarass' upari27 pati28. Sūkaro tassa attano upari-

¹ Cks -ram. 2 Bi byagghamaggamma, Bd byagghyapagamma. 3 Ck vajja. 4 Bid by-. 5 Bid add pure. 6 Bd pubbam. 7 Bid -mam su-. 8 Bi byagghamaggammi, Bd byagghyapagamma. 9 Bid add va. 10 Ck tikinnu, Cs nakinnu in the place of vyaggha, Bid byaggha. 11 Bi imassukho, Bd imassutā. 12 Bid lenam-. 13 Cs rayanti, Bi vasantā, Bd vasanti. 14 Bi assukā, Bd assutā. 15 Bid add ti. 16 Cs -sā. 17 Cks -sā. 18 Bid dāni, 19 Bi vasanti, Bd vasantī. 20 Bi thappanti, Bd tithanti. 21 so all four MSS. 22 Bid dujjaya. 23 Bid me. 24 Bid 25 Bid -yittha. 26 Bid omit nam. 27 Bid -rassa upari. pakkante. pakkhandi.

patitakāle' parivattitvā vegena ujukam' khataāvāte' pati. Vyaggho vegam sandhāretum asakkonto upariuparibhāgena gantvā kullakamukhassa tiriyam khataāvātassa atisambādhamukhatthāne' patitvā punjakato' viya ahosi. Sūkaro āvātā 5 uttaritvā asani vegena gantvā vyaggham antarasatthimhi dāthāya paharitvā yāva vakkapadesā 10 phāletvā pañcamadhuramamsam'' dāthāya palivethetvā'' vyagghassa matthake āvijjhitvā "gaņhatha tumhākam paccāmittan" ti ukkhipitvā 18 bahi āvāte chaddesi 14. Pathamāgatā 15 vyagghamamsam 1 labhimsu, pac-10 chā āgatā 16 "vyagghamamsam kīdisam 17 hotîti" tesam mukhāni 16 upasimghantā vicarimsu, sūkarā na tāva tussanti. Vaddhakisūkaro tesam ingitam disvā "kin nu kho tumhe na tussathā" 'ti āha. "Sāmi, kim etena vyagghena ghātitena , anne dasa²⁰ vyagghe²¹ ānayanasamattho kūţajatilo atthi yevā" 'ti. 15 ,,Ko nām' eso" ti 22. ,,Eko dussīlatāpaso" ti. ,,Vyaggho' pi mayā ghātito³³, so me kim³⁴ pahoti, atha³⁵ ganhissāma nan" ti sūkaraghatāya26 saddhim pāyāsi. Kūţatapaso vyagghe' cirayante "kin nu kho sukara vyaggham' ganhimsu" 'ti patipatham gacchanto 27 sūkare agacchante disvā attano parikkhā-20 ram ādāya palāyanto tehi anubaddho 26 parikkhārum chaddetvā vegena udumbararukkham abhiruhi 29. Sukara "idani 'mha 30 sāmi natthā 31, tāpaso palāyitvā rukkham abhiruļho 3266. "Kim rukkham nāmā" 'ti. "Udumbararukkhan" ti. So "sūkariyo udakam āharantu, sūkarapotakā 3 khanantu, dīghadāthā sūkarā 25 mūlāni chindantu, sesā parivāretvā rakkhantū 3444 'ti samvidahitvā tesu tathā karontesu sayam udumbarassa ujukam gata-

¹ Bid uparipatana... 2 Ck Bid -ka... 3 Bid khaṇante āvāte... 4 Bid by-... 5 Bid omit one upari... 6 Ck khatam-, Bi khaṇa-... 7 Bid -dhe-... 8 Bid pañcalikato.
9 Bi antaravathumhi, Bd omits a... 10 Bid -se... 11 Ck paca-... 12 Bi paṭisedhetvā, Bd paṭivedhetvā... 13 Cks khi-... 14 Bd -ti... 15 Ck -tam, Bid paṭhamam-gatā... 16 Ck tam... 17 Bid kimdiso... 18 Bid mukham... 19 Bid khāditena... 20 Bid añno pana, Ck amno dasa... 21 Bi byaggha, Bd byaggho... 22 Cks omit ti... 23 Bid -ṭito... 24 Cks kim... 25 Bid etha... 26 Bid -gaṇāya... 27 Bid add te... 28 Bid bandhito... 29 Bid -rūyhi... 20 Cs mhā, Bi omits mha... 31 Bi duṭhā, Bd duṭha... 32 Bid -rūyhiti, Bd -rūhiti... 33 Cs -potā, Bid add pathavī... 34 Bid āra.

thūlamūlam' pharasunā paharanto viya ekappahāram eva' katvā udambararukkham pātesi. Parivāretvā thitasūkarā kūṭajaṭilam bhūmiyam pātetvā khaṇḍākhaṇḍam' katvā yāva aṭṭhito' khāditvā vaḍḍhakisūkaram udumbarakhandhe yeva nisīdāpetvā kūṭajaṭilassa paribhogasamkhena udakam āharitvā abhisiñcitvā s rājānam karimsu, ekañ ca taruṇasūkarim abhisiñcitvā tassa aggamahesim akamsu. Tato paṭṭhāya kira yāv' ajjatanā rājāno udumbarabhaddapīṭhe nisīdāpetvā tīhi samkhehi abhisiñcanti. Tasmim vanasaṇḍe adhivatthā devatā nam' acchariyam disvā ekasmim khandhavivare' sūkarānam abhimukhā 10 hutvā tatiyam gātham āha:

3. Nam' atthu samghānam samāgatānam, disvā sayam sakhya' vadāmi abbhutam vyaggham' migā yattha jinimsu dāṭhino sāmaggiyā dāthabalesu muccare' ti. 99.

Tattha namatthu samghānan ti ayam mama namakkāro samāgatānam sūkarasamghānam atthu, disvā sayam sakhya 10 vadāmi abbhutan ti idam pubbe abhūtapubbam abhūtam sakhyam 11 mittabhāvam sayam disvā vadāmi, vyaggham 8 migā yattha jinimsu dāṭhino ti yatra hi nāma dāṭhino sūkarā migā vyaggham jinimsu 12 ayam eva vā pāṭho, sāmaggiyā dā-20 ṭhabalesu muccare 13 ti yā esā dāṭhabalesu 14 sūkaresu sāmaggi ekajjhāsayatā 15 tāya 16 tesu sāmaggiyā te dāṭhabalā paccāmittam gahetvā ajja maraņabhayā muttā ti attho.

Satthā imam desanam ¹⁷ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Dhanuggahatisso vaḍḍhakisūkaro ahosi, rukkhadevatā aham evā" 'ti. ₂₅ Vaḍḍhakisūkarajātakam ¹⁸.

4. Sirijātaka.

Yam ussukā samigharantīti 19. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam siricorabrāhmaņam ārabbha kathesi. Imasmim

Bid omit gata.
 Bid -rena.
 Bi khandikam, Bd khandikam.
 Bi athikā, Bd ajjhito.
 Bid tam.
 Bid vitapantare.
 Bid sankhyam.
 Bid sankhyam.
 Ck sakhyam, Bid sankhyam.
 Ck sankhyam, Bid abbhutapubbasankhyam.
 Bi jānisu.
 Bd muñcare.
 Bi omits muccare - - lesu.
 Ck sāmaggiyā eka-, Bi sāmaggā eka-.
 Bid omit tāya.
 Bid dhammade-.
 Bid add tatiyam.
 Bi sankhār-, Bd sankhar-.

jātake paccuppannavatthum hetthā Khadirangajātake vitthāritam eva. Idhâpi pana sā Anāthapindikassa ghare catutthe dvārakotthake vasanakamicchāditthidevatā dandakammam karontī catupannāsahiraññakotiyo3 āharitvā kotthe pūretvā setthinā saddhim sahāyikā ahosi. 5 Atha nam so ādāya Satthu santikam nesi. Satthā tassā dhammam desesi. Sā dhammam sutvā sotāpannā ahosi. Tato patthāya setthino yaso yathāporāno va jāto. Ath' eko Sāvatthi-vāsī sirilakkhanabrāhmano deintesi: "Anāthapindiko duggato hutvā puna issaro jāto, vam nūnaham datthukāmo viya gantvā tassa gharato sirim 10 thenetvā agaccheyyam" ti so tassa gharam gantvā tena katasakkārasammāno sāraņīyakathāya vattamānāya "kimattham āgato sîti" vutte "kahan" nu kho siri patitthitā" ti olokesi. Setthino ca sabbaseto dhotasamkhapatibhago kukkuto suvannapanjare pakkhipitva thapito atthi, tassa cūlāya siri patitthāsi. Brāhmaņo olokayamāno? 15 siriyā" patitthitabhāvam natvā , aham mahasetthi pancasate manave mante vācemi, akālarāvim 14 ekam kukkuṭam nissāya te ca mayañ ca kilamāma, ayañ ca kira kukkuţo kālarāvī11, imass' atthāya agato 'mhi, dehi 12 etam kukkutan" ti āha 13. "Ganha brāhmana, demi te kukkutan" ti, "demîti" ca vuttakkhane yeva siri tassa cülāto apagan-20 tvā ussīsake thapite manikkhandhe patitthāsi 11. Brāhmano siriyā manimhi patitthitabhavam natva manimi s pi yaci, "manim pi demîti" vuttakkhane yeva 16 siri manito apagantvā ussīsake thapite ārakkhayatthiyam 17 patitthäsi. Brahmano 18 tattha patitthitabhavam natva 19 yāci, "gāhāpetvā." gacchā21" 'ti vuttakkhaņe yeva16 ca22 siri tato 3 25 apagantvā Puñnalakkhanadeviyā nāma setthino 24 aggamahesiyā sīse patitthäsi. Siricorabrahmano tattha patitthitabhavam natva "avissajjiyabhandam24 etam yacitum pi na sakka26, ti cintetva setthim etad avoca: "mahāsetthi aham 'tumhākam gehe sirim thenetvā gamissāmîti' āganchim 27, siri pana te kukkutassa cuļāya patitthitā ahosi, tasmim 30 mama dinne tato apagantvā manimhi patitthahi, manimhi dinne ārakkhavatthiyā 28 patitthahi, ārakkhayatthiyā dinnāya tato apagantvā Punna-

¹ Bid -kā-. ² Cs -ti, Bid karoti. ³ Bid -paññāsa-. ⁴ Bid -paññūbrā-. ⁵ Bid add pubbe. ⁶ Ck katan, Cs kathan, Pd katta, Bi omits kahan. ⁷ Bid -kiya-. ⁸ Fid add tattha. ⁹ Bid add āha. ¹⁰ Bid -ravam. ¹¹ all four MSS. -vi. ¹² Bid add me. ¹³ Bid omit āha. ¹⁴ Bid athāsi. ¹⁵ Bid tam. ¹⁶ Bid paññeva. ¹⁷ Bi ārakkhakatturaya-, Bd -kattaraya-. ¹⁶ Bid add siriyā. ¹⁹ Bid add tam pi. ²⁰ Bid gahetvā. ²¹ Bid gacchāhi. ²² Bid omit ca. ²³ Bid yathito. ²⁴ Bid add bhariyāya. ²⁵ Bi abhisajjiya-, Bd avisajjiya-. ²⁶ Bid sakkomi. ²⁷ Ck āgañji, C³ agañjin, Bid āgacchi. ²⁸ Bid -yathiyam.

lakkhaṇadeviyā sīse patiṭṭhahi¹, idam kho² avissajjiyabhaṇḍan³ ti imam⁴ pi me na gahitam, na sakkā tava sirim thenetum, tava santakam்⁵ tav' eva hotū" 'ti uṭṭhāyâsanā pakkāmi. Anāthapiṇḍiko,,imam kāranam Satthu kathessāmîti" vihāram gantvā Satthāram pūjetvā vanditvā ekamantam nisinno sabbam Tathāgatassa ārocesi. Satthā tam sutvā "na kho gahapati⁴ aññesam siri aññatra² gacchati, pubbe pi appapuññehi uppāditasiri pana puññavantānam yeva⁴ pādamūlam்⁴ gatā" ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Kāsiratthe 10 brāhmanakule nibbattitvā vayappatto Takkasilāyam sippāni ugganhitvā agāram 2 ajjhāva- 10 santo mātāpitunnam kālakiriyāya samviggo nikkhamitvā Himavantapadese isipabbajjam pal bajitvā13 samāpattiyo14 uppādetvā dīghassa addhuno accayena lonambilasevanatthāya janapadam gantvā Bārāṇasīrañño uyyāne vasitvā punadivase bhikkham caramāno hatthācariyassa gharadvāram agamāsi. So tassa 15 cāre ca vihāre ca15 pasanno bhikkham datvā uyyāne vasāpetvā niccam patijaggi. Tasmim kāle eko katthahārako araññato dārūni āharanto velāya nagaram 16 pāpuņitum nasakkhi 17, sāyam ekasmim devakule dārukalāpam ussīsake katvā nipajji. Devakule vissatthâpi 18 kho bahū 19 kukkutā tassâvidūre ekas- 90 mim rukkhe sayimsu, tesam uparisayitakukkuto paccūsakāle vaccam 20 patento hetthasayitakukkutassa sarīre patesi, "kena me sarīre vaccam 20 pātitan" ti ca vutte "mayā" ti āha, "kimkāraņā" ti ca vutte "anupadhāretvā" ti vatvā puna pi" pātesi. Tato ubho pi añnamañnam vatvā" "kin te balam 24 25 kin te balan" ti kalaham karimsu. Atha hetthasayitakukkuto āha: "mam māretvā angāre pakkamamsam khādanto pāto va

Bi-thāhi, Bd-thāti.
 Bid add pana.
 Bi apisajjiya-, Bd avisajjiya-.
 So Bid;
 Cks nāmam.
 Cks -kā.
 Bid add idāneva.
 Bid aññattha.
 Bi omits yeva, Bd-naññeva.
 Bid -le.
 Bid kāsika-.
 Bi sippam, Bd sippañca.
 Bid -re.
 Bid add pañca abhiññā ca atha.
 Bid add ca.
 Bi omits ca vihāre ca,
 Bid -radvāram.
 Bid na-.
 Ck Bid visa-.
 Cs Bid bahu.
 Cks -cam.
 Bid -remī.
 Bid omit pi.
 Bid kalaham katvā in the place of vatvā.

kahāpanasahassam labhatîti". Uparisayitakukkuţo āha: "ambho, mā tvam ettakena gajji, mama thullamamsam khādanto' rājā hoti bahimamsam khādanto puriso ce² senāpatitthānam itthī ce aggamahesitthanam labhati, atthimamsam pana me kha-5 danto' gihī ce bhaṇḍāgārikatthānam pabbajito ce rājakulūpakabhāvam labhatîti". Katthahārako tesam vacanam sutvā "rajje patte sahassena kiccam n' atthîti" sanikam abhirūhitvā uparisayitakukkutam gahetvā māretvā ucchange katvā "rājā bhavissāmîti" gantvā vivatadvāren eva nagaram pavisitvā 10 kukkutam nittacam katvā udaram sodhetvā "idam kukkutamamsam sādhukam sampādehîti" pajāpatiyā adāsi. Sā kukkutamamsañ ca bhattañ ca sampādetvā "bhuñjissāmîti" tassa "Bhadde, etam mamsam mahanubhavam, etam upanāmesi. khāditvā aham rājā bhavissāmi, tvam aggamahesī bhavissa-15 sîti" tam 6 bhattañ ca mamsañ ca ādāya Gangātīram 7 gantvā "nahāyitvā bhunjissāmîti "" bhattabhajanam tīre thapetvā nahānatthāya otarimsu. Tasmim khane vātena khubhitam udakam agantvā bhattabhajanam adaya agamasi. Tam' nadiya10 sotena vuyhamānam hetthānadiyam hatthī' nahāpento eko 20 hatthācariyo mahāmatto disvā ukkhipāpetvā "kim etthā" 'ti" "Bhattañ c' eva 18 kukkutamamsañ ca sāmîti". tam pidahāpetvā lanchāpetvā ' ,,yāva mayam āgacchāma tāv' imam bhattam mā vivarā" 'ti bhariyāya pesesi. So pi kho katthahārako mukhato pavitthena vālukodakena uddhumāta-25 udaro palāyi. Ath' eko tassa 15 hatthācariyassa kulūpako dibbacakkhutāpaso "mayham upatthāko hatthitthānam na vijahati, kadā nu sampattim sampāpuņissatīti1666 dibbacakkhunā upadhārento tam purisam disvā tam kāranam natvā puretaram gantvā hatthācariyassa nivesane nisīdi. Hatthācariyo āgantvā "

 ¹ Bid -dento.
 2 Bi vaca,
 Cks omit ce.
 3 Cks ca.
 4 Bid vatvā.
 5 Cks -ram.

 6 Bid tvam.
 7 Bid -re.
 8 Bid bhūnciasāmāti.
 9 Bid tañca.
 10 Ck nadī.
 11

 Ck -īnam,
 Cs Bid -i.
 12 Bi etanti etthakanti,
 Bd etanti.
 12 Bid ca.
 14 Cks

 lanjāpetvā,
 Bid lancāpetvā.
 15 Bid omit tassa.
 16 Bid pāpu.
 17 Bid add tam.

vanditvā ekamantam nisinno, tam bhattabhājanam āharāpetvā "tāpasam mamsodakena parivisathā" 'ti āha. Tāpaso bhattam gahetvā mamse dīyamāne' agahetvā "imam mamsam aham vicāremîti" vatvā "vicārethā bhante" ti vutte thūlamamsādīni ekekam kotthāsam kāretvā thūlamamsam hatthācariyassa dā- 5 pesi bahimamsam tassa bhariyaya, atthimamsam attana paribhunji. So bhattakiccavasane gacchanto "tvam ito tatiyadivase rājā bhavissasi, appamatto hohîti" vatvā pakkāmi. Tatiyadivase eko sāmantarājā āgantvā Bārānasim parivāresi. Bārāņasīrājā hatthācariyam rājavesam gāhāpetvā ,,hatthim abhirū- 10 hitvā vujjhā "' 'ti ānāpetvā sayam aññātakavesena senāya vicārento ekena mahāvegena sarena viddho tam khanam neva So tassa matabhāvam natvā hatthācariyo bahū kahāpaņe nīharāpetvā "dhanatthikā purato hutvā yujjhantū" 'ti bheriñ' carapesi. Balakayo muhutten' eva pațirajanam" jīvi- 15 takkhayam pāpesi. Amaccā rañno sarīrakiccam katvā "kam" rājānam karomā" 'ti mantayamānā 10 ,,rājā jīvamāno attano vesam hatthācariyassa adāsi, ayam eva yuddham katvā rajjam ganhi, etass' eva rajjam dassāmā" 'ti tam rajjena" abhisiñcimsu, bhariyam assa aggamahesim akamsu. Bodhisatto raja- 20 kulūpako ahosi.

Satthā imam desanam 19 āharitvā abhisambuddho hutvā imā 12 dve gāthā abhāsi 14:

- Yam ussukā samgharanti¹⁵ alakkhikā bahum dhanam sippavanto asippā ca¹⁶ Lakkhī va¹⁷ tāni bhuñjati. 100.
- Sabbattha katapuññassa atīv' aññe va¹8 pāṇino uppajjanti bahū² bhogā app-anāyatanesu pîti. 101.

Tattha yam ussukā ti yattha 19 dhanasanigharane 20 ussukkam āpannā chandajātā kiechena bahum 21 dhanam sangharanti 22, ye ussukā ti pi pātho ye

25

 ¹ Ck -dakena, Bi -dhanena.
 ² Ck Bid diya-, Cs diyya-.
 ³ Bid -rūyhitvā.
 ⁴ Bid yujjhāhi.
 ⁵ Bid pesitvā.
 ⁶ Cs Bi bahu.
 ⁷ Bid bherim.
 ⁸ Bid sāmantarā-.
 ⁹ Bid tam.
 ¹⁰ Bid add amhākam.
 ¹¹ Bid rajjam.
 ¹² Bid atītam.
 ¹³ Bid add tāva.
 ¹⁴ Bid āha.
 ¹⁵ Cs samharanti, Bid samkharanti.
 ¹⁶ Bid asippavā.
 ¹⁷ Bid lakkhivā.
 ¹⁸ Cs Bid atītamēranti, Bid samkharanti.
 ¹⁶ Bid asippavā.
 ¹⁷ Bid lakkhivā.
 ¹⁸ Cs Bid atītamēranti, Bid samkharanti.
 ¹⁸ Bid asippavā.
 ¹⁸ Bid asippa

25

purisā dhamasanigharaņe ¹ ussukā hatthisippādivasena sippavanto ² asippā ca antamaso vetanena ⁴ kammani katvā babum ⁵ dhanam samgharantīti ⁶ attho, lakkhī va ⁷ tāni bhuñjatīti tāni bahum ⁵ dhanam ⁵ vuttāni dhanāni punānavā puriso attano va ⁹ puñūaphalam paribhuñjanto kiñci ¹⁰ kammam akatvā ¹¹ paribhuñjati, atīvaññe va ¹² pānino ti atīva aññe yeva ¹³ pānino, evakāro purimapadena yojetabbo, sabbath eva katapuññassa aññe akatapuññe ¹⁴ satte atikkamitvā ti attho, appanāyatanesu pī ti api anāyatanesu pī ratanākaresu pī ¹⁵ aratanākaresu pī ¹⁶ ratanāni asuvamāyatanādīsu ¹⁷ suvamādīni ahatthāyanādīsu ¹⁸ hatthiādayo ti saviññānakāviññānakā ¹⁹ bahū ²⁰ bhogā uppajjantī, tattha muttāmaṇiādīnam ²¹ anākare uppattiyam ²² duṭṭhagāmani-Abhayamahārajassa ²³ vatthum kathetabbam.

Satthā pan' 24 imam gātham vatvā "gahapati imesam sattānam punnasadisam annam ayatanam nāma n'atthi, punnavantānam 25 hi annakaresu 26 ratanāni uppajjanti yevā" 'ti vatvā imam dhammam 27 desesi:

Esa devamanussānam sabbakāmadado nidhi (Khud. Pātha p.14.) yam yad evābhipatthenti 28 sabbam etena 29 labbhati. Suvannatā sussaratā susanthānasurūpatā 30 adhipaccaparivāro 31 sabbam etena labbhati. Padesarajjam issariyam cakkavattisukham 32 pi yam devarajjam 32 pi 33 dibbesu sabbam etena labbhati. Mānusikā ca sampatti devaloke ca yā rati yā ca nibbānasampatti sabbam etena labbhati 34. Mittasampadam āgamma 35 yoniso ve 36 payuājato 37 vijjāvimutti vasībhāvo sabbam etena labbhati. Patisambhidā vimokho ca yā ca sāvakapāramī paccekabodhibuddhabhūmi sabbam etena labbhati. Evam mahiddhiyā 38 esā yadidam puñāasampadā, tasmā dhīrā pasamsanti paṇḍitā katapuñāatan ti.

¹ Cs -samha- corr. to -samha-, Bi -samhka-, Bd -samha-, Bid add vā

Bid asippavā.

4 Bid vetta-, 5 Bi -u, Bd -ū.

6 Cs samha- corr. to samgha-,
Bd samkha-, 7 Bid lakkhivā.

8 Bid -nanti.

9 Bid omit va.

10 Cks kanci.

11 Bid -tvāpi.

12 Bid aticcanneva.

13 ti atīva anne yeva wanting in Bi; Bd
ati anne evain.

14 Bi katapunna.

15 Bid omit ratanā - pi.

16 Bid omit pi.

17 Ck -disu.

18 Ck -disu, Bi ahatthivāhanā-.

19 -kaavi
20 Cs Bid bahu-.

21 Bid omit pan.

22 Bi upathahanti, Bd uppajjanam.

23 Bi duthagāmini-.

24 Bid omit pan.

25 Bid -nan.

26 Bid anāgāre, Cs -resupi.

27 Bi dhamme,
Bd dhammadesanam.

28 Ck yam devā-, Bi yam yadāvā-.

29 Bi sabbadānena.

30 Bid -nā-, 31 Cs ādhi - rā.

32 Bi d-am.

33 Ck hi.

34 padese - - Iabbhati
wanting in Bi .

35 Bid āgama.

36 Bi ye, Bd ce.

27 Bi vayujjanto, Bd payujjako.

38 Bi -kā.

Idāni yesu Anāthapiṇḍikassa siri patiṭṭhitā tāni ratanāni dassetum kukkutā ti ādim āha:

8. Kukkuṭamaṇayo² daṇḍo³ thiyo⁴ ca puññalakkhaṇā uppajjanti apāpassa katapuññassa jantuno ti 102. vatvā⁵ pana jātakam samodhānesi.

Tatthā daṇḍo ti ārakkhikāyaṭṭhim⁶ vuttam, thiyo ti seṭṭhibhariyam Puññalakkhanadevim, sesam ettha uttānam evā 'ti.

Jātakam samodhānesi: "Tadā rājā Ānandatthero ahosi kulūpakatāpaso ⁷ Sammāsambuddho" ti⁸. Sirijātakam⁹.

5. Manisūkarajātaka.

Dariyā sattavassānîti. Idam Satthā Jetavane viharanto Sundarimāraņam 10 ārabbha kathesi. Tena kho pana samayena Bhagavā sakkato hoti garukato hotîti 11. Vatthu 12 Kandhake 13 agatam eva, ayam pan' ettha samkhepo: Bhagavato kira bhikkhusamghassa pancannam mahanadinam mahoghasadise labhasakkare uppanne 15 hatalābhasakkārā aññatitthiyā suriyuggamanakāle khajjopanakasadisā 14 nippabhā hutvā ekato sannipatitvā mantayimsu: "mayam samanassa Gotamassa uppannakālato patthāya hatalābhasakkārā, na no 18 koci atthibhavam pi janati, kena nu kho saddhim ekato hutva samanassa Gotamassa avannam uppädetvä läbhasakkaram assa antaradhapey- 20 yāmā" 'ti. Atha nesam etad ahosi. "Sundariyā saddhin ekato hutvā sakkunissāmā 16,, 'ti te ekadivasam Sundarim titthiyārāmam pavisitvā vanditvā thitam nalapimsu. Sa punappuna 17 sallapantī pi pativacanam alabhitvā "api nu ayyā 16 kenaci vihethit' atthā" 'ti pucchi. "Bhagini 19, samanam Gotamam amhe vihethetvā hatalābhasakkāre 20 25 karitvā 21 vicarantam na passasīti". Sā 22 evam āha: "mayā ettha kim kātum vattatîti". "Tvam kho si 28 bhagini abhirupā sobhaggappattā, samaņassa Gotamassa ayasam āropetvā mahājanam tava



¹ Bid -to. ² Ck -mānayo, Bid -tomaniyo. ¹ Cs dabbo. ⁴ Ck tiyo, Bi itthiyo. ⁵ Bid add ca. ⁶ Bid ārakkhayatthim. ⁷ Ck kuļu-, Bid kuļu-, Bid add pana aham eva. ⁸ Cks omit ti. ⁹ Bid adds catuttham, Bi ca vuttam. ¹⁰ Bid -risamāgamam. ¹¹ Bi hoti, Bid omits hotīti. ¹² so all four MSS. ¹³ Bid manikhandhajātake. ¹⁴ Bid -nakā viya. ¹⁵ Ck omits no. ¹⁶ Bid samganhissāmā. ¹⁷ Bid -nnam. ¹⁸ Bid add tumhe. ¹⁹ Bi ki bhagīni, Bid kim pagini. ²⁰ Cks -ram. ²¹ Bid katvā. ²² Ck omits sā, Bid omit sā evam āha. ²³ Bid pi.

katham gahapetva hatalabhasakkaram karohiti 1. Sa "sadhu" 'ti sampaticchitvā vanditvā pakkantā. Tato patthāya mālāgandhavilepanakappūrakatukapphalādīni gahetvā sāyam mahājanassa Satthu dhammadesanam sutvā nagaram pavisanakāle jetavanābhimukhā² 5 gacchati, "kaham gacchasîti" ca putthā "samanassa Gotamassa santikam3, aham hi tena4 ekagandhakutiyam vasamîti3" vatva annatarasmini titthiyārāme vasitvā pāto va Jetavanamaggam otaritvā nagarābhimukhā 2 gacchati, "kim Sundari, kaham gatasiti" ca putthā "samanena Gotamena saddhini ekagandhakutiyam vasitvā tam kile-10 saratiyā ramāpetvā āgat' amhîti" vadati. Atha nam 6 katipāhaccayena dhuttanam kahapane datva "gacchatha, Sundarim maretva samaņassa Gotamassa gandhakuţisamīpe mālākacavarantare nikkhipitvā ethā" 'ti vadimsu. Te tathā akamsu, Tato titthiyā "Sundarim na passāmā" 'ti kolāhalam katvā ranno ārocetvā "kaham vo āsamkā" 15 ti vuttā , ime divase Jetavanam ' gatā ti 1, tatr' assa pavattim na jānāmā" 'ti vatvā "tena hi gacchatha, nam vicinathā" 'ti raññā anuñnata attano upatthake12 gahetva Jetavanam gantva vicinanta malakacavarantare disvā mancakam aropetvā nagaram pavesetvā 13 "samanassa Gotamassa savaka 'Satthara katapapakammam' paticcha-20 dessāmā''ti Sundarim māretvā mālākacavarantare nikkhipimsu" 'ti rañño arocayimsu 15. Rajā "tena hi gacchatha, nagaram āhindathā" Te nagaravīthīsu "passatha samaņānam Sakyaputtiyānam kamman" ti ādīni viravitvā 16 puna ranno nivesanadvāram agamimsu 17. Rājā Sundariyā sarīram āmakasusāne attakam āropetvā rakkhāpesi. 25 Savatthivasino thapetva ariyasavake sesa yebhuyyena "passatha samaņānam Sakyaputtiyānam kamman" ti ādīni vatvā antonagare 16 bahinagare 19 upavanaaraññesu bhikkhū akkositvā 20 vicaranti. Bhikkhū tam pavattim Tathagatassa arocesum. Sattha "tena hi tumhe 21 te manusse evain paticodethā 2244 ti

Abhūtavādī nirayam upeti (Dhp. v. 306.) yo vàpi¹³ katvā na karomîti câha²⁴,

Bid add áhainsu
 Ck -khi, Bid -khain.
 Bid -kanti.
 Bid add saddhiin.
 Bi vasissämäti, Bd vasissämäti
 so all four MSS.
 Bid -tiyäsa-.
 Ck vutthä. Bi vatva, Bd vutte.
 Bi imasmi divase, Bd imesu divasesu.
 Bid -ne.
 Bid vasati.
 Bid add ca.
 Bid add ambho.
 Bid add saddhii.
 Bid add samainisu.
 Bid add samainisu.</l

ubho pi te pecca samā bhavanti nihīnakammā manujā paratthā ti

imam gatham aha. Raja "Sundariya annehi maritabhavam janatha "... 'ti purise payojesi. Te pi kho dhuttā tehi kahāpaņehi suram' pivantā annamannam kalaham karonti, tatth' eko evam āha: "tvam Sundarim ekappahären eva märetvä mäläkacavarantare nikkhipitvā tato laddhakahāpanehi suram 2 pivasi". "Hotu hotū" 'ti4 rājapurisā te dhutte gahetvā ranno dassesum. Atha ne rajā "tumhehi māritā" ti pucchi. "Āma devā" 'ti. "Kehi mārāpitā" ti. "Aññatitthiyehi devā" 'ti. Rājā titthiye pakkosāpetvā "Sundarimi ukkhi- 10 pāpetvā gacchatha, tumhe evam vadantā nagaram āhindatha: 'ayam Sundarī samanassa Gotamassa avannam āropetukāmehi amhehi mārāpitā, n'eya Gotamassa⁷ na Gotamasāvakānam doso atthi⁸, amhākam ⁹ doso'" ti. Te tathā akamsu. Bālamahājano tadā saddahi, titthiyāpi purisavadhadandena 10 palibuddha. Tato patthaya Buddhanam 11 sak- 15 kāro mahantataro 12 ahosi. Ath' ekadivasam 13 dhammasabhāyam katham samutthāpesum: "āvuso, titthiyā Buddhānam kālakahhāvam 14 uppādessāmā' 'ti sayam kālakajātā 16, Buddhānam pana mahantataro 16 lābhasakkāro udapādîti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na 20 bhikkhave sakkā Buddhānam samkilesam uppādetum, Buddhānam samkilitthabhavakaranam nama jatimanino kilitthabhavakaranasadisam. pubbe 'jātimaņim kilittham karissāmā' 'ti vāyamantāpi nāsakkhimsu kilittham katun" ti vatva tehi yacito atītam ahari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente 25 Bodhisatto ekasmim gāmake brāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto kāmesu ādīnavam disvā nikkhamitvā Himavantapadese 17 tisso pabbatarājiyo atikkamitvā tāpaso hutvā paṇṇasālāya 16 vasi. Tassâvidūre 19 maṇiguhā ahosi, tattha timsamattā sūkarā vasanti. Guhāya avidūre eko sīho carati²⁰, tassa 30

¹ Cks jānathā. ² Cks -ram. ³ Bi -ti. ⁴ Bid ke tumbe ti in the place of hotu hotū ti. ⁵ Bi te, Bd kho. ⁶ Bi adds maññe, Bd mañce. ⁷ Bid samaṇassa. ⁸ Bid omit atthi. ⁹ Bid add yeva. ¹⁰ Cks -daṇḍana. ¹¹ Bd -dhassa. ¹² Bid mahantaro lābhasakkāro. ¹³ Bid add bhikkhū. ¹⁴ Bi kālaha-, Bd kālaka-. ¹⁵ Cs kāļakā-, Bid ti yam yam karonti tesam kālakabhāvo jāto. ¹⁶ Bd mahantaro, Bi mahanta. ¹⁷ Bid -ppa-. ¹⁶ Bid -lāyam. ¹⁵ Bid tassa a-. ²⁰ Bd vica-. Jataka II.

maņimhi chāyā pañūāyati. Sūkarā sīhacchāyam disvā bhītā utrāsā appamamsalohitā ahesum. Te "imassa maņino vippasannattā ayam chāyā paūūāyati, imam maņim samkilittham vivaņņam karomā" 'ti cintetvā avidūre ekam saram gantvā kalale vattitvā āgantvā tam maņim ghamsanti. So sūkaralomehi ghattiyamāno vippasannataro ahosi. Sūkarā upāyam apassantā "imassa maņino vivanņakaraņūpāyam tāpasam pucchissāmā" 'ti Bodhisattam upasamkamitvā vanditvā ekamantam thitā purimā dve gāthā udāharimsu:

- 1. Dariyā sattavassāni timsamattā vasāmase, 'hañchema' maṇino ābham' iti no mantitam' ahu'. 103.
 - 2. Yāva yāva' nighamsāma' bhiyyo vodāyate maņi, brāhmaṇam tv-eva' pucchāma: 'kim kiccam idha maūñasîti'. 104.
- Tattha dariyā ti maṇiguhāya 10, vaṣāmase ti vasāma, hañchemā 11 ti hanissāma 12, idañ ca dāni pucchāmā 'ti idāni mayam kena 12 kāraṇena ayam mani kilissamāno 14 vodāya tîti 15 idam tam pucchāma, kim kiccam idha maññas îti imasmim atthe tvam imam kiccam kin ti manññas i 18.

Atha nesam ācikkhanto Bodhisatto tatiyam gātham āha:

3. Ayam.manī 17 veļuriyo akāco vimalo subho, nâssa sakkā sirim hantum, apakkamatha sūkarā ti. 105

Tattha akāco ti akakkaso, subho ti sobhano¹⁸, sirin ti pabham, apakkamatbā ti imassa manissa pabhā¹⁸ nēsetum na sakkā, tumhe pana imam maniguham pahāya añnattha gacchathā 'ti.

Te tassa katham sutvā tathā akamsu. Bodhisatto jhānam uppādetvā Brahmaloka-parāyano ahosi.

Satthā imam desanam ²⁰ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā tāpaso²¹ aham evā" 'ti. Maņisūkarajātakam ²².

¹ Bid add pi. ² Bid pavattetvā. ³ Bid ghamsiya-. ⁴ Ck hachema, C² hañjema? Bid haññama. ⁵ Ck mattitam, Bi mantinam, Bd mantitvam. ⁶ C² ahū, Bd āhu. ⁷ Bid yāvatā. ⁸ Bid mani ghamsāma. Ck Bi ghāsā. ⁹ Bid idañcidāni in the place of brāhmaṇam tveva. ¹⁰ Bid -yam ¹¹ Ck hamchemā, C² hañjema? Bid haññamā. ¹⁸ Bid add mayam pi vivaṇṇam karissāma. ¹³ Cks tena. ¹⁴ Bd kilissiya-, Bi kilisiya-. ¹⁵ Bid -teti. ¹⁶ Bid -sîti ¹⁷ Bid -ni. ¹⁸ C² -no corr. to -no. ¹⁹ Bd -bham. ²⁰ Bid dhammade-. ²¹ Bid add pana. ²² Bid manighamsajātakam pañcamam.

6. Sālūkajātaka.

Mā sālūkassa pihayîti. Idam Satthā Jetavane viharanto thullakumārikapalobhanam¹ ārabbha kathesi. Tam Cullanāradakassapajātake² āvibhavissati. Tam pana bhikkhum³ Satthā "saccam kira tvam⁴ bhikkhu ukkanthito⁵" ti pucchitvā⁴ "evam² bhante" 5 ti "ko tam ukkanthāpesîti⁵" "thullakumārikā⁵ bhante" ti. Satthā "esā te bhikkhu anatthakārikā, pubbe pi¹o tvam etissā vivāhatthāya¹¹¹ . āgataparisāya uttaribhango ahosîti" vatvā bhikkhūhi yācito atītam āharīt:

Atīte Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente 10 Bodhisatto Mahālohitagono nāma ahosi, kanitthabhātā pan' assa Cullalohito nāma, ubho pi gāmake ekasmim kule kammam karonti. Tassa kulassa ekā vayappattā kumārikā atthi, tam aññam kulam vāresi. Atha nam kulam 12 ,,vivāhakāle 18 uttaribhango 14 bhavissatîti" Salūkam nama sūkaram yagubhattena 15 patijaggi, so hetthamance sayati. Ath' ekadivasam Cullalohito bhātaram āha: "bhātika, mayam imasmim kule kammam karoma, amhe nissāya imam kulam jīvati, atha ca pan' ime manussā amhākam tinapalālamattam 15 denti, imam pana sūkaram yagubhattena posenti, hetthamance sayapenti, kin 20 nām' esa 16 etesam karissatîti". Mahālohito "tāta, mā tvam etassa yagubhattam patthayi17, etissa 16 kumarikaya vivahadivasam 19° etam pana uttaribhangam katukama ete mamsassa 20 thullabhavakaranattham posenti, katipahaccayena tam passa21 hetthāmañcato nikkhāmetvā vadhitvā khandākhandikam 25 chinditvā āgantukabhattam kayiramānan" ti vatvā purimā dve gāthā samutthāpesi:

Bid add bhikkhum.
 Bid cūla.
 Bid add pakkosāpetvā.
 Bid omit bhikkhu.
 Rid add sī.
 Bid pucchi.
 Cks evam.
 Cks -tīti.
 Bid -kāya.
 Bid omit pi.
 Bi vivāhakāleneva, Bd -kāle.
 Bid kule.
 Ck -lo.
 Ri -ge.
 Bi -palāsa.
 Cs kinte in the place of kinnāmesa.
 Cks -lo.
 Pattha, Bi paṭhāhi.
 amhākam tiņa - - etissā wanting in Bd.
 Bid -se.
 Bid passisāma.
 Bi nikkhamitvā, Bd niharitvā?

25

- Mā Sālūkassa pihayi, āturannāni bhuñjati,
 appossukko bhusam khāda , etam dīghāyulakkhanam. 106.
- Idāni so idhâgantvā atithi yuttasevako,
 atha dakkhasi Sālūkam sayantam musaluttaran ti. 107.

Tatrāyam samkhepattho: tāta tvam mā Sālūkasūkara-bhāvam patthayi, ayam hi āturannāni maranabhojanāni bhunjati, yāni bhunjitvā nacirass eva maranam pāpunissati, tvam pana appossukko nirālayo hutvā attano laddham idam palālamissakam bhusam khāda, etam dīghāyubhāvassa lakkhanam sanjānanam nimittam, idāni katipāhass eva so vevāhikapuriso mahatiyā parisāya yutto o yuttasevako idha atithi hutvā āgato bhavissati, ath etam Sālūkam musalasadisena uttarotthena samannāgattā musaluttaram māritum sayantam dakkhasîti.

Tato katipāhass' eva vevāhikesu 13 āgatesu 13 Sālūkam māretvā uttaribhangam 14 akamsu. Ubho 15 goņā tam tassa pavattiin 16 disvā "amhākam bhusam eva varan" ti mantayimsu 17.

Satthā abhisambuddho hutvā tadatthajotakami tatiyam gātham āha:

3. Vikantam ¹⁹ sūkaram disvā sayantam ²⁰ musaluttaram jaraggavāsā cintesum ²¹: var amhākam bhusām ivā 'ti. 108.

Tattha bhusamiva 'ti bhusam eva 22 amhakam varam uttaman ti.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne so bhikkhu sotāpattiphale patiṭṭhahi) "Tadā thullakumārikā etarahi thullakumārikā ²³, Sālūko ukkaṇṭhitabhikkhu ahosi ²⁴, Cullalohito Anando, Mahālohito pana aham evā" 'ti. Sālūkajātakam '⁵.

7. Lābhagarahajātaka.

Nānummatto ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Sāriputtattherassa saddhivihārikam ārabbha kathesi. Therassa kira

Cks - rantāni.
 vadhitvā - - - khāda wanting in Bi .
 Bid mussa.
 Bid tatthāyam.
 Cks Bi - rantāni.
 Bid imam.
 Bid palāsa-.
 Bid omit so.
 Bid vivāhopuriso.
 Bi yuttāyuttam, Bd yuttattā.
 so Ck Bid; Cs vāritum.
 Bd vivāhe, Bi vivāhake.
 Bid āgate
 Bid - gam.
 Bid add te.
 Bid add te.
 Bid oritayimsu.
 Ck - tikam.
 so Bd; Bi vikanta, Cks vikattam.
 Cks sayam.
 Bid - vāvicint-.
 Bid idha.
 Bid add ahosi.
 Bid omit ahosi.
 Bid adds chathamam, Bd chatham.

saddhivihāriko theram upasamkamitvā vanditvā ekamantam nisinno "lābhuppattipatipadam me bhante kathetha", kim karonto cīvarādīnam lābhī hotîti" pucchi. Ath assa thero "āvuso, catuh' angehi samannāgatassa läbhasakkaro uppajjati, attano abbhantare hirim 2 bhinditva sāmannam pahāya anummatten' eva ummattena viya bhavitabbam, pisunā vācā vattabbā, natasadisena bhavitabbam, vikinnavācena kutūhalena bhavitabban" ti imam s lābhuppattipatipadam kathesi. patipadam garahitvā utthāya pakkanto. Thero Sattharam upasamkamitvā tam pavattim ācikkhi. Satthā "na so Sāriputta bhikkhu idan' eva labham garahi pubbe pi garahi yeva" 'ti vatva therena 10 yācito atītam āhari:

Atīte Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto brāhmaņakule nibbattitvā vayappatto soļasavassakāle yeva tinnam vedānam atthārasannam sippānam pariyosānam patvā disāpāmokkhācariyo 10 hutvā pancamānava- 15 kasatāni sippam vācesi. Tatr' eko mānavo sīlācārasampanno ekadivasam ācariyam upasamkamitvā "katham imesam sattānam lābho uppajjatîti" lābhapatipadam 11 pucchi. "tāta imesam sattānam catūhi 12 kāranehi lābho uppajjatîti" vatvā pathamam gātham āha:

1. Nânummatto nâpisuno nânato nâkutūhalo mūļhesu labhate lābham, esā te anusāsanîti.

Tattha nanummatto ti na anummatto, idam vuttam hoti: yatha ummattako nāma itthipurisadārake disvā tesam vatthālamkārādīni vilumpati tato tato macchamamsapuvādīni balakkārena gahetvā khādati evam 18 evam yo 14 gihībhūto 25 ajjhattabahiddhäsamutthänam hirottappam pahäya kusaläkusalam agaņetvā nirayabhayam abhayanto lobhabhibhuto pariyadinnacitto 15 kamesu pamatto sandhicchedadini sahasikakammani karoti, pabbajito pi hirottappam 16 pahaya kusalākusalam agaņetvā nirayabhayam abhāyanto Satthārā paññattam sikkhāpadam maddanto lobhena abhibhūto pariyādinnacitto 16 cīvarādimattam nissāya attano 30 sāmaññam vijahitvā pamatto vejjakammadūtakammādīni karoti veļudānādīni nissāya jīvikam 17 kappeti 18, ayam anummatto pi ummattasadisattā ummatto

90

¹ Bi kathehiti. ² Ck hiram, Bid hiriottappam. ³ Bid idam. ⁴ Bid add vanditvā. ⁵ Bid -hati, ⁶ Bid pubbe pesā garahati. ⁷ Bid add ca. ⁸ Bid -sānañca. 9 Bid nipphattipari-. 10 Ck Bd -kkho ac-, Bi -kkha ac-. 11 Bid labhuppatti-14 Bid omit yo. pati-. 19 Ck Bi -uhi. 18 Bid omit evam. 15 Ck -dinna-. Cs -dinna- corr. to -dinna-. 16 Ck hiriot-. 17 Bid -tam. 18 Cks -ai.

nāma, evarūpassa khippam lābho uppajjati, yo pana evam na ummatto 1 lajjī kukkuccako esa mulhesu apanditesu purisesu labham na labhati, tasma labhatthikena ummattakena viya bhavitabban ti, nāpisuņo ti tatthâpi 4 yo 5 pisuno hoti asukena idam nama katan ti rajakule pesuññam upasamharati so 5 aññesam yasam acchinditvā attano gaṇhāti, rājāno pi nam 6 ayam amheau sasneho ti vece thane thapenti, amaccadayo pi 'ssa ayam no rajakule paribhindeyyā ti bhayena dātabbam maññanti, evam etarahi pisuņassa lābho uppajjati. yo pana apisuno so na mulhesu labham labhati 8. evam attho veditabbo, nan a to ti labham uppadentena natena viya bhavitabbam, yatha nato hiriottappam 9 10 pahäya naccagitaväditehi kilam katvä dhanam samharati evam eva läbhatthikena hiriottappam 9 bhinditvā itthipurisadārakānam 10 soņdasahāyena viya hutvā nānappakāram keļim karontena vicaritabbam, yo evam anato so mūļhesu lābham na labhati, nākutūhalo ti kutūhalo nāma vippakiņņavāco, rājāno hi amaccaparivutā amacce pucchanti: asukatthāne kira manusso mārito gharam viluttam 15 paresam dārā padhamsitā ti sūyati, kesam nu kho idam kamman ti 11 tattha sesesu 12 akathentesu yeva utthahitvā asuko ca 13 asuko ca nāmā 'ti vadati 14, ayam kutūhalo nāma, rājāno tassa vacanena te purise pariyesitvā 15 nisedhetvā imam nissāya no nagaram niccoram jātan ti tassa mahantam yasam denti, sesāpi janā ayam no rājapurisehi 18 puṭṭho suyuttam 17 duyuttam 18 katheyyā 19 ti bha-20 yena tass' eva dhanam denti 20, evam kutühalassa läbho uppajjati, yo pana akutühalo esa na mülhesu labhati läbham, esä te anusäsanîti esä amhākam santikā tuyham labhanusatthi 91.

Antevāsiko ācariyassa katham sutvā lābham garahanto

- Dhi-r-atthu tam yasalābham dhanalābham ca brāhmana yā vutti vinipātena adhammacaranena²² vā. 110.
- 3. Api ce pattam ādāya anāgāro paribbaje esā va jīvikā seyyā yā câdhammena esanā ti 111. gāthādvayam²⁸ āha.

Tattha yā vuttîti yā jīvitavutti, vinipātenā 'ti attavinipātena ²⁴ ad ham-30 macariyāya ²⁵ vā ²⁶ ti adhammakiriyāya ²⁷ visamakiriyāya vadhabandhanagarahādīni ²⁸ attānam ²⁹ vinipātetvā adhamman caritvā yā vutti ta**n** ca yasa-

¹ Bid anummatto in the place of na u. ⁹ Bi anumūlesu, Bd amulhosu. ⁸ Bid pa-. ⁴ Bd etthāpi. ⁵ Bid add pana. ⁶ Bi tam, Ck omits pi nam. ⁷ Bi hoti, Bd hotīti. ⁸ Bid labhate lābhan ti. ⁹ Bid hirot-. ¹⁰ Bi -dārikadārakānam, Bd -dārikadārikānam. ¹¹ Bd adds vutte. ¹² Cks sese. ¹⁸ Cs omits ca. ¹⁴ manusso - - - vadati wanting in Bi . ¹⁵ Bid -setvā. ¹⁶ Ck rājapariyesati, Cs rājāparisesati, Bi rājāpūrisehi, Bd rājāpūriso ti corr. to rāja-. ¹⁷ Bd -tta. ¹⁸ Bid viyu-. ¹⁹ Bi -yyāsi. ²⁰ Ck tasseva pavadanti, Cs tasseva vadenti. ²¹ Bid lābhādīsu anu-. ²² Bd -cariyāya. ²³ Ck Bi gātha-. ²⁴ Bid attano vi-. ²⁵ Cks -yam. ²⁶ Cks cā. ²⁷ Bid add vinipātakiriyāya. Bid ca bandhana-. ²⁹ so Cks Bi attāni, Bd attā.

dhanalābhañ ca sabbam dhir athu nindāmi garahāmîti ¹, na me etena ² attho ti adhippāyo. pattamādāyā 'ti bhikkhābhājanam gahetvā, anāgāro paribbaje ti ageho ⁸ pabbajito hutvā vicareyya, na ca sappuriso kāyaduccaritādivasena adhammacariyam ⁴ careyya, kimkāraṇā: esā va jīvikā seyyā yā cādhammena adhammacariyam ⁵ esanā ti yā esā ⁶ adhammena jīvikapariyesanā ⁷ tato esā pattahatthassa ⁶ 5 parakulesu bhikkhācariyā va seyyā sataguņena sahassaguņena sundaratarā ti dasseti.

Evam māṇavo pabbajjāya guṇam vaṇṇetvā nikkhamitvā isipabbajjam pabbajitvā dhammena bhikkham pariyesanto sa-māpattiyo nibbattetvā Brahmaloka-parāyano ahosi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā māṇavo lābhagarahikabhikkhu 10 ahosi, ācariyo pana aham evā" 'ti. Lābhagarahajātakam ¹¹.

8. Macchuddānajātaka.

Agghanti macchā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto 15 ekam kūṭavāṇijam ārabbha kathesi. Vatthum heṭṭhā kathitam eva.

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto kuṭimbikakule 12 nibbattitvā viññūtam patto 13 kuṭumbam saṇṭhapesi. Kaniṭṭhabhātaro 13 pi 'ssa atthi. Tesam 20 aparabhāge pitā kālakato 15. Te ekadivasam "pitu santakam vohāram sādhessāmā 16" 'ti ekam gāmam gantvā kahāpaṇasahassam labhitvā āgacchantā nadītitthe nāvam patimānento 17 puṭabhattam bhuñjimsu. Bodhisatto atirekabhattam Gangāya macchānam datvā nadīdevatāya pattim adāsi, devatā pattim 25 anumoditvā yeva ca 18 dibbena yasena vaḍḍhitvā attano yasavaddhim 19 āvajjamānā tam kāranam aññāsi. Bodhisatto pi

¹ Bid -mi. ² Bid eten. ⁸ Bi anāgāho, Bd anāgeho ⁴ Ck adhammam, Bid -yañ. ⁵ Cks ca adh-. ⁶ Bi esanā, Bd esana. ⁷ Ck -kam-, Cs -ka corr. to kam, Bi -ta-, Bd -tam-. ⁸ Ck pattu-, Cs pattā corr. to patta-. ⁹ Bid abhiñnāsamā-. ¹⁰ Cs -hita-, Bid -garahabhi-. ¹¹ Cks -garukajā-, Bi -gahejā-. Bid add sattamam. ¹² Bid kuṭumbiya-. ¹³ Bid -tappatto. ¹⁴ Bi -bhā, Bd -bhātā. ¹⁵ Bd pitari -te. ¹⁶ Bid karissāmā. ¹⁷ so Cks; Bid paṭimānento. ¹⁸ Bid omit ca. ¹⁹ Bi -vutti, Bd -vuddhi.

vālukāya' uttarāsangam pattharitvā nipanno niddam okkami. Kanitthabhātā pan' assa thokam corapakatiko, so te kahāpane Bodhisattassa adatvā sayam eva ganhitukāmo' tāya kahāpanabhandikāya sadisam ekam sakkharābhandikam katvā s dve pi bhandikā ekato thapesi. Tesam nāvam abhirūhitva Gangā-majjhagatānam kanittho nāvam kotthetvā, "sakkharabhandikam udake khipissamîti" sahassabhandikam khipitva "bhātika sahassabhandikā udake patitā, kin ti karomā" 'ti āha. "Udake patitāya kim karissāma, mā cintayîti" nadī-10 devatā cintesi "aham iminā dinnam pattim anumoditvā dibbayasena vaddhita, etassa santakam rakkhissamîti" attano ānubhāvena tam bhandikam ekam mahāmukham maccham gilāpetvā sayam ārakkham ganhi. So pi kho coro geham gantvā "bhātā me vañcito" ti bhandikam mocento sakkharā" 15 passitvā hadayena sussantena mañcassa atanim upagūhitvā 10 nipajji. Tadā kevattā maccham 11 gahaņatthāya jāle 12 khipimsu. So maccho devatānubhāvena jālam pāvisi. Kevattā tam gahetvā 13 vikkinitum nagaram pavitthā. Manussā mahāmaccham disvā mūlam pucchanti. Kevattā "kahāpaņasahassan ca satta" 20 māsake datvā gaņhathā 1566 ti vadanti. Manussā "sahassagghanakamaccho 16 pi no dittho" ti parihāsam karonti. Kevattā maccham gahetvā Bodhisattassa gharadvāram gantvā "imam maccham ganhathā" 'ti āhamsu. "Kim assa mūlan" ti. "Satta māsake datvā gaņhathā" 'ti. "Aññesam dadamānā 25 katham dethā" ti. Aññesam sahassena ca sattahi ca māsakehi dema, tumhe pana satta māsake datvā ganhathā" 'ti. So tesam satta māsake datvā maccham bhariyāya pesesi. Sā macchassa kucchim phālayamānā 17 sahassabhandikam disvā

¹ Cs vāļu-, Bi vālikāyam, Bd vāļukāyam. ² Bid -ma. ³ Bid -ra-. ⁴ Bi -jho-, Bd -jjhe-, ⁵ Cs koṭṭhetvā corr. to koṭhe-, Bid khobhetvā. ⁶ sakkharabhaṇḍi-kam - - - cintayīti wanting in Bi. ⁷ Bd -itvā. ⁶ Bid -ram. ⁹ Bi attani, Bd aṭṭani. ¹⁰ Bd -guyhi-. ¹¹ Bi macchā, Bd maccha. ¹² Bid -lam. ¹³ Ck omits gahetvā. ¹⁴ Bid add ca. ¹⁵ Bd agghantī. ¹⁶ Ck -naka-, Bid -niko-. ¹⁷ Bi phāletvā, Bd phaliyamānā.

95

Bodhisattassa ārocesi. Bodhisatto tam oloketvā attano lancham' disvā sakabhāvam' natvā "idāni ime kevaṭṭā imam
maccham annesam dadamānā sahassena c'eva sattahi ca' māsakehi, denti amhe pana datvā sahassassa' amhākam santakattā satt' eva māsake gahetvā adamsu, idam antaram ajānantam na sakkā kanci' saddahāpetun' ti cintetvā paṭhamam
gātham āha:

 Agghanti macchā adhikam sahassam, na so atthi yo ima saddaheyya, mayhañ ca assū idha satta māsā, aham pi tam macchuddānam kineyyan ti. 112.

Tattha adhikan ti aññehi pucchitā kevaṭṭā sattamāsādhikam sahassam agghatīti vadanti³, na so atthi yo imam saddaheyyā ti so puriso n'atthi¹e yo imam kāranam paccakhato ajānanto mama vacanena saddaheyya, ettakam vā¹¹ macchā agghantīti yo imam saddaheyya so n'atthi, tasmā yeva ta aññehi 15 na gahitā ti pi¹² attho, mayhañ ca assū 'ti mayham pana¹³ sattamāsakā ahesum, macchuddānan¹⁴ ti macchavaggam¹⁵, tena hi macchena saddhim aññe pi macchā ekato baddhā, tam¹⁶ sakalam pi macchuddānam¹¹ sandhāy' etam vuttam, kineyyan ti kiņissam¹⁶, satt' eva māsake datvā ekamacchamattam¹² gaṇhin ti attho.

Evañ ca pana vatvā idam 20 cintesi 21: "kin nu kho nissāya mayā ete kahāpaṇā 22 laddhā" ti. Tasmim khaṇe nadīdevatā ākāse adissan ānarūpā 23 thatvā "aham Gangādevatā, tayā macchānam atirekabhattam datvā mayham patti 24 dinnā, tenâham tava santakam rakkhantī 25 āgatā 2644 ti dīpayamānā

 Macchānam bhojanam datvā mama dakkhinam ādisi³⁷, tam dakkhinam sarantiyā katam apacitim tayā ti 113. gātham āha.

¹ Cs lañjam? Bid lañcanam. 2 Bid sakasantakabhā. 3 Bi omits ca. 4 Bi -ssāya, Bd -ssam. 5 Bid kiñci. 6 Ck Bd imam. 7 Ck Bid assu. 8 Bid macchadānam. 8 Bid -tīti. 10 Bid na atthi. 11 Bid omit vā. 12 Bid omit pi. 13 Bid panassa. 14 Bid macchadānam 15 Cks -ggā. 16 Bid bandhanāmam. 17 Bid sakalamacchadānam 18 Cks kiņissa, Bid kiņi. 19 Bid etthakam macchavaggam. 20 Bid imam. 21 Bi mantesi. 22 Ck Bi -ne, Cs -ne corr. to -ne, Bd -ne. 23 Ck -rūpena, Bd dissamānarūpā 24 Cks pattim. 25 all four MSS. -ti. 26 Ck -tiyā āsatā. 27 Bid ādāsi.

Tattha dakkhinan ti imasmini thane pattidanam dakkhina¹ nama jatam, katan apacitim taya ti tam taya mayham kataapacitim² sarantiya² idam ⁴ taya dhanam rakkhitan ti attho.

Idam vatvā⁵ pana sā devatā tassa kaniṭṭhena katam⁶ s kūṭakammam sabbam kathetva "eso dāni⁷ hadayena sussantena nipanno, duṭṭhacittassa vaḍḍhi⁸ nāma n'atthi, aham pana tava santakam mā nassîti⁹ dhanam te āharitvā adāsim, idam ¹⁰ tava kaniṭṭhacorassa adatvā sabbam tvam ñeva gaṇhāhîti ¹¹⁴⁴ vatvā tatiyam gātham āha:

10 s. Paduţţhacittassa na phāti¹² hoti, na câpi tani devatā pūjayanti yo bhātaram pettikam sāpateyyam avancayī¹³ dukkatakammakārîti¹⁴. 114.

15 Tattha na phāti¹⁵ hotîti evarūpassa puggalassa idhaloke vā paraloke vā vaḍḍhi¹⁶ nāma na hoti, na cāpi tan¹⁷ ti tam puggalam tassa santakam rakkhamānā devatā na pūjenti.

Iti devatā mittadūbhicorassa 18 kahāpaņe na 19 dātukāmā 20 evam āha. Bodhisatto pana "na sakkā evam kātun" ti 21 tassa 20 pi pancasatāni pesesi yeva.

Satthā imam desanam²¹ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne vāṇijo sotāpattiphale patiṭṭhahi) "Tadā kaniṭṭhabhātā idāni kūṭavāṇijo, jeṭṭhabhātā pana aham evā" 'ti. Macchuddānajātakam²⁸.

9. Nānacchandajātaka.

Nānacchandā²⁴ mahārājā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto āyasmato Anandassa aṭṭhavaralābham ārabbha kathesi. Vatthum Ekādasanipāte Junhajātake āvibhavissati.

 ¹ Bd -nam.
 2 tam dakkhinam - - - apicitim wanting in Bi.
 3 Bid add mayā.
 4 Bd imam.
 5 Bid add (a.
 6 Bi kata, Bd kata.
 7 Bid idāni.
 8 Ck vaddhim,
 8 Bid nassāti.
 10 Bid imam.
 11 Bid gaņhathā ti.
 12 Ck pāni.
 13 Ck pāni.
 14 Bid dukkata.
 15 Ck pāti.
 16 Cks pāti.
 16 Cks pāti.
 17 Cks pan.
 18 Cks -bhī-, Bid -dubbhi.
 19 Bd -nam.
 10 Bid macchadāna-, and add athamam.
 14 Bid nānāchandā.

Atīte pana Bodhisatto Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente tassa aggamahesiyā kucchimhi nibbattitvā vayappatto Takkasilāyam ippāni uggahetvā pitu accayena rajjam pāpuni. Tassa thānato apanīto pitu purohito atthi, so duggato hutvā ekasmim jarāgehe vasati. Ath ekadivasam Bodhisatto aññātakavesena rattibhāge nagaram pariganhanto carati. Tam enam katakammacorā ekasmim surāpāne suram' pivitvā aparam pi ghaterādāya attano geham gacchantā antaravīthiyam disvā "are kho si tvan" ti vatvā paharitvā uttarisātakam gahetvā ghatam ukkhipitvā tāsentā gacchimsu. pi kho brāhmano tasmim khane nikkhamitvā antaravīthiyam thito nakkhattam olokento rañño amittanam hatthagatabhāvam natvā brāhmanim āmantesi. Sā "kim ayyā" 'ti vatvā vegena tassa santikam agata". Atha nam sa aha: "bhoti amhākam rājā amittānam vasam gato" ti. "Ayya, kin te rañño 15 santike pavattiya, brāhmaņā jānissantîti". Rājā brāhmanassa saddam sutvā thokam gantvā dhutte āha: "duggato 'mhi sāmī 10, uttarāsangam gahetvā vissajietha man" ti. Te punappuna11 kathentam 12 kārunnena vissajjesum. So tesam vasanageham sallakkhetvā nivatti. Brāhmano 13 pi "bhoti am- 90 hākam rājā amittahatthato mutto" ti āha. Rājā tam pi sutvā 18 pāsādam abhirūhi 16. So vibhātāya rattiyā brāhmane pakkosāpetvā "kim ācariyā rattim nakkhattam olokayitthā" 'ti "sobhanam 17 asobhanan" ti. "Ama devā" 'ti. "Sobhanam 18 devā" 'ti. "Koci gāho 19 n'atthîti". "N' atthi 25 devā" 'ti. Rājā "asukagehato brāhmaņam pakkosathā" 'ti purānapurohitam 20 pakkosāpetvā "kim ācariya rattim te

Bid sabbasi-.
 Rd jara-.
 Cks suram.
 Bid ukkhipāpetvā.
 Ck Bd -to.
 Bid -ketvā.
 Rid amitta.
 Ck āgantvā corr. to āgatā, Bi gantvā, Bd āgato.
 Cks -yāsā, Bi pattiya, Bd pattayasā.
 Cks sāmi, Bid sāmīti.
 Bid -nnam.
 Bi -te.
 Bid atha porānakaparohito brā-.
 Cks -ruhi, Bid -rūyhi.
 Cks -ruhi, Bid -rūyhi.
 Cks -no, Cs -no, Bid -nam.
 Bid viggaho.
 Bid porānakapa-.

nakkhattam ditthan" ti pucchi. "Ama devā" 'ti. "Atthi koci gāho'" ti. "Āma mahārāja, ajjarattim tumhe amittavasam gantvā muhutten' eva muttā" ti. Rājā "nakkhattajānanakena nāma evarūrena bhavitabban" ti sesabrāhmaņe nikkaddhā-5 petvā ,.brāhmaņa pasanno 'smi, te varam gaņhā'" ti āha. "Mahārāja puttadārena saddhim mantetvā ganhissāmīti". "Gaccha mantetvā ehîti". So gantvā brāhmaņin ca puttan ca suņisan ca dāsin ca pakkositvā, "rājā me varam deti, kim ganhamîti" pucchi. Brahmanî "mayham dhenusatam anehîti" 10 āha. Putto chattamāņavo nāma "mayham kumudavaņņehi" sindhavehi yuttam ajaññarathan" ti. Sunisa "mayham manikundalam adim' katva sabbalamkaran" ti. Ponna nama dasi "mayhami udukkhalamusalan c' eva suppan cā" 'ti. Brāhmano pana gamavaram gahetukamo ranno santikam gantva 15 "kim brāhmaņa pucchito te dāro" ti. "Puttho" āma mahārāja10, pucchitā11 na pan' ekacchandā1366 ti vatvā pathamam gāthadvayam 13 āha:

- Nānacchandā¹⁴ mahārāja ekāgāre vasāmase, aham gāmavaram icche, brāhmanī ca gavam satam, 115,
- 90 9. Chatto 15 ca ājaññaratham, kaññā ca maṇikuṇḍalam, yā c' esā Puṇṇikā jammī udukhalam abhikamkhatīti'. 116.

Tattha ieche ti iechāmi, gavam satan ti rohiņīnam¹⁷ guņņam¹⁸ satam, kaññā ti suņisē, yā cesā ti yā esā amhākam ghare Puņņikā nāma dāsī sā jammikā lāmikā suppamusalehi saddhim udukkhalam abhikamkhati ¹⁹ iechatīti ²⁰.

Rājā "sabbesam icchiticchitam dethā" 'ti ānāpento

¹ Béd viggaho... ² Béd -hāhī... ³ Béd -sāpetvā... ⁴ Béd dadāti... ⁵ Bd adds catuhi. ⁶ Bd ādi... ⁷ dhenusatam - - - dāsī mayham wanting in Bé... ⁸ Bd pucchitā te puttadārā, Bé te puttadāro puṭho... ⁹ Bé omits puṭṭho... ¹⁰ Béd devā ti in the place of mahārāja... ¹¹ Bé-te, Cks-to... ¹² Béd anekacchandā in the place of napaneka-... ¹³ Cks gātham... ¹⁴ Cks nānācch-, Béd nānāch-... ¹⁵ Béd putto... ¹⁶ Cks-khati... ¹⁷ Bé dhenuna, Bd khira... ¹⁸ Bé guṇa, Bd gunnam... ¹⁹ Bd -tīti... ²⁰ Bd -ati.

Brāhmaņassa gāmavaram detha brāhmaņiyā gavam satam Chattassa ājaññaratham kaññāya manikundalam, yañ c' etam Punnikam jammim patipādetha udukkhalan ti 117.

gātham āha.

Tattha yañeetan ti yam² etam Puṇṇikan ti vadati tam jammim udukkhalam paṭipādetha sampaṭicchādethā ti.

Iti rājā yam³ brāhmanena patthitam⁴ tañ ca aññañ ca mahantam yasam datvā "ito paṭṭhāya amhākam kattabbakiccesu ussukkam āpajjā⁵" ti vatvā brāhmanam attano san- 10 tike akāsi.

Satthā imam desanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā brāhmano Ānando ahosi, rājā pana aham evā" 'ti. Nānacchanda-jātakam'.

10. Sīlavīmamsajātuka.

Sīlam kireva kalyāņan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam sīlavīmam sakabrāh maņam ārabbha kathesi. Vatthum pana paccuppannam pi atītam pi heṭṭhā Ekanipāte Sīlavīmam sajātake vitthāritam eva, idha pana

Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente tassa 20 purohito "attano sīlam vīmamsissāmīti" heraññakaphalakato" dve divase ekekam kahāpaṇam gaṇhi. Atha nam tatiyadivase coro ti gahetvā rañño santikam nayimsu. So antarāmagge ahiguṇḍike sappam kīļāpente addasa. Atha nam rājā disvā "kiss' evarūpam akāsîti" pucchi. Brāhmaņo "attano sīlam 25 vīmamsitukāmatāyā" 'ti vatvā 11

 Sīlam kir' eva kalyāņam sīlam loke anuttaram, passa ghoraviso nāgo sīlavā ti na haññati. 118. 15

Oke -ssājañūa-, Bid puttassa aja-.
 Bid add ca
 Bid omit yam.
 Cke patitam, Ce patthi, Bi pati, Bd patti.
 Bid -jjāhī.
 Bid dhammade-.
 Cke nānācch-, Bi nāch-, Bd nānāch-, Bid add navamam.
 Cfr. L. Feer in J. As.
 10. Cfr. L. Feer in J. As.
 10. Bid rājā kasmā evarūpam.
 Bid add imam gātham āha.

- 2. So 'ham sīlam samādissam loke anumatam sivam ariyavuttisamācāro yena vuccati sīlavā. 119.
- Nātīnañ ca piyo hoti mittesu ca virocati kāyassa bhedā sugatim upapajjati sīlavā ti 120

s āha.

Tattha sīlan ti ācāro kirā 'ti anussavatthe nipāto, kalyāṇan ti sobhanam's, sīlam kira kalyāṇan ti evam paṇḍitā vadantīti attho, passā 'ti attānam eva vadati, na haññatīti param pi na viheṭheti parena pana na viheṭhīyati, samādissan ti sāmādiyāmi na na na vadatam sivan ti khemam nibbhayan ti evam paṇḍitehi sampaṭicchitam, yena vuccatīti yena sīlena sīlavā puriso ariyānam Buddhādīnam paṭipattim samācaranto ariyavuttisamācāro ti vuccatī tam aham samādiyissāmīti attho, virocatīti pabbatamatthake aggikkhandho viya virocatī.

Evam Bodhisatto tīhi gāthāhi sīlavaṇṇam pakāsento rañño dhammam desetvā "mahārāja mama gehe pitu santakam mātu santakam attanā uppāditam tayā dinnañ ca bahudhanam atthi pariyanto na paññāyati, aham pana sīlam vīmamsanto heraññikato kahāpaņe gaṇhim, idāni mayā imasmim loke jātigottakulapadesānam lāmakhabhāvo sīlass eva ca jeṭṭhakabhāvo ñāto, aham pabbajissāmi, pabbajjam me lanujānāhîti anujānāpetvā raññā punappuna yāciyamāno pi nikkhamma Himavantam pavisitvā isipabbajjam pabbajitvā samāpattiyo inbbattetvā Brahmaloka-parāyano ahosi.

Satthā imam desanam 14 āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā 25 sīlavīmamsako purohitabrāhmaņo 15 aham evā" 'ti. Sīlavīmamsa-jātakam 16. Abbhantaravaggo catuttho 17.

¹ Ck -vatti, Bi -vutthi. ² Bid omit āha. ³ Ck -nam. ⁴ Bid kireva. ⁵ Bid parehi pi. ⁶ Bid -da-. ⁷ Cs bahum-. ⁶ Bid hirañña halakato. ⁹ Bid jātikulagotta-. ¹⁰ Bid omit ca. ¹¹ Bid me pabbajjam. ¹² Bid abhinñā ca. ¹³ Bid add ca. ¹⁴ Bid dhammade-. ¹⁵ Bid -to-, and add pana. ¹⁶ Bid add dasamam. ¹⁷ Bid add tassuddānam: abbhantaraseyyakañca vaddhakī sirijātakam mani sukara sālukam lābhagaraha macchadānam nānāchandam sīlavīmamsakam abbhantaravaggo ti vuccati.

5. KUMBHAVAGGA.

1. Bhadraghatajātaka.

Sabbakāmadadam kumbhan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Anāthapindikassa bhāgineyyam ārabbha kathesi. So kira mātāpitunnam santakā¹ cattālīsahirañnakotiyo pānavyasanena² 5 nāsetvā seṭṭhino santikam agamāsi³. So pi 'ssa "vohāram karohîti" sahassam adāsi, tam pi nāsetvā puna agamāsi. Puna tassa⁴ panca satāni dāpesi, tāni vināsetvā puna āgatassa dve thūlasātake dāpesi, te pi nāsetvā āgatam⁵ gīvāya⁶ gahetvā¹ nīharāpesi. So anātho hutvā parakuḍḍam⁶ nissāya kālam akāsi. Tam enam kaḍḍhetvā⁰ bahi chaḍ- 10 desum ¹⁰. Anāthapiṇḍiko vihāram gantvā sabbam tam bhāgineyyassa pavattim Tathāgatassa ārocesi. Satthā¹¹ "tvam etam¹² katham santap pessasi yam aham pubbe sabbakāmadadam kumbham datvā¹³ santap petum nāsakkhin" ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇāsiyam Brahmadatte rajjam kārente 15 Bodhisatto setthikule nibbattitvā 14 pitu accayena setthit—thānam labhi. Tassa gehe bhūmigatam eva cattālīsakotidhanam ahosi. Putto pan assa eko yeva. Bodhisatto 15 dānādīni puññāni katvā kālakāto 16, Sakko devarājā hutvā nibbatti. Ath assa putto vīthim āvaritvā 17 maṇḍapam kāretvā mahā— 20 janaparivuto nisīditvā suram 18 pātum ārabhi. So lamghanadhāvanagītanaccādīni 19 karontāpam sahassam 20 dadamāno itthisoņdasurāsoṇḍamamsasoṇḍādibhāvam āpajjitvā "tvam 11 gītam tvam 12 naccam tvam 12 vāditan 11 samajjatthiko 12 pamatto 14 hutvā āhiṇḍanto nacirass eva cattālīsakotidhanam 15 upabhoga— 25

¹ Cks - kā. ² Ck pana-, Bi pinabya-, Bi pānabyā-. ⁸ Bid āg-. ⁴ Bid punassa.
5 Bid punāgatam. ⁶ Bid - yam, Ck jīvā. ⁷ Bid gāhāpetvā. ⁸ Cs - kuddham?
Bi - kutam, Bi - kutam. ⁹ Bi - itvā, Bi ākaddhitvā. ¹⁰ Bi chaṭe-, Bi chaṭe-, Bi adds kira, Bi kira, Bi kira adds pavī, Bi pi. ¹⁴ Cks nibbatti.
15 Bid add pana ¹⁶ Bid kālanka-. ¹⁷ so Ck; Cs avāritvā, Bi vitti vicaritvā, Bi vithiyam otaritvā. ¹⁸ Cks surā. ¹⁹ in the place of gīta, Bi has ābharana, Bi suraņa. ²⁰ Bid repeat sahassam. ²¹ Bid kva. ²² Bid kva. ²⁸ Ck Bi samajji-. ²⁴ Bid vasamitto. ²⁵ Ck satāsītikoţi-, Cs sattāsīti-.

paribhogūpakaraṇāni¹ ca² nāsetvā duggato kapaņo pilotikam nivāsetvā vicari. Sakko āvajjanto³ tassa duggatabhāvam nātvā puttapemenāgantvā⁴ sabbakāmadadam kumbham datvā "tāta yathâyam⁵ kumbho na bhijjati tathā nam rakkha, imasmim te sati dhanassa paricchedo nāma na bhavissati, appamatto hohîti" ovaditvā⁴ devalokam eva gato. Tato paṭṭhāya² pivanto vicari⁴. Ath' ekadivasam matto tam kumbham ākāse khipitvā² paṭicchanto¹⁰ ekavāram virajjhi¹¹¹. Kumbho bhūmiyam patitvā bhijji. Tato paṭṭhāya puna daliddo hutvā pilotikam nivāsetvā tapālahattho bhikkham caranto parakudḍam¹² nissāya kālam akāsi.

Satthā imam atītam āharitvā

- Sabbakāmadadam kumbham kuṭam ¹³ laddhāna dhuttako yāva so ¹⁴ anupāleti tāva so sukham edhati. 121.
- Yadā matto ca ditto 15 ca pamādā kumbham abbhidā tadā 16 naggo ca pottho 17 ca pacchā bālo vihaññati. 122.
- 8. Evam eva yo dhanam laddha amatto 16 paribhunjati paccha tappati 16 dummedho kutam 20 bhinno 21 va dhuttako ti 123. ima abhisambuddhagatha vatva jatakam samodhanesi:

Tattha sabbakāmadadan ti sabbe vatthukāme dātum samattham kumbham, kuṭan 20 ti kumbhavevacanam, yāvā 22 'ti yattakam kālam, anupāletitiyo koci evarūpam labhitvā yāva rakkhati tāva so sukham edhatîti attho,
matto ca ditto 18 cā 'ti surāmadena matto dappena ditto 15, pamādā kumbham abbhidā ti pamādena kumbham bhindi 23, naggo ca pottho 24 cā 'ti

25 kadāci potthakapilotikāya nivatthattā 25 pottho, evamevā 'ti evam evam'*,
amatto 27 ti appamāņena 28, tappatīti socati.

"Tadā bhadraghatabhedako" dhutto setthibhāgineyyo ahosi. Sakko pana aham evā" 'ti. Bhadraghatajātakam' 30.

¹ Ck -gapakāra-, Bd -gagūpakara-, Bi -gupakaranādīni. 2 Bi vi, Bd pī. 2 Cs -ijento. 4 Bid -na āg-. 5 Ck yathā, Bd yathā ayam, Bi omits yathā. 6 Bid ovādetvā. 7 Bid add suram. 8 Bid -rati. 5 Cs repeats khipitvā. 10 Bid sampa-. 11 Ck Bi -rajji. 12 Bi -kuṭam, Bd -kuṭṭam. 13 Cs kū-. 14 Bid nam. 15 Bid ritto. 16 Cs tato. 17 Bid poṭho. 18 Bid pamatto 19 Cks tapati. 20 Cs kū-. 21 so Cks; Bi bhitvā, Bd phidā. 22 Bid yāvan. 23 Cks bhijji. 24 Bd poṭho, Bi heṭhā. 25 Cs nivattattā corr. to -vatthattā. 26 Bid eva. 27 Cks -ttā, Bid pamatto. 28 Ck -nena, Cs -nena corr. to -nena, Bid pamādena. 29 Bi suragha-. 20 Bi surāghaṭa-, Bid add pathamam.

2. Supattajātaka.

Bārāņassam mahārājā 'ti.- Idam Satthā Jetavane viharanto Bimbādeviyā Sāriputtattherena dinnarohitamaccharasami navaghatamissakam sālibhattam ārabbha kathesi. Vatthum hettha kathita-Abbhantarajātake vatthusadisam eva. Tadāpi theriyā udara- 5 Rāhulabhaddo therassa ācikkhi. Thero tam asanasālāva nisīdāpetvā Kosalarañno nivesanam gantvā rohitamaccharasam 5 navasappimissakam sālibhattam āharitvā tassa adāsi. So āharitvā mātu theriyā adāsi. Tassā bhuttamattāya udaravāto patippassambhi. Rājā purise pesetvā parigaņhāpetvā tato patthāya theriyā tathārūpam 10 bhattam adasi. Ath' ekadivasam 6 dhammasabhayam katham samutthāpesum: "āvuso dhammasenāpati therim evarupena nāma bhojanena santappesîti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idan' eva Sariputto Rahulamataya patthitam deti, pubbe 15 pi adāsi yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto kākayoniyam nibbattitvā vayappatto asītiyā kākasahassānam jeṭṭhako Supatto nāma kākarājā ahosi, aggamahesī pana Suphassā nāma kākī ahosi, senāpati Sumukho nāma. So asītikākasahassehi parivuto Bārāṇasim upanissāya vasi. So ekadivasam Suphassam ādāya gocaram pariyesamāno Bārāṇasīrañno mahānasamatthakena agamāsi. Sūdo rañno nānāmacchamamsavikatiparivārabhojanam sampādetvā thokam bhājanāni vivaritvā usumam palāpento aṭṭhāsi. Suphassā macchamamsagandham ghāyitvā rājabhojanam bhuñjitukāmā hutvā tam divasam akathetvā dutiyadivase "ehi bhadde gocarāya gamissāmā" ti vuttā dutiyadivase "ehi bhadde gocarāya gamissāmā" ti vuttā, "tumhe gacchatha, mayham eko dohaļo atthīti" vatvā "kīdiso dohaļo" ti vutte "Bārāṇasīrañno bhojanam bhuñjitukām' amhi sa na kho pana so

Bid dinnam, Cs -sa.
 Ck -sata-, Bid navasappimi-.
 Bid add bii.
 Bid -macchamamsarasam.
 Bid add biikkhū.
 Bid -riyā.
 Bid panassa.
 Bid -pa-.
 Bid asītiyā kā-.
 Bid mamsamaccha-.
 Bid dads va.
 Bid vutte.
 Bid kim.
 Bid -pa-.
 Bid -māmhi.
 Jataka II.

sakkā mayā tam laddhum, tasmā jīvitam pariccajissāmi devā" 'ti āha. Bodhisatto cintayamāno nisīdi. Sumukho agantvā "kim mahārāja anattamano sîti" pucchi. Rājā tam attham ārocesi. Senāpati "mā cintayi mahārājā" 'ti te ubho pi assāsetvā "ajja tumhe idh' eva hotha, mayam bhattam āharissāmā" 'ti vatvā pakkāmi. So kāke sannipātetvā tam kāraņam kathetvā "etha bhattam āharissāmā" 'ti kākehi saddhim Bārānasim¹ pavisitvā mahānasassâvidūre² kāke vagge vagge katvā tasmim tasmim thane arakkhatthaya thapetva sayam atthahi 10 kākayodhehi saddhim mahānasacchadane nisīdi. bhattaharanakālam ullokayamāno te ca kāke āha: "aham rañño bhatte hariyamāne bhājanāni pātessāmi, bhājanesu' patitesu mayham jīvitam n' atthi, tumhesu cattāro janā mukhapūram bhattam cattaro macchamamsam gahetva sapajapatikam kaka-15 rājam bhojetha, 'kaham senāpatîti' vutte o 'pacchato ehitîti ' vadeyyāthā" 'ti. Atha sūdo bhojanavikatim sampādetvā kājena 13 gahetvā 14 rājakulam pāyāsi. Tassa rājanganam 15 gatakāle kākasenāpati kākānam saññam datvā sayam uppatitvā bhattahārakassa 16 ure nisīditvā nakhapañjarena 17 pahari-90 tvā kanayaggavannena 18 tundena nāsaggam assa abhihantvā 14 utthaya dvīhi pādehi70 mukham assa pidahi. Rājā mahātale camkamanto mahāvātapānena oloketvā tam kākassa kiriyam disvā bhattahārakassa 21 saddam datvā "bho bhattahāra 22, bhājanāni28 chaddetvā24 kākam eva gaņhā2566 'ti āha. 25 janāni chaddetvā24 kākam dalham ganhi. Rājā pana f "ito ehîti" āha. Tasmim khane" kākā āgantvā attano pahonakam

Bid -siyam.
 Bid -sassa avi.
 Bid ārakkhaņatthāya.
 Bid kākasūrayo Bid olokiyamāno.
 Bid add pana.
 Bid adds netvā, Bi netvā passa.
 Bid add rañno.
 Bid add mama.
 Cks ehīti, Bid ehiti.
 Bid add rañno.
 Bid kācena.
 Bid gāhāpetvā
 Bi -ņe, Bd -ņa
 Bid -kārakassa.
 Bid -kārakassa.
 Bid pakkhapā-.
 Bi -kārakassa.
 Bid -kārakassa.

80

bhuñjitvā sesam vuttaniyāmena¹ gahetvā agamamsu². Tato sesā āgantvā sesam³ bhuñjimsu. Te pi aṭṭha janā gantvā rājānam sapajāpatikam bhojesum. Suphassāya dohaļo⁴ vūpasanto⁵. Bhattahārako kākam rañno upanesi. Atha nam rājā pucchi: "bho kāka, tvam maman ca na lajji bhattahārakassa ca nāsam khanḍesi bhattabhājanāni ca bhindi attano ca jīvitam na rakkhi, kasmā evarūpam kammam akāsîti". Kāko "mahārāja, amhākam rājā Bārāṇasim upanissāya vasati, aham assa senāpati, tassa Suphassā nāma bhariyā dohaļinī tumhākam bhojanam bhuñjitukāma, rājā tassā dohaļam mayham ācikkhi, aham tatth' eva mama jīvitam pariccajitvā āgato, idāni me tassā bhojanam pesitam, mayham manoratho matthakam patto, iminā kāraṇena mayā evarūpam⁶ katan" ti dīpento

- Bārāṇassam mahārāja kākarājā nivāsiko asītiyā sahassehi Supatto parivārito. 124.
- Tassa dohaļinī bhariyā Suphassā maccham^a icchati rañño mahānase pakkam paccaggham rājabhojanam. 125.
- Tes' āham pahito dūto rañño c' amhi idhâgato,
 bhattu apacitim kummi, nāsāyam akaram vaṇan ti 126.

Tattha Bārāṇassan⁹ ti Bārāṇasiyam, nivāsiko¹⁰ ti nibaddhavasanako, pakkan ti nānappakārena sampāditam, keci siddhan ti sajjhāyanti, paccagghan¹¹ ti accuṇham¹² aparivāsikam¹³ macchamamsavikatisu vā paccekapaccekamettamahagghan¹⁴ ti paccaggham, tesāham pabito dūto rañño camhi idhāgato ti tesam ubhinnam pi aham dūto āṇattikaro raññā¹⁵ c'ambi¹⁶ pahito, tasmā idha āgato ti attho¹⁷, bhattu apacitim kummîti svāham evam āgato¹⁸ attano bhattu apacitim sakkārasammānam karomi, nāsāyam¹⁹ akaram vaṇan ti mahārāja iminā kāraņena tumhe ca attano ca jīvītam agaṇayitvā²⁰ bhattabhājanam²¹ pātāpetum bhattahārakasaa nāsāya mukhatuṇḍena²² vaṇam akāsim, mayā attano rañño apaciti katā, idāni tumhe yam icchatha tam daṇḍam²³ karothā 'ti.

Bid -meneva.
 Bid -minsu.
 Ck Bd sesā, Bi sesa.
 Cks -lam.
 Bid vū-pasami.
 Bid add kammam.
 Bi -nasyam, Bd -nassyam.
 Cks -sako.
 Ck pacchagghan, Bd paccakkhan.
 Ck abbhunham, Bid abhinham.
 Bi samparivāritam, Bd samparivāritam, Bd rañno.
 Ck -mettha-, Bid omit one pacceka.
 Bid rañno.
 Bid rañno.
 Cks aganhitvā, Bid aganetvā.
 Bid -masayam.
 Cks -sako.
 Ck pacchagghan, Bd samparivāritam, Bd samparivāritam, Bd rañno.
 Cks -sako.
 Cks -lam.
 Cks -lam.
 Bi samparivāritam, Bd rañno.
 Cks -lam.
 Cks -lam.
 Bi samparivāritam, Bd rañno.
 Bd rañno.
 Cks aganhitvā, Bid aganetvā.
 Bid -bhojanam.
 Cks Bid -tunḍakena.
 Bid onta.

Rājā tassa vacanam sutvā "mayam tāva manussabhūtānam mahantam yasam datvā amhākam suhajje kātum¹ na sakkoma, gāmādīni dadamānāpi amhākam jīvitadāyakam na labhāma, ayam kāko samāno attano rañno jīvitam pariccajati³ ativiya sappuriso madhurassaro dhammiko³" ti guņesu pasīditvā tañ ca⁴ setacchattena pūjesi. So attano laddhena chattena⁵ rājānam eva pūjetvā Supattassa guņam kathesi. Rājā tam pakkosāpetvā dhammam sutvā ubhinnam pi¹o tesam attano bhojananiyāmena bhattam paṭṭhapesi, sesakākānam devasikam ekam¹¹ taṇḍulammaṇam pacāpesi¹³, sayan ca Bodhisattassa ovāde ṭhatvā sabbasattānam abhayam datvā pancasīlāni rakkhi¹³. Supattakākovādo¹⁴ sattavassasatāni pavatti¹⁵.

Satthā imam desanam ¹⁶ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā rājā Anando ahosi, senāpati ¹⁷ Sāriputto, Suphassā Rāhulamātā, Supatto pana ¹⁸ aham evā" 'ti. Supattajātakam ¹⁹.

3. Kāyavicchindajātaka.

Putthassa me ti. Idam Satthā Jetavane viharanto aññataram purisam ārabbha kathesi. Sāvatthiyam kira eko 20 puriso
pandurogena attito 21 vejjehi patikkhitto, Puttadāro pi 'ssa "ko imam
patijaggitum sakkotîti" cintesi. Tassa 22 etad ahosi: "sac' āham
imamhā rogā vuṭṭhahissāmi 23 pabbajissāmîti". So katipāhen' eva kinci
sappāyam labhitvā ārogo 24 hutvā Jetavanam gantvā 25 pabbajjam yāci.
So Satthu santike pabbajjan ca upasampadan ca labhitvā nacirass'
eva arahattam pāpuņi. Ath' ekadivasam bhikkhū dhammasabhāyam
katham samuṭṭhāpesum: "āvuso asuko nāma paṇḍurogī 'imamhā rogā
vuṭṭhito pabbajissāmîti' cintetvā pabbajito c' eva arahattan ca patto"
ti. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sanni-

Bi sukhahajje tum. Bd suhajje tum.
 Bid -ji.
 Bid dhammakathiko. Bd dhammakathiko.
 Bid tam, leaving out ca.
 Bid setacha.
 Cs supannassa,
 Bid bodhisattassa.
 Bid gune.
 Bid nam.
 Bi -nnā, Bd -nnam.
 Cks hi.
 Bid ekadoni.
 Bid thapesi.
 Cs -imsu, Bid rakkhati.
 Bid add pana.
 Bid pavattati.
 Bid dhammade..
 Bid sumukhose..
 Cks omit pana.
 Bid add dutiyam.
 Cks Bi ar..
 Bid add satthāram.

sinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave 'ayam eva, pubbe paṇḍitāpi evam vatvā rogā vuṭṭhāya pabbajitvā attano vaḍḍhim akamsū" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto brāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto kuṭum- bam saṇṭhapetvā vasanto paṇḍurogī ahosi. Vejjāpi paṭijaggi-tum nāsakkhimsu, puttadāro pi² vippaṭisārī ahosi. So "imamhā rogā vuṭṭhito pabbajissāmîti" cintetvā kincid eva sappāyam labhitvā ārogo hutvā Himavantam pavisitvā isipabbajjam pabbaji. So samāpattiyo ca abhinnāyo ca uppādetvā jhāna- 10 sukhena viharanto "ettakam kālam evarūpam sukham nâlaṭ-than ti udānam udānento

- Puṭṭhassa me aññatarena vyādhinā rogena bālham dukkhitassa ruppato parisussati khippam idam kalebaram puppham yathā pamsuni to ātape katam. 127.
- Ajaññam jaññasamkhātam asucim sucisammatam nānākunapaparipūram jaññarūpam apassato. 128.
- s. Dhi-r-atthu tam āturam pūtikāyam jegucchiyam 11 asucim vyādhidhammam yattha-ppamattā 12 adhimucchitā pajā hāpenti maggam sugatūpapattiyā ti 129.

imā gāthā abhāsi.

Tattha aññatarenā 'ti aṭṭhanavutiyā rogesu ekena paṇḍurogavyādhinā, rogenā 'ti rujanasabhāvattā evamladdhena nāmena, ruppato ti ghaṭṭiyamāuassa 95 pīṭiyamānassa, pamsuni 13 ātape katan ti yathā vātātapena 14 tattavālikāya ṭhapitam sukumāram 15 puppham parisusseyya evam parisusseyyā 'ti attho, ajaññam jaññasamkhātan ti paṭikkūlam 17 amanāpam eva bālānam manāpan ti samkham gatam, nānākuṇapaparipūran ti kesādīhi dvattimsāya kuṇapehi paripuṇam, jaññarūpam apassato ti apassantassa andhabāla— so

Bid add idāneva.
 Bid pissa.
 Ck ar..
 Bid -jitvā.
 Bid abhiññāyo ca samāpattiyo ca.
 Bid add nāma.
 Bid na laddhan.
 Bid phu..
 Ck Bd kaļe., Bi kathevaram.
 Ck pamsūni.
 Bid ji..
 Bid yatthapam..
 Cks
 Bid pamsūni, Bi pamsumni.
 Bid ātape.
 Bid sukhuma.
 Bid -ssatī.
 Bid patikūlam.

puthujjanassa manāpam sādhurūpam paribhogasabhāvam hutvā upatthātī, akkhimhā akkhigūthako ti ādinā nayena pakāsito assa sabhāvo bālānam upatthāti, āturan ti niccagilānam, adhimucchitā ti kilesamucchāya ativiya mucchitā, pajā ti andhabāla; uthujjanā, hāpenti maggam sugatūpapattiyā ti imasmin pūtikāye laggālaggitā hutvā apāyamaggam pūrentā devamanussabhediya sugatiupapattiyā maggam parihāpenti.

Iti Mahāsatto nānappakārato asucibhāvam niccāturabhāvañ ca parigaṇhauto kāye nibbinditvā yāvajīvam cattāro brahmavihāre bhāvetvā Brahmaloka-parāyano ahosi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Bahujanā sotāpattiphalādīni pāpuņimsu) "Tadā tāpaso pana aham eva ahosin⁶" ti. Kāyavicchindajātakam⁷.

6. Jambukhādakajātaka.

Ko 'yam bindussaro' vaggū 'ti. Idam Satthā Veļu15 vane' viharanto Devadatta-Kokālike ārabbha kathesi. Tadā hi
Devadatte parihīnalābhasakkāre Kokāliko kulāni upasamkamitvā "Devadattatthero Mahāsammata-paveņiyā 10 Okkāka-rājavamse jāto asambhinne
khattiyavamse vaddhito tipiṭako 11 jhānalābhī madhurakatho dhammakathiko, detha karotha 12 therassā" 'ti Devadattassa vaṇṇam bhāsati.
20 Devadatto pi "Kokāliko udiccabrāhmaṇakulā nikkhamitvā pabbajito
bahussuto dhammakathiko, detha karotha Kokālikassā" 'ti Kokālikassa
vaṇṇam bhāsati. Iti 12 te añnāmañāassa vaṇṇam bhāsitvā kulagharesu
bhuñjantā vicaranti. Ath' ekadivasam dhammasabhāyam 14 katham
samuṭṭhāpesum: "āvuso Devadatta-Kokālikā añnāmañāassa abhūtaguṇam 13 kathetvā bhuñjantā vicarantîti". Satthā āgantvā "kāya nu
'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya
nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' ev' ete abhūtaguṇam 15 kathetvā
bhuñjanti, pubbe p' evam bhuñjimsu yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente 30 Bodhisatto aññatarasmim jambusaṇḍe 15 rukkhadevatā

Bid omit andha.
 Ck parisakkhasabhāvam, Cs sukhasabhāvam.
 Bid asubhassa, Bd asubha.
 Bid pūretvā, Bd detiti.
 Bid aham evā, omitting ahosi.
 Bid kayanibbinda-, and add tatiyam.
 Bid bindusaro.
 Bid jetavane Ck -paveniyā.
 Bid tipiṭakadharo.
 Bid omit iti.
 Bid add bhikkhu.
 Bid -guṇakatham.
 Bid jambuvanasande.

hutvā nibbatti. Tatr' eko kāko jambusākhāya nisinno jambupakkāni khādati. Ath' eko sigālo āgantvā uddham olokento kākam disvā "yan nūnâham imassa abhūtaguṇam kathetvā jambūni khādeyyan" ti tassa vaṇṇam kathento imam gātham āha:

 Ko 'yam bindussaro vaggu pavadantānam' uttamo, accuto jambusākhāya moracchāpo va kūjatîti. 130.

Tattha bindussaro ti bindunā avisatena³ pinditena⁴ sarena samannāgato, vaggū 'ti madhumadhurasaddo⁵ ti, accuto ti na cuto sunisinno⁶, moracchāpo va kūjatîti taruṇamoro va manāpena sarena⁷, ko nām' eso kūjatîti vadati.

Atha nam kāko patipasamsanto dutiyam gātham āha:

 Kulaputto va⁹ jānāti kulaputte¹⁰ pasamsitum, vyagghacchāpasarīvanna¹¹ bhuñja samma dadāmi te ti. 131.

Tattha vyagghacchāpasarīvaṇṇā¹² 'ti tvam mayham vyagghapotaka- 15 samānavaṇṇo khāyasi¹³, tena tam vadāmi: ambho vyagghacchāpasarīvaṇṇa¹⁴ bhuñja samma dadāmi te ti vayassa yāvadattham jambupakkāni khāda, ahan te dadāmiti.

Evañ ca pana vatvā jambusākham cāletvā phalāni pātesi. Ath' asmim 15 jamburukkhe nibbattadevatā 16 te ubho pi abhū- 20 taguṇakatham kathetvā jambūni khādante disvā tatiyam gā-tham āha:

 Cirassam vata passāmi musāvādī¹⁷ samāgate vantādam kunapādan ca annamannam pasamsake ti. 132.

Tattha vantādau ti paresam vantabhattakhādakam kākam, kuṇapādañ 95 cā 'ti kuṇapakhādanakam ¹⁸ sigālañ ca.

Imañ ca pana gātham vatvā sā devatā bheravarūpārammanam dassetvā te tato palāpesîti.



¹ Bid -guṇakatham. ² Bi santānam, Bd saravantānam. ³ Bi avisarena, Bd abhisandena. ⁴ Bi omits pinditena. ⁵ Ck madhumadh-, Cs mudumadh-, Bi madhutimadh-, Bd madhurasaddo. ⁶ Bid sannisinno. ⁷ Bid saddena. ⁶ Bd patipasamsento, Ck paṭippasanto. ⁹ Bid pa. ¹⁰ Bid -ttam. ¹¹ Cks -ṇṇo, Bi byagghyacchāpasariravaṇṇo. ¹⁸ Bi khādasi. ¹⁴ Bid byagghyacchāpasariravaṇṇo. ¹⁸ Bi khādasi. ¹⁴ Bid byagghyacchāpasariravaṇṇo. ¹⁵ Bid atha tasmī. ¹⁶ Bid adhivattā-. ¹⁷ all four MSS. -di. ¹⁸ Ck -mādanakam, Bid -khādakam.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā sigālo Devadatto ahosi, kāko Kokāliko, rukkhadevatā pana aham evā" 'ti. Jambukhādakajātakam'.

5. Antajātaka

Usabhass' eva te khandho ti. Idam pi Satthā tatth' eva viharanto te yeva dve jane ārabbha kathesi. Paccuppannavatthum' purimasadisam eva.

Atīte pana Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto ekasmim gāmūpacāre eraṇḍarukkhadeto vatā hutvā nibbatti. Tadā ekasmim gāme matam jaraggavam nikkaḍḍhitvā gāmadvāre eraṇḍavane chaḍḍesum. Eko sigālo āgantvā tassa mamsam khādi. Eko kāko āgantvā eraṇḍe nilīno tam disvā "yan nūnâham etassa abhūtaguṇakatham kathetvā mamsam khādeyyan" ti cintetvā paṭhamam gātham āha:

 Usabhassêva te khandho sīhassêva vijambhitam, migarāja namo ty-atthu, api kiñci labhāmase ti. 133.

Tattha namo ty atthū 'ti namo te atthu.

Tam sutvā sigālo dutiyam gātham āha:

 Kulaputto va³ jānāti kulaputte⁶ pasamsitum, mayūragīvasamkāsa⁷ ito pariyāhi vāyasā 'ti. 134.

Tattha ito pariyāhîti eraņḍato otaritvā ito yenâham tenâgantvā mamsam khādā 'ti vadati.

Tam tesam kiriyam disvā sā rukkhadevatā tatiyam gātham āha:

35 s. Migānam kotthuko' anto pakkhīnam 'o pana vāyaso erando anto rukkhānam, tayo antā samāgatā ti. 135.

Tattha anto ti hino lamako.

Ck -vādaka-, Bi jampusākhādajā-, Bd jampukhādajā-, Bid add catuttham.
 Bid idam satthā jetavane viharanto.
 Bid -vatthu.
 Bid gāmake.
 Bid pa.
 Bid -puttam.
 Bid -sā.
 Bid omit sā.
 Bid singālo.
 Bid -inam.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā sigālo Devadatto ahosi, kāko Kokāliko, rukkhadevatā pana aham evā 'ti. Antajātakam',

6. Samuddajātaka.

Ko nāyan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Upanan- 5 dattheram ārabbha kathesi. So hi mahagghaso mahātanho ahosi, sakatapūrehi paccayehi santappetum na sakkā, vassūpanāyikakāle? dvīsu tīsu vihāresu vassam upagantvā ekasmim upāhanā thapeti ekasmim kattarayatthim ekasmim udakatumbam⁵, ekasmim sayam vasati, janapadavihāram gantvā panītaparikkhāre bhikkhū disvā ariya- 10 vamsakatham kathetvā te⁷ pamsukulāni gāhāpetvā tesam cīvarāni ganhāti8, mattikapatte9 gāhāpetvā manāpamanāpe patte ca10 thālakāni ca ganhāti11, gahetvā yānakam pūretvā Jetavanam āgacchati12. Ath' ekadivasam 13 dhammasabhayam katham samutthapesum: "āvuso Upanando Sakyaputto mahagghaso mahiccho aññesam patipattim ka- 15 thetvā samanaparikkhāram '4 yānakam pūretvā āgacchatîti. āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "ayuttam bhikkhave Upanandena katam parisam ariyayamsam kathentena, pathamataram hi 15 attanā appicchena 16 hutvā pacchā paresam arīvavamsam kathetum vattatīti"

Attanam eva pathamam patirupe17 nivesaye, (Dhp. v. 158.)

ath' aññam anusāseyya, na kilisseya pandito ti iman Dhammapade gātham desetvā ¹⁸ Upanandam garahitvā "na bhikkhav idān' eva Upanando mahiccho pubbe mahāsamudde ¹⁹ pi yāva udakā rakkhitabbam maññîti ²⁰" vatvā atītam āhari:

Atte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhis, tto samuddadevatā hutvā nibbatti. Ath' eko udakakāk, 21 samuddassa uparibhāgehi 22 gacchanto 23 "samudde udakam panānena pivatha, rakkhantā pivathā" 'ti maccha-

95

Bid add pañcanam.
 Bid vassu-.
 Bid -nam, Cs -nam corr. to -nā.
 Bid -si.
 Cs -kumham.
 Bid paṇita-.
 Bid tesam.
 Bid -ati.
 Cs -kā-.
 Bid omit ca.
 Bid omit gaṇhāti.
 Bi āgacchi.
 Bid add bhikkhu.
 Bid icho.
 Bid omit ahitit.
 Bid dassetvā.
 Bid -ddam.
 Bid saññiti, Bd mañ-ñatīti.
 Bi uddeca,Bd omits udaka.
 Bid -ge, Bd -gena.
 Bid vicaranto.

samghe sakunasamghe vārento carati. Tam disvā samuddadevatā pathamam gātham āha:

- Ko n' āyam lonatoyasmim samantā paridhāvati, macche makare ca' vāreti ūmīsu' ca vihaññatîti. 136.
- 5 Tattha ko nayan ti ko nu ayam.

Tam sutvā samuddakāko dutivam gātham āha:

 Anantapāyī sakuņo atitto tidisāsuto samuddam pātum icchāmi sāgaram saritam patin ti. 137.

Tass' attho: aham anantam' sāgaram pātum icchāmi ten' amhi anan10 tapāyī 10 nāma sakuņo, mahatiyā pana 11 apūraņīyatanhāya samannāgatattā
a titto ti pi aham disāsuto vissuto pākato, sv-āham sakalasamuddam sundarānam ratanānam ākarattā 12 sāgaram vā 13 khatattā 14 sāgaram saritānam 15
patibhāvena saritam patim 16 pātum icchāmîti.

Tam sutvā samuddadevatā tatiyam gātham āha:

3. So ayam¹⁷ hāyati c' eva pūrat' eva¹⁸ mahodadhi, nassa nāyati ' pītatto²⁰, apeyyo kira sāgaro ti. 138.

Tattha soyan²¹ ti so ayam, hāyati cevā 'ti udakassa osakkanavelāya hāyati nikkhamanavelāya pūrati, nāssa nāyatîti assa mahāsamuddassa sace pi nam sakalo²² loko piveyya tathāpi ito ettakam nāma udakam pītam,³¹ pariyanto na pañnāyati, apeyyo kirā 'ti esa²⁴ kira sāgaro na sakkā kenad udakam khepetvā pātun ti.

Evañ ca pana vatvā 25 bheravarūpārammaņam dasætvā samuddakākam palāpesi.

Satthā imam desanam 26 āharitvā jātakam samodhānesi. "Tadā 25 samuddakāko Upanando ahosi, devatā pana aham evā" 'ti. Samuddajātakam 27.

¹ Cks -gha. 2 Bi repeats vārento. 3 Bd vicarati. 4 Bi makarare, Bd makāre. 5 Bid ummisu. 6 Cs -yi, Bi anandapāyi, Bd ānantapāyi. 7 Bicparitam. 6 all four MSS. patī. 9 Bi ānanda-, Bd ānanta-. 10 Bi anandāpāy, Bd anantapāyi. 11 Bid pi. 12 Ck ākārattā, Bi agarattā, Bd agārattā. 13 P ca, Bi omits vā. 14 Bi khanitattā, Bd khanitattā. 15 Bi pari-. 16 Bi paritai patitam, Bd saripatitam. 17 Ck svāyam, Cs sāyam corr. to svāyam, Bi s aham, Bd sāyam. 18 Ck pūrateca. 19 so all four MSS. 20 so Cks; Bid pianto. 21 Bi so ayan, Bd sāyan. 22 Ck -le, Bid -la. 23 so Cks; Bi pivatanti Bd pivitanti. 24 Bid eso. 25 Bd adds sā. 26 Bid dhammade-. 27 Bid add sātham.

7. Kāmavilāpajātaka.

Ucce sakuņa! omānā² 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto purāṇadutiyikapalobhanam ārabbha kathesi. Paccuppannavatthum Puppharattajātake āvibhavissati², atītam Indriyajātake āvibhavissati.

Tam pana purisam jīvasūle uttāsesum. So tattha nisinno ākāsena gacchantam kākam disvā tāva kharam pi tam vedanam agaņetvā piyabhariyāya sāsanam pesetum kākam āmantento imā gāthā āha:

- Ucce sakuṇa¹ omāna¹o pattayāna¹¹ vihangama¹²
 vajjāsi¹³ kho tvam vāmurum¹⁴, ciram kho sā karissati¹⁶.
 139.
- 2. Idam kho sā na jānāti asim 16 sattin 17 ca odditam, sā 18 candī 18 kāhati kodham, tam 20 me tapati 21 no idha.

 140.
- Esa²² uppalasannāho nikkham ussīsake²³ katam kāsiyañ²⁴ ca mudum²⁵ vattham, tappatu²⁶ dhanakāmiyā²⁷ ti. 141.

Tattha omānā² 'ti caramāna²⁸ gacchamāna²⁹, pattayānā 'ti tam eva ālapati, tathā vihangamā 'ti, so hi patte³⁰ yānam katvā gamanato pattayāno ākāse gamanato vihangamo, vajjāsîti vadeyyāsi, vāmurun³¹ ti kadalikhandhasamānaūrum mama sūle nisinnabhāvam vadeyyāsi, ciram kho sā karissatīti²³ sā imam pavattim ajānamānā mama āgamanam ciram karissati²³ ciram me gamanassa³⁴ piyassa na ca²⁵ āgacchatīti²⁶ evam cintessatīti attho, asim²⁷ sattīn cā ti asisamānatāya³⁸ sattisamānatāya ca sūlam eva sandhāya vadati,

¹ Bid -nā. 2 Bi demā, Bd demānā. 3 so Cks; Bid kathitam. 4 Bi jivantisule, Bd jīvitamsule. 5 Bi utta-, Bd uttāpesum. 6 Bid āga-. 7 Bi ekakākam, Bd ekam kākam. 8 Bd khīrampilitam. 9 Bd adds tam. 10 Bid dehanā, Bd demānā. 11 Bd -nā. 12 Bid -mā. 13 Bid -sī. 14 Bid cāmu-. 15 Bd samrissati. 16 Cs Bid asi. 17 Bid satti. 18 Ck yā. 19 Cs Bid -i. 20 Bid tam. 21 Bid tappati. 22 Bid esā. 23 Bd nikkhancussī-, Bi nikkhaculāpakohitam. 24 Bid -kān. 25 Bid -du. 26 Bid tappetu. 27 Cks -mikā, Bid -kāpiyā. 28 Cs Bid -nā. 29 Cs Bid -nā, Bid tatha tatha dayhamāna (Bd dayyamānā) gacchamānā in the place of cara -- . 20 Bid pattehi, Cs pattena. 31 Bid cāmu-. 22 Bi kirissatīti, Bd sarissatīti. 34 so Cks; Bi gatassa, Bd katassa. 25 Ck nā ma, Bid omit naca. 36 Bid anāgacchatīti. 27 Ck Bid asi. 38 Bi adds ca.

tam 1 hi tassa uttāsanathāya odditam thapitam, can diti kodhanā kodhanā ti aticirāyatīti 2 mayi 4 kodham karissati, tam 5 me tapatīti 6 tam tassa kuj-jhanam mam tapatīt, no idhā 'ti idha pana idam sūlam mam na tapatīti dīpeti, esa 7 uppalasannāho ti ūdībi ghare ussīsake thapitam attano bhandam ācik-khati, tattha uppalasannāho ti uppalo va 8 sannāho 9 uppalasadiso kato 10, so ca 11 sannāhasajjo 12 cā 'ti attho, nikkhan cā 13 'ti pancahi suvannehi katam anguleyyakam 14, kāsikan ca mudum 15 vatthan ti mudum kāsikasāṭakayugam 16 sandhāyāha, ettakam kira tena 17 ussīsake nikkhittam, tappatu 16 dhanakāmiyā 19 ti etam sabbam gahetvā sā mama piyā dhanatthikā iminā dhanena tappatu 18 pūrā 20 tuṭthā 21 hotū 'ti.

Evam so paridevamāno va kālam katvā niraye nibbatti.

Satthā imam desanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhanesi: (Saccapariyosāne ukkaņthitabhikkhu sotāpattiphale patiṭṭhahi) "Tadā bhariyā" etarahi bhariyā va", yena pana 25 devato puttena tam kāraṇam diṭṭham so aham evā" 'ti. Kāmavilāpajātakam 26.

8. Udumbarajātaka.

Udumbarā cime²⁷ pakkā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto annātaram bhikhum ārabbha kathesi. So kira annātarasmim paccantagāmake vihāram kāretvā vasati, ramanīyo vihāro piṭṭhipāsāņe niviṭṭho, mandasammajjanaṭṭhānam ²⁸ udakaphāsu ²⁹, gocaragāmo na ³⁰ dūre ³¹, sampiyāyamānā manussā bhikhham denti. Ath'
eko bhikhhu cārikam ³² caramāno tam vihāram pāpuṇi, nevāsikatthero ³³
tassāgantukavattam ³⁴ katvā punadivase tam ādāya gāmam piṇḍāya
pāvisi, manussā tassa ³⁵ bhikhham datvā svātanāya nimantayimsu,
āgantuko ³⁶ katipāham bhunjjitvā cintesi: "eken' upāyena ³⁷ bhikhhum

² Ck kodhanam kodhanan, Cs kodhanam kodhan. 3 Ri candi kāmāti kodhani ati-, Rd sā canditi kodhanā kāhati kodhan ti ati-. ham. 5 Bid tam. 6 Bid tappa-. 7 Bid esā. 8 Ce Bid ca. 9 Bid add ca uppalasannāho, 10 Bid kalā. 11 Ca sova, Bid yoca. 19 Bi sannāhapakko, Bd sannā-14 Bi angulimaddikam, Bd -muddikam. 18 Bid -du-13 Ck nikkhamā 16 Bid mudukam pi sataka-. 17 Bid dhanam. 18 Bid tappetu. 20 Bi pūratu, Bd pūretu. 31 Bi mudusantāthā, Bd santuthā. 23 Co Bid dhammade-. 23 Bi adds va, Bd ca. 24 Bid omit va and add ahosi. 25 Ck omits pana. 26 Bid add sattamam. 27 Bid came, Co vime. 28 Bi mandappasam-, Bd mandalasam-, 29 Bid -sukam. 30 Bid nāti. 31 Bi adds niccasaccasanne, Bd nac-33 Bid -siko. 24 Bid tassa ag-. 35 Bid panitam. cāsanno. 33 Bid -kañ. ³⁶ Bi so āgamtvā. ³⁷ Bid add tam.

vancetvā nikkaddhitvā imam vihāram ganhissāmîti". Atha nam therupatthanam agatam 2 pucchi: "kim 2 avuso Buddhupatthanam 4 akāsîti5... ,,Bhante imam vihāram patijaggantā6 n'atthi, ten' amhi na gatapubbo "ti. "Yāva tvam Buddhupatthanam gantva agacchasi tāvāham patijaggissāmīti". "Sādhu bhante" ti nevāsiko "yāva 5 mamagamanā there mā pamajjitthā" 'ti manussanam vatva pakkāmi. Tato patthäya ägantuko "tassa neväsikassa ayañ eâyañ" ca doso" ti vatvā te manusse paribhindi. Itaro pi Satthāram vanditvā punāgato. Ath' assa so senāsanam na adāsi. So ekasmim thāne vasitvā punadivase pindāya gāmam pāvisi. Manussā sāmīcimattam pi na karimsu. 10 So vippatisārī hutvā puna Jetavanam gantvā tam kāraņam bhikkhūnam ārocesi. Te 10 dhammasabhāyam katham samutthāpesum: āvuso asuko kira bhikkhu asukam bhikkhum vihara nikkaddhitva sayam tattha vasatîti 11". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathaya sannisinna" ti pucchitva "imaya nama" 'ti vutte "na bhik- 15 khave idan' eva pubbe pi so imam vasanatthana nikkaddhi. yeva" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto araññe rukkhadevatā hutvā nibbatti. Tattha vassāne sattasattāham devo vassi. Ath' eko rattamukhakhud- 20 damakkato 12 ekissā anovassikāya pāsāṇadariyā vasamāno ekadivasam darīdvāre 13 atemanatthāne sukhena nisīdi. Tatth' eko kāļamukhamahāmakkato 14 tinto 15 sītena pīļiyamāno vicaranto tam tathā nisinnam 16 disvā "upāyena tam 17 nīharitvā ettha vasissāmîti" cintetvā kucchim 18 olambitvā 19 suhitākāram das- 25 sento 20 tassa purato thatvā pathamam gātham āha:

 Udumbarā c' ime²¹ pakkā nigrodhā ca kapitthanā²², ehi nikkhama²³ bhuñjassu, kim jighacchāya mīyasîti²⁴. 142.



Bí patikametvä.
 Bd āgantvā.
 Cks kim.
 Ck Bid buddhu.
 Bid nākāsīti.
 Bid jagganto.
 Cks natthītinamhi gatapubbo.
 Bid ca ayañ.
 Cs Bi omit na.
 Bid add bhikkhū.
 Bid vasīti.
 Bid -khuddakama-.
 Ck Bd dari-, Bi gīri-.
 Bi kāladukkha-, Ck khālamukhamahākakkato.
 Ck tintento, Cs cintento.
 Cks nisinnamānam.
 Bi nam.
 Ck kujjhim, Cs kucchi, Bi kujhitvā.
 Bo all four MSS.
 Bid dassetvā.
 Bi jame, Bd came, Cs pime.
 Ck kapitthakā, Bi kapithānā.
 Ck Bd nikkhamma.
 Bid mīlāsīti.

Tattha kapitthanā ti bilakkhū¹, ehi nikkhamā² 'ti ete udumbarādayo phalabhāranamitā³, aham pi khāditvā suhito āgato⁴, tvam pi gaccha bhuū-jassū 'ti.

So pi tassa vacanam' saddahitvā phalāphalāni bhuñjitukāmo' nikkhamitvā tattha tattha vicaritvā kiñci alabhanto puna āgantvā tam antodariyam' pavisitvā nisinnam disvā "vañcessāmi nan" ti tassa purato thatvā dutiyam gātham āha:

2. Evam so 11 sukhito 12 hoti yo vaddham 12 apacāyati yathaham ajja suhito dumapakkāni-m-āsito ti. 143.

10 Tattha dumapakkāni māsito ti udumbarādīni rukkhaphalāni khāditvā asito 14 dhāto 15 suhito 16.

Tam sutvā mahāmakkato tatiyam gātham āha:

- s. Yam vanejo vanejassa vanceyya kapino kapi¹⁷ daharo pi tam¹⁶ na saddheyya na hi jinno ¹⁹ jarākapîti. 144.
- Tass' attho: yam vane jāto kapi vane jātassa kapino²⁰ vancanam²¹ kareyya tam²² daharo pi²³ tayā sadiso pi²⁴ vānaro na saddaheyya²⁵, mādiso pana jinno²⁶ jarākapi mahallakamakkato na hi saddaheyya, sattakkhattum pi bhaṇantassa tumhādisassa na saddahati²⁷, imasmim²⁶ padese sabbam phalāphalam vassena²⁹ kilinnam patitam³⁰, puna tava imam²¹ thānam n'atthi gacchā ti
- 20 So tato va pakkāmi.

Satthā imam desanam 32 āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā khuddamakkato 2 nevāsiko ahosi, kālamahāmakkato 34 āgantuko, rukkhadevatā pana aham evā" 'ti. Udumbarajātakam 35.

¹ Cks - u, Bd milakhu, Bi milabhikhu. 2 Bd nikkhammā. 3 Bd - bhārenanamitā, Bi - bhāre namitā. 4 Bi adds si, Bd smim. 5 Bid add sutvā. 6 Bid phalāni. 7 Bid khāditu. 6 Ck Bi only one tattha. 9 Bid punāg-. 10 Bid antopāsāṇada-. 11 Bid kho. 12 Bid suhito. 13 Bid vuddham. 14 Ck Bd āsito. 15 Bid gato, Ck dhāno. 16 Bid omit suhito. 17 Cks kapim. 16 Bid omit tam. 19 Ck jiṇṇā, Cs jiṇṇā, Bi jiṇo-. 20 Bid kapissa. 21 Ck cavanam, Cs vacanam. 22 Ck nam. 23 Bid omit daharo pi. 24 Bid add daharo, 25 Bid saddheyya. 36 Ck jinna, Cs jinno. 27 Bid saddahīti. 28 Cs adds hi, Bid himavantap. 29 Ck casesana, Cs vasesana. 30 Cks kiūcimatthīti, Bi kilannam patitam, Bd kilinnapatitam. 31 Bd idam. 31 Bid dhammade-. 33 Bid khuddakama-. 34 Bid kāla-. 35 Bid add athamam.

9. Komāyaputtajātaka.

Pure tuvan¹ ti. Idam Satthā Pubbārāme² viharanto kelisīlake³ bhikkhū ārabbha kathesi. Te kira bhikkhū Satthari uparipāsāde viharante hetthāpāsāde ditthasutādīni kathentā kalahañ ca paribhāsañ ca kathentā nisīdimsu. Satthā Mahāmoggallānam āmantetvā "ehi5, bhikkhū samvejehîti" āha. Thero ākāse uppatitvā pādanguṭṭhakena pāsādathūpikam baharitvā yāva udakapariyantā pāsādam kampesi. Te bhikkhū maranabhayabhītā nikkhamitvā bahi atthamsu. Tesam so kelisilakabhavo' bhikkhusu pakato jato. Ath' ekadivasam a dhammasabhayam katham samutthapesum: "avuso ekacce 10 bhikkhū evarūpe niyyānikasāne pabbajitvā keļisīlā hutvā caranti 10, aniccam dukkham anattā ti vipassanāya kammam 11 na karontîti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe pi 12 keļisīlakā 13 yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto ekasmim gamake brahmanakule nibbatti. Komāyaputto ti nam sanjānimsu. So aparabhāge nikkhamitvā isipabbajjam pabbajitvā Himavantapadese vasi. Ath' aññe kelisīlakā14 tāpasā Himavantapadese13 assamam māpetvā vasimsu, ka- 20 sinaparikammamattam pi nesam n'atthi, araññato phalaphalani āharitvā khāditvā hasamānā 16 nānappakārāya keliyā 17 vītināmenti. Tesam santike 18 makkato atthi, so pi keļisīlako 19 va 20 mukhavikārādīni karonto tāpasānam nānāvidham keļim 21 dasseti. Tāpasā tattha ciram vasitvā lonambilasevanatthāya 25 manussapatham agamimsu. Tesam gatakalato patthaya Bodhisatto tam thanam agantva 22 vasam kappesi. Makkato tesam viya tassâpi kelim i dassesi. Bodhisatto accharam paharitvā "susikkhitapabbajitānam santike vasantena nāma

¹ Cks tvan. 2 Bid jetavane. 3 Ck kīļi-, Bi kolisīla, Bd kelisīla. 4 Bid karontā. ⁵ Bid ete. ⁶ Bd -tūpikam, Bi -bhummikam. ⁷ Bid kelisīlabhāvo. ⁸ Bid add bhikkhū. Bid add bhikkhū. 10 Bid vicaranti. 11 Bid kammatthānam. 12 Bd pete. 18 Bd kelisīlā. 14 Bid kelisīlā. 15 Bid -ppa-. 16 Ck vasamānā, Ce hasamānā? Bi hamsamānā, Bd phāyamānā? 17 Bi kelisīlā, Bd kelisīlāya. 18 Bid add eko. 19 Bid keli-. 20 Bd ca. 21 Bid kelim. 23 Bi gamtva.

ācārasampannena kāyādīhi susaññatena jhāne suyuttena bhavitum vaṭṭatîti" tassa ovādam adāsi. So tato paṭṭhāya sīlavā ācārasampanno ahosi. Bodhisatto pi tato aññattha agamāsi. Atha te tāpasā loṇambilam sevitvā tam ṭhānam sagamimsu. Makkato pubbe viya tesam keļim na dassesi. Atha nam tāpasā "pubbe āvuso amhākam purato keļim karosi idāni na karosi, kimkāraṇā" ti pucchanto paṭhamam gātham āha:

okkandikam 11 kīļasi assamamhi, karoh' are 12 makkatiyāni makkata, na tam mayam sīlavatam ramāmā 'ti. 145.

Tattha sīlavatam sakāse¹³ ti keļisīlānam¹⁴ amhākam santike, okkandikan ti migo¹⁵ viya okkandikatvā¹⁶ kīļasī, karohare¹⁷ ti karohi¹⁸ are¹⁹ ti ²⁰ ālapanam, makkaṭiyānîti mukhamakkaṭikam²¹ kīļāsamkhātāni²² mukha15 vikārāni²³, na tam mayam sīlavatam ramāmā 'ti yam pubbe tava keļisīlam keļivatan ca tam mayam etarahi na ramāma nābhiramāma, tvam pi no na ramāpesi, kin nu kho kārapan ti.

Tam sutvā makkato dutiyam gātham āha:

2. Sutā ²⁴ hi mayham paramā ²⁵ visuddhi ²⁶

Komāyaputtassa bahussutassa,

mā dāni ¹⁷ mam maññi tuvam ²⁸ yathā pure,

jhānāniyuttā viharāma āvuso ti. 146.

Tattha mayhan ti karaṇatthe sampadānam, visuddhiti²⁹ jhānavisuddhi³⁰, bahussutassā 'ti bahunnam kasiṇaparikammānam aṭṭhannam ca
. 25 samāpattīnam sutattā c' eva paṭividdhattā ca bahussutassa, tuvan ti tesu ekam
tāpasam ālapanto idāni mā mam tvam pure viya sañjāni³¹ nāham purimasadiso
ācariyo me laddho ti dīpeti.

Bid susamvuttena.
 Bi sādarena sādarena.
 Bi susamvuttena, Bd suyuttapayuttena.
 Bi sīlacāgācāra-.
 Bid āgamamsu.
 Ck kelim, Cs kelim corr. to kelim, Bd kilī.
 Bid add tvam.
 Cs kelim corr. to kelim, Bd keli.
 Ck pucchanti corr. to -tā.
 Bi vasamvakasena, Bd pakāse.
 Bid -nti-.
 Cs -haro, Bi na karomareti, Bd karopāre.
 Bid pakāse, Bi sīlavassamkāse.
 Bid keli-.
 Bid okkantikamigo in the place of okkandikantimigo.
 Bid okkantetvā.
 Bid okkantetvā.
 Bid okkantetvā.
 Bid -hā.
 Ck kīlā-, Bid kili-.
 Bd -rādīni.
 Cs sunā, Bd suno.
 Cs Bi -mam.
 Cs Bi -ddhim.
 Ck sajāni, Bi sañcānī.

Tam sutvā tāpaso' tatiyam gātham āha?:

s. Sace pi selasmim vapeyyu bījam devo ca vasse n' eva hi tam ruheyya, sutā hi taya paramā visuddhi, ārā tuvam makkata jhānabhūmiyā ti. 1

Tass' attho: sace pi pāsāṇapitthe pañcavidham bījam vapeyyum devo ca sammā vasseyya akhettatāya tam n' eva ⁵ ruheyya ⁶, evam eva ⁷ tam ⁸ tayā paramajjhānavisuddhi sutā ⁹, tvam pana tiracchānayoniko ¹⁰ ārā jhānabhūmiyā dūre thito, na sakkā tayā jhānam mibbattetun ti makkaṭam garahimsu.

Satthā imam desanam ¹¹ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam sa- 10 modhānesi: "Tadā keļisīlatāpasā ¹² ime bhikkhū ahesum, Komāyaputto pana aham evā" 'ti. Komāyaputtajātakam ¹².

10. Vakajātaka.

Idam Satthā Jetavane viharanto Parapānarodhā ti. purānas an thavam 14 ārabbha kathesi. Vatthum Vinaye vitthārato 15 āgatam eva, ayam pan'ettha samkhepo: Ayasmā Upaseno b duvassiko 16 ekavassikena saddhivihārikena 17 saddhim Satthāram upasamkamitvā Satthārā garahito vanditvā pakkanto. Vipassanam patthapetvā arahattam patvā 18 appicchatādiguņayutto terasadhūtangāni 19 samādāya parisam pi terasadhūtangadharam 19 katvā Bhagavati temāsam patisallīne 20 sapariso 20 Satthāram upasamkamitvā parisam nissāva pathamam garaham labhitvā adhammikāya katikāya ananuvattane 21 dutiyam sādhukāram labhitvā "ito patthāya dhūtangadharā 19 bhikkhū yathāsukham upasamkamitvā mam passantū" 'ti Satthārā katānuggaho 22 nikkhamitvā bhikkhūnam tam attham ārocesi. Tato pabhuti bhikkhū dhūtangadharā 19 hutvā Satthāram 23 dassanāya upasamkamitvā Satthari patisallāņā 20 vutthite tattha pamsukūlāni chaddetvā attano mattacīvarān' eva ganhimsu. Satthā sambahulehi bhikkhūhi saddhim senāsanacārikam

 ¹ Ck -sa.
 ² Ck āhamsu.
 ³ Cs -yyum.
 ⁴ Cks tesam, Bd mayā corr. to tayā
 ⁵ Bid na.
 ⁶ Bi viraļeyya, Bd viruļeyya.
 ⁷ Cs -vam.
 ⁸ Cs Bid omit tam.
 ⁹ Ck adds natasutā, Bi nasutā nasutā.
 ¹⁰ Bid -nikattā.
 ¹¹ Bid dhammade ¹² Ck Bid keli-.
 ¹³ Bid add navamam.
 ¹⁴ Ck -santakam corr. to -tam, Cs -santhatam, Bi sandavam, Bd santhavam.
 ¹⁵ Ck -ne, Bi upaneseno
 ¹⁶ Ck sudavassiko, Cs vassiko.
 ¹⁷ Bid omit saddhi-.
 ¹⁸ Bi arahappatto, Bd arahattampatto.
 ¹⁹ Ck -dhu-.
 ²⁰ Bid paţi-.
 ²¹ Bid anuvattane.
 ²² Bid gatā-.
 ²³ Bi satthu.
 ²⁴ Bid pattacī-.
 ²⁹ Bid pattacī-.

caranto tattha tattha patitāni pamsukūlāni disvā pucchitvā tam attham sutvā "bhikkhave imesam nāma bhikkhūnam vatasamādānam naciratthitikam vakassa" uposathakanımasadisam ahosīti" vatvā atītam āhan:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente 5 Bodhisatto Sakko devarājā ahosi. Ath' eko vako' Gañgātīre pāsāņapitthe vasati. Atha Gangāya himodakam agantvā tam pāsaņam parikkhipi. Vako' abhirūhitvā pāsaņapitthe nipajji, n' ev' assa gocaro atthi na gocarāya gamanamaggo, udakam pi vaddhat' eva, so cintesi: "mayham n'eva gocaro 10 atthi na gocarāya gamanamaggo, ",nikkammassa" panas nipajjanato uposathakamınam varan "" ti manasa va uposatham adhitthāya sīlāni samādiyitvā nipajji. Tadā Sakko āvajjamāno tassa tam dubbalasamādānam natvā "etam vakam3 vihethessāmîti"" elakarūpena āgantvā tassâvidure 10 thatvā attānam 15 dassesi. Vako tam disvā "annasmim divase uposathakammam jānissamîti" uţţhāya tain ganhitum pakkhandi 11. Elako pi ito c' ito ca pakkhanditvā 12 attānam gahetum na adāsi 13. Vako tam gahetum asakkonto nivattitvā agamma "uposathakammam tāva me na bhijjatîti" tatth' eva puna nipajji. Sakko Sak-20 kattabhaven' eva akase thatva "tadisassa dubbalajjhasayassa kim uposathakammena, tvam mama 14 Sakkabhāvam ajānanto elakamamsam khāditukāmo ahosîti" tam vihethetvā garahitvā devalokam eva gato.

- Parapāṇarodhā jīvanto mamsalohitabhojano 15 vako 2 vatam samādiyi 16 upapajji uposatham. 148.
- Tassa Sakko vatam naya ajarupen upagami, vitatapo 17 ajjhappatto bhanji 18 lohitapo tapam. 149.

¹ Bid dhūtangasamā.
2 Bid ba.
3 Bid ba.
4 so Ck; Cs nikkamassa corr.
to -mmassa, Bi niggamantassāpi, Bd nikkhamantassāpi.
5 Cs Bid omit pana.
6 Bi nimajjanato, Bd nimujjanato.
7 Bi varataran, Bd varanitaran.
8 Bid -dayitā.
9 Bid vimamisissāmīti
10 Bi omits ta-, Bd tassa avi.
11 Ck pakkandi, Bi pakkantā.
12 Bi pakkan-.
13 Bid nādāsi.
14 Bid main.
15 Ck Bid mainsam.
16 Bi dhijja, Bd bhindi.

3. Evam evam idh ekacce samādānasmim dubbalā lahum karonti attānam vako va ajakāranā ti 150. tisso pi abhisambuddhagāthā.

Tattha upapajji uposathan ti uposathavāsam upagato, vatannāsiti⁴ tam dubbalavatam annāsi, vītatapo⁵ ajjhappatto ti vigatatapo hutvā upa-5 gato, tam khāditum pakkhanto⁶ ti attho, lohitapo ti lohitapāyī⁷, tapan ti tam attano samādānam tapam bhindi

Satthā imam desanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Sakko ham evā" 'ti. Vakajātakam '10. Kumbhavaggo pancamo 11. Tikanipāta vaņnanā niṭṭhitā 12.

 1 Bid -va. 2 Bid -namhi. 3 Bid ba-. 4 Ck vanaññāsīti, Cs vatamaññāsīti, Bi tavañāsīti, Bd vataññābhiti. 5 Bi vikantapo, Bd vikantapo corr. to vigantapo. 6 Bi pakkandito, Bd pakkandito 7 all four MSS. -yi. 8 Bid dhammade-. 9 Bid add pana. 10 Cs Bid ba-, Bid add dasamam. 11 Bi adds surāgharasupattajā kāyanippindajambukā antasamuddā kāmavi udummakomāyaputtamke jātakam dasamam bhave vaggo kumudapavuccati. 12 Bd adds bhadraghaṭam supattañ ca kāyatunditidam ca jampukā bhantam samuddakāmavilāsam udumparam komāyaputtam baṇanti.

PRINTED BY NIELSEN & LYDICHE, KOPENHAGEN.